Limburgs Dagblad

Zaterdag 21 september 1991

73e jaargang nr. 223.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Veiligheidsraad van Verenigde Naties buigt zich over kwestie Joegoslavië

Offensief tegen Kroatië begonnen

Van de redactie buitenland

BELGRADO/NEW YORK - Terwijl gister(avond) in Kroatië zwaar werd gevochten, kwam in New York de Veiligheidsraad van de VN in spoedzitting bijeen om de kwestie Joegoslavië te bespreken. De roep om bemoeienis van de VN in het conflict wordt steeds luider. Canada, Australië, Oostenrijk, Polen, Frankrijk en Duitsland hadden om de bijeenkomst gevraagd. De VN kunnen de EG het mandaat verlenen om een Europese vredesmacht naar Joegoslavië te sturen. Kroatië heeft daar dringend om gevraagd.

De strijd concentreerde zich gisteren rond doelen langs de Adriatische kust en in Oost-Kroatië. In Bosnië-Hercegovina waren sterke troepenbewegingen te bespeuren. Het persbureau Tanjug meldde dat kilometers lange konvooien en kolonnes, met militairen en vrijwilligers uit overwegend Servië en Montenegro, op weg waren naar Kroatië.

In de Oostkroatische stad Vukovar kwam het tot straatgevechten tussen Kroatische milities en Servische guerrillastrijders. De gevechten, soms van huis tot huis, zouden bloedig zijn en met veel verliezen gepaard gaan. De buitenwijken in het zuidwesten van de stad waren gisteravond al in handen van het federale leger en Servische strijders. Een televisiestation in Belgrado meldde dat bij de gevechten in Vukovar ruim 300 tanks betrokken zijn.

Fel

Volgens waarnemers in de Joegoslavische hoofdstad zou het om het meest omvangrijke offensief gaan van het federale leger tegen de Kroaten sinds het begin van de oorlog, op 25 juni.

Bij een artillerie-aanval door Servische strijders op Kroatische stellingen werden in Osijek (Oost-Slavonië) een raffinaderij en een elektriciteitscentrale getroffen. Volgens Kroatische bronnen zouden bij de beschietingen diverse olie- en benzinetanks in brand zijn geraakt.

De Kroatische televisie berichtte ook over grote branden en zware gevechten in de kuststad Sibenik. De Joegoslavische marine opende 's middags het vuur op Split, waar Kroaten later op de dag volgens het persbureau Tanjug een vliegtuigbasis van het leger aanvielen. Gevechtsvliegtuigen van het federale leger vernielden een zendmast van de Kroatische televisie, waardoor televisie-ontvangst in een groot deel van het zuiden van Kroatië onmogelijk werd. Ook in steden als Okucani, Petrinja en diverse andere plaatsen werd, gevochten.

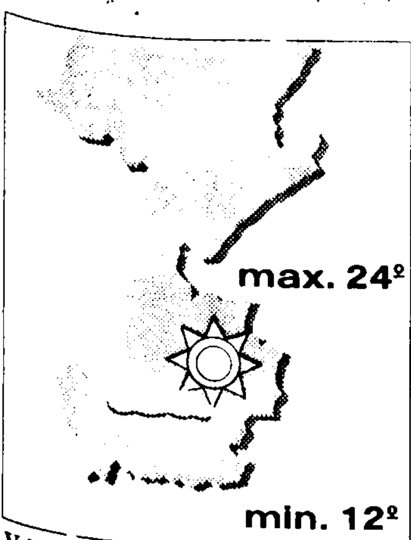
De bevolking van Zagreb werd vrijdag regelmatig opgeschrikt door luchtalarm. Het economische leven in de stad ligt stil en de scholen zijn gesloten. De bewoners bereiden zich voor op een dreigende aanval van het leger en Servische troepen. Kroatië beschuldigde het Joegoslavische federale leger ervan in het oosten van de republiek met een tangbeweging in de aanval te zijn gegaan. Kort over de grens, in Servië, staat een grote militaire kolonne van meer dan 700 tanks en ander rollend materieel.

Paraat

De republiek Bosnië-Hercegovina heeft haar grenstroepen in staat van paraatheid gebracht. De deelrepubliek is bang betrokken te raken bij het Servisch-Kroatische conflict. De burgeroorlog zou dan in een totale oorlog ontbranden, omdat Bosnië-Hercegovina drie grote minderheidsgroepen telt: Serviërs, Kroaten en moslims.



● *Ook gisteren nog denderde een omvangrijk legerkonvooi van tanks en pantservoertuigen over de nieuwe, 389 kilometer lange vierbaans autosnelweg van Belgrado naar Zagreb, richting Kroatië dus. Op verscheidene plaatsen in Kroatië lijkt het offensief van de federale strijdkrachten reeds in alle hevigheid te zijn losgebarsten.*



VANDAAG ZON, MORGEN REGEN

Het weer dit weekeinde kent twee gezichten. Vandaag wordt met een zuidelijke stroming warme lucht aangevoerd waarin alleen wat sluierbewolking voorkomt. De temperatuur loopt vanmiddag dan ook op tot ongeveer 23 graden bij een zwakke, later matige wind uit zuidelijke richting. Vanavond en vannacht neemt de bewolking geleidelijk toe. Morgen passeert een frontaal systeem en is het over het algemeen zwaar bewolkt en valt er af en toe regen. In de middag is zelfs een lokale onweersbui mogelijk. De aangevoerde lucht is dan relatief koel en het wordt niet warmer dan 19 graden. De nachttemperaturen zakken tot 12 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.23	onder:	19.42
maan op:	18.29	onder:	04.29

Zwartrijden wordt moeilijker



...„*Wedden van niet?*"...

Kwestie Joegoslavië

Van der Linden tekent 'Duitse' verklaring

HEERLEN – CDA-Kamerlid René van der Linden heeft in politiek Den Haag voor verbazing gezorgd door een Duits-Nederlandse verklaring te ondertekenen, waarin staat dat tussen beide landen geen verschil van inzicht bestaat over de kwestie Joegoslavië en hoe die dient te worden opgelost.

Maar de Nederlandse en Duitse ministers van Buitenlandse Zaken Van den Broek en Genscher staan in de ministerraad van de EG juist lijnrecht tegenover elkaar wat betreft de politiek ten opzichte van Joegoslavië.

De 'Gemeinsame Deutsch-Niederländische Erklärung' is al op 9 september in Maastricht bekrachtigd tijdens een bijeenkomst van Nederlandse en Duitse christen-democraten.

Zie verder pagina 3

● **Andere CDA'ers vonden verklaring voorbarig**

Verkrachte vrouw krijgt f 10.000 smartegeld

ROERMOND – De rechtbank van Roermond heeft een vrouw uit Midden-Limburg 10.000 gulden smartegeld toegekend, te betalen door haar verkrachter. De vrouw had in de civiele procedure, die ze na de strafzaak in 1988 tegen de inmiddels 28-jarige A.G uit Sint-Odiliënberg aanspande, 35.000 gulden smartegeld geëist.

Zie verder pagina 17

● **Vordering gebaseerd op traumatische gevolgen**

Werkgevers en werknemers vinden geen uitweg problemen

Wao-overleg mislukt

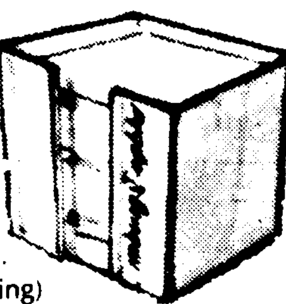
DEN HAAG – Pogingen van de ondernemersorganisaties om met de vakbeweging een uitweg te zoeken uit de Ziektewet- en wao-problemen, zijn gisteren mislukt. De werkgevers is er veel aan gelegen nieuwe openingen in het conflict te vinden teneinde de toenemende onrust aan het stakingsfront in te perken. Voor komende week staan estafette-stakingen in verscheidene bedrijven en het stilleggen van stads- en streekvervoer op het actieprogramma van de vakbonden.

Op uitnodiging van de werkgevers kwamen bestuurders van de ondernemersorganisaties en van de vakbeweging gisteravond in het geheim bij elkaar in de marge van de maandelijkse vergadering van de Sociaal-Economische Raad. Volgens de werkgevers mislukte het overleg, het leidde in elk geval 'niet tot gezamenlijke conclusies'.

Eerder deze week liet de voorzitter van de grootste werkgeversorganisatie VNO, Rinnooy Kan, doorschemeren dat de ondernemersbonden bereid waren met de vakbeweging te praten over de gevolgen van de ingrepen die het kabinet wil doen in de Ziektewet en de wao.

Het overleg van gisteren was bedoeld om na te gaan of de ondernemersorganisaties en de vakbeweging min of meer op een lijn te krijgen zouden zijn. Premier Lubbers liet in de loop van de dag weten dat het kabinet een gesprek met de sociale partners (werkgevers- en werknemersorganisaties) over verdere aanpassing van de plannen aan zou willen, wanneer deze met een uitgewerkt plan zouden komen.

Werkgevers en werknemers staan tot dusver in de Ziektewet- en waokwestie lijnrecht tegenover elkaar.



Hommage aan Molin in Streekmuseum Valkenburg

VALKENBURG – De geest van Molin, die in het begin van vorig jaar de wereld verliet als een landelijk bekend kunstenaar van Limburgse origine, waart weer rond op de plaats waar hij voor het eerst verscheen. Er is een tentoonstelling van Molin in Valkenburg. Terugkeer van de verloren zoon kan men er niet in zien; er was opvallende belangstelling bij de opening, maar de overheden hebben het gemeste kalf niet geslacht, als zoiets, of iets vergelijkbaars ook al zinvol zou zijn, posthuum.

Het initiatief kwam van Jan Schurgers, een van de mensen op wier belangeloze ijver het culturele leven in Valkenburg drijft: hij had ook de hand in de herdenkingstentoonstelling van Jan Hanlo in kasteel Oost. Hij heeft Molin over zijn idee gesproken toen dat nog kon; hij heeft zijn persoonlijke inzet voor de verwezenlijking ervan niet verworven, noch veel enthousiasme, misschien om de herinnering aan het culturele klimaat van het gebied, dat hem en zijn medestanders in de kunstenaarsbeweging Artisjok destijds zo duidelijk niet aanstond. 'Regel maar wat met mijn secretaris,' moet de enige reaktie zijn geweest. Met de secretaris bleek de veelzijdige Leon Mommers uit Middelbeers te zijn bedoeld, die zich door de aangehaalde uitspraak gelegitimeerd wist om voor de tentoonstelling in Valkenburg zijn eigen collectie aan te bieden. Op een moment dat aan de voorwaarden voor een verantwoorde presentatie kon worden voldaan: bij het gereedkomen van de nieuwe 'grote zaal'.

Het bestuur van het Streekmuseum spreekt ervan met trots en goede voornemens in een bijsluiter van de invitatie voor de opening, op zich een presentabel drukwerk. Wie dat streekmuseum is binnengegaan, voorbij reclameborden voor een slijterij, trappen op, en bij een balie kiezen kan tussen bezoeken aan een film over het mergelland, foto's en oude kant, geologische en archeologische collecties, verrassende oude schilderijen van het kasteel en de bebouwing daaromheen, devotionalia, waaronder kostelijke achterglasschilderingen en zowaar, een collectie tekeningen van Charles Eyck van onbekende herkomst, die moet rechtdoor tot het einde. Hij bevindt zich daar onder glazen lichtkoepels in een heldere ruimte die als vleugel van een gerenommeerd kunstmuseum in niets tekort zou schieten.

De presentatie daar van rond dertig welgekozen werken is verrassend.

De verzameling – een gelukkige greep, want het zou voor de organisatoren moeilijk zijn geweest met de beschikbare middelen uit bruiklenen een representatieve collectie bijeen te brengen – bevat niets van wat in Valkenburgse binnenhuizen in verrassende mate aanwezig schijnt te zijn: werk van voor 1960. Zij begint met drie werken uit de serie 'Krijtland' – een laatste en onovertroffen hommage aan zijn geboorteland. De reeds toen versoberde en hoofdzakelijk in wit neergeschreven verbeeldingen laten naast zijn altijd en overal aanwezige esthetische finesse zijn vermogen zien om droomwerelden op te bouwen met inkt, gescheurd papier, met nagenoeg niets. Verder beslaat de collectie de periode die begint met het verblijf in IJmuiden, nagenoeg met overslaan van dat in Bloemendaal. Van de periode IJmuiden heeft Molin zelf verklaard dat zij voor hem van grote betekenis was, omdat zij een proces van bezinning op de essentie van de dingen voor leven en werk heeft verhevigd. In een bitter en troosteloos klimaat: kou, roestige trawlers, netten, de geur van teer en rotte vis. Vrom wordt daar het belngrijkst; hij verschijnt ontdaan van versierselen en van kleur.

Reizen

De periode, die ook de oprichting van de IJmuider Kring met zich mee bracht, blijft ook om een tragische reden onderdeel van de Molinlegende: in die plaats trof hem het bericht van zijn ziekte. De manier waarop hij de hem resterende jaren heeft gebruikt heeft zijn vrienden vervuld van respect.
Ongebroken keerde hij terug naar Amsterdam voor een periode van werken in collage-technieken waarin zich bij de versterkte vormen weer kleur kwam voegen. Maar zijn ingeboren afkeer van grenzen en begrenzingen deed hem ook nu overminderd reizen – en werken in ateliers in New York, op Sicilië en in de Ardennen.

Poëzie

In toenemende mate toont zijn werk affiniteit met poezië. Er was sinds jaren contact met Bert Schierbeek; hier zien wij werken geïnspireerd door teksten van Neruda, de Argentijnse gezangen van Atahualpa Yupangui en door gedichten uit Hans van de Waarsenburgs bundel 'Waar het blauw eindigt'. De eindigende tijd verleende de intensiteit aan zijn leven: 'Tijd is voor mij iets onwezenlijks geworden. Iets waarvan je weet dat het door je handen glipt, dat je uitdaagt en waarvan je een ding zeker weet: dat het zal winnen,' is een uitspraak die in zijn laatste levensfase van hem is genoteerd. Het is kenmerkend dat het besef van kortstondigheid de thematiek van zijn werk – tenzij in de reeks 'Waar het blauw eindigt' – nauwelijks met eschatologische beschouwingen heeft belast: het blijft gaan over leven, over tuinen, gitaarspel en hoogzomer.
Een indrukwekkend kunstenaarsleven gaat in deze serie aan de bezoeker voorbij - indrukwekkender dan elders misschien in Valkenburg, waart het allemaal begon, waar de familie zich de geboorte van zijn kinderen herinnert, waar vrienden de plaats dichtbij weten waar zij samenkwamen, een zelfverbouwd huis met uitzicht op een groen dal, met daarin veel gevonden objecten, en souvenirs uit Griekenland, en waar de bewogen jaren zestig ook rust kenden en zomerdagen waarop uiterst bekwaam forellen werden gevangen in snelstromend water. Misschien heeft de herinnering aan dat laatste hemzelf ooit de tegenover Schierbeek uitgesproken gedachte ingegeven: 'Onze rust is een andere/ die men niet kent/ misschien van een vis/ in het water/ hij moet eruit voor ie/ weet wat water is.'
De bestuurders van het streekmuseum weten dat wat zij verder in hun grote zaal zullen ondernemen het niveau van hun eerste presentatie niet meer zal halen, maar willen zorgen dat het daarbij tenminste in de schaduw kan staan. Het zal in eerste instantie gaan om kunstenaars zoal niet uit Valkenburg, dan toch uit de regio, zoals men in een streekmuseum mag verwachten. Dat alles in de hoop dat er onder hun activiteit binnen een afzienbare termijn een basis zal worden gelegd. Op de tentoonstelling is een beperkt aantal zeefdrukken – in kwaliteit van lithografieën nauwelijks te onderscheiden – te koop. De tentoonstelling duurt tot 20 oktober.

pieter defesche

● *Goyesca, schilderij van Lei Molin, te zien in het Streekmuseum van Valkenburg.*

verder...

... is er bij Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43 in Maastricht, vanaf vandaag tot en met 2 november een expositie te zien van de kunstenaar **Bertrand Lavier.** De galerie is geopend van dinsdag tot en met zaterdag van 11-17 uur.
... loopt in het museum 'De Kopermolen' aan het Von Clermontplein 11 in Vaals een expositie van fotografisch werk van **Leo Tillmanns.** De tentoonstelling kan bezichtigd worden vanaf vandaag tot en met 3 november, van dinsdag tot en met zondag 14-17 uur.
... wordt bij het ABP, Oude Lindestraat 70 in Heerlen komende zondag 22 september een open dag (14-18 uur) gehouden met werken door **professionele kunstenaars** gemaakt **voor kinderen maar ook door kinderen.**
... opent het Goltziusmuseum, Goltziusstraat 21 in Venlo, morgen om 11 uur de tentoonstelling **'Genneps aardewerk'**, een achttiende-eeuwse pottenbakkerij archeologisch onderzocht. De expositie duurt tot en met 17 november en het museum is geopend dinsdag tot en met vrijdag 10-16.30 uur en zaterdag en zondag 14-17 uur.
... vindt in het Museum Van Bommel Van Dam, Deken van Oppensingel 8 in Venlo, tot en met 27 oktober de expositie **'Beelden uit het moeras'** plaats. Er worden schilderijen getoond van **Fons Bloemen** en sculpturen van **Mathieu Knippenbergh.** Het museum is dagelijks geopend van 10-16.30 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur. Maandag gesloten.
...exposeert **Tonneke Vogelaar** in samenwerking met enkele ex-cursisten Japanse papiervouwkunst in de expositieruimte van het CBS. De tentoonstelling loopt tot en met 4 oktober en is dagelijks tijdens kantooruren geopend van 9-16 uur.

exposities

Erik en Ben Oldenhof bij Schuwirth

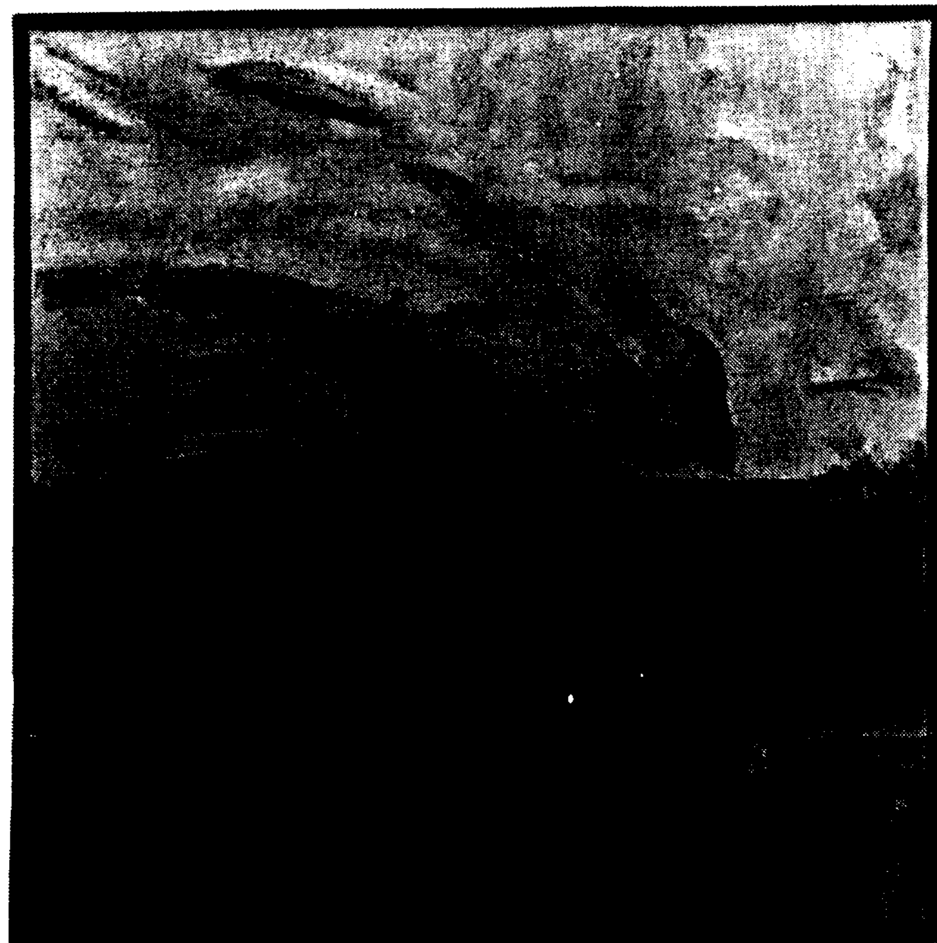
MAASTRICHT – Galerie Schuwirth & van Noorden, Rechtstraat 64 in Maastricht opent het nieuwe seizoen met een tentoonstelling van de gebroeders Erik en Ben Oldenhof. De expositie loopt tot en met 26 oktober, de galerie is geopend van donderdag tot en met zaterdag 14.00-18.00 uur en volgens afspraak.
De schilder Erik Oldenhof werkt vanuit de emotie. De helderheid van licht, kleur en vorm is kenmerkend voor zijn werk. Het straalt een sterke weemoed uit.
Ben Oldenhof werkte tot 1986 als keramist waarna hij overging op plaatijzer om zijn objecten te kunnen maken. Zijn werk bestaat uit elementaire opbouwende vormen die tot forse beelden worden samengevoegd.

Schilderijen van Ellen Levy bij Henn

MAASTRICHT – Bij Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c in Maastricht, worden vanaf vandaag tot en met 19 oktober schilderijen getoond van de Amerikaanse kunstenares Ellen K. Levy. Galerie Henn is geopend van woensdag tot en met zaterdag van 16.00-20.00 uur.
De schilderijen van Ellen Levy zijn abstracties, geïnspireerd door modellen uit wetenschap, industrie, architectuur en technologie. De vormen zijn moderne ikonen zoals dammen, sluizen, krachtcentrales en turbines. Alle werken portraiteren manieren om de natuur te beheersen. Zij confronteren de kijker tegelijkertijd met de fysieke beperkingen die de natuur onze speurtocht naar kennis oplegt.

Symbolen uit herinnering van Martens

MAASTRICHT – In Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69, Maastricht kan vanaf morgen, zondag 22 september tot en met 20 oktober een expositie bezichtigd worden met schilderijen van de kunstenaar Jan Martens. De galerie is open op woensdag en vrijdag van 14.00-18.00 uur, donderdag van 18.00-20.00 uur en zaterdag en zondag van 13.00-17.00 uur.
Jan Martens volgde zijn opleiding aan de Academie voor Industriële Vormgeving in Eindhoven en studeerde daarna aan de Jan van EyckAcademie in Maastricht. Hij is een kunstenaar die blij is met zijn schilderschap. Al is het alleen maar om de onverbiddelijke eentonigheid van de gewenning te doorbreken. En omdat Martens tevens, als eerste, toeschouwer is van zijn eigen werk. De kunstenaar hanteert in zijn huidige schilderijen allerlei bekende symbolen uit de herinnering, zijn eigen geschiedenis.



● *'Ithaka', olie op linnen van Jan Martens, te zien in galerie Wolfs.*

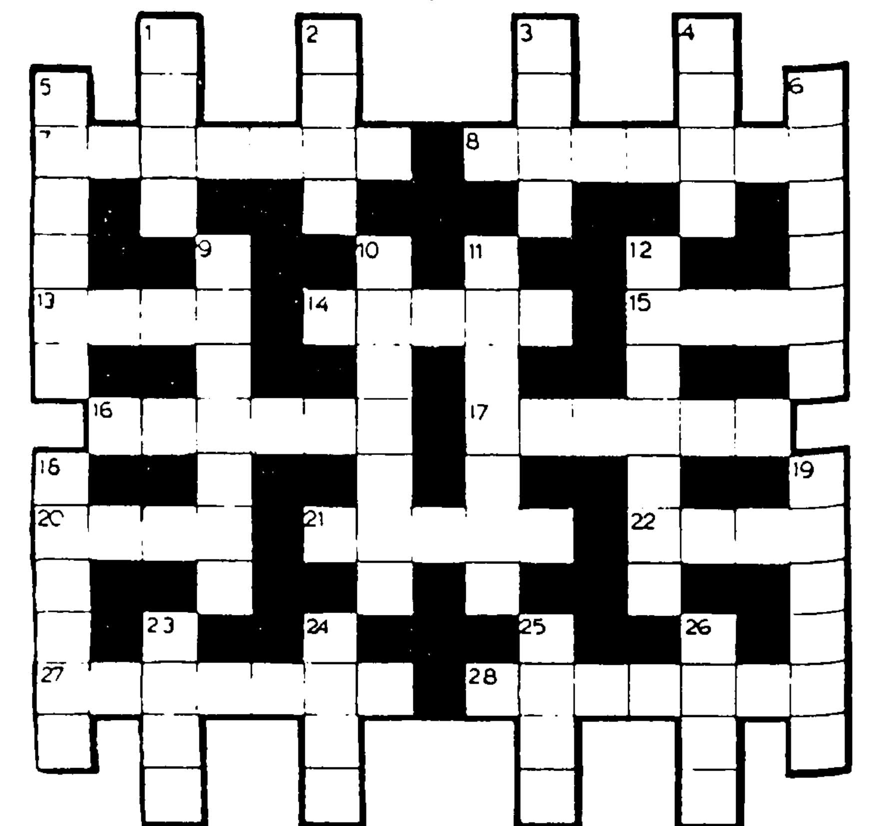
Dichter in beeld

ROERMOND – In het Gemeentemuseum, Andersonweg 4 in Roermond, wordt tot en met 10 november de tentoonstelling 'Dichter in beeld' gehouden van de beeldend kunstenaar Gérard Lannoye. Op deze expositie zijn een veertigtal werken te zien, die samen één beeld vormen. Het museum is geopend op dinsdag tot en met vrijdag van 11.00-17.00 uur en zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.
Naast beeldend werk – schilderijen, tekeningen en installaties – geeft Lannoye sinds 1988 voordrachten en performances, waarin hij eigen teksten brengt.
Landschappelijke ruimten en de erdoor opgeroepen zintuiglijke ervaringen vormen het thema. Lannoye tracht dit thema zowel door beeld als door tekst over te brengen.

Oplossing van gisteren



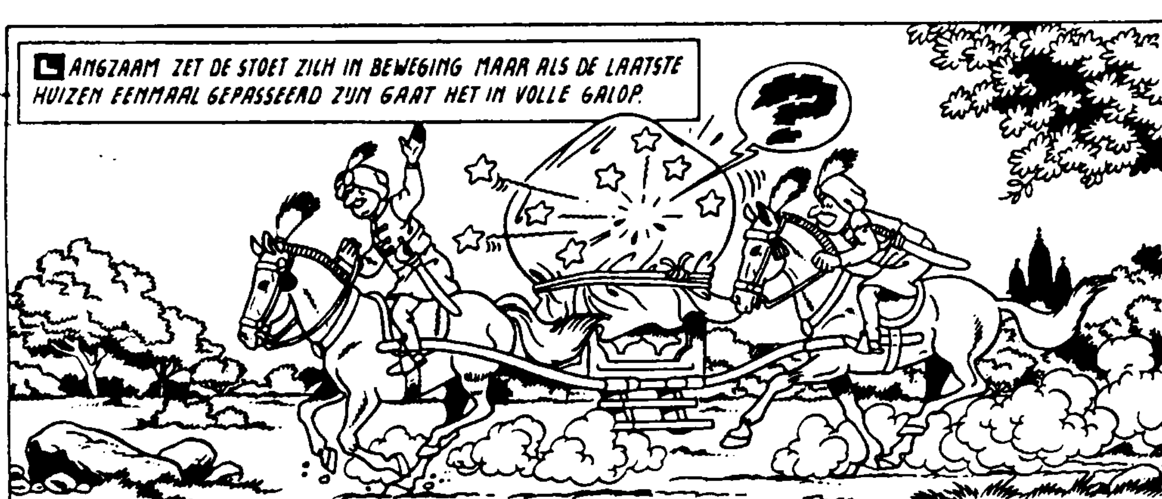
cryptogram



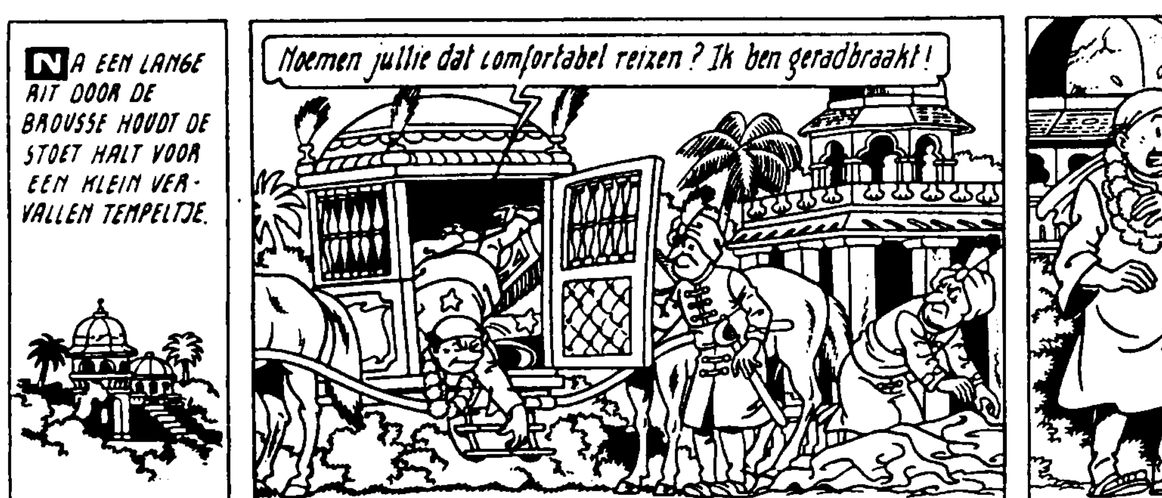
Horizontaal: 7. Met het betalen van de rekening maken we het weer gelijk; 8. Deel van een visvangst uit zeewier kun je hiermee oplossen; 13. Het eerbied voor de bladeren; 14. Er is iets onoverkomelijks als ik voor de vorige sta; 15. Bij de spoorwegen is O de plaatsvervanger; 16. Als ik die afdelingen zie, mag ik niet mopperen; 17. Hoeveelheden voor broeken en boten; 20. Daar is de noot in opgeborgen; 21. Aan het meer waar je de dieren hoort, rijzen je de haren te berge; 22. Het meisje en anderen liepen om Emmen heen; 27. Plaatselijk water in Noord-Holland? 28. Het streepje licht reikt je tot hier.

Verticaal: 1. Met afval van tee hou je het netjes; 2. Zie mij eens bij de vogel; 3. Hoe klink je op de weide? 4. Zo te zien is een smerig insekt nog erg klein; 5. Bij het cijfer 1000 kun je niet opschieten; 6. Men was niet in staat het speelgoed daar naar boven te gooien; 9. Laten we dat doden nu eens beëindigen; 10. Prosit met geluid; 11. Een boom voor zangers, hiermee vastgezet; 12. Als ik oude kleren draag horen die er ook bij; 18. Noodpapiertje; 19. Daaronder zijn als je binnen bent; 23. Er is in de kerk al publiek; 24. Een verbrande vogel op je brood; 25. Grappig, zoveel als dit op een bol lijkt; 26. Pats, een draai met de voet.

lambik baba





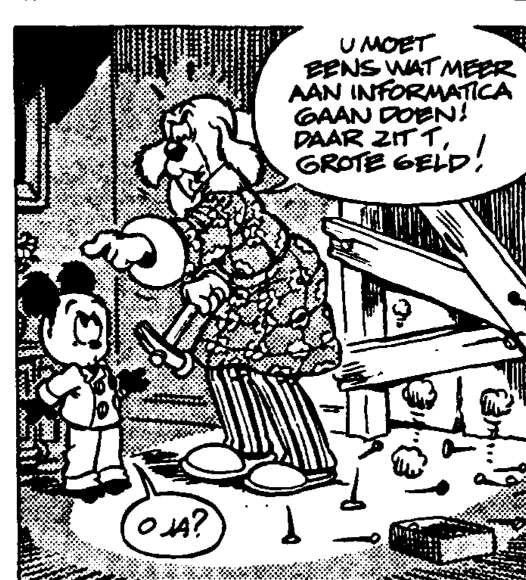




(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker







recept

Kalfslever met bacon, ui en appel

Benodigdheden voor 4 personen: 4 plakken kalfslever à 125 g, 8 plakjes bacon, boter, 2 grote uien, 4 kleine moesappels, 20 g Californische rozijnen, 1 tl honing, 2 el roosvicé, zout, peper en room.
Maak uien schoon en snijd ze in ringen. Schil moesappels, haal het klokhuis eruit en snijd ze in 1 cm dikke plakken. Wel de rozijnen. Verhit boter en bak hierin plakjes bacon lichtbruin en knapperig.
Schep uit de pan en laat ze op een stukje keukenpapier goed uitlekken. Bestrooi plakken lever met zout en peper en haal ze door de bloem. Bak de lever in totaal 7 minuten in hetzelfde braadvocht van de plakjes bacon.
Neem ze uit de pan en houd ze warm. Verhit boter en bak hierin zachtjes uiringen, plakken appel en rozijnen ongeveer 10 m inuten. Voeg daarna honing en roosvicé toe en laat geheel goed doorverwarmen. Schep dit mengsel over de lever en garneer met de plakjes bacon.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739866
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 936
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Meer bekeuringen door betere snelheidscontrole

DRIEBERGEN - De intensieve controle op de naleving van de snelheid van het verkeer op de snelwegen heeft de eerste zeven maanden van dit jaar een recordaantal bekeuringen opgeleverd: 164.000. Daarvan werden 45.000 bonnen (27 procent) uitgedeeld nadat de chauffeur was staandegehouden. Dit heeft de Algemene Verkeersdienst (AVD) van de rijkspolitie bekendgemaakt.

De intensieve controle is een uitvloeisel van het in 1988 ingevoerde beleid voor snelheidslimieten. Het streven is dit jaar 300.000 bekeuringen uit te delen, waarvan 90.000 na staandehoudingen. Op grond van deze cijfers van het ministerie van Verkeer en Waterstaat tot en met juli, verwacht de AVD dat de streefcijfers haalbaar zijn.

De Verkeersdienst heeft de indruk dat de gerichte acties, behalve bekeuringen meer voorlichting en preventieve maatregelen, effect sorteren. De cijfers van het ministerie maken duidelijk dat de gemiddelde snelheid in honderd-kilometervakken stabiel is, ongeveer 103 kilometer per uur. In de vakken waar 120 kilometer per uur mag worden gereden is de gemiddelde snelheid evenens stabiel: ongeveer 112 kilometer per uur.

In juli heeft de AVD extra aandacht gegeven aan de groep 'tachtigers': vrachtauto's, bussen en personenauto's met aanhanger. De snelheden liggen in deze categorie gemiddeld nog zeven kilometer boven het maximum. Normaal gesproken komt 14 procent van de bekeuringen bij de tachtigers terecht. In juli was dat 20 procent. Vrachtauto's kregen 13 procent, personenauto's met aanhanger 6 procent en bussen 1 procent van het totaal aantal bekeuringen, aldus de AVD.

Ministerie BZ: partijpolitieke aangelegenheid

Andere CDA'ers vonden verklaring voorbarig

Vervolg van pagina 1

HEERLEN - De fractie van de CDU in de Bondsdag in Bonn, maakte het document gisteren wereldkundig. In het stuk staan enkele 'gezamenlijke opvattingen'. Zo heeft het Limburgse Tweede-Kamerlid zich onomwonden akkoord verklaard met het zelfbeschikkingsrecht van de deelrepublieken en worden het federale leger en de Servische milities verantwoordelijk gesteld voor de voortdurende gevechten. Op die die punten hebben Van den Broek en Genscher ernstige meningsverschillen.

Van den Broek is principieel voorstander van het behoud van de Joegoslavische eenheidsstaat en wat het geweld betreft acht hij de Kroaten medeschuldig aan het bloedvergieten. Afgelopen weekeinde verklaarde de minister zelfs dat de Kroaten 'verantwoordelijk waren voor de escalatie van de strijd' Deze uitlating kwam bij onze oosterburen bijzonder slecht aan. Vrijwel de hele Duitse pers keerde zich massaal tegen Van den Broek, die onder meer van 'incompetentie' werd beschuldigd.

Contact

De bijeenkomst op 9 september in Maastricht werd namens de CDA-fractie eveneens bijgewoond door de Kamerleden De Kok en Van Houwelingen. Zij tekenden de verklaring niet, omdat ze deze te voorbarig vonden. René van der Linden – die ten tijde van de paspoortaffaire en zijn 'politieke val' staatssecretaris van Europese Zaken onder minister Van den Broek was – zou vóórdat hij zijn handtekening zette wel contact hebben gehad met de buitenlandcommissie van de CDA-fractie.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag wilde gisteren niet reageren op het document. „Dit is een partijpolitieke aangelegenheid. Als de minister behoefte heeft om te reageren, weet hij wel zijn weg te vinden binnen de partij."

De zegsman van de CDA-Kamerfractie bevestigde het bestaan van de verklaring. „Maar die is puur op persoonlijke titel ondertekend. Ik heb niets gemerkt van irritatie binnen de partij. De komende week vergadert de buitenlandcommissie van de CDA-fractie en dan zal het wel aan de orde komen."

René van der Linden was gisteren wegens verblijf in het buitenland onbereikbaar voor commentaar.

Premier maant collega's tot 'krachtige stap vooruit'

Lubbers wil sneller naar Europese Politieke Unie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers spoort zijn EG-collega's aan de komende maanden 'een krachtige stap vooruit' te doen in de discussies over de Europese Politieke Unie (EPU). De minister-president zei gisteren, na afloop van de ministerraad, te vrezen dat de afzonderlijke EG-landen te lang proberen hun eigen ideeën verwezenlijkt te krijgen in de EPU.

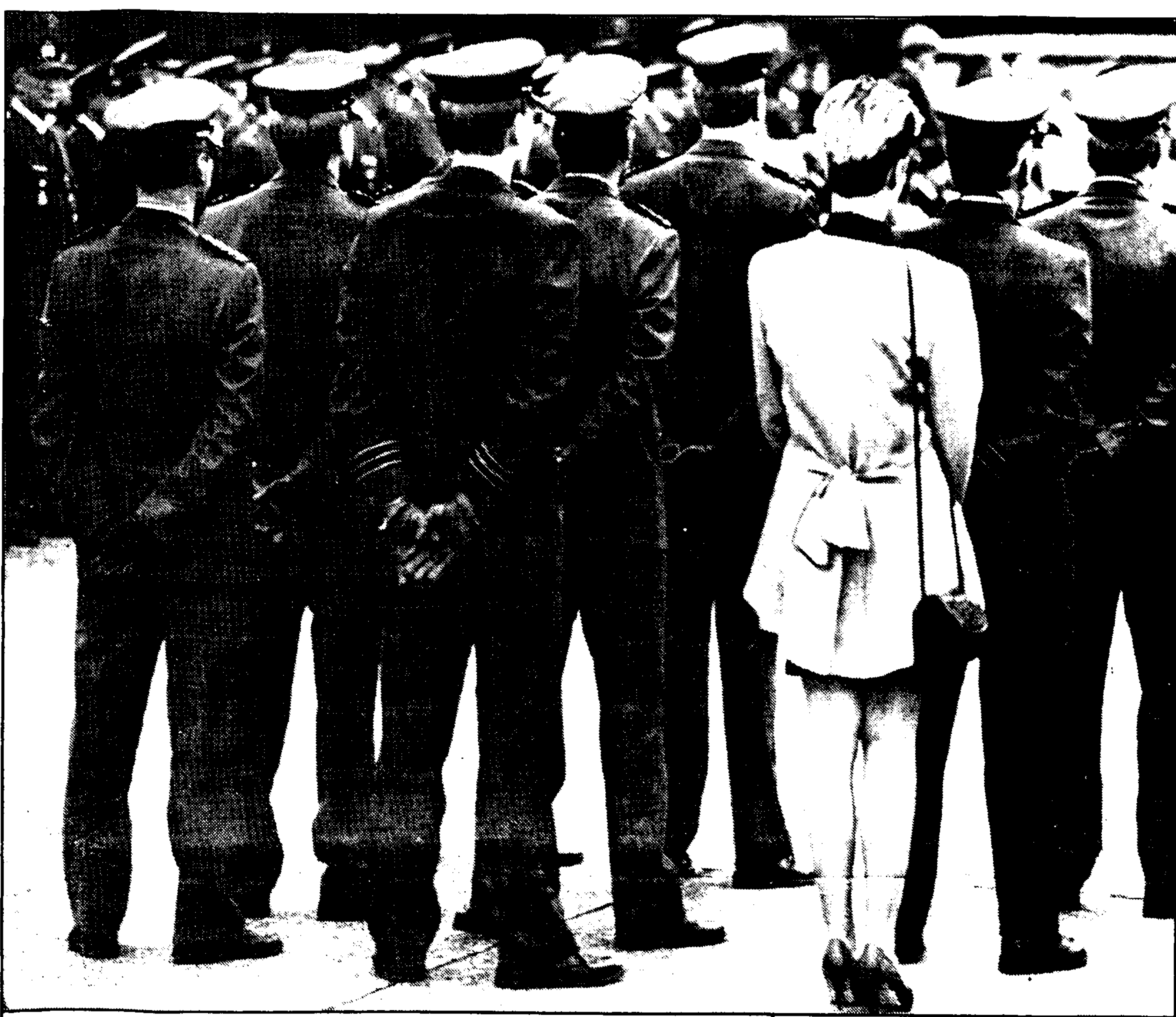
De EG-landen willen in de EPU komen tot een nauwere afstemming van het beleid, vooral als het om buitenlands beleid en defensie gaat. Ook zouden Europese Commissie en Europees Parlement meer bevoegdheden moeten krijgen. Afstemming van het justitiebeleid en personenverkeer wordt eveneens nagestreefd. Maar vele EG-lidstaten staan huiverig tegenover de plannen.

Tijdens de Europese top in december in Maastricht, aan het eind van het Nederlandse voorzitterschap, moet een schets op tafel liggen over de EPU. De komende maanden worden gebruikt om binnen de EG over een door Nederland opgestelde concepttekst te praten.

Lubbers verwacht dat het Nederlandse voorstel, dat binnenkort wordt gepubliceerd, tot flinke politieke discussies zal leiden. Vooral de mate waarin de buitenlandse politiek en defensie een EG-aangelegenheid worden en de uitbreiding van de controlerende taak van het Europees Parlement, zijn onderwerp van die gesprekken. Ook op sociaal-economisch gebied (de sociale dimensie) zijn de lidstaten het nog oneens.

Lubbers verwacht niet dat de problemen zo groot blijken te zijn, dat er tijdens de top in Maastricht geen besluiten kunnen worden genomen. Maar gelijktijdig gaf hij aan dat na de Maastrichtse top alles geregeld is: 'Maastricht, op weg naar een Politieke Unie', is volgens de premier de spreuk die het Nederlandse kabinet hanteert.

Vliegbasis Ypenburg dicht



● *Vele genodigden waren gisteren aanwezig bij de sluitingsceremonie op vliegbasis Ypenburg bij Den Haag. De vliegbasis, die eind vorig jaar al werd gesloten voor alle vliegverkeer, gaat 1 maart 1992 definitief dicht. De uiteindelijke bestemming van de uit 1936 daterende basis staat nog niet vast.*

Ritzen: CDA moet niet zeuren

DEN HAAG – Minister Ritzen van Onderwijs (PvdA) is verbolgen over de kritiek van het CDA op de maatregel het lesgeld te verhogen. „Wat wil het CDA dan? Dat we de klassen vergroten? Of de lerarensalarissen verlagen?", vraagt Ritzen zich af. De PvdA-minister houdt dan ook vast aan de verhoging van het lesgeld met 300 naar 1450 gulden.

De kritiek van het CDA op de lesgeldmaatregel verbaast Ritzen in hoge mate. „Juist het CDA riep de laatste maanden om het hardst dat er bezuinigd moet worden bij Onderwijs en Wetenschappen. Dat het met minder moest. En dan hebben we daarvoor een vorm gevonden met behoud van kwaliteit en toegankelijkheid en dan sta ik even verbaasd over de reactie", aldus Ritzen.

Volgens de bewindsman is het verhogen van het lesgeld met bijna 300 gulden per jaar een van de minst pijnlijke mogelijkheden om de begroting rond te krijgen.

Ziekenfondsraad tegen hogere AWBZ-bijdrage

UTRECHT – De Ziekenfondsraad heeft grote bezwaren tegen verhoging van de inkomensafhankelijke eigen bijdrage AWBZ naar 2.700 gulden per maand, evenals tegen het invoeren van een vermogenstoets in de eigen bijdrageregeling. Een verhoging naar 2.700 gulden komt neer op medefinanciering en is als zodanig in strijd met de grondgedachte van de sociale verzekering.

Dit stelt de raad in een ontwerpadvies dat komende donderdag wordt besproken. Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid had de raad om een technisch advies over de verhoging gevraagd. Tegen eerdere adviezen van de Ziekenfondsraad in gaat Simons uit van een harmonisatie van de regeling voor bewoners van bejaardenoorden met de eigen bijdrage-regeling voor de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. De raad had juist het tegenovergestelde geadviseerd.

De eigen bijdrage is gebaseerd op het besparingsmotief: bij verblijf in een instelling vervalt een aantal kosten voor levensonderhoud. Die redenering volgend vindt de raad een maximum van 1.350 gulden nog aanvaardbaar. Een verhoging naar 2.700 gulden is strijdig met de grondgedachte van de sociale verzekering.

Dat geldt ook voor het invoeren van een vermogenstoets, waardoor het eigen geld van verzekerden meetelt bij de vaststelling van de eigen bijdrage. Een verhoging van de niet van het inkomen afhankelijke bijdrage van 180 naar 195 gulden per maand vindt de raad redelijk. Deze verhoging levert 2,6 miljoen gulden per jaar op.

De huidige eigen bijdrage voor verpleeghuisbewoners bedraagt momenteel maximaal 2.200 gulden per maand. In andere uit de AWBZ gefinancierde instellingen (onder meer zwakzinnigeninrichtingen en instellingen voor lichamelijk gehandicapten) ligt die grens op 1.350 gulden per maand. Simons wil de verhoging naar 2.700 gulden niet beperken tot verpleeghuisbewoners van 65 jaar en ouder, maar laten gelden voor alle inrichtingen en tehuizen die onder de AWBZ vallen.

Afgewezen zwangere sollicitante krijgt schadevergoeding

Van de redactie binnenland

DEN HAAG - Vrouwen die bij een sollicitatie worden afgewezen omdat zij zwanger zijn, kunnen van de werkgever schadevergoeding eisen. Een werkgever maakt zich schuldig aan discriminatie als hij een sollicitante wegens zwangerschap niet aanneemt. Het speelt daarbij geen enkele rol of de benoeming voor het bedrijf buitengewoon lastig of duur is.

De Hoge Raad, het hoogste rechtsorgaan in Nederland, heeft dit bepaald in een deze week bekend geworden arrest. Een vrouw die tien jaar geleden door een vormingscentrum als sollicitant was afgewezen, omdat zij zwanger was, is daarmee in het gelijk gesteld. Ze was indertijd volgens het vormingscentrum de beste kandidaat. Zij kan nu bij het gerechtshof in Den Haag vragen de hoogte van de schadevergoeding vast te stellen. De claim zal waarschijnlijk enkele tienduizenden guldens bedragen, wegens derving van inkomen vermeerderd met rente.

Het afwijzen van sollicitanten wegens zwangerschap is in strijd met EG-wetgeving ('EG-richtlijn'), waarmee de nationale wetgeving in overeenstemming moet zijn. Het Europese Hof van Justitie had vorig jaar over deze zaak al bepaald dat ongelijke behandeling van zwangere vrouwen een vorm van discriminatie is.

Discriminatie

Het belang van dit arrest van de Hoge Raad ligt in het feit dat in het verleden vooral lagere rechters wel aannamen dat het voor de werkgever zeer bezwaarlijk zou zijn om een zwangere vrouw aan te nemen. In bijzondere omstandigheden kan het verbod op discriminatie van vrouwen buiten toepassing blijven. Dit is - in juridische termen - een 'rechtvaardigingsgrond' voor de ongelijke behandeling.

Toenemend extreem-rechts geweld in Duitsland

Raciale spanning leidt tot gevecht in ex-DDR

BERLIJN – Groeiende raciale spanningen in een klein Oostduits stadje hebben geleid tot een bloedig straatgevecht waar donderdagavond honderden Duitsers, Mocambiquanen en Vietnamezen aan hebben deelgenomen, zo heeft de politie gisteren bekend gemaakt.

Tijdens het gevecht in het stadje Hoyerswerda raakten 17 mensen gewond, van wie drie ernstig. Een politiewoordvoerder zei dat er 24 Duitsers zijn gearresteerd. Ongeveer 600 Duitsers, gewapend met flessen en knuppels, vochten tegen 200 Vietnamezen en Mocambiquanen nadat het al enkele dagen onrustig was in de stad.

Het was waarschijnlijk het grootste individuele rasseníncident in de voormalige DDR, waar sinds vorig jaar een stijging in het aantal gevallen van extreem-rechts geweld tegen buitenlanders zichtbaar is. De toename van het geweld wordt geweten aan de slechte economische omstandigheden in de regio, die kampt met hoge werkloosheid en een moeizame overgang naar een vrije markt. Ook zijn de Oostduitsers ontevreden over de toestroom van vluchtelingen uit Oost-Europa en elders die naar Duitsland komen op zoek naar grotere welvaart.

De politie zei dat jonge relschoppers in de afgelopen dagen meermalen aanvallen hadden uitgevoerd op buitenlanders, die in de stad, die op zo'n 90 kilometer ten zuidoosten van Berlijn ligt, ambulante handel bedrijven in elektronica en andere goederen. Donderdagavond viel een groep van ongeveer 600 Duitse jongeren een huis voor buitenlanders aan door er brandbommen naar te gooien. Ongeveer 200 Mocambiquanen en Vietnamezen sloegen terug door met flessen en stenen te gooien.

Volgens de politiewoordvoerder raakte een politieman zwaargewond. Hij zei dat geen van de buitenlanders is gearresteerd. De autoriteiten overleggen over manieren om toekomstige geweldsuitbarstingen te voorkomen.

punt uit

● Kerk

Een 300 jaar oude kerk in Londen is gisteren ernstig beschadigd toen een bouwkraan kantelde en door het dak van het kerkgebouw stortte. Hierbij zijn geen slachtoffers gevallen. De kerk was leeg toen de kraan viel. De 50 meter hoge bouwkraan verwoestte de antieke houten kerkbanken en vernietigde een kristalen kroonluchter van onschatbare waarde.

● Conducteurs

De belangstelling voor een baan als conducteur bij de Nederlandse Spoorwegen (NS) is enorm. Liefst 16.000 potentiële sollicitanten hebben sinds begin augustus via het gratis 06-nummer van de NS een informatiepakket aangevraagd. De NS hebben ongeveer een miljoen gulden uitgetrokken voor de grootscheepse campagne voor de werving van 625 conducteurs.

● Lever

De Ziekenfondsraad wil het Academisch Ziekenhuis Groningen (AZG) een subsidie van zo'n zeven miljoen gulden toekennen om ongeveer vijftig levertransplantaties uit te voeren en de patiënten te verplegen. De Ziekenfondsraad subsidieert sinds 1984 jaarlijks een aantal levertransplantaties in het AZG om meer inzicht te krijgen in de effectiviteit, indicatiestelling en kosten.

● Ichtyosis

Ichtyosis-patiënten kunnen lid worden van een eigen vereniging. De onlangs opgerichte organisatie wil voorlichting over de ziekte geven aan patiënten, familie en specialisten, alsmede het wetenschappelijk onderzoek naar Ichtyosis bevorderen. Ichtyosis is een niet-besmettelijke huidaandoening die wordt gekenmerkt door een droge schilferende huid. De 'gewoonste' vorm van Ichtyosis komt bij een op de 500 mensen voor. Daarnaast zijn er nog tal van zeldzame vormen. Genezing van de ziekte is nog niet mogelijk.

● Bakhtiar

De Franse politie heeft een familielid van de voormalige Iraanse leider Ayatollah Khomeiny aangehouden in verband met de moord op Chapour Bakhtiar. Het gaat om de 44-jarige Massoud Hendi. Hendi, een kopstuk van de Iraanse geheime dienst, is de moordenaars van de voormalige Iraanse premier behulpzaam geweest bij het verkrijgen van reisdocumenten.

● Accreditatie

Het kabinet heeft gekozen voor mede-accreditatie als noodvoorziening voor een diplomatieke vertegenwoordiging in de drie Baltische staten. Ambassadeur mr. L. graaf de Marchant et d'Ansenbourg te Stockholm wordt tevens geaccrediteerd in Letland en Litouwen. Mr. E. Jacobs, ambassadeur te Helsinki, krijgt een mede-accreditatie voor Estland.

● Stemmen

De VVD wil dat in Nederlandse ambassades stembureaus worden ingericht om het Nederlandse kiezers in het buitenland gemakkelijker te maken hun stem uit te brengen. De VVD-kamerleden Wiebenga en Weisglas hebben daartoe een initiatief-wetsvoorstel ingediend. Tot nu toe kunnen Nederlanders in het buitenland hun stem alleen uitbrengen via een ingewikkelde en langdurige procedure per brief. Volgens de VVD-kamerleden is dat één van de redenen waarom er bij Nederlanders in het buitenland weinig animo bestaat om te stemmen.

Helft bevolking voor leger van vrijwilligers

UTRECHT – De helft van de bevolking geeft de voorkeur aan een vrijwilligersleger in Nederland boven het handhaven van de dienstplicht. Van de dienstplichtigen is 62 procent voor een vrijwilligersleger en van de jongeren tussen 18 en 24 jaar 57 procent.

Invoering van een algemene dienstplicht voor jongens en meisjes vindt zo'n 65 procent een goed idee. Dit blijkt uit een enquête van het NIPO onder ruim tweeduizend Nederlanders. Het in mei gehouden onderzoek is gehouden in opdracht van de 25-jarige VVDM en de Stichting Maatschappij en Krijgsmacht. De uitkomsten zijn gisteren bekend gemaakt in Rotterdam op de conferentie 'Dienstplicht: zin, tegenzin en toekomst'.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van een van onderstaande voertuigen en tot oplossing van de gepleegde misdrijven.

VW Golf Cabrio YJ-62-DP

kleur grijs, gestolen op 30 augustus vanaf het Bat te Maastricht t.h.v. het Arbeidsbureau.
Op het rechterportier bevond zich een klein deukje.
Chassisno. WVWZZZ15ZLK021823.
Informatie:

Bureau H.A. van Ameyde B.V.

Kleine Oord 181, Arnhem, 085-435255.
na kantoortijd 085-455045 vragen naar de heer van Dam.

Voor het behalen van mijn motorrijbewijs in 1 keer zeg ik dank aan Rijschool H. KLASENS aangesloten bij het M.O.C. draf en renbaan.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-789296/97.

Personeel aanbod

Voor al uw KIUSSEN in en om huis. Tel. 045-316436 na 18.00 uur.

Erv. gedipl. rest. KELNER, zoekt amb. werk. Tel. 04406-15414, na 18.00 uur.

(Medisch) SECRETARESSE zoekt baan bij instelling of bedrijf. Tel. 04406-15852.

Bouwvak personeel

BUNTINX B.V.

zoekt:

Timmerlieden / Metselaars

Akkoordwerk op goed georganiseerde werken, met een prettige werksfeer in Duitsland. Tel. 045-327499.

In goede tijden en slechte tijden vast werk gevraagd

Metselaars, betontimmerlieden, kraanmachinisten en onderaannemers voor Duitsland

Melden bij dhr J. Nieling, 046-338441.

Bouw- en Ingenieurbureau Brunssum B.V.

vraagt voor diverse objecten in Duitsland

Onderaannemer

Melden tijdens kantooruren op onderstaand adres: Trichterweg 125, Brunssum. 045-229529 / 045-229409.

Schlosser-Metallbauer

für sofort gesucht.
Wirtz, Schlosserei-Metallbau, Luisenring 46, 5133 Gangelt Tel. 0949-24542439.

Hebu Bouw VOF

Valkweg 4, Abdissenbosch.
vraagt met grote spoed voor diverse projecten M/V

glaszetters
timmerlieden
kunststof- houten kozijnenstellers

voor in de renovatie.
Tel. 045-327779.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Gevr. voor direkt voor div. objecten in Duitsland TEGELZETTERS, goede soc. voorz. Ook aankomende leerlingen. Inl. PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

Gevr. voor div. objecten in DUITSLAND verblend-colonnes voor direkt. Ook losse metselaars. Inl. bij PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

Gevr. voor direkt voor div. objecten in DUITSLAND einschal-colonnes, goede soc. voorz. Inl. PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

AKB Hulsberg bv vraagt kolonnes METSELAARS. Tel. 045-322747, na 18.00 uur 045-310348.

Systeembouw VAN BUN vraagt voor direkt ervaren kracht voor het plaatsen van plafonds en wanden, lft. 18 t/m 25 jr. Tel. 045-727894.

Dakwerken Wim Hermsen vrgt erv. DAKDEKKERS en loodgieters voor Duitsland, hoog loon. 045-251558.

Bouw en ingenieursburo Brunssum BV vraagt met spoed IJZERVLECHTERS en Collones voor omg. Keulen/Dusseldorf. Melden bij Dhr. Gehlen tel 045-229529

ROADSTAR vraagt op korte termijn nog enkele grondwerkers, en pijpfitters. Solliciteren tijdens kantooruren. Tel. 045-231145/226346.

Chauffeurs

Taxi Kölker ☎ 045-464545

vraagt nette full-time TAXICHAUFFEUR.
Persoonlijk aanmelden na telefonische afspraak.

De SPERWER GROEP is een samenwerkingsverband van 450 levensmiddelenbedrijven. Wegens expansie kunnen wij op zeer korte termijn voor de groothandel BV Sperwer Zuid te Hoensbroek plaatsen:

Chauffeur

Functie-eisen: chauffeursdiploma en leeftijd tot 35 jaar.
Functie-informatie: In ons district bezorgt u de bestellingen bij onze supermarkten.
Sollicitatie binnen 8 dagen naar: BV SPERWER ZUID, t.a.v. Dhr. H. Bertrand, Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek. Tel. 045-211541.

QS graphics

Onze service is niet te kopiëren

QS graphics is een energiek servicebedrijf met een leidende marktpositie op het gebied van reproduktietechnieken. Tot de aktiviteiten behoren o.a. lichtdrukken en (kleur)-kopiëren, restaureren, digitaliseren en scannen van technische tekeningen.

Door een sterke toename van onze klantenkring zoeken wij

een Chauffeur/Koerier

voor onze eigen haal- en bezorgdienst, die een wezenlijk onderdeel vormt van onze service. Zijn werkzaamheden bestaan uit het afhalen en bezorgen van orders in de regio. De functie vormt een belangrijke schakel tussen de klant en QS graphics. Door de hoge servicegraad met korte levertijden zijn klantgerichte instellingen, improvisatietalent en goed functioneren onder tijdsdruk primaire vereisten.

Wij denken aan een persoon met een servicegevoelige en klantgerichte instelling. Leeftijd: tot 25 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie, aangevuld met gegevens over opleiding en ervaring, en onder bijsluiting van een recente pasfoto, kunt u vóór 28 september a.s. richten aan:
QS graphics, t.a.v. Dhr. M.L.J. Janssen,
Postbus 238, 6130 AE Sittard.

Gevraagd CHAUFFEURS M/V. Hebt U interesse voor een leuke full-time baan, voor wisseldiensten. Bel dan Loo-Tax 045-411159.

CHAUFFEUR gevraagd voor internat. containervervoer, lft. plusm. 25 jr., ervaring gewenst. Info. ma. t/m zat. tussen 9.00-17.00 uur. Tel. 045-444510.

TAXICHAUFFEURS gevraagd voor dag en nacht. Betaling via CAO, Heerenweg 267, Heerlen.

Vriendelijke CHAUFFEUR met goede stratenkennis van Kerkrade gezocht voor Pizzeria! Goede werksfeer en salaris gegarandeerd!! Inl. Pizzeria Angelo, v.a. 17.00 uur. Tel. 045-452817.

Horeca personeel

Voor ons a la carte restaurant vragen wij een

kok of kok in opleiding

Bel voor info 04492-2752, vragen naar Dhr. van Bavel.

Sandhäuschen

in Aken - Laurensberg zoekt een:

Kok

Voor een hoog gastronomisch niveau.
Telefonische aanmeldingen:
Kaffeerestaurant Napoleon
09.49.2408/4441 of 4779

Restaurant Geleenhof te Heerlen

vraagt aankomend

Chef de Rang

alleen zij die het een uitdaging vinden in een jong, zich zeer voorspoedig ontwikkelend bedrijf ervaring op te doen en reeds ervaring opdeden in gerenommeerde restaurants, gelieve te reageren. Zondag en maandag zijn wij gesloten.
Reacties richten aan: Restaurant Geleenhof,
t.a.v. L.M.H. Moonen, Patron Cuisinier, 045-718000.

Stadscafé Brandpunt

vraagt per 1 november een

nette cafkelner

voor 38 uur per week. U kunt zowel schriftelijk als telefonisch reageren. Tel. 045-716792, Emmaplein 21, 6411 JR Heerlen, vragen naar Dhr. Smeets.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

MEDISCH PERSONEEL
Voor diverse instellingen in Maastricht, Sittard, Heuvelland, Geleen, Heerlen en Brunssum zoeken wij met spoed gediplomeerde bejaarden-/ziekenverzorgenden en verpleegkundigen. Het gaat om zowel full- als part-time banen. De opdrachten kunnen langere tijd duren. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht of Monique van Swam, Heerlen.

TIMMERMAN
Voor een middelgroot bedrijf in Maastricht zoeken wij zo spoedig mogelijk een all-round timmerman. Enige jaren ervaring is vereist. Gemotiveerde kandidaten, tussen de 30 en 40 jaar, kunnen contact opnemen met Monique Helmer, Maastricht.

PRODUKTIEMEDEWERKERS
Voor bedrijven in Vaals en Brunssum zoeken wij gemotiveerde produktiemedewerkers in de leeftijd tussen 18 en 30 jaar. Deze banen bieden goede toekomstperspectieven. Informatie: Anneke Schüler of Monique van Swam, Heerlen.

HORECAMEDEWERKERS
Voor 3 verschillende bedrijven zoeken wij kantine-/cateringmedewerkers met ervaring, die part-time willen werken. Omgeving Heerlen. Informatie: Monique van Swam of Anneke Schüler, Heerlen.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

alle functies m/v

VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Bruincafé in centrum van Brunssum zoekt ENTHOUSIASTE medewerker voor 2 avond. p.wk., leeft. 18-23 jr. 045-258477.

Gevraagd Italiaanse OBER voor Italiaans restaurant in Eindhoven. 040-112111.

Coffeeshop Quiam vraagt BUFFETBEDIENDE (v). Tel. soll. 045-458769 na 14.00 uur.

Eetcafé centrum Aken vraagt MEDEWERKERS m/v voor de keuken, enige ervaring van koken gewenst ook voor huisvrouwen die weer aan de slag willen. Voor verdere opleiding wordt gezorgd. Inl. elke dag van 9.00-14.00 uur. Tel. 046-517460.

Wie zou graag meewerken in PIZZERIA, goede werksfeer en salaris gegarandeerd. Aanpakken is verplicht!! Inl. Pizzeria Angelo v.a. 17.00 uur. 045-452817.

Cafetaria/snackbar in Heerlen Noord zoekt enkele parttime MEDEWERK(ST)ERS 17 tot 25 jr., aangepaste werktijden i.v.m. school of studie mogelijk. 045-213451

Riverside Valkenburg zoekt ervaren BARMEDEWERKSTERS voor 1 of 2 dagen per week. Leeft. v.a. 25 jr. Tel. 04406-12574.

Aken centrum. Eetcaf é in Aken zoekt personeel voor de BEDIENING en achter buffet. Voor 3 à 4 dagen p. week. Ook Tappers gevraagd. Tel. 09-49. 24121030. Aanmelden dag. tussen 10-12 uur.

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis, garantieloon. Tel. 04492-4915.

Hotel de L'Empereur in Valkenburg vraagt zelfst.w. KOK m. prima vakkennis en leidinggevende capaciteiten. Tel. 04406-13439.

FRITUURHULP gevr. plm. 20 uur p.wk. omg. Nieuwenhagen. 045-210204.

Huish.pers./Oppas

POETSVROUW voor ca. 6 uur p.wk. Schrift. soll. te zenden aan Postbus 90, 6127 ZH Grevenbicht.

POETSVROUW voor ca. 6 uur p.wk. Schrift. soll. te zenden aan Postbus 90, 6127 ZH Grevenbicht.

Liefdevolle KINDEROPPAS gezocht in Aken/Richterich. Ma. t/m vr. 7.30-14.00 uur voor onze 2-jarige dochter. Maandelijks ƒ 500,-. Tel. 09-49.24114889 vanaf 16.00 uur.

Gevr. voor dinsd. en vrijd. morgen van 9.00-13.00 uur HULP in de huishouding. Tel. 045-310094.

Kantoorpersoneel

RAUH EXPERTS & TAXATEURS

Postbus 215, 6400 AE Heerlen

Dr. Jaegersstr. 39, 6417 CJ Heerlen.
Tel. 045-710448/718777. Fax 045-710650.
zoeken een

Administratief Medewerk(st)er

FUNKTIE-OMSCHRIJVING:
* Het bedienen van de telefoon
* Het typen van rapporten met WordPerfect
* Overig administratief werk
FUNKTIE-EISEN:
* Goede kennis van de Nederlandse taal in woord en geschrift.
* Kennis van de Engelse en Duitse taal.
Sollicitanten met kennis van Assurantien genieten de voorkeur.
Sollicitaties (liefst schriftelijk) te richten aan voornoemd adres t.a.v. M.M. Meertens.

Expertises - Taxaties - Inspecties

Medisch personeel

Fysiotherapeut M/V gevraagd

zo spoedig mogelijk, voor particuliere praktijk in Aken.
Telefonische inlichtingen: 04492-5119 b.g.g. 04492-2237,
kantooruren: 09-49241.501271.

Gevraagd

Fysiotherapeut m/v

voor plm. 30 uur per week in regio Aken (BRD).
Ervaring met kinderen is gewenst. Te bevr. P. Geraedts,
tel. 045-718620.

Technisch personeel

Allround pijpfitters

liefst met kennis van lassen. Rijbewijs vereist.
J. Daniëls BV, Voerendaal. Tel. 045-751591.

Ervaren constructie-bankwerker

Zelfstandig kunnen werken en tekening lezen.
Fa. Schoonbroodt Doenrade. Tel. 04492-1255.

Van Leeuwen Citroën

Zoekt voor direct

1e Monteurs

Liefst met Franse ervaring. Soll. na telefonisch contact met J.H.D. van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Steenfabriek Linssen B.V.

een bedrijf dat gespecialiseerd is in de produktie van hoogwaardige metselbaksteen zoekt:

een technisch bedrijfsleider

Naast een algemene leiding zal hij zich voornamelijk bezig houden met het voorwaarden scheppend beleid dat moet leiden tot een optimale produktie van hoogste kwaliteit.

Om goed te functioneren is een degelijke technische opleiding en ervaring noodzakelijk.

Mensen met kennis en ervaring in de baksteenindustrie hebben de voorkeur.

Schriftelijke sollicitatie richten aan:
Steenfabriek Linssen B.V., Pb. 1006, 6460 BA Kerkrade

EA Enning Alu B.V.

Postbus 21023, 6369 ZG Simpelveld, Waalbroek 5,
Tel. 045-442022.

Wij zijn een aluminiumverwerkend bedrijf. Wij produceren en monteren aluminium ramen, puien, vliesgevels en lichtdakconstructies, vooral voor de utiliteitsbouw in het gehele land.

Wij zoeken op korte termijn een

* CAD-TEKENAAR
* WERKVOORBEREIDER M/V

Kandidaten dienen over ruime praktijkervaring met CAD-Systemen te beschikken en een bouwkundige achtergrond te hebben. Ervaring met aluminium-konstrukties strekt tot aanbeveling. Onder leiding van een projectleider dienen kandidaten zelfstandig diverse projecten te behandelen. Wij bieden U een uitstekende werksfeer en goede primaire- en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties schrift. binnen 8 dagen aan bovenstaand adres

Winkelpersoneel

Kleine gezellige damesboetiek
zoekt voor plm. 20 uur per week een:

Verkoopster

Leeftijd plm. 35 jaar en

aankomend verkoopster

Leeftijd plm. 18 jaar.
Bent U geïnteresseerd, schrijf dan uw sollicitatiebrief met vermelding van opleiding, ervaring en recente pasfoto naar: Br.o.nr. B-9219, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Mode Accessoirs Petra

Winkelcentrum 't Loon te Heerlen zoekt op korte termijn

Ervaren part-time verkoopster

Schriftelijke sollicitaties richten aan:
Homeruspassage 12, 6411 AX Heerlen. Tel. 045-719732.
(zonder verkoopervaring onnodig te solliciteren).

Verkoper, part-time

Gezocht, voor een aantal uren of dagen per week voor ons filiaal te Heerlen. Voor de verkoop van radio, tv, video, wasautomaten enz. Naast interesse voor technische apparaten dient u gevoel voor verkoop te hebben en zeer vriendelijk en dienstbaar naar de klant toe te zijn.
Interesse? Schrijf naar: Maxwell BV, pers. zaken, industrieterr. 37, 5981 NK Panningen.

Wijnen Eldorado B.V.

zoekt voor directe indiensttreding:

Verkoopsters

voor hele of halve dagen. Tevens zoeken wij een actieve

Verkoper

voor de afdeling verlichtingen en de afdeling meubels.
Leeftijd tot 30 jaar. Schriftelijke sollicitaties richten aan: Wijnen Eldorado B.V., Postbus 35, 6460 AA Kerkrade.

Voor een nieuw te openen

Doe het zelfzaak

in oostelijk Zuid-Limburg gevraagd:

1e Verkoper

zelfstandig kunnen werken en verantwoording dragen.

Verkoper

enige ervaring in de houtsector vereist. Bezit van rijbewijs verplicht. Zonder ervaring gelieve niet te solliciteren.
Brieven binnen 7 dagen na plaatsing o.nr. B-9258 L.D.
Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wij zoeken voor enkele maanden 3 part-time VERKOOPSTERS, bekend met de juweliersbranche. Uw reactie naar: UDT Diamonds B.V. Tel. 04492-3842.

Gevr. net WINKELMEISJE voor bakkerswinkel, ervaring geniet de voorkeur. Tel. 045-461700.

Gevr. WINKELJUFFROUW slagerij Harzon. Tel. 045-427571.

Vishandel van Boom vraagt VERKOOPSTERS voor 1 of 2 middagen p. week. (Niet op zaterdag). 04454-1520.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen personeel

Jazz-Aerobic groep

In hoensbroek vraagt een enthousiaste (gedipl.) trainer/ster Inf. tel. 045-721315.

Kinder en Jeugdtelefoon Heerlen

zoekt

Nieuwe vrijwilligers

tussen 18 en 30 jaar, die minimaal 20 uur per maand willen besteden aan telefoonwerk en andere taken o.a. voorlichting geven op scholen.
Voor informatie bel. 045-719166 (tijdens kantooruren.)

Videotheek THE CHAMP vraagt wegens uitbreiding van haar filialen, betrouwbare en energieke

Balie-medewerksters

voor de regio: Kerkrade, Landgraaf en Heerlen.
Sollicitaties schriftelijk aan:
Zanders Videotheken Exploitatie B.V.
Ganzeweide 155, 6413 GD Heerlen.

Crest Publications zoekt

ondernemende verkopers

die evt. naast hun bestaande werk, zakelijke video-trainingen gaan verkopen. U wordt een rayon aangeboden, verkoop-ondersteuning en een aantrekkelijke marge op de produkten. Voor de benodigde verkoopuitrusting en een instructie-seminar, investeert U nog geen ƒ 2.500,-. Dit is een unieke kans om met een minimale investering iets voor Uzelf op te bouwen.
Info: CREST PUBLICATIONS B.V., Singel 301,
3311 HD Dordrecht. Tel. 078-160484.

Schoonmaakbedrijf Sittard vraagt
projectleisdter

Gevraagd wordt: ruime ervaring in grote gebouwen goede contactuele eigenschappen rijbewijs B-E. Voor meer info gelieve te bellen met Dhr. Breikers, tel. 046-511264.

Schoonmaakbedrijf Sittard vraagt
beslist nette dames

voor het schoonmaakonderhoud van enkele nieuwe kantoorpanden in Sittard en Geleen. Voor informatie gelieve te bellen tijdens de kantooruren. Tel. 046-511264.

Wij zoeken een enthousiaste zelfstandig werkend

Broodbakker

Wij bieden full-time baan (38 uur), hoog loon, leuke collega's, 25 vakantiedagen, 8% vakantiegeld

Luxe bakkerij Peter Broekmans

Oirsbeek - Heerlen - Welten
Voor tel. afspraak 04492-1404.

Gransier b.v.

TWEEWIELERGROOTHANDEL
Wegens uitbreiding is er plaats in ons bedrijf voor:

Een vertegenwoordiger

voor rayon Limburg.

Een medewerker

in ons bedrijf intern.
Voor de juiste personen zijn uitstekende vooruitzichten.
Kennis van de tweewielerbranche is een absolute voorwaarde. Graag uw schriftelijke reacties met uitgebreid c.v. richten aan ons adres:
Grasbroekerweg 40, 6412 BE Heerlen.

Constructie bankwerkers

gevraagd, met ervaring in de industrie.
Goede toekomst mogelijkheden.

ECM Heerlen B.V.

Postbus 520, 6400 AM Heerlen.
Tel. 045-718877.

Middelgroot metaalverwerkend productiebedrijf in Zuid-Limburg zoekt ervaren

Bedrijfsleider

voor het zelfstandig begeleiden van bouwprojecten, alsmede management ondersteuning van directie.
Ervaring in soortgelijke functie is vereist.
Brieven onder postbusnummer 248, 6130 AE Sittard.

Repetitor

gevraagd voor 3e jrs. stud. FED.BEL.ADV. m.n. V.B./ SUCC/BEL v. R.V.
045-215468 's avonds.

Dames
U zoekt werk

Dan zoeken wij U! Bent U plm. 2 avonden per week beschikbaar. Bel dan voor inlichtingen. Mylene Huidverzorging. 045-322300 van 12-14 uur of van 17-19 uur.

Avon-Cosmetics Nederland vraagt vrouwelijke CONSULENTES, goede bijverdienste, Nederlandse boekjes. Tel. 04920-50378.

Wilt u snel aan de slag? Loondienst of zelfstandig? Full-time of part-time? Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen? Is autorijden uw hobby? Wordt dan RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder (m/v) met erkend Kaderschooldiploma. Een fijn beroep met goede mogelijkheden. Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen. Schrijf of bel voor gratis studiegids. Kaderschool, Industrieweg 71, 5683 CB Best 04998-99425

Club te Maastricht vraagt MEISJES voor elke dag of v. het weekend. 043-211620.

Centr. Rondh. verw. Sittard zoekt produktiemedewerker en KRAANMACHINIST. Tel. 02155-10167.

Wilt U deel uit maken van een succesvolle organisatie en U zich van een goed inkomen verzekeren als bijverdiensten of als hoofdverdiensten. Wilt U snel aan de slag. Werken in Uw eigen beschikbare tijd, werken in een team dat succes garandeert, werken met eerste klas produkten op het gebied van voeding en gewichtscontrole. Verkooporganisatie zoekt op korte termijn M/V Rayonleiders, VERKOOPLEIDERS, Verkoopmedewerkers en Distributeurs. Ervaren managementteam verzorgt begeleiding en training, meer weten tel. 04970-17256 b.g.g. 045-428871.

Auto-Kleynen-Kerkrade vraagt junior VERKOOPER. Tel. 045-425555.

Weg. drukte nette lieve DAMES gez. voor Club te Lanaken-België. Verv. en werkt. in overleg. Zeer goede verdiensten. Inl. tot 20.30 045-729239 na 20.30 09-3211.718692.

Club Bubbles vraagt leuke MEISJES. Rijksweg zuid 131, Geleen. 046-742313.

Fabrikant/importeur van trend/popartikelen zoekt voor heel Nederland freelance VERTEGENWOORDIGERS. Trendy Products Heerlen. Tel. 045-723306.

STUDENTEN gevr. voor laad- en loswerk, enkele uren p.wk. Fa. Schoonbroodt, 045-213363.

Proficiat!

Proficiat OPA

met het zien van Abraham

Van Kelly en Kevin
Vandaag de hele dag op LD-TV!

Michaël Berkers

Gefeliciteerd met het behalen van je doctoraal Engelse taal en letterkunde
Van Elsbeth, Moeder, Oma, Cor en Agi, Christa en André

Vandaag is het zover!

Proficiat

Pap, Mam, Diana en Peter

Paul en Ruth

Cox - Padfield

45 jaar een paar, proficiat.

Proficiat

Pap-Opa

Met Uw 75ste verjaardag
Mariet, Marcello, Maria en Ricardo.

Lief, leed en het verleden en toch nog steeds samen met hun kinderen in het heden
Twee lieve mensen
Maria en Piet Loos

Al 25 jaar

Gefeliciteerd

Oma Herinx-Vrancken
Met uw verjaardag

Kinderen en kleinkinderen,
Morgen ook op LD-TV!

Goedemorgen

Kitty

Proficiat van Harry, Susanne, Ellen, Helmut, Marcel en Chicco.

DAMES gevraagd voor het verkopen van lingerie, geen eigen investering. Telef. inlichtingen: voor Nederland 045-212427, voor België 09-3211772258. Lynn Byou

Gevr. parttime SCHOONMAAKSTERS voor ochtend en avonduren in omg. Sittard. Soll. op werkdagen tussen 10-16 uur. Tel. 046-518880 Koenders BV Sittard

Gevr. FRITUREHULP voor 3 enkele dagen per week. Tel. 045-323171 na 16 uur.

Excl. club vraagt 1 à 2 DAMES, intern mog. Verv. aanw. Tel. 045-420772.

Gevr. BARMEISJES. Bar Ma Cherie, Nuth. Tle. 045-241829.

ZAKENADVERTENTIES op LD-TV. Uitvoerige info 045-739380.

Gerenomeerd BESTRATINGSBEDRIJF, zoekt compagnon met vakkennis, eigen geld niet noodz. Br.o. nr. B-9077, L.D., Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Ervaren NAAISTER gevraagd. Tel. 045-411430.

Kamers

Student THW Gr. zoekt i.v.m stage kamer per 1okt. te HEERLEN. Tel. 05970-17983.of 050-732974.

Te huur KAMER per 1-11 voor meisjesstud. Alle voorzieningen. Rustige ligging centrum Heerlen. ƒ 275,- p. mnd. evt. met aparte slaapk. (samen ƒ 350,- p.mnd.) Inl. 045-713789, na 18.00 uur.

Te huur gemeub. kamer te HEERLERHEIDE. Tel. 045-210718.

Reparaties

Koelkast- en Diepvriesreparatie

met garantie, geen voorrijkosten.

Jacques Tebben koeltechniek

Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Hobby/D.h.z.

Brother BREIMACHINE KH 860, met toebehoren. Tel. 045-455721.

Speelgoed

Te k. FERRARI electr. auto, rood, op auto accu, tot 10 jr. Nw.pr. ƒ 4.500,-, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-223722.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-

Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Nieuwe burostoel Rock 4050 adviespr. ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; Gebr. burostoelen va. ƒ 35,- ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop multi-functionele FOTOCOPIEËRMACHINE nog steeds in veelvuldig gebruik thans wegens bedrijfsreorganisatie voor weggeefprijs ƒ 550,-. Tel. 046-752400 B.M.S. International

Voor Piccolo's zie verder pagina 6.



Hooghartig gedrag moet tanende macht van dictator opvijzelen

Saddam speelt met vuur

WASHINGTON – Meer dan wie dan ook geeft de Iraakse president Saddam Hoessein zijn Amerikaanse collega en aartsvijand George Bush keer op keer de kans punten te scoren. De gebeurtenissen van woensdag zeggen genoeg. Bush zei toen in Arizona dat hij de manier waarop Saddam inspecteurs van de Verenigde Naties (VN) tegenwerkt, die in zijn land bezig zijn met het opsporen van chemische, biologische en nucleaire wapens, zat is. Zo zat, dat hij bereid is opnieuw zijn straaljagers naar Irak te sturen.

Dat leverde onmiddellijk en algemeen applaus op. Vrijwel alle Amerikaanse kranten schreven donderdag dat de president groot gelijk heeft. VN-delegaties van zeer uiteenlopende landen zeiden Amerika te steunen. En zelfs erkende 'duiven' in het Congres, zoals senator Edward Kennedy, prezen Bush uitbundig.

Dat de instemming met Bush' dreigement zo universeel was, komt omdat nu wel zo ongeveer iedereen ervan overtuigd is dat Saddam Hoessein een van de kwaadaardigste dictators is die ooit op het toneel van de wereldpolitiek hebben rondgelopen. Een dictator bovendien, wiens levensdoel het lijkt geworden om de rest van de wereld te irriteren en te provoceren.

Gevaarlijk

Men zou enige nederigheid van Saddams Irak hebben verwacht, toen het land in de Golfoorlog op zo'n vernederende en totale manier werd verslagen. Maar niets daarvan is te merken. Integendeel, Irak gedraagt zich nog altijd even hooghartig, even onbetrouwbaar en even potentieel gevaarlijk als voor Operation Desert Storm.

Wie de gebeurtenissen van de afgelopen maanden op een rijtje zet, ziet daarvoor voldoende bewijzen. Om te beginnen loog Irak, toen het in april liet weten een klein beetje verrijkt uranium te hebben, maar geen programma voor de aanmaak van kernbommen, geen biologische wapens, geen superkanon, en nog slechts 1.000 ton zenuwgassen en 52 Scud-raketten te bezitten.

Irak moest die gegevens prijsgeven, omdat dat staat in het door Irak goedgekeurde wapenstilstandsverdrag dat een einde aan de Golfoorlog maakte. Al die wapensystemen, aldus dat verdrag, dienen na inventarisatie te worden vernietigd. Toen inspecteurs van de VN echter in Irak gingen kijken of de door dat land verstrekte gegevens wel klopten, troffen ze een heel ander, bepaald schokkend beeld aan.

Kernbommen

Allereerst bleek, dat Irak over een veel uitgebreider nucleair programma beschikte dan zelfs de Amerikaanse geheime diensten in hun meest paranoïde momenten voor mogelijk hadden gehouden. Zonder de Golfoorlog, aldus een rapport van de VN van vorige week, zou Irak binnen enkele jaren twee tot drie kernbommen per jaar hebben kunnen maken.

Irak bleek bovendien wel degelijk te beschikken over superkanonnen, over ten minste vier keer zo veel gifgas als was toegegeven, over het Salman Pak laboratorium waar biologische wapens konden worden gemaakt, en over 'enige honderden' (het precieze aantal is nog onduidelijk) raketten van Russische makelij.

Tegenwerking

De VN-inspecteurs die dat vaststelden, konden hun werk niet dan met de grootst mogelijke Iraakse tegenwerking doen. Bij verrassings-inspecties werd hen de toegang tot militaire complexen geweigerd. Zelfs werd in juli over het hoofd van een van de inspecteurs geschoten.

De jongste confrontatie - die woensdag tot het niet mis te verstane dreigement van president Bush leidde - komt voort uit de Iraakse weigering om VN-inspecteurs toestemming te geven met helikopters inspectievluchten uit te voeren.

Het is duidelijk waarin die weigering haar grond vindt. Irak heeft nog van alles aan verboden wapens te verbergen en is bang dat de zeer goed geïnformeerde en zeer uitgeslapen VN-mannen daar achter komen door onverwachte en snel uitgevoerde inspecties.



● SADDAM HOESSEIN
...positie verzwakt ondanks schrikbewind...

Het patroon is steeds hetzelfde: Irak weigert echte medewerking bij de naleving van het wapenstilstandsakkoord, en geeft alleen onder grote druk een klein beetje, maar lang niet alles, toe. Het is een kat- en muis-spel zonder einde.

En daartoe blijven de Iraakse provocaties niet beperkt. Iraakse militairen hebben zich, verkleed als burgers, inmiddels tientallen keren in de gedemilitariseerde zone tussen Irak en Koeweit gewaagd om er achtergebleven wapens weg te halen. Zelfs zijn gedemonteerde lanceerinrichtingen voor Scud-raketten weer aan elkaar gelast.

Wantrouwen

Je vraagt je af: wat heeft Saddam nu toch met dit soort betrekkelijk vruchteloze gedoe voor ogen? Het enige dat hij ermee bereikt, is dat het wantrouwen jegens Irak alleen nog maar groter wordt, dat de economische boycot onverminderd voortduurt en dat het risico dat de geallieerde jachtbommenwerpers weer spoedig door het Iraakse luchtruim zullen scheuren met de dag toeneemt.

Irak is een land zonder vrienden en zonder inkomen, en het heeft beide hard nodig wil het ooit weer een beetje erbovenop komen. Vanwaar dus die onhandige pogingen om zoveel mogelijk militaire 'hardware' te behouden? De meeste Amerikaanse politieke commentatoren houden het erop, dat dit Iraakse spel vooral bedoeld is om de interne positie van Saddam te versterken. Wat er op de Irakezen moet overkomen, is dat Saddam nog altijd een lange neus tegen Amerika durft te maken, en dus in elk geval naar de geest nog ongebroken is.

Dat doet hij, aldus de commentatoren, omdat zijn positie in eigen land zwakker en zwakker geworden is. Zijn macht in het Koerdische gebied in het noorden en het sji'ietische gebied in het zuiden is drastisch afgenomen, en zelfs in het soennitische centrum van het land staat hij niet meer zo sterk.

Westerse verslaggevers die dezer dagen door Irak reizen, melden dat een steeds groter aantal mensen zich tegen Saddam durft uit te spreken, ondanks de schrikbarende terreur die hij door zijn geheime diensten laat uitoefenen. Dat is iets nieuws en iets dat de Iraakse president zou moeten vrezen.

Gezichtsverlies

Zijn positie wordt er bovendien niet sterker op door de confrontaties met de VN-inspecteurs steeds weer naar een nieuwe climax te laten groeien. Want uiteindelijk moet Irak, onder druk van dreigementen zoals Bush die woensdag uitte, toch steeds weer toegeven, dictators kunnen zich doorgaans niet al te vaak dit soort gezichtsverlies veroorloven.

Saddam speelt dan ook met vuur, en dat temeer omdat president Bush een goede reden heeft om hem opnieuw aan te pakken. Want ook binnen de Amerikaanse regering begint het inzicht veld te winnen dat het fout is geweest om de Golfoorlog te beëindigen zonder de verwijdering van Saddam.

De grootste glorie van Bush' presidentschap blijft door Saddams voortdurende geprik en gesar een onvolledige glorie. Het is, paradoxaal genoeg, Saddam zelf die hem steeds weer het argument aanreikt om zijn overwinning nog vóór de verkiezingen van volgend jaar compleet te maken.

henk dam



● MITTERRAND
...met 'de grote jongens' blijven meepraten...

Mitterrand probeert onenigheid te verdoezelen

'Frans-Duitse tandem: motor van eenwording'

Van onze correspondent

BERLIJN – De Franse president François Mitterrand kon donderdag in Berlijn maar niet genoeg krijgen van het prijzen van de Frans-Duitse as, die de 'dynamische motor van de Europese eenwording vormt'.

Mitterrand spande zich zichtbaar in om de indruk weg te nemen dat het niet meer zo botert tussen beide landen. Vooral aan Duitse kant was de nodige irritatie ontstaan omdat de Franse president de Duitse eenwording zo niet tegen had willen houden, dan tenminste had willen vertragen. Niet vergeten is dat hij, toen de Muur al was gevallen, demonstratief op bezoek ging bij de communistische tussenpaus Egon Krenz, een half jaar later Sovjet-president Gorbatsjov probeerde over te halen op de 'hereniginsrem' te gaan staan en daarna met de Poolse president Lech Walesa de Duitsers kapittelde omdat ze niet snel genoeg de Oder-Neissegrens erkenden.

Het laatste hoofdstuk in deze door Duitsland als pijnlijk ervaren reeks, vormt het nucleaire beleid van Mitterrand. Ondanks het feit dat de gehele wereld over wapenvermindering praat, wil de bejaarde Franse leider atoomraketten opstellen aan de Duits-Franse grens. Gezien de beperkte reikwijdte van deze Hades-raketten zouden ze bij gebruik op Duits grondgebied terechtkomen. De Duitsers vinden dat je als vrienden onder elkaar een dergelijke plaatsing niet kunt maken. Aan de vooravond van zijn driedaagse bezoek aan Duitsland heeft Mitterrand een kleine concessie gedaan: de 30 Hades-raketten worden voorlopig opgeslagen in bunkers. Hoewel de Franse *Force de Frappe* intussen een *Farce de Frappe* is geworden, wil Parijs de raketten houden om met 'de grote jongens', Moskou en Washington, mee te kunnen blijven praten.

Critici, ook in zijn eigen land, verwijten de president dat hij keer op keer de boot mist, veel te langzaam op de stormachtige ontwikkelingen in Europa reageert en meer en meer in het verleden lijkt te leven.

Gespannen wachtte iedereen of de 74-jarige Mitterrand in Berlijn het initiatief weer aan zich zou trekken. Dat gebeurde maar ten dele. De president praatte veel en uitgebreid over de noodzaak van een snelle monetaire en politieke unie in Europa, waarbij uiteraard kanselier Kohl en hijzelf de drijvende krachten zijn. Hij waarschuwde hen voor een terugslag bij de EG-top eind dit jaar in Maastricht, omdat dan 'het gehele Europese bouwwerk gevaar zou lopen'.

Mitterrand stelde dat alle democratisch geworden Oosteuropese landen het recht hebben lid te worden van de Europese Gemeenschap, maar knoopte daar weer zo veel voorwaarden aan vast dat de Polen, Hongaren, Tsjechen, Slowaken en ga maar door, nog flink wat geduld zullen moeten hebben.

De Franse president erkende natuurlijk het zelfbeschikkingsrecht van alle landen, maar waarschuwde met een blik naar Joegoslavië nadrukkelijk voor 'wilde ontwikkelingen in alle richtingen'. Verder wenst hij een eigen Europese defensiestructuur, waarbij ook plaats is voor een veranderde Navo.

Alles bij elkaar was het een *tour d'horizon*, waarbij duidelijk werd dat François Mitterrand nog steeds heel argwanend en ontzettend voorzichtig bekijkt wat er allemaal verandert. Zijn vroegere verkiezingshelper Jacques Seguela zei daarover: „Eens moet iemand mij eens uitleggen waar de absolute voorzichtigheid ophoudt en de lafheid begint."

hans hoogendijk



● *Nederland telt volgens voorzichtige schattingen 30.000 daklozen, onder wie ook veel zwerfkinderen. Het nieuwe Europees handvest van het recht op wonen moet het lot van de ontheemden in Europa dragelijker maken.*

Europees handvest benadrukt recht op wonen

'Aantal daklozen in EG zal snel stijgen'

Van de redactie buitenland

AMSTERDAM – 'De Europese Gemeenschap kan het niet maken om de ogen en grenzen te sluiten voor de daklozen. Iedereen heeft recht op huisvesting. Overal ter wereld, dus ook in Europa. Dat artikel mag op de gemeenschappelijke markt van de twaalf landen dan ook niet ontbreken.'

Dat is de kern van het Europees Handvest van het recht op wonen dat maandag in Amsterdam wordt aangeboden aan de ministers van Volkshuisvesting van de Europese Gemeenschap. Het handvest is opgesteld door acht organisaties die zich met huisvesting bezighouden. Daaronder bevinden zich woningcorporaties, instellingen voor dak- en thuislozen en Habitat International Coalition (HIC). Bij het HIC zijn meer dan driehonderd niet-gouvernementele groepen (waaronder de Novib) uit alle delen van de wereld aangesloten.

Met het aanbieden van het handvest willen de organisaties onder meer wijzen op de risico's die zijn verbonden aan het wegvallen van de grenzen in de EG volgend jaar. „Er is een sociaal handvest, maar dat heeft voornamelijk betrekking op werknemers. Niemand praat over de sociale tweedeling waarvan nu al sprake is en die straks alleen nog maar meer zichtbaar zal worden. Vooral op het gebied van volkshuisvesting. Dat is onaanvaardbaar. In het rijke Europa moet iedereen recht hebben om te wonen. Dat is nu niet zo", aldus Han van Putten, voorzitter van HIC.

Vluchtelingen

De EG telt op dit moment ongeveer twee miljoen daklozen. Van Putten gaat er vanuit dat dit aantal de komende jaren sterk zal toenemen. „Juist ook door de gemeenschappelijke markt. Rijke gebieden zullen rijker worden, arme armer. De diverse landen zullen proberen hun industrie te versterken. Projecten, waarmee aan de weg kan worden getimmerd, zullen volop aandacht krijgen. Daar zit goedkope huisvesting niet bij. De mensen aan de onderkant van de maatschappij zullen er daardoor weer bij inschieten."

„Ook hier in Nederland, waar nu voorzichtig geschat 30.000 mensen dakloos zijn. Terwijl het met de economie redelijk gaat, zie je toch steeds meer mensen in moeilijkheden komen. Bij voorbeeld door de werkloosheid en de bezuinigingen op sociaal-culturele voorzieningen, waardoor mensen die begeleiding nodig hebben steeds verder weg zakken."

De problemen zullen nog worden vergroot door grote aantallen vluchtelingen uit Oost-Europa. Van Putten: „Volgens de somberste voorspellingen kunnen we twintig miljoen mensen deze kant op verwachten. Op die ontwikkeling zal de EG een antwoord moeten bedenken. Je kunt die mensen niet op straat laten staan of terugsturen."

De organisaties hopen met hun handvest meer te bereiken dan in 1987 toen het Europees Parlement een resolutie aannam, waarin allerlei maatregelen zijn opgenomen om de dakloosheid te bestrijden. Van Putten: „Op papier was het allemaal aardig. Het recht op wonen was vastgelegd, elektriciteit zou in de wintermaanden niet mogen worden afgesloten en meer van dat soort zaken. Eens te meer bleek echter dat het Europees Parlement niet al te veel bevoegdheden heeft. Met de resolutie is niets gedaan. Daarom zoeken we het nu hogerop en leggen we deze problematiek voor aan de ministers van Volkshuisvesting, die maandag in Amsterdam praten over de gevolgen van de eenwording van Europa voor de huisvesting."

Winkel&Kantoor

Te koop uit Faillisement

Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines. 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar.
Ook het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

WINKEL interieur en restanten. na tel. afspr. 045-711321.

Te k. KANTOORMEUBELS. Tel. 045-713053.

Te k. Kuhlmann TEKEN-COMBINATIE; tekeningen-opbergkast; electr. typemachine met bureau en conferentietafel. Tel. 045-313057 of 315246.

Bedrijven/Transacties

Aktieve compagnon
of huurder voor Cafe/Restaurant
in Vaals gezocht. Woning eventueel aanwezig.
Tel. 04454-5666.

Te koop rijdende SNACK-BARWAGEN "Inbiss" met veel mogelijkheden. 0949-240281362.

Te k. RESTAURANT met 76 plaatsen, appartement en grote parkeerruimte te Genk Tel. 09-32.11384860, ma. t/m vr. na 17.00 uur.

Ter overname aangeb. JEANS-ZAAK met inventaris en voorraden, goede lokatie, 80 m2/40 m2 opslag, huur ƒ 2.900,- p.mnd. Evt. consignatie na aanbetaling. Br.o.nr. B-9240, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeboden goedl. GARAGEBEDRIJF omgeving Kerkrade. Br.o.nr. B-8416 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Geldzaken

Gezocht beleggers

Voor buitenl. maritiem, recreatieproject. Min. inleg ƒ 30.000,-, hoge rente (belastingvrij) plus bankgarantie over geïnvesteerd bedrag.
React. o.nr. B-9213, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

kisters assurantiën
7,4%
Effectief over uw SPAARGELD maandelijkse rentebijschrijving
LENINGEN tegen gunstige voorwaarden
☎ 045-428500

Landbouw

Te k. AFRASTERINGS-BAND voor paardenweide. Veilig-sterk-goedkoop en zaaimachine M.F. 3 mtr. i.z.g.st. Tel. 09-49-24562210.

Ergert u zich aan de broei en
schimmels in de mais? Kuil dan nu in met TOPFORM. Dan kunt u straks mais voeren zonder zorgen. Vraag uw leverancier of loonwerker om meer informatie over Topform, de vloeibare broei- en schimmelremmer. Of bel Barenbrug, tel. 08818-1744.

Rumpstadt 2 scharige WENTELPLOEG, ƒ 500,-. Tel. 04457-1331.

Te k. 1-rij MAÏSHAKSELAAR MH 500, i.g.st. Tel. 04499-1405.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Bestel tijdig uw KERST-BOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. Tel. 043-645365, Fax 647070.

SNIJMAIS te koop gevraagd, 046-514500.

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. SCHARRELKIPPEN aan de leg. Tel. 04499-1341

Te koop partij GRASZAAD-HOOI (Vicon-pakken) Loon- en Grondverzetbedrijf Mertens Mechelen. Tel. 04455-1305.

Te k. ONDERLOSSER 12 ton voor aardappelen en uien. 04459-1260.

Te k. HEFTRUCK Clark 2000 kg. Tel. tussen 13.15-18.00 uur: 046-375189. Na 18.00 uur: 046-370292.

Te koop dragende Belgische STAMBOEKMERRIE, oud 6 jr., met of zonder merrieveulen, oud 3 mnd. Tel. 04458-2203.

Te k. BAKPRUIMEN ƒ 2,- p. kg. Tel. 045-418767.

PAARDEN en Pony's, in- en verkoop. Hoeve de Hussenberg. Inl. Ben Boessen. Tel. 043-641929.

Fiat PANDA 45 S, '84. Autobedrijf Dortangs. Altaarstr. 2, Schinnen. 04493-2211.

Direct resultaat, als uw SPOTJE LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Ford

Te k. Ford TAUNUS op gas en benzine, bwj. '80, APK tot 7-'92. 045-227202 na 18u.

Weg. aansch. kl. auto te k. Ford GRANADA 2.0 Savoy, bwj. '83, APK sept. '92, ƒ 2.500,-. Tel. 04492-5534.

Ford SIËRRA bwj. '88, kl. wit, get. glas, spoiler, pr.n.o.t.k. V.d. Scheurstr. 25, Heerlen.

ESCORT 13 L Bravo, bwj. '83, 1e eig., metallic, ƒ 4.750,-. Tel. 046-522132.

Ford FIËSTA 1100 L, schadevrij, 1e lak, m. '81, ƒ 3.000,-. Tel. 045-724417.

Ford ESCORT diesel, 4-drs. nw.mod., 5-speed, B.J.M. 1987, ƒ 8.750,- 045-725763

Ford ESCORT 1.3 L Bravo bwj. sept. '83, i.z.g.st., met 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04492-4534.

Ford ESCORT 1.6, 3-drs, XR 3 Loex, bwj. 1982, ƒ 4.750,-. Tel. 045-725763.

Ford SIËRRA 2.0 CL 6-'85, wit, LPG, 5-drs. ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SCORPIO 2.5 diesel 9-'88, metallicgrijs ƒ 19.950-. Tel. 04906-1387.

Te k. Ford ESCORT 1600 L Bravo, bwj. '84, kl. rood. Elandstr. 41, Heerlen. Tel. 045-218030.

Signaalrode Ford ESCORT 1.6 GT, bwj. '91, 3 jr. gar., onderh. boekje ter inzage, pr.n.o.t.k. Tel. 045-753803.

Te k. rode Ford ESCORT 1.4 Bravo, km.st 23.000, bwj. 8-'89, gar. tot aug. '92. Tel. 045-318270.

Ford ESCORT II 1.3 GL bwj. '79 met LPG, APK gek., i.g. st. ƒ 1.750,-. 045-322784

Te koop Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, i.g.st. ƒ 2.250,-. Tel. 045-455285.

Te k. Ford ESCORT 1.6i bwj 1986, i.z.g.st., veel acces. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-462107.

Ford ESCORT Laser 1.3 1986 wit, m. striping, zonnedak, spoiler, APK 4-9-'92. Moet zat. 21-9 weg, ƒ 7.500,-. 045-456004.

Te k. Ford TAUNUS 2.0, bwj. '82, LPG, APK 8-'92, ƒ 2.250,-. Tel. 04454-2243.

Witte Ford ESCORT '90, XR3-uitv., met extra's, 2 jr. fabr.gar., pr. ƒ 21.000,-. Tel. 04404-2311.

Ford ESCORT 1.4 I Europa, bwj. 9-'89, 22.000 km. Inr. event. mog. 046-336044.

Ford ESCORT model Laser, '87, APK, als nw., ƒ 8.400,-. Tel. 045-454087.

Te k. FIËSTA 1100 L, '81, APK '92, 1e lak, grijsmet., i.z.g.st., ƒ 2.850,-. Tel. 046-527379.

Te koop Ford CAPRI t. '78 V6, Amer. uitv., APK 8-'92, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. Tel. 045-458796.

Escort 1.6 D Bravo, wit, bwj. '88. 95.000. Spec. uit. Pr.n.o.t.k. 045-414944.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel combi, 156.000 km, bwj. 10-'83. 046-378753.

Te k. Ford ESCORT 1.4, bwj. '87, rood, sportv., 41.000 km. Tel. 045-320229

Te k. ESCORT 1.6 Bravo, i.z.g.st., bwj. '84, km.st. 92.000, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-254799.

Te koop MERCURY Cougar bwj. '68, APK, zeer mooi. Te bevr. 04750-15556.

Ford ESCORT 1.3 GL bwj. '83, pr. ƒ 5.250,-. Mauritslaan 33, Geleen.

Ford ESCORT 1.1 Laser, 5-bak, bwj. '84, 1e eig., ƒ 6.750,-. Tel. 046-526047.

Ford ESCORT 1.6 Bravo, 5-bak., bwj. '82, vele extra's, ƒ 5.500,-. 046-525489.

Ford SIËRRA 18 CL Sedan, 4-drs. m.'88, 1e eig. 1e lak, schadevrij, kl. grijsmet. pas gek. i.st.v.splinter.nw. ƒ 14.750,-. 043-254462.

Ford ESCORT 1100 L, bwj. '83, schuif/kanteldak, sportvelgen, stereoinst., vr.pr. ƒ 5.150,-. Jacobusstr. 5, Echt.

Ford SIËRRA, bwj. 11- '82, APK '92, div. acc. Kloosterbosstr. 67, Kerkrade.

Te k. Ford SIËRRA 16 L, bwj
'84, zeer mooi, inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

Te k. Ford ESCORT 3-drs., 1.6i, bwj. '87, rood, veel acc. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 15.500,-; Tevens gastank te k. 60 ltr. compl., bwj. 4-'89, vr.pr. ƒ 900,-. 045-419874.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 CL, bwj. '87 i.nw.st. 045-223873

Te k. Ford FIËSTA 1.1, 5-drs, '90; Escort 1.6i, '88; Ford Siërra 1.6, '86. Autosport Heerlen. 045-725507.

Transit PERSONENBUS banken, '80, i.g.st., ƒ 950,-, APK '92. 046-526665.

Ford ESCORT 1300 GL Bravo, 1e eigen. APK '92, bwj. '83, vele extra's, vr.pr. ƒ 5.450,-. Tel. 045-273743.

Te k. Ford FIËSTA 1.6 diesel, kl. zilvermetal., bwj. '85, APK tot '92, i.z.g.st., olievrij, vr.pr. ƒ 7.900,-. E. Casimirstr. 2, Kakert/Landgraaf.

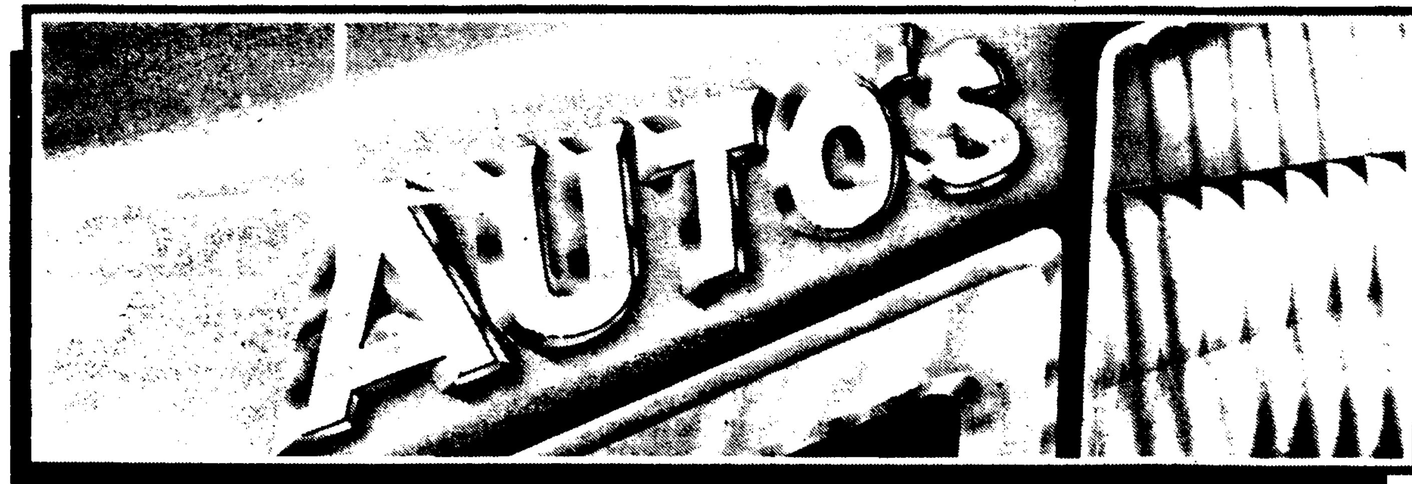
Te Ford ESCORT 1300 bwj. '82, kl. wit, prima auto, vr.pr. ƒ 4.500,-. Schievelbergstr. 4, Brunssum. 045-259654.

Te k. Ford ESCORT 1.1 bjh. '81, grijsmet., APK 8-'92, auto i.z.g.st., roest/schadevrij, zien is kopen. ƒ 3.750,-. 045-221808.

Ford FIËSTA 1100, bwj. '80, APK sept. '92, kl. grijs, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-716123

Ford ESCORT 1.6 Ghia en 1.6 L 5-drs. '83. Autobedrijf Dortangs, Altaarstr. 2, Schinnen. Tel. 04493-2211

Ford FIËSTA 1.1, bwj. '84, nieuw model, bijz. mooi. ƒ 5.650,-. Tel. 045-751387.



Alfa

Te k. ALFA 33 QO, bwj. '84, donker groenmet. I.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 046-338132.

ALFA 33, bwj. '87, paarsmet., L.M. velgen, LPG: Alfa 75, bwj. '86, groenmet., L.L. velgen, LPG. Tel. 045-741320 na 18.00 uur.

Alfa GIULIETTA 2.0 Lusso bwj. '82, div. access., i.g.st., event. inr. mog. 045-321608

Alfa Romeo GIULIETTA 1.8 bwj. '79, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. 045-326406 bgg 311792.

Te k. Alfa SUD 1500 Ti, 5-bak, bwj. '82. vr.pr. ƒ 2.750,- Pr. Margrietstr. 28, Kerkrade Tel. 045-458922.

CABRIOLET Alfa Romeo Spider 12-'84, metallic-zwart, 30.000 km, ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook
op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. gevraagd Audi 100

v.a. '83. Tel. 04492-2421.

AUDI 80 1.9 diesel 11-'89, 70.000 km, ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 100 5-cyl. 10-'83, wit. 110.000 km, ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 1.8 S wit, nw. mod., okt. 1987, get.glas, centr. vergr., achterspoiler, 1e eig., in nw.st. Volvo-Dealer Jac. Klijn Kerkrade, 045-458000.

AUDI 80, bwj. '80, kl. blauw. Tel. 04458-2819.

AUDI 100 CD 5 cyl, diesel bwj. '85, APK 8-'92, trekh., nw. banden. 045-443569.

Te k. AUDI 80 SC D, bruinmet., CD-vlgn., bwj. '84, vr. pr. ƒ 8.500,-. 045-242331.

Audi V 8 "Exclusiv" Automatic, Bwj. '90, 38.000 km., Tempomat, Ledervollausstattung, el. SSD, etc., DM 59.000 ohne MWST ZABKA Audi-Händler, 5110 Alsdorf Aachen, Tel. 09-49.2404. 5508.58 oder 550837.

BMW

Te k. BMW 320i, bwj. '84, km.st. 114.000, 4-drs, Biltstein verlaagd, LM-velgen, trekh., alarm, boordcomputer enz., nwe. banden en uitlaat. Inl. 045-325673.

Te k. BMW 1602, bwj. '74, t.e.a.b.. Tel. 045-244468, na 16.30 uur.

Te koop BMW 316, bwj. '84, met trekhaak, ƒ 8.500,-. Tel. 045-442844.

BMW 520i, 5-bak, sportvelg. veel extra's, '83, ƒ 7.750,-. Tel. 046-581649.

Te k. BMW 320-6, bwj. '80, i.z.g.st. d.blauwmet., BBS-vlg., pr.n.o.t.k. 045-441944.

Te k. BMW 320i, nw. model, sportgril, 5-bak, deurbegr, boordcomputer, radio, zilvermet., i.nw.st., bwj. '83, ƒ 10.800,-. Tel. 046-747737

Te k. BMW 520i, bwj. '85, i.st.v.nw., lm-velgen, iedere keur. toegest., inr. kl. diesel mog. Tel. 045-320357.

Te koop BMW 528i bwj. '84, zilver, inr. mog. Koolmeesstr. 15, Sittard.

Te k. BMW 320i bwj. '83, nw. mod., veel extra's, vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-442472.

BMW 316, '83, nw. mod., veel extra's, ƒ 9.250,-, evt. inr. mog. 045-453572.

BMW 316, bwj. '83, kl. groenmet., verl., sportvelgen, veel extra's, vr.pr. ƒ 7.950,-. Rukkerweg 229, Kerkrade.

Te k. BMW 1802 TOURING, '73, APK geen roest, i.z.g.st. Tel. 04493-4929.

Te k. BMW 318, bwj. '78, zwartmet., schuif/kanteld., BBS-vlgn., sportgril, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-727972

Te k. BMW 524 Turbo diesel autom., bwj. '84, veel extra's ƒ 9.500,-. Tel. 045-225117

Te koop BMW 723i, bwj. '81, i.g.st. Tel. 045-417042.

Te k. BMW 318, bwj. '81, met extra's, i.g.st., pr. ƒ 4.150,-. Brugstr. 14, Stein. Tel. 046-332160.

BMW 318i '82, 127.000 km. Tel. 045-218528.

BMW 320i, bwj. '84, verlaagd, sportvelgen, zwart. Tel. 04451-2533.

BMW 316, tech. 100% in orde, APK 16-11-'92, vr.pr. ƒ 1.150,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te k. BMW 518, bwj.'82, nw. type, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-426817.

Te k. BMW 320i, bwj. '85, verl., sch./k.dak, sportvlg., rood, i.z.g.st., 86.000 km., iedere keur. toegest. ƒ 16.500,-, 046-518332.

BMW 323i, bwj. '78, blok '81 uitgeb. en vele extra's, APK 17-1'92, als nw. ƒ 2.600,-. Tel. 045-426416 na 13.00u.

BMW 316, bwj. '82, nw. banden en uitl., sportvelgen, getint glas, div. extra's, pr. ƒ 4.850,-. Tel. 045-220821.

Citroën

Citroën
BX 14 '86 '87
BX 14 RE '89, '88
BX 1.9 service break turbo
BX 1.9 GT 1986
AX 11 TRE '87
AX 11 RE '86, '88
CX 2500 GTI prestige autom.
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

CITROËN GSA spec., bwj. 8- '84, APK 9- '92, i.z.g.st. Pastorystr. 12, Nuth.

Te k. 2 CV 6 Transat, bwj. '84, km.st. 75.600, APK 5-'92, i.z.g.st., vr.pr ƒ 2.750,-. Tel. 045-242106.

Van STUDENT te k. i.v.m. OV-jaarkaart voor verzamelaar goed onderhouden 2 CV 6 zonder achterzijruiten, kl. rood, bwj. '78 incl. extra losse achterbak, APK juni '92, ƒ 1.500,-. Rukkerweg 74, Heerlen, na 18.00 uur.

BX 1,6 TRS met IPG, wit, bwj. '84, el. deurverg., el. ramen, 5-versn., APK '92, zr. mooie auto, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-722408.

EEND 2CV6, '83, APK 7-'92 mooi goed en zuinig, ƒ 2.300,-. Tel. 045-417122.

CITROËN BX 19 TRD 11-'86, metallicblauw, ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX 14 6-'87, wit, LPG, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX 19 RD station 5-'87, wit, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, LPG, inr.mog. 046-526241.

CITROËN BX 14 RE 1986 grijsmet., in perf.st., ƒ 9.750,-. Volvo Jac. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

CITROËN ID/DS onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285.

Te k. CITROËN CX 2.0 bwj. '86, grijs, LPG, nieuwst., stuurbekr., centr.vergr. elec. ramen, vr.pr. ƒ 8.450,-. Info. 045-727972.

Te k. geweldig mooie CITROËN BX 1400cc, als nieuw, incl. stereo en APK tot '92, met bovag-gar.bewijs, zien is kopen, kl. wit, vr. pr. ƒ 8.750,-. Willem de Rijkestr. 11, Landgraaf/Kakert.

Te k. 2 x CITROËN 2CV, bwj. '85 en '82 (APK 9-'92). Tel. 045-440090.

CITROËN AX TGE 1.1, bwj. 8-'90, 20.800 km, radio, ƒ 13.950,-. 046-526665.

Citroën AXEL 1.3 TRS, 8-'86, duurste uitv., APK 8-'92 5-versn., zonnedak, toerenteller, nw. uitl., gordels achterin, enz., 77.000 km., vebr. 1:16. Inr. mog., ƒ 5.750,-. Tel. 046-751763

Te k. Citroën VISA 1100 E, bwj. '84, zeer zuinig, 1e lak, ƒ 3.200,-. 043-616776.

Citroën VISA GT 10-'83, i.z.g.st., alle extra's, APK 3-'92. ƒ 3.950. Tel. 045-424838.

Te k. CITROËN DS Break, 1970, i.z.g.st., licht parkeerschade, pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-327247

Daihatsu

DAIHATSU 850 bestel, bwj. '86. km.st. 60.000, 1e eigen. 046-511264.

Daihatsu CHARADE XTE, type '80, vr.pr. ƒ 1.450,-. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek.

Te k. leuke damesauto Daihatsu CUORE, bwj. '82, gew. 540kg, 1e eig., nwe. APK keur., i.st.v.nw., ƒ 2.950,-. 045-323178.

DAIHATSU Charade turbo diesel, bwj. '85. Tel. 046-750726.

Fiat

ƒ 1.250,-
Fiat 127 bwj. '80, APK '92, kl. rood, mooi en goed.
Tel. 045-323576.

Te koop Fiat PANDA 750 bwj. '86, pr. ƒ 6.500,-. 04499-1615/06-52107978.

UNO 45 Green 5-speed, 1e eig., wit, nw., 52.000 km, '88, ƒ 8.850,-. 046-527945.

Te k. FIAT 127 Super 900 bwj., '83, APK 26-4-'92. Tel. 045-319328.

Te k. Fiat PANDA '83, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-322619.

Te k. FIAT Uno, bwj. '86, 1400 cc, 2-drs. vr.pr. ƒ 9.000,-. 045-315659.

UNO 55 S bwj. '83, 5-bak, grijsmet., 5-drs., vr.pr. ƒ 3.350,-. Tel. 04459-2702.

Fiat PANDA bwj. '81 met APK, techn. 100%, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-423862.

Te k. FIAT 500, bwj. '70 met invoerpap., moet gerest. worden. Da Costastr. 20, Molenberg/Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Honda

Te k. weg. omst. Honda ACCORD aerod., 2.0 EX i, rood div. extra's. 046-745606.

Te k. HONDA Civic, 5-drs, 5-versn., APK 9-'92, bwj. '81, geen olieverbr., mooie wagen, kl. groenmet., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-214258 svp geen handelaren.

Honda ACCORD 2.0 EX st. bekr., centr. vergr., 5-bak, ABS, bwj. '88, ƒ 17.400,-. Tel. 046-529307.

Te k. Honda CIVIC aut., '80, APK 7-'92, 5-drs, goudmet., 100 %, zeer mooi, ƒ 2.500,-. Tel. 045-414353.

Te k. HONDA CRX 16V, bwj '88, Op de Kissel 25, Heerlen. Tel. 045-724863.

Honda CIVIC, bwj. '87, 58.000 km, APK juni '92, pr.n.o.t.k., zilvermetallic, sunroof. Tel. 04454-1134.

Hyundai

Hyundai PONY XP 1.5 GLS, bwj. '88, km.st. 63.000, duurste uitv., vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-723621 na 18.00 uur.

Jeep

Texacars 4x4
Nissan Patrol GR nieuw
Nissan Patrol '88
Nissan Patrol 2x '87
Nissan Patrol '85
Nissan Patrol '84
Jeep Cherokee '85
Toyota Landcruiser '88
Isuzu Trooper
Isuzu Trooper '86
Opknapper Patrol '84
04702-3040.

Te k. Toyota LANDCRUISER BJ 42 diesel, bwj. '81, i.g.st. Tel. 045-254801.

SUZUKI Jeep 410 SJ hardtop met vele extra's, bwj. '84 ƒ 7.900,-. 046-519343.

Jeep MITSUBISHI Pajero 2.5 turbo D 1987, rood, 78.000 km, ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387.

Jeep TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel 10-'84, 90.000 km, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Jeep TOYOTA Hi-luxe D 4x4 10-'88, onb. cabine, ƒ 29.950,-. Tel. 04906-1387

Toyota LANDCRUISER 2.4 Benz., bwj. 7-'86, 69.000 km vele extra's, geel kent., in nw.st. Tel. 045-461997.

ISUZU jeep m. '85, div. access., ƒ 12.500,-, inr. mog. 04498-52691/52150.

Lada

Lada SAMARA bwj. '90, vr. pr. ƒ 11.500,-. 04499-1615 of 06-52107978.

LADA 1200 S 10-'89, 20.000 km, ƒ 4.950,-. Tel. 04906-1387.

Mazda

Automobiel
Hensgens BV
Kruisweide 3.
MAZDA-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruil-auto's: Mazda ERK 7 SDX zilver '84; Mazda 626 LX diesel 4-drs. wit '86; Mazda 626 2ltr. diesel GLX 5-drs. nig.zilver '89; Toyota Corolla 1800 XL diesel 5 -drs. blauw '88; Mazda 626 2 ltr. GLX Coupé met LPG zwart '89; Mazda 626 2 ltr. GLX coupé rood '89; Mazda 626 2 ltr. GLX coupé automatic zilver '88; Mazda 626 2 ltr. GLX Coupé wit '86; Mazda 626 4-drs. 1600 GLX wit '85; Mazda 626 2 ltr. 4-drs. grijs '86; Mazda 626 2 ltr. 5-drs. GLX met LPG zilver '87; Mazda 626 2 ltr. 5-drs. zwart '87; Mazda 323 1600 GLX 4-drs. blauw '90; Mazda 323 1500 GLX 4-drs. beige '87; Mazda 323 1300 4-drs. wit '89; Mazda 323 1300 3-drs. grijs '89; Mazda 323 1300 3-drs. wit '89; Mazda 323 3-drs. 1300 rood '86; Opel Ascona 1600 5-drs. zilver '86; Opel Ascona 1600 diesel zilver '86; Opel Corsa 1200 3-drs. wit '87; Toyota Corolla 1300 5-drs. '86; Subaru Jumbo SDX 5-drs. blauw '89; VW Passat 1600 5-drs. wit '88; Fiat Ibiza 1200 3-drs. wit '86; Talbot 1600 GLX 4-drs. '82; Ford Fiësta 1100 3-drs. zwart'84; Ford Escort 1400 3-drs. rood '89; Fiat Ritmo grijs '88; Fiat Uno '88; Volvo 340 automatic blauw '85; Nissan Sunny 1300 rood '88 Daihatsu TS 3-drs. wit '89. Inkoop. Verkoop. Garantie. Tel. 04489-53055. Tev. APK Keuringsstation.

Te k. MAZDA 626 GLX Diesel, bwj. '84, nwe. motor, stuurbekr., centr. vergr., electr. ramen, sportvelgen 205/60, verlaagd, electr. spiegels, schuifdak, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-272998.

Zeldz. mooie MAZDA 323 GT '81, in perf. st., ied. keur. toegest. Te bevr. Voorterhof 5, Landgraaf. 045-321303.

MAZDA 323 diesel 11-'86, grijs kent. ƒ 8.450,-. Tel. 04906-1387

Te k. MAZDA busje benzine grijs kent., bwj. 10-'82, vaste prijs ƒ 1.750,-. Tel. 045-210990.

Te koop MAZDA 626 2.0i GT, bwj. '86, voorz. v. alle extra's, o.a. cruise contr.el. ramen, stuurb. Vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-465459.

Te k. MAZDA 818 coupé 1300 S, bwj. '76, APK. Tel. 04450-2101.

Blauwe MAZDA 323 1.3 motor, sedan, '84, i.z.g.st. 045-740041 of 751632.

Te k. MAZDA 626 hb. 2.0, limitid, bwj. '87 met stuurbekr. i.z.g.st. ƒ 10.500,-. Tel. 04754-81724.

Te k. MAZDA 626 autom., '81, met APK '92, z.g.a.nw. pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-251485.

Te k. MAZDA 626 automaat, bwj. sept. '88, van part. Streeperstr. 66, Landgraaf.

Mercedes

Demo-auto's
Duizenden guldens voordeel
400 SE '91; 300 CE '91; 230 CE '91, '90; 300 E '90; 260 E '90; 200 E '90; 2 x 190 E '90; 300 D '91; 2 x 250 D '91; 200 D '91; 190 D '90. Heerlen, Schandelerstr. 2. 045-722844 b.g.g. 714496.

Te k. MERCEDES 300 D, type '83, div. extra's, ƒ 11.000,-. Tel. 045-258896

Te k. MERCEDES 250, diesel, aut., vele extra's, bwj. '86, inr. mog. tel. 04750-23766 of 04746-6350.

Te k. MERCEDES 190 D, bwj. '85, sportwielen, schuifdak etc. Tel. 046-580316.

MERCEDES 300 D, bwj. '85 met nwe motor, vele acces. en nivo regeling. Pr.n.o.t.k. Tel. 04750-25847.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. '84, sportvlg., stereo, get.gl., el.schuifd., alarm inst schade vrij. ƒ 22.500,-. Tel. 045-426146.

Te k. MERCEDES 190 D, mod. '85, met alle denkbare acc. Tel. 04406-42768.

300 TD turbo schuifd., lmvelgen, el. ramen, get. glas, cv., etc. bwj. 1982, vr.pr. ƒ 16.500,-. 045-454115.

MERCEDES 240 diesel automaat 10-'81, metallicgroen, ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 300 SE 10-'87, automaat, ABS, blauw, schuifdak, ƒ 39.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 190 diesel automaat, electr. schuifdak, 122.000 km, bwj. eind '86. Autosport Heerlen. 045-725507.

MAZDA 626 GLX station, diesel, '89. vr.pr ƒ 23.750,-. Beekstr. 11, Schinveld.

Weg. omst. te k. MERCEDES 190, bwj. 3-'90, LPG, 117.000 km, div. extra's: w.w.glas, schauifdak, enz., vr.pr. ƒ 35.000,-. Tel. 043-641831.

Te koop MERCEDES Benz 190 D bwj. '85, veel extra's, in perf. st., wit, vr.pr. ƒ 24.750,-. 04498-55460.

Te k. MERCEDES 230E, bwj. '86, kl. blauw, get. glas, centr.vergr., stuurbekr., i.z.g.st. Tel. 045-353727.

Te k. mooie MERCEDES 190, sportw., schuifd., stuurbekr., '83, Steeg 33, Stein.

Te koop MERCEDES 230E, m'86, i.z.g.st. met zeer veel opties. Tel. 04750-27531.

Te k. MERCEDES 300 (exziekenauto) '82, 6-cyl., benzine, autom., 2 Recaro stoelen, geschikt als camper of bedrijfsauto, t.e.a.b. Tel. 045-727294

MERCEDES 260E, bwj. '87, 60.000 km, ABS, ASD, SSD, ZV, LM-Räder etc. mit Garantie, DM 30.500 ohne MWST; 190E Automatic, bwj. 8-'90, 1.Hd., 17.000 km., el. SSD, el. FH, ZV, mit garantie, DM 30.000 ohne MWST; 190E, bwj.8-'90, 1 Hd., 25.000 km., 5-gang, el. SSD, ZV, met., Rad. mit Garantie, DM 27.900 ohne MWST. ZABKA. Audi Händler, 5110 Alsdorf/Aachen, tel. 09-49.2404.5508.58 oder 550857.

Te k. MERCEDES t. 300 D, autom., kl. groen, bwj. '81, APK. Tel. 045-412137.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. '83, i.g.st., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-222910

MERCEDES 200 D t. 124, bwj. '88, div. extra's, 1e eig. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 31.750,-. Tel 045-223722.

Mitsubischi GALANT 2.3 Turbo diesel, vr.pr. ƒ 3.250,- Beekstr. 11, Schinveld.

Te k. MERCEDES Benz 200 TD Stationwagen, bwj. '86, 130.000 km, Type 124, ƒ 36.500,-. Tel. 043-618338 b.g.g. 045-244285.

Te k. MERCEDES 200 diesel, APK 9-'92, bwj. '77, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. Tel. 04493-4658 na 17.00 uur

MG

Te k. hard-top MG MIDJET, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 046-514901.

Te k. MG-B, bwj. '73, Brg., zeer mooi, motor getuned, loodvrij, vr.pr. ƒ 26.500,-. Tel. 04451-2195.

Mitsubishi

Mitsubishi GALANT 2.3 GLX turbo diesel 6-'84, metallic-blauw, ƒ 4.950,-. Tel. 04906-1387.

Mitsubishi SPACEWAGON GLX 11-'87m rood, 7-pers. ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

Mitsubishi SPACEWAGON GLX 5-'88, LPG onderbouw, 7-pers., rood, ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387.

MITSUBISHI GLX turbo diesel Spacewagon 6-'88, ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387

Mitsubishi LANCER GLX bwj. '85, i.z.g.st., sportvelgen, pr.n.o.t.k., inr. mog. Schleidenstr. 228, Kerkrade.

Te k. Mitsubishi GALANT 1,8 GL, bwj. '88, i.z.g.st., wit, 045-425499 b.g.g. 725398.

Te k. Mitsubishi COLT, type '82, echt mooi, APK 9-'92, ƒ 2.950,-. 04406-13137.

MITSUBISHI Colt 1.2 GL, bwj. '82, APK 9- '92, met steekprf. Tel. 045-273340.

Voor liefhebber Mitsubishi CELESTE, sportuitv., bwj. '79, iets moois, i.z.g.st., pr. ƒ 2.000,-. Tel. 04451-2095

Morris

Mini 1000 AUTOMAAT, bwj. 1984, i.pr.st., vaste prijs ƒ 4.950,-. Tel. 045-243726.

Te k. MINI 1000, i.z.g.st., inruil Vespa Ciao mog. Tel. 046-379713.

Te k. excl. MINI t. Parkline, met rechtervoorschade, bwj. '87, pr. ƒ 5.750,-. HAVE, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

Nissan/Datsun

Te k. Nissan 280 ZX autom., T-bar bwj. '82, ƒ 16.900,-. Autobedrijf Loek SCHAEPKENS, klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.550,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,- 045-251485

Te k. Nissan BLUEBIRD 2.0 D, bwj. 4-'84, groenmet. i.g.st. van onderh., recent. nwe banden en inspectie beurt, APK 9-'92, pr. ƒ 5.750,-. Tel 045-719175.

Te koop NISSAN 100 NX '91, 7.000 km, pr.n.o.t.k. Rijksweg 98, Berg en Terblijt. Tel. 04406-40000.

Te k. Datsun CHERRY 1e eig., APK 3-'92, ƒ 699,-. Tel. 04405-3960.

Datsun CHERRY 1200, bwj. '81, APK 9- '92, pr. ƒ 1.750,-. 043-619390.

Te k. Nissan MICRA 90, pearlbl., sunroof, stereo, luxe uitv, pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04405-3720.

Te koop Datsun CHERRY 1.2 coupé, bwj. 8-'79, APK 9-'92, 5-bak, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. 04454-2092.

Nissan CHERRY 1.3 DX, bwj. '84 APK 8-'92 ƒ 5.200,- Tel. 04455-2553.

Te k. Nissan SUNNY LX 1.7 diesel, 1987, km.st. 99.000, met trekh., ƒ 11.000,-. Tel. 04405-1990.

Te k. Nissan SUNNY Sedan 14i SLX, 12V, 5-bak met kat m. '90, 1e lak, schadevr., fabrieksnw. excl. mooi, ƒ 14.750,-. Inl. 043-254462

Oldtimers

Te koop KEVER '68, opknapper, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320980.

KADETT, bwj. '71, i.z.g.st. Voor liefhebber. Tel. 045-215913.

Opel

Te k. Opel OMEGA, automatic, blauw metallic, bwj. '90, inr. mog. Tel. 04750-23766 of 04746-6350.

Opel KADETT 1.8 S, 5-drs, Hb, 1988, ƒ 15.750,-. Tel. 045-243726.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, bwj. '86, 95.000 km., zeer mooie auto, getint glas, trekh., electr. spiegels, ƒ 11.800,-. Te bevr. 045-441063 na 18.00 uur.

Te k. weg. omst.heden Opel REKORD, bwj. '82 met LPG en APK. Tel. 045-213424.

Te koop ASCONA '83, 5-drs., ƒ 5.000,-. Tel. 045-442411.

Te k. KADETT, bwj. '79, APK gek., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-214258.

Opel KADETT Coupé 1.6S rally kl. wit/geel. Na 17.00 u., tel. 045-453930.

Te k. Opel KADETT 12 N, bwj. '79, APK 5- '92, pr. ƒ 1.350,-. 04499-4529.

SENATOR 3.0 E bwj. 12, '83, i.z.g.st., ƒ 6.000,-. Tel. 045-451165.

Opel KADETT 13 HB, SR look, t. '82, APK, zeer mooi, pr. ƒ 2.950,-. 045-728919.

Te k. zeer mooie Opel ASCONA, bwj. '87, LPG, 4-drs. schuif/kanteldak, centr. deurvergr., trekh., 5-versn., org. Hella verstralers. 04498-54974.

Te k. Opel KADETT 14i, bwj. 4-'90, kl. wit, km.st. 25.000, schadevrij, vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-414024.

Opel KADETT stationcar 12 S, bwj. '80, APK 9-'92, ƒ 2.100,-. Tel. 045-456756.

Te k. Opel CORSA 1.2 TR '84. Autosport Heerlen. 045-725507.

Te k. Opel KADETT D-type 1200, bwj.'79, pr. ƒ 750,-. Tel. 046-337810.

Te k. Opel REKORD 20S LPG, eind '84, i.g.st., trekh., APK tot 8-'92. Tel. 04454-4571 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT, type '78, APK 9- '92, pr. ƒ 675,-. 045-224760.

Opel KADETT 1.6 LS bwj. 8-'85, stereo, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 8.450,-. Tel. 045-223722.

Opel KADETT-C 12, i.z.g.st. APK 9- '92, bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.100,-. 04754-87662.

Te k. KADETT D type 13 S. bwj. '81, ƒ 2.500,-. Burg. Slanghenstr 54 Hoensbroek.

Opel CORSA 1200S, bwj. '84, APK, 1e lak, i.nw.st., vr. pr. ƒ 5.450,-. 045-273743.

Opel RECORD 2.0 S, LPG, bwj. 10-'83, APK 3-'92, inr. kl. auto mog. 045-228398

Te k. Opel CORSA 1.2 TR zeer excl. beslist geen 2e zo mooi, bwj. '84, div. extra's, 045-460445 na 17.00 uur.

Te k. Opel ASCONA bwj. '83 lichte schade, APK 9-'92, vr. pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-229071. b.g.g. 211419.

KADETT 12S hatchback bwj. '83, J-uitv., als nw. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Opel KADETT 1.3, 5-drs. '81. Autobedrijf Dortangs Altaarstr. 2, Schinnen. Tel. 04493-2211.

Te k. Opel REKORD, bwj. '81, APK tot '92, kl. d.groen, pr.n.o.t.k. 046-379360.

Te k. Opel MANTA GSi, bwj. 10-'85, Recaro intr., vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 04408-2446

Te k. Opel REKORD station 2.0N, bwj. '79, APK 4-'92, ƒ 1.250,-. 045-254641

Te k. Opel KADETT bwj. '80 zeer mooi, zien is kopen. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 045-255304.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Kritiek van CDA en PvdA levert D66 stemmen op

DEN HAAG – Hans van Mierlo en zijn Democraten 66 zitten al enige tijd in de 'lift, afgaande op de opiniecijfers van de afgelopen tijd. Zonder uitzondering geven die cijfers aan, dat veel kiezers de overstap maken naar D66. Het aantal voorspelde zetels voor D66 (als nu verkiezingen zouden worden gehouden) varieert, maar komt steeds opnieuw uit op meer dan een verdubbeling van de huidige twaalf stuks.


● *Hans van Mierlo ziet 'zijn' D66 bijna wekelijks stijgen in de opiniepeilingen.*

Nu moet het belang van opiniecijfers niet worden overdreven: de foutenmarge is aanzienlijk en het is de vraag of de geënqueteerden het D66-vakje inderdaad rood zullen maken als ze écht in het stemhokje staan. Bij échte verkiezingen zal de winst voor D66 naar alle waarschijnlijkheid minder omvangrijk zijn.
Maar het blijft winst. En de regeringspartijen CDA en PvdA maken zich daar onmiskenbaar zorgen over. Al enige weken richten de coalitiepartijen daarom hun pijlen op D66. De verloren gegane stemmen moeten immers op de een of andere manier worden teruggehaald.
De strijdwijze die CDA en PvdA tegen D66 hanteren is een beproefde: de Democraten bekennen geen kleur, weigeren een principiële stelling in te nemen en verbergen zich te vaak achter 'pragmatische oplossingen'. Kortom: niemand weet precies wat ie aan D66 heeft.

Al 25 jaar (D66 viert eind dit jaar het jubileum) is dat verwijt hetzelfde en er moet dus wel waarheid in schuilen. Ook binnen de Tweede-Kamerfractie van D66 zelf is zo nu en dan verwarring te registreren over het standpunt van een D66-collega. Het geeft de concurrentie weer de gelegenheid over de 'zwabberkoers' van de partij uit te wijden.
Ter verdediging voeren de Democraten veelal aan dat zij geen last hebben van de ideologische oogkleppen die CDA en PvdA op hebben. Bij min of meer 'ethische' kwesties als euthanasie, abortus, openbare en bijzondere scholen en winkelsluiting kan dat verfrissend werken. Maar de macht, in elk geval de Kamermeerderheid, is in handen van CDA en PvdA. Tot voor kort loonde het nauwelijks de moeite D66 te bestrijden; als de stemmen werden geteld deed D66 er niet toe.

Pijn

Die opvatting doet sinds enkele weken geen opgeld meer. De Democraten hebben nog steeds hetzelfde aantal zetels en bij het tellen van de stemmen spelen zij geen bepalende rol. Maar D66 mag zich verheugen in de kiezersgunst en dat doet, met het oog op de volgende verkiezingen, pijn bij CDA en PvdA.
De aanval dient ingezet. Liefst niet als het om ethische kwesties gaat, wèl als financieel- of sociaal-economische onderwerpen in de Kamer worden behandeld. CDA-fractievoorzitter Brinkman en zijn PvdA-collega Wöltgens discussiëren wat dat betreft de laatste tijd meer met D66 dan met de regeringsvertegenwoordiger achter de groene tafel.
Zo'n debatje voltrekt zich altijd volgens dezelfde lijnen: Brinkman zegt dat Van Mierlo onduidelijk is en een eigen plan op tafel moet leggen, Wöltgens grapt ten koste van Van Mierlo. Van Mierlo zegt de aanval 'flauw' te vinden, zet een plan van D66 uiteen en Brinkman herhaalt dat D66 onduidelijk is. Het heeft veel weg van een spelletje 'welles-nietes'.
Voor Brinkman en Wöltgens is die veelvuldig herhaalde oefening overigens om een andere reden ook een uitkomst. Met een aanval op D66 kan, bij voorbeeld bij de discussies over de wao- en ziektewetmaatregelen, de aandacht worden afgeleid van de inhoud van het moeizame compromis van het kabinet. Het gaat dan soms meer over D66 dan over de kabinetsplannen.
De kiezer moet duidelijk worden gemaakt dat D66 helemaal geen goed alternatief is, vinden de coalitiepartijen. Het gaat hen niet om die twaalf stemmen in de Kamer, het draait om het beeld dat de kiezer kennelijk heeft van de Democraten. Dat dient gecorrigeerd te worden.
De strategie die Brinkman en Wöltgens gekozen hebben kan heel goed zijn vruchten afwerpen. Door D66 meer bij de discussie te betrekken, worden de Democraten gedwongen om standpunten in te nemen. De aantrekkingskracht die D66 uitoefent op de kiezer lijkt immers vooral voort te komen uit vaagheid: wie vaag blijft ontloopt kritiek, blijkt er zelfs stemmen mee te kunnen winnen.

Taktiek

D66 draagt geen regeringsverantwoordelijkheid en heeft dus gemakkelijk praten, is de boodschap van CDA en PvdA. Als D66 kan worden verleid tot het innemen van standpunten, komt de kritiek op de Democraten ook wel, wordt in het regeringskamp verwacht.
Maar die taktiek kan ook verkeerd uitpakken. Is de aanval op D66 te massaal, dan dreigt de partij het etiket van 'underdog' te verwerven. En wie zich met dat etiket weet te versieren, wekt het medelijden op van de kiezer.

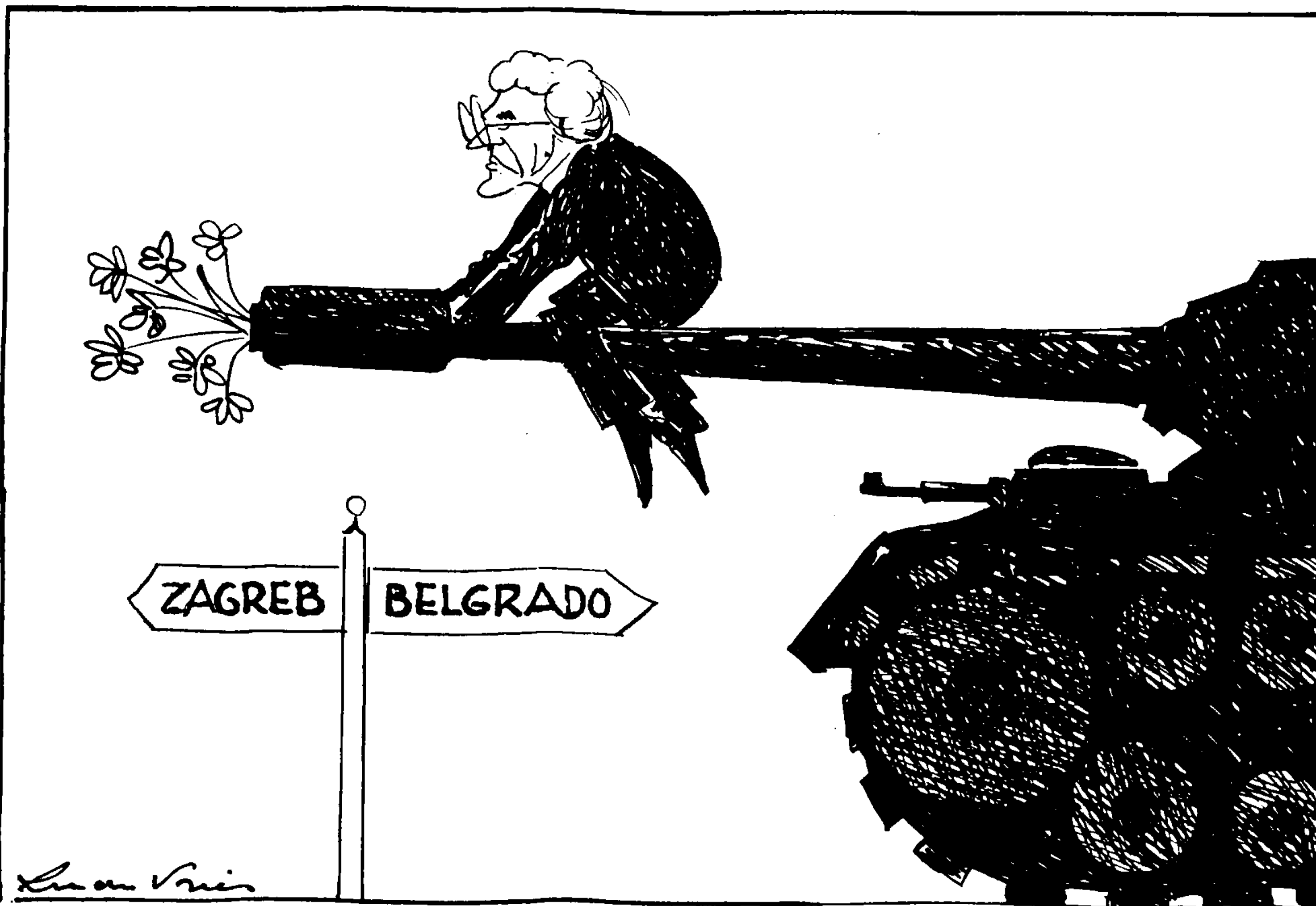
CDA en PvdA moeten daarom goed beseffen, dat de frontale aanval precies het omgekeerde bewerkstelligt van waar ze op uit zijn. D66 zou dan wel eens profijt kunnen hebben bij een mandenlange periode op de pijnbank van CDA en PvdA. In de ogen van de kiezer als 'zielig' te boek staat, wint alleen daarom al stemmen.

bart jochems

politiek objectief

'Kroatië wordt stukje kleiner'

LONDEN – „Het IISS heeft de Golfoorlog gewonnen", zo luidt het jongste adagium ten kantore van dit vermaarde Internationale Instituut voor Strategische Studies. Met pijnlijke nauwkeurigheid wisten de goeroe's van het Londense instituut begin dit jaar verloop en uitkomst van de Golfoorlog te voorspellen. De vraag lijkt derhalve gewettigd: wie gaat de oorlog op de Balkan winnen?



Hans van den Broek: 'Vrede of ik schiet!'

Dr John Zametica glimlacht minzaam. „De oorlog in Joegoslavië", zegt hij geduldig, „is al bijna over". De Balkan-specialist van het IISS begrijpt best dat de gemiddelde televisie-kijker de afgelopen dagen een ietwat andere indruk heeft gekregen, maar: „De situatie is eenvoudig. De Kroaten hebben geen tanks of vliegtuigen en hun troepen zijn licht bewapend en slecht getraind. Binnen enkele weken zal hun verzet gebroken zijn door het Joegoslavische leger en kunnen de nieuwe grenzen worden getrokken. Kroatië wordt gewoon een stukje kleiner".

Fouten

Voor een deel hebben de Kroaten dat dan aan zichzelf te wijten, meent Zametica. „Toen na de verkiezingen van mei de Democratische Unie van Franjo Tudjman aan de macht kwam in Kroatië, maakten zij een aantal stomme fouten. Er werd een nieuwe Grondwet aangenomen waarin de Serviërs, van wie er 600.000 tot 700.000 in Kroatië wonen, niet eens werden genoemd. Vervolgens raakten veel Serviërs die in overheidsdienst waren, hun banen kwijt. Van de ene op de andere dag zagen de Serviërs in Kroatië bijvoorbeeld Kroatische politiemannen door hun dorpen marcheren".

Binnen luttele weken waren de nieuwe Kroatische leiders erin geslaagd de Servische minderheid in hun republiek van zich te vervreemden. „Bij de Serviërs kwamen daarmee de herinneringen boven aan de slachtingen in de laatste wereldoorlog. Toen werden 400.000 Serviërs afgemaakt door de Ustasha, de organisatie van Kroatische fascisten. De angst voor een herhaling van die mini-genocide was natuurlijk overdreven, maar voor Servië stond vanaf dat moment vast dat de grenzen opnieuw getrokken moesten worden. Als de Kroaten zich los wilden maken uit de Joegoslavische federatie, gingen ze hun gang maar. Maar er was een voorwaarde: de gebieden in Kroatië waar Serviërs wonen, moesten bij Servië komen".

Ongelukkig genoeg voor de Kroaten vonden zij niet alleen de Serviërs op hun weg naar het vermeende paradijs, maar ook het Joegoslavische leger. Hoewel het federale leger door Serviërs wordt gedomineerd, gelooft Zametica niet dat het leger eenvoudig de kant heeft gekozen van de Serviërs. „Het federale leger en de Serviërs zijn bondgenoten. Hun belangen lopen tijdelijk parallel maar zijn niet identiek. Het federale leger wil de federale staat beschermen; Servië wil alleen maar dat alle Serviërs onder één dak wonen".
Het leger ziet zich als het laatste bastion van het titoïsme; zijn missie is de federatie bijeen te houden. „De Grondwet bepaalt ook dat een republiek zich alleen kan afscheiden na een proces van onderhandelingen", zegt de wetenschapper. „In het geval van Slovenië viel er niet veel te onderhandelen en daarom heeft het leger ook geen serieuze poging gedaan deze republiek te onderwerpen. Maar in Kroatië woont een omvangrijke Servische minderheid".

Tanks

Het slagveld in Kroatië herbergt voor de Londense Balkan-specialist weinig geheimen. „Het federale leger heeft minstens 180.000 manschappen en 2000 tanks. Op de in Joegoslavië zelf gemaakte T-84 na zijn die tanks zeer verouderd. Maar de Kroaten hebben helemaal niets. En Oost-Kroatië en het gebied rond Zagreb is een prachtige omgeving voor tanks".

Op zichzelf is het Joegoslavische leger een nooit die door een Europese interventiemacht nog wel te kraken zou zijn, meent Zametica. „Hoewel ze over enkele squadrons moderne MiG 29-jachtvliegtuigen beschikken, zou een beetje interventiemacht binnen enkele dagen het luchtruim beheersen. Het leger zou vervolgens ook snel uitgeschakeld kunnen worden. Maar daarna zouden de Serviërs een guerrilla-oorlog beginnen die een interventiemacht moeilijk zou kunnen winnen. Ik schat dat er 150.000 tot 200.000 manschappen nodig zouden zijn om alleen maar de steden en de hoofdwegen te beheersen".
Een gewapende interventie is om meer dan een reden uitgesloten, aldus Zametica. „Joegoslavië is geen Koeweit. Er is niet een dictator die alle internationale wetten schendt door een land bezet te houden. De oorlog in Joegoslavië is uitsluitend een binnenlandse aangelegenheid. „En", zo glimlacht hij, „er wordt natuurlijk geen olie gewonnen".

Grenzen

Nadat hij alle vragen op dicteersnelheid beantwoord heeft, rest alleen nog de hamvraag: hoe ziet het land van Tito er over een klein jaar uit?
Dat is, volgens Zametica, tamelijk voorspelbaar. „Dat land zal nog steeds Joegoslavië heten. Het zal bestaan uit Servië, Montenegro, het grootste deel van Bosnië-Hercegovina en waarschijnlijk Macedonië. Slovenië en Kroatië zullen als onafhankelijke landen een nieuw bestaan op moeten bouwen, Kroatië binnen nieuwe grenzen. De Kroaten zullen waarschijnlijk het westelijk deel van Hercegovina hebben gekregen, waar veel etnische Kroaten wonen, maar ze zullen van hun huidige republiek grote delen aan Servië hebben afgestaan".

cees van zweeden

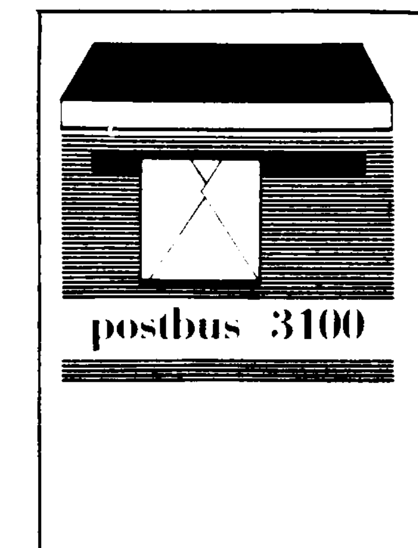
achtergrond

lezers schrijven

● Vakbonden

Het kabinet wil aanblijven, ten koste en ten laste van nota bene de kiezers. Men pikt zelfs de chantage van de vakbonden die, reeds vóór de besluitgvorming inzake de arbeidsongeschiktheidswetgeving heeft plaats gevonden, de staat lamlegt en bedrijven chanteert met het doen afleggen van verklaringen, die strijdig zijn met de wetgeving.
Het openbaar vervoer wordt lamgelegd middels de dreiging, dat de NS moet verklaren dat de werknemers een arbeidsongeschiktheidsuitkering behouden, die wetgever wil inkorten. Volkomen voorbarig dus!
Het is ondemocratisch en staatsbedreigend, zelfs 'revolutie-aanmoedigend', te beweren dat 14,5 miljoen Nederlanders het eens zijn, dat bijna een miljoen nietwerkende inwoners een uitkering genieten, waardoor elke aansporing om alsnog ooit te gaan werken, ontbreekt.
Een aantal WAO'ers optrommelen om te demonstreren, omdat zij écht arbeidsongeschikt zijn, bewijst immers nog steeds niet, dat de overige uitkeringsgenieters er evenzo slecht aan toe zijn? Elke instelling die gekort dreigt te worden, protesteert. Bijna iedereen die protesteert, wordt daarna weer niet gekort. Ergo, alles blijft bij het oude, ter voorkoming van stemmenverlies.
Dit jaar moet het kabinet aanblijven, anders lopen de baantjes van Lubbers en Brinkman gevaar per begin 1993. Nederland bloedt financieel leeg en de vakbonden doen net alsof dit sociaal verantwoord is. Mag ik mij afvragen, hoeveel werkelijk langdurig-invalide WAO'ers de vakbonden, elk voor zich, het afgelopen jaar in dienst hebben genomen? En tegen welk salaris? Wedden dat hier géén antwoord op komt?
Wie zegt dat een arbeidsongeschikte werknemer dit in loondienst is geworden en niet in zijn vrije tijd? Krijgt een werkgever-middenstander een forse boete, omdat de werknemer tijdens het sporten óf iets dergelijks, een ongeval heeft gekregen? Een ongekende massa-hysterie vindt momenteel plaats, gevoed door ledenwervende vakbonden, die hun macht misbruiken, gelijk aan het begin van de Russische Revolutie.
Nu, iedereen kan zien tot welke armoede deze in het Oostblok heeft geleid. Regering, komt tot u zelve. Stel uw eigen baan niet veilig, ten koste van 15 miljoen Nederlanders. Durf te regeren zoals het moet voor voor het welzijn in de toekomst! Lafheid wordt te zijner tijd door de kiezers afgestraft!

HERKENBOSCH drs J.J. Scharis



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Koren

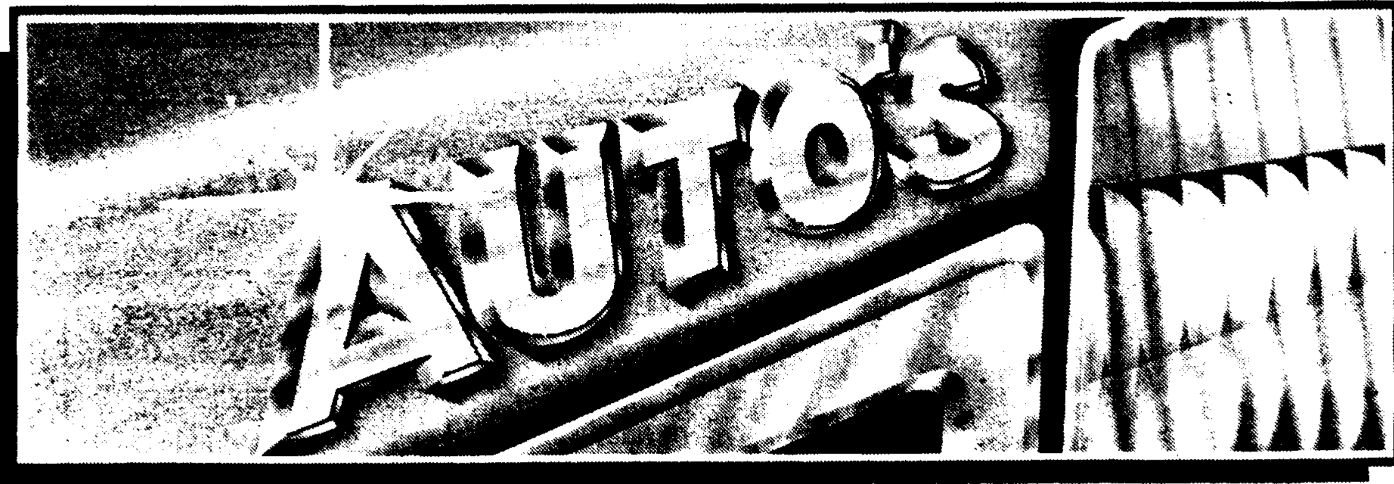
Naar aanleiding van Peter P. Graven's recensie van de Luikse premiere van de opera „Nabucco" van Verdi, wil ik gaarne een opmerking plaatsen. Niet voor het eerst wordt melding gemaakt van het feit dat de heer E. Rasquin, de koordirigent van de Opera Royal de Wallonie, de gezamenlijk optredende koren, waaronder het Koor van de Stichting Muziekdramatische Producties Limburg goed had voorbereid.
Dit is ongetwijfeld waar, maar voor de zoveelste keer wordt eraan voorbijgegaan dat het wezenlijke deel van de voorbereiding, muzikaal gezien, in handen is geweest van de koordirigenten zelf.
In het geval van het Koor van de S.M.P.L. is dit Harry Dieteren, die voor zijn vakmanschap en inzet een minstens zo grote pluim verdient als de heer Rasquin. De als versterking optredende (amateur!)koren studeren hun aandeel geheel zelfstandig in en wonen in Luik op één lijn gebracht. Als er dus pluimen worden uitgedeeld, dan ook aan de mensen die achter de schermen hun taak prima verrichten.

WIJNANDSRADE R. Ladru

● Ora-hotel

Bij deze wil ik na enkele aarzelingen toch nog even reageren op uw artikel over het Ora-hotel in de krant van zaterdag 7 september jl. De vakantiestichting ORA werd niet opgericht door een aantal ernstig gehandicapte oud-mijnwerkers van de Staatsmijnen en ook niet op 20 december 1960, maar door een aantal gehandicapten die elkaar voor revalidatie in Amsterdam hadden leren kennen; ze kwamen uit diverse delen van het land.
De naam ORA is tot stand gekomen op het eerste lustrum tijdens de reünie van gehandicapten uit het hele land. Die reünie vond jaarlijks plaats tijdens de pinksterdagen, en de mensen werden ondergebracht bij pleegouders terwijl het geheel plaatsvond in het Volkshuis in de Passart te Heerlen.
Op dit lustrum is tijdens een vergadering besloten om een vakantiestichting voor gehandicapten in het leven te roepen, die tot doel had het tot stand brengen van een hotel waar gehandicapten met hun huisgenoten, vrienden, enz. gezamenlijk de vakantie konden doorbrengen en tegen een prijs die dan ook iedereen kon betalen; er zou geen winst gemaakt hoeven worden.
De naam van de stichting werd toen Vakantiestichting ORA, de betekenis van deze letters is Oud Revalidatiepatienten Amsterdam. De datum waarop deze vergadering plaats vond was tweede pinksterdag, 22 mei 1961 en dat gebeurde in het Volkshuis te Heerlen. Vele jaren later is het hotel er pas gekomen. De officiële opening daarvan was op 6 april 1973.
Dit en nog veel meer gegevens heb ik uit de dagboeken van de voorzitter die dit allemaal tot stand heeft gebracht en die door tegenwerking van het toen bestaande bestuur in 1977 is opgestapt. Daarna is het ook bergafwaarts gegaan met de ORA. Deze voorzitter was wijlen mijn schoonvader.

BORN Th.M. Broers



Opel

Te k. Opel KADETT Hatchback 13 N bwj. '81 met gas, vr.pr. ƒ 3.150,-. APK 6-2-'92. Tel. 045-322619.

Opel KADETT GLD stationcar, 11-'87, 5-drs., 5-bak, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop Opel SENATOR 3.0 E, autom., LPG, bwj. '84, i.g.st. Tel. 045-250297.

Opel KADETT Stationcar t. '82, i.z.g.st. Unescoplnts. 9, Heerlen.

Opel KADETT stationcar 5-drs., 1987, rood, 1e eig., 55.000 km. Volvo Jac. Klijn, Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

Witte Opel CORSA de luxe, type '85, 3-drs., APK '92, i.z.g.st., ƒ 7.500,-. 045-242999

Te k. Opel KADETT D 1.3 HB, grijsmet., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-727972.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '87, trekh., spoiler, 1e eig., ƒ 11.750,-. Tel. 045-326471

Te k. van part. Opel KADETT SR 13 S, 5-bak, bwj. '83, voor liefh. met alle extra's, de duurste uitv., abs. nw.st., kl. rood. Tel. 04498-51173 na 18.00 uur.

Te k. Opel VECTRA 2.0i CD 4-drs., bwj. '90, z.g.a.nw. div. extra's, ABS, trekh., boordcomp., mistlampen voor, radio-cass., niveaureg., get. glas, kl. bordeauxroodmet., km.st. 53.000. vaste prijs ƒ 39.950,-. Tel. 045-252658.

Te k. Opel MANTA 2.0 GTi, bwj. '83. Tel. 045-251821.

Te k. Opel KADETT 1.6 S, bwj. '83, APK '92, vr.pr. ƒ 4.000,-. 045-325720

Te k. Opel KADETT 12 S, 3-drs, bwj. 10-'85, i.z.g.st., ƒ 8.750,-. 045-316940.

Opel KADETT 12 S, HB, bwj. '83, ƒ 4.250,-, i.z.g.st. Tel. 045-724417.

Te k. Opel ASCONA 16 S, bwj. nov. '83, 4-drs, LPG, groenmet., trekh., i.z.g.st., ƒ 4.500,-. Tel. 046-740382.

KADETT 13 club '88; Vectra 1.6i GL '90; Kadett 1.6 LS 5-drs '86; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Kadett 12 LS '86; Corsa 12 S '87; Corsa TR 13 '87; Kadett 1.2 N coupe '77; Kadett 12 S '83 Automobielbedr. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT stationcar, bwj. '80, APK, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-459585.

Opel KADETT 1200, i.z.g.st. bwj. '82, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 2.800,-. 045-321525.

Te koop Opel KADETT D bwj. '85, APK '92, pr.n.o.t.k. Tel. 045-273264.

Opel ASCONA 1.6 S bwj. '82, verbr. 1:13, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. Tel. 046-755428.

Te k. Opel REKORD Caravan 20 Stat., goed rijdend, slecht chassis, ƒ 450,-. Tel. 046-331259.

Opel KADETT D-model, bwj. '86, i.z.g.st., 45.000 km. vr.pr. ƒ 13.000,-, inr. mog. weg. omsth. 045-326394.

Te k. Opel ASCONA 1.6 D, bwj. '84, 15 inch. velgen, vr. pr. ƒ 8.000,-. 045-316462.

Te k. Opel CORSA Swing, bwj. 11-'84, rood, i.z.g.st., ƒ 6.650,-. 045-453572.

KADETT Diesel, m. '88, 5-bak, stereo, ƒ 9.500,- incl. BTW. Tel. 046-372443.

Te koop Opel KADETT 12 S bwj. 1981, APK 6-'92. Tel. 045-410227.

Kadett CABRIO speedstar '80, RDW, APK, nieuw gespoten en opgebouwd, ƒ 11.750,-. Pracht auto. Geleen, 046-743941.

Koopje KADETT 1.3S LS, bwj. '86, i.z.g.st. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Opel KADETT bwj. '80, m. motorschade, APK '92, vr. pr. ƒ 850,-. 046-514901.

Peugeot

Te k. PEUGEOT 309 GRD diesel, 4-drs., 105.000 km, i.g.st. bwj. '87, ƒ 10.500,-. Tel 04450-2826.

PEUGEOT 205 Green 1.4 XR m. '89, electr. ramen, centr. slot, open dak, z.g.a.n., ƒ 15.750,-. 046-529307.

PEUGEOT 205 GRD 8-'88 blauw, 5-drs., ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XA diesel 10-'89, grijs kent. ƒ 13.950,- Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 309 GL diesel 11-'86, 5-drs. ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 309 GRD 11-'88, wit, 5-drs, 89.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GL stationcar 3-'88, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. PEUGEOT 505, bwj. 1984, diesel. Tel. 045-445334.

Te k. PEUGEOT 205 XL 1.4, bwj. '89, i.nw.st., vr.pr. ƒ 14.800,-. Tel. 046-338284

Te koop orig. PEUGEOT 205 Rally, bwj. '88. Tel. 045-315546.

Te k. PEUGEOT 309 XR, donkerblauw, aug. '89, 35.000 km., i.z.g.st., zojuist grote beurt gehad, ƒ 18.500,-. Tel. 045-427145

Te k. Peugeot J 7 BESTELAUTO, bwj. '76. Tel. inl. 04406-15589.

PEUGEOT 505 GTi autom., LPG, i.g.st., bwj. '86, ƒ 11.500,-. 04750-30834.

PEUGEOT 305 SR, type '82 APK 6-'92. elec. schuifdak, z.g.a.nw., pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-516241.

Renault



RENAULT

Topoccasions

Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE, DOM MIJNSTR. 25. Tel. 045-452424

HEERLEN, BEERSDALWEG 97. Tel. 045-724200
Donderdag koopavond tot 20.00 uur.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Te k. RENAULT 5 Alpine, bwj. '80, mooi en gaaf, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-229677.

Te k. RENAULT 5 autom., 5-drs., bwj.'81, APK 20-2-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-322619.

RENAULT 25 TX automaat 10-'89, LPG, ƒ 26.950 -. Tel. 04906-1387.

Te k. van part. RENAULT 18 GTL, stationcar, wit, bwj. 5-'84 95.000 km. i.pr.st. vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 045-216176.

Te k. RENAULT 5, bwj. '83, APK, 73.000 km., ƒ 2.500,-. Tel. 09-49.241157792.

Te k. RENAULT 25 GTS, bwj. '84, kl. bordeauxrood, stuurbekr., div. extra's, APK '92, 1e lak, i.z.g.st., ƒ 7.250,-. Piet Heinstr. 22, Geleen.

Te koop RENAULT 5 Alp. bwj. '83, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-415497.

RENAULT 5 automaat, 3-drs, '85. Autosport Heerlen. 045-725507.

Te k. aangeb. RENAULT Trafic, verh. dak, geschikt voor camper, verw., bwj. '88, km.st. 44.000. Tel. 04406-12445 na 18.00 uur. Zaterdag de hele dag.

Porsche

Te koop Porsche

Geheel gerestaureerd, bwj. '77, APK 23-9-'92, als nw., inruil mog., vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-426416 na 13.00 uur

Te k. PORSCHE 924 groenmet., bwj. '80, pracht auto. Tel. 04752-1437.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Rover

RANGE ROVER bwj. '85, opknapper, vr.pr. ƒ 17.000,-. 04499-1615/06-52107978.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

FREIGHT-ROVER 350 1988, open laadbak, 2.20 x 3.20 x 0.40m, laadverm. 1.800 kg. Tel. 046-514684.

ROVER 2600, bwj. 1979, 6 cyl., APK juli '92, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-273304.

Saab

Gebruikte Saab-onderdelen

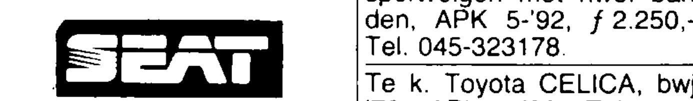
Reparatie, revisie, schade-herstel, evt. verzending van onderdelen.

ROTOCARS ☎ 04120-36737

Te k. SAAB 900 GL bwj. 85, LPG get. glas, stuurbekr., 5-speed. Tel. 045-411427.

ZAKENADVERTENTIES op LD-TV. Uitvoerige info 045-739380.

Seat



Autosport Brouns b.v.

Schelsberg 175, Heerlen
Marbella v.a. ƒ 12.795,-; Marbella GLX demo'90; Ibiza 1.5 XL demo '91; Malaga 1.5 demo '91; Ibiza 3-drs. 1.2 Sp. '89; Ibiza 5-drs. 1.2 GL '87; Terra 1.3 diesel '90.

☎ 045-725507

Seat MARBELLA bwj. '87, i.z.g.st., zuinig in gebr., km.st. 53.400, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 046-375069.

Seat IBIZA 0.9 Match '88, ƒ 9.900,-. Kissel 42, Heerlen.

Seat IBIZA 1.2 GL. '87. Autobedrijf Dortangs Altaarstr. 2 Schinnen Tel 04493-2211

Skoda

SKODA 120L, '86, km. st. 66.000, div. extra's, z. mooi, ƒ 3.400,-. 045-750385.

Subaru

Te k. SUBARU 1600 GFT, bwj. '80, zilvermet., sportw., APK 9- '92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.350,-. 043-430227.

Te k. SUBARU Mini Jumbo, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Napoleonbaan Nrd 107, Geleen

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO GL zwart met extra's, bwj. '90, 4.000 km, ƒ 13.000,-. 045-273556

Te k. SUZUKI Alto, bwj. '87, kl. rood, km.st. 30.000. Tel. 045-323484.

Suzuki SAMORAI bwj. '89, geel kent., vr.pr. ƒ 17.500,-. 04499-1615/06-52107978.

Te k. Suzuki ALTO GL, 10-'87, i.z.g.st., ƒ 8.000,-. Tel. 045-421907.

Suzuki JEEP SJ 413 VJX hardtop, 53.000 km, bwj. '86, ƒ 12.750,-. 04405-3867

SUZUKI Carry busje '85, van 1e eig. APK 4-'92, 4 cyl. rondom ramen, 5-drs., 74.000 km, in bijz. goede st. ƒ 4.950,-. Inr. mog. Tel. 046-751763.

INRUILWAGENS

Opel Kadett 4-drs., 1,6 S, 1986.
Opel Kadett 4-drs., 1,2 S, 1986.
Opel Kadett 3-drs., 1,2 S, 1986.
Opel Kadett 5-drs., 1,2 S, 1986.
Opel Vectra 4-drs., 1,8 S, 1989.
Opel Omega 4-drs., 1,8 S, 1987.
Opel Omega 5-drs., 2.0 i stationcar, 1989.
Opel Ascona 4-drs., 1,8 S, 1988.
Opel Ascona 4-drs., 1,3 S, 1988.
Opel Kadett 3-drs., 1,3 S automaat, 1986.

LOVEN KERKRADE B.V.

O.L. Vrouwestraat 89
Kerkrade. Tel.: 045-453030

Talbot

Te k. Talbot HORIZON 1.5 GL, kl. bl., bwj. '81, APK '92, pr. ƒ 1.500,-. 045-727972.

Toyota

Te k. Toyota CARINA, bwj. '80, APK, mrt '92, vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 046-374913.

Te k. zeer mooie Toyota JEEP LX, bwj. '87 Tel. 046-529076.

Te koop Toyota COROLLA HB 1.6, 16V, bwj. eind '87, kl. blauwmet., trekh., sportv. spoiler, radio/cassette. Tel. 04742-1715.

Koopje Toyota COROLLA, Liftback, diesel 1.8, bwj. '87, 5-drs., z.g.a.nw. ƒ 12.500,-. Tel. 045-231013.

Toyota COROLLA Hb DX diesel, nw.mod., 3-drs., bwj. '85, ƒ 8.250,-. 046-512543.

Toyota CAMRY autom. met stuurbekr., '85, sunroof, pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04459-1740

Toyota CARINA II bwj. 10-'86, veel extra's, i.g.st., vr.pr. ƒ 10.950,-. Tel. 046-741648

Te k. Toyoto CELICA 2.0 XT supra mod. bwj. '82 uitgeb., i.z.g.st. APK 9-'92 ƒ 7000,-. Tel. 045-214164.

Toyota CAMRY 1.8 DX 5-'85, wit, 4-drs., 88.000 km, LPG, ƒ 6.950,-. 04906-1387

Toyota CARINA 1.6 XL 16V stationcar, 10-'88, wit, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

Toyota COROLLA Liftback DX, bwj. '81, APK 9-'92, ƒ 1.800,-. Tel. 045-459133.

Toyota COROLLA, bwj. '77, APK tot 8-'92. 045-213738.

Te k. TOYOTA Corolla SXL 1.3, '86, vele extra's o.a. elec. schuifd., beauty, pr. ƒ 10.899,-. Tel. 045-325764

Te k. Toyota CELICA liftback bwj. '82, APK, i.z.g.st. Haagstr. 22 Sittard.

Toyota CELICA 1600 ST Sport Coupé, bwj. '81, sportvelgen met nwe. banden, APK 5-'92, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. Toyota CELICA, bwj. '78, APk 4-'92. Tel. 045-218711.

Toyota COROLLA SXL 1.3, 12V, bwj. '86, 4-drs in nw.st. ƒ 10.950,-. 045-220665

Volkswagen

Te k. VW GOLF, bwj. 1979, pr.n.o.t.k. Mr. Haexstraat 4, Landgraaf

Te k. VW-KEVER, bwj. '75, rood, i.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 04498-52632

VW PASSAT CL nw.st. mod., blauw, gl. kl. wit, '89, ƒ 21.250,-. Tel. 046-527945

Kever CABRIO speedstar Mexico '82, RDW, APK, nieuw gespoten en opgebouwd. ƒ 14.750,-. Juweel. Tel. 046-743941.

Te k. SCIROCCO L bwj. '76 APK 12-6-'92 i.z.g.st. kl. donk. rood. Tel. 045-451081

Te koop 2 x VW-KEVERS, bwj. '73, '78. Tel. 043-612580.

Te k. GOLF diesel 5-drs. bwj. '81, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-319328.

Te k. GOLF autom., '80, vr. pr. ƒ 3.250,-. APK 21-1-'92. Tel. 045-319328.

GOLF 1800i Madison '90, zw.met., get. glas, GTi, grille etc, vr.pr. ƒ 27.250,-. Tel. 04450-1521.

VW GOLF Diesel 7-'88, 85.000 km, rood, ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT station turbo diesel 10-'89, stuurbekr. ƒ 32.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. VW DERBY, bwj. '80, APK '92, 80.000 km, 4 nwe banden, schuifdak, trekh. Zeer mooi en zuinig, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323576.

VW GOLF C 1.3, donk. blauw, 1987, 1e eig., 4 nw. band., km.st. 43.000, pr.n.o.t.k. Tel. 043-855115 of 045-275091

Te k. VW GOLF CL, bwj. '87 km.st. 37.000, pr. ƒ 13.000,- Jonkerbergstr. 78, Kerkrade Tel. 045-353195.

VW KEVER i.g.st., div. extra's, pr.n.o.t.k. Keerweg 7a, Spaubeek bij bouwplaats

VW GOLF diesel 3-drs., nov. '86, grijsmet., 1e eig., in nw.st. Volvo-Dealer Jac. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

Te k. VW POLO i.z.g.st., APK '92, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-274561.

Te k. VW GOLF turbo D, m. '88, i.z.g.st. ƒ 16.250,-. 045-327257 of 046-523797.

GOLF GTi, bwj. 6-'89, 1e eig., km.st. 41.000, stuurbekr., afst. centr. deurvergr. en alarm, dig. dashbord, vr. pr. ƒ 28.500,-. Tel. 046-751136.

Te k. VW PASSAT Variant C, bwj. '82, APK 6-'92. St. Barbarastr. 136, Heerlen.

Te k. VW GOLF 2 LS, bwj. '87, 1,8 inspuit, kat., get.glas ATS velgen. 045-461121.

Te k. VW-GOLF 1.3 GL, bwj. '87, APK, acc. Madison 91, verk.i.nw.st. Vr.pr. ƒ 13.950,-. Zien is kopen! Tel. 045-742482.

GOLF GTi 16 V, bwj. 12-'86, veel extra's, 87.000 km, evt inr. motot mog., vr.pr. ƒ 21.750,-. 04450-3964.

VW GOLF Diesel GL, bwj. '81, kl. wit, sunroof, get. glas 134.000 km, APK 6-'92, auto techn. 100%, ƒ 3.950,-. 045-221808.

Te k. GOLF C, '85, APK mei '92, rood, zeer mooie auto, verlaagd, uitgeb. sportvlg., ƒ 14.500,-. 045-226801.

Golf CABRIO Speedstar, '79 RDW-APK nieuw gespoten en opgebouwd ƒ 9.750,-. Pracht. auto. Geleen. Tel. 046-743941

VW GOLF 1300 MX, m. '80, sport-velgen, i.z.g.st., APK 6-'92. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Rode GOLF GTD, turbo diesel, bwj. '86, schuifd., airco, spec. velgen etc. Vr.pr. ƒ 17.500,- Tel.04750-30834

Zwarte Golf GTi t. '79, APK, verl., 5-bak, div. extra's, ƒ 2.750,-. 045-728919.

Te k. VW-GOLF CL de Luxe met alle axtra's, bwj. '85, 1e eig., sportvlg., stereo, sportst., als.nw. Vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-326851.

VW POLO bwj. '82, nw. mod., APK 4-'92, i.z.g.st. Tel. 045-427289.

Te koop VW KEVER 1302, bwj'71, APK tot mei '92. Tel. 045-420674.

Te k. VW JETTA, APK '92, bwj. dec. '80, pr. ƒ 1.650,-. 045-226773.

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '79, ƒ 750,-. Tel. 046-337810.

Te k. VW PASSAT combi 1600, bwj. '78, ƒ 750,-. Tel. 046-337810.

Te koop mooie GOLF diesel bwj. '84, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-257740.

Te koop zeer mooie GOLF GTI, alle extra's, bwj. '84, vr. pr. ƒ 10.500,-. 045-728038.

VW GOLF Cabrio, wit plus wit, duurste uitv., bwj. '87. Tel. 045-461997.

Te k. VW GOLF GTi zeer mooi ƒ 3.950,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

VW GOLF 1100 C bwj. 8-'83 kl. wit, APK 7-'92, 37 KW, i.z.g.st., pr. ƒ 5.250,-. Tel. 04454-2092.

Volvo

VOLVO 440 GLT van volvomedew., 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 28.500,-. Tel. 045-421204

VOLVO 360 GLS, 5-drs, t. '83, i.perf.st., ƒ 2.950,-. Terschurenweg 66 Hoensbroek

Te k. VOLVO 245 GL Stationcar LPG onderb., topcond., ƒ 6.950,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

VOLVO 340 GI sedan, 5-bak '84 Autobedrijf Dortangs Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211.

Te koop VOLVO 343 DLS 2.0 '81, ƒ 3.000,-. Tel. 045-258458.

VOLVO 240 Grand Luxe 12-'87, stuurbekr., blauw, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

VOLVO 480 turbo 1988, zeer complete uitvoering, Smokezilvermet. pas 40.000 km en in nieuwstaat. Volvo Dealer Jac. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg . 123, 045-458000.

VOLVO 340 DL automaat 1989 5-drs., speciale uitvoering, zilvermet., 42.000 km. Volvo Jac. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

Te k. VOLVO 460 GL, kl. wit, bwj. 4-'90, km.st. 20.000, tel. 045-752828

VOLVO 360 GLTi Sedan, bwj.'87, grijsmet., schuifd., etc. ƒ 15.000,-. 045-724516

VOLVO 340 DL 1.7, antr. met., bwj. 1987, org. volvo radio, vaste prijs ƒ 9.950,-. Tel. 045-740829.

VOLVO 360 GL 2.0 '86, div. extra's o.a. GLT-spoiler. H. Luytenstr. 16, Sittard.

Te k. 440 TURBO, duurste uitv. met alle extra's, model '91, 16.500km, in nw.st., ƒ 37.500,- Tel. 045-311469.

VOLVO 740 autom., airco, vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Te koop VOLVO 340 GL bwj. '85, 62.000 km, auto is als nw . Tel. 04492-3401.

Te k. VOLVO 460 GL, wit, bwj. 7-'90, 15.000 km., vr.pr. ƒ 26.500,-. Tel. 046-518362

Te koop VOLVO 460 GL wit, 8-'90, 20.000 km, div. acces Tel. 04498-52695.

Te koop mooie VOLVO 345 GL, bwj. '81, APK 5-'92, vr. pr.ƒ 2.150,- Tel 046-746412

VOLVO 340 Special, 1e eig. 5-drs., 28.000 km, ƒ 13.800,-. Tel. 045-226635

Diversen

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Mercedes 200 aut. LPG '87
Mercedes 200 Diesel '80
Hyundai Pony XP '89, wit
Alfa Romeo 33 rood '88

Van Leeuwen Citroën

Strijthagenwg 129, Kerkrade
Tel. 045-453355.

Zondag open

Van 12.00 tot 17.00 uur.
Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20.
Tel. 046-516565.

GÖTTGENS SITTARD

Te k. zeer goede VW-GOLF diesel, bwj. '80, ƒ 2.650,- of Mitsubishi Colt, bwj. eind '79 ƒ 950,- Tel.045-720265.

Te koop Nissan Cherry diesel '86 donkergrijs, metallic ƒ 9.500,-; Ford Siërra '83 5-drs. met.ƒ 7.900,-; BMW 316 rood '81 ƒ 5.400,-; Mitsubishi Cordia gas 1600 GSL '83 ƒ 6.900,-; Fiat Uno diesel ƒ 7.900,-; Opel Ascona 16S gas ƒ 5.250,-; Kadett 13 S blauw '85 ƒ 10.950,-; BMW 320-6 '79 ƒ 3.250,-; Volvo 340 '80 autom. ƒ 2.200,-; Kadett autom. '79 ƒ 1.800,-; Mini 1000 '80 ƒ 2.250. Div. inruilers tot ƒ 2.000,-. Gar. MARTENS BV, Kerstr. 92, Landgraaf. Tel. 045-314096

Daihatsu Ton Quadflieg

Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XR 1.4 '90
Honda acc. Sedan 2.0 '89;
VW Polo CL '89
VW Passat GL grijs '89
Mazda 1.3 LX '89
Ford Orion 1.4 CL bravo '89
Audi 90 2.3 E '88
Opel Kadett 1.3 S '88
Opel kadett 1.6i zwart '88
Daih. Charade Bianco '88
Audi 80 blauw '88
Audi 80 aut. Union wit '88
Ford Siërra 2.0 CL blauw '88
Ford Escort 1.4 CL wit '88
Seat Marbella zwart'88
Peugeot 205 XR '88
Ford Siërra 2.0 CL bruin'88
Alfa Romeo 1.5 grijs '87
Nissan sunny coupe rood'87
Alfa 33 1.3 junior wit '87
Ford Siërra 1.6 CL grijs '87
Ford Escort 1.3 CL bruin '87
Ford Escort 1.4 CL wit '87
Renault R 5 wit '87
Ford Scorpio 2.0i ghia '86
BMW 316 blauw '86
Ford Siërra 2.0 Laser '86
Mercedes 190 E wit '86
Daihatsu Cuore '85
Suzuki Swift GL '85
Kadett 1.2 SC Hatchb. '85
VW Golf CL wit 1.8 '85
Ford Escort 1.6 wit '84
Ford Siërra 1.6 blauw '84
Opel Manta 1.8 S grijs '84
Mercedes 190 AMG '83
Renault 11 TL '83
Mits. Cordia 1.6 SH '83
Mercedes 500 SE groen'83
Mazda 323 Sedan grijs '83
Opel GT spec.uitvoering '69

Terreinauto's

Daih Feroza EL resin top '91 gr. kent.
Daihatsu Feroza DX Resin top '89 geel kent.
Nissan King cap 2.5 D '89
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,- tot ƒ 1.500,-.

Auto v/d week

VW GOLF GTi 16 V, 5-'90, zwartmetal., extra's, schuifdak en licht met. velgen enz. Mazda 626 GLX, 10-'88, kl. zwart, extra's, licht met. velgen, spoiler, stereo-inst., 1e eigen., super mooie auto; Renault 25 GTX '84, auto voor de liefhebber; Lancia Prisma 1.6, '86, voor de liefhebber; Citroën Visa 14 TRS 5-drs. snelle rakker '86 Opel Ascona 5-drs. 1.6 zilvermet., mooie auto '84; Renault 19 TR 22.000 km, 1e eig.'89; VW Kever Cabrio rood '73; Saab 9000 CD, bwj '89, autom., km.st. 53.000, kl. odoardogrijs; Saab 900, 5-drs, '86, wit; Saab 9000 5-drs., turbo, 95.000 km, zeer mooi nu aantrekkelijk geprijst '86/'87; Saab 9000 turbo m. spoiler, zeer spec. pr., 11-'85; Saab 900i 5-drs. kl. rosequarts, schuifdak, 1e eig., aanbieding, 11-'88; Lancia Thema 2.0 ie '87, km.st. 66.000, extra's, cruise control, 1e eig.; Lancia Thema Pinaferrina stat. car, grijsm. 1e eig. '88.

garage Kompier

Akerstr. 150, Heerlen.
045-717755 of 04493-3708.

Wij geven het meeste

voor uw auto!

U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Voordelig zelf verhuizen

V.a. ƒ 80,58 p.d.
incl. 100 km, incl. BTW
Bel voor een prijslijst
Auto-Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

G.G. AUTO'S biedt aan met ANWB Techno-rapport; Golf 1600 53 Kw met veel extra's bwj. '88 (sportwiel-spoiler-set-verl.set.), kl. zwart, ƒ 18.750,-; VW Polo CL 1300 40 Kw met inj. motor Belami uitv., bwj. '89, ƒ 15.900,-; Hyundai Pony 1500 GL met extra's; bwj. bijna '90, ƒ 15.900,-; Ford Escort 1.3 CL, nw. mod., kl. rood, zeer mooi, bwj. '87, ƒ 12.900,-; Mitsubishi Colt GL, '87, ƒ 13.500,-; Subaru mini Jumbo als nw. '88 (5-drs.- radio.cass. enz.) slechts ƒ 8.900,-; Renault 9 GTL, 4-drs, '87, 1e eig., als nw., mondial uitv. (spoiler-get. glas-radio.cass.) ƒ 13.750,-; Opel Manta 1.8 GTJ met extra's '86, ƒ 12.950,-; Opel Kadett Caravan 5-drs 1600 Diesel ƒ 6.900,-; Opel Kadett 1600 Diesel '82, ƒ 4.900,-; Daihatsu Charade GL, '83, Km. st. 69.000, slechts ƒ 5.900,-; Skoda 130 Coupé '88 (met sportwielen-striping-radio) km.st. 30.000 ƒ 6.900,-. Volvo 340, i.z.g.st. '86, ƒ 9.800,-; Volvo 340 GL autom ƒ 5.900,-; Fiat Panda 45 leuke uitv., ƒ 4.900,-. Garantie-inruil mogelijk-financiering. G.G. auto's Heerenweg 286, Hrln (grote weg Heerlen/Brunssum. Tel. 045-224172.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen hoogste prijs! 045-416239.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford FIESTA 1.1, '80, ƒ 2.750,-; Opel KADETT C, '79, ƒ 2.350,-. Kissel 42, Heerlen.

KOOPJES Ford Fiësta, Vauxhall Chevette; alles met APK. Buttingstr. 24, Hoensbroek, achterom.

Te koop OPEL Rekord 2.0S LPG bwj. '83 ƒ 4.000,-; Saab 99 i.pr.st. bwj. '81 ƒ 1.500,-; Opel Ascona 1.6 diesel bwj.'83 ƒ 3.500,-. Kissel 46a, Heerlen, tel. 045-723142.

Te k. LADA 2105, bwj. '87, 35.000 km., ƒ 5.500,-; Honda Accord 2.0 EX, m. '87, stuurbekr. Tel. 045-453487 b.g.g. 315226.

Audi 80S '88-'89 v.a. ƒ 22.000,-; 80CS '86 ƒ 11.250,-; 100cc 2,3 '88 1e eig. ƒ 25.000,-; Mercedes 200D m'88 1e eig ƒ 34.000,- 260E dec. '88 1e eig. ƒ 43.000,-; 190/190E/190D '84-'87 v.a. ƒ 18.750,-; 230 TE combi '85 ƒ 22.500,-; 230E '86 1e eig. v.a. ƒ 29.000,-; BMW 520i aut. '86 1e eig. ƒ 13.500,-; 525i/525E/528i '82-'87 v.a. ƒ 7.500,-; 316/323i '84-'85 v.a. ƒ 9.750,-; 324D '87 ƒ 16.500,-; Opel Vectra 16i '89 1e eig ƒ 22.500,- Kadett 2.0 GSI '87 ƒ 18.500,-; Kadett '84-'89 v.a. ƒ 8.500,- Kadett 1,6D combi '86 ƒ 11.500,-; Kadett 1,6D '86-'88 v.a. ƒ 9.750,-; Ascona traveller'86-'87 v.a ƒ 9.750,- Omega 18i/20i/combi '87-'90 v.a. ƒ 14.750,-; Manta 2,2i spec. uitv. ƒ 9.500,-; VW Passat 1,8 '88 1e eig ƒ 23.500,-; Golf D '84-'87 v.a. ƒ 9.500,-; Golf aut. '85 ƒ 12.500,-; Passat D '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Passat CL '87 ƒ 12.750,-; Volvo 740 GL '84-'88 v.a. ƒ 11.500,-; 245 GL/GLD combi '85-'87 v.a. ƒ 15.500,-; 340 GL '83-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Alfa 75 1.6/1.8/2.0 '86-'88 va ƒ 14.500,- 33 1.5 '86 ƒ 8.250,-; Ford Siërra 2.0i dohc m'90 1e eig. ƒ 21.750,-; Siërra 2.3 GLD sedan '85-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Siërra 1.8 combi '86-'88 v.a. ƒ 13.500,-; Siërra 2.3 D VAN '87, 1e eig., ƒ 13.750,-; Siërra/Sedan '83-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Scorpio 2.0/2.4i '87-'90 v.a. ƒ 16.000,-; Renault 25 GTS/ TX '89, 1e eig. ƒ 20.500,-; 25 TS/GTX '85-'86 v.a. ƒ 8.500,-; 21 GTL '88-'89 v.a. ƒ 14.500,-; Citroën BX Palmares '88, 1e eig., ƒ 13.750,-; BX 19 GTi, '88, 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 14/16 TRS '84-'87 ƒ 4.500,-; Axel '86, ƒ 4.750,-; CX 22 TRS airco '87-'88, 1e eig., v. a. ƒ 12.500,-; BX 19 RD break '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Fiat Panda Fire '88, 1e eig., ƒ 8.750,-; Uno Fire '88 1e eig. ƒ 9.750,-; Ritmo Silver '84-'88 v.a. ƒ 3.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Peugeot 405 GR 1.9 combi '89 1e eig. ƒ 26.500,-; 405 GL/GLD '88 1e eig. v.a. ƒ 17.500,-; 205 Accent '87 1e eig ƒ 11.750,- 505 STi '85 1e eig. ƒ 7.500,- Lada Samara '86 1e eig. 35.000 km. ƒ 5.750,-; Mazda 626 D hatchback '88 1e eig ƒ 18.750,-; 626GLX '87-'89 1e eig. v.a. ƒ 10.000,-; 626 GLX 2.0 coupé aut. '88 ƒ 20.750,-; Mitsubsihi Colt GLX '85 ƒ 8.500,-; Galant turbo '86 ƒ 9.500,-; Nissan Bluebird'89 1e eigƒ 17.000,- Sunny combi D '85 ƒ 7.500,- Micra '84 ƒ 5.000,-; Honda Accord 2.0aut '88 ƒ 17.500,- Accord 2.0 '87-'88 v.a. ƒ 12.500,-; Toyota Celica liftback '85-'87 v.a ƒ 9.000,- Corolla GLD '88 1e eig ƒ 18.500,-; Tal van goedkope inruilauto's Direkte 100% Financ. Han v. SINT-MAARTENSDIJK Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Zondag 22-9 is KOOPZONDAG: wij zijn geopend van 10.00-17.00 uur. Wetzels Auto Exclusief, Mercedes 560 Sec aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 500 Sec. '83; Mercedes 280 SE '84; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 300 SE aut. '85; Mercedes 190 D '86; BMW 730i aut. '87; BMW 520i '83; Audi 80 LS '88; Ford Escort XR 3i '88; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Siërra XR 4i '87; Nissan 3.0 ZX, T-bar '87; Opel Omega 2.0i aut. '89; Chevrolet Camaro Irox '87; Chevrolet Corvette '79; Volvo 340 GL '85. Industriestraat 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655.

Te k. gevr. voor export: alle 4-drs. JAPANNERS van '79 t/m '83, ook busjes en combi's, schade of reparatie geen bezwaar. Incl. wet. geld. vrijwaringsbewijs. Tel. 046-337810.

Daihatsu Chara 1.3 16 V '89, 1e eig., ƒ 15.500,-; Rover 820E Fastback '90, 1e eig., ƒ 24.750,-; Jaguar XJ6 '83, ƒ 17.500,-; Lancia Thema 2.0 IE '87-'88 v.a. ƒ 12.750,-; Porsche 944 S aut., '84, ƒ 36.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Direkte 100% financ. Han v. SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum 045-229080

Te k. VOLVO 244 diesel '83, pr. ƒ 6.750,-; MG-B GT '70, ingevoerd, spaakwielen, pr. n.o.t.k. 045-271017.

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.

VW Jetta 1.6 automaat, 4-drs. '88, ƒ 18.750,-; VW Golf Memphis 1.6 '88, 1e eig. ƒ 18.500,-; Nissan Sunny HB AUTOMAAT, 1e eig. '87, ƒ 14.250,-; Nissan prairie Mini-Van '83 1e eig. ƒ 8.950,-; Ford Escort 1.4 CL stat.car, 1e eig. 5-drs. '87 ƒ 14.500,-; Nissan Sunny 1.3 HB '86, 1e eig., ƒ 12.750,-; Ford Fiësta '86, ƒ 9.750,-; VW Polo 3-drs. '86 1e eig. ƒ 9.950,-; Volvo 740 GLE autom. '85, ƒ 17.500,-; Peugeot 205 GR 5-drs. 1e eig. '85, ƒ 8.950,-. Autobedrijf Chris Geilen, het adres voor 1e klas occasions, erkend Bovagbedrijf, APK keuringsstation, inr. financ., Bovaggarantie, tevens het adres voor alle reparaties en onderhoud. Dorpstraat 56-58, Broek-Sittard. Tel. 046-516295.

Mercedes 190 veel extra's '84; Ford Escort '84; Nissan Sunny '89; Ford Siërra GLD combi '88; Handa Accord '88; VW Golf D '87; VW Golf 1.6D '85; Opel Record '85; Renault 9D '83; Daihatsu turbo Charade '87; Ford Taunus '80; BMW 316 '84; BMW 315 '83; BMW 323i '83; BMW 320i '86; Suzuki Swift '86; Porsche, iets aparts '78 BMW 520i autom. '88. Autobedr. REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944, uw adres voor APK-keuring en alle auto-rep.

Te k. Ford SIËRRA 2GL met schade; Opel Manta met extra's. Tel. 043-617521.

Autobedrijf DE MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: Opel Omega 1.8i LS '88, verl., sportvelgn., in nw.st.; Ford Granada 2.3 L '84 schuifd. LPG, i.nw.st., ƒ 5.900,-; Opel Ascona 16 S LPG '84, ƒ 5.900,-; Opel Manta 20 S, sportv. '79, ƒ 2.900,-; Ford Escort 5-drs. '82, ƒ 5.200,-; Opel Kadett 12 S station '82 ƒ 3.900,-; Mitsubishi Sapporo, bwj. '79; Ford Siërra 2.3 diesel Van '87, ƒ 12.000,-; BMW 520i '84, ƒ 11.000,-; Opel Rekord 2.3 D '85, ƒ 8.900,-; Nissan Sunny diesel '84, ƒ 5.900,-; Opel Rekord 20S LPG '84, ƒ 5.900,-; Golf D '82 ƒ 4.900,-; Ford Escort 1.3 L '82, LPG, ƒ 5.200,-; 3x BMW 320 '78, 320 autom. '80, 316 '80, ƒ 2.100,-, ƒ 2.500,-, ƒ 2.900,-; Lada Jeep '80 ƒ 3.900,-; Ford Taunus 20 L '82, in nw.st. ƒ 3.900,-; VW Golf 1.6 LS '80 ƒ 1.900,-; Ford Capri 2.3 S '80 ƒ 3.900,-; Opel Senator 2.5i '85 ƒ 14.900,-; VW Jetta '80 sportv. ƒ 1.200,-; Opel Manta 20S Hatchback '80 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '80, ƒ 1.400,-; Alfa Giulietta 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Peugeot 305 D '81 ƒ 1.900,-. Ca. 20 inruil va. ƒ 500,-. Inkoop, verkoop, financ. mog. Geop. van ma t/m vrij van 10-19 u. Zat tot 17 u.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 coupé '86; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 626 HB 1,6 limited '85; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB Envoy '88; Mazda 323 HB 1.3 '87; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan Cherry 1.7 diesel '84; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Mazda 323 HB 1,3 autom. '81 ƒ 4.950,-; Mazda Sedan '81 ƒ 4.500,-; Mazda 323 Sedan '82 ƒ 4.500,-; Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 33.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Scorpio 2.0i GL autom. '86 ƒ 16.900,-; Ford Scorpio 2.0 GL '87 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '87 ƒ 15.750,- Opel Vectra 1.8 S '90 ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.3 Sedan Swing '88 ƒ 12.750,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 24.250,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 Palmares '89 ƒ 16.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 ƒ 12.750,-; Fiat Uno 45 '88 ƒ 10.750,-; Mazda 626 1.8 Hb LPG '89 ƒ 22.750,-; Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Goedkope INRUILERS met plm 1jr APK Fiat 127 ƒ 650,- Ford Granada 2.3 ƒ 875,-; Honda Accord ƒ 950,-; Kadett B ƒ 875,-; Kadett coupé ƒ 1.750,-; Simca bestel. Fruitwei 6 Schimmert.

Mazda 626 2.0 GLX CPE '88; Mazda 626 1.6 LX en 2.0 LX sedan '86 t/m '89; Mazda 626 2.0 LX sedan Diesel '87; Mazda 626 2.0 GLS PS en 2.0 LX HB veel extra's, '85, '88; Mazda 323 1/3 en 1/5 GLX sedan '82, '85, '86, '87; Mazda 323 1.3 en 1.5 HB 3 en 5-drs. LX en GLX '86 t/m '88; Mazda 626 2.0 LTD HB p.s. '87; Mazda 323 1.3 HB '82/'83; Mazda 323 F 1.6i GLX PS uitgeb. en verl. '90; Mitsubishi Colt 1.5i GLi '89; Nissan Sunny HB Van 1.7 diesel '87; Daihatsu Cuore TS 10.000 km '90; Suzuki Alto GL aut. '87; Mitsubishi Colt 1.5 GLi K6 '89; Subaru Justy 1.2 '87; Volvo 360 GLT sedan 2.0i '87; Volvo 340 DL sedan 1.4 LPG '84; Volvo 340 DL HB 1.4 '87; VW Jetta C 1.3 '87; Opel Kadett sedan 1.6 S '87; Opel Ascona sedan 1.8 '88; Opel Kadett HB 1.2 N '84; Opel Corsa 1.2 S sedan '85; Ford Granada 2.3 V6 LPG '83; Ford Escort HB 1.6 '84; Ford Escort Sport 1.3 '79; Ford Taunus 1.6 '80; Fiat 127 '81; Citroën GSA Pallas 1.3 '83. Occasions met Mazda Kroon garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-8, Limbricht. 046-515838.

VW Golf cabriolet spec. uitv. veel extra's '82; VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; BMW 525 E champagnemet. '86; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. wit '85; Kadett 1.3, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6 4-drs. goudmet. '84; Ascona 1.6, 4-drs. oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Siërra Stationcar beige '83; Fiësta 1.1 grijs '83; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Te k. gevr. AUTO's alle bwj. ook zonder APK. Tel. 045-420572

Te k. VW GOLF 1,3, bwj. '86 Ford Siërra 1.6, bwj. '86. Tel. 045-216597 of 220485.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Nissan Bluebird 2.0 SLX, LPG, '86; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Mitsubishi Tredia turbo 114 pk 10-'83; BMW 520i 5-bak '84 Ford Siërra 2.0L 5-drs LPG '83; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Ford Fiesta 1.6 D '85; Opel Ascona 1.6, SR, LPG, '82; Mazda 323 aut. '81; Porsche 924 i.z.g. st. '76; Volvo 240 GL aut. LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Ford Taunus 1.6 L combi '81; BMW 320-6 div. extra's, '80; Renault 5 GTL '82; Opel Ascona 16 S '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Escort 1.3L aut. '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80; Opel Ascona 1.9 met APK ƒ 1.250,- Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Seat Ibiza 1.2 GL '87; Opel Kadett 1.2 SC 3-drs, spoilers e.d., '86; Volvo 340 GL 5-bak, sedan '84; Fiat Panda 45 S'84; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. '83; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '83; Ford escort 1.6 Ghia 5-drs. '83; Opel Kadett 1.3 5-drs '81; Garantie service inruil, financ. Autobedrijf DORTANGS Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

ALFA GTV 1500 Sprint APK '92, bwj.'82, z. mooi, vr.pr. ƒ 3.250,-; tev. Simca Horizon, bwj.'78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 700,-inr.mog 045-455700

Sloopauto's

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04450-4623.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Jo Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

"Bedrijfswagen Centrum Echt"

Voltaweg 11, Echt "Industrie de Berk" (L)
Tel. 04754-87933. Fax. 87958.
Bestelbussen Diesel en Benzine uitvoeringen.
VW Transporters 1991-'89-'87-'86-'85-'83;
Peugeot J5 ook hoog en lang '87-'86; Ford Transit 1988-'87-'86-'85; Nissan Vanetta 1990-'88-'86; Nissan Urvan 1987-'86; Mitsubishi L300 1988-'86-'85; Toyota Hi-Ace en Lite-Ace '90-'88-'87-'86-'85-'84-'83; Mercedes 207-307-508 1987-'84-'83-'81-; Mercedes Personenbus 207D 1989; Iveco Daily diesel 1987; Mazda E2000 1986-'85; Renault Traffic 1985 Suzuki Carry 1987; Daihatsu 1000 1986; Mitsubishi Canter Turbo Diesel met bak, elektrische laadklep e.d. 1988, verkeerd in nieuwstaat
Bestelauto Van's o.a. Ford Escort, Fiësta 1.6 Diesel, Opel Rekord, Toyota Corolla, Renault Express.
Pick Up's o.a: Ford Transit, VW Transporter, Renault Trafic Toyota Hiace en Toyota Hilux (2x) Nissan Cabstar.
Steeds wisselende voorraad, Import - Export
Inruil mogelijk.
LUXE AUTO'S o.a.:
Mercedes 190D 1988 2x rookzilver en blauwmetalic;
Mercedes 280 SE veel extra's 1985; Ford Siërra 2.3 Diesel 1985; Volvo 244 GL diesel 1983.
Te koop gevraagd: Bestelbussen.

TOYOTA bus geel kent. Type Hiace '85, pr. ƒ 10.500,-. Inr. mog. 04450-3617.

FIAT Ducato diesel 11-'87, wit, 90.000 km, ƒ 13.950,- incl. Tel. 04906-1387.

FORD Escort diesel bestel 10-'87, 70.000 km, ƒ 8.950,- incl. 04906-1387.

MERCEDES 307 diesel pick-up, 10-'83, dubb. cabine, ƒ 9.950,- . incl. Tel. 04906-1387.

NISSAN Cabstar diesel 11-'87, chassis cabine schade, ƒ 9.950,- incl. 04906-1387.

PEUGEOT J-5 1400 10-'86, verhoogd, 39.000 km, wit, ƒ 10.950,- incl. 04906-1387

PEUGEOT J-5 diesel 8-'87, 81.000 km, ƒ 14.950,- incl. Tel. 04906-1387.

VW GOLF Caddy diesel 9-'87, wit, ƒ 9.950,- incl. Tel. 04906-1387.

RENAULT Espace 2.0 TSE 8-'87, LPG-onderbouw grijs kent. ƒ 23.950,- incl. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER Caravelle D 9-pers.bus, 8-'87 ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRASNPORTER pick-up, turbo D 8-'87, 90.000 km, ƒ 12.950,- incl. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER diesel 11-'87, 78.000 km, ƒ 12.950,- incl. 04906-1387

KADETT 1.6 D Caravan, grijskent., ƒ 9.000,- excl. Daihatsu Charade D, '85, ƒ 5.000,- excl. Kissel 42, Heerlen.

FORD Paardenwagen paarden en zadelkamer. Zeer goed in orde. Tel. 04493-1843.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Bosch MT-9001 autotelefoon

* Compacte telefoon voor het ATF-3 net
* Sleutelcode tegen onbevoegd gebruik
* Geheugen voor verkort kiezen van 99 nummers
* Nummeriek display, montagehouder en aansluitkabels

NORMALE PRIJS ƒ 2.399,- excl. BTW
NU ƒ 1.999,- excl. BTW
meerprijs draagbare uitvoering ƒ 700,- excl. BTW

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Te k. onderdelen BMW 3-serie oud model. Tel. 045-427594 of 454532.

Te k. motorblok BMW 323i hartge 200 Pk, compleet, ƒ 2.000,-. Tel. 045-442381.

Te k. BBS AUTOVELGEN met z.g.a.nw. banden, mt. 205x15x60. Voor Mercedes. Tel 045-254030.

Te koop ACHTERBANK en imperiaal voor Toyota Landcruiser, samen ƒ 1.450,-. Tel. 04405-3037.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Sittard, Rijksweg-Zuid 195, Tel. 046-512718.

Te k. kleine AANHANGWAGEN ƒ 200,-; aanhangwagen 1.40m x 1.10m ƒ 275,-. Tel. 045-312189.

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

Introductie kost 35 miljoen gulden

ABN Amro is nog lang geen eenheid

Van onze redactie economie

HEERLEN – Hoewel Algemene Bank Nederland (ABN) en Amsterdam Rotterdam Bank (Amro) aanstaande zondag juridisch samensmelten en maandag onder andere in Maastricht een flink feest bouwen, heeft de nieuwe bankcombinatie nog een lange weg te gaan alvorens een echte eenheid tot stand komt.

Met een nieuwe huisstijl, een gelijkschakeling van de produkten en een nieuwe presentatievorm inmiddels op zak, staat de bank nog een uiterst moeilijke operatie te wachten, waarin de nog verschillende administratiesystemen aan elkaar gekoppeld moeten worden. Bovendien zal de integratie van de bij elkaar 40.000 werknemers in Nederland nog de nodige hoofdbrekens gaan kosten, gezien de duidelijk aanwezige cultuurverschillen.

Dit bleken de kanttekeningen gisteren in Bussum tijdens de officiële start van een grootscheeps publiciteitsoffensief, waarin de combinatie ABN Amro in de gehele wereld aan de man moet worden gebracht. In Nederland zijn inmiddels alle 1.450 kantoren in het nieuw gestoken, waarbij 150 filialen ook al een nieuwe gevel hebben gekregen.

De bank heeft intussen gekozen voor een andere benadering van de cliënten. Standaardpakketten van financiële produkten zijn in principe verleden tijd. Veeleer heeft de financiële instelling zijn klanten in verschillende groepen ondergebracht en wordt het bestaande produktenaanbod in de toekomst direct en gediversificeerd aangeboden in de vestigingen. In juni 1992 zal ABN Amro starten met het aaneenrijgen van de computersystemen. Naar verwachting zal deze krachttoer pas in 1994 zijn afgerond.

ABN Amro is de grootste bank van Nederland met een balanstotaal van f 429 miljard. Op de Europese ranglijst bekleedt de ABN AMRO een zesde plaats, terwijl er in de wereld voor de bank een zestiende plaats is weggelegd.

Stilte

Sinds de fusie in maart 1990 is aangekondigd, heeft de combinatie in een ongekende stilte gewerkt aan de nieuwe identiteit die maandag bij het grote publiek wordt geïntroduceerd. Onder de codenaam Operatie Express is inmiddels een nieuw logo ontworpen en zullen onder meer 7.000 staande lampen in de huiskleuren de filialen opvallend gaan sieren. In totaal zijn 26 ploegen van elk drie etaleurs langs de kantoren van ABN en Amro geweest om de metamorfose te bewerkstelligen.

Bij elkaar plaatste de bank 16.000 folderzuilen met 275.000 folderbakjes. Waar nodig werden, vanwege de geheimhouding van het nieuwe uiterlijk, bepaalde materialen ingepakt met 130.000 meter pakpapier. Vele honderdduizenden stickers, 6.000 posterhouders, tachtig soorten briefpapier, 595 geldautomaten, 250 soorten enveloppen, 10.000 verschillende visitekaartjes, 1.600 soorten formulieren, 50.000 koffiekopjes, 200.000 pennen, vele duizenden agenda's en kalenders plus zes soorten vlaggen zijn intussen voorzien van het nieuwe „wapenschild-logo".

Dat de samensmelting ook een prijskaartje heeft, werd al eerder duidelijk. In totaal zal de uitvoering van de gehele fusie een slordige f 35 miljoen kosten. Bovendien zullen in het kader van een voorgenomen kostenbesparing van f 0,5 miljard tot en met 1995 in totaal 5.000 arbeidsplaatsen vervallen. Vooralsnog zijn gedwongen ontslagen door de bank uitgesloten.



● *Het samengaan van de Amro en de ABN betekent de grootste bankfusie in de Nederlandse geschiedenis.*

Industriereuzen in ex-DDR dicht

SOEMMERDA - Robotron, de grootste producent van computers en printers in de voormalige DDR, gaat nog dit jaar dicht. Datzelfde geldt voor de bandenfabriek Pneumant. De besluiten, die gisteren werden bekendgemaakt, zijn genomen op aandrang van de Treuhandanstalt, de Duitse overheidsinstantie die het bedrijfsleven in het oude Oostduitsland moeten saneren en gezondmaken. Robotron lijdt op het ogenblik maandelijks een verlies van achttien miljoen mark. Er werken nu nog 9200 mensen. Veel van het personeel is inmiddels ontslagen of wordt omgeschoold. De voorzitter van de ondernemingsraad van Robotron, Holger Brand, verweet de Treuhandanstalt en de Robotron-directie onvoldoende naar andere mogelijkheden te hebben gezocht. De Treuhandanstalt heeft besloten de bandenfabrikant Pneumant te sluiten omdat het onmogelijk bleek een koper voor de onderneming te vinden. In de drie fabrieken van Pneumant werken ongeveer 4000 mensen.

Ontslagen V & D niet uitgesloten

UTRECHT - De directie van het warenhuisconcern Vroom & Dreesmann volhardt in haar weigering om bij de komende reorganisatie een garantie tegen gedwongen ontslagen te geven. V&D zal een „uiterste inspanning" leveren om mensen aan ander werk te helpen, maar wil gedwongen ontslag niet uitsluiten.

Dit heeft een woordvoerder van de Dienstenbond FNV meegedeeld na afloop van overleg met de V&D-directie. Bij V&D was niemand voor commentaar bereikbaar. De bonden raadplegen volgende week woensdag hun leden over mogelijke acties om V&D onder druk te zetten. Het verlieslijdende warenhuisconcern schrapt in het kader van de stroomlijning bij de 58 vestigingen 450 van de 1.100 arbeidsplaatsen in hogere functiegroepen van het winkelpersoneel.

De bonden zijn er niet gerust op dat bij de komende reorganisatie geen gedwongen ontslagen zullen vallen. Sinds 1988 zijn slechts zeven werknemers gedwongen ontslagen, maar dat gegeven biedt de bonden geen zekerheid. „De koek raakt langzamerhand op, bij moederbedrijf Vendex International", aldus de bondswoordvoerder.

munt uit

● Regio's

Noord- en Oost-Nederland zagen vorig jaar de waarde van hun bruto regionaal produkt (BRP) meer stijgen dan de westelijke en zuidelijke provincies. Groningen zag (dank zij de sterk gegroeide toegevoegde waarde van de gaswinning) zijn bruto regionaal produkt met 9,9 procent het meest stijgen. Zeeland, dat fors achterbleef, en Limburg (plus zes) zagen hun groei gedrukt door de mindere ontwikkelingen in de chemie.

● Protesten

Ook de twee organisaties van grote bedrijven in Nederland, VNO en NCW, hebben premier Lubbers per brief aangespoord terug te komen van de kabinetsvoornemens om de milieuheffing op brandstoffen te verdubbelen en de regulerende heffing op energiedragers al per 1 januari 1993 in te voeren. Eerder heeft voorzitter Rinnooy Kan van het VNO daartegen al krachtig protest aangetekend. Topindustrielen uit de energie-intensieve sector hebben vervolgens het kabinet per brief gewaarschuwd. Rinnooy Kan doet dat nu nog eens over in het gezelschap van zijn NCW-collega Ruding.

● Verpakkingen

De verladersorganisatie EVO gaat samen met verwante buitenlandse clubs druk uit oefenen op de Europese Commissie om de op handen zijnde Duitse verpakkingsverordening van tafel te krijgen. Deze verordening, die op 1 december van kracht wordt, verplicht exporteurs om transportverpakkingen (pallets, kratten, kisten, vaten) terug te nemen voor hergebruik of recycling, op straffe van boetes die kunnen oplopen tot 100.000 DM. De EVO vindt dat de maatregel concurrentievervalsend werkt.

● Omzet

De Metaalunie, de werkgeversorganisatie voor het midden- en kleinbedrijf in de metaal) verwacht dit jaar een daling van de omzet ten opzichte van vorig jaar. Door verminderde exportgroei, gevolg van een verslechterende concurrentiepositie, daalt de groei van 4,75 procent vorig jaar tot 3,25 procent. Vooral kleinere (tot 10 werknemers) en middelgrote bedrijven (tot 100) zien de omzet dalen, zo staat in het gisteren verschenen jaarverslag over 1990.

● Inflatie

De inflatie in Nederland is in augustus met 0,4 procent toegenomen en behoort daarmee tot de koplopers binnen de EG. De gemiddelde prijsstijging in de EG bedroeg in de maand 0,2 procent. Alleen Portugal kende met 0,6 procent een grotere stijging terwijl de toename in Spanje eveneens 0,4 procent bedroeg. Dit blijkt uit cijfers van Eurostat, het EG-bureau voor de statistiek.

Laatste moeilijke bocht voor V & D

AMSTERDAM – De streep komt in zicht voor de geplaagde warenhuizen van Vroom & Dreesmann. De reorganisatie, die in 1988 begon, nadert zijn einde. Voor een paar honderd mensen moet nog ander werk worden gevonden en er moet nog winst worden gemaakt. „Daarna valt er gewoon niets meer te reorganiseren", zei directievoorzitter P.E. Hamming van V&D woensdag. Hij voegde er wel aan toe dat als de reorganisatie mislukt, hij géén andere oplossing meer in zijn tas heeft om het warenhuisconcern uit de rode cijfers te halen.

V&D maakte bekend dat er 1100 leidinggevende functies komen te vervallen. De verkoopleiders, assistent-verkoopleiders en hoofdverkopers moeten plaats maken voor 650 verkoopchefs. Voor de andere 450 werknemers wordt naar vervangend werk gezocht. De massale uittocht van het middenkader is de allerlaatste etappe van de reorganisatie die de warenhuizen winstgevend moet maken. Een reden voor ploegleider Hamming gisteren om de zaken op een rijtje te zetten. Na vijf jaar reorganiseren hoopt V&D in 1993 'klaar te zijn voor de jaren negentig'. Daar komt het op neer.

Als in 1993 de balans wordt opgemaakt, zal blijken dat er (inclusief die laatste 450) in totaal 2650 arbeidsplaaten zijn verdwenen. Aanzienlijk meer dan de 1450 die in het oorspronkelijke reorganisatieplan uit 1988 werden genoemd. Een gevolg van „de voortschrijdende tijd", zo noemt V&D-bestuurder E. Randag dat.

Twee kleinere warenhuizen zijn al gesloten (IJmuiden en Brunssum), één is er gehalveerd (Heerlen) en twee vechten nog om hun voortbestaan (Geleen en Kerkrade). De laatste twee vestigingen blijven alleen open als ze vóór januari aantonen dat ze uiterlijk in 1993 winstgevend kunnen zijn. Behalve warenhuizen zijn er distributiecentra gesloten in Hengelo en Roosendaal en staan die in Schiedam en Maastricht op de nominatie om te worden gesloten. Een vierstappenplan moet de warenhuizen tot 1993 door de laatste fase van de reorganisatie helpen.

achtergrond

Het komende halfjaar staat in het teken van de doelmatigheid: het hoofdkantoor moet efficiënter en de verkoop in de winkels klantgerichter worden. Daarna zal de motivatie van de werknemers onder de loep worden genomen. Een motivatie die volgens Hammming nog flink zal oplaaien als het personeel ontdekt dat de hele operatie achter de rug is.

Het is zomer 1992 als de reorganisatie wordt 'afgetimmerd' met een nieuw winkelconcept, een verfijnd assortiment en de laatste beetjes automatisering. Winter 1993 is het tenslotte tijd om te oogsten. Tijd om het verloren marktaandeel terug te pakken en strategische investeringen te doen. Het doel: winst, voor het eerst sinds lange tijd.

Voor 1993 hoopt het concern op een brutowinst van 34 miljoen gulden. Dat is pakweg 2 procent van de omzet. Volgens Hamming is dat de marge van de meeste warenhuisconcerns in Europa, en dus voorlopig genoeg voor V&D. Begin dit jaar stonden de warenhuizen nog 70 miljoen gulden in het rood. Tot nu toe is dat niet verbeterd. Dat komt door de enorme voorraden die de warenhuizen 'per ongeluk' hadden ingeslagen. Volgens Hamming kwam dit doordat de juist ingevoerde automatisering in de magazijnen niet werkte zoals het moest. Door de grote voorraden stegen de exploitatiekosten (rente, afprijzingen) met 4,5 procent, waardoor een omzetstijging van 3,5 procent teniet werd gedaan. Volgens de V&D-topman zijn de voorraden inmiddels weer terug op het normale niveau.

Inmiddels is ook wat meer duidelijk over de kosten van de reorganisatie. Voor het opknappen van de warenhuizen is V&D dit jaar een slordige 45 miljoen gulden kwijt. Voor volgend jaar is een zelfde bedrag gereserveerd. Daar bovenop komen de voorzieningen voor de afvloeiing van personeel. Het sociaal begeleidingsplan kost V&D „gemakkelijk een jaarsalaris per opgeheven arbeidsplaats", aldus Hamming.

Bij de winstprognose voor 1993 is de V&D-bestuurder ervan uitgegaan dat de omzet de komende jaren gelijk blijft. De geraamde winst komt helemaal uit de opbrengst van de reorganisatie. „Ik ga uit van de vogels die ik in de hand heb, niet die in de lucht". De laatste etappe heeft nog maar één moeilijke bocht, met andere woorden. Als de omzet niet gelijk blijft maar daalt, heeft V&D in 1993 nog steeds een probleem.

luuk sengers

beurs

Lager

AMSTERDAM – Een opnieuw zeer kalme Amsterdamse effectenbeurs heeft vrijdag een licht lager koerspeil te zien gegeven. Impulsen van buitenaf waren nauwelijks van belang en ook op bedrijfsnieuws werd nauwelijks gereageerd. Nadat de stemmingsindex enkele uren lang was blijven steken op het slot van 91,6 van donderdag, trad later enige afbrokkeling op, zodat het einde kwam op 91,4. De koersindex moest terug van 197,3 naar 196,7. De omzet bedroeg f 925 miljoen, waarvan f 561 miljoen in aandelen. De obligatiemarkt kon weer fractioneel aantrekken.

Waar er al wat grotere koersveranderingen tot stand kwamen, was dat vaak het gevolg van de dunne markt. Zo kon bij de hoofdfondsen Heineken f 1,20 aantrekken naar f 149,40. KBB was aan het einde van de rit een gulden duurder niet te koop. DOCdata kon na de gestage daling van de laatste dagen nu opveren van f 3,60 naar f 5,50. Air Holland werd 60 cent duurder op f 4,90. Frans Maas, die fraaie halfjaarcijfers had gepubliceerd, kreeg er f 1,40 bij op f 79,50.

De internationals moesten terug, maar ook hier bleven de verliezen, net als op de rest van de actieve markt, beneden de gulden. Precies op een gulden verlies met f 61 kwam Borsumij-Wehry, die nabeurs met een rampzalig halfjaarbericht kwam.

De handelsactiviteit op de optiebeurs stond vrijdag geheel in het teken van de expiratie van opties met de afloopmaand september. Het zijn voornamelijk opties op de EOE-Index, de Dutch Top 5-index en het dollar/guldencontract.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,70	39,60
AEGON	112,60	112,10
Ahold	82,40	83,10
Akzo	121,60	121,00
Alrenta	186,10	186,80
Amev	49,30	48,60
Amro A. in F.	78,30	78,40
Bols	42,20	42,60
Borsumij W.	62,00	61,00
Bührm.Tet.	46,10	46,10
DAF	20,60	20,90
Dordt.Petr.	145,00	144,00
DSM	104,50	105,00
Elsevier	90,30	89,50
Fokker cert.	31,40	31,80
Gist-Broc. c.	34,60	34,40
HCS Techn.	2,80	2,80
Heineken	148,20	149,40
Hoogovens	58,80	58,20
Hunter Dougl.	76,70	76,80
Int.Müller	72,00	72,20
Int.Ned.Gr.	47,90	47,90
KLM	29,70	29,40
Kon.Ned.Pap.	50,20	49,50
Kon. Olie	154,30	153,80
Nedlloyd	56,30	56,40
Océ	57,40	57,50
Pakhoed	43,10	42,80
Philips	36,20	35,40
Polygram	40,40	40,50
Robeco	99,60	99,80
Rodamco	54,00	54,00
Rolinco	99,30	99,30
Rorento	68,40	68,60
Stork VMF	45,40	45,90
Unilever	158,30	157,60
Ver.Bezit VNU	77,90	77,50
Volmac Softw.	21,30	21,40
VOC	43,50	43,50
Wessanen	82,50	82,40
Wolters-Kluwer	58,80	58,50

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 152,20-153,80 (153,80)
Unilever 157,10-157,60 (157,60)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,50	51,90
ABN AmroHld.prf.	5,47	5,51
ACF-Holding	35,30	36,00
Ahrend Gr. c	140,00	139,50
Air Holland	4,30	4,90
Asd Opt. Tr.	10,50	10,30
Asd Rubber	3,35	3,40
Ant. Verff.	430,00	-
Atag Hold c	116,60	116,50
Athlon Groep	45,00	45,00
Athlon Groep nr.c	45,20	45,00
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	92,50	91,50
Batenburg	122,00	122,00
Beers	111,00	110,50a
Begemann	153,40	152,80
Belindo	350,00	348,00
Berkel's P.	1,49	1,54
Blydenst.-Will.	37,00	36,80
Boer De, Kon.	202,50	202,50
Boer de Winkelbedr.	82,70	82,00
Boskalis W.	23,30	23,10
Boskalis pr	25,10	24,70
Braat Beheer	32,20	32,00
Breevast	10,30	10,10
Burgman-H.	3040,00	2500,00a
Calvé-Delft pr	800,00	-
Calvé-Delft c	1005,00	1005,00a
Cindu Intern.	155,00	155,00
Claimindo	342,00	342,00
Content Beheer	24,00	24,00
Cred.LBN	32,50	32,80
Crown v.G.c	141,50	142,00
CSM	81,80	84,00
CSM nrc	82,80	83,30
Delft Instrum.	20,40	20,20
Desseaux	39,10	40,00
Dorp-Groep	40,50	41,00
Econosto	28,20	28,20
EMBA	203,00	-
Eriks hold.	77,50	76,30
Flexovit Int.	73,00	72,00
Frans Maas c.	78,10	79,50
Gamma Holding	97,50	97,40
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	29,30	29,10
Geveke	41,00	41,00
Giessen-de N.	112,00	112,00
Goudsmit	42,00	43,00
Grasso's Kon.	83,00	81,00a
Grolsch	180,00	180,50
GTI-Holding	192,00	192,00
Hagemeyer	124,00	124,00
HAL Trust B	14,50	14,50
HAL Trust Unit	14,60	14,60
H.B.G.	213,50a	213,00
Heineken Hld.	134,00	135,50
Hoek's Mach.	225,50	225,00
Holl.Sea S.	0,61	0,59
Holl. Kloos	466,00	-
Hoop Eff.bk.	7,60	7,60
Hunter D.pr.	2,60	-
IHC Caland	62,30	62,50
Infotheek	6,40	6,40
Kas-Ass.	36,30	36,30
Kempen & Co	10,30	10,70
kondor wessels	36,40	35,80
KBB	76,00	77,00b
Kon. Sphinx	51,50	52,10
Koppelpoort H.	391,00	-
Krasnapolsky	205,00	204,00
Landré & Gl.	49,90	49,70
Macintosh	44,40	44,70
Maxwell Petr.H.	121,00	120,00
Medicopharma	28,80	29,00
Moeara Enim	1260,00	1252,00
M.Enim OB-cert	16200,00	16200,00
Moolen Hold.	38,70	38,90
Mulder Bosk.	55,00	-
Multihouse	5,60	5,60
Mynbouwk. W.	378,40	378,10
Naeff	475,00	-
NAGRON	55,10	55,80
NIB	565,00	566,00
NBM-Amstelland	11,40	11,30
NEDAP	385,00	384,00
NKF Hold.cert.	244,00	243,50
Ned.Part.Mij	48,00	48,00
Ned.Springst.	10200,00	-
Norit	25,00	24,30
Nutricia gb	149,50	149,00
Nutricia vb	155,30	155,20
Nijv.t.Cate	93,00	93,20
Omnium Europe	10,00a	10,00b
Orco Bank c.	75,20	75,20
OTRA	339,00	338,50
Palthe	63,00	63,00
Pirelli Tyre	24,50	24,60
Polynorm	123,60	123,80
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	44,00	44,20
Ravast	33,00	33,00
Reesink	69,00	69,00
Samas Groep	45,70	45,20
Sarakreek	16,50	16,40
Schuitema	1625,00	1625,00
Schuttersveld	54,00	54,20
Smit Intern.	61,50	59,50a
St.Bankiers c.	17,30	17,00
Stad Rotterdam c	37,00	37,00
Telegraaf De	86,00	85,00
Textielgr Twente	89,50	89,50
Tulip Comp.	24,00	23,90
Tw.Kabel Hold	113,90	114,00
Ubbink	75,50	76,00
Union Fiets.	72,00	71,70
Un.Dutch Group	3,70	3,70
Ver.Glas	422,00	428,00
Verto	40,00	40,00
Volker Stev.	67,50	67,00
Vredestein	15,40	15,00
VRG-Groep	51,00	50,60
Wegener Tyl	252,00	252,00
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	91,00	86,00a
Wolters Kluwer	232,00	231,00
Wyers	36,00	35,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,10	33,10
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	76,80	77,00
ABN Beleg.f.	59,10	58,90
ABN Amro L.F.	158,10	158,10
ABN Amro Obl.	168,30	168,30
ALBEFO	50,20	50,20
Aldollar BF $	24,90	25,00
Alg.Fondsenb.	229,00	229,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	350,00	350,00
Amro Eur.F.	72,60	72,60
Amro Far E.F.	56,70	56,80
Amro Neth.F.	79,00	78,80
Amro N.Am.F.	69,00	68,80
Amvabel	77,40	77,40
AsianTigersFd	58,00	58,10
AsianSelFund	51,50	51,50
Austro Hung.F.	5,70	-
Bemco Austr.	54,70	54,70
Bever Belegg.	3,00	3,00
CLN Obl.Div.Fonds	106,30	106,30
CLN Obl.Waardef.	106,50	106,60
Delta Lloyd	42,30	42,30
DP Am. Gr.F.	33,20	33,40
Dp Energy Res.	38,00	38,00
Eng-Holl.B.T.1	9,70	9,70
EMF rentefonds	64,10	64,00
Envir.Gr.Fnd	52,80b	52,80
Esmeralda part	36,50	36,60
Eur.Ass. Tr.	6,60	6,70
EMS.Gr.Fund	101,10	101,50
EGF Investm.	154,50	154,50
EMS.Inc.Fund	101,70	101,90
EOE DuStInF.	294,00	294,00
EurGrFund	59,00	58,70
Euro Spain Fd	6,40	-
FarEastSelFund	58,50	58,50
Gim Global	51,80	51,80
Groeigarant	1,55	1,55
Holland Fund	72,40	72,00
Holl.Eur.Fund	48,40	48,20
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	106,20	105,50
Innovest	82,50	82,50
Interbonds	530,00	-
Intereffekt500	35,20	35,00
Intereffekt wt	152,50	152,90
Investa part	74,10	73,60
IS Himal. F.$	7,20	-
Jade Fonds	156,00	157,00
Japan Fund	18,70	18,60
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	5,80	-
Mees Obl.Div.Fonds	112,40	112,50
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	10,70	-
Mondibel	74,30	74,30
Nat.Res.Fund	1287,50	1287,50
Nedufo A	105,50	105,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,30	42,20
NMB Geldm F	52,97	52,98
NMB Global F.	47,70	47,50
NMB Oblig.F.	34,50	34,40
NMB Rente F.	113,50	113,50
NMB Vast Goed	37,50	37,50
New Asia Fund	5,50	-
Nomura Warr.Fund	1,65	1,65b
Obam, Belegg.	243,00	244,00
OAMF Rentef.	12,95	12,90
Pac.Dimens.	89,00	89,00
Pac.Prop.Sec.f.	32,80	32,80
Pierson Rente	109,50	109,50
Postb.Belegg.f.	55,00	55,10
Postb.Vermogensgr.	52,20	52,20
Prosp.Int.High.Inc.	3,90	-
RG Divirent	50,40	50,50
Rentalent Bel.	142,30	142,30
Rentotaal NV	34,20	34,20
RG Florente	110,30	110,30
RG SP Groen	52,50	52,50
RG SP Blauw	49,30	49,40
RG SP Geel	47,00	47,00
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	-
Sci/Tech	15,00	15,00
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	215,00	213,00
Trans Eur.F.	78,80	79,60
Transpac.F.Yen	342,00	352,00
Uni-Invest	18,00	18,00
Unico Inv.F.	81,00	81,20
Unifonds	32,70	32,70
VWN	64,90	64,90
Vast Ned	111,00	111,00
Venture F.N.	6,30	5,30
VIB NV	61,90	62,30
VSB Mix Fund	51,20	51,00
VSB Rente F.	105,90	105,90
WBO Int.	68,80	68,50
Wereldhave NV	134,70	135,60
Yen Value Fund	85,90	86,40
ZOM Florida F $	46,80	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	29,50	29,50
ABF	104,70	104,70
Berghuizer	48,10	47,80
Besouw Van c.	66,00	66,00
Biogrond Bel.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	98,10	98,10
Comm.Obl.F.2	100,60	100,60
Comm.Obl.F.3	96,50	96,50
De Drie Electr.	16,20	15,60
DeltaLlVast	54,30	54,50
DeltaLl.dlr	64,30	64,30
DeltaLlEcu	59,10	58,80
DeltaLlMix	59,00	58,90
DeltaLlRente	55,20	55,10
	-	-
Dico Intern.	93,50	93,50
DOCdata	3,60	5,50
D.T.O.T	47,30	47,30
Ehco-KLM Kl.	43,00	42,00
E&L Belegg.1	66,50	66,30
E&L Belegg.2	71,10	71,10
E&L Belegg.3	104,00	104,00
E&L Belegg.4	74,90	74,90
E&L KapRenteFonds	100,20	100,20
Free Rec.Sh.	31,00	31,20
Gaia Hedge I	112,40	114,85
Geld.Pap.c.	76,50	76,00
German City E.	51,00	51,00
Gouda Vuurv c	83,00	83,00
Groenendijk	46,50	46,50
Grontmij c.	210,00	209,00
HCA Holding	51,50	52,00e
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	40,50	40,00
Highl.Devel.	25,00	24,00
Homburg cert	1,95	1,90e
Interview Eur.	3,90	3,60
Kühne+Heitz	44,50	44,80
LCI Comp.Gr.	7,50	7,20
Melle	467,00	470,00
Nedcon Groep	39,70	39,50
Nedschroef	91,50	91,50
Neways Elec.	7,50	7,40
New Eur.Htls DM	20,00	20,30
Newtron Hold	4,20	4,20
Pan Pacific	8,80	8,80
Pie Med.	5,60	5,70
Simac Tech.	15,20	15,30
Sligro Beh.	47,20	47,50
VHS Onr. Goed	3,50	3,50
Vilenzo	38,00	38,80
Welna	236,00	236,00
Wereldhave	4,50	-
Weweler	38,10	38,10

Wall Street

	19/09	20/09
allied signal	36 7/8	37
amer.brands	45 1/4	44 7/8
amer.tel.tel	38 1/8	37 3/4
amoco corp	51 3/4	1/4
asarco inc.	26 3/4	27 1/2
bethl. steel	3/4	17 3/4
boeing co	50	49 3/4
can.pacific	17 3/8	-
chevron	71 7/8	71 7/8
chiquita	47	47 1/4
chrysler	10 7/8	10 5/8
citicorp	14 3/4	14 1/2
cons.edison	24 3/4	24 3/4
digit.equipm.	56 7/8	55 1/8
dupont nemours	45 5/8	45 1/4
eastman kodak	43 1/4	42 3/4
exxon corp	59 3/8	59
ford motor	30 1/4	29 1/2
gen. electric	69 1/2	69 1/2
gen. motors	36 7/8	36 5/8
goodyear	43	43 1/2
hewlett-pack.	47 7/8	48 3/8
int. bus.mach.	104 3/4	104 1/4
int. tel.tel.	56 3/4	56 7/8
klm airlines	15 3/4	15 1/2
mcdonnell	58 5/8	57 5/8
merck co.	131 3/4	132 1/2
mobil oil	68 5/8	67 3/4
penn central	25 1/2	25 1/4
philips	18 3/4	18 5/8
primerica	33 1/4	33 5/8
royal dutch	81 1/4	80 3/8
sears roebuck	39 7/8	39 1/4
sfe-south.pac.	9 3/8	9 3/8
texaco inc.	62 3/4	62 3/8
united techn.	46	45 5/8
westinghouse	22 1/2	22 5/8
whitman corp	13 1/8	13 1/4
woolworth	29 1/4	29 1/2

Advieskoersen

amerik.dollar	1,840	1,960
austr.dollar	1,45	1,57
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,600	1,720
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
joeg.din.t/m 100	--	05,50
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0350	0,0500
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	126,35	130,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,91165-1,91415
antill.gulden	1,0535-1,0835
austr.dollar	1,5142-1,5242
belg.frank (100)	5,4665-5,4715
canad.dollar	1,68525-1,68675
deense kroon (100)	29,170-29,220
duitse mark (100)	112,6800-112,7300
engelse pond	3,2955-3,3005
franse frank (100)	33,060-33,110
griekse dr. (100)	0,9650-1,0650
hongk.dollar (100)	24,3750-24,6250
ierse pond	3,0065-3,0165
ital.lire (10.000)	15,035-15,085
jap.yen (10.000)	141,910-142,010
nwzeel.dollar	1,1131-1,1231
noorse kroon (100)	28,780-28,830
oostenr.sch. (100)	16,0110-16,0210
saudi ar.ryal (100)	50,8750-51,1250
spaanse pes. (100)	1,7895-1,7995
surin.gulden	1,0515-1,0915
zweedse kr. (100)	30,910-30,960
zwits.frank (100)	129,095-129,145
e.c.u.	2,3065-2,3115

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	197,30	196,70
id excl.kon.olie	183,80	183,20
internationals	205,90	204,80
lokale ondernem.	189,60	189,50
id financieel	131,40	131,10
id niet-financ.	245,70	245,70

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	280,50	279,60
id excl.kon.olie	246,50	245,70
internationals	304,80	303,20
lokale ondernem.	254,20	254,10
id financieel	193,50	193,00
id niet-financ.	311,60	311,70

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	91,60	91,40
internation	88,20	87,40
lokaal	91,80	91,70
fin.instell	87,70	87,20
niet-financ	92,80	92,80
industrie	103,70	103,70
transp/opsl	93,50	93,10

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,110-21,710, vorige 21,070-21,670, bewerkt 23,310 laten, vorige 23,270 laten.

Zilver onbewerkt 215-285, vorige 210-280, bewerkt 330 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3019
-5,38

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k	s.k
d/fl	c sep	190,00	436	0,60	1,00
d/fl	p sep	190,00	232	0,60	0,10
d/fl	p sep	200,00	471	10,80	9,20
d/fl	p okt	200,00	229	10,00	9,20
d/fl	p nov	195,00	206	6,50a	5,00
dsm	p apr	100,00	239	3,20	3,10
dsm	p apr	110,00	210	8,20	8,50
eoe	c sep	260,00	491	17,00	16,10
eoe	c sep	265,00	218	11,80	11,10
eoe	c sep	270,00	1990	7,00	6,10
eoe	c sep	275,00	1907	2,30	1,10
eoe	c okt	275,00	461	5,20	4,70
eoe	c okt	280,00	624	2,80	2,30
eoe	c okt	285,00	547	1,30	1,00
eoe	c okt	290,00	290	0,60	0,50
eoe	c nov	280,00	373	4,70	4,30
eoe	c jan	270,00	464	15,00	14,00
eoe	p sep	280,00	3053	3,00	3,90
eoe	p sep	285,00	203	8,30	8,90
eoe	p okt	250,00	220	0,30a	0,30
eoe	p okt	265,00	227	0,80	0,90
eoe	p okt	270,00	968	1,40	1,40
eoe	p okt	275,00	774	2,50	2,50b
eoe	p okt	280,00	1054	4,70	5,00
eoe	p jan	270,00	499	4,10	4,20
eoe	p jan	280,00	1072	7,70	8,00
ing	c j94	47,80	223	6,90	6,90
klm	p o95	20,00	211	0,70	0,90
knp	c okt	50,00	250	1,10b	0,90a
nedl	c jan	60,00	236	3,00	3,10
phil	c okt	32,50	252	3,90	3,10
phil	c okt	35,00	309	1,70	1,20
phil	c jan	35,00	435	2,90	2,30
phil	c apr	37,50	213	2,30	2,10
phil	c apr	40,00	200	1,30	1,20
phil	c o93	30,00	511	9,80	9,30a
phil	c o95	20,00	572	17,70	16,90
phil	p okt	35,00	194	0,30	0,50
phil	p okt	37,50	195	1,40	2,10
phil	p jan	32,50	218	0,40	0,40
phil	p jan	35,00	306	0,90	1,20
phil	p o95	20,00	363	0,60	0,70
olie	c okt	160,00	195	0,70	0,70
top5	c sep	530,00	417	4,00	0,10a
top5	p sep	530,00	340	0,50	0,90b
top5	p sep	540,00	343	6,00	10,90b
top5	p okt	530,00	577	4,10	4,50
unil	c jan	160,00	264	4,40	4,30
voc	c okt	42,50	253	1,50b	1,80a
xmi	c sep	650,00	293	0/06	0/02

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

wohnwelt pallen

De grootste woonwereld van Europa ligt in het gebied Aken/Limburg

Nergens treft U zoveel bedrijven voor »huis en tuin« aan als in het gebied Autobahnkreuz Aachen.
»Het Europese centrum voor wonen«

Ook in de toekomst kunt U dit met niets vergelijken

Gratis bezorging
- gratis levering
- gratis montage
- alle grensformaliteiten worden door ons verzorgd
- geen kosten door invoerrechten 4,5% (BTW), deze worden door ons betaald.

Meubel-Voordeelprijs = Afhaalprijs
- U haalt de meubels af en ontvangt daarvoor een forse vergoeding.
- Extra vergoeding van de BTW 4,5%.

Meubels nog voordeliger
- gratis levering
- U zorgt zelf voor opbouw
- grensformaliteiten worden door ons gratis verzorgd
- geen extra kosten door invoerrechten 4,5% BTW, deze worden door ons betaald.

ZOLL
DOUANE









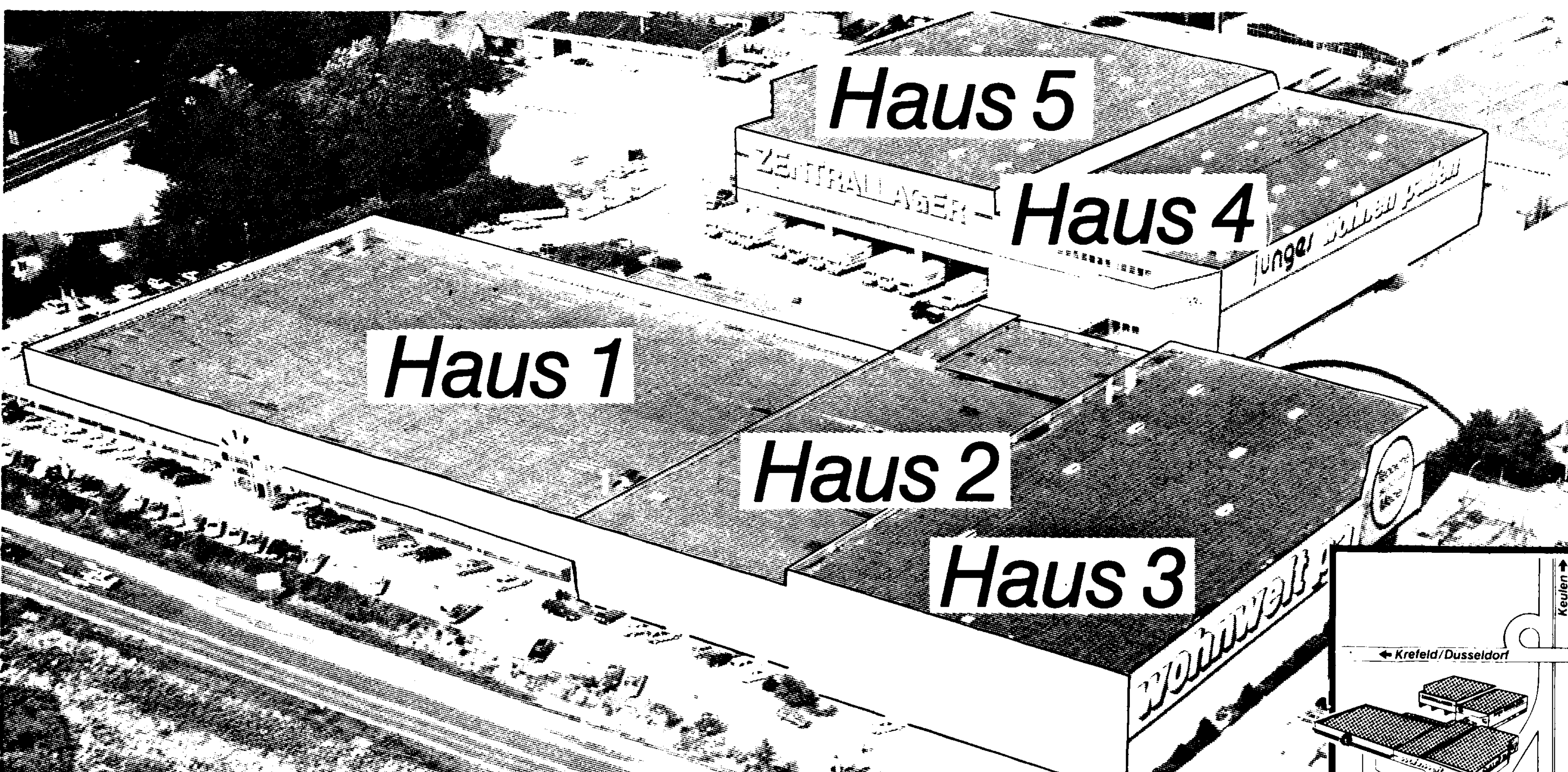


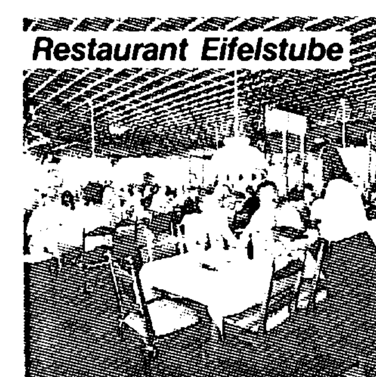




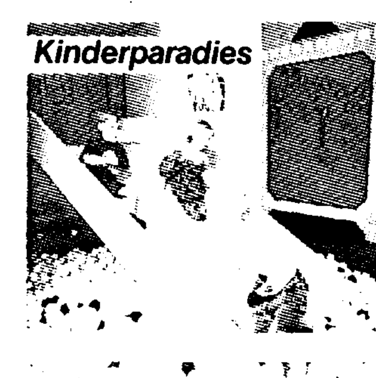




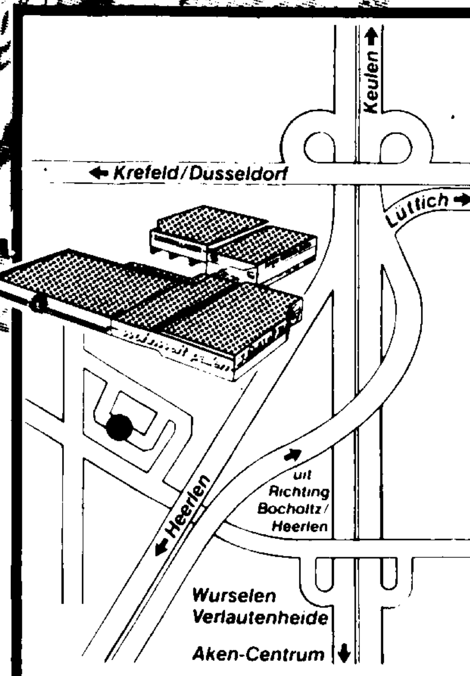










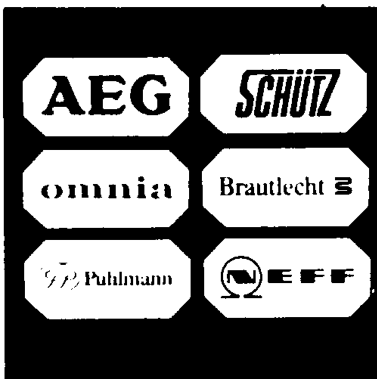


Via de grensovergang Heerlen / Bocholtz neemt U de autoweg richting Keulen. Als U Aken helemaal voorbij bent, neemt U de afslag Krefeld / Düsseldorf en rijdt U via de brug meteen weer richting Aken. U houdt Aken-Zentrum aan en neemt dàn de afslag Würselen-Verlautenheide.









De grootste kollektie slaapkamers en bedden
Huis 3

De grootste kollektie keukens en eetkamers
Huis 3

wohnwelt pallen

Het reusachtige woon-warenhuis in Duitsland

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20





Motoren en scooters

Te koop KAWASAKI Z550 bwj. 11-'82, 5.800 km, incl. koffers en kleding. vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-464932.

YAMAHA XV 535, bwj. sept. 1990, 1e eig., pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04493-2926.

Te k. YAMAHA XV 535, 1990, abs.nw.st., km.st. 2.100. Tel. 045-243417.

Te koop of te ruil MONTESA Crossmotor 250 CC tegen Honda MTX of Yamaha DT. Te bevr. 045-718918. Aarweg 19 Heerlen.

Te k. HONDA CB 400 F, i.z.g.st. pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-714361.

Te k. HONDA 750 Race-uitv., bwj. '79; Honda Martin 900 CC, bwj. '83. Tel. 045-442429.

Wegens omst. KAWASAKI ZZ R1100, bwj. '91, 5.000 km, i. nw.st., ƒ 17.750,-. Tel. 045-311469.

SUZUKI GSX-R 1100 rood-zwart, 9 mnd. oud, km.st. 6.000, Lazer K1, moet weg, ƒ 20.000,-. Tel. 045-311632 b.g.g. 726967.

Te koop SUZUKI Intruder 700, bwj. '86, ƒ 9.000,-. Tel. 04750-11228.

Te k. BMW K75, in perf. cond. bwj. '88, div. extra's 045-728281 na 17.00 uur.

Te k. HONDA CB 750 KZ, bwj. '79, kl. zwart.Vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04956-1324.

KAWASAKI GPZ 1000 RX, spec., vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-462099 Grensstr. 25, Haanrade/ Kerkrade.

Te koop SUZUKI 380 GT, i.z.g.st. pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-414204.

Te k. crossmotor SUZUKI RM 125 cc, bwj. '87, geel/blauw, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-; Suzuki SP 390 cc, bwj. '79 geel/zwart, ƒ 1.500,-; Puch Maxi met sterwielen, kl.met. ƒ 500,-. 045-722513.

SUZUKI RM 125 cc, bwj. 84, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-416293.

SUZUKI Intruder 700, bwj. '86, i.pr.st., ƒ 9.000,-. Tel. 045-229236.

MOTORHUIS-Maastricht, A. Battalaan 88. Tel. 043-214160. Harley-Dav. Softail, 1989 als nieuw, ƒ 32.500,-; Harley-Dav. Lowrider zeer mooi, ƒ 22.500,-; Honda VT 1100 C, nw. mod. ƒ 14.500,-; VT 700C, nw. mod. ƒ 10.750,-; V 45 Supermagna ƒ 11.750; V 45 Magna, nw. mod. ƒ 10.500,-Sabre 750 ƒ 7.150,-; VT 500 Ascot ƒ 6.500,-; XL 600 R ƒ 4.750,-; CB 650 N.H. ƒ 5.750,-; Kawa Vulcan 750 ƒ 10.750,-; ZL 600 Eliminator ƒ 9.750,-; Z1000 De mooiste van Nederland ƒ 7.500,-; Yamaha XJ 900 F ƒ 6.750,-; RD 350 LC ƒ 6.750,-; XV 500 Virago ƒ 6.250,-; Suzuki GSX 1100 ES ƒ 7.950,-; Tempre 650 ƒ 6.450,-.

Te k. crossmotor YAMAHA XT 500 geen kent. Tel. 045-725911

Te k. RACEFIETS Pinarello afgemonteerd, Campagnolo Pr.n.o.t.k. Tel. 045-410360.

Te k. A.T.B. giant goldrock, m'91, 20" en extra's. ƒ 750,-. Tel.045-719931 lfst. na 18u.

Te k. KREIDLER Florett, sterwielen, veel chroom, i.z.g.st., t.e.a.b., bwj. '81 Tel. 045-749386 na 18.00 uur.

Te koop ZUNDAPP handschak., compl. gerev. ƒ 425,-. Tel. 045-270228.

Te k. HONDA MB 5, ƒ 650,-; Yamaha DT 80 LC met pap., ƒ 700,-. 045-442381.

Te k. HONDA MT 5 '89, als nw. Tel. 045-411550. Tevens KX 250 '89 crosser.

Te k. nieuw type VESPA Cia frame in grondlak ƒ 250,-; Honda MTX nw. model, spec. uitv., zonder blokjes ƒ 400,-. Tel. 045-351431.

Te k. Puch MAXI. Vignonstr. 32, Heerlen.

Te k. VESPA met verzek. vr. pr. ƒ 575,-. Kasteellaan 2A, Meezenbroek Heerlen.

Te k. RACEFIETS, Gazelle, Shimano 105 afgemont., als.nw., moet weg, ƒ 600,-. Tel. 045-719517.

Te koop Vespa CIAO, zivermet., 9 mnd. oud., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-727574.

Te k. vespa CIAO, kl. rood met sterwielen, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-325082.

Te k. Vespa SCOOTER, inr. puch maxi of vespa ciao mog. Berkenstr. 20, Brunssum.

YAMAHA Virago XV 250, 2 cil. met windsch., bwj. '89, kent. '91, nw.st., 1.300 km, ƒ 5.500,-. Tel. 045-316111 of 310476.

KAWASAKI ZZR 600, bwj. '90, km.st. 5.000, rood/paars i.nw.st., vr.pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-317396.

Te koop HONDA XR 600 R, bwj. '90, ƒ 7.900,-. Tel. 045-217023.

(Brom)fietsen

Nog op voorraad enkele Giant COLDROCKS modellen, financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54-56, Heerlen. Tel. 045-211486.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '76. Tel. 045-314600 na 10.00 uur.

Div. 2e hands VESPA'S met garantie. John de Veth Tweewielers, Beekstr. 16, Schinveld.

Te k. gebr. Stads-, Race-, en ATB FIETSEN, div. overjarige ATB fietsen o.a. Giant-Koga-Raleigh-Tech '90, speciale prijs; Giant Coldrock '91 uit voorraad leverbaar. Bert Rekers, Wilemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. ZUNDAPP met verzek. tot mei 1992, ƒ 675,-, i.g.st. Tel. 045-441483.

Vespa SCOOTER TK 50 XL elestart, grijsmet. Tel. 04451-2451.

Vakantie en Rekreatie

Zeilen/Boten/Surfen

Vaarbewijs
Kustnavig. Marifoon cert., Astronav. Inlichtingen: Maastrichtse Vaarschool. Tel. 043-217095.

Te k. Vega SPEEDBOOT en 60 Pk met trailer. Vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 046-524679.

Te k. nwe. SPEEDBOOT Regal 145 PK, 0 vaaruren, plus trailer, 1991, nw.pr. ƒ 44.000,-, nu vr.pr. ƒ 35.000,-. Inl. 04455-1700.

Te k. SURFPLANK, allround/race en sunboard, 3.15 mtr. Semi of compl. Tel. 045-220593.

Caravans/Tenten

Flink wat voordeel bij Beckers Sittard:

Ex-verhuurcaravans

koop nu voordelig een KIP of STERCKEMAN toercaravan (model- en bouwjaar 1991. Beckers biedt u keuze uit een aantal kompleet uitgeruste exverhuurcaravans aan met aanzienlijke kortingen! Levering onder volledige fabrieksgarantie op het moment dat u dat wenst! (bijvoorbeeld levering en betaling in het voorjaar van 1992 is zonder kostenverhoging mogelijk!) Inruil (ook van uw vouwwagen) en financiering mogelijk.

Caravan-opruiming bij Beckers!

Vandaag opruiming van schade- en inruilcaravans. De unieke gelegenheid voor de doe-het-zelver of knutselaar om goedkoop in het bezit te komen van een fijne caravan! Kom vandaag nog naar

Beckers Sittard
Handelsstr. 24 (Ind.terr. Bergerweg) Sittard. (Volg de ANWB borden "Bergerweg").

Attentie
Nu de Chateau en Homecar ex-verhuur caravans met duizenden guldens korting in de aanbieding. RALON CARAVANS Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Voor al uw schade regelingen en reparaties BARTELS Caravaning importeur van Caravalair, Munsterland en Predom Sprite caravans. Hommerweg 256, Amstenrade Hoensbroek. 04492-1870.

Nu is het VOORDELIG kopen bij camping Cars Ridderbeks. Specialist op het gebied van lichtgewicht en aerodynamische caravans: Eriba, Predom en Gruau. Supersnel uitvouwbare vouwwagens van topkwaliteit: Scout en Trigano. Tevens diverse inruilers. Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 200,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 045-212146.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Te koop 2-pers. Car. MOSTARD Yvonne m. kopkeuken. Tel. 043-256614.

HOBBY 430 T Prestige, reg. '83, 4-5 pers., wasruimte, pvc-voort., kassel. Tel. 045-722004.

Geld verdienen bij BARTELS Caravaning. Te koop nieuwe toercaravans die enkele weken verhuurd zijn geweest nu met duizenden guldens korting. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek, 04492-1870. Importeur van Caravelair, Predom Münsterland en Sprite caravans.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

TOURCARAVAN Chateau Grand Prix 424, 4-pers., geheel compleet, toiletr., bwj. '85, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-423750.

Lichte schade DETLEF New line terreinzit, 4-pers., bwj. '90, porti-pot, ƒ 9.750,-. Tel. 046-742645.

Te k. CARAVAN ƒ 1.500,-. Tel. 045-254613.

Te k. CARAVAN Corsar, 3 à 4 pers., bwj. '80. Tel. 045-324007 b.g.g. 321178.

KIP Deluxe 390 Isabellavr. tent, i.z.g.st., bwj. '79, vr.pr. ƒ 5.750,-. 045-318776.

Te k. caravan m. KIP, 4-pers., vr.pr. ƒ 1.700,-, veel extra's. 045-259345.

Te k. ADRIA Forma 490, bwj. 1990, compl., wegens omst. te k. 25% onder nieuwprijs. Inl. 046-750871.

Te k. TOURCARAVAN, Carvelair 375 TD '89, voort., ijsk., kachel, Kampstr. 24, Kerkrade. 045-418436.

Bij de OLDE CARAVAN b.v staan voor u Wilk en Beyerland tourcaravans, Walker vouwwagens en diverse gebruikte tourcaravans en vouwwagens voor een zorgeloze superluxe zonvakantie, tevens verhuur, service en reparatie, alle onderdelen, accessoires en kampeerbenodigdheden. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942

KAMPEERDERS opgelet!!! Nu vouwwagen show, modellen 1992. Jamet vouwwagens v.a. ƒ 4.995,-. De vouwwagen topper van het jaar 1991 nu tot ƒ 1.028,-, voordeelaktie!! Nieuw: nu ook Raclet vouwwagens v.a. ƒ 5.600,-, nu ter introduktie met zeer interessante aanbiedingen voor beide merken, dealer voor geheel Limburg. Natuurlijk weer camping en rekreatie Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

Te koop gevraagd TOURCARAVAN, vanaf bwj. '80. Tel. 040-448418.

Te huur overdekte verwarmde CARAVANSTALLING ƒ 50,- p.mnd. 045-225090

Te k. KIP Greyline KG 40 EK incl. originele voortent, bwj. '88. Te bevr. 04498-52306

Te k. 2 compl. VOUWCARAVANS merk Alpenkreuzer, ƒ 350,- p.stuk. Tel. 045-312189.

5 TOURCARAVANS o.a. 2x Kip 460 '78; Adri 410 '83; Dixon 390 '78; De Reu, Kleins '73 v.a. ƒ 750,- tot ƒ 4.000,-, alle met voortent en koelkast Tel. 045-323178.

Te k. tourcaravan voor liefh. merk OTTEN zwerver 1976, incl. voort., vr.pr. ƒ 2.950,-. Te bezicht. uitsl. zat. van 13 tot 17 uur 04492-2533.

Te k. Hobby PRESTIGE '83, 4.95m met badr., koelk., ringverw. en combi-roller. Zeer weinig gebruikt, pr. ƒ 8.000,-. Standpl. camping Mulartshütte-Roetgen, 10 km achter Aken. Tel. 045-211747 of 229781.

Te k. diverse HOBBY Prestige alle geh. compl.: Hobby 520 '90, Hobby 535 '88, Hobby 480 '89; Hobby 15 '88; Homecar 552 '88; Tabbart Barones 590 '86. Tel. 040-621474.

Te k. gevr. Caravans merk HOBBY v.a. bwj. '81 t/m bwj. '91. Tel. 040-621474

Te k. gevr. door part. TOERCARAVAN plm. 4.60m tot 5.70m. Tel. 045-424426.

Te k. i.z.g.st. WILK sport 3.80m, bwj. '81, koelk., kachel, toiletruimte voortent, ƒ 6.200,-. Tel. 045-318598.

Te k. tourcaravan merk ABBEY 4.30m, pvc voortent, 2.40m diep plus luifel. vr.pr. ƒ 2.000,-. i.g.st 045-314921

Te h. Caravans voor 2-6 pers., v.a. DM 90,- tot DM 250,-. LUX-MOBIEL, Herzogenrath. Tel. 09-49-24073087 of 09-49-245143430.

Te k. 2 VOUWWAGENS; Trigano, bwj. '84; Alpenkreuzer super, bwj. '84, ƒ 1.500,- p.st. 045-323178

Campers

!!JA!!
Ned. grootste campershow is begonnen. 130 campers op 1 plaats. Super aanb. Huur en Koop. (zo. gesl.) Nijkerkerveen bij A'foort 03495-72737 / 72632

Fabrieks-CAMPER Adriatik 610B, 12-10-'88, 5 à 6 pers. 40.000 km., luifel, topbox, luchtvering, boiler, fietsrek (4-st.)enz. ƒ 52.500,-. Tel. 045-413281 na 12 uur.

Te k. RENAULT Trafic T 1000 Diesel, bwj. '83, te gebr. als bestelauto en als camper met hefdak, aansluiting koelkast en schuiframen. Tel. 04409-1951.

Te k. van part. VW Transporter CAMPER diesel, merk Reimo, 4 slaappl., bwj. '87, inbouw nieuw met garantie. Vr.pr. ƒ 37.500,-. Info 04750-31698

Te k. 5-pers. CAMPER, bwj. '87, opbouw '90, Erkens Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te k. polyester ACHTERFRONT en voorkop (alkoof) voor zelfbouw v. campers. Eventueel ook voor complete campercasco's. Camperbedrijf Erkens, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te huur en te koop CAMPERS Erkens, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Ford Transit Diesel Camper, bovenslaper, fabr.opbouw. Topcond. helemaal compl. Pr. ƒ 19.900,-. Autobedrijf Loek SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

LETSTE KANS veul los nog neet genoch moos geboade, 2 prachtige campers Bedford 4-pers.; Ford transit 5-pers. Beide bovenslapers en gehcompl. Pr.n.o.t.k., inr. pers. auto mog. Vliegveldweg 62 Beek.

België

Uw jaarplaats, 4 sterren waard

Niet enkel voor de liefhebber van de rustige, ongerepte natuur, maar ook voor de aktieve vakantieganger die een re-kreatieprogramma, sport of een rit op de mountainbike (verhuur ter plaatse) in het hoogste punt van de Ardennen verkiest, biedt Petite Suisse legio mogelijkheden. Gelegen vlakbij La Roche en op amper 100 km. van Maastricht. Het rekreatiecentrum is het hele jaar door open en makkelijk te bereiken. Er zijn tal van wintersportmogelijkheden 5 minuten afstand van het park. Prachtig Skandinavisch dienstencentrum met sfeervol restaurant, bar, winkel en luxe verw. sanit. voorzieningen. Campingplaatsen van 100 tot 150 m2 voorzien van electra. Sommige plaatsen hebben zelfs een t.v. en video-aansluiting, een watertappunt en afvoer. PETITE SUISSE, RUE DU PANORAMA, 6960 DOCHAMPS (België), tel. 084-444030

Duitsland

Kamer/VAKANTIEWON. in gezellig pension aan de voet van de Feldberg (Zwarte Woud).v.a. 18DM. Tel. inl. 045-461057 na 20.00 uur of 09-49-7671279.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage: Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Jonge langharige TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-725644

Te k. blond/bruine LABRADORPUPS met stamboom, HD-vrije ouders, ingeent, ƒ 575,-. Tel. 04130-65075.

Te k. Middelslag POEDEL, kleur grijs, 4 jr. oud, reu met stamboom. Tel. 04450-3250

H. BIRMAAN katertje, sp. 045-718461.

Te k. prachtige GROENENDAELERPUPS, 8 weken oud met stamboom, ingeent en ontwormd. 045-312189

Leuke witte MALTHESER Leeuwtjes, ingeent en ontw. Tel. 04104-93676.

Te koop HUSKY 3 jr., reu, m. pap., lief v. kind., weg. omst., ƒ 800,-. 045-271600.

Te k. Mechelse HERDER, 6 weken oud. Antoniusstr. 61, Geleen. 046-741775.

Jonge Schotse COLLIES, div. kleuren. Oude Kerkstr. 74, Heerlen 045-726184.

Te k.van part. zeer mooie Golden RETRIEVER pups m. stamboom, ing. en ontw. Tel. 04257-9200.

Te k. H.BIRMAANKITTENS met stamb. Inl. 04450-2461.

Te k. BERNER-SENNEN pups, voll. ingeent en ontwormd, met pr. stamboom. Tel. 04104-74851.

KENNEL Southern Delight's heeft momenteel enkele prachtige Field Spaniel pups Voor meer info over dit bijz. ras bel 045-216176 (10.00 - 13.00 en 18.00 - 21.00 u.)

Zwarte en bruine KIPPEN aan/tegen de legen kalkoenen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. Tel. 045-320229.

Te k. van part. zeer mooie BOUVIER pups, zwart of gestroomd, met stamboom, ingeent en ontwormd, vader Amer. werkkampioen, Bram Pasja met IPO III. Tel. 04257-9200

8 jonge boeren FOXTERRIERS, te k., 3-kleurig. E. Gillissen, Provincialeweg. 45, Vaesrade.

Te k. BERNER Sennenpups met stamb., beide ouders HD-vrij. Tel. 04113-1341.

Te k. prachtige DOBERMANNPUPS, kampioenafstamming, ingeent en ontwormd. Tel. 08866-3151.

Te k. jonge PERSEN, ingeent en ontwormd, 12 wkn. oud. Tel. 045-317022.

VOGELS ruim 120 soorten o.a. Zwartkop-zwarte sijsjes Masker goudvinken, Gold Amadines, Kouti Lang's. Dierenspeciaalzaak Leblanc Heisterberg 21, Hoensbroek Tel. 045-212876.

Te k. grijze roodstaart PAPEGAAIEN tam en sprekend; jonge blauwvoorhoofd Amazones; babygrijze roodstaartjes en bonte boertjes. Dierenspeciaalzaak de Vogelshop, Benzenraderweg 118, Heerlen. Tel. 045-719254.

Erkende kennel "From Dober Castle" PUPS op schoonheid en karakter. Tel. 04492-2871.

Zeldzame Zwitserse BRAKKEN (Basset) met stamboom. Tel. 08866-2483.

Rijksgediplomeerde kennel van West-Highland White Terriers heeft momenteel PUPS met stamboom, beide ouders aanwezig, gezondheidsverklaring van dierenarts. Tel. 040-430711.

Te koop kruis. BOBTAIL pups, tel. 045-259699.

Te k. gegalvaniseerde HONDENKAR 2 vaks. vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-723736.

Te k. mini YORKSHIRE terrier puppie's, 8 weken, geent en ontw. 043-636172.

Te koop nest langh. TECKELS, kleur rood en black and ten. 04754-81549

Te koop nest gladh. FOXTERRIERS. 04754-81549.

Baby ARA'S; handtamme baby Kakatoe's; blauwvoorhoofd Amazones; grijze Roodstaartjes en Senigal papegaaien v.a. ƒ 150,-, uit eigen kweekerij. Handels Beek. Tel. 046-375359.

Te koop jonge RASHONDJES en leuke bastaardjes. Tel. 04958-91851 achter Weert.

Te k 8 pers. PONY-WAGEN voor grote pony. Kommerveldlaan 18, Eygelshoven.

Te koop DOBBERMAN reu, 14 weken oud, pr. ƒ 350,-. Van Drimbornstr. 14 Sittard.

Te k. div. soorten VOLI'ERE VOGELS va. ƒ 5,- per stuk (plm. 80 st.). Troereberg 2, Ubach o. Worms. (wijk Namiddagsche Driessen).

Weg. omst.h. te koop lieve HOND, 8 mnd. oud, kruising Bouvier/Rottweiler, pr. ƒ 200,-. Tel. 045-230306

Prachtige blonde BOUVIER pups, pr. stamboom, HD-vrij, schrift. gar. 04138-75668

Prachtige Golden RETRIEVERPUPS met prima stamb. en schr. gar. 04138-73284.

Te k. DWERGKEESJE 11 weken oud, kl. zwart, zonder stamboom. Tel. 045-420274

Te k. weg. omst. DWERGKEESHONDJE 2½ jr oud., erg lief voor kinderen. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-313446 na 18 uur: 326202.

Te koop gladharige FOXTERRIERS m. stamb. Rd.B. Tel. 04937-92619.

Te k. wegens omstandigh. LABRADOR reu 6 mnd. Tel. 043-615568.

AQUARIUM te k. 60x50x 180 cm, compl. met pomp en vissen. Tel. 04493-3596

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Gratis af te halen 4 jonge POESJES. Tel. 045-250381

Te koop Golden Retriever PUPS met stamb., ingeent en ontwormd. 04254-2709.

Opleidingen

SCHOOL voor PSYCHODRAMA
In jan. 1992 start weer de 2-jr. basisopleiding (post HBO). Hebt U belangstelling? Volg dan nu:
2-DAAGSE ORIËNTATIE
Les plaats: Heerlen 19-20/10; Utrecht 16-17/11. Vraag info o.v.v. enige pers. gegevens bij R. Oudijk Wieënweg 72, 6445 CE Brunssum of tel. 045-251701.

Lerares NAALDVAKKEN geeft naailes aan beginners en gevorderden. Voor nadere informatie, bel 045-323475.

Spaans leren
Ongedwongen en efficient. Tel. 045-712653.

Spaanse les
Tel. 045-459938

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

STUDIEVAARDIGHEIDS-TRAININGEN van Tech-Train voor optimale resultaten bij (school) examens en succesvol studeren in het hoger onderwijs! TechTrain * Studiebegeleiding * Examentraining * Computertoepassingen * Bedrijfsopleidingen * Tel. 046-377801

Lessen ENGELS, Frans, Duits en Nederlands. Voor meer info tel. 045-464733.

Spaanse les
in groepjes of individueel
Tel. 045-418971

Privélessen WISKUNDE LBO-MAVO, door erv. en bev. docent. 045-721316.

Sittard: BIJLES, studiebegeleiding: Handelskennis, alg. economie, geschiedenis, aardrijkskunde. Inl. 046-511737.

Rijles

Juiste weg naar Uw rijbewijs Bovag-rijschool Th. van BENTUM 1e t/m 5e les à ƒ 30,- p/u. vervolgl. à ƒ 46,- p/u. Ook rijopl. van 2 tot 12 weken. Tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Huwelijk/Kennismaking

Nieuw! Nieuw! Nieuw! De Best.
Heb je niet ook al eens gedacht aan een relatie? Met een partner je leven delen? Relatie bemiddelingsbur. DE BEST kan van deze droom een uitdaging en realiteit maken!
Tel. 045-741769.
(Kantooruren van 10.00 - 14.00 en van 18.00 - 20.00 uur). Wij bemiddelen mannen voor mannen en vrouwen voor vrouwen, mannen voor vrouwen, vrouwen voor mannen

Hallo, ik ben
Erik
34 jaar en heb een eigen zaak. Ben recht door zee, romantisch en gek op sport. Hobby's: samen erop uit en leuke vakanties. Heb veel belangstelling voor alle soorten muziek, ben vrolijk en kreatief. Schrijf gauw via Postbus 193, Meerssen.

Zoek met SUCCES. Gratis kontaktblad voor reisgenoten, (pen)vrienden, gezamenlijke aktiviteiten, relaties Info: Intercompas, Postbus 15, 5600 AA Eindhoven

Jonge, slanke MAN, 27 jr., 1.72 m., zoekt ser. kennismak. met leuke, slanke vrouw. Br. lfst. m. foto o. nr. B-9104 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Hrl.

ALLEENSTAANDE Werkgroep 't Gullikshoes, hoek Agricolastr.-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 04-747962.

Alleenst. weduwe 66 jr. zkt. een HEER uit een zakenmilieu, niet gesch., om samen nog iets van het leven te maken. Br.o.nr. B-8897 L.D. Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge vrouw 42 zoekt VRIENDIN om af en toe uit te gaan (g. niv.). Br.o.nr. B-9257, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge VROUW 21 jr. z.k.m. bisex. of lesb. vrouw t/m 28 jr. Alle reakties met foto krijgen snel antwoord. Br.o.nr. B-9259, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gez. een slanke vlotte VROUW met lief karakter tot 32 jr. Zij houdt van reizen, skiën, strandwandelingen in Den Haag en Nice. Hij, zakenman, schildert, schrijft, dicht, bezit veel humor en het juiste evenwicht tussen links en rechts, geld en normen. Hij zoekt haar voor 24 uur per dag en zeven dagen in de week, toch laat hij haar vrij. 100% antw. op br. evt. m.foto o.nr. B-9250, L-D Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Deze adv. is niet geschikt voor DAMES die uit zijn op auto's veel geld en een leven vol luxe en dit de voorkeur geven ten opzichte een toekomst vol harmonie eerlijkheid, respect, vertrouwen en geborgenheid. Wel voor dames tussen 28 en 36 jaar waarvan het hart meespreekt en die net als ik op zoek zijn naar een gelukkige doch eenvoudige toekomst. Kun je het daarmee vinden dan schrijf mij, slanke sportieve donkerblonde jongeman 1.76 niet onknap, 31 jr., vaste baan, gezellige woning voor een nadere kennismaking. Brieven liefst met foto worden beantw. Br.o.nr. B-9245, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voor jong en oud boven de 30 jaar, in de kelderbar LA CHALET in Treebeek. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

Nette sportieve man, vast werk, 41 jr. gesch. z.k.m. VROUW tot 43 jr. MBO-niveau. Br.o.nr. B-9197, L.D. P.B. 2610, 6401 DP Heerlen

J. MAN 31 jr. zkt. kennism. met j.vr. kind. geen bezw. Br.m.foto op erew. ret. Postbus 2945, 6401 DK Heerlen

J.man 28 jr. buitenl. zkt. J.VROUW, voor ser. rel. 24-30 jr. (evt. huwelijk) int. theater/muziek en natuur, rookt niet. Br.o.nr. B-9229, LD, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Cafe dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd 150, Hoensbroek. Dansen met muziek voor elk wat wils. Geopend v. woensdag t.m zondag.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

J.man 35 jr. homo, zkm. met VRIEND van ong. zelfde leeftijd. HBO-nivo, omg. Heerlen. Br.o.nr. B-9260 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ik zoek een paar gezellige, creatieve KOFFIEVRIENDINNEN! Leeft. 40-50 jr. Wie reageert? Postbus 556, 6130 AN Sittard.

"Societeit Heerlen" iedere zaterdag CONTACTAVOND met DJ Skippy in Café St. Berb, Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen. Aanvang 20.30 uur. Entree vrij.

Begin 30-er zkt. niet-rokende VROUW, 28-35 jr. omg. Sittard. Kind geen bezw. Br. m. foto o. nr. B-9269 L.D., Pb. 2610, 6401 DC, Heerlen

Erkende Huwelijksbureaus

Wie wilt u ontmoeten?
U kiest zelf, u beslist zelf. Die mogelijkheid kunnen wij u als grootste buro bieden. En... wij zijn door de overheid erkend, dat betekent dat wij u een zeer belangrijke garantie kunnen geven: uw privacy wordt voor 100% beschermd. Wilt U meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebuero. Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC.

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau
U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.
Brochure/erk. RVT van WVC.
Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau
STICHTING MENS EN RELATIE.
Het bureau met het hoogste slagingspercentage, vastgesteld door Raad van Toezicht, ingesteld Min. W.V.C. Meer weten?
Bel dan: Heerlen e.o. 045-726539, Mevr. Luchtman Roermond e.o. 04750-15534, Mevr. Maessen Heerlen, of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam: .... m.v
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....
STICHTING MENS EN RELATIE Persoonlijke bemiddeling zorgvuldig en effectief.
LIMBURGS GROOTSTE BUREAU

Mode Totaal

Handgemaakte leder HERFSTMODE tegen inkoopprijzen vanaf ƒ 150,- tot ƒ 350,-, zeer apart, beperkt aantal. 045-215374.

Exclusieve Bruids- en modestoffen. STOFFENBEURS Annie Tummers, Steenweg 23, Sittard. Tel. 046-512726.

Te k. pracht. BRUIDSJURK Sissi model iets aparts maat 38, wit. Tel. 045-316470. b.g.g. 045-315158.

Te k. witte BRUIDSJURK maat 40, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 046-518892.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Baby en Kleuter

Te koop grenen BABYKAMER: bedje en kommode met bovenkast. Pr. ƒ 275,-. Tel. 04492-1023.

Te koop KINDERWAGEN, in 1. ƒ 350,-. 045-254129 na 14.00 uur.

Bel de Vakman

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

SCHILDER behanger kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. 045-230293.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Zuid-Limburg. Tel. 045-465285.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

DAKWERKEN Wim Hermsen Adviseurs specialisten op dakgebied voor op en rond uw dak. Brunssum 045-251588.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tevens sierpleister en tegelwerk. Tel. 045-220929.

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstellen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geinstalleerd. Antennebouw Kochen sinds 1968. Tel 045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 o. 045-312709.

Let op! Uw dak is ons vak Dakdekkersbedrijf Peters Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage-ped.-stoelen, beursmodel. Tel. 04923-62949 of 66561

Te koop aangeb. 2-pers KAPSALON-INVENTARIS per 1 nov. Tel. 045-351595

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te koop z.g.a.n. werkelijk fantastische EETKAMERKAST, halfhoog, massief blank eiken, lengte 2.5 mtr. hoogte 1.42 mtr. ƒ 2.250,-; zeer mooie eethoek: tafel 165x80 cm met 6 eiken stoelen ƒ 950,-; olieverfschilderij van Wetering, boerderij met landschap, op linnendoek met massieve houten lijst 70x60 cm ƒ 750,-; balans slingerklok in houten kast 80 cm hoog, i. pr.st. ƒ 900,-; staande en wandschemerlamp met houten voet en glazen bol, samen ƒ 125,-. Indien alles in één koop, ƒ 4.600,-. Tel. 045-231285.

Te k. donker eiken KAST (model kaaskast) vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 04492-5396.

Te k. donker eiken BANKSTEL 2-3 zits, leren kussens, vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 04492-5396.

Te koop 3-drs. eiken KAST met lades oma's tijd ƒ 600,-. 04406-41153.

Deze week top en top koopjes, splinternwe MEUBELS "uit failliesement grote fabrikant" o.a.: moderne eethoeken va. ƒ 275,-; schitterende wandmeubels halve pr., bankstellen; grote partijen radio en TV-meubels halve pr. Wij ruilen u oude meubels in. Verder enorme partij mooie ingeruilde meubels o.a.: bankstellen va. ƒ 45,-, moderne en klassieke eethoeken va. ƒ 65,-; div. mooie ant. meubels. Het is niet op te noemen! Dus komt u vrijbl. even kijken in onze 1.000de m2 grote snuffelhal Oude Maastrichterweg 27, Geleen. "Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord op Videotheek de Kijkdoos, daarachter ligt de hal"

Te k. staande marmeren SCHEMERLAMP, 1 mnd. oud, ƒ 100,-; nwe. stofzuiger 1 mnd. oud ƒ 200,-. Tel. 046-529543.

Te k. klassiek velours BANKSTEL, i.z.g.st. Tel. 045-41174 na 18.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Wonen Totaal

Te k. Brother BREIMACHINE met computer; 4 barkrukken; berber tapijt; eiken eetk. Tel. 045-727506.

Te k. goed onderh. HUISBAR, notenhout, bezichtiging na afspr., pr. ƒ 950,-. Tel. 045-220665.

Te k. blank eiken KAST, 4-drs. en 3 laden, lengte 2.50 m, hoogte 1.35 m, diep 0.55 m. Tel. 045-442330.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. PALUDARIUM met waterged. afm. 2.00 x 0.60 x 0.50. Geh. eiken ombouw, inh. plusm. 20 trgs., kikkers, dentr. auratus, shijlobalus enz. gekko's, prachtige oeverged., kweekkasten enz. ƒ 1.500,-. Alleen voor serieuze liefhebber te bezicht. na tel. afspr. tel. 045-722408.

Luxe SAUNA te koop 2 x 2 mtr. i.z.g.st. Tel.04405-2925

SLAAPKAMER uit grootmoederstijd, met div. extra's ƒ 1.500,-. 04498-55018.

Te k. notenhouten KAST, i.g.st., t.e.a.b. 04405-1594.

Te k. compl. SLAAPKAMER met hoekkast en ombouw, bed 2.00x2.00, z.g.a.nw. Tel. 045-216542.

Te k. tiener SLAAPKAMER, zeer mooi. Tel. 045-216542.

Te k. weg. omst.heden eiken T.V. KAST (nieuw), ƒ 298,-. Te bevr. Tel. 045-316307.

Te k. eiken BANKSTEL met losse kussens en eiken salontafel. Tel. 045-318174.

Te k. eiken BANKSTEL kussens kl. grijs 3-1-1 zits, ƒ 200,-. 045-227202 na 18u

Te koop antieke jacht KAST, zeer mooi, puntgaaf, vr.pr. ƒ 2.450,- Rijnstr. 29 Heerlen

Te k. Nepal VLOERKLEED 150x200, z.g.a.nw., nr.pr. ƒ 1.650,- nu ƒ 850,-. Tel. 045-722437.

ARTIFORT kuipstoel ƒ 125,-. Tel. 046-379346.

Te k. INDUSTRIEMACHINES voor thuiswerk overlock en snelnaaier. Tel. 045-717991.

Te k. AUPING bed met matras 90 x 190, i.g.st., ƒ 125,-. Tel. 045-315317.

Computers

CPC

Er kan maar één de goedkoopste zijn !!!

AT-286-16, 1 MB RAM, 1"3.5" 1.44MB, 40MB HD, VGA-monochroom scherm, desktop-kast, keyboard

ƒ 1.395,- excl. BTW

CPC Computergroothandel
Holzstraat 93a, 6461 HM KERKRADE. TEL. 045-351588
Penningkruid 1, 5411 GM ZEELAND. TEL. 08865-3306
Geldig t.m 21 september.

DCL - Computers op maat!!!

Wij combineren topkwaliteit met de nieuwste High-Tech tegen scherpe prijzen. Bel voor info. of haal geheel vrijblijvend een folder. Met service in eigen werkplaats. Demont Computer Landgraaf, Quaedvlieglaan 33, Schaesberg. Tel. 045-322333.

Te k. COMMODORE Amiga Computer met kl. monitor, t' 1081, incl. muis en joyst. en div. disk. met handl.boeken Vr.pr. ƒ 1.500,- 045-327975

Te k. TULIP AT met kleuren monitor, printer en laatste nw. software, z.g.a.nw. ƒ 2.700. 04493-4658 na 17u

Te k. losse onderdelen van AMIGA computer T 500 o.a. muis, modulator, werkschijf, stofkap, t.v. aansluiter en werkboeken, ƒ 300,-. Inl. tussen 18.00-19.00 uur. Tel. 045-719529.

APPLE IIC computer, incl. printer, z.g.a.nw. ƒ 500,-. Tel. 046-379346.

TV/Video

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Gevraagd: VIDEO'S VHS, defect geen bezw., KL-TV'S. Tel. 04406-12875.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-. oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Gratis KTV bij aank. PHILIPS KTV, 3 jr. oud, 50 kan. afb., ƒ 700,-. 046-521107.

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerweg. 25, Heerlen. 045-724760.

Te k. SCHOTELANTENNES incl. materiaal plus montage ƒ 999,-. Tel. 045-228370.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

SIEMENS

Bosch, Zanker, AEG, Mielewasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

Originele Italiaanse ESPRESSO-MACHINE nw.pr. ƒ 1.700,-, 3 mnd. oud, nu ƒ 750,-. Tel. 045-724063.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,-; wasaut. ƒ 195,-. 045-725595.

Te k. WASDROGER, i.z.g. st. Tel. 045-216542.

Kachels/Verwarming

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Eiken STOOKHOUT, kurkdroog. ƒ 80,- p. m3. Bel tussen 9-18 uur: 045-318518

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. Universum Giveg HETELUCHTKACHEL voor winkel, loods of magazijn, op gas, compl. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-754254.

Te koop oud-Hollandse hout KOLENKACHEL, pr. ƒ 595,- Z.g.a.nw. Tel. 045-242788.

Te k. Kongskilde HETELUCHTKANON Da Costastr 20, Molenberg Heerlen.

Muziek

Nieuw!Yamaha orgels-keyboards

Door de komst van de nieuwste modellen orgels en keyboards, div. overige modellen met 10%-30% korting.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

Saxofoons en Dwarsfluiten

Nieuw en gebruikt, ook verhuur, belt U ons voor verdere informatie. ADAMS Muziekcentrale, Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Verbouwingskoopjes !!!

Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel! Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!

Slagwerk?

Het grootste assortiment tegen de beste prijzen. Adams muziekcentrale, Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324.

Te k. electr. ORGEL merk Farfisa type theater 257 R. Tel. 045-313884 na 18 uur.

Te koop PIANO prijs ƒ 500,-. Tel. 045-352592.

Te koop gevraagd CONTRABAS. Tel. 045-251536.

YAMAHA Clavinova. De beste prijzen van Nederland Bel van Urk Rotterdam 010-4363500.

Electr. KNOPACCORDEON compl. met toebeh. Dom. Werdenstr 40 Landgraaf

Te k. elec. ORGEL met ritmic merk Diamond 903, zeer mooi, pr. ƒ 850,-. Tel. 04450-2036.

Te k. ACCORDEON; tuba; alto; trombone. Allemaal nieuw. Tel. 045-445148.

Te k. voor de liefhebber YAMAHA orgel HS7 en M.DR.3 disk-recorder en orgelcursus met lesboeken, pr. ƒ 8.500,-. 045-418768.

Te k. SAMPLER Roland S-10, 1 jr. oud, en 28 sounds, ƒ 1.750,-. Tel. 045-459586.

Freakband zoekt DRUMMER. Tel. 045-273721.

Te k. ORGEL merk Viscount concerto de luxe met boeken. Tel. 045-455721.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reserveer zatermiddag 28 sept. voor de presentatie van het RX820 Orla ORGEL met demonstrateur Michel Voncken. Bij Muziekhuis Busch, Haverterpoort 7 en 9, Nieuwstadt 04498-53988.

Partij SINGELS 10.000 st. alles nieuw per 100 ƒ 50,-. Per 1.000 ƒ 400,-. Te bevr. Heldevstr 74 Kerkrade-W.

Saxofoon kopen, verkopen, huren? Saxofoon repareren of reviseren? Dat kan allemaal bij Wil Bevers SAXOFOONS, Marktstr. 19, Linne. Tel. 04746-4976. Openingstijden woe. en do. 9.00-12.00 uur, vrij. en za. 9.00-17.00 uur. Ook voor rieten en accessoires.

Uitgaan

Gezocht 2 leuke girls, lft. plm. 25 jr. om samen op 30 sept. a.s. naar concert DIRE STRAITS en hotel-overnachting met 2 ondeugende knullen. Br. m. pasfoto Br.o. nr. B-9228, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kunst en Antiek

Antiekhal Palmen-Heynen a.s. zondag grote antiekshow.

☎ 046-510706

Langs de Heij 9, Sittard, industriepark-noord. Geopend van 11.00 - 18.00 uur.

WIJSHOFF Antiques biedt U op 1.500 m2 een grote keuze aan in antieke kasten, vitrines, buro's, eethoeken, klokken, kachels en curiosa. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te k. uitzonderlijk fraaie KAPELKAST. Tel. 045-312921 of 311866.

SCHIRAS antiek 205 x 150 cm, ƒ 700,-; Kaschan alt 200 x 135 cm, ƒ 1.900,-; 2 kleine tapijten ieder ƒ 200,-. Tel. 045-217356.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. ant. Henri-Deux KAST 5-drs., notenhout, zeldz. mooi. Heemskerkstr. 73, Heerlen.

Ant. blank eiken SLAAPKAMER compl. Berkenstr. 20, Brunssum

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Maastricht in het Mecc

zat. 28/zond. 29 september

Huur een kraampje op deze grootste vlooienmarkt van Limburg. ƒ 45,- per kraam. Bel organisatieburo Linssen: Tel. 01640-57521.

Maaslandse snuffelmarkt

Dr. Haubenlaan 87, Maasmechelen, Belgie. Zondag open van 10.00-18.00 uur. Luc Caals en M. Neal. Standpl. va. ƒ 1,50 p.m2 van 10-12 uur, gratis toegang.

Heden grote ROMMELMARKT van 13.00-18.00 uur, Schandelerboord 30, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

SCHUIFTROMBONE te k., merk King 4B, nieuw. Tel. 046-747868.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer-metalen. 045-422025.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. MOUNTAINBIKE Tel. 045-257601.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te koop gevraagd EMAILLE VERFBORDEN

3B

☎ 045-270907

Diversen

Uitslag loterij 1991

Harmonie St David Voerendaal

526, 2277, 1752, 446, 990, 3690, 1902, 643, 312, 240. Afhalen na tel. afspraak 045-752640.

De leukste beroepsopleiding met baangarantie

Wij zoeken enthousiaste jongelui die opgeleid willen worden tot aktiviteitenbegeleider(ster). Een dynamisch beroep met uitstekende karrièremogelijkheden.
* Ben je tussen de 18 en 28 jaar;
* Spreek je Engels en Duits;
* ben je sportief en fleksibel;
* kun je goed met mensen omgaan;
* heb je minimaal een middelbare schoolopleiding.
eventueel aangevuld met CIOS, KALO, PABO, dans- en theaterakademie.
dan begint voor jou een uitdagende karrière in het zonnige zuiden (vn. Balaeren).

Kom werken bij de grootste Hotelgroep van Spanje!

Deze unieke beroepsopleiding begint 15.11.1991 in Arnhem. Aansluitend is er een theorie- en praktijkgedeelte in Spanje. Na de opleiding ben je verzekerd van een leuke afwisselende baan in een van de 123 SOL en MELIA hotels
in Spanje. De selektie begint nu in Arnhem.
Je kunt je opgeven voor één van de selektiedagen.
Bel nu voor meer inlichtingen naar 085-451942.
Ecole internationale TUNON,
Eusebiusbuitensingel 2a, 6828 HS Arnhem.

MILITAIRE dienst? Advies over uitstel of afstel, bel: Stichting Juridisch Advies Militaire en Dienstplichtzaken, Maastricht 043-215714

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. electr. ROLSTOEL 6 jr oud, i.z.g.st. en handbewogen rolstoel. 046-372819.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr. Rockmart, Kissel 46a, Hrl. 045-723142.

Te k. massief eik. BANKSTEL ƒ 250,-; leren bank ƒ 50,-; Braun sapcentrifuge ƒ 50,-; Moulinex oven/grill ƒ 50,-; Miele vaatwasmachine ƒ 100,- klein defect Tel. 046-580936.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wilt U afkomen van onzekerheden, angsten, hyperventilatie, persoonlijke en/of relationele moeilijkheden, door een doelgerichte en systematische werkwijze via kortdurende psycho/sociale HULPVERLENING, bel dan: 045-224378 tussen 18.00-21.00 uur voor een afspraak

CV-GEREEDSCHAP: plaatschaar op voet ƒ 200,-; Snijset ƒ 250,-; Driepoot ƒ 150,-; Boor H ƒ 350,-; Compressor ƒ 300,-; Zast-Yugo 45 bwj. '84, km. 37.000 gew. 718 kg pr. ƒ 1.600,-. Lichte aanhangwagen 2x1 mtr ƒ 350,-. Tel. 046-752407.

Te k. HERENFIETS ƒ 150,-; naaimachine ƒ 250,-; Maxi Cosi ƒ 50,-; autostoeltje ƒ 75,-; witte vitrinekast plus TV-kast ƒ 1.500,-; witte eethoek ƒ 350,-; witte salontafel ƒ 350,-. Fossielenerf 576 Heerlen (Rennemig).

Te k. nw. 2-ass. AANHANGER en 23 m2 massief beuken parket. Tel. 046-741648

Te k. wit geaderd marmeren EETKAMERTAFEL, 1.20 x 1.20m, kubusvormig onderstel, nw.pr. ƒ 1.400,-, vr.pr. ƒ 700,-. Florasingel 34, Roermond (Hoogvonderen)

Te k. 1 FOTOCOPIEERDER Toshiba 3110 geh. compl. pr. ƒ 1.500,-; 1 Mc set basis en mobiel com. pl. als nw. ƒ 500,-; 1 aanhanger Westfalia goed staat, met huif en dekzeil ƒ 600,-; 1 frankeermachine handbediening Francotyp ƒ 250,-; 1 numeroteur voor klantenoproep ƒ 100,-; 1 telefoon en beantwoorder "Washington" ƒ 100,-; 1 Sony Air 7 radio-scanner ƒ 400,-; 1 camera Minolta 7000i 35-105 lens zoom objectief. Flitser hiervoor 3200 tesamen ƒ 1.000,-. Tel. 04405-3610.

TELEFOON verplaatsen of plaatsen. Wierts, telefoonspecialist. Tel. 045-223933

Te koop NEON lichtreclame Tel. 043-471759.

Voor Piccolo's zie verder pagina 13

06-lijnen

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Lisa
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest 06-320.331.02 -50 cpm

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met
Vera
voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Sexbox...06-320.325.30
Mixjes...06-320.320.50
Call-me 50 cpm

Trio Sex
Volslanke Linda 50 cpm
06-320.320.14

Griekse Porno
Bel Marcha snel 50 cpm
06-9618

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 06-320.330.92 50 cpm

Dikke donkere vrouw. Til jij m'n rok een op schat. Lekker he! 50 ct. p/m
06-320.323.46

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf 50ct p/m
06-320.327.17

Lesbische
meisjes 18 jr. en vrouwen in lingerie
50 ct. p/m 06-320.320.37.

Meisjesporno
50 ct. p/m 06-320.320.52

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel.
06-95.06 - 50 ct p/m

Live sexgesprekken met
Rijpe vrouwen
Je mag alles doen Grieks, Frans, 69, vrijen.
50 cpm, 06-320.320.65

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans vrijen. Probeer 't 50 cpm 06-320.320.59

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen bh aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks, 50 cpm, 06-320.323.56

Meisje in witte
DOORZICHTIGE
ja, zonder slipje eronder, ze bukt, 50 ct. 06-320.330.93

De vrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 cpm. 06-320.320.39

Ruige Porno
50 ct HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Live-sex
bel gratis en ontmoet ze. 06-320.324.98 (50 cpm)

Young Hot-sexy
Laat je door onze hot-girls in extase brengen.
06-320.330.74 (50 ct.p.m.)

Amateur
prostitutie, je kunt ze pakken Kies maar, je kan van de een op de ander. 50 ct p/m 06-320.324.14

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Bel Lenie
voor een gratis sexgesprek. Wie weet wat er van komt. 06-320.324.95 (50 cpm)

Homo Jongeren
Privé. Direkt apart met 'n hete boy.
06-320.322.16 (50 cpm)

Privé sex
kontakt. Maak een sexafspraakje met een lekker meisje of stel.
06-320.322.33 (50 cpm)

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen.
Bel de afspreeklijn.
06-320.320.33 (50 cpm)

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 (50 cpm)

Direkt snel sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 (50 cpm)

Nieuw: direkt apart met een strenge meester of met onderdanige slaaf!!
S.M. voor twee
06-320.329.99 (50 cpm).

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 (50 cpm)

Bisex kontaktlijn
Ook voor trio-sexkontakt
06-320.325.01

De heetste meiden hoor je op de
advertentielijn
06-320.325.80 (50 cpm)

Tessa (18) is zo'n lekker
Tienermeisje
06-320.328.88 (50 cpm)

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 (50 cpm)

Sensatie!
150 Vrouwen
Inderdaad dit is pas een sensatie! Maar liefst 150 vrouwen & meisjes vertellen éérst wie ze zijn en wat ze in bed allemaal lekker en opwindend vinden, en daarna geven ze hùn eigen (geheime) adres en telefoonnummer aan je door via (50 cpm) de 06-:
340.310.10
(Strikt boven de 18 jaar!)

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen.
06.320.330.01 (50 cpm).

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens.
06-320.327.77 (50 cpm)

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes.
06-320.328.00 (50 cpm)

G-a-y P-r-i-v-é
Je wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 (50 cpm)

Homo
Zoek je 'n hete jongen? Bel. 06-320.330.18. Insp. 01720-22484 (50 cpm).

Partnerruil
Privé, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!
06-320.330.91 (50 cpm)

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen.
06-320.330.66 (50 cpm).

Nieuw:
S.M. Privé
Vanavond een strenge sex-sexafspraak. Bel snel.
06-320.322.17 (50 cpm)

Homo
Jongens onder elkaar.-Hoor ze lekker te keer gaan.
06-320.330.88 (50 cpm)

Scheur de kleren van mijn lijf, ik heb een
hete bui!!
06-350.211.14 (50 cpm)

Bisex Privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 (50 cpm)

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 (50 cpm)

Bi-sex
voor twee. Direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen.
06-320.330.87 (50 cpm)

Triosex
Kontaktlijn 06-320.320.92 (50 cpm) Ook voor partnerruil.

Wendy
ondeugend in de auto!!
06-320.327.99 (50 cpm)

Stoute sexafspraakjes
Meisjes Kontakt
06-320.330.16 (50 cpm)

Vluggertje
Kim verwent je na de les.
06-320.330.32 (50 cpm)

2 opgewonden hete meisjes
Alles uit
06-320.330.34 (50 cpm)

Wulpse Loesje
Hoor haar tekeer gaan.
06-320.330.96 (50 cpm)

Monique
Ze trilt van sex-genot.
06-320.330.97 (50 cpm)

Pascale (klusjes in huis)
Keukensex
06-320.330.98 (50 cpm)

Zoek jij een
lekkere boy?
De homo/Bi-sex computer
06-320.330.95 (50 cpm)

Mooie Sabrina
ligt te zonnen, zelfs haar strakke tangaslipje trekt ze uit.
06-320.323.44 (50 cpm)

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio!
06-320.320.95 (50 cpm)

Carolientje
"Ik ben zo ondeugend".
06-320.324.01 (50 cpm)

Twee meisjes
Bel Suzanne en hete Lisa
06-320.330.56 (50 cpm)

Meegluren
Linda heet en opgewonden
06-320.330.67 (50 cpm)

Jolanda
is heet en wild.
06-320.329.33 (50 cpm)

Zoek je een heet meisje? Bel escort
Kontakt
06-320.326.33 (50 cpm)

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige orgiebox op 06-320.324.40 (50 ct. p/m) Dan gaan ze door het lint op
de Sexbox op
06-320.322.22 (50 ct. p/m)

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven op de 40
Plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 (50 ct. p/m)

Over echt alles praten ze op
de pornobox.
Sex/hete sex en...gloeiende sex. ervaring krijg je op...
06-320.320.51 (50 ct.p/m)

Geeft Helga toe, als die grote vreemdeling haar plots laat voelen hoe hij
Grieks m. haar..
06-320.323.84 (50 ct. p/m)

De man is streng
'n slanke blonde
meid reag. vreemd als z'n hand gloeit en ook haar....
06-320.326.72 (50 ct. p/m)

De nwe. life-line
Voor een gesprek apart met Chanatal. De operator helpt u verder. Chantal blond sexy
06-320.327.88 (50 ct. p/m)

De buurjongen
kijkt verward als de badjas van haar mooie natte body glijdt. Mijn man is weg, kom
06-320.329.22 (50 ct. p/m)

De nieuwe vrouw laat de schoolknul voelen dat zij de baas is. Maar na de strengheid wil ze...Liefde 50 ct p/m
06-320.329.24

Eindelijk vrij. Als Saskia 18 wordt beleeft ze alles., haar eerste liefdesnacht met 2..
bodybuilders life
06-320.340.06 (50 ct. p/m)

Trillend van
emotie komt ze binnen met alleen dat te kleine nappaslipje. Zo wil ze 2 mannen gehoorzamen!
06-320.330.61 (50 cpm)

Met een leerling 18 jaar in
haar campertje
op een verlaten terrein. Kleed me uit joh....Ik wil dat je het hier met me doet....
06-320.340.25 (50 ct. p/m)

Drie meisjes
willen door jou worden ontkleedt, door jou onder handen genomen en met jou gloeiend....
06-350.250.20 (50 cpm)

Hete Ruige Straatsex
Sexy ding voor 50 ct. p/m
06-320.320.77

SSSSSSSSSS Sex meisjes 2222 2 handen vol! 50 ct. p/m
06-320.320.22

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

Gratis
real livegesprek
50 ct.p.m. 06-
320.330.62
Met beeldtelefoon kunt u onze meiden ook zien! Van club 06, dus goed!

Kim aarzelt
lang. Kan dit wel?? Maar als die forse neger het zo heerlijk apart doet, wil ze ALLES van hem
06-320.340.77 (50cpm)

Als de vrouw
bij het zwemmen zit hoe flink die knul is in dat natte slipje neemt ze hem apart om te...
06-320.340.95 (50 cpm)

Als Robert de mooie buurvrouw begluurt als ze
een slipje past.
krijgt hij v. haar op z'n blote..
06-320.340.22 (50 ct. p/m)

Ze wil hem niet zien, ze kijkt hem niet aan, en toch doet ze alles wat die man in het
park v. haar wil
06-320.340.36 (50 ct. p/m)

Als Gonda
het tuinhuisje opknapt komt ze oog in oog met 2 vreemdelingen die maar een ding willen. Direct!!!
06-320.330.51 (50 cpm)

Na de inbraak. Als John een cel deelt met 2 knullen wordt het zijn 1 ste homo-ervaring
heet....en vaak
06-320.340.45 (50 ct. p/m)

Marietje
in haar strakke rokje.
06-320.321.20 (50 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Amorosso
Wij hebben nu 10 leuke meisjes met nieuw Jacqueline en Patty. Geop. ma t/m vrij v. 12-24 uur, zat. 13-20 uur. Onze gastvrouw Louise heet u welkom. Rijksweg Zuid 105 Geleen. Tel. 046-756335 (Nieuwe meisjes altijd welkom).

Maison d'Amour, Simpelveld
Open ma-vrij. van 12.00-24.00 uur, ook voor privé ontv., info: 045-445120.
Discrete parking, sauna, bubblebad, 8 lieve mooie meisjes, Ned., Frans, 1 donker, Bahama meisje, mooie Oosterse en natuurlijk niet te vergeten de mooie lieve Thaise meisjes, Somjai en Mira met hun welbekende Thaise massages.

Paren en alleenstaandenparties
elke vrij v.a. 21 uur met shows, elke zat. enkel voor koppels

Club Elite
Ter versterking van ons team in Kerkrade zoeken wij nog enkele enthousiaste Gastvrouwen.
Bel na 19.00 uur. Tel. 045-455052.

Aanbieding
"Deze maand" bij club Yvonne. Bel. voor info: 8 sexy meisjes verwachten U in pikante lingerie, 7 dgn geop 11-24 uur, zond. 13-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100.

Paradiso
Europaweg Nrd 158 Landgraaf, vele jonge meisjes aanw. 045-317032 vanaf 14.00 uur. Grieks en Frans op z'n best!

Wij een nieuwe naam, jij een nieuwe vriend/in?
Idemdito
Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Video-sex-club
Frimousses, ook met lieve meisjes. Open dag v. 11.00 -02.00u Zond. 14.00-02.00u Kl. Gracht 10, Maastricht.

Sans Soucis
Ook in de vakantiemaanden kunt U ook bij ons terecht. In onze exclusieve bar, waar nu vele leuke meisjes aanwezig zijn en waar U gezellig kunt relaxen. Diverse kamers met grote pools staan ter beschikking. Geopend zeven dagen in de week, ook 's zondags van 20.00 tot 04.00 uur. Roermondseweg 9-11, Tegelen.
Tel. 077-736086

Peggy/Privé en Escort
Ma.-vr. 11-22.30 uur. woe. tot 19.00 uur. 046-374393. Tev. meisje gevr.

Paren- en alleenstaandenclub
Villa Liberta
Woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Altijd gezellige ongedwongen sfeer. Lifeshow m.m.v. het publiek. Let op zondags voor iedereen opwindende naturistenparty v.a. 19.00-24.00 u. Alles kan niets moet. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928, 300 mtr. van A2 richting Susteren.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Relaxen bij:
Monique
Tel. 09-49.241175330.

Relax bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

Angel Escort
06-52127673
v.a. 12 uur. Meisjes gevr.

Nieuw Nieuw!
Heren heeft U even tijd bij Chantal krijgt u geen Spijt. Van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-213457.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Vanessa's escort.
Top-dames aanwezig, dag en nacht.
tel 045-215814

Tina en haar vriendinnen privé.
045-215814.

Travestie
en Transseksueel. Twee vakbekwame dames kunnen privé uw vrouw zijn realiseren. Alles is bespreekbaar, huiskl. onbel. Discr. en enig niveau gewenst en geboden. Antw. op erew. ret. Br.o.nr. B-9226, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Club Cinderella
Nieuwe
meisjes verwachten U. Oude Rijksweg Nrd 56, Susteren, naast tennishal.

Katja's privé
ass. gevr. 045-423608.

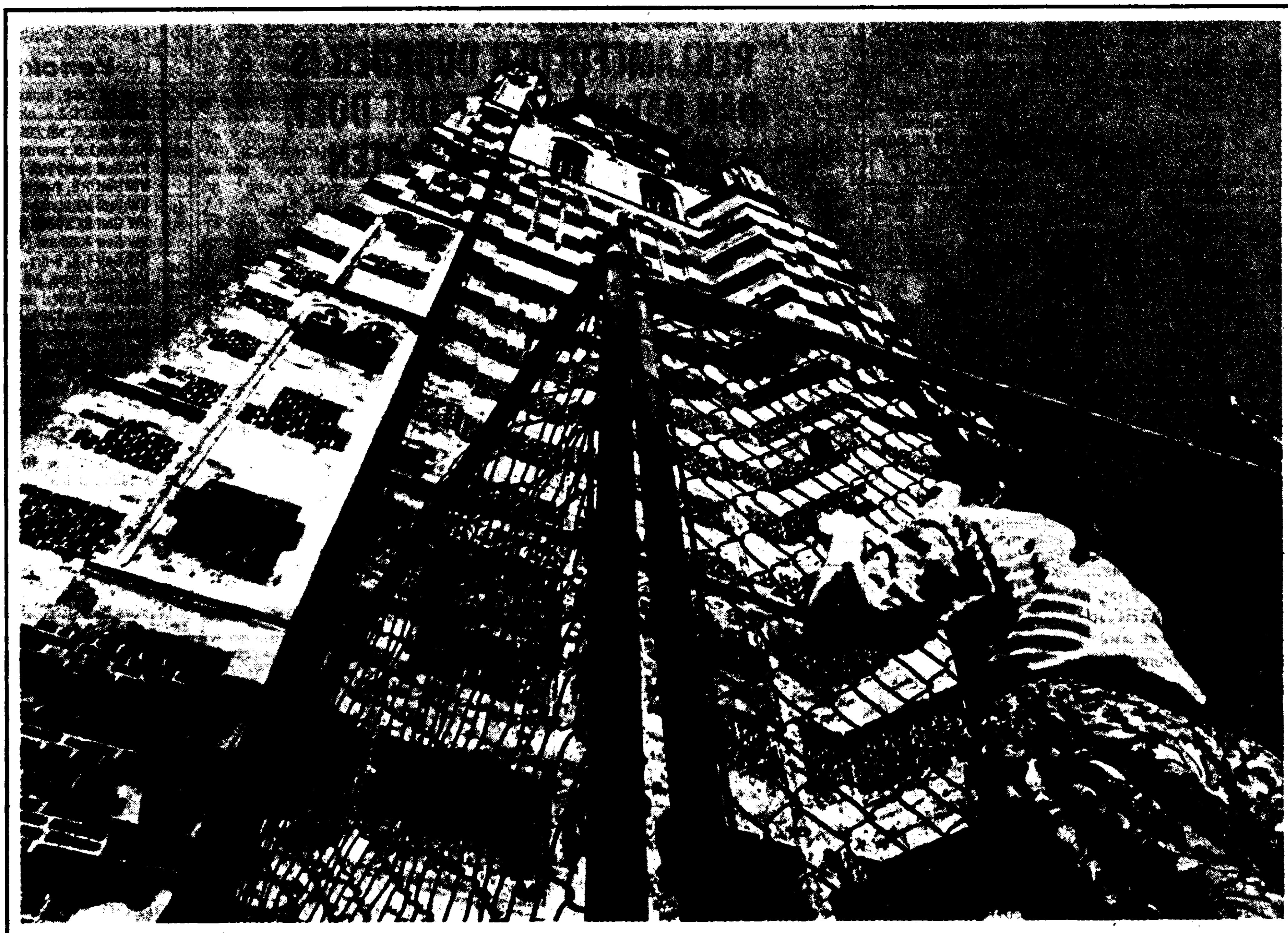
Iris escort
Aziatis, Salmanita
tev. dame gevr. zond. gesl.
Tel. 045-216496.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Amanda
af 10 uur ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Escort
All night service v.a.
22.00-6.00 u 045-462257

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.



Het staat allemaal in het Limburgs Dagblad.

Nog geen
abonnee
BEL GRATIS
06-022 99



De duidelijke krant.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 21 september 1991 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Radio

● 'Landgraaf op zondag' is de naam van het radioprogramma dat wekelijks van 9.00 tot 22.00 uur is te beluisteren op de Landgraafse kabel kanaal 99.4. 'Hoogtepunten' tijdens de marathon-uitzending van de Lokale Omroep Landgraaf met 13 uur luistergenot zijn een eucharistieviering, politiek café, sport, vrouw apart, local-call voor jongeren, muziek van Joe Paris voor ouderen en een voordracht. 'Landgraaf op zondag' is ook te beluisteren in Heerlen en Kerkrade op de 107-meterband.

Hart

● Dat de ruim drieduizend inwoners van Schimmert hart hebben voor hun prachtige 'Cuypers-kerk' is reeds lang bekend. De ruim zestig jaar oude kerk, gebouwd uit Nievelsteinzandsteen, Kundersteen en mergel is reeds drie maal grondig opgeknapt. Indien de subsidies van gemeente, provincie, rijk en bisdom ontoereikend waren om de verbouwing te kunnen betalen, werd steeds een beroep gedaan op de inwoners. Het kerkbestuur en een speciaal in het leven geroepen comité-van-aanbeveling klopten nooit tevergeefs aan bij de parochianen. Ook de bliksemloterij ('Schimmert heeft hart voor zijn kerk'), die afgelopen zaterdag werd opgestart door burgemeester Elly Coenen-Vaessen, is nu reeds van succes verzekerd. In een mum van tijd werden 1000 loten à 75 gulden aan de man (of de vrouw) gebracht. Pastoor Op 't Veld kan andermaal weer lachen. De ruim 3000 zielen van de Remigius-parochie brachten binnen 24 uur 75.000 gulden bijeen. Schimmert schitterde weer en dat past perfect bij zo'n schitterende kerk.

Musical

● De eerste voorstelling van de familie-musical die het café-tiejater Kriek in Kerkrade morgen op het podium brengt begint niet om 13.30 uur maar om 14 uur. De tweede voorstelling die Kriek ingelast heeft omdat de eerste uitverkocht is, start precies twee uur later in het Wijngrachttheater. Aan de musical (Kermisgeld) werken diverse scholen en verenigingen mee. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa van het theater á fl7,50.

Folklore

● Vanavond is in 'd'r Brikke Oave' in Brunssum een wervelend festijn te zien waarin koorzang en dans elkaar afwisselen. Naast de Sloveense folkloristische dansgroep Nizozemska en het Sloveens gemengd koor Zvon uit Heerlerheide zijn ook de Poolse dansgroep Podlasie en het Brunssums Mannenkoor vertegenwoordigd. Dat laatste treedt overigens voor het eerst op onder leiding vn de nieuwe dirigent, Ger Withag. De avond is georganiseerd door drie Sloveens verenigingen uit de Oostelijke Mijnstreek. Er zijn nog zo'n vijftig kaarten onverkocht. Belangstellenden kunnen door te bellen naar (045) 31.04.20 een kaart bemachtigen voor de prijs van fl6,-. Aan de zaal kost een kaartje fl7,50. Als ze er dan nog zijn.

Oei

● De gemeente Onderbanken heeft een lijvig rapport geproduceerd met de titel: Kderplan gemeentelijke milieu-activiteiten. In het rapport staat wat in Onderbank aan milieubeschermende maatregelen genomen moeten worden. Een heel goede zaak natuurlijk om de milieubescherming op lokaal niveau ter hand te nemen. Maar wat is er nu gebeurd? Per abuis heeft de gemeente vergeten de AWACS-problematiek op te nemen in het plan. En door de geluidproductie van de vliegtuigen en de uitstoot van verbrandingsgassen zit daar toch wel een behoorlijk milieuaspect in. Nu heeft de AWACS-problematiek wel de voortdurende aandacht van het Onderbankse gemeentebestuur, maar het onderwerp had toch beter in het milieuplan kunnen staan.

Onroerend goed belasting 1988 is twintig procent te hoog

Bewoners Lauraterrein krijgen belasting terug

Van onze correspondente

KERKRADE - De Hoge Raad in Den Haag heeft bepaald dat de onroerend goed belasting (ogb)voor het vervuilde Lauraterrein in Kerkrade ook over het belastingjaar 1988 met twintig procent verlaagd moet worden. Daarmee wordt de gemeente Kerkrade voor de tweede keer door een gerechtelijke instantie in het ongelijk gesteld. De bewoners van het terrein kunnen een verrekening tegemoet zien.

Deze tekenden in 1988 bezwaar aan tegen de hoogte van de ogb omdat de economische waarde van hun spraak voor de hele wijk wil afdwingen, is de Hoge Raad van mening dat de peildatum voor de ogb-aanslag niet doorslaggevend is. Daarentegen zou het feit dat er een waardedrukkende factor aanwezig is, namelijk de vervuiling, maatgevend zijn.

Fatsoen

Alle bewoners van het Lauraterrein kunnen nu een terugbetaling, ofwel verrekening, van de ogb in 1988 verwachten. „Maar als de gemeente enig fatsoen heeft", zegt Gorsic, „dan zou ze eigenlijk terug moeten betalen vanaf het jaar dat de huizen werden gebouwd. Dat is minstens vijf jaar geleden, maar volgens de belastingwetgeving is een feit dan verjaard. Ik ga in ieder geval zo snel mogelijk de ogb over '88 en de proceskosten terugvragen bij de gemeente. Dan dien ik meteen een verzoek in voor terugbetaling vanaf de nieuwbouw."

Jan van Leeuwenstein, wethouder van financiën van Kerkrade, zegt dat de gemeente zich uiteraard zal houden aan uitspraken van de Hoge Raad. „We hebben echter eerst deze finale uitspraak willen afwachten. Nu kunnen we verder bepalen wat er moet gebeuren met de ogb van de bewoners van het Lauraterrein."

Geschil over vergoeding schoolvervoer

DEN HAAG/VOERENDAAL - Een inwoner van Voerendaal heeft bij de Raad van State beroep ingesteld, omdat hij de vergoeding die hij van de gemeente ontvangt voor het vervoer van zijn drie kinderen naar een school in Maastricht te laag vindt.

Het gemeentebestuur geeft een vergoeding op basis van de kosten van het openbaar vervoer. De man wil echter een vergoeding op basis van autokosten. Volgens de Voerendaler kost het veel te veel tijd om de kinderen elke dag onder begeleiding met het openbaar vervoer naar de Vrije School in Maastricht te brengen. De Raad van State beslist over enkele maanden.

Huizenhoog schilderij



● Hoge zijgevels zonder deur of raam hoeven niet langer saaie objecten in het stadsbeeld te zijn, maar kunnen er juist een fleurig onderdeel van uitmaken. Getuige de zijkant van het onlangs gerenoveerde woningencomplex op de hoek Statensingel/Maagdendries in Maastricht, waarvan deze week de steigers zijn verwijderd. De gevel is omgetoverd tot een huizenhoog schilderij, dat de aandacht trekt van het passerend publiek, vooral vanuit de richting Noorderbrug.

Het kunstwerk kwam tot stand in het kader van de uitwisseling van kunstenaars uit Belgisch en Nederlands-Limburg, waartoe de acht Limburgse Juniorkamers het initiatief hebben genomen. Dat gebeurde bij de herdenking - enige tijd geleden - van het ontstaan van de twee Limburgen, 150 jaar geleden.

In acht steden, vier in Nederlands-Limburg en vier in Belgisch-Limburg, zijn inmiddels kunstwerken aangebracht met het gezamenlijke thema 'grenzenloos samenwerken'. Een andere voorwaarde was dat het kunstwerk dicht bij de bevolking moest staan.

De kunstenaar die de gevel aan de Maagdendries beschilderde is Eddy van Hoef uit Tongeren. Burgemeester Houben van Maastricht zal op 23 oktober het kunstwerk onthullen.

foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Aanrander op sokken

JABEEK - Een 38-jarige inwoonster van Jabeek is donderdagmiddag aangerand, door een man, die opviel omdat hij geen schoenen droeg.

De Jabeekse liep rond kwart over drie op de Grachtstraat in de richting van de Eindstraat, toen ze plotseling door een vreemde man van achteren werd vastgepakt. De man, tussen de 30 en 40 jaar en vrij netjes gekleed in grijze pantalon en lichtblauw hemd, betastte haar onzedelijk. Toen de vrouw zich omdraaide liep hij snel weg.

De rijkspolitie van Schinnen/Onderbanken (04492-1555) is op zoek naar eventuele getuigen van het voorval.

Boer overlijdt achter stuur van tractor

SCHINVELD - Een 61-jarige landbouwer uit Schinveld is gistermorgen overleden aan een hartstilstand, terwijl hij op het land aan het werk was. Het incident vond plaats op een perceel vlak bij de Schinveldse bossen. De trekker, waar de boer op zat toen hij overleed, kwam tegen de bosrand tot stilstand. De politie sloeg groot alarm, omdat gemeld werd dat de boer bekneld was geraakt onder de landbouwmachine.

Man ramt vijf auto's

VOERENDAAL - Een 38-jarige man uit Klimmen heeft donderdagavond omstreeks half elf met zijn auto vijf geparkeerde wagens geramd. Het ongeval gebeurde op de Kerkveldweg in de Voerendaalse kern Klimmen. De man was onder invloed van alcohol. Blijkens de ademanalyse had hij een promilage van 1,7.

Twee van de geparkeerde auto's zijn rijp voor de sloop, de andere drie voertuigen zijn licht beschadigd. Ook de schade aan de wagen van de bestuurder viel mee.

Boomplantdag in Onderbanken

SCHINVELD - De officiële viering van de Landelijke Boomplantdag zal volgend jaar op 25 maart aan de rand van de Schinveldse bossen plaatsvinden. Als het een beetje meezit, wordt in het kader van Europa '92 ook de viering van de eerste Internationale Boomplantdag in Schinveld gehouden.

Niet alleen honderd kinderen uit de Europese Gemeenschap, maar ook minister Bukman van Landbouw, de Europese Commissaris van Landbouw en de Ambassadeur van Unicef zullen daarbij aanwezig zijn. „De bomen die in Schinveld worden geplant, komen in de plaats van een klein stukje bos, dat moet wijken voor de aanleg van het nieuwe zweefvliegveld", aldus een woordvoerder van het Streekgewest.

Hoensbroek-West gekant tegen een verdere bebouwing

Van onze medewerker

HOENSBROEK - **De bewoners in Hoensbroek-West zijn in meerderheid gekant tegen de bebouwing van een stuk braakliggend terrein in hun wijk. De gemeente Heerlen wil op de grond tussen de Neerbraakstraat en de Lampisteriestraat door een projektontwikkelaar een aantal huurwoningen laten bouwen.**

Een buurtcomité verspreidde onlangs 238 enquêteformulieren in de wijk. Hierop werden in totaal 256 stemmen uitgebracht. Het merendeel van de geënquêteerden (224) sprak zich uit tegen de bebouwing van het terrein. Daartentegen zien de bewoners liever dat het 'veldje', zoals het het braakliggend stuk grond heet, verfraaid wordt met bomen en wandelpaden.

„Wij willen voorkomen dat het laatste stukje open terrein in onze wijk volgestouwd wordt met woningen. Onze kinderen hebben toch al zo weinig speelruimte", zegt woordvoerder Fred Janssen.

Om zijn wensen kracht bij te zetten belegt het comité woensdagmiddag op het veldje een protestbijeenkomst waarbij een groot aantal buurtbewoners verwacht worden.

Politie ontdekt cannabis in tuin Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE - De afdeling narcotica van de gemeentepolitie in Kerkrade heeft achter een woning aan de Nieuwstraat een cannabis-plantage ontdekt. Uit cannabis wordt het verdovende middel marihuana gemaakt.

De plantage, plm. 45 vierkante meter groot, was zonder medeweten van de eigenaar aangelegd door een huurder, de 33-jarige P. uit Kerkrade. De plantage was voorzien van een sproei-installatie en zag er volgens de politie 'professioneel' uit.

Bij onderzoek is gebleken dat de verdachte van de aanplant ongeveer 40 kilogram marihuana had kunnen produceren met een straatwaarde van zo'n 60.000 gulden.

De Kerkradenaar werd aangehouden en zit voor nader onderzoek ingesloten op het politiebureau in Kerkrade. In overleg met de officier van justitie werden de planten gerooid en vervolgens verbrand.

Rioolrecht méér omhoog in Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Inwoners van de gemeente Landgraaf gaan vanaf 1994 elk jaar 25 gulden méér rioolrecht betalen. Daardoor stijgt het huidige rioolrecht van fl147,60 naar ruim 280 gulden in 1998. De maatregel is volgens het college van B en W noodzakelijk om het al enkele jaren lopende herstel en verbetering van het rioolstelsel te kunnen betalen.

B en W van Landgraaf stellen dat voor in het Riooldekkingsplan 1991, dat donderdag in de Landgraafse raad wordt besproken. Eerder ging de raad akkoord met een jaarlijkse verhoging van het rioolrecht met twaalf gulden, maar dat is volgens het college onvoldoende.

Dat komt omdat destijds de opbrengsten uit het rioolrecht te optimistisch zijn ingeschat. Bovendien blijkt de renovatie van de riolen in praktijk duurder uit te vallen dan verwacht.

Meer tijd voor Geleendal-deal

HEERLEN - Er is wat meer tijd voor de betrokken partijen ter voorbereiding van de deal met betrekking tot het Geleendal. Heerlen wil het gebied kopen van het ABP voor 7,5 miljoen gulden en meteen weer doorverkopen aan een 'trojka' van drie ondernemers die er kantoren en 500 woningen willen bouwen. Aanvankelijk gold het aanbod van het ABP tot 1 oktober, maar dat is nu verlengd tot 1 november. Dat betekent dat het college van Heerlen wat meer tijd heeft om een raadsvoorstel voor te bereiden.

Werkgever 'schenkt' half uur per week

Ambtenaren Kerkrade gaan overdag sporten

Van onze verslaggever

KERKRADE - Honderd ambtenaren van de gemeente Kerkrade nemen vanaf maandag 30 september deel aan het vrij unieke project 'sporten overdag deels in de tijd van de baas'.

De deelnemers aan de fitness-gymnastiek kunnen wekelijks sporten op maandag- of donderdagmiddag van 12.30 tot 13.30 uur. De ambtenaren stellen een half uur van hun pauze beschikbaar, de resterende dertig minuten wordt beschikbaar gesteld door de werkgever. De reistijd, het vooraf omkleden en het douchen na afloop gaat ook af van de pauze-tijd van de werknemer.

De meest genoemde positieve effecten die het sporten overdag oplevert, zijn een fitter gevoel, minder stress, minder ziekteverzuim, een beter sociaal contact met collega's en een betere werkmotivatie.

Het project heeft de volledige steun van de GGD, de bedrijfsarts en de directie van de dienst P&O van de gemeente Kerkrade. De ambtenaren hebben de keuze uit diverse sporttakken: zwemmen (D'r Pool), gymnastiek/spel of atletiek/trimloop (gymzaal d'r Pool) en fitness (Erenstein Fitnessclub). De ambtenaren dragen per 'sportuur' een gulden bij in de kosten.

Het project start op maandag 30 september met een ludieke mountainbike-estafette in het gemeentelijk sportpark. Aan de race die om 12.30 uur begint neemt onder meer deel een college-team met burgemeester Mans en de wethouders Bogman en Smeijsters.

Getrouwd:

Julie Schmeitz
en
Martin
In de Braekt

Heerlen,
20 september 1991

12 Rue de l'Elysee
75008 Parijs

19-9-91

GETROUWD

FRANCINE FRENCKEN
HANS-PETER MOONEN

Bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest mochten wij zo veel felicitaties in ontvangst nemen, dat het ons onmogelijk is om een ieder persoonlijk te bedanken.
Daarom danken wij langs deze weg iedereen die, op welke manier dan ook, ertoe heeft bijgedragen van onze

Gouden Huwelijksdag

een onvergetelijk feest te maken.

Wiel en Troutje Langen-Huntjens

Kinderen en kleinkinderen
Kleine Stegel 16, Eygelshoven

BEDANKT ALLEMAAL

voor de attenties bij gelegenheid
van mijn 80ste verjaardag.
Het was zo mooi, dat ik er nog jaren mee vooruit kan.

Mevr. A. Schurer-Vrolijk



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Frits van Geenen

echtgenoot van

Else Rüterswürden

Hij overleed in de leeftijd van 87 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **E. van Geenen-Rüterswürden**
Hoensbroek: **F. van Geenen**
† L. van Geenen-Debeije
Anita en Ernest, Stephan
Monique
Brunssum: **A. van Geenen**
E. van Geenen-de Ruygt
Maurice
Etienne
Brunssum: **E. Alberts-van Geenen**
H. Alberts
Pascal
Familie Van Geenen
Familie Rüterswürden

6446 VM Brunssum, 19 september 1991
Sterrenstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 23 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden, zaterdag 21 september, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat heden, gesterkt door de h. sacramenten, plotseling in de leeftijd van 78 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Zef Kurvers

echtgenoot van

Mina Vliegen

Arensgenhout: **M.Ph. Kurvers-Vliegen**
Arensgenhout: **Finy Crombag-Kurvers**
Frans Crombag
Roger
Arensgenhout: **Leo Kurvers**
Jeanny Kurvers-L'Ortye

6336 XH Arensgenhout-Hulsberg,
19 september 1991
Ravensboschstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de H. Clemenskerk te Hulsberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondwake maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in het mortuarium van Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur en maandagavond na de avondmis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede, dat heden op 81-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maatje Catharina Vervest-Rombouts

weduwe van

Wilhelmus Sebastianus Vervest

In dankbare herinnering:
Jopie en Hans
Kousen-Vervest
en haar klein- en
achterkleinkinderen

Hoensbroek, 17 september 1991
Corr.adres: Mgr. Nolensstraat 30,
6431 JP Hoensbroek

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.



Wij geven met droefheid kennis van het plotselinge overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Fiala

weduwe van

Johann Arnold Latten

Zij overleed op de leeftijd van bijna 94 jaar.
Haar groot geloof en haar dienstbaarheid zullen voor ons een steun zijn op onze verdere levensweg.

M. Logister-Latten
† G. Logister
A. Latten
H. Latten-Nova
F. Latten
D. Latten-Beran
† L. Förster-Latten
G. Förster
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Landgraaf, 19 september 1991
Oude Landgraaf 112

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 23 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van moeder is heden, zaterdag 21 september, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Wij geven u kennis, dat op 73-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Geelen

weduwe van

Menne Milder

Wilhelmien en Herman
Thea en Alex
Theo en Marlie
Diane en Jan
Hans
Marcel en Brigitte
Henri
Nicole en Eri
Peter
Mark, Joyce en Nathasja
Familie Geelen
Familie Milder

6443 XL Brunssum, 19 september 1991
Vijverstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 24 september om 12.00 uur in de kerk St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake maandag om 10.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma, onze goede zus, schoonzus, tante en nicht

Gerta Herberichs

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Martin en Mariëtte**
Herberichs-Schmetz
Roger en Janine
Familie Herberichs

Kerkrade, 19 september 1991
Voorterstraat 267
Corr.adres: Bouwerweistraat 33,
6462 CW Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens de avondmis van maandag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een welbesteed en liefdevol leven is heden, op de leeftijd van 71 jaar, geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve levensgezel, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer en oom

Johan Marxer

weduwnaar van

Irmgard Hanowski

levensgezel van

Helen van Geenen

Heerlen: **H. van Geenen**
Bad Soden (D.): **W.B. Moritz**
M. Moritz-Jöckel
Markus, Marlis en Tilman
Helden: **A.I. Franzen-Moritz**
H.J. Franzen
Niels
Familie Marxer

Heerlen, 19 september 1991
Corr.adres: H.J. Franzen,
Haammaekerstraat 20, 5988 AM Helden.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 23 september a.s. om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
Pap is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.



Je zult nooit meer vader zeggen,
althans niet meer tegen hem.
Nooit meer een warme hand'druk voelen,
nooit meer zien zijn lief gebaar.
Voor hen die nog een vader hebben,
wees steeds lief en goed voor hem.
Want eens, jammer dat men het moet
zeggen, eens is je vader er niet meer.

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden geheel onverwacht door zijn Schepper teruggeroepen mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Gerard Alphons Mathieu Sjeng Rutten

echtgenoot van

Maria Josephina Paula Boshouwers

op de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:
Schinveld: **Paula Rutten-Boshouwers**
Schinveld: **Sjef en Sandra**
Rutten-Huynen
Niederbusch Dld.: **Henriëtte en Heinz**
Jacobs-Rutten
Johannes
Niederbusch Dld.: **Francine en Peter**
Melchers-Rutten
David
Familie Rutten
Familie Boshouwers

20 september 1991
Heringshof 17
6451 PH Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 25 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid het schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Wij geven u kennis dat na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek te Kerkrade op 88-jarige leeftijd voorzien van de h.h. sacramenten van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma, schoonzus, tante en nicht

Margaretha Sofia Scheppers

weduwe van

Hubert Grefen

Kerkrade: **Ida Oellers-Grefen**
Hein Oellers
Kerkrade: **Julius Grefen**
Lenie Frölings
Kerkrade: **Peter Grefen**
Maria Grefen-Hoofs
Kerkrade: **Maria Langohr-Grefen**
Jo Langohr
Kerkrade: **Ellie Kreutzer-Grefen**
Claus Kreutzer
en al haar klein- en
achterkleinkinderen
Familie Scheppers
Familie Grefen

Kerkrade, 20 september 1991
Corr.adres: Poyckstr. 40, 6463 BH Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 25 september om 11.00 uur in de kerk H. Petrus en O.L.V. ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof van Kaalheide.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel op het terrein van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.



Heden overleed tot onze diepe droefheid vrij onverwacht voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 77 jaar mijn dierbare echtgenoot, lieve pleegvader, onze goede broer en behuwdbroer, oom en neef

Theobald Wilhelm Bungert

echtgenoot van

Maria Geertruida Linckens

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M.G. Bungert-Linckens**
Mathieu
Familie Bungert
Familie Linckens

6466 XH Kerkrade-West, 20 september 1991
Tulpenstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 25 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand gelegen aan de Kampstraat te Heilust-Kerkrade waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens de avondmis van dinsdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-collega, docente wiskunde

Marjo Lucassen

Namens de Albert Schweitzer
Scholengemeenschap
drs. P. Hovens, rector

Geleen, 20 september 1991



Na alle fijne jaren die we met hem mochten beleven hebben wij afscheid moeten nemen van mijn inniggeliefde echtgenoot, onze allerliefste vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Michael Smeets

echtgenoot van

Tiny Franssen

Hij overleed in de leeftijd van 62 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Geleen: **T. Smeets-Franssen**
Neerbeek: **Henk en Inge**
Meerssen: **Jo**
Weert: **Susanne**
Nieuwenhagen: **mevr. H. Smeets-Peulen**

6165 BC Geleen, 20 september 1991
Kwartelstraat 9

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de crematie in krematorium Nedermaas te Geleen zal plaatsvinden dinsdag 24 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Augustinus te Geleen.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Avondmis ter intentie van de overledene maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Onze broer en schoonbroer

Johan Smeets

stierf op vrijdag 20 september.
Hij blijft in gedachten in ons midden.

Netje, Wiel
Finy, Hub
Harry, Mien
Troutje, Harry

Nieuwenhagen, september 1991



Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde
ben je moedig en rustig heengegaan.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft geven wij met droefheid kennis dat na een langdurig en moedig gedragen lijden van ons is heengegaan na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 77 jaar mijn lieve en zorgzame man, onze vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager en oom

Kaspar Jozef Lenzen

echtgenoot van

Elizabeth Maria Heinrichs

Kerkrade-West: **E.M. Lenzen-Heinrichs**
Landgraaf: **W.M. Lenzen**
G. Lenzen-Papousek
Kerkrade: **M.E.J. Horstman-Lenzen**
A. Horstman
Jacqueline en Rob
Familie Lenzen
Familie Heinrichs

Kerkrade, 20 september 1991
Kapelweg 25
Corr.adres: Pierre Zeyenstraat 3a,
6464 HJ Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Kaalheide waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Schifferheide.
Geen condoléance.
Ter intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden gehouden op maandag 23 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Veel troost hebben wij gevonden in de vele reacties en de warme belangstelling die wij van u allen mochten ontvangen tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader en schoonvader

Harrie Aretz

Het is ons gebleken dat hij buiten ons door velen geliefd was en gerespecteerd werd. Hiervoor betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevr. A. Aretz-Creusen
Marian en Huub Essers-Aretz

Heerlerbaan, september 1991

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 29 september 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan-Heerlen.

Zondag 22 september is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, papa en opa

Hubert Jozef Hundscheid
huisarts

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Mevr. J.F.M. Hundscheid-Custers
kinderen en kleinkinderen

Langs deze weg willen wij iedereen van harte danken voor het overweldigende medeleven, betuigd bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze pa en opa

Piet Goltstein

T. Goltstein-Dieteren
kinderen en kleinkind

Limbricht, september 1991
Onderste Sittarderweg 1

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

---

†

Met pijn in het hart moesten we afscheid nemen van mijn dierbare man, onze vader, opa, broer en zwager

Pierre Keulen

echtgenoot van

Dina Buyzen

Hij overleed in Ossendrecht, waar hij bij zijn zoon samen met zijn vrouw zijn laatste levensdagen dankbaar doorbracht.
Wij zijn dankbaar voor alles wat hij in die 77 levensjaren voor ons en vele anderen betekend heeft. We bidden dat hij nu in vrede mag zijn. Hij werd tijdig gesterkt door de sacramenten der ernstig zieken.

Amstenrade: **Dina Keulen-Buyzen**
Ossendrecht: **Jan en Mia Keulen-Kohnen**
Swalmen: **Harry en Leny Baets-Keulen**
Roosendaal: **Herman en Mia Stassen-Keulen**
Nieuwstadt: **Jo en Miet Keulen-Rietjens**
Susteren: **Louis en Trautje Keulen-Jongen**
Eindhoven: **Gerrit en Tiny Groen-Keulen**
Helmond: **Henk en Alice Hagen-Keulen**
en al zijn kleinkinderen
Familie Keulen
Familie Buyzen

Bingelrade, 19 september 1991
Corr.adres: Sparrenlaan 4, 4641 GA Ossendrecht

De uitvaart zal plaatshebben op dinsdag 24 september om 11.00 uur in de St. Lambertuskerk te Bingelrade, waarna de begrafenis volgt op het kerkhof aldaar.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandagavond zal in dezelfde kerk om 19.00 uur een avondwake gehouden worden.
De overledene is opgebaard in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons lid, de heer

Jan van Zanten

Vele jaren is Jan ons als vaandeldrager voorgegaan bij onze optredens.
Jan, wij zijn je dankbaar voor je geweldig enthousiasme en je kameraadschap in al die jaren.
Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Kon. Erk. Fanfare St. Caecilia
Wijnandsrade

Bij het overlijden van mijn lieve vader

Joseph Albert Honnef

mocht ik vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn mij tot troost geweest en ik betuig daarvoor aan alle betrokkenen mijn hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan afd. 5 West van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

J.A.M.G. Honnef

Landgraaf, september 1991

OVERLEDEN

† **Eva E. Kühlen**, 82 jaar, weduwe van Paul Walbeck, corr.adres: Kast. Annendaelstraat 9, 6043 XS Roermond. De eucharistieviering zal worden gehouden maandag 23 september om 14.00 uur in de Tomaskerk te Roermond (Donderberg).

† **Maria H.P. Engelen**, 84 jaar, weduwe van Johannes L. van der Sluiszen, corr.adres: Op het Kuilken 8, 6067 AK Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 23 september om 11.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

Een volle kerk, mooie bloemen, een indrukwekkend afscheid van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder en oma

Jeannie Wassercordt-Paas

Het heeft ons goed gedaan te zien hoeveel mensen haar waardeerden en van haar hielden. Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Tonnie Wassercordt
Christine, Wiel en Merel
Jos en Anita

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jan Brandt

zal gehouden worden op zondag 22 september a.s. om 09.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

Mevr. J. Brandt-Sligchers
kinderen en kleinkinderen

'Milieumaatregelen onvoldoende door onwillige directie'

Statenfracties nemen Rockwool onder vuur

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De manier waarop steenwolproducent Rockwool-Lapinus in Melick nu al zeven jaar lang uitvoering geeft aan het zogeheten Milieu Actie Plan (MAP), is zwaar onvoldoende en bovendien veel te traag. De stankoverlast en de uitstoot van een groot aantal giftige en andere schadelijke stoffen nemen niet, nauwelijks of veel te langzaam af. Daarnaast valt de Rockwool-directie niet te betrappen op ook maar een greintje goede wil, nu zij enkel nog via de Raad van State met de provincie lijkt te willen communiceren.

Tot die harde conclusie kwamen de fractiewoordvoerders van Groen Links, D66 en PvdA tijdens de gistermiddag gehouden vergadering van de vaste commissie voor Milieu. Eén voor één verweten zij milieugedeputeerde H. Riem een veel te lankmoedige houding aan te nemen en bovendien de naleving van de – in 1989 aangescherpte – vergunningen aan het bedrijf onvoldoende te controleren. Met alle gevaren vandien voor de gezondheid van de omwonenden van het bewuste industrieterrein Heide. Al jaren klagen de bewoners over misselijkheid, braakneigingen en overlast van stank, stof en een dikke blauwgrijze rook.

Verbaal ging woordvoerder H. Huijbregts van Groen Links duidelijk het verst in de gepeperde kritiek op met name de directie van het Midden-limburgse bedrijf. „Rockwool is een grote viezerik. Een van de grootste in deze provincie. Nog steeds bestaan over de werkelijke omvang van de emissies veel te veel onduidelijkheden. De gevolgen voor de omgeving zijn bijzonder ernstig. Niet alleen voor de omwonenden maar bijvoorbeeld ook voor het Meinweggebied (dat de status van landschapspark in wording heeft, red.)." De door de provincie verleende milieu-vergunningen gaan zijns inziens dan ook lang niet ver genoeg.

Maar ook D66-fractievoorzitter H. Kusters liet zich niet onbetuigd. Zijn irritatie nauwelijks verhelend, vroeg hij zich in gemoede af waarom het bedrijf zich zo tegendraads opstelt. „Hoe schril is het contrast met DSM." Van de nieuwe, honderd meter hoge schoorsteen die Rockwool inmiddels in gebruik heeft genomen, verwacht Kusters in elk geval weinig of geen soelaas. „Het duurt alleen wat langer eer de rotzooi op de grond terecht komt. Niets anders dus dan een lapmiddel. Het moet nu maar eens afgelopen zijn dat GS zich zo snel laten intimideren door werkgelegenheidsaspecten."

Stekker

Toch zal Rockwool, op grond van diezelfde vergunning, vóór het eind van dit jaar de uitstoot van een aantal schadelijke productiestoffen (fenol, aldehyde en bindmiddelresten) drastisch moeten beperken. Kusters: „Benieuwd wat GS gaan doen als het dan nog steeds mis is. Gaat de stekker er dan uit?" Overigens wacht het Melickse bedrijf in deze nog steeds op een definitieve uitspraak van de Raad van State.

In zijn antwoord moest ook Riem van het hart dat Rockwool in milieu-opzicht 'bepaald niet modern mooiste is'. Tegelijk benadrukte hij evenwel dat de steenwolproducent 'de wettelijk voorgeschreven termijnen, waarbinnen de overeengekomen maatregelen effect moeten sorteren, ook daadwerkelijk moet worden gegund. „Daarna zullen ze zich volledig aan de voorschriften moeten houden. Al gaat het moeizaam, we komen er wel uit," aldus de PvdA-gedeputeerde. Riems gematigde optimisme wordt mede gevoed door diens stellige verwachting dat ook de Raad van State de provincie 'niet in de steek zal laten'.

Van onze verslaggever

Elf maanden wachten op hartoperatie

HEERLEN – 'Een triest record' is het volgens de betrokken cardiologen: de 70-jarige R.F. de Clercq uit Hoensbroek heeft elf maanden moeten wachten voordat hij in het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM) een open-hartoperatie, in zijn geval een viervoudige by-pass, kon ondergaan.

Vorig jaar september werd De Clercq na een hartaanval opgenomen in het Sint Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Er werd geconstateerd dat een drievoudige 'omleiding' noodzakelijk was.

Toen de hartpatiënt afgelopen maand in Maastricht aan de beurt was, bijna een jaar na de diagnose, bleek ook een vierde ader in aanmerking te komen voor een ingreep.

Een woordvoerder van het AZM erkent dat er sprake is van een uitzonderlijk lange wachttijd. De gemiddelde wachttijd is vier tot vijf maanden. Een belangrijk criterium voor het moment waarop iemand geopereerd wordt, is de urgentie, aldus de woordvoerder. Volgens de Stichting Nederlandse Hartpatiënten is de tijd die de Hoensbroekenaar moest wachten mogelijk de langste bij het AZM. Landelijk zijn bij de stichting wachttijden tot anderhalf jaar bekend. Incidenteel worden nog patiënten naar Engeland gevlogen, om daar de noodzakelijke operatie te ondergaan.




● *Controle van de luchtfilters in de Valkenburgse schuilkelder.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Groot onderhoud schuilkelder klusjeswerk

Van onze verslaggeefster

VALKENBURG - 'Een kapotte lamp, een lek in de waterleiding'. Er is niet veel te repareren tijdens de grote onderhoudsbeurt van de schuilkelder in de Valkenburgse gemeentegrot. Donderdag en gisteren waren er slechts vier man bezig om de klusjes te klaren.

De schuilkelder ligt 50 meter onder de grond en is zonder licht zeker onvindbaar in het 75 kilometer lange gangenstelsel van de gemeentegrot. In de mergelgroeve staan echter overal lantaarnpaaltjes die de bezoeker rechtstreeks naar de kelder leiden.

Een enorme sluisdeur moet de kelder bij ernstige calamiteiten verzegelen. De vijftienduizend mensen, die in de kelder kunnen, kan dan niets meer overkomen. Een inspecteur van de brandweer heeft de gehele schuilkelder getoetst aan een veiligheidsonderzoek onderworpen. De uitslag is nog niet bekend.

De onderhoudsbeurt op 19 en 20 september was de laatste die nog werd gefinancierd door het ministerie van Binnenlandse Zaken. Reden voor enkele vertegenwoordigers van dit departement om vrijdag ook even een kijkje te komen nemen.

Met het gewone onderhoud is in de toekomst jaarlijks tussen vijftien en twintigduizend gulden gemoeid. De benodigde apparatuur in de schuilkelder, voor lucht-, water- en lichtvoorziening, wordt wekelijks gecontroleerd. Een keer per jaar moeten alle machines proefdraaien. De stroomvoorziening, schakelkasten, vuilwaterpompen en het sanitair, moeten natuurlijk wel in orde zijn in geval van (hoge) nood.

Omstreden pastoor krijgt wellicht nieuwe kans

GRASHOEK - Het Heldense kerkdorp krijgt mogelijk P. Verdonschot als pastoor. De gemeenschap is bereid deze omstreden ex-pastoor van Offenbeek een nieuwe kans te geven.

Deze kwam vorig jaar in het nieuws doordat hij verdacht was van ontucht met een vijfjarig meisje. In juni werd de man voor dat feit veroordeeld tot een voorwaardelijke celstraf van drie maanden.

Grashoek zit sinds kort zonder pastoor en Verdonschot (61) zelf heeft te kennen gegeven in de H. Hart van Jezus-parochie aan de slag te willen. Twee weken geleden vertrok daar pastoor C. Reiniers die overhoop lag met een deel van de parochianen omdat hij zich te star zou opstellen.

Bijeenkomst

Deken Van der Horst vond dat de zaak van de ex-pastoor van Offenbeek niet overtrokken moest worden. Alleen was de vraag hoe de gemeenschap van Grashoek daarover dacht. Het kerkbestuur heeft na gesprekken met Verdonschot geen twijfels meer. Hij mag komen. De parochianen denken er niet anders over, zo is afgelopen week tijdens een apart belegde bijeenkomst gebleken waar een honderdtal mensen aanwezig was. Verdonschot was er zelf niet, om iedereen in alle vrijheid zijn of haar mening te kunnen laten zeggen.

Deken Van der Horst zal nu het bisdom voorstellen Verdonschot als pastoor van Grashoek te benoemen. Of het inderdaad tot een benoeming komt, is volgens woordvoerder van het bisdom Ad Jansen nog niet gezegd. Maar de positieve geluiden uit Grashoek spreken in het voordeel van Verdonschot, meent hij.

Vordering gebaseerd op traumatische gevolgen

Vervolg van pagina 1

De vrouw baseerde haar vordering op de traumatische gevolgen, haar ongewild discriminerend optreden (de dader had een donkere huidskleur), regelmatige problemen in haar huwelijk en het verliezen van haar voltijdsbaan, allemaal als gevolg van de verkrachting. Zo is de vrouw schrikachtig geworden, durft tijdens het donker niet meer de straat op, sluit angstvallig alle deuren en ramen en schrikt van buitenlanders met een donkere huidskleur.

De dader verweerde zich in de civiele procedure door te stellen dat het geëiste bedrag eenvoudig te hoog is. Bovendien zou de omvang van de psychische schade onvoldoende zijn aangetoond evenals het verband tussen de verkrachting en het geestelijk letsel. Voorts zou een dergelijk hoog smartegeld het hele gezin financieel treffen omdat het gezin rond moet komen van een bijstandsuitkering.

In de motivering van zijn vonnis schrijft de rechtbank letterlijk: „De vergoeding heeft een dubbele functie. Zij maakt op onvolmaakte wijze het door slachtoffer ondergane leed goed en het geschokte rechtsgevoel van de vrouw kan langs deze civielrechtelijke weg worden bevredigd nu van de dader een opoffering wordt gevraagd." Volgens de rechtbank is het algemeen bekend dat het logische en te verwachten gevolg van een verkrachting letsel kan zijn zoals de vrouw heeft opgelopen.

G. meldde zich destijds zelf bij de politie twee dagen voordat de onopgeloste verkrachtingszaken in het TV-programma 'Opsporing verzocht' zouden komen. De strafrechter veroordeelde hem in 1988 wegens het verkrachten van twee vrouwen een jaar eerder al tot drie jaar gevangenisstraf, verplichte verpleging en het betalen van 1500 gulden smartegeld aan zijn slachtoffers. In een strafzaak is dat het maximale bedrag.

Wreed

Tijdens het onderzoek ter zitting bleek toen dat G. - toen groepschef bij een zuivelbedrijf in Roermond - reageerde op een advertentie waarin het slachtoffer haar slaapkamermeubels aanbood. Vervolgens verkrachtte hij de vrouw op zeer wrede en ziekelijke wijze. 'Onverwerkte ervaringen en groeiprocessen in zijn jeugd' zouden daar debet aan zijn.

Proces tegen verdachten campermoord tot eind oktober verdaagd

René Widdershoven kan in Kerkrade getuigen



door **jos van den camp** vanuit bratislava

BRATISLAVA – De stadsrechtbank van Bratislava heeft gisteren besloten dat een nieuw verhoor van René Widdershoven uit Kerkrade noodzakelijk is. Widdershoven is het 28-jarige slachtoffer van de vorig jaar eind augustus gepleegde roofoverval op hem en op zijn vrouw Gabriëlle die daarbij werd verkracht en gedood. Het Kerkraadse echtpaar was destijds met de camper op vakantie in Oostenrijk.

Rechtbankpresident mr Jozef Kandera heeft gisteren op de vijfde en voorlopig laatste zittingsdag van deze moord- en mishandelingszaak tegen twee verdachten besloten dat de rechtbank, inclusief verdediging en officier van justitie, wellicht naar Nederland reizen. Het liefst ziet men in Bratislava dat René Widdershoven zelf naar de Slowaakse hoofdstad komt om de verdachte moordenaars van zijn vrouw en de mannen die ook hem hebben willen vermoorden, aan te wijzen. Men toonde echter begrip dat de Kerkradenaar bezwaren zal hebben oog in oog te staan met de mannen.

De verdediging die nog niet in de gelegenheid is geweest vragen te stellen aan René Widdershoven, moet nu een vragenlijst maken. Die zal in principe door de Nederlandse politie en justitie worden voorgelegd aan René Widdershoven. De Slowaakse autoriteiten willen er echter bij aanwezig zijn om aanvullende vragen te kunnen stellen. Wanneer het verhoor zal plaatsvinden, is nog niet bekend. De Nederlandse justitie was gisteren nog niet op de hoogte van het voornemen uit Bratislava.

Wonder

De vijfde zittingsdag bracht weinig nieuwe feiten aan het licht. Beide verdachten blijven elkaar beschuldigen van de moord op Gabriëlle en de poging tot moord op René. Een als deskundige opgeroepen arts herhaalde gisteren dat René Widdershoven leeft. Het slachtoffer omschreef hij als een jong, zeer gezond en krachtig mens die desondanks op het nippertje gered is. Was René pas de volgende ochtend door voorbijgangers opgemerkt dan was hij dood geweest, zei de arts.

De man gaf verder enkele bijzonderheden over de lichamelijke toestand van de verdachte Jan Molnar die er door zijn medeverdachte van beschuldigd wordt Gabriëlle te hebben vermoord en te hebben weggebracht naar een hooimijt. Molnar zelf heeft gezegd daar lichamelijk helemaal niet toe in staat te zijn geweest omdat hij in 1985 een wervel-operatie heeft ondergaan waarvan hij nog steeds niet helemaal hersteld is.

De arts verklaarde echter dat de ingreep zo minimaal is geweest, dat het dragen van gewichten boven de 20 kilo geen probleem voor Molnar hoeft te zijn geweest.

Psycholoog

In de ochtenduren was de psycholoog Anton Heretik aan de beurt. Op grond van schriftelijk verklaringen en een twee uur durend gesprek met de verdachten was hij tot een profielschets van beiden gekomen. Molnar omschreef hij als een man met een relatief goed intellect die echter een labiele en egocentrische persoonlijkheid heeft. „Hij wil voortdurend de supermanrol spelen. Hij is de boss en niemand anders. De extreem lange tijd die Molnar in de gevangenis heeft doorgebracht (10 jaar voor moord op een vrouw) heeft zeker geen opvoedende werking gehad. De gevangenis heeft een slechter mens van hem gemaakt. Als de man opnieuw de gevangenis ingaat, zal hij er jaren later als een nog slechter mens uitkomen", besloot hij over Molnar.

Over de verdachte Masar, die door justitie van hetzelfde wordt verdacht, maar die de schuld van de moord en de mishandeling op het bordje van Molnar schuift, was de psycholoog Heretik niet zo uitgebreid. „Masar heeft niet veel abnormale karaktertrekken. Hij is niet uitzonderlijk agressief en de gevangenisstraffen hebben ook bij hem diepe wonden achter gelaten".

Waarheid

De zeskoppige rechtbank van Bratislava heeft niet alleen besloten tot het opnieuw horen van René Widdershoven. Er zijn meer maatregelen genomen om de kans zo groot mogelijk te maken de waarheid boven tafel te krijgen. Zo is aan de verdachte Masar opgedragen zijn lange baard en zijn lange haren af te scheren. Getuigen zouden alleen dan goed in staat gesteld kunnen worden hem eventueel te herkennen.

Molnar dient een spijkerbroek die hij gedurende het proces dagelijks draagt, af te staan aan het openbaar ministerie. Mede-verdachte Masar beschuldigt hem er namelijk van dat die broek eigendom is van René Widdershoven en Molnar die jeansbroek meteen na de poging tot moord gestolen heeft uit de kledingkast in de camper.

'Bij de Engelse douane ben ik steeds weer de klos'

Truckers onwetend voor 'hasj-kar' gespannen

CANTERBURY - Hotel Slatters in Canterbury, deze week. Aan de bar hangen twee Nederlandse vrachtwagenchauffeurs. De een nipt aan een cola Bacardi, de ander houdt het op Guinness. Een paar uur geleden hebben de truckers elkaar voor het eerst ontmoet. Reden van hun kennismaking: het strafproces tegen de van hasj-smokkel verdachte ex-wereldkampioen karate Otti R., nog drie andere Nederlanders en een Brit voor de plaatselijke Crown Court. De Engelse officier van justitie mr Corkery heeft hen opgeroepen als getuigen.

Chauffeur Kahusek uit Rijssen zat achter het stuur van de vrachtwagen die op 15 maart van dit jaar door de douane in de Britse kustplaats Ramsgate naar de kant werd gedirigeerd. In een stapel tractorbanden op de oplegger vonden de douaniers een groot aantal keurig verpakte baaltjes hasj. In totaal 435 kilo, in Engeland goed voor een straatwaarde van bijna vijf miljoen gulden. Kahusek sleet twaalf dagen in een cel. Toen zag ook de Engelse justitie in dat de chauffeur onwetend voor de 'hasj-kar' was gespannen.

Chauffeur Kamp uit Nijverdal werd nooit opgepakt. Maar aanklager mr Corkery denkt dat ook hij, zonder het zelf te weten, hasj naar Engeland heeft gesmokkeld. Voordat collega Kahusek in de boeien werd geslagen, stak Kamp verschillende keren het Kanaal over met een transport dat eveneens door twee van de vijf verdachten was geregeld: expeditie-agent Johan Z. uit Werkendam en tractorenhandelaar Jan van O. uit Steenbergen. En alhoewel hij het niet kan bewijzen, gaat mr Corkery ervan uit dat er tussen die lading ook drugs waren verstopt.

Ondersteboven

Het leven als chauffeur is er sinds die vijftiende maart voor Kahusek niet gemakkelijker op geworden. Na zijn ontslag uit de gevangenis, waar hij negen kilo afviel, ging hij meteen weer als trucker aan de slag. Hij komt nog steeds regelmatig in Engeland, maar zodra zijn vrachtwagen van de veerboot afrolt, is het prijs. „Vroeger was het passeren van de Engelse douane een fluitje van een cent. Binnen een kwartier waren alle formaliteiten afgehandeld. Maar nu ben ik steeds de klos. Iedere keer weer ben ik drie tot vier uur kwijt. Ze halen de hele vrachtwagen ondersteboven, zelfs de banden laten ze leeg. Een paar weken geleden nog gingen we met een konvooi van zeven trucks naar Engeland. Ik reed voorop en de douane heeft alle vrachtwagens onderzocht. Pas vierentwintig uur later mochten we gaan. Ik denk dat mijn baas binnenkort wel tegen me zal zeggen: rij jij voortaan maar fijn op Italië."

Chauffeur Kamp heeft tot nu toe nog niet gemerkt dat hij bij de Engelse douane op de zwarte lijst staat. Maar hij is bang dat daar verandering in komt nu hij als getuige is opgeroepen. Hij schrok zich rot toen de brief van de Engelse aanklager in de bus viel. „Het knaagt aan je geweten. De officier van justitie kan best wel eens gelijk hebben. Ik ben zo vaak naar Engeland gereden. Wie weet wat ik er allemaal naartoe heb gebracht. Misschien heb ik wel voor miljoenen guldens aan drugs het land binnengesmokkeld. Maar daar zal ik nooit meer achter komen. Ik hoop in ieder geval niet dat ik dezelfde problemen krijg als Kahusek. Dat de douane niet begrijpt dat geen enkele vrachtwagenchauffeur het in zijn hoofd haalt om willens en wetens met honderden kilo's hasj de grens over te gaan en zeker niet naar Engeland. Iedereen weet hoe daar gestraft wordt. Maar zoals zo vaak worden weer de verkeerden gebrandmerkt."

frank seuntjens

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.
Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen.

'Voorkomen dat operatie platvoerse bezuiniging wordt'

Provincies ontevreden over decentralisatie

MAASTRICHT – De provincies zijn zeer ontevreden over de plannen van het kabinet om rijkstaken te decentraliseren naar de lagere overheden. In die plannen komen de provincies er zeer bekaaid af. Voorkomen moet worden dat de operatie niet meer wordt dan een platvloerse bezuiniging.

Dat heeft jhr drs P.A.C. Beelaerts van Blokland, commissaris van de koningin in Utrecht en voorzitter van het Interprovinciaal Overleg (IPO), gisteren in Maastricht gezegd bij de opening van het jaarlijkse IPO-congres.

„De provincies hebben voor een bedrag van acht miljard gulden voorstellen gedaan om rijkstaken naar de provincie over te hevelen. Daarvan is door de regering voor niet meer dan ongeveer 300 miljoen overgenomen. Dat is ronduit onaanvaardbaar. En dan nog niet eens die voorstellen die echt de naam decentralisatie verdienen, maar meer het verleggen van enkele geldstromen", aldus Beelaerts van Blokland.

„Het is uitsluitend onder volledig voorbehoud van onze uiteindelijke instemming, dat we het overleg met het rijk nu voortzetten. We blijven in gesprek met staatssecretaris De Graaff-Nauta, die een voorstandster is van bestuurlijke vernieuwing die een sterke decentralisatie inhoudt".

„Ook hebben we een persoonlijk beroep gedaan op de fractievoorzitters van CDA en PvdA om te voorkomen dat de operatie niet meer wordt dan een platvloerse bezuiniging", aldus de IPO-voorzitter.

Hij stelde dat medewerking aan de operatie niet geloofwaardig is als niet op ten minste vier terreinen decentralisatie plaatsvindt. Terreinen die overduidelijk passen in de ontwikkeling van het provinciale takenpakket: de jeugdhulpverlening, waterstaat, landinrichting/openlucht recreatie/natuurbeheer en de gedeconcentreerde diensten van het ministerie van VROM (inspecties milieuhygiëne, inspecties ruimtelijke ordening en de directies volkshuisvesting).

Decentralisatie moet volgens de commissaris gepaard gaan met sterke deregulering. Efficiencywinst mag wat hem betreft ten bate komen van het rijk, mits concreet is aangetoond dat die winst zich ook metterdaad voordoet. Algemene kortingen op het Provinciefonds op titel van decentralisatie zijn niet aanvaardbaar, aldus Beelaerts van Blokland.

Volgens de IPO-voorzitter is het in het kabinet vooral staatssecretaris De Graaff-Nauta (Binnenlandse Zaken), die als het erop aankomt de provincies steunt. „Soms ook de enige", aldus Beelaerts van Blokland.

Belg (66) opgesloten in schuur

HEERLEN – Een Heerlenaar heeft donderdagavond een 66-jarige Belg uit Maaseik opgesloten in een schuur aan de Rennemigerveldweg in Heerlen. De man heeft enige uren 'gevangen gezeten' voordat de Heerlense politie hem kon bevrijden.

De Belg staat in het krijt bij de 34-jarige Heerlenaar. Tijdens een ontmoeting donderdagavond omstreeks kwart over elf, kregen ze ruzie. Die liep zo hoog op dat de Heerlenaar de Belg de schuur in duwde en de deur op slot deed. Vervolgens reisde de Heerlenaar naar België en vroeg de politie te Maaseik te bemiddelen in de geldkwestie. Hij vertelde ook dat hij de Belg in een schuur in Heerlen had opgesloten.

Toen de Belgische politie dat vernam, werden de Heerlense collega's meteen op de hoogte gesteld. Een patrouille trof de Belg daar inderdaad aan en bevrijdde hem. De Heerlenaar werd door de Belgische politie overgedragen aan de collega's te Heerlen. Hem wordt vrijheidsberoving te laste gelegd.

● *Linda de Suza stelde te hoge eisen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Linda de Suza niet naar Kerkrade

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Het concert van Linda de Suza, morgen, zondag in de Kerkraadse Rodahal is afgelast. Dit maakte B. Peters van het impresariaat van De Suza, 'Camelot Cultural Agency', gisteren bekend.

De eerste contacten voor het concert van aanstaande zondag werden al zes maanden geleden gelegd. Peters: „In eerste instantie was er geen vuiltje aan de lucht. Linda zou overal zelf voor zorgen. Vorige week echter kreeg ik een fax van liefst 19 pagina's binnen, waarin precies werd beschreven welke techniek en belichtingsmateriaal Linda nodig zou hebben. 'Geen goed materiaal, dan ook geen optreden', klonk de dreigende boodschap onder aan de brief. Het was echt een onmogelijke zaak om al het gevraagde in zo'n korte tijd voor elkaar te krijgen, dus heb ik besloten het concert af te blazen." Peters heeft de afgelopen dagen vele malen geprobeerd de Portugese zangeres te pakken te krijgen, maar het lijkt of zij spoorloos is verdwenen.

Peters is woedend over het voorval. „Het is al de zoveelste keer dat ze zoiets flikt. Maar ik laat niet met mij sollen. Ik zal er voor zorgen dat zij nooit meer een voet in een Nederlands theater zet. Bovendien eis ik een schadevergoeding van haar. De voorbereidingen van haar concert hebben me handen vol geld gekost." Peters heeft in Frankrijk, waar De Suza woont, reeds een advocaat in de arm genomen en ook in Nederland spant hij binnenkort een rechtzaak aan tegen de zangeres.

Haar nieuwe lp zal in ieder geval niet meer in Nederland verschijnen. Lisa de Suza heeft haar eigen ruiten ingegooid, volgens Peters.

Mensen die reeds een entreekaartje hebben gekocht, kunnen dit inleveren bij het betreffende verkoopadres tijdens de openingstijden van de kassa. Daarnaast kunnen de kaarten ook worden ingeleverd aan de avondkassa van de Rodahal op zondag 22 september tussen 19.15 en 20.45 uur.

Behandeling hersentumor kost 60.000 gulden

Dorp in actie voor 15-jarig meisje

Van onze verslaggever

BERG AAN DE MAAS – Een speciaal in het leven geroepen stichting heeft in Berg aan de Maas een actie op touw gezet om 60.000 gulden bijeen te krijgen voor de 15-jarige dorpsgenote Claudia Plattner. Het meisje lijdt aan een vrij zeldzame hersentumor. Het geld is bestemd voor een speciale (aanvangs)behandeling met hulp van een Amerikaanse geneeskundige.

In een brief, die huis-aan-huis is verspreid in het Steinder kerkdorp, roept de stichting 'Geef Claudia een kans' de bewoners op tot financiële steun. Het bestuur van de stichting voelt zich geroepen tot deze actie, omdat de ziektekostenverzekeraars deze behandeling niet vergoeden.

„Deze hartekreet gaat uit naar iedereen, die op wat voor manier ook betrokken is bij deze tragedie," zo schrijft het stichtingsbestuur.

Behandeling

Het staat nog niet vast of het meisje in Amerika behandeld moet worden. De specialist uit Houston werkt samen met een Nederlandse collega; het is niet uitgesloten dat de behandeling in een Nederlandse privékliniek zal plaatsvinden.

In ieder geval, schrijft de stichting, „kunt U ervan overtuigd zijn dat alle gelden ten goede komen aan het gestelde doel en dat bij onverhoopte situaties de gelden ter beschikking komen van een nog nader te bepalen instelling op het gebied van de kankerbestrijding."

Vijf maanden geleden werd de tumor bij het meisje ontdekt. De enig mogelijke therapie bestond uit een bestralingskuur van zes weken. In het begin leek deze behandeling te helpen. Eind augustus verergerde de situatie van het meisje plotseling en bleek de therapie geen enkel effect te hebben gehad.

De stichting heeft in de brief aan de dorpsbewoners laten weten dat alleen een behandeling in Amerika nog uitkomst biedt. In ons land werden de meest vooraanstaande specialisten op dit gebied geconsulteerd, maar zonder zicht op een adequate behandeling.

Spoor

Via krante-artikelen kwam men op het spoor van een Amerikaanse specialist, die wel nog mogelijkheden ziet in de bestrijding van Claudia Plattner's tumor. De ouders willen deze kans als een laatste strohalm aangrijpen. De stichting 'Geef Claudia een kans' heeft met de ouders overleg gehad over het initiatief om op te roepen tot financiële steun.

Stichtingen storten zich op bemiddelingsmarkt

Strijd om gunst van student en bedrijven

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Twee bureau's zijn in Maastricht begonnen met het bemiddelen tussen het Limburgse bedrijfsleven en economiestudenten van de Rijksuniversiteit Limburg (RL). Beide organisaties proberen studenten voor kortlopende opdrachten met het bedrijfsleven in contact te brengen. Ze worden daarin gesteund door de RL. Mercurius Studenten Transfer (MST) vierde gisteren haar officiële opening; enige tijd geleden startte de stichting Integrand haar activiteiten in Maastricht.

Integrand is een landelijke stichting, met vestigingen in tien universiteitssteden. Vorig jaar begonnen de voorbereidingen voor een Maastrichts kantoor. De RL bleek gevoelig voor het initiatief: er werd huisvesting, telefoon en computer beschikbaar gesteld. Inmiddels staan er 75 studenten, ook van de studierichtingen gezondheidswetenschappen en rechtswetenschap, ingeschreven en bijna vierhonderd bedrijven.

Het bemiddelingswerk bestaat uit het vinden van de juiste student bij een aanvraag van onderzoeks- of advieswerk. Voor die bemiddeling vraagt Integrand 500 gulden per geslaagd contact.

MST ontstond uit het bestaande Transferbureau van de RL, dat bemiddelt tussen het bedrijfsleven en onderzoekers van de RL. De kleine opdrachten kon het bureau moeilijk kwijt, waarop men de economische studievereniging Mercurius inschakelde.

MST is specifiek gericht op studenten van de vakgroep bedrijfseconomie en biedt begeleiding door vakgroepdocenten aan. Het minimumtarief van MST is 400 gulden. Het bureau heeft onderdak gevonden bij het zogenaamde Science Park, waar bedrijfjes gevestigd zijn die nauw samenwerken met de RL. MST heeft met ABN Amro een driejarig sponsorcontract gesloten.

Valse biljetten

ROERMOND - Drie winkeliers in Roermond hebben zich gisteren bij de politie gemeld met valse bankbiljetten die zij in hun kassa's aantroffen. Tot dusver zijn drie valse 100 DM-briefjes en een vals briefje van 250 gulden ontdekt. Op de vier biljetten ontbrak het watermerk.

Akense makelaar doet goede zaken

AKEN – De Akense makelaar Appel is in zijn nopjes. Een paar maanden geleden liet hij in de Oostelijke Mijnstreek huis aan huis pamfletten bezorgen, waarin hij mensen opriep hem in te lichten over potentiële huizenverkopers in Limburg. Duitse kopers zat. 'Huizen gezocht' zo stond er boven het pamflet. Als lokkertje werd tevens werd melding gemaakt van 250 gulden tipgeld. Herr Appel deed goede zaken en vindt de opwinding die zijn intiatief bij Nederlandse collega's in de grensstreek veroorzaakte, een beetje flauw.

„Ach, die mensen moeten niet zo provinciaal denken," zo vindt hij. „Ik maak gewoon gebruik van de mogelijkheden die zich in deze grensregio voordoen. Aken ligt centraal in de Euregio Maas-Rijn en straks in 1993 vallen de grenzen weg. Ik zou toch wel gek zijn als ik daar mijn ogen voor sluit. In Duitsland zijn de huizen nu eenmaal een stuk duurder en daarnaast neemt de woningnood hier toe. Met name voor de prijsklasse tussen 100.000 en 150.000 gulden heb ik in mijn bestand genoeg klanten. Dus zoek ik het even over de grens. Daar liggen die panden bij wijze van spreken voor het oprapen."

Premie

Appel kan zich heel goed voorstellen dat de Limburgse makelaars zich groen en geel hebben geërgerd aan zijn foldertje, met name over de 250 mark die in het vooruitzicht werd gesteld als er een huisverkoper kon worden aangemeld. „Maar u denkt toch niet dat ik iedereen die bij mij aankomt, 250 mark in het handje geef? Dan kan ik de tent hier wel sluiten! Dat bedrag betaal ik alleen uit wanneer een tip daadwerkelijk tot een verkoop heeft geleid. En dat betekent dus dat de acte moet zijn gepasseerd. Die premie is in feite niets meer en minder dan dank voor bewezen diensten. Daar is toch niets fout aan?"

De Akense makelaar meldt vervolgens dat hij heel gericht werkt. „Ik zoek het voornamelijk in die genoemde prijsklasse tot 150.000 gulden. Dus ik snoep helemaal niet zo veel van de markt van mijn Nederlandse collega's. In de duurdere klasse heb ik minder klanten. De handel heeft gewoon zijn eigen wetten, daar zal ik ook niets aan kunnen veranderen. En wil je straks als kleine ondernemer in Europa standhouden, dan moet je goede papieren hebben. Dat kan toch niemand ontkennen. Nou, voor mij bestaat de grens nu al niet."

Bouwstijl

Appel verwacht dat er in de toekomst in Duitsland toch wel wat anders zal worden gebouwd om de prijzen te drukken. „In Nederland is de bouwwijze heel anders en zijn de grondprijzen wat humaner. Ook de bouwgrond is makkelijker te krijgen. Ik denk dat men ook bij ons huizen gaat bouwen zonder kelder en dat men zich meer zal gaan toeleggen op bijvoorbeeld woonerven. In Duitsland wordt mijns inziens een overdreven perfecte bouwwijze gehanteerd. Wellicht dat er over een aantal jaren een soort mengeling van bouwstijlen ontstaat. Dan zal er misschien ook niet meer zo'n prijsverschil zijn."

luc somers

● *Een huis te koop in Nederland. Steeds meer Duitsers komen er op af.* Foto: DRIES LINSSEN

over de grenzen

VENLO
ROERMOND
HASSELT
MAASTRICHT
HEERLEN
AKEN
LUIK

de mening van

Douaniers die vanaf 1993 zonder werk komen, kunnen makkelijk worden ingeschakeld in de controle op het zwartwerk in de woningbouw.

Die stelling verdedigde voorzitter Vaesen van de Syndicale Kamer voor de Bouwnijverheid van Belgisch-Limburg tijdens de voorstelling van de Euregio Bouwbeurs '91 die van 21 tot 29 september plaatsvindt in de Limburghal in Genk.

„Het zwart circuit is een erg negatief element voor de aannemer. Omdat Duitsland en Nederland vlakbij liggen, woekert het zwartwerk hier volop," aldus de voorzitter.

Hij is van mening dat koppelbazen handig gebruik maken van de jonge leeftijd van gepensioneerde mijnwerkers, die vaak nog werk zoeken om iets om handen te hebben.

Volgens Vaesen zetten exmijnwerkers dikwijls illegale bouwbedrijfjes op die vooral in Nederland aan hun trekken komen en opdrachten in de wacht slepen.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

ZR Groep

Registeraccountants ***Belastingadviseurs***

Met 7 vestigingen in Limburg en Brabant behoort de ZR GROEP tot de middelgrote accountants- en belastingadvieskantoren. De ZR GROEP verstrekt een all-round dienstverlening welke onder meer bestaat uit:

- de controle en het samenstellen van jaarrekeningen en verzorgen van tussentijdse rapportages;
- begeleiding op het gebied van administratieve organisatie, ondernemings- en financieringsplanning, subsidies en automatisering;
- verzorgen van diverse fiscale aangiften alsmede het verstrekken van fiscale en juridische adviezen.

Onze dienstverlening is vooral gericht op het midden- en kleinbedrijf, handels- en industriële ondernemingen alsook vrije beroepsoefenaren en particulieren.

Door de sterke groei van ons cliëntenbestand, zoeken wij

voor onze vestiging in Sittard:

★ ***een MEDEWERKER M/V die in staat moet zijn zelfstandig jaarrekeningen en fiscale aangiften te verzorgen***

Functievereisten:
- SPD, bij voorkeur met ervaring;
- of MBA, met ruime ervaring;
- aantoonbare affiniteit met het belastingrecht strekt tot aanbeveling.

Wij bieden naast een goed salaris een uitgebreid pakket secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een goede pensioenvoorziening.

Heeft u belangstelling voor bovengenoemde functie, dan verzoeken wij u uw sollicitatiebrief, voorzien van een curriculum vitae, te zenden aan
ZR GROEP, Rijksweg Zuid 119, 6134 AA Sittard
t.a.v. dhr. J.M.N. Dols RA

Cadac ●●●

CADAC, met vestigingen in Heerlen, Maastricht en Aken, heeft een uitgebreid dienstenpakket. Naast verkoop en verzorging van opleidingen op CAD-gebied gaat tekenwerk voor CADAC een grotere rol spelen. Daarom zijn op zoek naar:

HTS/MTS BOUWKUNDE M/V

Wij bieden onze medewerker:
- een salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen ƒ 3000,- en ƒ 4000,-
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- een afwisselende baan met groeikansen
- halfjaarkontrakt met een reële kans op vaste aanstelling

Wij vragen van onze medewerker:
- leeftijd tussen 23 en 30 jaar
- goede contactuele eigenschappen
- affiniteit met computers

Voor meer informatie kunt u bellen met Dhr. J. Baggen, **tel. 045 - 719191.** Spreekt bovenstaand profiel u aan, stuur dan een korte brief met c.v.. Wij nodigen u dan graag uit voor een persoonlijk gesprek.

Richt uw sollicitatie aan: CADAC GROUP
t.a.v. de Heer Ing. J.J.M. Baggen
Valkenburgerweg 223
6419 AT Heerlen

DE GROOTSTE SERVIEZENCOLLECTIE

Misschien maakt Vincken-Meisters-Pasch het u wel te moeilijk met een keuze uit ruim 200 serviezen. Wij zijn er echter trots op u de grootste serviezencollectie van Zuid-Limburg te kunnen tonen, zeker omdat veel serviezen nu uiterst aantrekkelijk zijn geprijsd, o.a.:

ROSENTHAL MARIA WIT
6-persoons koffie- en eetservies NU: **850,-**

HUTSCHENREUTHER TAVOLA BIANCA
24-delige starterset NU: **399,-**

THOMAS TREND WIT
24-delige starterset NU: **299,-**

VINCKEN-MEISTERS-PASCH
ORANJE NASSAUSTRAAT 24, HEERLEN, 045-713966

KUSTERS & SNIJDERS
ASSURANTIËN B.V.

Schaesbergerstraat 4
6467 EC Kerkrade
Tel. 045-42 47 30
Fax 045-42 65 35

zoekt op korte termijn, in verband met uitbreiding van haar aktiviteiten een

BANKMEDEWERKER M/V

die zelfstandig kan werken

Voor deze funktie verwachten wij van de kandidaten:
- opleiding op middelbaar nivo;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- enige ervaring met boekhoudkundige zaken;
- ervaring met het werken met een PC;
- mensen met ervaring in deze branche genieten de voorkeur;
- leeftijd tussen 20 en 25 jaar.

Wij bieden:
- vanzelfsprekend een bij deze funktie behorende goede honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- enthousiaste kollega's in een informele werksfeer;
- studiefaciliteiten;
- doorgroeimogelijkheden.

Een met de hand geschreven sollicitatie met c.v. richten aan:
KUSTERS & SNIJDERS
ASSURANTIËN b.v., t.a.v. dhr. C. Mom
Schaesbergerstraat 4, 6467 EC Kerkrade. Tel. 045-424730

HETTEMA & DISSELKOEN
Experts en Taxateurs

is een landelijk werkend expertise- en taxatiebureau met vestigingen in Amsterdam, Rotterdam en Apeldoorn, dat in opdracht van verzekeringsmaatschappijen onderzoek doet naar oorzaak en omvang van schades en taxaties verricht. Binnen ons bedrijf zijn ruim 100 personen werkzaam, verspreid over deze drie kantoren.

Voor een op te starten kantoor in WEERT zoeken wij voor de buitendienst een:

schade-expert/taxateur m/v
(HTS-bouwkundige)

Onze eisen zijn:
- ervaring in het schadevak
- ervaring met moderne calculatietechnieken
- goede contactuele eigenschappen
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift
- Assurantiekennis is een pré
- leeftijd tot 35 jaar

Wij bieden:
- grote zelfstandigheid
- ...
- beschikking over een bedrijfsauto

Personen die het prettig vinden zeer zelfstandig te werken en het een uitdaging vinden mee te helpen aan de opbouw van dit nieuwe kantoor, kunnen hun sollicitatiebrief met c.v. sturen naar:

HETTEMA & DISSELKOEN,
Experts en Taxateurs
Johan Huizingalaan 236,
1065 JL AMSTERDAM
t.a.v. de heer F. Olijdagers



De Stichting Open Theologisch Onderwijs (OThO) verzorgt schriftelijk theologisch onderwijs op universitair niveau.

De Stichting OThO vraagt voor haar studiesecretariaat te Heerlen voor z.s.m. een

secretariaats-medewerker (m/v)

voor een 0,5 dienstverband met mogelijke uitloop naar 0,7.

De werkzaamheden liggen voornamelijk op het terrein van de studentenadministratie en het beheer van het geautomatiseerde studentenbestand.

Gevraagd wordt:
- een opleiding op MEAO-niveau;
- kennis en vaardigheid in de omgang met computers (Wordperfect 5.1 en DBase 4);
- ...
- goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- affiniteit met (theologisch) onderwijs;
- een leeftijd tussen 20 en 25 jaar;
- enige werkervaring.

Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan
Sollicitatiecommissie van de Stichting Open Theologisch Onderwijs, postbus 291, 6400 AG Heerlen, uiterlijk per 30 september 1991.

Inlichtingen tijdens kantooruren: drs. K.W. de Jong (045-717288) of mw. drs. R. Tolsma (045-718710).

keukenstudio nuth b.v.

perfectie tot in het kleinste detail

- inbouwapparaten van div. topmerken
- eerlijk en vakkundig advies
- Rational plafonds
- gratis offerte
- wij verzorgen alle bijkomende
- werkzaamheden
- dealer van Gecolux verticale
- lamellen o.a. p.v.c.

Kijk, vergelijk en overtuig uzelf van de kwaliteit en het schitterend design van de Rational-modellen 1991
NU SHOWROOMKEUKENS MET HOGE KORTINGEN!

rational DE KEUKEN

(naast gemeentehuis), Nuth. tel. (045) 2446 0

NUR TOURISTIC SERVICE

Is een dochteronderneming van één der grootste internationale reisorganisaties: NUR TOURISTIC. Onze firma zorgt jaarlijks op ca. 70 vakantiebestemmingen voor het wel en wee van meer dan 2 miljoen gasten. Ook de gasten van



worden tijdens hun vakantie bijgestaan door één van de 550 hostessen en hosts die voor NUR TOURISTIC SERVICE werken.

- Bent u tussen 20–25 jaar jong?
- Bezit u het rijbewijs B?
- Spreekt u naast duits ook frans, spaans of engels?
- Houdt u ervan met mensen om te gaan en ...
- in een dienstverlenend beroep te werken?
- Bent u flexibel, representatief en niet gebonden?
- Beschikt u over tact, en een goede algemene ontwikkeling?

Solliciteer dan bij NUR TOURISTIC SERVICE naar de functie van:

host (m/v) of animateur (m/v)

Nadat u de interne opleiding succesvol afgesloten heeft, bieden wij u een vaste baan aan in een sterk groeiende, succesvolle en europees denkende reisorganisatie.

U vindt bij ons afwisselend en verantwoordelijk werk met een goed salaris, een prima vakantieregeling en volop promotiemogelijkheden binnen het bedrijf.

Schrijf dan een korte sollicitatiebrief in het duits aan:

NUR TOURISTIC SERVICE AG
t.a.v. Dhr. Rapp
Churerstr. 168, 8808 Pfäffikon/SZ
Zwitserland

Wij zijn een reeds 20 jaar bestaande vakhandel in kantoorinrichting, -machines en supplies met vestigingen in Roermond en Heerlen.

Wegens uitbreiding van de activiteiten zoeken wij:

SALES MANAGER

U krijgt in deze zelfstandige functie de verantwoordelijkheid voor het verkoopteam, legt en onderhoudt zelf contact met de large accounts.

Wij vragen:
* Dynamische persoonlijkheid met uitstekende commerciële vaardigheden.
* Goede leidinggevende en stimulerende kwaliteiten.
* Resultaatgerichte instelling.

VERTEGENWOORDIGER

Wij vragen:
* Energiek, inventief persoon.
* Ervaring in verkoop.
* Grote doels doorzettingsvermogen.
* Klant- en resultaatgericht.

Wij bieden:
* Uitdagende functies met grote eigen verantwoordelijkheid, goede voorwaarden en auto van bedrijf.

Uw sollicitatie met pasfoto kunt u richten aan de directie van H. Kiel bv.

h. kiel bv *kantoorsystemen*



RUST CONTROL INTERNATIONAL B.V.

Fabrikant van vele roestwerende coatings welke hun toepassing vinden in de automobielindustrie, carrosseriebouw, staalindustrie etc. De verkoop vindt plaats naar vele landen binnen en buiten de E.E.G.

Ter versterking van onze verkoop binnendienst zoeken wij een

technisch/commercieel medewerker m/v

Funktie-eisen:
* HBO-niveau, bij voorkeur chemische richting
* leeftijd vanaf 25 jaar
* ervaring in soortgelijke funktie in deze branche strekt tot aanbeveling

Wij bieden:
* goede werkomstandigheden
* een bij de funktie passend salaris
* prima toekomstperspektieven

Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, vergezeld van een recente pasfoto, kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan de direktie van:

Rust Control International B.V.
Postbus 180, 6190 AB Beek (L.)

KANTOORMEUBELEN



Directiemeubelen, kantinetafels en stoelen, kasten enz.

Kantoormeubelen Van Dooren bv

* Prijs excl. BTW, franco levering.

Handelsstraat 23 (handelscentrum Bergerweg), Sittard.
Tel. 046-514867, fax 046-523600.
's Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur.
Donderdag koopavond tot 20.00 uur

2000 m2 SHOWROOM

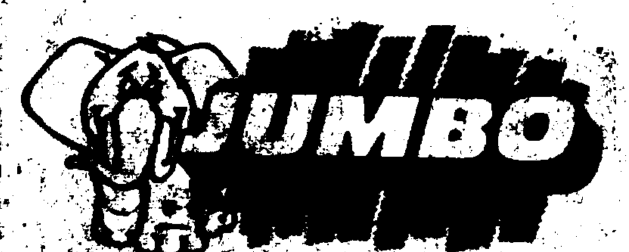


ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN NIET MAKEN



Voor verkoop en ...

Colle SITTARD



JUMBO SUPERMARKTEN B.V.

vraagt voor haar filiaal Carboonplein 69 te Kerkrade/Spekholzerheide

CAISSIERE M/V

Leeftijd v.a. 18 jaar
voor 32 - 40 uur per week

Inlichtingen telefonisch te verkrijgen bij onze bedrijfsleider, de heer W. Souren.
Tel. 045-412291

Gehandicapt... en toch ook gewoon leven



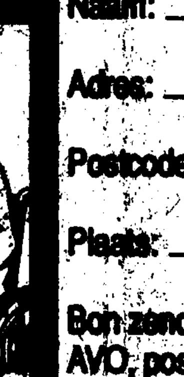
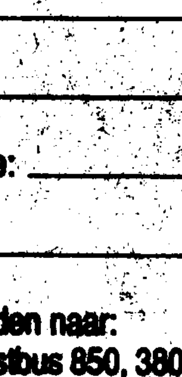











Ik wil graag nadere informatie.
Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Bon zenden naar:
AVO, postbus 850, 3800 AW Amersfoort

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Dying Young, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** Point Break, dag. 18 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** Backdraft, dag. 18 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Boy'z 'n the Hood, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16 uur. Dances with wolves, dag. 20 uur. Switch, dag. 14 en 18 uur, za zo ook 16 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. One good cop, dag. 19 en 21.30 uur, vr ma di do ook 14 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.15 uur. The silence of the lambs, vr t/m zo 22.30 uur. Dances with wolves, ma t/m do 20.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Backdraft, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Point Break, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Life stinks, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. Frank en Vrij, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Dying Young, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, za zo wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. Switch, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Sao Paulo, dag. 20 uur. An angel et my table, dag. 20.30 uur. Halfaouine, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Backdraft, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Switch, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Non ou a va Gloria, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Teen Agent, vr t/m zo 19.30 uur. One good cop, vr t/m zo 21.45 uur, ma di do 20.30 uur. Dances with wolves, vr t/m zo 20 uur, ma di do 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Luciushof,** Putgraaf 5, Kunstenaarscollectief in Konfrontatie. T/m 22/9. za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum**. Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. T/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Mieke Winants en Miriam Wetzels. T/m 30/9. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. T/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur. **Ontmoetingscentrum Welterhof.** Expositie van Kees van Ekelenburg. T/m 27/9, open dag van 14-21 uur, in het weekeinde van 13-19 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Expositie 'Kunst van en voor kinderen'. T/m 30/9, zo 22/9 geopend tussen 14-18 uur. **CBS,** Expositie Japanse papiervouwkunst van Tonneke Vogelaar ism enkele ex-cursisten. T/m 4/10, open tijdens kantooruren van 9-16.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Poortgebouw v/h kasteel. Expositie van Joop Julicher. Van 5/10 t/m 17/11, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Expositie met schilderijen van Rob Hanssen. T/m 27/9, open ma t/m vr van 8.30-12.30 uur en di van 13.30-16.30 uur. **Galerie Schiltaere,** Jan Peukensweg 13. Tentoonstelling van schilderijen uit de 19e en 20e eeuw. T/m 6/10, open ma t/m vr 15-20 uur, za en zo 14-20 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. T/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur. Galerie Gaudi. Hereweg 83, Lenie van Vugt, objecten en Petra Dijkers, tekeningen en schilderijen. T/m 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van May Ernes. T/m 22/9, geopend vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. Expositie van Bert Mullenders. Van 29/9 t/m 10/11, open vr 17-20 uur, za en zo van 14-17 uur.

Open dag bij pompstation in Schinveld

SCHINVELD - De Vereniging van Exploitanten van Waterleidingbedrijven in Nederland (WEVIN) stelt zaterdag een aantal bedrijven en pompen open voor het publiek.
Voor mensen uit de regio Zuid-Limburg wordt de 'open dag' van 10 tot 15 uur gehouden in het pompstation Schinveld, gelegen aan de Heringsweg. De open dag staat in het teken van de voorlichtingscampagne 'Water, het wonder uit de kraan'.

Eerste resultaten zichtbaar van sociale vernieuwing Vrieheide

'Imago moet omhoog, dat verdient de wijk'

HEERLEN - Een werkgroep voor de bestrijding van de kleine criminaliteit in Vrieheide heeft het balletje aan het rollen gebracht. Actieve bewoners verenigden zich. Problemen als leegstand en verpaupering, fietsendiefstallen en geluidsoverlast konden niet opgelost worden vanuit een kantoortje, vond de toenmalige werkgroep. Er werd meer over dan mét mensen gepraat.

De werkgroep ging de boer op. Praten met de gemeente Heerlen, met bewoners van Vrieheide en met de woningbouwverenigingen, die de huizen in de wijk verhuren. Voor dit soort wijkoverleg bedacht het kabinet lang daarna de term sociale vernieuwing.

In het kader van die sociale vernieuwing tekenden de Stichting Wijkbeheer Vrieheide en de Stuurgroep Sociale Vernieuwing van de gemeente Heerlen gisteren een convenant. De overeenkomst legt méér verantwoordelijkheid op de schouders van de burgers. Die moeten door een goede samenwerking hun eigen wijk beheren en de woonomgeving leefbaar maken én leefbaar houden. De gemeente op hààr beurt geeft de mensen uit de wijk optimale inspraak. Het convenant garandeert dat de gemeente ook daadwerkelijk naar de wensen van de bewoners luistert. Dàt werkt.

Muur

„Onze mensen zijn jarenlang van het kastje naar de muur gestuurd. Het convenant is hét instrument om de mensen te laten zien dat er ook werkelijk naar hun geluisterd wordt, dat er iets gebeurt", vertelt Frits Dragstra. Hij is voorzitter van de Stichting Wijkbeheer Vrieheide.

Doelstelling van de stichting is een leefbare wijk met betaalbare woningen. „De hoeksteen van de samenleving is de woning, daarin moeten mensen prettig en veilig kunnen leven. Is dat zo dan heeft die positieve ervaring ook een directe uitstraling op de buurt."

De scheefgegroeide huren in met name Vrieheide-de Stack zorgen op dit moment nog voor veel onrust in de wijk. Voor éénzelfde woning worden prijzen gevraagd variërend van 426 tot 802 gulden. Een groot verloop vloeit bijna automatisch voort uit de hoge huurprijzen. Dat veroorzaakt weer leegstand, waardoor woningen en straten in snel tempo verpauperen. In het verleden heeft Vrieheide door dat probleem een slechte naam gekregen.



● *Het voltallige bestuur van de Stichting Wijkbeheer Vrieheide bij de pas geopende skatebordbaan. „De bereidheid van de mensen groeit met de dag."* Foto: DRIES LINSSEN

Imago

„Het imago van de wijk moet omhoog, dat verdient Vrieheide", betoogt Martha Pluygers vol vuur. „Hier wonen allemaal waardevolle, bonafide mensen. Vrieheide heeft toekomst, als we er maar met z'n allen de schouders onder zetten."

Dat de bewoners van de Heerlense wijk bereid zijn de Stichting Wijkbeheer Vrieheide te ondersteunen bleek zowel bij de inspraakavonden als bij de opening van de skatebordbaan. „Een groot aantal bewoners is echt geïnteresseerd in het opnieuw leefbaar maken van de wijk. Een belangrijke factor is dat de gemeente de suggesties van de bewoners tijdens de inspraakavonden serieus genomen heeft", vertelt Dragstra.

Het eerste aantoonbare resultaat van alle gezamenlijke inspanningen, de skatebordbaan, werd gistermorgen feestelijk in gebruik genomen. De buurt heeft er een voorziening én een verantwoordelijkheid bij.

De Stichting Wijkbeheer Vrieheide hoopt einde 1994 een wijk te realiseren met een goede sociale structuur, meer veiligheid, minder leegstand- en verhuizingen en een goed onderhouden woonomgeving.

De eerste projecten - een woonomgevingsplan inclusief een 30 kilometer zone en aanpak van de problematiek rond de galerijflats Rozestraat - worden nog dit najaar uitgevoerd. Het woonomgevingsplan is opgesteld in nauw overleg met de bewoners van Vrieheide. Voor het voorjaar staat een grootscheepse schoonmaakactie van de buurt door bewoners op het programma. Uiteraard is het de bedoeling dat de wijk daarna ook schoon blijft.

Frits Dragstra: „Sociale vernieuwing staat of valt met de samenwerking van buurtbewoners. Nu de mensen zien dat er daadwerkelijk iets gaat gebeuren groeit de bereidheid met de dag."

De slechte reputatie van Vrieheide is zeer overtrokken volgens Dragstra. „Als je om je heen kijkt zijn er zeker positieve kanten. Dàarvan moet je uitgaan." Martha Pluygers noemt burenhulp als voorbeeld. „Als iemand ziek is probeert de buurt te helpen. Die verhalen komen niet naar buiten. Het is spannender om de slechte punten op te blazen", denkt de bewoonster van Vrieheidepark. „In elk geval heb ik me voorgenomen hier alléén te vertrekken tussen zes plankjes."

monique parren

ontmoeting op zaterdag

Opheffing communiteit Franciscanen Kerkrade

KERKRADE - De school-communiteit van de Paters Franciscanen in de Mgr. van Gilsstraat in Kerkrade wordt per 1 januari 1992 opgeheven. Totdat een nieuwe eigenaar het complex heeft overgenomen, blijven de paters W. Franssen en M.J. van Velzen de communiteit bewonen. Paters Franciscanen stonden aan de wieg van het voormalige HBS-onderwijs in Kerkrade en het Antonius Doctor College.

Na de Tweede Wereldoorlog namen de Paters Franciscanen en een plaatselijke commissie het voortouw om een hbs-afdeling in Kerkrade te krijgen. Een pand in de Mr. Absilstraat werd als school ingericht. Door de uitbreiding van het St. Jozef-ziekenhuis moest de jongensschool Lambertus in de jaren zestig wijken. De hbs was inmiddels uit zijn jasje gegroeid en verhuisde naar het Rolduckerveld. Basisschool Lambertus nam de lokalen in de Mr. Absilstraat over.

In de lente van 1966 verhuisden de Paters Franciscanen naar de Mgr. van Gilsstraat. De paters leverden docenten aan het Antonius Doctor College. De paters Walter Geurts (tot 1950), Lodewijk Beckers (1950-1964) en Servaas Wijsen ('64-'82) namen de directeurszetel van het Antonius Doctor College in.

Pater Van Velzen, voormalig rector van het Eijkhagen-college, vindt het opdoeken van de communiteit 'jammer'. „De orde van Franciscanen moet noodgedwongen inkrimpen. Er zijn ruim vierhonderd broeders in Nederland. Gemiddeld sterven er dertig per jaar en er komen geen bij. Het is vervelend. Maar het loopt nu eenmaal zo."

In de Mgr. van Gilsstraat verblijven nog vijf broeders (voornamelijk in het weekeinde, red.). Een makelaar gaat nu proberen het complex te verkopen.

Belbus in Brunssum van start

BRUNSSUM - In Brunssum is gisteren de wijk-belbus van de Stichting Ouderenwelzijn officieel door burgemeester Hoogland in gebruik gegeven. De bus onderhoudt al vanaf mei een dagelijkse verbinding tussen diverse, voor ouderen belangrijke lokaties binnen de gemeente.
De behoefte aan een belbus voor ouderen in Brunssum ontstond enkele jaren geleden toen het openbaar vervoer in diverse wijken verstek liet gaan. Uit het fonds voor frankerend ouderenbeleid kreeg de stichting 35.000 gulden. De gemeente Brunssum vult het bedrag aan tot 70.000 gulden, genoeg om de bus te kunnen bekostigen. Bovendien ontving de stichting 7.500 gulden van een Brunssumse vereniging.
De bus is bedoeld voor voor iedereen die 55 jaar en ouder is. Hij rijdt elke werkdag en op zaterdag van 9 tot 17 uur. Een maand-abonnement kost 20 gulden per persoon en voor een kwartaal moet 50 gulden betaald worden.



● *Deze groep stoere lieden werkte rond 1946 als spoorwegarbeiders aan het baanvak Rolduc-Kerkrade.*

Fotoboekje over Kerkrade in jaren vijftig

In veertig jaar verandert veel

KERKRADE - Er is veel veranderd in veertig jaar. Dat realiseer je je als je het fotoboekje 'Kerkrade in de jaren 50' van Rob Zwaak doorbladert. Het lijkt allemaal nog niet zo lang geleden, maar er is veel anders. In de jaren vijftig draaide de mijnindustrie nog op volle toeren. In Kerkrade, de oude mijnstad, is in een fotoboekje over die periode, natuurlijk veel van de mijnen te zien. Bijvoorbeeld de indrukwekkende rijen mijnspoor, maar ook de mijnbedrijven zelf, de OVS, de mijnwerkerswijken, etc.
Er is ook een foto te zien van het trammetje van Kerkrade. Op 1 augustus 1949 werd het vervangen door lijnbussen. De grensovergang 'Aachener Straße' zag er in de jaren vijftig nog aandoenlijk belangrijk uit. Elke auto werd aangehouden en gecontroleerd.
Op de Industriestraat te Spekholzerheide zag je de schachtbokken van de Willem Sophia. De oude rangeerlocomotief van de Staatsmijn Wilhelmina is eveneens in het fotoboekje te vinden.
Allemaal herinneringen aan een tijd die nog niet zo ver achter ons ligt, maar toch een ander tijdperk was.

Het is het derde boekje dat Rob Zwaak heeft samengesteld met oude ansichten en oud fotomateriaal. Eerder verschenen 'De kolenmijnen in Limburg' en 'Heerlen in de jaren 50' en 'Hoensbroek in de jaren 50'. Twee volgende fotoboekjes zijn in voorbereiding, te weten 'De Stoomtram Vaals-Maastricht' en 'Sittard in de jaren 50'.
'Kerkrade in de jaren 50' (met 90 zwart-witfoto's) is te koop in de boekhandel en kost f 34,90.

w.d.

in gesprek

● **Vlag**

'Bij de koffie' van donderdag 19 september jl. stond een foto afgebeeld van enkele vakbondsleden die hun Abva-Kabovlag probeerden te hijsen tijdens de WAO-actie bij het ABP te Heerlen. Zou het niet wenselijk zijn dat er aan de Abva-Kabo vakbondskaderleden eerst een cursus fatsoen wordt gegeven alvorens deze personen al 'vlaghijsend' de straat op te sturen.

Welk onbehouwen persoon gooit zo maar de Limburgse vlag (in dit geval) als oud vuil op de grond? In ieder geval niet iemand die de elementaire fatsoensnormen beheerst!

HEERLEN M.J.H. Lendfers

Faillissement Nedwerk kost Born 45 mille

BORN - De gemeente Born moet opdraaien voor een restschuld van 45 mille van Nedwerk. Het kabelbedrijf, dat voorheen LATE BV heette, ging eind augustus failliet.
De gemeente stond garant voor een lening van de Rabobank.

Speeltuin in Nieuw-Lotbroek weer op koers

HOENSBROEK - De zorgen van de speeltuin Nieuw-Lotbroek in Hoensbroek lijken voorbij te zijn. De stichting Zymose heeft na een spoedvergadering met wethouder Evers besloten om het beheer van de speeltuin voorlopig in eigen hand te nemen.
Eerder deze week stapte het voltallige bestuur op omdat er onenigheid bestond met een aantal bewoners over het beheer. De groep bewoners opende vervolgens de inmiddels gesloten speeltuin weer.
Zymose heeft er allereerst voor gezorgd dat de financiële afwikkeling met de gemeente werd geregeld. Vervolgens heeft de stichting een groep mensen uit de buurt geformeerd die een toezichthoudende functie krijgt. Hierdoor komt de speeltuin weer op koers.
Dezelfde groep gaat een oprichtingsvergadering voorbereiden zodat begin volgend jaar een nieuw bestuur kan aantreden. „Iedereen die zich bij de speeltuin betrokken voelt en zich op bestuurlijk vlak nuttig wil maken kan zich bij Zymose aanmelden", zegt Peter van Zundert van de stichting Zymose.
Direct na de sluiting van de speeltuin aan de Prins Mauritsstraat verwijderde de gemeente Heerlen in de Nassaustraat een aantal speeltoestellen. Dat had niets te maken met de betrokken speeltuin. Van Zundert: „Heerlen meende, na vorig jaar twintig observaties te hebben gedaan, dat de speeltoestellen niet gebruikt werden door de kinderen. Helaas werd daarbij verzuimd van te voren de buurtbewoners te informeren. Die hebben geprotesteerd. In ieder geval zullen de toestellen op korte termijn weer teruggebracht worden", aldus Van Zundert.



● *De heer Th. Doorschot ontvangt uit handen van burgemeester Hoogland de eremedaille in zilver.* Foto: DRIES LINSSEN

Onderscheiding Th. Doorschot

In restaurant de Raadskelder ontving de heer **Th. Doorschot** uit Brunssum de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau.
Doorschot, die gistermiddag zijn 40-jarig dienstjubileum vierde, begon zijn loopbaan in 1951 bij de Staatsmijn Hendrik als leerling-electriciën. Na het behalen van het diploma sterkstroom-monteur werd hij eerste elektro-monteur. In 1970 trad de heer Doorschot in dienst bij de Gemeentebedrijven Brunssum. Via de rangen van technisch ambtenaar en plaatsvervangend keurmeester werd hij in 1986 bevorderd tot installatie-inspecteur. Op 1 maart 1988 werd het elektriciteitsbedrijf overgedragen aan de NV Plem waar hij nu werkzaam is als keuringsambtenaar. De heer Doorschot is bovendien van 1975 tot april 1991 actief lid geweest van de vrijwillige brandweer te Brunssum.

Financieel plan streekgewest rond

Raadsfracties steunen 'nieuw' zweefvliegveld

Van onze correspondent

ONDERBANKEN - De plannen van het streekgewest om het Schinveldse zweefvliegveld een grondige opknapbeurt te geven zijn financieel rond. Verlegging van de startbaan en de bouw van zowel een nieuw clubhuis als een tweede hangar krijgen de instemming van de diverse fracties in de gemeenteraad van Onderbanken.
In een gecombineerde commissievergadering werd de raad van Onderbanken donderdagavond over de financiële gevolgen van het plan geïnformeerd door streekgewestmedewerkers Ad Boonman en Hans Rijnders.
Het project, dat anderhalf miljoen gulden kost, wordt onder andere gesubsidieerd door provincie, streekgewest, het ministerie van Landbouw, de gemeente Onderbanken en EFRO.
Ook de gebruiker van het zweefvliegveld, de Eerste Limburgse Zweefvliegclub, levert een bijdrage. De club betaalt niet alleen mee, maar zal ook de nodige manuren steken in de verlegging van de startbaan en de bouw van de nieuwe accommodatie.
Doordat de grond erg drassig was, werd het voor de ELZC steeds moeilijker om van de oude startbaan gebruik te maken. Bovendien heeft de baan zich de afgelopen jaren door het speciale beheer ontwikkeld tot een uniek natuurgebied, waar zeldzame grassoorten voorkomen. Voor het ministerie van Landbouw is dit aanleiding om een subsidie de betreffende grond aan te kopen en over te dragen aan het streekgewest.
Raadslid Pierre Lindner wil echter nog wat meer zekerheid voordat hij met de plannen akkoord kan gaan.
„Er wordt hier door de gemeente Onderbanken een bijdrage geleverd aan een vereniging, terwijl we elders in de gemeente aan het beknotten zijn op de subsidies aan buitenverenigingen. Ik vind dat we dat heel nauwkeurig moeten overwegen, voordat daarover een beslissing valt. Het is een principiële vraag. De gemeente levert mankracht, en draagt de grond van de oude startbaan over aan het streekgewest. Dat is een flink bedrag. Stel dat het streekgewest in de toekomst wordt opgeheven. De gemeente moet nu eisen, dat in dat geval de grond weer haar eigendom wordt."
Donderdag neemt de raad een definitieve beslissing.

DE LIMBURGSE   PERSONEELSGIDS

Randstad heeft volop werk

Receptionist m/v
Voor de middaguren. Ervaring is noodzakelijk. Het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 046-52 96 36, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Bankemployees m/v
Indien u recente werkervaring heeft op een bank, hebben wij regelmatig diverse full-time banen voor u.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 046-52 96 36, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Secretaresse m/v
Voor een bedrijf te Maastricht. U heeft ervaring met WP 5.0 en met het notuleren van vergaderingen. U bent ca. 30 jaar, kunt zelfstandig werken en bent stressbestendig. Het betreft een part-time baan voor lange tijd.
Informatie bij Betty Noppen, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Administratief-commercieel medewerker m/v
Voor een transportbedrijf te Maastricht. U bent mede verantwoordelijk voor de planning en heeft contacten met klanten en leveranciers. Een goede beheersing van de Franse, Duitse en Engelse taal is vereist. U heeft een MEAO A-opleiding en bent commercieel ingesteld. Het betreft een full-time baan voor lange tijd.
Informatie bij Liesbeth Wagenaar, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Studenten/part-timers m/v
Wilt u af en toe iets bijverdienen, dan hebben wij regelmatig werk voor u in de industriële sector, gezondheidszorg, horeca, schoonmaak en administratie.
Informatie bij Ingrid Cuijpers, tel. 046-52 97 77, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Kabeltrekkers m/v
Voor diverse projecten zoeken wij kabeltrekkers die bereid zijn lange dagen te werken. De werkzaamheden zijn voor lange tijd.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Sorteerders m/v
Voor enkele uren per dag, in de ochtend en in de namiddag zoeken wij sorteerders.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Inpakkers m/v
Voor een bedrijf in Born zoeken wij regelmatig inpakkers van automaterialen. De verdiensten zijn uitstekend en het betreft full-time werkzaamheden in dagdienst.
Informatie bij Lilo Crasborn, tel. 046-52 96 96, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Pompbediende m/v
Voor een tankstation in de omgeving van Born/Susteren. Wij zijn op zoek naar een dienstverlenende, gemotiveerde en betrouwbare kandidaat. De werkzaamheden bestaan uit kassawerk, verkoop en diverse andere taken. Bent u bereid in een dienstenrooster te werken, dus ook in de weekenden, dan is dit de baan voor u.
Informatie bij Lilo Crasborn, tel. 046-52 96 96, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Produktiemedewerkers m/v
Als u gemotiveerd bent en flink wilt en kunt aanpakken, kunnen wij u diverse banen aanbieden bij grote en middelgrote bedrijven in Maastricht e.o. Leeftijd en opleiding zijn niet van belang, inzet des te meer. In overleg met u zal het gaan om werkzaamheden in dag- of ploegendienst.
Informatie bij Anneke Alofs, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Studenten m/v
Ben je op zoek naar een part-time baan, overdag, 's avonds of in het weekend? Kom dan snel bij ons langs. Wij hebben mogelijkheden te over om je in diverse richtingen aan de slag te helpen.
Informatie bij José Blezer, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Kamermeisje m/v
Voor een hotel in Maastricht. De werktijden zijn van 09.00 tot ca. 13.00 uur, van ma t/m za, incidenteel ook op zo. De opdracht is voor lange tijd.
Informatie bij Pascalle Pechholt, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Afwashulp m/v
Voor een bedrijf in Valkenburg. U gaat op afroepbasis gemiddeld 24 uur per week werken. U dient wel full-time beschikbaar te zijn en over eigen vervoer te beschikken. De werkzaamheden kunnen zowel overdag als 's avonds plaatsvinden.
Informatie bij Pascalle Pechholt, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Schoonmakers m/v
Voor een groot bedrijf in Maastricht. De werkzaamheden vinden plaats van ma t/m vr, van 17.00-20.30 uur. De opdracht is voor lange tijd.
Informatie bij Pascalle Pechholt, tel. 043-28 06 66, Maastricht, Helmstraat 12.

Hulpkrachten m/v
Wij hebben regelmatig werk voor mensen die 1 of meerdere dagen per week beschikbaar zijn. De werktijden zijn in overleg vast te stellen.
Informatie bij Monique Groen, tel. 046-37 87 00, Beek, Markt 64.

Schoonmakers m/v
Voor diverse schoonmaakprojecten in de regio Zuid-Limburg zoeken wij per direct enthousiaste medewerkers. Het gaat om part-time functies met variabele werktijden, variërend van enkele uren per dag tot hele dagen. U kunt zelf aangeven hoe lang u wilt werken.
Informatie bij: Esther van Merkerk, Groenstraat 13, Geleen, tel. 046-74 32 32;
Informatie bij: Ingrid Cuijpers, Rosmolenstraat 14, Sittard, tel. 046-52 97 77.

Produktiemedewerker m/v
Voor een papierfabriek in de omgeving van Meerssen. De werkzaamheden vinden plaats in volcontinudienst. Aangezien het gefabriceerde papier van hoogwaardige kwaliteit is, is het van belang dat de grondstof met zorg wordt samengesteld, een afgeronde technische opleiding (LTS) is daarom gewenst.
Informatie bij Meyke van Noorden, tel. 043-64 06 50, Meerssen, St. Josephstraat 1.

Schoonmaakpersoneel m/v
Voor diverse projecten in Valkenburg e.o. Wij zijn op zoek naar gemotiveerde mensen die b.v. kantoren gaan schoonmaken of die als kamermeisje willen gaan werken. Wilt u graag wat bijverdienen op een tijdstip dat het u schikt, kom dan eens praten over de mogelijkheden.
Informatie bij Meyke van Noorden, tel. 043-64 06 50, Meerssen, St. Josephstraat 1.

Metaalbewerkers m/v
In de omgeving van Born kunnen wij bij diverse bedrijven metaalbewerkers plaatsen. Heb je enkele jaren technisch onderwijs gevolgd, informeer dan snel naar de mogelijkheden.
Informatie bij Lilo Crasborn, tel. 046-52 96 96, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Hulpmonteurs m/v
Voor diverse bedrijven in Geleen e.o. U kunt gaan werken aan projecten in de nieuwbouw en renovatie. Wij hebben per direct verschillende banen op LTS-niveau. Deze banen zijn full-time. Ervaring is niet vereist.
Informatie bij Esther van Merkerk, tel. 046-74 32 32, Geleen, Groenstraat 13.

Ziekenverzorgenden/ verpleeghulpen m/v
Wij hebben zeer regelmatig werk bij diverse instellingen en verpleeghuizen in de regio Sittard, Geleen en Maastricht. U kunt zelf aangeven welke werktijden u het beste uitkomen. Het gaat met name om losse diensten in de avonduren en de weekenden. HBOV-studenten en MDGO'ers VP/VZ zijn eveneens van harte welkom.
Informatie bij: Inge Slof, Helmstraat 12, Maastricht, tel. 043-28 06 66;
Informatie bij: Celly Vek, Groenstraat 13, Geleen, tel. 046-74 32 32;
Informatie bij: Petra Meijers, Rosmolenstraat 15, Sittard, tel. 046-52 96 36.

Horecamedewerkers m/v
Wij hebben regelmatig losse opdrachten in de horeca, in de weekenden en op werkdagen. De werktijden variëren van zowel in de avonduren als overdag. Enige ervaring strekt tot aanbeveling.
Informatie bij Astrid Ticheler, tel. 046-52 97 77, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Verkopers m/v
Voor een supermarkt in de omgeving van Sittard zoeken wij gemotiveerde krachten voor o.a. de afdelingen vlees, groente en fruit. Daarnaast is er werk voor caissières met of zonder ervaring. Bent u voor lange tijd beschikbaar, neem dan contact met ons op.
Informatie bij Astrid Ticheler, tel. 046-52 97 77, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Caissières m/v
Voor een groothandel in Valkenburg. U heeft een klantvriendelijke instelling en u bent 12-20 uur per week beschikbaar. Enige ervaring wordt op prijs gesteld.
Informatie bij Meyke van Noorden, tel. 043-64 06 50, Meerssen, St. Josephstraat 1.

randstad uitzendbureau

Marcel Muyres Bouw BV

is een landelijk opererende bouwonderneming met vestigingen te Bodegraven, Eindhoven, Sittard en Venlo. De vestiging te SITTARD voert woning-, utiliteits- en onderhoudsprojecten uit in Zuid- en Midden-Limburg.

Binnen deze vestiging zijn plaatsingsmogelijkheden voor een

HOOFD BEDRIJFSBUREAU/MATERIEEL

Naast het geven van leiding aan het bedrijfsbureau is het hoofd bedrijfsbureau verantwoordelijk voor een goede technische en organisatorische begeleiding van de bouwwerken alsmede voor de veiligheidsaspecten.

Hij/zij draagt zorg voor en is verantwoordelijk voor:
- het opstellen en uitvoeren van richtlijnen en voorschriften op het terrein van de werkvoorbereiding, werkorganisatie, planning, voortgangscontrole, kostenbewakingen, werkmethodeverbetering en taakstelling;
- het onderhouden van contacten met de afdelingen calculatie en kostenbewaking en de productieleiders;
- de inzet, aankoop en onderhoud van het materiaal;
- de veiligheid op de werkplek.

Functie-eisen:
- bouwkundige kennis op HTS-niveau en kennis op het gebied van moderne plannings- en organisatietechnieken;
- ruime ervaring in een soortgelijke functie;
- leidinggevende capaciteiten.

Kandidaten kunnen de sollicitatiebrief richten aan:

Marcel Muyres Bouw BV,
Afdeling Personeelszaken
Postbus 80
6130 AB Sittard.

WIM VAN DE SANDEN WONINGINRICHTING

Ons creatief bedrijf is met meer dan 20 jaar ervaring bekend vanwege kwaliteit, service en vakmanschap.
In zorgvuldig overleg en samenwerking met onze klanten worden kwaliteitsprodukten en woningdecoraties tot een harmonieus en passend woonconcept gevormd.

Daarom zoeken wij voor ons bedrijf een ervaren

ALL-ROUND WONINGSTOFFEERDER m/v

met hart voor zijn vak, in de leeftijd tot 40 jaar.
Hij heeft een goede werkinstelling, is dienstverlenend, kan zelfstandig werken, gaat zorgvuldig om met onze kwaliteitsprodukten, weet deze perfect te verwerken en heeft tevens ervaring in speciale gordijnwerken (o.a. drageriën).

Denkt u in ons creatief bedrijf te passen! Dan bieden wij u een interessante en afwisselende baan met goede doorgroeimogelijkheden en dito salaris.

Voor nadere informatie: tel. 04406-12870 tussen 10.00 en 12.00 uur.

Uw schriftelijke reacties kunt u richten aan:

Wim van de Sanden Woninginrichting
Jan Deckerstraat 7, 6301 GX Valkenburg a/d Geul, telefoon 04406-12870

Als je van afwisseling houdt, hebben wij vast werk voor je.



Waarom zou je je meteen vastleggen als je op zoek bent naar een baan? Techno Time biedt je een ideale gelegenheid om je eerst eens rustig te oriënteren. Je combineert de voordelen van vast werk met die van een uitzendbaan.
Is je werk ergens beëindigd? Dan zoeken we gewoon een nieuwe uitdaging voor je. Zo kun je in korte tijd veel praktijkervaring opdoen. Terwijl je meteen al goed verdient.

Techno Time is een landelijke uitzendgroep met 17 vestigingen in Nederland en België. Techno Time bemiddelt uitsluitend voor technisch personeel, van uitvoerende vakmensen tot midden en hoger kader. Onze opdrachtgevers weten dat we goede mensen uitzenden. Dus als je via Techno Time aan het werk gaat, zit je goed.

Ook onze bemiddelaars hebben een technische achtergrond. Ze luisteren eerst naar jouw wensen, en gaan dan heel zorgvuldig werk zoeken dat je ligt. Techno Time is zuinig op haar mensen en geeft ze een uitstekende begeleiding. Tot aan cursussen toe!

Loop even binnen bij je dichtstbijzijnde Techno Time vestiging of bel 06-0636 voor meer informatie. Inschrijven kost niets, en voor je het weet bellen we je met een prima aanbieding.



BEL GRATIS 06-0636

BON VOOR MEER INFORMATIE
Ik wil graag meer informatie ontvangen.

Naam: ______________ M/V
Adres: ______________
Postcode: ______________
Woonplaats: ______________
Telefoon: ______________
Opleiding: ______________

LD

Stuur de bon in een ongefrankeerde envelop naar: Techno Time, Antwoordnummer 2454, 3440 WB Woerden

Voor goede technici wordt 't Techno Time.

AMSTERDAM: Ceintuurbaan 306, tel. 020-6712206 DEN BOSCH: Julianaplein 21, tel. 073-145690 BREDA: Ginnekenweg 20, tel. 076-226406 DORDRECHT: Groenmarkt 95, tel. 078-310144 EINDHOVEN: Aalsterweg 133a, tel. 040-126025 EMMEN: Wilhelminastraat 78, tel. 05910-40300 GRONINGEN: Stationsweg 7, tel. 050-145385 HAARLEM: Lange Herenstraat 13, tel. 023-342746 HEERLEN: Nobelstraat 1, tel. 045-717183 LEEUWARDEN: Tweebaksmarkt 42, tel. 058-155070 LEIDEN: Breestraat 8, tel. 071-146646 NIJMEGEN: Burg. Hustinxstraat 16, tel. 080-237665 ROTTERDAM: Schiekade 400, tel. 010-4665200 UTRECHT: Nieuwekade 299, tel. 030-328877 ZWOLLE: Gasthuisplein 29, tel. 038-219961 ANTWERPEN: Jezusstraat 44, tel. (09-32)32313940 LEOPOLDSBURG: Diestersteenweg 76a, tel. (09-32)11347542



Estafette BV te Susteren (Limburg) ontwikkelt en produceert in eigen regie telecommunicatie-apparatuur. Het bedrijf telt op dit moment 73 personeelsleden.

Het produktaanbod bestaat o.a. uit industriële alarmmelders, telefoondoorkiezers, telefoonontvangst- en wachtmuzieksystemen, telefoonnummerkiezers, digitale spraakmodules, draadloze - en telefoongekoppelde alarmeringssystemen voor bejaarden en hulpbehoevenden.

De Benelux vormt de thuismarkt en daarnaast exporteert Estafette naar een groeiend aantal andere Europese landen. Estafette heeft een dochtervestiging in Brussel (België) en een eigen service-organisatie.

Estafette is een jong en dynamisch bedrijf, marktleider en trendsetter met veel al haar produkten. Estafette staat kort voor de introductie van een aantal opzienbarende primeurs op telecommunicatiegebied.

Door de voortdurende groei van onze onderneming hebben wij op korte termijn een vacature voor:

SERVICE-MONTEUR binnendienst

Estafette voert service hoog in het vaandel. Estafette Service is een zelfstandige service-organisatie die nauw samenwerkt met de fabriek. Voor de zelfstandige en verantwoordelijke functie van service-monteur zoeken wij een bekwame kandidaat die (elektro)technisch geschoold is.

Bij de binnendienst van Estafette Service werken momenteel 3 monteurs. Het werk bestaat uit regulier onderhoud c.q. reparatie van telecommunicatie-apparatuur. Dit gebeurt meestal in nauw overleg met de klant.

De kandidaat moet zich goed kunnen inpassen in onze klantgerichte organisatie. Snelheid van service maar vooral kwaliteit staan voorop. De service monteur is bovendien zelfstandig verantwoordelijk voor de volledige (administratieve) afhandeling van service-opdrachten. Hij maakt hiervoor gebruik van het computernetwerk waarin alle gegevens worden verwerkt.

functie-eisen:
- MTS elektronica/elektrotechniek
- enkele jaren ervaring met service c.q. reparatie is gewenst
- leeftijd 20 à 30 jaar
- kennis en/of ervaring van telefoontechniek & computer-apparatuur is een pré

gebođen wordt:
een zelfstandige baan met een goed salaris op basis van kennis en ervaring, goede secundaire voorwaarden en een prettige werksfeer bij een jong en enthousiast bedrijf met goede vooruitzichten voor de toekomst.



Nadere informatie kunt u inwinnen bij Ing. A. Jongen, technisch commercieel manager op tel. nr. [illegible]. Schriftelijke sollicitatie, voorzien van pasfoto en CV kunt U richten aan de directie.

ESTAFETTE BV, Postbus 111, 6114 ZJ Susteren.

Limburgs Dagblad

sport

Limiet op vijf buitenlanders

MONTREUX - De UEFA heeft besloten dat clubs binnenkort maximaal vijf buitenlanders mogen opstellen. Tot de vijf moeten twee vreemdelingen behoren die op basis van hun langere verblijf niet meer als 'voetbal-buitenlander' worden gerekend.
Wanneer de nieuwe regel ingaat, is nog niet bekend. Het ligt voor de hand dat dit in het seizoen 1992-1993 zal zijn, ongeveer gelijktijdig met het opengaan van de Europese grenzen. De beslissing is genomen in overleg met de EG.

Milde straf FC Den Haag

ZEIST - De tuchtcommissie van de KNVB heeft FC Den Haag de incidenten tijdens de eerste thuiswedstrijd tegen Vitesse (0-3) niet zwaar aangerekend. De eredivisieclub kwam er met een boete van 5000 gulden genadig af.
Scheidsrechter Reygwart werd op 21 augustus in de 65ste minuut door een Haagse politiecommandant gedwongen de wedstrijd te onderbreken. De commandant vreesde voor een massale bestorming van het veld door Haagse supporters en liet hen uit het stadion verwijderen. Na een verwarrende pauze van 35 minuten mocht Reygwart de wedstrijd alsnog hervatten.

RWDM-coach ontslagen

BRUSSEL - Vaclav Novak, trainer van de Belgische eerste klasser RWDM, is ontslagen. De Tsjechoslowaak wordt verantwoordelijk gesteld voor de slechte prestaties. RWDM bezet na zes wedstrijddagen met vier punten de dertiende plaats. De werkzaamheden van Novak worden waargenomen door zijn assistent, Freddy Smets.

Hutting wil bij ONS aan de bak

LANDGRAAF - Als de KNVB groen licht geeft, zal Rob Hutting binnenkort de RKONS-hoofdmacht gaan versterken. De 36-jarige ex-prof, die afgelopen seizoen actief was als speler-trainer bij Maaseik traint sedert twee weken bij de Landgraafse eerste-klasser. De middenvelder, voor wie Feyenoord in het verleden ooit 500.000 gulden bood, werd enige tijd geleden benaderd door Roda JC om als jeugdtrainer aan de slag te gaan. Omdat de Kerkraadse vereniging daar op het laatste moment op terugkwam vroeg Hutting, enigszins teleurgesteld in de Roda-handelswijze, aan RKONS-oefenmeester Wim Logister om de trainingen te mogen volgen. Hutting, maakte gisteren kenbaar dat hij: „er inmiddels weer zoveel plezier in heeft gekregen dat hij zijn spelerscarrière voor een jaar de voorkeur zal geven boven het door hem geambieerde jeugdtrainerschap".

Bouwfonds bokaal voor notarissen

SITTARD - Voor de tweede keer in successie heeft het Fortuna Sittard-voorzitter en aanvoerder van het notarissen-elftal, Jos Kreijn, zijn ploeg naar een overwinning (2-1) geleid tegen het makelaars-team van Theo Pickée, de Roda JC-preases. Bij de notarissen waren Smits en Bemelmans succesvol; aanvoerder Hans Ernens scoorde de tegentreffer vanaf de stip, nadat scheidsrechter Bram Appel een zeer ernstige overtreding had geconstateerd.

Bouwfonds en Meyers uitgebekerd

HEERLEN - In de strijd om de landelijke zaalvoetbalbeker is Bouwfonds uitgeschakeld. Nu was de kersverse tweede divisionist VTV Vaals verantwoordelijk voor de snelle aftocht. In de slotminuut boog Vaals een achterstand nog in winst om: 3-2. Ook de tweede Geleense eerste divisieclub Meyers werd uit het bekertoernooi gewipt door een tweede divisionist: FCD Roermond. Alleen 't Brikske, dat vorig jaar in de beker furore maakte, bleef overeind in Stramproy en won van Amicitia met 2-3.

Scoreverlopen:
VTV Vaals-Bouwfonds: 3-2 (1-2). Goulding 0-1; Hocks 1-1; Schwidder 1-2; L. van Wersch 2-2; Delnoye 3-2.
Amicitia-'t Brikske: 2-3 (0-1). R. Offergeld 0-1; R. Bachaus 0-2; R. Offergeld 0-3; H. Joosten 1-3; J. Corbey 2-3.
FCD Roermond-H. Meyers: 4-4 (1-3). Roermond wint met 2-1 na strafschoppen. H. Stiphout 1-0; H. Laeven 1-1; H. Laeven 1-2; D. Virdis 1-3; P. Schaekens 1-4; H. Stiphout 2-4 en 3-4; E. de Krijger 4-4.

Ondanks het missen van vele kansen tegen RKC

Broodnodige winst Roda JC

door bert groothand

KERKRADE - Roda JC heeft zich voor eigen publiek deels gerevancheerd voor de zwakke prestaties van de laatste weken. Na recente thuisnederlagen tegen Volendam en MVV, werd het gisteren een verdiende 1-0 winst tegen RKC. Een marge die eigenlijk veel groter had moeten zijn, het aantal reële scoringskansen kon met gemak op zeven of acht geschat worden. Het zal Roda-trainer Koster een zorg zijn geweest; het krediet voort hem en zijn ploeg is met de overwinning weer wat vergroot.

Roda JC-RKC 1-0 (1-0). 37. Trost 1-0. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 3500.
Roda JC: Bolesta, Senden, Luypers, Verhagen, Trost, Broeders, Hanssen, Boerebach, Ter Avest, Hofman, Arnold.
RKC: Teeuwen, Hutten, Joore, Brands, Richardson (88. Peelen), Van Hintum, Maas, Brard, Decheiver (45. De Wijs), Hoekstra, Luhukay.

„We zijn met opzet wat voorzichtiger gestart," wist Koster als verklaring na afloop. „Voor ons was het natuurlijk een duel om minstens twee of drie doelpunten te maken. Doordat we maar een keer scoorden, kregen we het na rust nog moeilijk. Toch moet ik zeggen dat we gedisciplineerd verdedigd hebben, RKC heeft eigenlijk geen kans gekregen."
Tot de twintigste minuut speelde RKC volop mee en brak de Waalwijkse ploeg regelmatig met veel mensen tegelijk uit richting het doel van Roda JC. Daarna werd de ploeg volledig vastgezet door een met zeer veel inzet spelend Roda JC. In de 36e minuut mocht Rene Trost, die zijn rentree maakte in de hoofdmacht van Roda, de op dat moment zeker verdiende beloning voor zijn ploeg binnenhalen. De weer zwak spelende Ter Avest leverde de voorzet, Trost verzilverde met een diagonale kopbal: 1-0.

● *René Trost is RKC te vlug af. Zelfs het uitgestoken been van doelman Teeuwen kan de treffer niet voorkomen.* Foto: FRANS RADE

Na rust leek de ploeg van Koster meteen orde op zaken te willen stellen. In de derde minuut werd een uitstekend spelende Rene Hofman door RKC-verdediger Marcel Brands onderuit getrokken. De strafschop die volgens scheidsrechter Reygwart het vervolg moest zijn, werd door dezelfde Hofman jammerlijk gemist. Met Hofman is overigens wel de enige gevaarlijke Limburgse aanvaller genoemd. De voormalige mooi-weer-voetballer liet weliswaar legio kansen liggen, maar kreeg van een weinig overtuigende Arnold en een zwakke Ter Avest geen enkele steun.
Toch stond hij er, ondanks de winst, na afloop beteuterd bij. „Ik denk niet dat ik die penalty slecht nam, ik denk eerder dat Teeuwen hem prachtig stopte," was het excuus van Hofman. „Na die strafschop heb ik veel kansen gemist, omdat ik echt achter een doelpunt aan begon te jagen. Ik wilde mijn fout voor de andere jongens goed maken. Dat ik verder niet meer gescoord heb, is de verklaring dat ik hier nu toch met wat gemengde gevoelens sta."
Hoewel Hofman in zijn eentje de wedstrijd had kunnen beslissen, mag niet alle verantwoordelijkheid voor het mager verschil op hem worden afgeschoven. In de derde minuut na rust had Broeders eigenlijk moeten scoren, maar schoot snoeihard voorlangs. Broeders toonde ook gisteren weer op het middenveld van veel grotere waarde te zijn voor zijn ploeg dan als rechtsachter. Ook centrumspits Arnold kreeg een aantal bijna niet te missen kansen, maar vond de voortreffelijke RKC-doelman Teeuwen op zijn weg. Roda JC zal terecht niet al te lang stilstaan bij het feit dat de overwinning eigenlijk veel groter had moeten uitvallen. Na de rampen tegen Volendam en MVV waren de twee punten een absolute noodzaak. De manier waarop is in dit stadium wat minder belangrijk.

Ultimatum Feyenoord

ROTTERDAM - Het bestuur van de Stichting Contractspelers Fonds KNVB (CFK) wil binnen één week geld zien van Feyenoord. De Rotterdamse clubleiding heeft tot donderdag de tijd een oplossing aan te dragen voor de schuld, die naar verluidt meer dan één miljoen gulden bedraagt. Het gaat om achterstallige premies. Blijft Feyenoord in gebreke, dan wordt de zaak in handen gegeven van de juridische afdeling van het Spelersfonds.

Pot mag blijven

BREDA - Cor Pot blijft trainer van NAC. De motie van wantrouwen die donderdag door de spelersgroep werd ingediend bij het bestuur, is verworpen. Pot was verrast. Volgens de trainer is hem eergisteren het voorstel gedaan ontslag te nemen, met doorbetaling van salaris tot 1 juli 1992. Pot weigerde, schakelde onder meer de VVON (trainersvakbond) in en praatte gisteren opnieuw met het bestuur. Dat besloot vervolgens met de trainer door te gaan.
Cor Pot: „Natuurlijk heeft deze zaak een litteken achter gelaten. Ik heb niets meer te verliezen. Ik zit zaterdag gewoon op de bank en merk vanzelf wel wat de toekomst brengt. Ik blijf dezelfde, mijn karakter kunnen ze niet veranderen. De spelers willen blijkbaar een schoolmeestertype voor de groep. Iemand die ze verrot scheldt en boetes uitdeelt. Zo ben ik niet."
Pot maakte na de training van vrijdag de opstelling voor het duel met FC Zwolle bekend, zaterdag in Breda. NAC, dat per se wil promoveren, had een matige seizoenstart, herstelde zich redelijk en heeft inmiddels negen punten uit zeven wedstrijden.
Routinier Ton Lokhoff liet namens de spelersraad weten dat de selectie zich neerlegt bij het bestuursbesluit. „We hebben vrijdag gewoon getraind en hebben de beslissing geaccepteerd. We moeten niet meer ouwehoeren en zorgen dat we zo snel mogelijk bovenaan staan." Lokhoff zegt niet bang te zijn voor een verziekte sfeer de rest van het seizoen. „Ik ben hier om te voetballen. Als het met NAC goed gaat, gaat het met mij ook goed."

Fortuna jaagt op eerste zege

SITTARD - Een overwinning, de eerste dit seizoen, zou Fortuna Sittard goed doen. Volgens coach Han Berger is de volle winst het geëigende recept om de spelers het vertrouwen te bezorgen dat nu ontbreekt.

Of FC Twente bereid is morgenmiddag wat psychische bijstand te verlenen, wordt bij voorbaat uitgesloten in Sittard. „Een sterk elftal en de laatste jaren steevast een kandidaat voor Europees voetbal," is de inschatting die Berger maakt. Desalniettemin is Fortuna er alles aan gelegen in het Diekmanstadion voor de primeur te zorgen. Han Berger is van mening dat de termijn die het elftal nodig heeft om op ingespeeld te raken lang is. „Ik had er zelf vijf weken voor uitgetrokken; de voorbereidingsperiode. Dat is door allerlei omstandigheden niet gehaald en nu dringt de tijd een beetje. Je zult toch op een gegeven moment tot het jasje moeten komen dat iedereen past. Voordat het echt zover is, zullen we moeten leren leven met de druk en de reacties van buitenaf."

MVV

MAASTRICHT - Door de twee achtereenvolgende overwinningen op Roda JC en het Venlose VVV zijn de Maastrichtenaren er toch nog in geslaagd de slechte competitiestart te doen vergeten, waardoor het vertrouwen in eigen kunnen weer volledig terug is. De MVV'ers gaan dan ook vanavond uiterst gemotiveerd op zoek naar een goed resultaat bij de fusieclub SVV-Dordrecht. MVV-trainer Sef Vergoossen, die vanavond geen beroep kan doen op de geblesseerde Mark Verhoeven, vindt dat zijn ploeg niet kansloos is.
„Wij gaan gewoon spelen om te winnen, hoewel ik moet zeggen dat het geen gemakkelijke klus zal worden naar hetgeen ik van hun heb gezien tegen Feyenoord en Volendam. Zij hebben een goede indruk bij me achtergelaten. Persoonlijk vind ik het een van de meest technische ploegen van de ere-divisie. Wij zullen dan ook vanavond proberen de goede opwaartse lijn door te trekken", aldus Vergoossen.

Monne de Wit wil uitleg van Romario

EINDHOVEN - Monne de Wit, fysiotherapeut van PSV, wil uitleg van Romario over de wijze waarop diens persoonlijke verzorger Petrone Nilton in Rio de Janeiro de medische staf van de Eindhovense topclub op de Nederlandse televisie belachelijk maakte. De Wit: „Tijdens de uitzending zei Romario niets, maar hij heeft zijn fysiotherapeut natuurlijk wel informatie over ons verstrekt. Ik ben benieuwd naar zijn verhaal." De Braziliaanse aanvaller wordt vandaag in Eindhoven verwacht.

Nilton verklaarde in een televisie-uitzending van RTL4 dat de medische staf van PSV niet op de hoogte is van de nieuwste technieken van revalidatie van sportblessures. De Wit: „Het is belachelijk dat hij daarover van afstand oordeelt. Dit kan absoluut niet. Nilton kan nooit weten wat wij doen en hoe wij werken. Hij had dit nooit mogen zeggen."

Romario besloot ruim een week geleden zijn eigen fysiotherapeut in Rio de Janeiro op te zoeken, omdat hij zei last te blijven houden van een in de wedstrijd om de Super Cup opgelopen blessure aan de enkel.
De Wit: „De diagnose die in Brazilië is gesteld is voor ons niet nieuw. Wij wisten wat er mis was met Romario en hoe hij diende te revalideren. Door een persoonlijke relatie heeft Romario echter een vertrouwensband met Nilton. Daarom wilde hij terug. Wij hadden daar begrip voor."
De Wit verwacht niet dat de uitlatingen van Nilton consequenties zullen hebben. „Ik denk dat PSV een zeer professionele medische staf heeft, met zeer bekwame mensen. Het lijkt me niet dat er iets dient te worden veranderd."

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag, 19.30 uur
SVV Dordrecht '90 - MVV
Willem II - Volendam

Morgen, 14.30 uur
Vitesse - Feyenoord
Den Haag - Groningen
Ajax - De Graafschap
Sparta - Utrecht
Twente - Fortuna Sittard
VVV - PSV is uitgesteld

Roda JC-RKC 1-0

Vitesse	7	4	3	0	11	12 – 3
RKC	8	3	3	2	9	16 – 13
PSV	4	4	0	0	8	12 – 5
Feyenoord	5	3	2	0	8	5 – 1
FC Twente	7	3	2	2	8	8 – 5
Sparta	7	3	2	2	8	12 – 13
Roda JC	8	3	2	3	8	8 – 11
Ajax	4	3	1	0	7	11 – 1
FC Utrecht	6	2	3	1	7	8 – 6
Volendam	7	3	1	3	7	10 – 9
Willem II	7	2	2	3	6	10 – 9
SVV Dordr	7	2	2	3	6	14 – 14
MVV	7	2	2	3	6	5 8
Fortuna S	7	0	5	2	5	8 – 13
Groningen	5	1	2	2	4	6 – 8
Den Haag	5	1	2	2	4	7 – 11
Graafschap	8	1	1	6	3	6 – 14
VVV	7	0	1	6	1	2 – 16

eerste divisie

Vandaag, 19.30 uur
Heracles - Haarlem
Heerenveen - AZ
Veendam - BVV Den Bosch
Helmond Sport - Wageningen
TOP - NEC
Eindhoven - RBC
Go Ahead Eagles - Emmen
Telstar - Cambuur L.
Excelsior - Zeeland
NAC - Zwolle

Heracles	8	5	3	0	13	20-7
Cambuur L	8	6	0	2	12	17-8
Den Bosch	8	6	0	2	12	17-9
AZ	8	5	1	2	11	18-11
Wageningen	8	3	4	1	10	8-5
Haarlem	8	4	2	2	10	15-14
NAC	7	3	3	1	9	10-7
Telstar	8	4	1	3	9	21-15
Heerenveen	8	4	1	3	9	15-10
RBC	6	3	2	1	8	13-8
Helmond Sp	8	3	2	3	8	13-13
FC Zwolle	8	3	2	3	8	13-12
NEC	7	2	2	3	6	9-12
Excelsior	8	2	1	5	5	12-18
Eindhoven	8	1	3	4	5	7-14
Emmen	8	1	3	4	5	6-16
TOP	8	2	1	5	5	7-19
Zeeland	8	1	2	5	4	6-12
GA Eagles	8	1	2	5	4	9-17
Veendam	8	1	1	6	3	6-15

Heracles 1ste periodekampioen

buitenland

DUITSLAND
Wattenscheid-Bochum 1-2
Bor. M'gladbach-Frankfurt 2-2
Karlsruhe-Fort.Düsseldorf 1-5

Vandaag, 15.30 uur:
Bor.Dortmund-HSV
Nürnberg-Stuttg.Kickers
Werder Bremen-Hansa Rostock
Leverkusen-Dynamo Dresden
Stuttgart-Kaiserslautern

Morgen, 15 uur
Duisburg-Schalke '04

BELGIE
Cercle Brugge-Charleroi 3-0

Vandaag, 20 uur:
Anderlecht-Lokeren
Lierse-Club Brugge
Standard-RWD Molenbeek
AA Gent-Waregem
Antwerp-Beveren
Racing Genk-KV Mechelen

Morgen, 15 uur:
Kortrijk-Germ.Ekeren
Aalst-FC Luik

svv/dordrecht-mvv

Vanavond, 19.30 uur
Scheidsrechter Wegereef

SVV/Dordrecht: selectie. Hiele, Boessen, Trustfull, Vonk, Mulder, Jerry Simons, Gorre, Slagboom, Van Wattum, Sion, Wouden, Tebbenhofd, Fok.

MVV selectie: Agu, Linders, Thal, Benneker, Quaden, Delahaye, Libregts, Visser, Reijners, Meijer, Hofman, De Haan, Fransen, Joordens, Dikstaal, Lanckohr.

fc twente-fortuna

Morgen, 14.30 uur:
Scheidsrechter Schuurmans

FC Twente: selectie: Boschker, Zwijnenberg, Elzinga, Paus, Karnebeek, Mulder, Numan, Kool, De Boer, Mrkela, Van Rabenswaay.

Fortuna Sittard selectie: Hesp, Van Zwam, Maessen, Duut, Barmentloo, Samuel, Szalma, Paul Janssen, Usta, Kicken, Sneekes, Mordang, Driessen, Boogers, De Jong, Custers, Anton Janssen. Geblesseerd: Doufikar.




Zouitine en Ihalauw immuun voor discriminerende opmerkingen

John Pfeiffer koestert parels van Lindenheuvel



● *John Pfeiffer (links) met in zijn gezelschap de jeugdige talenten Cedric Ihalauw (midden) en Galid Zouitine.*
Foto: PETER ROOZEN

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

LINDENHEUVEL - Het gebeurt niet vaak dat een trainer weer aan de slag gaat bij een club waar hij eerder al successen behaalde. Toch aarzelde John Pfeiffer niet lang, toen hij hoorde dat de vacature van trainer weer vrij was bij het Geleense Lindenheuvel, de club waar hij van augustus 1982 tot mei 1985 ook al actief was. „Ik heb die drie jaar een leuke tijd gehad. Een club als Lindenheuvel staat mij erg aan. Organisatorisch wist ik wat mij te wachten stond en ook de selectiegroep is van hoge kwaliteit. We hebben een mix van ervaren spelers en talentvolle jongeren, een ideale combinatie om mee te werken," aldus de inmiddels 45-jarige trainer die in de tussenliggende periode trainde bij Born en RKVVL.

Twee van die talentvolle jongeren zijn van origine van buitenlandse afkomst, de Marokkaan Galid Zouitine en de Ambonees Cedric Ihalauw, beiden afkomstig uit de eigen jeugd die in Lindenheuvel bloeit. „Het jeugdbeleid is hier geweldig. Dat is voor mij ook een van de redenen geweest om nog niet naar het betaalde voetbal te gaan," vertelt de 18-jarige Cedric Ihalauw. „MVV heeft al twee jaar belangstelling voor mij, maar ik voel me hier thuis. Misschien ben ik voor een overstap naar het betaalde voetbal nog niet helemaal rijp. Ik denk dat ik het mentaal nog niet aankan. Je moet er toch helemaal achter staan, anders misluk je gegarandeerd," weet de laatste man.

Ook Galid Zouitine is al vanaf de E-jeugd bij Lindenheuvel. „Vier jaar geleden ben ik naar Sittard verhuisd, maar er was geen haar op mijn hoofd dat er aan dacht om weg te gaan bij Lindenheuvel," aldus de 21-jarige middenvelder, die afgelopen zondag ongelukkig viel en daarbij zijn pols brak. „Deze blessure komt eigenlijk op het verkeerde moment. Doordat we pas laat van vakantie terugkwamen heb ik de voorbereiding gedeeltelijk gemist. Afgelopen zondag liep het voor het eerst weer lekker en nu lig ik er weer enkele weken uit. Misschien kan ik nu wel mijn conditie weer op peil brengen, want het enige wat ik kan doen is rennen".

Beide spelers hebben een donkere huidskleur en zijn daardoor regelmatig doelwit van discriminerende opmerkingen. „Ze proberen je uit je spel te halen. In het begin wist ik niet wat ik hoorde en ergerde ik me. Maar je went eraan. Nu gaan die opmerkingen het ene oor in en het andere weer uit. Ondertussen probeer ik ze op mijn voetballende manier terug te pakken," aldus Galid. Ook Cedric kan hierover meepraten. „Hoewel ik niet echt donker ben krijg ik toch wel eens nare opmerkingen naar mijn hoofd geslingerd. Daar heb ik nu een goede remedie op gevonden. Ik probeer een speler die naar mij roept door de benen te spelen. Als dat lukt is de lok voor mij groter dan het plezier dat hij beleeft als hij mij uitscheldt. En hij roept ook niets meer."

Hoewel er nog maar twee wedstrijden zijn gespeeld heerst er in Lindenheuvel toch al een juichstemming. Immers met vier punten prijkt de club samen met het Venlose FCV aan de kop van de ranglijst en zondag staat de topper tegen FCV op het programma. „Ik hoop dat we de lijn van de afgelopen weken kunnen voortzetten," aldus trainer Pfeiffer. „We leven van wedstrijd naar wedstrijd. Op de lange termijn probeer ik de positie van vorig seizoen (subtopper in 2B) te continueren en misschien iets te verbeteren". Maar dan wordt Pfeiffer abrupt in de rede gevallen door voorzitter Geert Smit: „Het is de bedoeling dat we kampioen worden. We hebben Pfeiffer niet voor niets gehaald."



amateurs

Redactie:
Arno Römgens

op zaterdag

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
DESK-SV Meerssen
Wilhelmina'08-SVN
Geldrop-Halsteren
EHC-Margriet
Venray-Longa
UDI'19-Baronie
TSC-Panningen

Eerste klasse F
Sittard-Veritas
Heer-Volharding
RKONS-Roermond
Blerick-Waubach
Chevremont-Limburgia
Eijsden-FC Vinkenslag

Tweede klasse A
Kolonia-Miranda
RKVVL-RKVCL
Standaard-Caesar
Bunde-Almania
RVU-SCG
Schuttersv.-Heerlen Sp.

Tweede klasse B
PSV'35-VVV'03
Belfeldia-Born
Haslou-Quick'08
Lindenheuvel-FCV
Venlosche Boys-RKMSV
Susteren-De Ster

Derde klasse A
Leonidas-SV Berg'68
RKMVC-LHB/MC
SVM-Polaris
Mheerder Boys-MKC
SV Hulsberg-SC WVV'28
Sanderbout-Scharn

Derde klasse B
Minor-VKC'89
Bekkerveld-Heksenberg
Heerlen-Vijlen
Groene Ster-Vaesrade
Hoensbroek-Voerendaal
RKBSV-Weltania

Derde klasse C
Crescentia-Obbicht
EVV-Merefeldia
Swift'36-DESM
Buchten-FC Oda
KVC-Megacles
Brevendia-RIOS'31

Derde klasse D
MVC'19-Sparta'18
Helden-SSS'18
Meterik-HBSV
SVEB-Vitesse'08
RKDEV-Tiglieja
SC Irene-SV Meerlo

Vierde klasse A
RKHSV-RKUVC
Willem I-Schimmert
Iason-Walram
Amicitas-RKASV
Vilt-St.Pieter
SVME-Rapid

Vierde klasse B
Keer-Klimmania
Wit Groen VC-Zwart Wit'19
GSV'28-Sportclub'25
RKVVM-Simpelveld
Oranje Boys-Gulpen
Geertr. Boys-Banholtia

Vierde klasse C
Waubachse B.-KVC Oranje
Abdissenbosch-Laura
Centrum Boys-Helios'23
Hopel-Heilust
FC Gracht-Schinveld
RKSVB-SVK

Vierde klasse D
Passart-Stadbroek
Coriovallum-Heidebloem
Kluis-RKSNE
OVCS-RKDFC
Mariarade-SVE
Langeberg-KEV

Vierde klasse E
Roosteren-Stevensweert
Armada-Holtum
Linne-Maasbracht
SVH'39-RKSVW
Thorn-IVS
Urmondia-Vlodrop

Vierde klasse F
SC Leeuwen-Leveroy
Victoria-RKSVO
Nunhem-Haelen
Eindse Boys-Moesel
EMS-RKESV
Beegden-RKVB

Vierde klasse G
Bevo-VOS
Roggel-VCH
GFC'33-Venlo
Baarlo-Swalmen
Reuver-Quick Boys'31
Egchel-RKSVN

Limburgse clubs mikken op hoogste niveau

Eredivisie moet zaalvoetbal redden

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

HEERLEN - Maandag hervatten de zaalvoetballers hun activiteiten in competitieverband. Het seizoen 91/92 staat volledig in het teken van de invoering van een landelijke eredivisie, waarin de top van het Nederlands zaalvoetbal samengebracht moet worden.

De eerste vier teams van de drie landelijke eerste divisies verwerven het recht om in die eredivisie hun intrede te doen, mits ze aan bepaalde, door de KNVB vastgestelde voorwaarden, kunnen voldoen. Het laagstgeklasseerde team van elke divisie degradeert naar de tweede divisie. De Nummers een en twee van de tweede divisie F (de Limburgse) promoveren naar de eerste divisie, terwijl de nummer drie nog kan doordringen via een beslissingsduel tegen de nummer drie van de Brabantse afdeling.

De nieuwe eredivisie moet zodanige uitstraling proberen te krijgen dat zaalvoetbal weer het spektakelstuk wordt, dat enkele jaren geleden heeft geleid tot de spectaculaire groei van deze sport. De laatste jaren heeft zaalvoetbal door te veel tactische snufjes een deel van het publiek verloren bij gebrek aan spektakel. Sommigen menen dat de belangstelling met de invoering van een topklasse in combinatie met veel publiciteit terugveroverd kan worden. Anderen zijn pessimistischer, zij denken met weemoed terug aan de Limburgse gloriejaren, toen de vele aantrekkelijke derby's de toeschouwers massaal lokten.

Topclubs

Zij blijven de voorkeur geven aan regionale klassen. Afgelopen seizoen was een eerste, kleine testcase naar schaalvergroting. In die competitie waren de topclubs verdeeld over drie landelijke divisies. De Limburgse teams vormden, net als in het veldvoetbal, een klasse met de Brabanders. Spektakel werd er zeker niet meer geboden, omdat de tactiek net als ook op het veld steeds belangrijker wordt. Voor de spelers wordt het steeds moeilijker om openingen te scheppen en vaak zijn doelpunten, die toch de krenten in de pap in het voetbal zijn, ook in de zaal schaarser geworden. Daarnaast bleken de Brabantse ploegen zeker geen publiekstrekkers. De schaalvergroting leidde tot hogere reiskosten, hetgeen naast de toch al aardige post spelerskosten de noodzaak van nog hogere budgetten veroorzaakte. Deze druk op de begroting bracht enkele Limburgse clubs in de problemen.

Stap in Entree, kortgeleden nog Limburgs kampioen, verdween helemaal van het toneel. De Keelkampers, ook al een ex-titelhouder, is al afgezakt naar de hoofdklasse. Het roemruchte De Haantjes kende een terugval, terwijl FC Wierts met een hoge begroting ook al de nodige problemen kende. Beide teams zoeken nu een oplossing in een fusie met elkaar. De schaalvergroting vraagt dus gezien de vele problemen om structureel en financieel sterk gestructureerde verenigingen. Toch zijn de meeste eerstedivisionisten ondanks andere geluiden in het vorig seizoen in voor een stekkie in die eredivisie.

● *Het publiek moet terug naar de zaal. Met alle middelen wordt getracht de zaal weer interessant te maken. Of het publiek weer zo warm zal lopen als enkele jaren geleden, (de foto toont een snapshot van de wedstrijd Bouwfonds-Merpati een tijd geleden) zal de toekomst leren.*
Foto: Foto: PETER ROOZEN



Didderen, Wagenaar, Crutzen, Quadvlieg en Lanckohr maakten overstap

RKONS nieuwe uitdaging voor 'afvallers' SVN

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

LANDGRAAF - De tijd dat SVN en RKONS elkaar de beste spelers trachten afhandig te maken ligt ver achter ons. Spectaculaire wissels zoals die van Hans van Tussenbroek van RKONS naar SVN, Ronald Tilsky van SVN naar RKONS en de dubbelklapper Cees van Hoof van RKONS naar SVN, met als prompte reactie Ron Dijkstra van SVN naar RKONS zijn sedert het instellen van een 'niet-aanvalsverdrdag' tussen SVN, RKONS en Waubach niet meer aan de orde van de dag. Opvallend derhalve dat dit seizoen liefst vijf spelers t.w. Remco Didderen, Auke Wagenaar, Henny Crutzen, Jack Quadvlieg en Maurice Lanckohr, de SVN-kleuren ruilden tegen die van RKONS.

Zet dit geen kwaad bloed bij SVN, luidt de vraag aan RKONS-oefenmeester Wim Logister, die nog steeds lid is van de Nieuwenhaagse vereniging. „Ik dacht het niet," repliceert de oefenmeester. „Ik heb nog veel vrienden in de SVN-gemeenschap, maar ik heb nergens negatieve geluiden beluisterd. Dat spelers op dit niveau vaak wisselen is een normale zaak. Daarnaast betreft het spelers die niet direct tot de eerste keuze behoorden bij SVN, maar die voor ons een duidelijke versterking betekenen."

Beweegredenen

Op de trainingsavond van RKONS kregen vier van de vijf SVN-overstappers, Jack Quadvlieg ontbrak wegens werkzaamheden, de vraag voorgelegd welke beweegredenen er bestonden om van SVN naar RKONS te verkassen.

Al ras blijkt dat de oefenmeesters een cruciale rol spelen. Aan de ene kant is daar SVN-oefenmeester Math Schaepkens, wiens vakmanschap alleen erkend wordt door Auke Wagenaar. De overige drie prijzen zijn trainingsmethodieken, maar stellen dat botsingen in het persoonlijke vlak mede debet zijn aan hun transfer. Aan de andere kant is daar Wim Logister, die als ingewijde in het SVN-milieu spelers zocht die naast voetbaltechnische kwaliteiten op revanche belust waren.

Zo is daar doelman Hennie Crutzen, 24 jaar nog pas. Na twee uitstekende jaren hoofdklasse en een redelijk goed jaar in de eerste klasse werd hij vorig seizoen, in zijn ogen onterecht, op een zijspoor gezet door Math Schaepkens. Een jaar speelde de doelman vrijwel niet, maar na startmoeilijkheden, in verband met het ontbreken van wedstrijdritme, lijkt hij inmiddels zijn draai weer gevonden te hebben. „RKONS leek mij de meest geschikte club om te bewijzen dat ik op dit niveau thuishoor", verklaart Crutzen, die erkent in de toekomst „graag nog eens in de hoofdklasse te willen spelen".

Actiespeler

De transfer van de technisch begaafde actiespeler Remco Didderen (22) was wellicht de meest opzienbarende. Problemen in de meimaand duidden erop dat de SVN-machthebbers pijnlijk verrast werden door de overgang. Hij: „Bij SVN vlotte het niet meer zo met de trainer. Hij verweet mij, in mijn ogen ten onrechte, dat ik op taktisch gebied tekort kom. Ik zou te aanvallend ingesteld zijn. Ik probeer me nu weer bij ONS waar te maken. Ik denk dat ik ook veel kan leren van Wim Logister, die onlangs slaagde voor oefenmeester I, en nu de nieuwste trainingsmethodieken kan etaleren."

Een derde opmerkelijke overstap was die van Auke Wagenaar. Jarenlang ging de inmiddels 32-jarige karaktervoetballer, die alom werd geroemd om zijn winnaarsmentalaiteit, als 'mister Waubach' door het leven. Een uit de hand gelopen meningsverschil met oefenmeester Wim Vrösch over de vereiste trainingsintensiteit, leidde tot een onvrijwillige breuk met die vereniging. Wagenaar: „Ik ben uit me zelf naar SVN gegaan. Schaepkens heeft, zij het voor mij op een vreemde plaats, ook een kans gegeven, maar de motivatie was weg. Gevolg: anderhalf jaar speelde ik in het tweede, maar dat niveau viel zwaar tegen. Mede op aandrang van mijn vrouw ben ik ingegaan op de uitdaging die Wim Logister mij bood. Het feit dat mijn twee enige echte voetbalvrienden, Jos Dirkx en Jo Linssen, hier ook gingen spelen was uiteraard ook een prettige bijkomstigheid. De motivatie is weer terug."

Roda JC

Maurice Lanckohr, 18 lentes jong, neef van MVV-spits Roberto, is een technisch begaafde rechtsbuiten, die zijn opleiding genoot bij Roda JC. Hij: „Bij SVN kreeg ik geen echte kans. Hoewel ik momenteel als gevolg van een akelige blessure geen deel uitmaak van de hoofdmacht van RKONS, reken ik erop dat ik bij RKONS wel een echte kans zal krijgen. Als ik fit ben zal ik er in ieder geval voor knokken."

Ruud Costongs over GSV'28: 'Een team met veel winnaars'

Dorpsclub in de kijker

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

GENHOUT - Amper twee wedstrijden is de nieuwe voetbalcompetitie oud of het Genhoutse GSV'28 heeft zich al danig geprofileerd. GSV behaalde het maximaal aantal punten. Meer nog spreekt echter de score aan: acht doelpunten voor en nul tegen. Toch zijn het niet alleen de prille resultaten die de aandacht trekken van de club van trainer John Vrancken, maar meer nog de voetbalkwaliteiten die binnen het GSV-team aanwezig zijn. Spelers die elders al hun sporen hadden verdiend, ontmoetten elkaar bij het kleine dorpsclubje. Men speelt er met enorm veel plezier, maar geniet mogelijk nog meer van de sfeer en animo die bij de club heersen.

Grootgenhouter pur sang, Hub Nijsten (31), denkt er het zijne van en wil dat ook graag verwoorden. Nijsten: „We hebben het altijd al met spelers van elders moeten rooien. Alleen in de laatste jaren zijn er wat bekendere namen bijgekomen. Typisch is echter dat jongens die hier komen voetballen dat niet voor een jaar doen. Ze blijven hier meestal hangen. Was het niet leuk bij GSV'28, dan zouden ze niet komen maar zeker ook niet zo lang blijven hangen. Ik denk tevens dat de kwaliteit van het GSV-bestuur daar veel mee te maken heeft."



● *Drie GSV'28-jongleurs aan de bal. V.l.n.r. Hub Nijsten, Marcel Loosveld en Ruud Costongs.*
Foto: Foto: PETER ROOZEN

Ook Marcel Loosveld (27) kwam na een zevental jaren Caesar naar GSV'28 toe. Hij ontkent bij Caesar te zijn opgestapt nadat de club de oorlog aan zaalvoetballers had verklaard. Loosveld: „Neen, eer het zover was had ik al kontakten met GSV'28. Ik had al eerder, voordat Caesar het zaalvoetbal verbood, gezegd dat ik naar GSV zou komen. Door drukke werkzaamheden kon ik het niet meer opbrengen om hogerop te spelen. Ik wilde wel lager gaan voetballen. Qua voetbal is het bij GSV'28 natuurlijk geheel anders dan bij Caesar. Maar er zijn andere dingen die dat goed maken. We hebben hier een leuke groep bij elkaar die steeds hechter naar elkaar toegroeit. Dat is de basis voor goede resultaten. Ach, je moet niet meteen kijken naar die twee eerste overwinningen. Dat zegt niks. Je mag nog geen conclusies trekken of aan bespiegelingen doen. In de loop van een competitie kan heel veel gebeuren!"

Ruud Costongs (28) rechterverdediger, beaamt de woorden van zijn maatje Loosveld. „Het vorige voetbalseizoen bleven we ook in de eerste zes wedstrijden ongeslagen. Door een aantal zaken werd het toen wat minder. Zo'n situatie kan zich ook nu weer voordoen. Toch denk ik, dat we op dit moment een beter uitgebalanceerd team hebben dan toen. De balans binnen dit team is beter. Er is een bijzonder sterke as, die gevormd wordt door Leon Vos, Roel Jacobs, Jos Meissen, Anton Biloro en Marcel Loosveld. Daaromheen heb je dan weer een paar sterke spelers staan. Ik noem dat altijd de winnaars. In het verleden hadden we zo'n vier tot vijf winnaars. Nu zijn dat er een flink aantal meer. Het zijn jongens die willen vechten en het team kunnen dragen. We hebben een sterke groep, waarvan mag worden verwacht dat die hoge ogen gooit. Ik praat absoluut niet over een kampioenschap maar een periodetitel moet minstens haalbaar zijn. Weet je hoe de andere clubs over de competitie denken? Hun seizoen is geslaagd als ze een periodetitel behalen en dan ook nog een keer van GSV'28 hebben weten te winnen!"

EHC wil Margriet warm onthalen

van onze medewerker
HENK SPORKEN

HEERLEN - Morgen kunnen vrijwel zeker alle wedstrijden in de hoofdklasse C en eerste klasse F worden afgewerkt. Een hele vooruitgang dus. In de hoogste afdeling wil EHC de draad oppakken ten koste van Margriet uit Oss. Na de sprankelende competitie-ouverture tegen SVN verloor EHC afgelopen zondag op schlemielige wijze in Halsteren. Margriet, een van de koplopers, kan dus rekenen op een warm onthaal in Hoensbroek.

Het nog ongeslagen Meerssen moet in staat worden geacht in Kaatsheuvel tegen het nog puntloze DESK de volle winst te behalen hoewel een kat in nood nog steeds rare sprongen kan maken. In Weert strijden Wilhelmina'08 en SVN tegen elkaar. Thuisclubtrainer Gerrie van Berlo wil het verlies tegen Meerssen uitwissen. Hij: „We hebben goed gevoetbald. Door enkele persoonlijke fouten en een scheidsrechterlijke dwaling hebben we het zeker verdiende punt echter niet behaald. Tegen SVN spelen we wederom met drie spitsen. Dat blijft het parool want we zijn alleen gebaat bij een overwinning". Collega Math Schaepkens heeft het idee dat zijn mannen de kater te boven zijn: „We hebben twee weken keihard getraind en gaan dan ook met het nodige zelfvertrouwen naar Weert. We beginnen met een punt en willen dat in ieder geval houden", legt hij uit.

In 1F komen Waubach (uit naar Blerick) en Chevremont (thuis tegen Limburgia) voor het eerst aan de bak. Jo Quaedvlieg, trainer van de Kerkraadse formatie durft geen voorspelling te doen. „Over de uitslag valt niets zinnigs te vertellen. Limburgia is sterk. Dat heb ik zondag met eigen ogen kunnen aanschouwen. Wel beloof ik de toeschouwers dat we hen zullen amuseren", houdt Quaedvlieg zich op de vlakte.

Sittard en Veritas, beide nog puntloos, strijden tegen elkaar terwijl RKONS thuis tegen Roermond de tweede zege wil bewerkstelligen. De topper in 1F is Eijsden-Vinkenslag. De twee koplopers hebben respect voor elkaar. Henri Sneepers, die samen met Jean Beijers het trainers-duo van Eijsden vormt, verwoordt het als volgt: „Vinkenslag scoort gemakkelijk en beheerst de counter perfect. De kansen zijn fifty-fifty. We zijn er klaar voor. De derby leeft enorm in het dorp. Na zo'n bliksemstart als die van ons is dat ook wel logisch". Hub Groenewegen, trainer van Vinkenslag: „Eijsden vormt een verschrikkelijk sterk geheel. Het zijn allemaal jongens uit Eijsden. Bovendien vormen de zeer fanatieke supporters de twaalfde man. Ik ben dan ook met een punt reuze content".

Wereldkampioen Moreno gedrogeerd

BARCELONA - De Spaanse wielrenner Jose Manuel Moreno, wereldkampioen op de tijdrit over een kilometer, is betrapt op het gebruik van ongeoorloofde stimulerende middelen. Dat werd gisteren bekendgemaakt tijdens de pré-Olympische wielerwedstrijden in Barcelona.

Manolo werd vorig maand positief bevonden in het Italiaanse plaatsje Bassano del Grappa, waar hij het wereldrecord op de 500 meter had verbeterd. Kort daarop werd hij in Stuttgart wereldkampioen.

Moreno meldde zich in de Catalaanse hoofdstad wegens maagstoornissen af. De wedstrijd op Moreno's specialiteit werd in Barcelona gewonnen door Alexander Kiritsjenko uit de Sovjetunie in 1.04,744. Beste Nederlander was Dirk-Jan van Hameren, achtste.

Bij de achtervolging voor vrouwen plaatste Leontien van Moorsel zich in 3.49,163 als zevende voor de kwartfinales. De Amerikaanse Eickhoff maakte in 3.43,907 de beste tijd.

Kritiek Franke Sloothaak op parcoursbouwer Lanaken

Otto Becker Beneluxkampioen

Van onze paardensportmedewerker TOINE RAMAEKERS

LANAKEN - De strijd om het Beneluxkampioenschap op de tweede dag van het CHIO Zangersheide, vorig jaar nog gewonnen door de verzamelaar van Grote Prijzen Jos Lansink, is een grandioos sukses voor onze oosterburen geworden. Otto Becker, vorig jaar winnaar van de EC Trophy in Maastricht, werd Beneluxkampioen. In de barrage, waarin nog 12 combinaties startgerechtigd waren, ondervond Becker de grootste concurrentie van zijn eigen ploeggenoten Rene Tebbel, Franke Sloothaak en Ludger Beerbaum respectievelijk tweede, derde en vierde. Eerste Beneluxruiter en daardoor misschien een klein beetje kampioen, was Jos Lansink die na de Brit Nick Skelton op de zesde plaats eindigde.

Zowel Franke Sloothaak als Otto Becker lieten kritiek doorschemeren aan het adres van de parcoursbouwer. „De organisatie en de ambiance is schitterend. De parcoursbouwer heeft het moeilijk. Hij moet een aantal parcoursen opzetten die niet te zwaar en niet te licht zijn. Daar is hij aardig in geslaagd. Voor de barrage had hij wat creatiever moeten zijn. Er zaten te weinig wendingen in en teveel lange lijnen. Dan moet je gaan jagen en dat kost kracht. Kracht die je in het verdere verloop van dit CHIO nog hard genoeg nodig hebt. Als ruiter moet je verantwoord met de krachten van je paard omgaan," aldus Sloothaak.

Piet Raymaekers, een thuiswedstrijd springend, heeft tot nu toe vrouwe Fortuna niet op zijn hand. Sinds februari is de goedlachse Brabander in dienst van Leon Melchior. Hij volgde Willy v.d. Ham op en trof op Zangersheide een aantal goede paarden aan die echter helemaal geen wedstrijdconditie meer hadden. Hij stond voor de moeilijke opgave om zowel Ratina Z als Rinnetou Z met minder voer zo snel mogelijk in de juiste conditie te brengen. Tijdens Indoor Brabant maakte hij zijn debuut en sindsdien is zijn ster nationaal en internationaal als een raket omhoog geschoten. De beide toppaarden meldden zich op alle grote wedstrijden vooraan met als hoogtepunt natuurlijk het EK in La Baule waar hij drie dagen de leidersband om zijn arm mocht dragen. Hij was ook medeverantwoordelijk voor het Europese goud van de Nederlandse equipe en het winnen van de landenwedstrijden in Aken en Rotterdam.

Drukken deze suksessen niet zwaar nu hij op eigen terrein rijdt? „Het is voor mij een wedstrijd als elke andere. Kijk die fouten die ik tijdens de barrage om het Beneluxkampioenschap aan mijn broek kreeg zijn logisch. Met zoń parcours en met zulke ruiters achter je kun je maar een ding doen: snelheid maken. Dat je dan uiteindelijk negende wordt is verder onbelangrijk. Er telt voor mij maar een plaats en dat is de eerste. Vandaag zadel ik Ratina Z weer en met haar zal ik ook tijdens de HCS Nations Cup rijden. Op de eerste dag was ze zoals altijd gretig en dan maakt ze fouten, maar ik heb er goede hoop op dat het in de komende rubrieken beter gaat."

Voor Nederland komen morgen in de HCS Nations Emiel Hendrix, Albert Voorn, Jos Lansink en Piet Raymakers aan de start. Eric v.d. Vleuten is reserve. Naast de Amerikanen die hun ware kracht nog niet hebben laten zien, en de Duitsers die op gisteren bijzonder sterk reden, hoopt heel Nederland dat morgen het Wilhelmus weer zal klinken. Aan Piet Raymakers zal het niet liggen.

Programma: vandaag springen: 10.00u Speel op Uw spel. 12.30u Jachtspringen. 15.00u Grote Prijs Zangersheide. Dressuur: 10.00u Finaleproef 14.00u Kur op muziek. Fokkerij: 14.00u 10 beste merrieveulens en hengstveulens.
Morgen: springen: 10.00u 2 fasen 15.00u Landenpresentatie en finale Landenwedstrijd. Fokkerij: finale.



● *Piet Raymakers stuurt Rinnetou Z over een van de hindernissen in Lanaken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Salutier is terug

SCHAESBERG - De volbloed Salutier vierde zijn rentree op de Schaesbergse baan gisteravond met een imponerende zege. De pupil van Henri Swikker won ingehouden met een halve baan voorsprong op de rest van het veld. Vorig jaar won hij nog negen koersen op de Limburgse baan.

Uitslagen: Jollido Rivieren-Prijs: 1. Djewi Magnus (J. Koolwijk) km.tijd 1.21.3; 2. Flying Goldman; 3. First Love. Winn. 8,00; pl. 2,90, 3,00; koppel 1,60; trio 54,00.
Confess-Prijs: 1. Satulier (M. van Gisteren) tot.tijd 2.05.9; 2. Ninnes Morera; 3. Follow the Moon. Niet gestart: Sunrise. Winn. 1,30; pl. geen; koppel 6,90; trio 35,20.
Recklinghausen-Prijs: 1. Adelena Lobell (J. Tunov) km.tijd 1.19.1; 2. Fire Hazelaar; 3. Favoriete Nora; 4. Errouville. Niet gestart: Daring Eddie. Winn. 2,80; pl. 1,70, 1,50; koppel 4,20; trio 25,50; kwartet 86,70.
Tongeren-Prijs: 1. Mathilda Hill (M. Manninen) km.tijd 1.24.9; 2. Fadina; 3. Farah Kievitshof. Niet gestart: Dick's Delight. Winn. 2,50; pl. 3,00, 7,60; koppel 18,90; trio 79,90.
Biarritz-Prijs: 1. Forward Nobo (F. Handelaar) km.tijd 1.20.5; 2. Fiasco; 3. Edelman Boszorg; 4. Fleurystar. Niet gestart: Erik en Esrella Star. Winn. 3,30; pl. geen; koppel 6,20; trio 28,60; kwartet 40,50.
Chief Lady-Prijs: 1. Move Closer (T. Cain) tot.tijd 1.53.6; 2. Shabeen Queen; 3. Shera. Niet gestart: Ninnes Start en Wentworth Prince. Winn. 2,00; pl. geen; koppel 3,70; trio 14,60.
Gelsenkirchen-Prijs: 1. Bianca Petrosia (W. Velis) km.tijd 1.19.2; 2. Snowshoe Thompson; 3. Nora Export; 4. Grinning. Niet gestart: Duke Hanover. Winn. 1,80; pl. 1,40, 1,90; koppel 7,30; trio 62,30; kwartet 182,40.
München-Prijs: 1. Balkan Victory (M. Manninen) km.tijd 1.18.8; 2. Chipper; 3. Daimier. Niet gestart: Baltic Class. Winn. 2,10; pl. 1,20, 2,30; koppel 4,60; trio 18,10.
W-5 345,40 (7-6-1-1-9). De totalisatoromzet bedroeg ƒ64.113,00.

Limburg sterk vertegenwoordigd in Rallysprint Twente

HENGELO – Zes Limburgse équipes vertrekken morgen in de SRS Rallysprint Twente. Eddy van den Hoorn start met Johan Findhammer in de Ford Sierra Cosworth 4 x 4. Jack Christis en Ed Meulenkamp uit Venlo zijn terug aan het rallyfront met een Ford Sierra 4 x 4. Tot de deelnemers behoort ook het duo Jenniskens-Bens uit Noord-Limburg met de Peugeot 205 Rallye. De gebroeders Poulissen uit Urmond nemen deel met de Renault 5 GT Turbo. Piet Pöttgens en Richard Lemmens starten met de Toyota Corolla. Jo Arndts en Frans Buschmann maken het sextet met de Opel Kadett vol. Henk Vossen is met de BMW M3 genomineerd als voorrijder in de 0-wagen.

Mannen na 4-3 verlies tegen Australië vrijwel uitgeschakeld voor medaille

Hockeyers wakker geschud

Van onze verslaggever

BERLIJN - Hans Jorritsma was na de 4-3 nederlaag tegen Australië op de Champions Trophy in Berlijn realist genoeg te erkennen dat de nationale mannenhockeyploeg ver verwijderd is van een olympische medaillevorm. De weg naar Barcelona is nog lang, en dus maakt de teruggekeerde bondscoach zich niet al te veel zorgen.

„Dit is een leerzaam toernooi", merkte hij later nuchter op. „We worden nu nadrukkelijk op onze eigen tekortkomingen gewezen. Op zich is dat niet erg. De spelers zijn daardoor flink wakker geschud. Het komt in elk geval mooi op tijd."

Mochten de Nederlandse hockeyers op de slotdag van het toernooi om de Champions Trophy met 3-0 of meer verliezen van de Sovjetunie, dan degradeert de wereldkampioen. Die bizarre situatie ontstond doordat de nog puntloze Sovjet-ploeg gistereavond de Duitsers geheel tegen de verwachting in aan de rand van de afgrond bracht, maar hen er uiteindelijk net niet overheen duwde: 2-2. Dat ene punt maakt van de Sovjetunie nog een gevaarlijke tegenstander in het duel om de laatste plaats.

Ofschoon Oranje in de toekomstige Duitse regeringsstad als wereldkampioen een naam heeft op te houden, tilt de 65-voudige ex-international Jorritsma niet al te zwaar aan het eindresultaat. Met nog een wedstrijd (morgen) tegen de Sovjetunie te gaan heeft Nederland alleen rekenkundig gezien nog een medaille kans. Na twee verliespartijen (eerder ook tegen Duitsland), een overwinning op Groot Brittannie' en een gelijk spel tegen Pakistan ligt het meer voor de hand dat de ploeg zich moet troosten met een vierde of vijfde plaats.

„Op zich is dat geen ramp", wist de spoorleider naderhand. „De spelers zien zelf ook wel in wat er aan schort. We zullen ons in de nabije toekomst dienen te richten op een ander soort hockey. Agressiever vooral, we zijn veel te lief."

Tegen Australië, dat net als Pakistan en Duitsland nog kans heeft de kostbare bokaal (voor de derde maal op rij) te winnen, kwam daar een extra handicap bij. Cees Jan Diepeveen, de 260-voudige recordinternational moest zich al in de 27e minuut laten vervangen vanwege een zware hoofdpijn. Dat leed was hem na een kwartier aangedaan door Stephan Davies, die op ongelukkige wijze zijn stick keihard tegen de wenkbrauw van de Bloemendaler drukte. De hevig bloedende wond werd ter plekke door bondsarts Piet Bon gehecht. Maar de vechtjas gaf uiteindelijk - geheel tegen zijn karakter in - toch eigenhandig de harde, levendige en spannende strijd op. Daardoor kwam Erik Parlevliet, vanwege zijn teleurstellende spel gepasseerd, toch in het veld. Dat bracht Jorritsma, die bij wijze van experiment Stefan Veen in de punt van de aanval had gebracht, tot nog meer aanpassingen. Het geschuif zette zich als gevolg van de razendsnel opgelopen achterstand (2-4), na de pauze onverminderd voort. Door de desorganisatie achterin verhuisde Floris Jan Bovelander van de linksbackpositie naar de plek van laatste man, waardoor Maurits Crucq zijn vertrouwde WK-rol van voorstopper terugkreeg. Bastiaan Poortenaar werd er zelfs helemaal tureluurs van. De SCHC'er begon als mandekker in de laatste lijn, nam vervolgens de positie over van Bovelander en eindigde als middenvelder na het inbrengen van Marinus Moolenburgh. „Voor hem is dat geen enkel probleem", gaf de bondscoach de waarde aan van de multifunctionele international, die om studieredenen bijna twee jaar buiten de nationale ploeg bleef. „Hij is zo goed dat ik hem overal kan inzetten."

Het pionnenspel haalde Nederland uit de mat-stelling, die de vijfvoudig Trophy-winnaar via treffers van Reid, Wansbrough, Lewis en Bodimeade in de eerste omloop op het bord had gepresenteerd. Maar de marge, teruggebracht door Bovelander (strafcorner), Veen en later Gijs Weterings (tweede helft), bleek tenslotte niet meer overbrugbaar. Of zoals Jorritsma later opmerkte: „Er waren voor rust al te veel goals gevallen. Daar valt tegen een ploeg als Australië nauwelijks meer tegenop te boksen. We hadden zelfs zoveel energie verspeeld dat een echt slotoffensief er domweg niet meer inzat."

sport in cijfers

WIELRENNEN

Barcelona. pré-Olympische wedstrijden. Mannen, 1 km tijdrit: 1. Kiritsjenko 1.04,744, 2. Hartwell 1.04,978, 3. Magne 1.05,755, 8. Van Hameren 1.07,080, 10. Vink 1.07,530. Vrouwen, sprint, halve finales: Haringa wint van Ballanger 11,951, Young wint van Enoekina 12,643. mannen: achtervolging, Eindstand: 1. Petersen 4.31,403, 2. Batoero 4.38,484, 3. Ermenault 4.39,168, 4. Kaufmann 4.39,718. Amateurs: sprint, kwartfinales: Fiedler wint van Schoefs 11,046, Harnett wint van Kovtsje 10,698, Paris wint van Saito (Jap) 11,700, Lemyre wint van Chiappa 11,321.

Adinkerke. Profkoers: 1. Bafcop 161 km in 4.03, 2. Manders 0.12, 3. Van Impe z.t., 6. Raas 0.48, 18. Van Rijen 4.00, 22. Remijn z.t.

TENNIS

Tokyo. 700.000 gulden Vrouwen, kwartfinales: Katerina Maleeva-Gildemeister 6-3 3-6 6-1, Frazier-Graham 7-5 6-i, Seles-Kidowaki 6-0 6-0. Mary-Joe Fernandez - Werdel 6-2 6-3.

Parijs. Vrouwen, 300.000 gulden, kwartfinales: Paz - Jagerman 1-6 7-5 6-3, Gorrotchategui - Meier 6-3 7-5, Halard - Martinek 6-4 6-3, Martinez - Zardo 6-4 6-2.
Davis Cup. Promotie/degradatiewedstrijd wereldgroep: Mexico-Stad: Mexico - Nederland 0-1. Herrera - Koevermans 3-6 4-6 4-6.

AUTOSPORT

PertH. WK autorally: Wedstrijd in Australië: Stand na eerste dag, tijdrit over 2 km: 1. Kankkunen Lancia 1 minuut en 32 seconden, 2. Schwarz Toyota z.t., 3. Auriol Lancia 0.01, 4. Sainz Toyota 0.02, 5. Alen Subaru z.t.

HOCKEY

Berlijn. Champions Trophy, achtste dag: Mannen. Nederland - Australië 3-4 (2-4). 5. Reid 0-1, 9. Bovelander 1-1 (sc), 13. Wansbrough 1-2, 22. Lewis 1-3, 26. Veen 2-3, 35. Bodimeade 2-4, 39. Weterings 3-4. Scheidsrechters: Wilson en Wolter. Nederland: Leistra; Van Pelt, Crucq, Poortenaar en Bovelander; Brinkman, Marc Delissen en Diepeveen (27. Parlevliet); Veen (69. Robbert Delissen), Van den Honert (55. Moolenburgh) en Weterings. Australië: Dreher; Stacy, Wark, Craig Davies en York; Stephan Davies (59. Hager), Birmingham en Reid; Bodimeade, Wansbrough en Lewis.
Vrouwen: Duitsland - Australië 0-0. Scheidsrechters: Hernandez en Crespo.

GOLF

Chepstow, Grand Prix van Europa, mannen: Stand na de tweede dag: 1. Olazabal 132 (64-68), 2. James 134 (70-64), 3. Montgomerie 135 (66-69), 4. Brand jr. (70-66), Davis (66-70) en Price (70-66) 136. 24. onder andere Van der Velde 141 (70-71).

PAARDESPORT

Lanaken. CHIO: Internationale rubriek, tabel A: 1. Skelton 0-51,93, 2. Becker (Dui) Leandra 0-52,61, 3. Van Paesschen Giraldo 0-52,65, 4. Nuti Elastique 0-53,40, 5. Guerdat Biscayo 0-53,77, 6. Lenssens Fanny 0-54,32, 7. Murphy Faldo 0-54,56, 8. Raymakers Riviera Z 0-58,24, 9. Hafemeister Albertino 0-65,65, 10. Letter Genial 0-61,50. Benelux kampioenchap, tabel A: 1. Becker Pamina 0-31,01, 2. Tebbel Urchin 0-31,92, 3. Sloothaak Prestige 0-32,59, 4. Beerbaum Grand Plaisir 0-30,29, 5. Skelton Florida 4-32,82, 6. Lansink Optiebeurs Acord 4-32,92, 7. Demeersman Kenwood Edelbert 4-35,00, 8. Rodrigo Pessoa Quatoubet du Rouchet 4-35,15, 9. Raymakers Rinnetou Z 8-30,15, 10. Van der Vleuten Olympic Balthazar 8-32,53.

Waregem. Internationale military: Stand na dressuur: 1. Eddy Stibbe Bristol's Balrenny 53,80, 2. De Kleene Jumbo de Mesnil 59,90, 3. Thomson White Girl 60,40, 23. Bos Will Power 76,40.

Oefenhandbal

HEERLEN - Terwijl de heren in de eredivisie dit weekeinde aan de zaalhandbalcompetitie beginnen, worden in de lagere regionen nog volop oefenwedstrijden gespeeld. Vanavond spelen de Caesar-dames in Hechtel (B) tegen de gelijknamige club, terwijl de heren van SVM op 19 uur in eigen hal uitkomen tegen NOAV.

Morgenmiddag spelen de V en L-dames tegen OSC (14 uur, Hulsberg), terwijl de SVM-heren hun trainingsweekend besluiten met een wedstrijd tegen Bergeijk (14 uur, Munstergeleen). Aansluitend vindt er een trio-toernooi plaats met deelname van SVM, Swift Roermond en Initia Hasselt (dames).

De Caesar-heren komen vanaf 11 uur op hun eigen toernooi in aktie tegen PSV, NOAV en Swift. Vanaf 13 uur vindt in de sporthal van Voerendaal het dames-toernooi van Gemini plaats met deelname van Melveren (B), Margraten, Blauw Wit en Breeton Sport.

Van den Driessche weg bij boksbond

AMSTERDAM - De Nederlandse Boksbond en bondscoach Stan van den Driessche zijn uit elkaar. Het dienstverband van de coach is per 18 september beeindigd. De coach meende dat hij in de bond werd tegengewerkt. Van den Driessche had de bond een ultimatum gesteld, waarop niet is in gegaan. De bond

Prima start Ger Holka

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

ULESTRATEN - De eerste speeldag van het nationale kampioenschap biljart artistique verliep voor de Landgraaf biljarter Ger Holka vlekkeloos. In de beide partijen maakte hij 'kunstig' de verplichte figuren af en schreef derhalve beide partijen op zijn naam. „Het liep allemaal zoals ik het zelf wilde. Ik zette de figuren naar mijn hand. In die twee partijen scoorde ik in acht van de tien figuren. Dat is goed en geeft mij perspectief voor de beide andere dagen. Eerlijkshalve moet ik er bij zeggen dat beide tegenstander -Takx en Vinke- mij niet tot het uiterste dwongen", aldus Holka.
Vandaag krijgt hij het een stuk moeilijker, temeer omdat hij moet proberen zegevierend uit de halve finale te komen. Zijn opponenten - De Vos en Ritman- zijn van een ander kaliber.
Want Ritman - woonachtig in Roermond - schreef ook twee partijgen op zijn naam. Hij versloeg respektievelijk Takx en De Vos en gaf - net zoals Holka - geen set af. Wingelaar uit Brunssum ging onderuit tegen Schuman en Hendriksen (Susteren) verloor van Brunnekreef. Verrassen was de nederlaag van titelverdediger Scholtes tegen Luising in de eerste partij. Bep van der Wal wist zijn beide partijen te winnen en geldt nu als een van de grote favorieten.

Beroep Cuypers afgewezen

BRUSSEL - De protescommissie van de Belgische Wielrenbond heeft een door de Limburgse amateurwielrenner Tino Cuypers ingediend beroep tegen de uitslag van een wedstrijd in Kotem afgewezen. Cuypers, die in betreffende koers door Math Dohmen in de sprint om de overwinning werd verslagen, beweerde in zijn beroepschrift dat hij door zijn provinciegenoot in de eindsprint opzettelijk werd gehinderd waardoor hij niet als eerste maar als nummer twee eindigde.



'Structuur en manier van denken bij handbalverbond moet veranderen'

Leon Frissen gooit 't roer om



● *Leon Frissen doceert. 'Naar buiten toe komt het NHV veel te amateuristisch over.'* Foto: PETER ROOZEN

SCHINNEN - Op het hoogste puntje van de Onderste Puth in Schinnen heeft de wind vrij spel. De bewoner van het daar, op een mooi plekje Limburg, gelegen pand is aan een stormachtig leven gewend geraakt. Als lid van de Tweede Kamer weet Leon Frissen (40) beter dan wie ook uit welke vreemde hoeken de wind kan waaien. Hij laat zich er niet snel door uit zijn evenwicht brengen. In zijn sporadische vrije uurtjes vindt hij nog tijd om de kar te trekken van een project dat in een nog vrij recent verleden steeds met tegenwind van doen had: het Nederlands handbal daadkrachtig ondersteunen in de jacht op aansluiting met de wereldtop. Legio beleidsbepalers gingen Leon Frissen voor in dat streven, maar haakten al snel ontmoedigd af. De politicus uit Schinnen slaagde wel. Als voorzitter van de daarvoor in het leven geroepen Stichting Topsport Facilities bracht hij de financiële middelen bijeen die bondscoach Guus Cantelberg nodig acht om met de herenploeg gedegen aan de start te verschijnen bij de WK-kwalificatie, volgend jaar maart in Oostenrijk. Dat er daarnaast op andere terreinen nog veel werk aan de winkel is, erkent Frissen ruiterlijk.

Naast een handbalachtergrond (eerst speler en daarna tien jaar lang voorzitter van Blauw Wit), altijd belangrijk in het met eigen wetten werkende sportmétier, heeft Leon Frissen de gave deuren - lees beurzen - te openen die voor anderen gesloten blijven. „Geld is nu eenmaal de belangrijkste voorwaarde om een gezonde basis te scheppen voor topprestaties", legt Frissen uit. „Om het steeds maar dalende ledental van het NHV (Nederlands Handbal Verbond, red.) een halt toe te roepen is een positieve uitstraling van het nationale team van essentieel belang. Vroeger bepaalde de directe omgeving, het dorp of een school, de plaats die een bepaalde sport in de gemeenschap innam. Dat is verleden tijd. De jeugd kijkt alleen nog maar naar aansprekende resultaten of persoonlijkheden. Jongeren terugwinnen voor het handbal begint dan ook bij de nationale ploeg. Die bepaalt het gezicht en het imago van het handbal in Nederland".

Leon Frissen onderkent dat het



door **ivo op den camp**

NHV er met alleen geld nog niet is. „De hele structuur en manier van denken bij het handbalverbond zal moeten veranderen", verduidelijkt hij. „In de eerste plaats moet er een einde komen aan de enorme bureaucratie. Het wemelt van de commissies, rapporten en praatgroepen, maar er worden te weinig beslissingen genomen. Belangrijk is dat er een paar mensen komen die snel kunnen beslissen en hoge bevoegdheden krijgen, maar die dan uiteraard ook ter verantwoording geroepen kunnen worden".

Vandaar dat Leon Frissen vindt dat er op zeer korte termijn een manager aangesteld moet worden, die zich full-time met de niet-technische zaken rond de nationale ploeg kan bezighouden. De problemen rond de vriendschappelijke interlands tegen Algerije, vorige maand in Sittard, moeten ook Frissen een doorn in het oog zijn geweest. Vrijwel niets was geregeld. Ook naar media en publiek toe werd niets ondernomen om van de krachtmetingen tegen het sterkste Afrikaanse handballand iets interessant te maken. „Op dit moment moet er te veel een beroep gedaan worden op vrijwilligers, die het weliswaar allemaal goed bedoelen maar die uiteraard geen verantwoording hoeven af te leggen. Er moet een professioneel kader komen, zodat Cantelberg zich het komende half jaar kan concentreren op het werk waar hij voor is gecontracteerd: de technische leiding van het nationale herenteam".

Een tweede, zo mogelijk, nog groter probleem zijn de in de loop der jaren bij het NHV door tal van lieden zorgvuldig opgebouwde heiligehuisjes. Die moeten in de ogen van Leon Frissen zo snel mogelijk gesloopt worden. „De neuzen wijzen niet in dezelfde richting. De wegen naar het belangrijkste doel - optimale prestaties van de nationale herenploeg - lopen lang niet voor iedereen over dezelfde weg", drukt Frissen zich diplomatiek uit.

Cru gesteld krioelt het binnen de top van het NHV van de naijver. De een misgunt de ander het succes. Een ongezonde basis, die nooit kan leiden tot optimale prestaties. Leon Frissen: „Iedereen zal ervan doordrongen moeten worden dat er maar één weg tot succes kan leiden en dat men zich daaraan moet conformeren. Een proces dat tijd kost en waarbij je snel mensen tegen het hoofd zult stoten".

„Naar buiten toe komt het NHV veel te amateuristisch over. Bovendien is het wereldje te klein. Het zijn steeds weer dezelfde mensen die, eventueel in een andere hoedanigheid, opduiken bij de clubs. Dat is slecht voor de uitstraling en het imago van het product handbal. We moeten ons meer richten tot de man op straat. Die zullen we moeten boeien. En dat het op dit moment in de onderbouw niet echt goed gaat, is duidelijk. Het terugtrekken van Tachos uit de dames-eredivisie spreekt boekdelen. Het is te hopen dat men wakker wordt, want als het al op het hoogste niveau in Nederland misgaat, zit er structureel iets fout".

Profilering

Het enorme gebrek aam profilering is een ander heikel thema dat aangepakt moet worden.

Ondanks de obstakels die hij her en der aantreft, is Leon Frissen optimistisch over de toekomst van het handbal in ons land. „De financiële basis is gelegd. We hebben een uitstekende hoofdsponsor (Hirschmann, red.) gevonden, die een contract met het NHV heeft gesloten dat tot ruim na de WK-kwalificatie van volgend jaar loopt. Dat is een goede zaak en zorgt voor zekerheid. Als je bedenkt dat er twee jaar geleden nog vrijwel niets was, mag je gerust spreken van een flinke stap vooruit. Ook Cantelberg moet dat niet vergeten. Toen hij aan het karwei begon, had hij totaal geen garanties. Die zijn er nu voor een groot deel wel. Spelers zijn vrijgekocht en de nationale ploeg kan een zeer intensief oefenprogramma afwerken. Dat was tot voor kort financieel onhaalbaar".

Cantelbergs hoogste prioriteit geniet uiteraard het toernooi volgend jaar maart in Oostenrijk; daar waar Nederland voor het eerst in de geschiedenis op eigen kracht een ticket voor het echte wereldkampioenschap van 1993 in Zweden moet afdwingen.

Leon Frissen is al een etappe verder. „Ik ben eigenlijk al bezig met de dag na 'Oostenrijk'. Als we ons inderdaad kwalificeren voor het WK moeten we de zaak zoals die nu op de rails staat verder uitbouwen. Dat is een reëel doel, want gelijktijdig met de successen zal er ook meer financiële draagkracht ontstaan. Anders wordt het als 'Oostenrijk' op een deceptie uitdraait. Ik denk dat je dan rigoureus het mes in de huidige selectie moet zetten en met de jeugd moet gaan werken. Technisch en commercieel zullen we dan een moeilijke tijd tegemoet gaan, maar het is zeker niet zo dat er dan plotseling niets meer is".

Aantrekken buitenlandse topspelers lijkt haast onontkoombaar

De stille opmars van een nieuwe handbalgeneratie

Van onze medewerker FRITS FEULER

GELEEN - Aan de top van de vaderlandse handbalcompetitie zijn ontwikkelingen gaande waarbij investeringen in buitenlandse toppers als een normale zaak beschouwd gaat worden. Maar ook het Limburgse transfercarrousel draaide in alle hevigheid. In de Westelijke Mijnstreek, met de drie grootmachten Blauw Wit, Hirschmann/V&L en VGZ/Sittardia op elkaars lippen, zijn aan de vooravond van die nieuwe competitie veel spelers getransfereerd. De redenen zijn niet altijd even duidelijk. Enerzijds zullen de faciliteiten per club interessanter zijn, anderzijds heeft de technische leiding mogelijk niet meer het geduld om talentvolle jeugdspelers op te leiden. Een proces dat jaren zou kunnen duren en niet past binnen de prestatieve resultaten die men zich als club ten doel stelt.

Uitzonderingen zijn er ook. Enkele jongeren binnen de eerder genoemde clubs zagen hun inspanningen bij de jeugd beloond met de redelijk stille en onopvallende overstap naar het standaardteam. Zij kijken op hun periode bij hun vorige club (Kerkrade voor Sittardia-speler Guido Consten) en hun eigen jeugdafdeling (Roel Goffin bij V&L, Remco Jongen bij Blauw Wit) terug. Ook de competitieverwachtingen bij de drie clubs beloven in elk geval behoorlijke strijd.

Guido Consten, 24 jaar oud en vier jaar geleden overgestapt van provinciale klasser Kerkrade naar Sittardia, leek in die eerste jaren genoegen te moeten nemen met een plaats op de bank. De concurrentie met Wien Schmeitz, Hans Wiltenburg en later Ronald Habraken leek vooralsnog een ongelijke strijd. „Maar de club had mij natuurlijk niet zomaar bij Kerkrade weggeplukt. Eens komt de tijd dat ik een volwaardige basisplaats moet kunnen bezetten en dat lijkt dit seizoen dus duidelijk te gebeuren".

Vanuit de eigen jeugdgroepen is het dus niet altijd mogelijk om voor bepaalde posities sterke en ervaren spelers in te zetten. De laatste jaren is er een ontwikkeling waarneembaar dat verhoudingsgewijs nog minder jeugdige handballers de sprong naar de hoofdmacht kunnen maken.

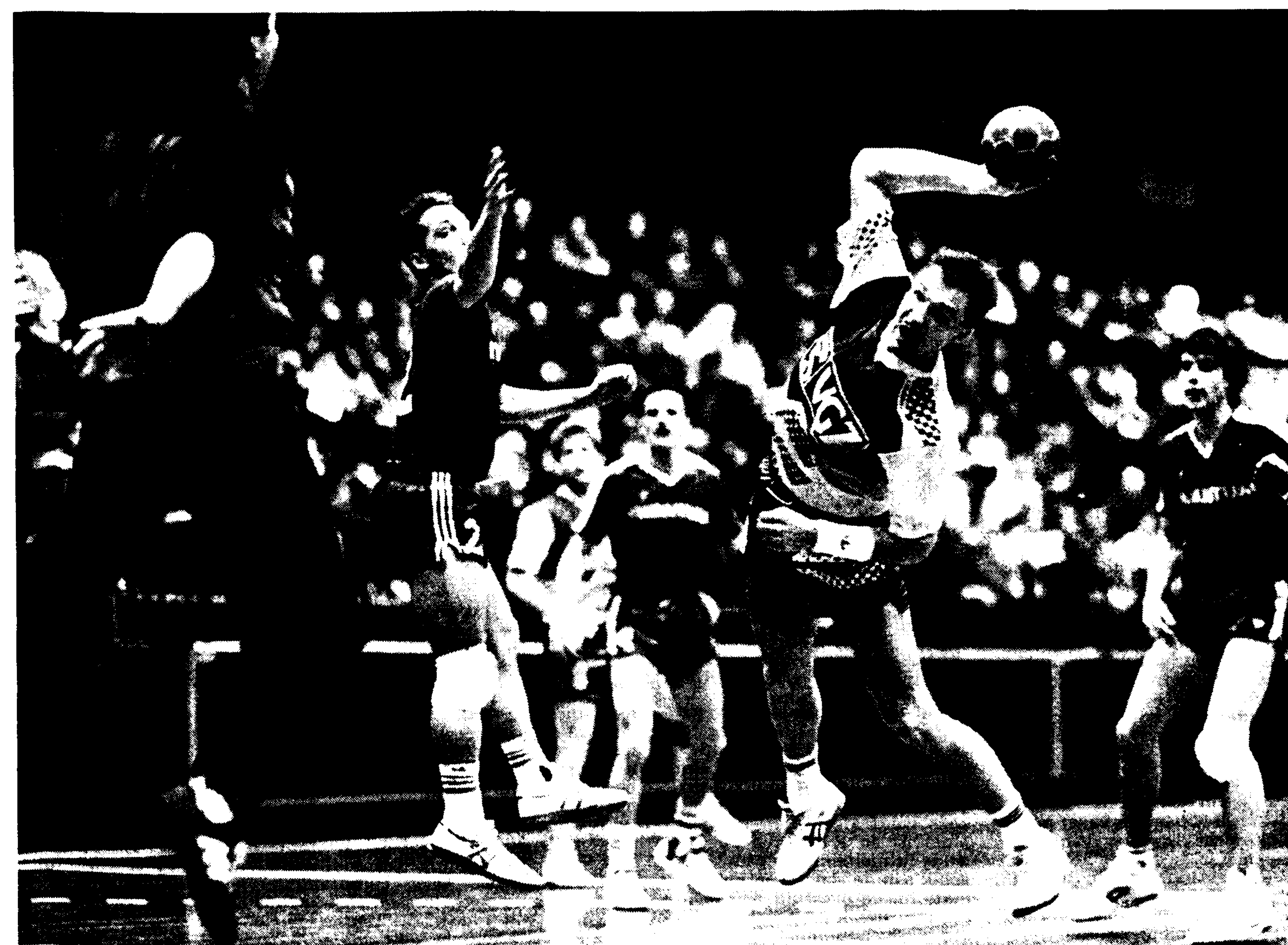
Opmars

„Inderdaad", beaamt cirkelspeler Remco Jongen (20 jaar) van Blauw Wit. „Toen ik acht jaar geleden met handbal begon, had ik er geen moment aan gedacht om te gaan trainen voor een plaats in de hoofdmacht. Maar het feit dat ik bij de jeugdgroepen toch wel goede trainers heb mogen meemaken, heeft mijn opmars naar de eerste ploeg alleen maar versneld. Blessures van mijn voorgangers waren tenslotte de laatste obstakels om mijn plaats in de huidige eerste ploeg redelijk vast te stellen".

Roel Goffin, 23 jaar, genoot zijn handbalopleiding in de V&L-school. „Maar vier jaar geleden had ik een nieuwe uitdaging nodig en die vond ik in de persoon van Bert Bouwer, toenmalig trainer bij Sittardia. De laatste jaren waren erg leerzaam. Het verzoek van V&L om weer op het oude nest terug te keren, heeft natuurlijk ook te maken met de overgang van Paul Louwers, waar ik bij Sittardia erg goed mee heb kunnen samenspelen".

Jonge spelers die alle drie op verschillende manieren hun jeugdopleiding, met daaraan gekoppeld de sprong in de hoogste divisie gemaakt hebben. Maar nieuwe ontwikkelingen gaan er aan dat clubs zich ook in het buitenland oriënteren. Op zoek naar misschien nog meer kwaliteit, die in eigen club of regio niet of nauwelijks meer voorhanden is? „Natuurlijk kunnen buitenlandse toppers een bepaalde meerwaarde voor de club en het handbal in zijn algemeenheid betekenen. Maar teveel van die mannen zouden geen al te beste zaak zijn", luidt eensgezind hun mening. „Onze eigen jeugd moet binnen de drie clubs eigenlijk hoogste prioriteit hebben, met voldoende faciliteiten en ter zake kundige trainers. Zelf zijn we op dit moment niet in staat om ons voor de jeugd in te zetten. Af en toe kunnen we ons gezicht eens laten zijn op een mini-toernooi of spelregeltest. Maar bij alle drie leeft wel de gedachte om na afloop van onze handballoopbaan in de jeugdafdeling, bij welke club dan ook, met de jongste handballertjes te gaan trainen.

De jeugd vormt ook voor onze huidige clubs een niet te verwaarlozen onderdeel. Je kunt je op langere termijn zeker niet al die buitenlandse toppers blijven veroorloven als het jeugdbeleid onder de tafel geschoven wordt".



● *Guido Consten legt aan voor Sittardia. De jonge opbouwer is een vaste waarde voor zijn ploeg.* Foto: PETER ROOZEN

Verwachtingen

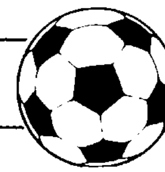
Na een voor Sittardia wat ondermaats seizoen ziet Guido Consten de nieuwe competitie toch wel wat rooskleuriger in. „We willen alles uit de kast halen en ons dit jaar, ondanks het vertrek van Paul en Roel, weer in de strijd om de bovenste vier plaatsen gaan mengen", luidt zijn nuchtere voorspelling.

„V&L zal ook dit jaar weer bij de bovenste vier te vinden zijn. Iedereen verwacht, na een tweede plaats, nu de koppositie.

Natuurlijk moeten we, met een viertal nieuwelingen (Portengen, Louwers, Stavast en Goffin zelf, red.) nog goed op elkaar ingespeeld raken. Maar de voorbereidingsperiode, die ik overigens grotendeels door een blessure miste, liep redelijk naar wens.

Onze eerste vijf competitiewedstrijden met tussendoor de Europese besognes tegen Luzern, zijn al meteen toppers. We zullen er vanaf het begin moeten staan", verklaart Roel Goffin.

Ook voor de sterk regio-gebonden, jonge ploeg van Blauw Wit lijkt er meer in het vat te zitten dan verleden jaar. „Een echte vriendengroep, zo heb ik al mogen ervaren, die in het seizoen beslist van zich zal laten horen. De drie nieuwelingen (Nusser, Noya en Raymond Steyvers, red.) hebben zich vrij snel ingepast. Maar of we met deze jonge en relatief onervaren ploeg in de toekomst naar een hoger niveau kunnen groeien, is moeilijk te voorspellen. We leven van wedstrijd naar wedstrijd en zien wel waar we uitkomen", is het commentaar van Remco Jongen.



Pierre Schmeitz, koele cijferaar en emotionele Fortuna-fan

Stille kracht in De Baandert

SITTARD - Anderhalf jaar geleden stelden scheidend voorzitter Paul Boels en zijn opvolger Jos Kreijn slechts één uitdrukkelijke eis: Pierre Schmeitz moest als penningmeester aanblijven. Daarmee stond of viel de hameroverdracht. „Schmeitz is de man waar alle lijnen samenkomen," aldus Boels indertijd. Een brede glimlach nu, geeft aan dat de 47-jarige zakenman het compliment aan zijn adres op waarde weet te schatten. Iets op waarde schatten is overigens een van de meest in het oog springende kwaliteiten van Pierre Schmeitz.



● Pierre Schmeitz, op de bank met Snoopy, filosoferend over Fortuna.
Foto: PETER ROOZEN

Cijfers, bedragen en financiële constructies, daarin is de Fortuna-penningmeester getraind als geen ander. Noodgedwongen, want van oudsher is er in De Baandert altijd een fikse dosis inventiviteit nodig geweest om de doelstelling financieel inhoud te geven. Toch kwam de verhouding scheef te liggen. Met een minimale financiële inspanning kon op den duur de toeschouwer in De Baandert niet meer aan optimaal kijkplezier worden geholpen. Alles heeft zijn prijs. Fortuna Sittard onderstreepte de voetbalnoden met de miserabele tweede seizoenshelft vorige competitie. Han Berger klaagde over 'het materiaal'. Dus werd de bijna spreekwoordelijke Fortuna-voorzichtigheid over boord gezet en invulling gegeven aan het wensenpakket, dat geleidelijk aan gestalte had gekregen in het hoofd van de trainer. Sterker nog, met Huub Driessen kwam



door

er zelfs een extraatje. De paden waarlangs de nieuwe Fortuna-filosofie liep, waren geëffend door de penningmeester. Teruggetrokken in vertrouwde omgeving bedacht hij oerdegelijke constructies voor de investering. Wat voorheen waarschijnlijk geen overtuigende meerderheid had kunnen halen in de opperste Fortuna-raad, is thans de nieuwe koers. Geen frivool cijferspelletje maar een verantwoorde begroting, die binnen afzienbare tijd zou omvang vijf miljoen gulden bedraagt. Die eveneens, in diezelfde tijdsspanne, sportief vertaald moet worden. „Als je een begroting hebt van vijf miljoen, kun je eisen stellen. Zelfs met betrekking tot Europees voetbal," zegt Pierre Schmeitz.

Het voorwaardescheppend werk is verricht, thans is het zaak het geduld op te brengen totdat de resultaat van de inspanningen zichtbaar wordt. Geduld dat ook de latent aanwezige frictie tussen de zakelijke benadering van de bestuurder en de emoties van de voetbalsupporter voedt. Pierre Schmeitz is zo'n tweeëenheid. Als bestuurder weet hij dat Fortuna Sittard met zijn vijf nieuwe krachten de tijd moet gunnen. „Een op een tot Kerstmis," vindt de Sittardenaar een alleszins acceptabel inwerkresultaat. Die cijfers spelen een ondergeschikte rol als Sneekes, Boogers, Custers of wie dan ook een dot van een kans laten liggen. Op zo'n moment kan ook Fortunasupporter Schmeitz wel jankend van ellende onder zijn nieuwe stoeltje kruipen. Over het algemeen echter kan de voetbalsupporter het redelijk vinden met de bestuurder. En dreigt de confrontatie, dan is een wandelingetje met Westhighland terrier Snoopy tot aan de Sint Rosakapel meestal voldoende om weer rust in de tent te krijgen.

„Natuurlijk zullen er best inschattingsfouten gemaakt zijn en vinden supporters dat het resultaat achter blijft bij de verwachting. Wij gaan er vanuit dat we over twee jaar een duidelijk resultaat hebben. Er is deze zomer besteed voor twee seizoenen. Een besteding met het oog op de subtop. Vooralsnog moeten we de selectie echter de kans geven om een team te worden. Het concept ligt er nu. Deze week is daar door de technische staf heel nadrukkelijk met de spelers van gedachte over gewisseld."

Mensen in hun waarde laten, hen de kans geven zich te ontplooien en elkaar iets gunnen; vanuit die gedachte gaat Pierre Schmeitz te werk. Sociaal bewogen en altijd bereid de helpende hand te bieden. Goede voorwaarden en dito begeleiding om mensen naar hun beste vermogen te laten functioneren met de instelling trad hij jaren geleden toe tot de sociale begeleidingscommissie van de club. Inmiddels maakt hij al twaalf jaar deel uit van het bestuur als penningmeester. „Dat is nog wel het makkelijkste onderdeel van mijn activiteiten bij Fortuna. Een goed administrateur en een op Fortuna toegesneden systeem ontlasten enorm. Veel arbeidsintensiever zijn bijvoorbeeld contractonderhandelingen. Zeker als het niet vlot, als er kapers op de kust zitten en er een prijsopdrijving plaatsvindt, totdat vaak de verhouding met de kwaliteit van de speler helemaal zoek is. Ik heb het er wel eens moeilijk mee als ik de vergelijking met het bedrijfsleven maak. Goede krachten moeten dagelijks een topprestatie leveren en verdienen daarvoor goed geld. Als je dan weet dat 'n speler hetzelfde of misschien nog meer verdient en er soms een matige prestatie tegenover stelt, dan krijg ik een katerig gevoel."

Rustig en teruggetrokken. Pierre Schmeitz is geen man voor de eerste viool. Hij moet kunnen werken vanuit de achtergrond.

Hijzelf vindt zich „door het voetbal wat ontdooit." Voetbal is dan ook de mooiste en belangrijkste hobby in zijn leven. „Bovendien heb ik er een paar goede vrienden aan overgehouden." De omgang met spelers en supporters; de twee uurtjes na een wedstrijd („mijn vrouw beweert vaak dat het meer is dan twee uur") temidden van andere liefhebbers, doen hem deugd. „In onze sponsorgroep zitten gelukkig heel veel gewone mensen. Geen bla-bla. Dat respecteer ik ook aan iemand als Nol Hendriks.

Iemand, die van voetbal houdt en die enorm betrokken is. Daar heb ik bewondering voor ook al zit hij me wel eens in het vaarwater. Die jonge Nigeriaanse speler heeft hij ons twee weken geleden net voor de neus weggekaapt."

Pierre Schmeitz noemt zichzelf een gelukkig mens. Iemand die graag werkt en creatief probeert te zijn. Die creativiteit kan hij in De Baandert ruimschoots botvieren. Niet alleen in de voorbije zomer. Toen hij twaalf jaar geleden de boeken overnam, bedroeg de begroting negen ton.

Nu is dat ruim vier miljoen. Volgens zijn inschatting zit er rek in tot zes miljoen. Rek die te halen is uit een nog gerichter reclamebeleid en opbrengsten uit o.a. tv-rechten. Van de 700 logeplaatsen zijn er zeshonderd verkocht. De prijzen van die plaatsen, die in deze startfase aan de lage kant zijn, worden, evenals de service, op een met ander clubs vergelijkbaar peil gebracht. Een lage drempel om de mensen in die nieuwe situatie sfeer te laten proeven.

„Zes miljoen is voor zover ik het kan overzien, het uiterste. Genoeg werk dus om die grens te benaderen. Dat is het perspectief dat ik me voor ogen hou. Als er geen perspectief meer is, stop ik. Het kan echter goed mogelijk zijn dat je met een dergelijke begroting regelmatig deelneemt aan een Europees toernooi. Daardoor kan ook die grens verlegd worden. Een verdere groei lijkt me echter moeilijk in de regio Limburg. Als je meer wilt, dan zul je de boel bijelkaar moeten gooien. Ik blijf erbij dat zoiets bespreekbaar is. Ik bespeur dat ook bij de bestuurders van de andere Zuidlimburgse clubs. De politiek moet dan echter het voortouw nemen."

'De bronzen plak van het WK 1949 in Kopenhagen kreeg ik pas in het hotel'

Huub Vinken, gouwe ouwe

GELEEN - Als hij in het huidige tijdperk beroepsrenner was zou Huub Vinken een concurrent zijn van mannen als Van Poppel, Abdoesjaparov, Museeuw en Ludwig. „Wellicht ook van Nijdam, want wat hij regelmatig met succes klaarspeelt, deed ik ook. Vier-, vijfhonderd meter vóór de meet op kop van de groep, desnoods nog iets eerder alleen weg. Men moest van goede huize komen om mij nog voorbij te kunnen."



● Huub Vinken (65): „Wij kregen na een staking alsnog ons startgeld, maar twee weken later werden wij door de KNWU voor het dubbele bedrag beboet."
Foto: PETER ROOZEN

In de rijwielzaak Op de Vey in Geleen die hij al geruime tijd geleden aan zoon Ron overdeed, maar waar men hem nog dagelijks aantreft, kan de vroegere sprinter, die een paar maanden geleden 65 jaar werd, met smaak vertellen over de jaren van weleer.

„Kijk, hier", zegt hij. Op tafel ligt een foto met daarop een zestal renners die een shirt dragen met de naam van chocoladefabrikant



door

Venz er op. „De foto is gemaakt bij de start van de Ronde van Nederland in 1952. Venz sponsorde een gelegenheidsploeg, zoals je die destijds in ons land wel meer had als de genoemde etappekoers op het programma stond. Piet van der Horst was chef d'equipe. Met uitzondering van Amsterdammer Henk de Hoog had hij in die week uitsluitend Limburgers onder zijn hoede: Jef Janssen uit Elsloo, wijlen Jan Lambrichs uit Bunde, Harry van de Kamp uit Gennep, mijn plaatsgenoot Jeu Jöris en ik."
Wim van Est won de ronde. In de eindstand werd Huub Vinken drieëntwintigste. Het etappeschema vermeldde twee tijdritten. Eentje vanuit Maastricht via de Cauberg naar het sportpark in Geleen; enkele dagen later de slotetappe van Utrecht naar Amsterdam. „Zowel in Geleen als in het Olympisch Stadion was een premie van een paar honderd gulden te verdienen voor de renner, die na de finishpassage de hieropvolgende ene baanronde in de snelste tijd aflegde. Ik won beide keren de premie. Let wel, een paar honderd gulden was veertig jaar geleden een pak poen.

Overigens, een jaar eerder was Huub Vinken ook gestart in de Ronde van Nederland. Hij won de laatste etappe. Dat lukte hem in de augustusmaand 1952, toen hij deelnam aan de twee weken durende Ronde van Duitsland niet. „Wel behaalde ik een tweede plaats en enkele andere klasseringen bij de eerste vijf. Een paar keer hield ik in de sprint de Duitser Heinz Müller achter mij, dezelfde man die enkele weken later in een massasprint in Luxemburg het wereldkampioenschap won. Als ik in de Ronde van Duitsland een ritzege had behaald zou ik misschien gekozen zijn voor de Nederlandse WK-ploeg."

Huub Vinken ('geboren op 16 april 1926 in Heerlen, daarna verhuisd naar Sittard en vanaf mijn achtste jaar inwoner van Geleen') had in de tweede helft van de oorlogsjaren al zijn aanleg voor het wielerwerk getoond. Eerst bij de nieuwelingen en vervolgens als piepjong amateur. „In september 1944 werd ik echter getroffen door een longaandoening, waardoor ik een half jaar het bed moest houden. Twee jaar mocht ik vervolgens op doktersadvies niet aan wedstrijden deelnemen. Mijn ziekte was tevens de oorzaak, dat ik naderhand bij sollicitaties voor een betrekking bij de Spoorwegen, gemeenten, noem maar op, telkens werd afgewezen. Met het Mulo A- en B-diploma op zak wilde ik niettemin zo gauw mogelijk aan de slag. Toen het niet lukte bij of overheid bedacht ik in een rijwielzaak gaan werken. Op een gegeven moment, toen ik lichamelijk weer helemaal hersteld was en ook opnieuw de koersfiets voor de dag had gehaald, dacht ik: 'Huub, jongen, wat je bij een baas verdient kun je ook als zelfstandige. Het valt goed te combineren met je rennersaktiviteit. Bovendien leg je regelmatig op prijzen en premies beslag'. Op 15 augustus 1947 opende ik de zaak."

Over prijzen en premies gesproken. Als sprinter sloeg Huub Vinken regelmatig zijn slag, zowel in de vele ronden die Limburg kende, alsook in het naburige België. In 1948 stond hij op nominatie voor uitzending naar de Olympisch Spelen in Londen, maar uiteindelijk miste hij de selektie.

Een jaar later werd Huub Vinken wél gekozen in de WK-ploeg. Eerder had hij ook zijn kwaliteiten als baanrenner getoond. In het Olympisch Stadion van Amsterdam legde hij beslag op het nationaal kampioenschap in de wedstrijd over vijftig kilometer. Trouwens, als prof in 1952, veroverde hij eveneens de nationale titel op de vijftig kilometer.

Huub Vinken: „Als ik mijn overwinningen in de clubkampioenschappen van TWC Maastricht en soortgelijke wedstrijden meetel kom ik op een totaal van acht titels. Huub Harings heeft, meen ik, zeven keer het NK cyclocross gewonnen. Fred Rompelberg sloeg achter de motor verschillende keren toe, maar ik denk toch dat ik in Limburg qua titels nummer een ben, tenzij deze of gene jeugdrenner gegrossierd heeft in rood-wit-blauwe shirts"

Terug naar het WK op de weg voor amateurs in 1949. De Kopenhagen verreden. Henk Faanhof uit Amsterdam sleepte de regenboogtrui in de wacht. „Hij had in de laatste ronde een fraktie van een seconde eerder dan ik gereageerd op een demarrage van de Luxemburger Kass. Ik kon als ploegmakker van Faanhof moeilijk een achtervolging op gang brengen. Integendeel, ik moest in het peloton blijven. De sprint om de derde plaats was niettemin voor mij. Ik reed met de andere jongens, behalve uiteraard Faanhof, die naar de huldiging moest, meteen rechtdoor naar het hotel. Wist ik veel, dat er drie man op het podium dienden te verschijnen? Een KNWU-official bracht mijn bronzen medaille mee naar het hotel. Ik kreeg er nog een uitbrander bij. Het daaropvolgende jaar werd ik prof."

Merkenploegen zoals Nederland momenteel een aantal heeft, kende ons land destijds niet. Ceylon sponsorde een aantal renners, maar niet te vergelijken met nu. „Je kreeg wat materiaal en vergoeding van reis- en verblijfkosten. Wij reden voor de prijzen en premies. En voor startgelden. Met mijn sprintkwaliteiten was ik niettemin in staat een aardig bedrag bijeen te fietsen. In een van mijn profseizoenen won ik vijf koersen, dat was best de moeite waard voor iemand die niet tot de uitverkorenen van wijlen de almachtige ploegleider Kees Pellenaars behoorde."

Ook anderzijds was het vechten tegen de bierkaai. Huub Vinken: „Ik herinner mij een wedstrijd in Roosendaal. Niemand zou startgeld krijgen, had men ons tevoren gezegd. Wat gebeurde? Aan de start zagen wij renners als Gerrit Schulte en Rik van Steenbergen staan, regelrechte toppers. Zo'n figuren komen niet naar een koers als zij niet fors betaald worden. Toon Steenbakkers uit Den Bosch, de rooie noemden wij hem, riep: 'Jongens, ze hebben ons geflikt, maar wij zullen ze het betaald zetten. Wij starten, maar stappen na de eerste bocht en bloc af.' Zo gezegd, zo gedaan. Paniek, natuurlijk, zowel bij de jury, als bij organisatoren en publiek. Eind van het liedje was, dat men ons allemaal vijfentwintig gulden reisvergoeding zou uitbetalen. Met die toezegging stapten wij weer op de fiets. Twee weken later viel er een brief van de KNWU in de bus. Mededeling: vijftig gulden boete wegens staking in Roosendaal. Barst allemaal, dacht ik. Je laat toch zeker niet met je sollen. Ik ben nog even doorgegaan met koersen, ook al omdat ik in 1953 mijn nationale titel in de 50 km-koers op de baan wilde prolongeren. Toen dat niet lukte hield ik af. Ik was pas zevenentwintig. Niettemin, ik had het allemaal voor geen geld willen missen."

imburgs agblad





● Vele kale plekken wijzen erop dat de afbraak al begonnen is...

● Hermann Clahsen: 'Kerken zien het nut van protesteren niet meer.'



● Heidi Terhardt: 'Het leven gaat door.'

● Hubert Heggen: 'Ik vrees dat we de zaak verliezen.'

'Rheinbraun betaalt goed, maar ik wil niet weg!'



door **luc somers**

'Rheinbraun nein, Heimat ja!' zo staat te lezen op een bord bij het binnenrijden van Immerath, één van de dorpen die met afbraak worden bedreigd als gevolg van de voortgaande bruinkoolwinning. De St.-Lambertuskerk in het elfhonderd zielen tellende plaatsje bestaat deze week precies honderd jaar, zo leert een groot spandoek over de weg ons kennen. Maar hoe lang nog?

Bakker Karl-Joseph Terhardt (41) haalt z'n schouders op. „Meneer, het liefst wil ik hier in Immerath blijven wonen, dat is duidelijk. Maar alles is toch al besloten. We staan voor een voldongen feit."

Zijn bakkerij loopt goed, zegt hij. „Ik ben tevreden. Mijn klanten komen uit de hele omgeving. Hier weet ik wat ik heb, maar wat krijg ik als ik straks wegmoet. Ik kan wel weer opnieuw beginnen in een andere plaats, maar daar zitten meestal al andere bakkers. Ja, en dan is de koek op, hè. Ik hoop dat ik me met behulp van Rheinbraun ergens kan vestigen waar een collega plannen heeft om te stoppen. Als we hier in de omgeving konden blijven wonen, zouden we wellicht een groot deel van onze klantenkringen kunnen behouden."

Optimistisch

Zijn vrouw Heidi (30) blijft optimistisch. „Kijk, er zijn mensen die hun huis al hebben verkocht. Wij wachten gewoon af, al zullen we wel horen bij de achtduizend mensen die zeker moeten verdwijnen. Het leven gaat door. Mijn man en ik zullen met behulp van Rheinbraun een nieuwe zaak moeten opbouwen. En de kinderen gaan naar een andere school, dat is het minste."

Mevrouw Terhardt berust een beetje in de situatie. Zij is dan ook niet geboren in Immerath. „Voor al die andere mensen die hier zijn opgegroeid, is zo'n verhuizing nog veel erger," zo beaamt haar man. Zelf geboren en getogen in Immerath denkt hij er echter niet aan om actie te gaan voeren tegen de plannen van Rheinbraun. „Daar doe ik niet aan mee. Als bakker heb ik daar bovendien geen tijd voor. Ik heb 't al druk genoeg."

Schuld

Zo'n vier kilometer verder, in Otzenrath, ontmoeten we een boer die zijn naam per se niet in de krant wil. „Nee, ook niet in een Hollandse krant." Hij is fel tegen de bruinkoolwinning: „Het is onze eigen schuld. We verbruiken steeds meer stroom, dus moet de energievoorziening steeds maar weer op peil worden gehouden. Dan moet je achteraf ook niet klagen als de afvalbergen alsmaar groter worden. We hebben daar zelf voor gezorgd, zeg ik u."

Al zestig jaar boert hij goed in Otzenrath, maar het einde is in zicht. „Overal waar de mens in de natuur ingrijpt, gaat het mis," zegt hij triest. „Alles gaat kapot. Het is onbegrijpelijk wat de moderne mens allemaal aanricht. Maar ik heb het allemaal wel zien aankomen. Mijn zonen hebben gelukkig ander werk en straks wordt de boerderij met de grond gelijk gemaakt. Dan zien wel wel verder."

Hij vertelt vervolgens dat er in de omgeving veel pachtgrond is. „Ik heb zelf ook niet zoveel eigendom. Zij die dat wel hebben, kunnen met Rheinbraun nog stevig onderhandelen over een goede verkoopprijs en dan ergens anders opnieuw beginnen. Want Rheinbraun betaalt zeker niet slecht, hoor. Maar voor de meesten geldt dat absoluut niet. Ik ben nu 63 en ga straks gewoon met pensioen. Ik heb nog een bungalow hier tegenover de boerderij. Die heb ik tien jaar geleden laten bouwen en daar zitten nu huurders in. Voor dat huis krijg ik van Rheinbraun de nieuwprijs, dus dat zit wel goed. Nogmaals, ze betalen niet slecht. Degenen die een ouder huis hebben en weg moeten, komen er heel wat bekaaider van af."

Natuurschade

Hermann Clahsen (66), met zijn kleinkind wandelend door Otzenrath, noemt de bruinkoolwinning in één woord *grosse Scheisse*. „Het is toch schandalig wat er met de natuur gebeurt, meneer. Ik ben blij dat men dat in Nederland ook beseft. Eindelijk zijn ze daar ook wakker geworden."

Doordat het grondwaterpeil zakt, worden grote delen van natuurgebieden met uitdroging bedreigd en onherstelbaar beschadigd. En ook al zal het technisch mogelijk zijn om weer water naar die leeggepompte gebieden te voeren, dat geeft nog altijd niet de garantie dat de aangerichte natuurschade is te herstellen. „Kijk maar eens naar Garzweiler I. Daar is de bodem tientallen centimeters gezakt. Ook al pomp je er nog zoveel water in, er zouden honderden jaren voor nodig zijn om de oude situatie te bereiken," zegt Clahsen.

Maar Clahsen heeft nog altijd een sprankje hoop dat de politiek de plannen kan dwarsbomen. Al heeft hij daar niet erg veel vertrouwen in: „Rheinbraun is een enorm bedrijf met veel invloed. En natuurlijk zullen er wel weer enkele politici in de Raad van Commissarissen zitten. Ik snap gewoonweg niet dat men nog een paar jaren wacht. Alsof er geen andere middelen dan bruinkool voor de energievoorziening voorhanden zijn. Kernenergie is natuurlijk ook niet alles, maar wacht toch eens de ontwikkelingen in Rusland af, lijkt me. Daar liggen enorme voorraden delfstoffen. Die kunnen ons dan uit de brand helpen."

Kerken

Weglopend, wijst de in Otzenrath geboren en getogen Clahsen nog eens verontwaardigd naar het katholieke kerkje in zijn woonplaats. „Wij moeten straks allemaal vertrekken, maar de aartsbisschop doet niets," klinkt het verwijtend. „Zoiets begrijp ik nou echt niet. Kennelijk zien de kerken het nut van protesteren niet meer in."

Daar is Hubert Heggen, garagehouder in Otzenrath, het duidelijk niet mee eens. De 45-jarige garagist is lid van het actiecomité tegen verdere bruinkoolwinning en is van mening dat er alles aan moet worden gedaan om de plannen tegen te houden.

Toch ziet ook hij het somber in. „Ik vrees dat we de zaak verliezen. Er zijn te veel economische belangen in het spel. De geplande start van Garzweiler II is in het jaar 2005. De bruinkoolwinning in dit enorme gebied zal veertig jaar duren en naar schatting aan twintig- tot dertigduizend mensen werk geven. Met bruinkool wordt zeker een kwart van het totale elektriciteitsverbruik bij ons opgewekt. En er ligt nog een voorraad van zo'n zes miljard ton die winbaar wordt geacht. Dat kun je niet zomaar uitvlakken."

Investeringen

Heggen is in 1977 met zijn garagebedrijf begonnen. Zijn zoon doet dit jaar eindexamen en gaat verder studeren. „Ik heb dus geen opvolger," vertelt hij. „Ik denk dat we in de loop van 1996 hier al moeten verdwijnen en dan ben ik vijftig jaar. En om dan weer ergens anders helemaal opnieuw te beginnen en forse investeringen voor nog eens tien jaar te doen, zie ik niet zo zitten. Het komt er gewoon op neer dat ik mijn zaak moet verkopen. Tegen die tijd zal ik wel beslissen wat ik verder moet gaan doen."

Hij vertelt dan dat de grindwinning die al in de nabije omgeving heeft plaats gevonden, heel wat sporen heeft nagelaten bij het plaatselijke bedrijfsleven. „Ja, je wordt er stevig door getroffen. Toen ik hier in 1977 begon, wist ik natuurlijk niet wat me nu boven het hoofd hangt. Maar in de loop der jaren merkte ik al wel dat links en rechts wat klanten wegvielen, omdat hun woonplaatsen letterlijk en figuurlijk van de aardbodem verdwenen. Nu zal ik zelf moeten verhuizen."

Zijn omzet is de laatste jaren duidelijk teruggelopen. „Met zeker twintig procent," legt Heggen uit. „Vroeger had ik hier twee monteurs lopen en nu heb ik nog maar één leerling-monteur in dienst. Ik ben nu met Rheinbraun in onderhandeling over de verkoop van mijn zaak."

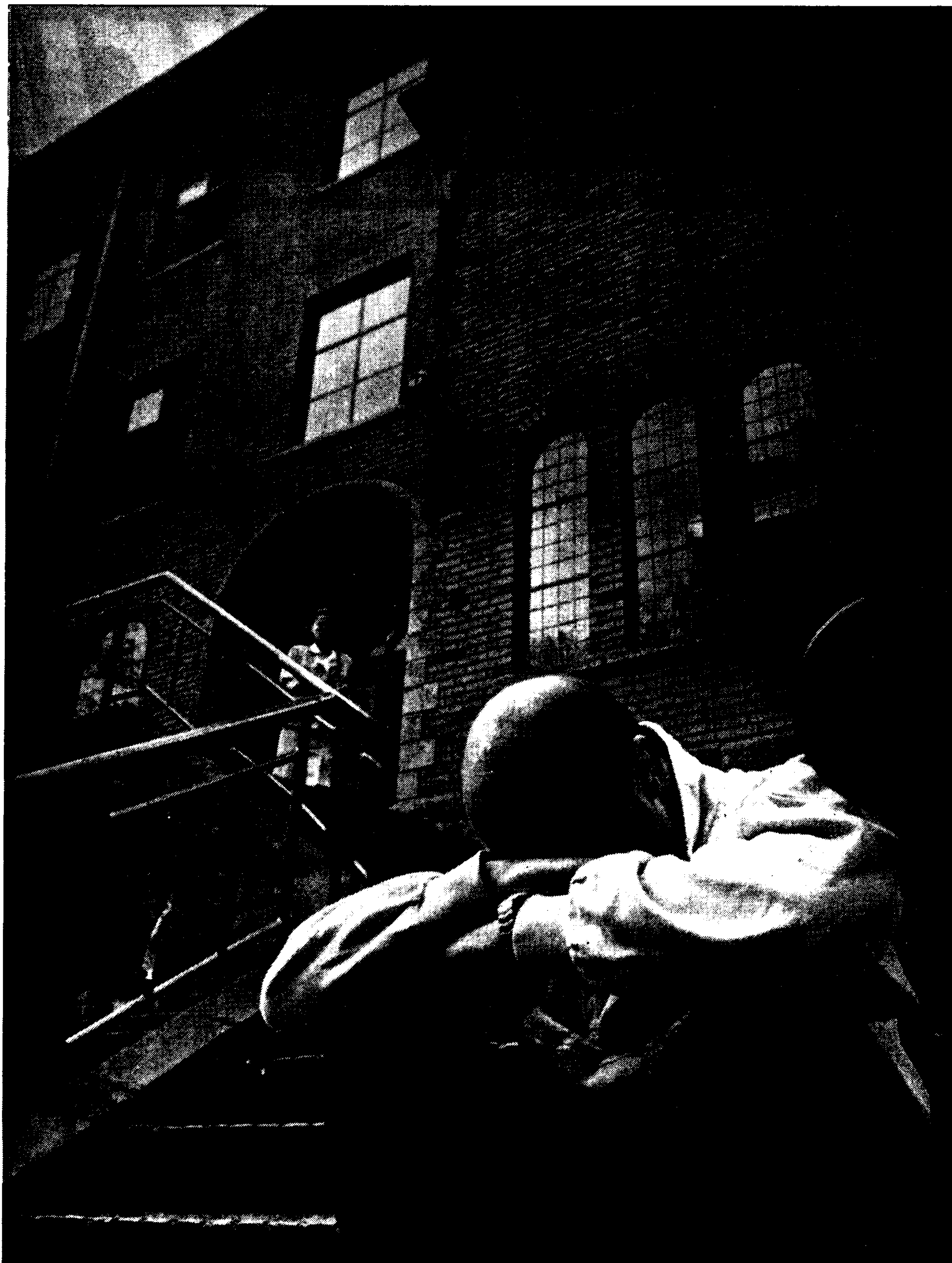
Net als de andere gesprekspartners is ook de garagehouder van mening dat Rheinbraun – voluit Rheinische Braunkohlwerke Aktiengesellschaft – niet bepaald karig is waar het gaat om vergoedingssommen. „Ze betalen goed, ja. Ik denk alleen dat ik nu nog niet ga verkopen, maar straks als ik de *Umsiedlerstatus* heb. Dan krijg ik meer. Ik steek de kop in elk geval niet in het zand. Met het geld dat je krijgt, kan je natuurlijk heel wat doen."

Aan de andere kant van de autoweg richting Mönchengladbach ligt Garzweiler, of althans dat wat er nog van over is. In de paar huizen die nog overeind staan, wonen nu asielzoekers. Rheinbraun verhuurt de panden totdat ook daar de gigantische schoepenradgravers voor de deur staan. „Van een verhuizing van mensen is eigenlijk helemaal geen sprake," mijmert Heggen. „Wij kunnen hier straks nooit meer terugkomen. Alles verdwijnt, huizen, straten en bomen."



● De Lambertuskerk in Immerath zal haar honderdste verjaardag niet lang overleven...

Foto's: DRIES LINSSEN



Wakker worden om een uur of negen, wassen, ontbijten. Pingpongen. Lunchen, wat praten, pingpongen, taalles volgen. Eten, douchen, even wandelen, pingpongen, de bijbel lezen, wat muziek luisteren en dan weer naar bed. De doorsnee-dagindeling van een van de 248 bewoners van het Asielzoekerscentrum Moorheide in Schinnen.

Volgens de oorspronkelijke opzet diende een asielzoekerscentrum (azc) als 'overloop' voor (nog) niet erkende vluchtelingen die niet in een gemeente terecht kunnen. Dat bleek al gauw niet haalbaar en een azc werd bijna per definitie het eerste onderkomen van de asielzoeker. Daar zou hij ten hoogste negen weken hoeven te verblijven om dan alsnog een woning te krijgen. Die weken zijn in de praktijk inmiddels maanden geworden. Ook na het vermenigvuldigen van het aantal azc's kan Nederland de stroom van asielzoekers niet de baas. Voordat de asielzoeker in een van de centra geplaatst kan worden, heeft hij al enige tijd doorgebracht in een noodopvang, zoals bijvoorbeeld hotel Wilgenhof in Valkenburg.

Wanneer een vluchteling Nederland binnenkomt, moet hij zich melden bij de vreemdelingendienst. Daar wordt een dossier over hem aangelegd, dat naar het ministerie van justitie wordt gezonden. De asielzoeker krijgt een plaatsje in zo'n noodpension of in een azc. Vervolgens moet hij zich onderwerpen aan een interview of nader gehoor. Op de grond van dat interview bepaalt het ministerie of de asielzoeker erkend wordt als vluchteling (a-status) en dus mag blijven of niet. Deze beschikking valt in het merendeel van de gevallen negatief uit. Binnen dertig dagen kan beroep worden aangetekend en om een herziening worden gevraagd. Justitie bepaalt vervolgens of de asielzoeker in afwachting van de tweede beschikking in Nederland mag blijven of niet. Moet de asielzoeker weg, dan rest hem nog een kort geding bij de burgerrechter. Als ook de tweede beschikking van het ministerie geen erkenning oplevert, kan de asielzoeker nog zijn geluk beproeven bij de Raad van State. Wanneer ook die vindt dat de asielzoeker weg moet, rest alleen nog maar het illegale verblijf of een uitzetting.
De gehele procedure kan enkele jaren in beslag nemen en maakt dat een asielzoeker lange tijd in onzekerheid verkeert over zijn definitieve bestemming: Mag ik blijven of niet.

Het onzekere leven van de asielzoeker

'Mag ik blijven of niet'



door **hans goossen**

Het leven van asielzoekers is spannend, angstig spannend zelfs. Maar dat alleen omdat ze in grote onzekerheid verkeren over het lot dat hen boven het hoofd hangt: mag ik blijven of word ik het land uitgezet. Voor de rest verloopt de dag uiterst saai, of je moet beroepstafeltennisser willen worden. Een agenda heb je echt niet nodig als je zo zes van de zeven dagen moet vullen.

De pingponger is Manuel Graft. Twee dagen voor het uitbreken van de Golfoorlog ontvluchtte hij Irak. Zijn ouders wonen in het azc van Velp bij Arnhem. De familie Graft is rooms-katholiek en halfjoods. Een niet zo geslaagde combinatie voor een gezin in Irak, zo ondervonden de Grafts aan den lijve. Of zij in Nederland mogen blijven is nog niet bekend. Manuel heeft al een interview met iemand van het ministerie van Justitie gehad, maar hij heeft daarna niets meer gehoord.

'Geduld'. Dat is het stopwoordje van Manuel. Als hij in Nederland mag blijven, wil hij priester worden. Zijn geloof houdt hem op de been. „Natuurlijk is dit niet het leven dat ik wil, maar je moet geduld hebben. Je moet niet kijken naar mensen die het beter hebben, maar kijken naar de situatie waar je vandaan komt."

Zelf heeft hij geen problemen met het leven in het azc, maar veel andere mensen wel, zo heeft hij gemerkt. Manuel pleit dan ook voor een snellere beslissing zodat asielzoekers niet - soms jaren lang - in onzekerheid verkeren over hun definitieve lot.

„Ik kan terugvallen op mijn geloof. Daardoor kan ik dat geduld opbrengen." Maar dat het overeind houden van de muur van geduld en optimisme wel de nodige moeite kost, verraadt zijn opmerking dat je in het asielzoekerscentrum volop de kans krijgt om de sterkte van je geloof te testen.

Over geduld hoef je Mohammed Abdo uit Egypte niets meer te vertellen. Hij verblijft al vier jaar in Nederland en zit sinds november 1990 in Moorheide. Hij is het moe en wil naar een woning. Het definitieve besluit over zijn lot is nog niet genomen. De molen van de beroepsprocedure draait nog. Een procedure die werd gestart nadat de eerste beslissing negatief voor Mohammed uit was gevallen.

Hoewel hij nog volop 'in de procedure zit', verkondigt Mohammed toch hoopvol dat hij mag blijven en binnenkort een woning in een gemeente krijgt toegewezen.

De fragiel ogende Egyptenaar wil niet veel kwijt over de oorzaken van zijn vlucht uit het land van de pyramiden. Het heeft iets te maken met militaire dienst. Maar Mohammed Abdo laat het achterste van zijn tong niet zien en spreekt simpelweg van 'problemen'.

Ook hij kampt met het dagelijkse euvel van de verveling. „Er zijn wel activiteiten, maar ik zou het liefst gaan werken. Maar dat mag niet." Mohammed heeft al eens bij een garagehouder in de buurt gevraagd of hij niet gratis als monteur aan de slag kon. Een soort stage, legt hij uit. Maar het mocht niet.

De Egyptenaar blijkt nog een idealist 'pur sang'. Tijdens het gesprek lanceert hij het ene na het andere idee, dat prachtig klinkt, maar praktisch geen schijn van kans heeft. Zo wil hij lessen Arabisch geven aan andere asielzoekers, die hun handen al vol hebben aan de cursus Nederlands; en hij wil een aparte stad voor asielzoekers in Nederland bouwen. „Ik heb nog een mooi idee. Misschien zijn er wel families die familie van asielzoekers willen worden, waar wij op bezoek kunnen of die een keer per week willen bellen. Als jij ziek bent zoek ik jou op en als ik ziek ben, kom jij bij mij op bezoek," droomt hij hardop.

Kimona Mpasi Lumengo is geen dromer. Hij is een trotse Zairees met vlammende ogen, die het vreselijk vindt om hier in Nederland zijn hand op te moeten houden. „Dat de Armeniërs na de aardbeving om hulp vroegen was te begrijpen. Hun land was totaal verwoest. Maar ik, voor wie in Zaïre alles is wat ik wens, moet hier om asiel vragen. Dat ervaar ik als een beschamende vernedering. Ik heb mijn land moeten verlaten om één man, de dictator Mobutu," zegt hij bitter.

De fiere Afrikaan was leider van een studentengroepje dat demonstraties tegen de regering organiseerde. Zijn collega's zijn in mei van dit jaar opgepakt. Naar hun lot kan Lumengo slechts gissen. Hij ontsprong de dans omdat hij nog niet op de afgesproken plaats was, toen de geheime politie van Mobutu binnenviel. Een buurvrouw waarschuwde Lumengo die zich ijlings uit de voeten maakte. Zijn vrouw en drie kinderen stuurde hij naar haar geboortedorp terug. Hoe het met hen is, weet hij niet. „Ik ben getraumatiseerd. Het leven in een asielcentrum is voor mij heel triest. Ik lijd onder angst en onzekerheid."



● *Het ergste is de eindeloze verveling...*



● *'Ze maken onnodig lawaai, en werken op mijn zenuwen...'*

Foto: PETER ROOZEN

De Zaïrese rechtenstudent ergert zich verschrikkelijk aan zijn medeasielzoekers. Zij leven in zijn ogen oppervlakkig, zijn onredelijk, klagen te veel, maken onnodig lawaai en werken hem op de zenuwen. „Als zij zich eerst eens afvroegen waarom ze eigenlijk hier zijn. Dan zouden ze zich wel anders opstellen. Ze doen net alsof de problemen zijn opgelost, nu ze in het asielzoekerscentrum zitten. Ik ben nog steeds bezig met de situatie in mijn land."

Manuel, Mohammed en Kimona Mpasi zijn slechts drie van de 248 bewoners van het Schinnense asielzoekerscentrum. Iedere asielzoeker heeft zijn eigen verhaal, zijn eigen problemen.
Het voormalige retraitehuis, midden in de bossen tussen Schinnen en Spaubeek, is weliswaar groot en robuust, maar met 248 bewoners zit het ook echt vol. Voor de meeste kamers zou een doorsnee beursstudent zijn neus optrekken. De douches en toiletten dienen gemeenschappelijk gebruikt te worden. De maaltijden worden alleen op gezette tijden in de eetzaal geserveerd.

248 asielzoekers die behalve het sanitair gemeenschappelijk hebben dat ze in 'hetzelfde schuitje' zitten, maar verder zijn het 248 individuen met een verschillende achtergrond die gedwongen worden om op elkaars lip te leven, die aandacht vragen voor het allesoverheersende probleem maar ook voor de kleine haken en ogen die o zo, belangrijk worden als je de hele dag tijd hebt om je er druk over te maken. Bovendien kampen veel asielzoekers met psychische problemen die het gevolg zijn van hun moeilijke en onzekere situatie.

„In potentie is het natuurlijk een geweldig kruitvat," beaamt directeur Bert Havenith van de azc's in Echt en Schinnen. Vechtpartijen en uit de hand gelopen meningsverschillen komen dan ook regelmatig voor.

„En toch durf ik te stellen dat het aantal keren dat we hier te maken hebben met geweld minder is dan de doorsnee jeugdsoos of discotheek. Hoe vaak wordt er in het hoogseizoen in Valkenburg niet geknokt. En daar zitten mensen die op vakantie zijn, die niet vol stress zitten, die niet te maken hebben met die onzekerheid van 'hoe zou het thuis zijn' en 'mag ik blijven of moet ik weg'."

Een samenleving van 248 mensen draaiende houden vergt de nodige regeltjes. Regels die zelfs brave Nederlandse pubers niet meer zouden accepteren. Geen alcohol in huis, geen eten op de kamer, een keer per week melden en twintig gulden zakgeld. Je zult de vijftienjarigen die meer krijgen maar de kost moeten geven.

In de oorspronkelijke opzet van de azc's was het de bedoeling dat asielzoekers maximaal negen weken in het centrum zouden wonen en dan in een gemeente ondergebracht worden. „Dan zijn die regels te overzien. Maar als het langer duurt en je weet niet hoe lang je hier moet zitten, wordt het moeilijker," weet Havenith.

Hij zegt zich ervan bewust te zijn dat het gevaar van bevoogding om de hoek kijkt. Neem nu het alcoholverbod. „In het centrum is alcohol verboden, buiten mag het niet, gezien de speciale politieverordening en voor de kroeg hebben ze te weinig geld. Als ik bedenk hoe graag ik zelf een pilsje lust dan heb ik het daar moeilijk mee, maar het probleem van toestaan van alcoholgebruik is dat het zo snel moeilijk beheersbaar wordt."

Havenith prijst zich uiterst gelukkig dat hij niet over de asielzoekers hoeft te beslissen. „Mijn taak is het om hen een bed, een bad en brood te geven. Zijn persoonlijke achtergrond hoef ik daarvoor niet te kennen. Ik hoef geen onderscheid te maken tussen kansarm of kansrijk. Ik ben blij dat ik dat probleem niet hoef op te lossen."

De eenvoudigste en tegelijkertijd moeilijkst uitvoerbare oplossing voor het gehele vluchtelingenprobleem levert natuurlijk Mohammed Abdo, de onverbeterlijke idealist uit Egypte.

„Eigenlijk zijn grenzen niet nodig. Ik heb een mooi idee. De hele wereld zou samen moeten werken. Iedereen heeft twee ogen, we komen allemaal uit een man en een vrouw. Als iedereen samenwerkt, hoeft niemand honger te lijden en kan iedereen leven waar hij wil."

Een mooi idee. De rest is een kwestie van uitvoeren...

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

tummers|cremers (sinds 1923) is met ca. 350 medewerkers een van de grotere elektrotechnische installatiebedrijven van zuid-nederland met vestigingen te roermond, maastricht, venray en helden-panningen.
ons bedrijf is vooral aktief op het gebied van geavanceerde elektrotechnische installaties ten behoeve van utiliteits-, fabrieks- en machinebouw.

in verband met interne promoties zoeken wij kontakt met een

PROJEKTLEIDER INDUSTRIËLE INSTALLATIES (M/V)

de projektleider is de centraal verantwoordelijke persoon voor een korrekte uitvoering, oplevering en nazorg van de aan hem toegewezen projekten. bij de realisatie van die projekten funktioneert hij als koordinator tussen opdrachtgever, direktie en projektteam en wordt ondersteund door goed opgeleide en gemotiveerde medewerkers. de projekten worden hoofdzakelijk bij vaste, industriële relaties in zuid- en midden-nederland uitgevoerd.

aan kandidaten worden de volgende eisen gesteld:
- opleiding h.b.o. elektro- of besturingstechniek;
- flexibele en praktische instelling;
- leidinggevende en organiserende kwaliteiten;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- enkele jaren ervaring in de installatie- of besturingstechniek.

aan de funktie zijn een aantrekkelijk salaris en een uitgebreid pakket secundaire arbeidsvoorwaarden verbonden.

telefonische informatie kan worden verstrekt door de heer h. schoenmakers, afdeling personeel en organisatie.
geïnteresseerde kandidaten verzoeken wij schriftelijk te reageren.

tummers i cremers installatiebedrijven b.v.
afdeling personeel en organisatie
postbus 1098, 6040 kb roermond

elektrotechniek
tummers|cremers

Met vestigingen in Heerlen, Maastricht en Eindhoven is Vogelzang de grootste vakspecialist van Zuid-Nederland op het gebied van beeld, geluid en elektronika. Dat is het resultaat van een konsekwent doorgevoerd beleid, waarin de klant te allen tijde centraal staat. Zo'n grote vakspeciaalzaak vergt uiteraard een uitstekende administratie. Die is bij ons in goede handen. Wegens toenemende drukte hebben we nu op korte termijn plaats voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

Onze nieuwe administratief medewerker zal samen met zijn/haar collega's onze geavanceerde krediteuren-administratie verzorgen. Via ons geautomatiseerd ordersysteem verwerkt u inkoopfakturen en betalingen. In uw funktie zult u regelmatig kontakt onderhouden met de diverse leveranciers van onze kwaliteitsapparatuur.

De juiste kandidaat beschikt minimaal over het Praktijk Diploma Boekhouden en heeft administratieve ervaring, bij voorkeur met een inkoop/krediteuren-administratie. U werkt onder alle omstandigheden akkuraat. Gezien de externe kontakten die u gaat onderhouden, verwachten wij van u prima kontaktuele en kommunikatieve vaardigheden. Hoewel uw funktie een hoge mate van zelfstandigheid vereist, werkt u uitstekend in teamverband.

De nieuwe administratief medewerker bij Vogelzang krijgt een drukke, afwisselende baan. Daar stellen wij graag een prima beloning en uitstekende secundaire voorwaarden tegenover. De juiste kandidaten hebben de pen al in de hand. Zij richten hun sollicitatiebrief met ingesloten pasfoto z.s.m. aan: Vogelzang Heerlen B.V., t.a.v. de heer M. Mientjes, hoofd administratie, Akerstraat 19, 6411 GV Heerlen.

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen



Je kunt direct aan de slag als
bezorg(st)er
in

MUNSTERGELEEN LIMBRICHT SUSTEREN SITTARD	bel 046-515577, Baandert 16, Sittard
SPEKHOLZERHEIDE CHEVREMONT LANDGRAAF	bel 045-452932, Markt 42, Kerkrade
UBACHSBERG WIJNANDSRADE HEERLEN VOERENDAAL	bel 045-717719, Geerstraat 5, Heerlen
OIRSBEEK GELEEN BEEK DOENRADE	bel 046-746868, Markt 3, Geleen
EYSDEN	bel 043-254477, Stationsstraat 27, Maastricht
VAALS EPEN	bel 04406-15045, Reinaldstraat 40, Valkenburg
DOUVERGENHOUT	bel 045-256363, Rumpenerstraat 81, Brunssum

Leeftijd vanaf 15 jaar. Werkzaamheden moeten uitgevoerd worden tussen ca. 05.30-07.00 uur. (Afhankelijk van de wijk.) Bel gerust vrijblijvend voor verdere informatie.

Limburgs Dagblad

ZIT WERELD KERKRADE vraagt

CHAUFFEUR/MEUBELBEZORGER M/V

Een vakbekwame en ervaren kandidaat met rijbewijs BE, bieden wij een vaste baan en een goed loon.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

ZIT WERELD

Buco Holding B.V.
Postbus 390
6460 AJ Kerkrade

WELKE KREDIETADVISEUR BIEDT WAAR VOOR Z'N GELD

De Gemeentelijke Kredietbank is actief als regionale bank in Midden- en Zuid-Limburg.
Met ingang van 1 oktober a.s. wordt het dienstenpakket uitgebreid met het verstrekken van doorlopende kredieten.
Mede daardoor zoeken wij voor ons kantoor in Heerlen een **capabele kredietadviseur.**

Na een inwerkperiode verwachten we van u dat u alle kredietaanvragen zelfstandig kunt beoordelen en afhandelen. Vanzelfsprekend is daar wel het één en ander voor nodig.

Naast een MBO/HBO-opleiding dient u te beschikken over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden en plezierige contactuele eigenschappen. Uw kennis blijkt uit de gerichte ervaring op het vakgebied en is een duidelijke pré.

Een medische keuring behoort tot de sollicitatieprocedure, evenals een eventuele psychologische test.

Het salaris is afhankelijk van uw leeftijd en ervaring, doch maximaal f 3863,– per maand. Hogere inschaling in de toekomst is niet geheel uitgesloten. De rechtspositieregeling van de Gemeente Heerlen is voor de Gemeentelijke Kredietbank van toepassing.

Heeft u belangstelling voor deze drukke en afwisselende functie? Schrijf dan binnen 10 dagen een sollicitatiebrief, voorzien van CV, naar onderstaand adres.
Voor nadere informatie kunt u desgewenst bellen met ons secretariaat, tel. 045-741600.

GKB Gemeentelijke Kredietbank
T.a.v. de directie
Postbus 193, 6400 AC Heerlen

LIMBURGSE AUTOMOBIEL SERVICE B.V.

VOLVO

Hoofdagent VOLVO-bedrijfsauto's vraagt voor haar vestiging te Geleen:

1 spoeler voor de tankreiniging

Belangstellenden die bereid zijn in een tweedienstensysteem en op zaterdag te werken, kunnen telefonisch contact opnemen met de heer W. de Jong, personeelsmanager (tel. 046-788639 tijdens kantooruren of 04409-2101 privé).

L.A.S. B.V.
Borrekuilstraat 70, 6163 AE GELEEN

I.E.C. DAGRO
INGENIEURSBURO

HET BEDRIJF

Industrial Engineering & Contracting is een ingenieursburo met circa 150 medewerkers verspreid over een tweetal vestigingen. De hoofdvestiging in Sittard en een nevenvestiging in Eindhoven. Het bedrijf is reeds 25 jaar actief en verricht een breed scala aan werkzaamheden variërend van het opstellen van een programma van eisen, basic engineering, projectontwikkeling en detail ontwerp tot projectmanagement, procurement, expediting en toezicht tijdens de uitvoering. Het buro heeft een goede naam, een brede opdrachtenportefeuille en een zeer divers cliëntenbestand. De deskundige en energieke directie heeft een duidelijke koers uitgezet voor de komende jaren hetgeen betekent dat veel nadruk op de verdere ontwikkeling van de medewerkers wordt gelegd en technisch hoogwaardige projecten worden uitgevoerd.

In verband met een sterke groei van onze opdrachtenportefeuille, zijn bij ons hoofdkantoor in SITTARD, de volgende vacatures ontstaan:

ENGINEERS en KONSTRUKTEURS

voor de sektoren:
- projectmanagement
- piping
- procesbesturing
- staalbouw
- [illegible]

De juiste kandidaten beschikken over een opleiding op TU- c.q. HTS-niveau en hebben minimaal 3 tot 5 jaar ervaring in een soortgelijke functie.

Voor alle vacatures komen vanzelfsprekend zowel mannen als vrouwen in aanmerking.

I.E.C. DAGRO biedt een uitstekende salariëring, afgestemd op leeftijd, opleiding en ervaring.
Het pakket aan sociale voorzieningen en secundaire arbeidsvoorwaarden is zeer uitgebreid en omvat ondermeer een pensioenfonds, ongevallenverzekering, studieregeling, winstuitkering en gratificatie.

Bent u geïnteresseerd in een boeiende functie in een aangename werksfeer?
Stuur dan uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae aan:
Ingenieursburo I.E.C. DAGRO BV, t.a.v. de directie, Handelsstraat 34, postbus 5142, 6130 PC Sittard.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de directie, telefoon 046-522744.

JCB

JC BAMFORD NV TE ULESTRATEN

Importeur voor de Benelux van Graafmachines, Wielladers en Verreikers van het bekende merk JCB, zoekt wegens constante groei van haar activiteiten voor haar werkplaats te Ulestraten (L.):

■ EEN JCB ONDERHOUDSMONTEUR

Functie-inhoud:
Deze functie betreft het prepareren van nieuwe machines voor aflevering, het repareren van inruilmachines en het uitvoeren van reparaties aan machines van klanten.

Functie-eisen:
- ervaring in dieselmotoren
- kennis van hydrauliek en electrotechniek
- opleiding onderhoudsmonteur wegenbouwmachines SOMA of SBW strekt tot aanbeveling.

■ EEN TECHNISCHE KRACHT

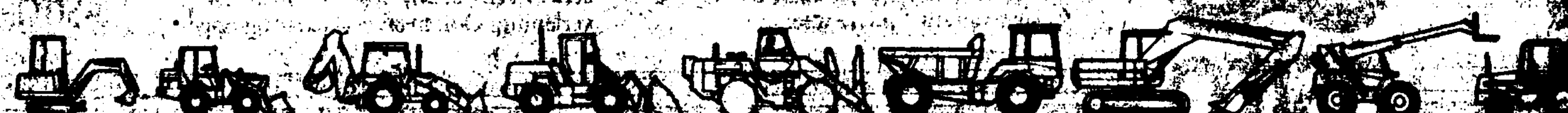
Functie-inhoud:
Deze functie betreft het voorbereiden van reparaties, diverse werkzaamheden op het buitenterrein en het schoonmaken van af te leveren machines.

Functie-eisen:
- technisch inzicht op LTS-niveau
- gevoel voor netheid

Bedrijfseisen m.b.t. beide vacatures:
- leeftijd 20 - 25 jaar
- militaire dienstplicht moet vervuld zijn
- eigen vervoer

Schriftelijke en/of telefonische sollicitaties binnen 14 dagen richten aan:

JC Bamford NV
T.a.v. De heer E.E. van Emmerik, Postbus 20, 6230 AA MEERSSEN
Telefoon 043-663838, na 19.00 uur: 04498-55722





De Hamert, in de week voor die van het landschap...

In het kader van de Week van het Landschap, van 21 tot 29 september, worden alle Provinciale Landschappen en Natuurmonumenten die Nederland rijk is in het zonnetje gezet. Het thema is 'Linten in het Landschap', hiermee worden de verbindende elementen in het landschap bedoeld. Dieren komen in de steeds kleiner wordende natuurgebieden meer en meer barrières tegen. Spoorwegen, waterwegen autosnelwegen en zo veel meer. Zij kunnen zich alleen nog maar verplaatsen langs natuurlijke linten in het landschap. Heggen, singels, zandpaden, beekdalen, rivieroevers, duinen en strandwallen.
De stichting Het Limburgs Landschap streeft naar een groene ruggegraat in het landschap. Het Nationaal Park de Hamert, oostelijk van de Maas in Noord-Limburg, vormt hiervan het hoofdbestanddeel. In de feestweek is aldaar een groot programma georganiseerd met onder andere wandelroutes, diavoorstellingen, koffieconcerten en kinderexcursies. Alles in het kader van de linten in het Landschap.

Wandelend langs de vennen van het Park de Hamert moet ik onwillekeurig denken aan het gedicht Iris van Jaques Perk. 'Ik ben geboren uit zonnegloren en een zucht van de ziedende zee.' Het beschrijft de onmogelijke liefde tussen de zon en de regenboog. Heel even zien zij elkaar maar al snel moet de 'iris' verdwijnen. Telkenmale weer. Zo ook in de Hamert: 'Ik ben geboren uit berketwijgen en een zucht van de hijgende hei.' Stel nou dat de berk en het ven een heimelijke verhouding zouden hebben. Dan zou de Hamert de Hamert niet meer zijn.
Een ven dankt zijn bestaan aan een hoge grondwaterstand en een arme grond. De berk kan het daar ook prima vinden. Een ideale basis voor een geslaagd en gelukkig huwelijk. Zo lijkt het. Niets is minder waar. Een berk verdampt op een zonnige dag ongeveer 3 kubieke meter water per dag. En aangezien berken de eigenschap hebben in groepjes steun en gezelschap bij elkaar te zoeken daalt het grondwaterpeil op die plek in een rap tempo. Voor de berken is dat geen groot probleem, die kunnen met hun wortels naar grotere diepten. Het ven daarentegen droogt langzaam maar zeker uit. Het ven, bedroefd dat het zijn geliefde niet meer kan ontmoeten, is op zoek naar een nieuwe liefde. De geschikte kandidaten werden al snel gevonden. Het schaap en de geit. Die voelen aan waar ze kunnen lopen. Zodat ze niet verdrinken in de vennen die soms verradelijk diep kunnen zijn. Beiden zijn namelijk dol op de twijgjes van de ontluikende berken. Grazend in de directe nabijheid van hun geliefde, maken ze de groei van hun vroegere rivaal, de berk, onmogelijk. Het ven kan met gerust hart blijven baden in het landschap. Ondanks de aanhoudende droogte van de afgelopen maanden zijn er nog een aantal weliswaar sterk verkleinde, vennetjes te zien in het Park de Hamert.
Al wandelend langs de bomen van het Park moet ik onwillekeurig denken aan de zure regen. De woorden van een medewerker van de stichting gonzen door mijn hoofd: 'Bomen gaan niet direct dood door de zure regen. Dat is de mythe van de zure regen. Bomen gaan dood door de invloed van de zure regen op de bodem. Ze worden overgevoelig voor ziektes en gaan dood. Dit probleem hebben we al jarenlang. Aan de verzuring op zich kun je niet veel doen omdat dat door blijft gaan. Zure regen bestaat eigenlijk uit voedingsstoffen. De stoffen die met de regen naar beneden komen zijn te vergelijken met oude kunstmest. Buiten dat het verzuurt krijg je dus ook vermesting van je natuurterrein. Overbemesting. Er gaat dan gras groeien in plaats van hei. Je moet de uitgangssituatie herstellen door die voedselrijke laag weg te halen. Daar hebben wij dezelfde schapen voor. Die vreten die voedselrijke laag op. De grond wordt weer arm en de hei en het bos kunnen zich herstellen'

Wandelend langs een monument die ons moet herinneren aan gefusilleerde verzetsstrijders denk ik aan de vele oorlogen die hier op de Hamert gevoerd zijn. Aan veldslagen tussen de verschillende stammen van de Klokbekerbevolking zo'n 5000 jaar geleden. Aan de gevechten die de Romeinen, toen zij langs de Maas naar het noorden trokken, gevoerd hebben met de Batavieren. Aan de roofridders van de voormalige burcht 'de Stalberg', op een steenworp afstand, die in de Middeleeuwen rovend en moordend door het gebied trokken. Aan de meest verschrikkelijke slachting van de tachtigjarige oorlog waarbij duizenden onschuldige burgers om het leven kwamen. Ze moeten hier nog steeds ergens onder de grond liggen. Wandelend langs de loopgraven die nog aan het pad liggen hoor ik in mijn hoofd het geraas van overvliegende bommenwerpers en jachtvliegtuigen, het gedonder van kanonnen aan weerszijden van de Maas, ratelende repeteergeweren en gillende getroffen soldaten.

Wandelend door dit landschap gaan mijn gedachten naar de originele bevolking, die het hier zo zwaar gehad moeten hebben. De bezembinders – mensen die van berkentwijgjes bezems maken. Maar natuurlijk ook de boertjes. Armoedeboertjes. De grond was zo schraal dat de boeren er zich niet met succes konden vestigen. Zo is dat door de eeuwen gegaan. In de geschiedenis heeft niemand zich hier ooit echt gevestigd. Zelfs niet met de komst van de kunstmest. Er zijn wel akkertjes geweest, maar dat waren kleine schrale akkertjes die slechts een paar jaar verbouwd konden worden. Rogge was dan het voornaamste produkt. De boeren lieten hier ook hun schapen rondlopen. Maar aan het begin van deze eeuw, met de import van de Australische schapen stortte de schapenhandel in. De heideterreinen waren nu helemaal niet meer bruikbaar. De Twentse familie die het indertijd in bezit had gebruikte het gelukkig alleen maar als jachtgebied.

Wandelend langs de vennen van de Hamert dwalen mijn gedachten af naar verborgen schatten. Die vennen zijn diepe kommen die in oude tijden door de wind zijn uitgeslepen. Soms kunnen ze wel 7 meter diep zijn. Door de hoogveen begroeiing aan het oppervlak lijkt het of je erover kunt lopen. Maar toch is dat de beste manier om veenlijk te worden. Dan vinden ze je over 3000 jaar terug. Geheel intact. Wie weet wat en wie er nog geconserveerd liggen.

Kijkend over dit gebied kan ik mij voorstellen dat mensen hier begraven willen worden. Ik denk aan ver vervlogen tijden en besef mij dat ik door een necropolis loop. Een dodenstad. Van 400 bij 100 meter waardoorheen in die tijden een half verharde weg gelopen heeft. Gesticht door de Klokbekerbevolking. Vijf- tot drieduizend jaar geleden. Honderden tumuli, grafheuvels, hebben hier gelegen. In de jaren dertig van deze eeuw zijn ze door ontginningen allemaal opgegraven.

Op één na. Op de hoogste heuvel vanwaar men het gehele gebied kan overzien ligt nog een tumulus.

De vorstentumulus. Deze vorst heeft het respect gekregen dat een man van zijn stand waard is. Met rust gelaten worden. En tachtig- tot honderdduizend mensen die ieder jaar langs zijn ongeschonden graf lopen. De mythe luidt dat de vorst er met zijn gouden kar begraven ligt.

Wat een sensatie te wandelen over het graf van een nederlands vorst.

Misschien kom je ook nog Koppes Piet tegen. Die komt hier zijn hele leven lang pijpestrootjes, een lang soort stevig gras, snijden, bustel na bustel. Hij maakt daar bijekorven van. Maar ook manden en andere rieten zaakjes. Gelukkig heeft hij dit uitstervende ambacht aan zijn schoondochter overgedragen.

Wandelend door dit schitterende landschap denk ik aan al die mensen die hier voor mij gelopen hebben. Allemaal zagen zij hetzelfde. De Klokbekers, de Batavieren, de Romeinen, de Middeleeuwers, de boertjes, de mandenmakers, de roofridders, de soldaten, etc. Dit landschap is in de loop van de eeuwen niet veranderd. Eiken-berkenbossen, heideterreinen en grote uitgestrekte moerassen. Niet echt een gebied dat uitnodigend was voor mensen. Toch zijn er zovelen voor mij geweest. en allemaal dragen zij een verhaal met zich mee.

laurens hartman

---

denkwijzer

„Papa, hoe ontstaat oorlog eigenlijk?" vraagt een 12-jarige jongen bij het avondeten. „Dat zal ik je eens haarfijn uitleggen," antwoordt de vader. „Stel je voor, Amerika stuurt zijn leger naar Rusland en..."

Op dat moment mengt de moeder zich in het gesprek: „Hoe kun je een kind nou zulke onzin vertellen. Hebben Amerika en Rusland ooit oorlog tegen elkaar gevoerd dan?"

De drie I's van de relatie (1)

„Schat," verdedigt de vader zich, „ik probeer 'm alleen maar met een voorbeeld uit te leggen hoe oorlog ontstaat."

„Nou, door die voorbeelden van jou die nooit kloppen, breng je dat kind anders alleen maar in de war."

„Wat is dat nou weer!" windt de vader zich op, „zit ik hier mijn best te doen om dat kind iets duidelijk te maken en dan begin jij er tegen aan te mekkeren. Als je denkt dat jij het beter kan, dan doe je het toch zelf! Jij weet toch altijd alles beter?"

„Nou zeg. Zo praat je toch niet tegen mij waar dat kind bij is. Het is maar dat je het weet, maar ik zal voortaan mijn mond wel houden. Je zoekt het maar uit!"

Op dat moment valt de jongen zijn ouders in de rede: „Papa, mama, hou maar op, ik begin al een beetje te snappen hoe dat zit met oorlog en zo."

De relatie tussen ouders heeft een ingrijpende invloed op het leven van kinderen. Kinderen, zelfs als ze dat aan de buitenkant niet laten merken, gaan vaak diep gebukt onder het feit dat hun ouders voortdurend met elkaar overhoop liggen. Onderzoek naar de gevolgen van een slechte, disharmonieuze relatie tussen ouders laat zien dat het risico op allerlei gedrags- en emotionele problemen bij kinderen daardoor sterk wordt vergroot. Ze zijn vaker agressief, vandalistisch en klein-crimineel en lijden meer onder depressieve gevoelens, schuldgevoelens (vanwege de gedachte dat de ruzies tussen de ouders hun schuld) en het idee dat het leven zinloos is.

Hoewel, gelukkig, lang niet alle kinderen in zulke gezinnen dit soort problemen ontwikkelt, wordt geschat dat toch zo'n 40 procent een of meer van deze moeilijkheden vertoont. Waarom het ene kind wel en het andere kind niet, is een vraag waarop we nog altijd het antwoord niet goed weten. Duidelijk is wel dat een goede relatie tussen het kind en ten minste een volwassene – of dat nu een van de ouders is of een grootouder of een tante of een onderwijzer – de negatieve invloed van de problemen tussen de ouders kan neutraliseren. Ook van een goede relatie met broers en zussen kan zo'n beschermende invloed uitgaan. Verder spelen vermoedelijk ook eigenschappen van het kind zelf, zoals intelligentie, temperament en geslacht een rol.

Kinderen met een hoger IQ zijn wat inventiever in het vinden van manieren om met de moeilijke situatie om te gaan. Kinderen met een moeilijk temperament krijgen 't of worden nog moeilijker in zo'n gezinssituatie omdat ze eerder het mikpunt van de irritatie van hun ouders worden dan kinderen met een 'gemakkelijk' temperament of karakter. Het feit dat meisjes wat minder kwetsbaar lijken te zijn voor problemen tussen hun ouders en voor de gevolgen van een eventuele echtscheiding dan jongens, zou volgens sommige onderzoekers verklaard worden door de opmerkelijke bevinding dat ouders met huwelijksproblemen vaker ruzie maken in aanwezigheid van hun zoons dan van hun dochters.

Problemen tussen ouders hebben overigens niet alleen effect op kinderen zolang die nog thuis zijn, maar vaak ook nog lange tijd nadat ze uit huis zijn gegaan. Kinderen van gescheiden ouders blijken zelf als volwassene weer een hoger risico op scheiding te hebben dan kinderen uit andere gezinnen. Wat vervolgens weer het risico verhoogt dat ook hun kinderen zullen scheiden, enzovoorts.

Hetzelfde zou ook wel eens op kunnen gaan voor andere relaties. Ouders die op een goede manier met hun ouders omgaan, lijken meer kans te hebben dat hun eigen kinderen dat later ook met hen zullen doen.

Kortom: de kwaliteit van onze relaties met onze partners en ouders bepaalt niet alleen voor een belangrijk stuk de kwaliteit van ons eigen leven maar ook dat van anderen, vaak over generaties heen.

Maar wat bepaalt de kwaliteit van onze relaties? Ik zou niet durven beweren dat ik daarop het definitieve antwoord weet. Ik denk dat niemand dat weet. Maar dat wil niet zeggen dat er niks zinnigs te zeggen valt over wat de kwaliteit van onze relaties bepaalt, bevordert of beschadigt.

Een van die dingen is dat een relatie en wat daarin gebeurt nooit het werk van één persoon kan zijn. Als het goed gaat is dat nooit alleen jouw, zijn of haar verdienste. En als het slecht gaat is dat nooit alleen maar jouw, zijn of haar schuld.

Voor de kwaliteit van onze relaties zijn we afhankelijk van de ander en omgekeerd is de ander afhankelijk van ons. Een relatie is niet te redden als de ander dat niet wil, hoezeer jij je daarvoor ook inspant. Maar een relatie is ook niet altijd te redden alleen omdat alle partijen dat willen. Voor een goede relatie komt meer kijken dan wil of liefde.

Wat dat meer is, daarover wil ik het de komende weken hebben. Gemakshalve spreek ik van de drie I's - de punten op de 'I' van relatie - inzicht, intimiteit en inzet. Mijn uitgangspunt daarbij is dat voor een relatie liefde nooit genoeg is.

Natuurlijk, liefde, het gevoel van houden van, is een krachtige prikkel in een relatie om elkaar te helpen en te steunen, elkaar zoveel mogelijk gelukkig te maken. Maar liefdesgevoelens zijn op zichzelf niet voldoende basis voor een levensvatbare relatie. De stof waaruit relaties worden geweven bestaat uit de persoonlijke eigenschappen en vaardigheden van de partners in een relatie.

Maar weinig mensen beginnen aan een intieme relatie met de kennis en de vaardigheden, die nodig zijn om een relatie te doen bloeien. Ze missen vaak de 'knowhow' voor hoe je met elkaar overlegt, hoe je compromissen met elkaar sluit en hoe je samen beslissingen neemt. Ze missen vaak ook de techniek om elkaars boodschappen, of die nou uitgesproken worden of stilzwijgend worden uitgezonden, op de juiste manier te ontcijferen.

Anders gezegd: als er ergens in huis een kraan lekt dan weten we meestal wel het gereedschap te vinden om het lekken te stoppen, maar als de liefde uit onze relaties dreigt weg te vloeien dan hebben we vaak geen idee hoe de stroom te keren. Vandaar.

rené diekstra
hoogleraar psychologie

Schinnen krijgt de volle laag

De stortplaats. In Schinnen krijgen ze er onderhand een punthoofd van. Geen enkel ander onderwerp heeft de politieke gemoederen in de laatste tien jaar zo weten bezig te houden als de regionale stortplaats 'Nagelbeek'. Of het nu ging om het door Philips storten van chemisch afval, het niet naleven van de hinderwetvergunningen, problemen met het ongedierte, de grondwaterstand, de slibsoorten, de plaatselijke bevolking die niet werd geïnformeerd, de politiek die regelmatig steigerde van verontwaardiging, de onvermijdelijke aktiegroepen, de boze burgemeester: in Schinnen is altijd wel wat loos als de stortplaats ter sprake komt.

Nu heeft Schinnen in het afgelopen decennia ook wel reden tot klagen gehad, want de manier waarop provincie en streekgewest met de belangen van deze *groengemeente* zijn omgesprongen, was op z'n zachtst gezegd niet altijd even netjes.

Een prachtig staaltje leverde de provincie onlangs weer, toen zij in het geniep met de provincie Zuid-Holland onderhandelde over het in het Schinnense kerkdorp Oirsbeek dumpen van 240.000 ton huishoudelijk afval. In ruil daarvoor mag Limburg wagonladingen baggerspecie en andere troep naar Zuid-Holland brengen. De gemeente moest door de pers op de hoogte worden gebracht van de plannen en dat had weer boze brieven en telefoontjes richting 'Maastricht' tot gevolg.

Een ander probleem is dat de gemeente Schinnen weinig zeggenschap heeft over de regionale stortplaats 'Nagelbeek'. Die wordt namelijk geëxploiteerd door het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, dat voorts nog de regionale afvalberging in Spaubeek (ook-wel groeve Houben genaamd) onder zijn hoede heeft. Het betreft een totale oppervlakte van 62 hectare. De bemoeienis van Schinnen beperkt zich tot het controleren van de vergunningvoorwaarden en zij *probeert* ervoor te zorgen dat de Schinnense gemeenschap zo weinig mogelijk hinder ondervindt.

Momenteel bevinden zich in Limburg twee stortplaatsen van een bovenregionaal karakter. De ene is de nog in gebruik te nemen regionale stortplaats Landgraaf in Abdissenbosch, die alle afval uit Zuid-Limburg krijgt te verwerken. De andere stortplaats is die in Schinnen/Spaubeek. Oorspronkelijk was zij bedoeld voor de afvalverwerking van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek (die de gemeenten Beek, Born, Sittard, Geleen, Stein, Susteren en Schinnen omvat) én de gemeenten Nuth en Voerendaal.



● *De groeve in Schinnen*

Foto: DRIES LINSSEN

Per 1 januari van dit jaar kwam daar nog eens alle afval uit Noord-Limburg bij. De regionale stortplaats Zuringspeel in Horst-America, met een jaarlijkse capaciteit van 365.000 m3 huishoudelijk en bedrijfsafval, is totaal volgestort.

En aangezien de 'Wambachgroeve' in Tegelen geen deugdelijk alternatief bleek, liet het Streekgewest Noord-Limburg zijn oog vallen op 'Nagelbeek'. Die keuze leverde weer scheve gezichten op in Schinnen, maar de gemeenteraad ging na het nodige gemor en geknars overstag, hoewel de PvdA-fractie nog vluchtig constateerde dat de controle op de stortplaats Nagelbeek zo lek is als een mandje.

Maar dat was nog niet alles. Over tien jaar, zo is de prognose, zal ook al het huishoudelijk afval en grof huisafval uit Midden-Limburg in Schinnen worden gedumpt. Rond het jaar 2000 zijn de afvalbergingen in Linne/Montfort vol.
Het niet meer kunnen benutten van de Middenlimburgse stortcapaciteit betekent dat er na het jaar 2000 circa 45.000 ton extra brandbaar afval in de Schinnense bodem verdwijnt, dus bovenop de 80.000 ton uit Noord-Limburg en de Westelijke Mijnstreek. De Grontmij NV, die een Milieu-effect Rapport (MER) opstelde over de gevolgen van dit stortgeweld, maakt zich in zijn rapport grote zorgen over het gebrek aan kennis ten aanzien van de processen die momenteel in de Schinnense bodem aan de gang zijn. 'Praktijkervaring met de gevolgen van het gecontroleerd storten van de combinatie van afvalstoffen ontbreekt nagenoeg. Met name zijn er leemten in de kennis ten aanzien van de in de afvalberging werkzame processen', aldus de Grontmij, die zich ook ongerust maakt over het mogelijk eerder dan het jaar 2000 dichtgaan van de stortplaatsen in Midden-Limburg. 'Een jaar eerder of later vol zijn van die bergingen heeft grote gevolgen'.

Enig soelaas kan de nieuwe composteringsinstallatie op het ECO-park in Venlo gaan bieden. Immers, een groot gedeelte van het groente-, fruit- en tuinafval wat nu van Noord-Limburg naar Schinnen wordt gereden kan straks in Venlo worden verwerkt. Maar ook hier zijn er meer problemen dan het Streekgewest Noord-Limburg lief is, want de nieuwe fabriek kan zeker niet op 1 januari 1993 worden geopend. Een woordvoerder houdt het vooralsnog en heel voorzichtig op 1 januari 1995.

Terug naar Schinnen, naar die *groene long* tussen de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek. Op 3 april 1985 gebeurde er in politiek-historisch opzicht iets unieks in Schinnen. Alle toentertijd in de gemeenteraad vertegenwoordigde groeperingen (PvdA, CDA, Vernieuwingsgroep, APA, Groepering Simons en Politiek Kollektief) gaven *gezamenlijk* een verklaring uit waarin ze eisten dat de provincie en het Streekgewest Westelijke Mijnstreek beter de milieubelangen van Schinnen zou moeten behartigen. 'Zij zijn bijzonder rap en coulant bij het verlenen van vergunningen terwijl ze bij de controle op de zo mooi geformuleerde voorwaarden in die vergunningen aarzelend, onwetend en zelfs bagatelliserend optreden', aldus de gemeenteraad.

Dik zes jaar later is er bitter weinig veranderd. Nog steeds maken de dames en heren politici zich kwaad over de arrogante manier waarop de hogere overheden met de belangen van Schinnen omspringen. In verband met het dagelijks transport van afval uit Noord-Limburg zal de autoweg A76 tussen Schinnen en Nuth een andere aanblik krijgen. In het kader van een aantal ingrijpende verkeersmaatregelen zullen de op- en afritten die nu nog bij Schinnen liggen, worden verlegd richting Nuth.

De provincie wilde in eerste instantie geen cent bijdragen aan de 8 miljoen gulden die deze nieuwe infrastructuur gaat kosten. 'Laat het Streekgewest maar betalen en verreken deze uitgaven in hogere storttarieven', redeneerden Gedeputeerde Staten, die uiteindelijk toch 6 ton beschikbaar stelden, zijnde maar liefst 7,5 procent van de totale kosten. In Schinnen (deze gemeente moet 700.000 gulden op tafel leggen) reageert men bitter op deze *Maastrichtse fooi.* Ook de stringente eis van de gemeenteraad, dat de nieuwe op- en afritten vóór 1993 moeten zijn aangelegd, zijn door Rijkswaterstaat diplomatiek van tafel geveegd onder het motto *Dat bepalen wij nog altijd zelf.*

En dan is er ook nog de aktiegroep. In Schinnen heet zij 'Milieugroep Regionaal Stort Westelijke Mijnstreek'. Zij is boos op de provincie, kwaad op het Streekgewest en nijdig op de gemeenteraad. De uitbreiding van de stortplaats, de manier waarop de bevolking is geïnformeerd, de controle op wat er allemaal wel en niet mag op 'Nagelbeek': het zijn allemaal kwesties die de aktievoerders zwaar op de maag liggen. Zij zeggen in de afgelopen maanden *lessen in democratie* te hebben gekregen. 'Plannen maken, nieuwe kaarten tekenen, wegen erop, huizen eraf, dat is kil!' wijzen ze boos naar de gemeenteraad. En de raad wijst op zijn beurt naar boven, naar 'Maastricht' en het Streekgewest Westelijke Mijnstreek. En die verwijzen naar de dikke rapporten en verontrustende signalen: we moeten toch érgens met ons afval naar toe?

peter hamans

STANDPLAATS:



Rome

Eelco van der Linden

Gezocht

Terug van vakantie. Met volle koffers en een opgeruimd humeur loop ik door de poort van mijn 'palazzo'. Ik wil de portier groeten, maar ze is mij voor. Met een gespannen uitdrukking op haar gezicht springt ze te voorschijn uit haar hokje. „Welkom thuis," klinkt het bedrukt. Wat is er aan de hand? Een plant doodgegaan? Of toch het appartement leeggehaald?
„Ze zoeken u," sist ze zachtjes en kijkt om ons heen om zich ervan te vergewissen dat niemand dit heeft gehoord. „Wie?" „De CARABINIERI", zegt ze met grote ogen, alsof ze er zelf van schrikt. „Ze zijn vorige week langsgekomen. Naam adres, beroep (eigenaar van een persbureau!) klopten. Ze zeiden dat het zeer dringend was. Die dag of uiterlijk de dag erna wilden ze u spreken."

De Carabinieri, de militaire politie, het Italiaanse keurkorps, zoekt me! En het is dringend! Ik begin me ongerust te maken. Vrienden hebben altijd verteld de politie zo veel mogelijk te vriend te houden, 'want die is nu eenmaal anders dan bij jullie.' „Voor je het weet, zit je verstrikt in een bureaucratisch web," weet mijn vriendin, de feestvreugde verhogend.

Wat kan het zijn? Drugs, diefstal, moord, oplichting van de Italiaanse staat? Mijn geweten stelt me gerust. Of heb ik iets geschreven dat niet door de beugel kan? Cossiga! - schiet het door mijn hoofd. De Italiaanse president voert een felle campagne tegen journalisten die nare dingen over hem schrijven. De correspondent van het Engelse persbureau Reuter kreeg ook een veeg uit de pan van de president en daags na het incident bezoek aan huis van een duister persoon die tot de geheime dienst beek te behoren.

Of betreft het soms een ordinaire verkeersovertreding? Ook dit lijkt niet waarschijnlijk, aangezien twee maanden geleden mijn oude Golf is gestolen. Of is het juist daarom?

Misschien zijn de meest verschrikkelijke overvallen gepleegd met mijn auto. Er bestaat in Italië al de 'Bende van de witte Fiat Uno', die rovend en moordend door Midden-Italië trekt, naar voorbeeld van de bende van Nijvel. Hebben ze een goudkleurige Golf gebruikt bij hun laatste actie? Of is de wagen in Sicilië beland en wordt hij gebruikt door killers van de mafia? Ik zie de krantekoppen al: 'Nederlander mogelijk betrokken bij....'

De snerpende bel verstoort mijn op hol geslagen gedachten. Ik schiet naar het raam en zie, jawel, een donkerblauwe Alfa van de Carabinieri, strategisch opgesteld op het kleine kruispunt. 'Carabinieri', klinkt het streng door de intercom. Ik wacht gespannen af.
Uit de lift komt echter niet een vervaarlijke militair, maar een in vrije-tijdskleding gestoken jongeman: gympen, spijkerbroek, een Hawaii-shirt geopend tot net boven de navel. Hij is gebruind, heeft lang haar, een ring in zijn oor en een hele rits oosterse kettingen om zijn nek. Hij lijkt precies op zo'n alternatieve 'underccover agent' uit een Amerikaanse politieserie.

Maar hij is allervriendelijkst; wil alleen weten of ik écht de journalist ben die een aanvraag heeft ingediend voor een interview. „Met het hoofd van de afdeling van de Carabinieri die zich bezig houdt met gestolen kunstvoorwerpen," verduidelijkt hij. Een last valt van me af. Ik adem weer normaal, verschaf de informatie en vergeet helemaal te vragen of het normaal is dat journalisten thuis worden opgezocht. Lang nadat de agent is vertrokken, kijk ik uit het raam. De donkerblauwe Alfa staat er nog steeds.

Landelijke campagne tegen kindermishandeling

Kinderen moeten over hun 'geheimen' praten

Onder het motto 'Over sommige geheimen moet je praten' gaat op maandag 23 september de landelijke campagne kindermishandeling van start. De organiserende stichting Samenwerkende Organisaties tegen Kindermishandeling (SOtK) zorgt ervoor dat de samenleving een jaar lang met deze problematiek wordt geconfronteerd.

Vorig jaar werden, volgens officiële cijfers, 8.223 kinderen het slachtoffer van kindermishandeling. Aangenomen wordt dat dit slechts het topje van de ijsberg is, omdat lang niet alle gevallen ter kennis komen van de diverse hulpinstanties. De meeste meldingen komen uit de omgeving van het kind, maar zelden van het kind zelf. Dat is deels te verklaren uit onbekendheid van de kinderen met de diverse hulpinstanties, maar zeker ook door druk van de ouders om niet met buitenstaanders over hun 'geheimen' te praten. Tijdens de campagne worden de kinderen rechtstreeks benaderd en bij de BVA's (Bureaus Vertrouwensartsen) rekent men dan ook op zo'n duizend extra meldingen gedurende het jaar dat de campagne loopt. Door middel van posters, stickers, lesmaterialen, tv-documentaires, folders en een 06-nummer worden de kinderen (slachtoffers) en in tweede instantie ook de volwassenen (ouders en leerkrachten) aangesproken.

„Ik ben een kind van gescheiden ouders. Het boterde al lang niet meer tussen hen toen het noodlot toesloeg. Mijn moeder heeft me, zolang ik me kan herinneren, verschrikkelijk geslagen en vernederd. Hele stukken uit mijn jeugd zijn overigens gewoon weg uit mijn herinnering. Soms denk ik: ze zijn er gewoon uitgeslagen." (uit jaarverslag 1985 t/m 1988 LSBVK; Landelijke Stichting Buro's Vertrouwensartsen inzake Kindermishandeling)

Verkeerd

J. Wauben, medewerker bij het Riagg in Maastricht is niet echt gelukkig met de landelijke campagne. „Een probleem als kindermishandeling moet je heel serieus aanpakken en niet via de televisie aan de orde stellen. Je kunt dan namelijk onvoldoende genuanceerde uitleg geven over waar je het precies over hebt. Bovendien is de hulpverlening niet voorbereid op een toename van het aantal hulpaanvragen. Ook wij moeten inkrimpen en hebben dus niet genoeg mensen die alle problemen kunnen behandelen," aldus Wauben. Volgens de Riagg-medewerker is een kleinschalige aanpak van kindermishandeling veel beter, wat overigens niet wil zeggen dat slechts één vorm van kindermishandeling aan bod zou moeten komen. Wauben: „Als je het over kindermishandeling hebt, dan praat je over drie verschillende vormen; lichamelijke en psychische mishandeling mishandeling, verwaarlozing (psychisch/emotioneel) en seksueel misbruik. Als je slechts één vorm van kindermishandeling belicht, loop je het risico dat het te geïsoleerd en te eenzijdig naar voren komt." Wauben vind het wel een hele goede zaak dat de landelijke campagne alle vormen van kindermishandeling naar voren brengt.

Emotionele mishandeling komt in ons land het meeste voor (ruim veertig procent van de 8.223 meldingen). Hierbij wordt het kind stelselmatig vernederd, of (met de dood) bedreigd; dierbare spullen worden vernield; het kind krijgt te horen dat het ongewenst is. Deze vorm van mishandeling veroorzaakt veelal psychische problemen bij de kinderen die ze de rest van hun leven met zich meeslepen.

„Het was niet alleen het slaan, het was ook de vernedering. Nooit kon ik iets goed doen. Ze maakte mijn dierbaarste spulletjes kapot, zoals m'n schoolboeken of m'n gympakje voor turnen waar ik zo trots op was." (uit: jaarverslag 1985 t/m 1988 LSBVK)

Niet alleen op landelijk niveau, maar ook regionaal wordt veel gedaan om kindermishandeling te voorkomen. In 1988 gingen de Riagg Maastricht, de Riagg Oostelijk Limburg en de Vereniging tegen Kindermishandeling (VKM) van start met het projekt Preventie Kindermishandeling (PKM). Het projekt richt zich uitsluitend tot het Primair Onderwijs (basis- en speciaal onderwijs), omdat het onderwijs het tweede milieu van de kinderen is. „Leerkrachten begeleiden kinderen in hun sociaal-emotionele ontwikkeling en merken het dus erg snel als er iets aan de hand is met een van hun leerlingen," aldus Wauben, die ook een van de initiatiefnemers van het projekt is.

Aktie

De leerkrachten zouden slechts als doorgeefluik moeten fungeren waar het gaat om problemen met betrekking tot kindermishandeling. Wauben: „Ze zijn tenslotte niet opgeleid om deskundige hulp te verlenen." Het stappenplan, ontwikkelt in het kader van het Zuid-Limburgse PKM-projekt, zet onderwijzers er echter toe aan ook de taak van hulpverlener op zich te nemen. In het plan staat precies beschreven hoe de lera(a)r(es) te werk moet gaan. Ondersteuning vragen is de 'stap' die onderaan het lijstje staat. Zelf 'avontuurlijk opereren' staat voorop. Volgens een onderzoek, dat in het kader van het projekt Preventie Kindermishandeling in 1990 werd gehouden, rekenen bijna alle leerkrachten het signaleren en ondernemen van actie bij een vermoeden van kindermishandeling tot hun taak.

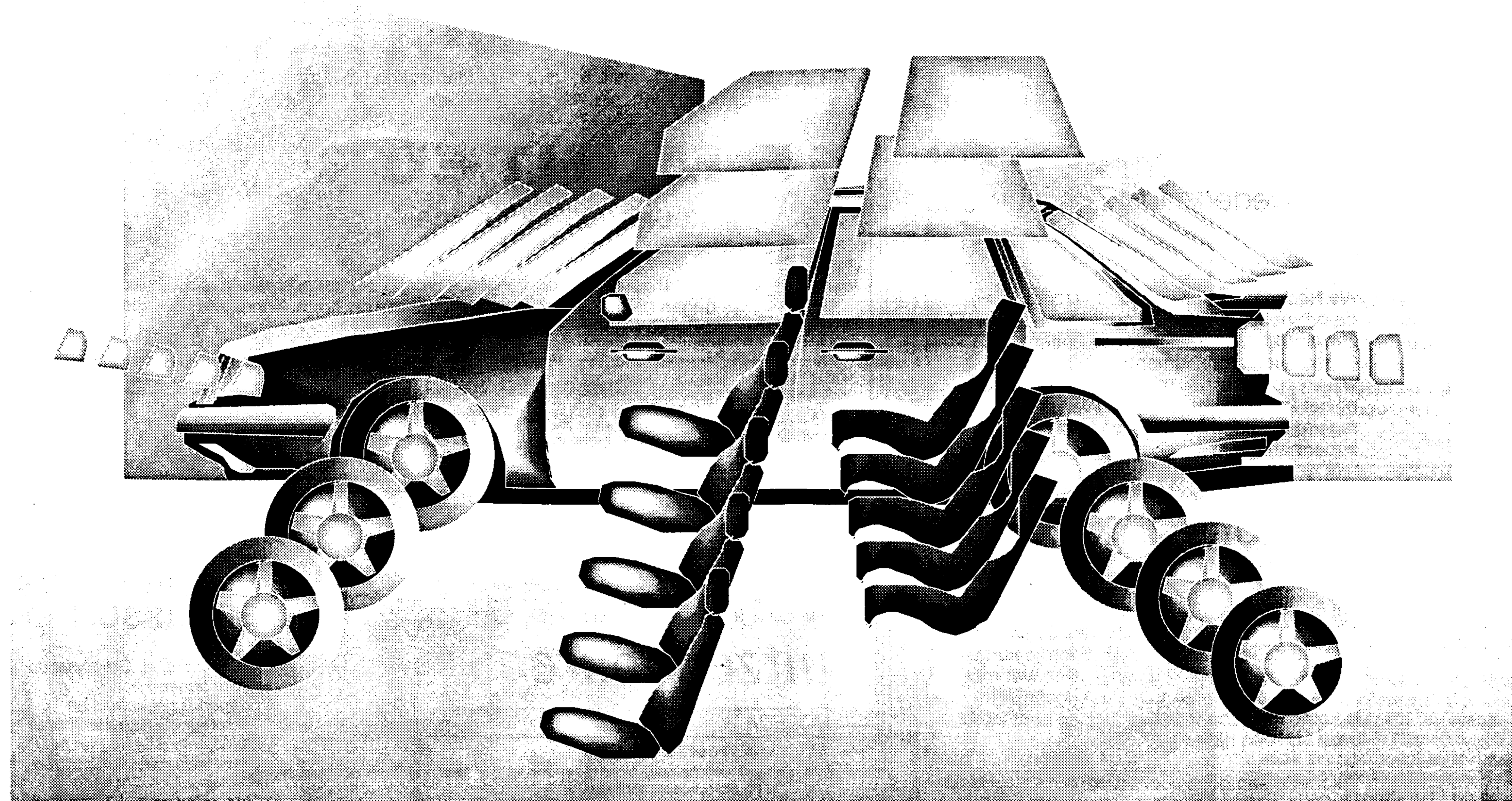
„Toen ik op m'n achttiende een vriend kreeg heb ik God gebeden om vooral nooit zwanger te hoeven worden, geen kinderen te hoeven krijgen. De kans dat ik ze hetzelfde zou aandoen was te groot." (Uit jaarverslag 1985 t/m 1988 LSBVK)

Onderzoek

Binnenkort publiceert het Riagg Maastricht de resultaten van twee vervolgonderzoeken. Het eerste onderzoek betreft een inventarisatie en kwalitatieve beschrijving van projekten en activiteiten, ter voorkoming van kindermishandeling, die recent in de regio Zuid-Limburg in het Primair Onderwijs zijn uitgevoerd. Het andere onderzoek bevat een toetsingsmodel dat de leerkrachten ter hand kunnen nemen om te kijken of bepaalde materialen geschikt zijn om tijdens de lessen te gebruiken. Aan de hand van het toetsingsmodel wordt al het materiaal, met betrekking tot preventie van kindermishandeling, de komende maanden doorgelicht. Het toetsingsmodel is reeds uitgeprobeerd op het 'leskoffer' die in de landelijke campagne wordt aangeboden. Riagg-medewerker J. Wauben adviseert het Primair Onderwijs te wachten met de aanschaf van het 'landelijke leskoffer'. „Je moet datgene aan de scholen aanbieden waar ze verder mee kunnen in hun reguliere programma. Naar mijn mening kunnen de Zuid-Limburgse basisscholen het beste één poule vormen en vervolgens samen een programma ontwikkelen om kindermishandeling te voorkomen."

marie-josé godding

De ruim driehonderd huidige grote en kleine toeleveranciers van Volvo Car in Born kunnen hun borst nat maken. In het kielzog van Mitsubishi zullen tal van verre dochterondernemingen van de Japanse industriereus proberen als toeleveranciers een graantje mee te pikken van de nieuwe investeringen in Born. Het gevaar dat de gevestigde onderdelenleveranciers in deze regio opdrachten verliezen aan gehaaide Japanse concurrenten is groot. Dat zou wel eens tot een verlies van honderden banen in Limburg kunnen leiden.



Tekening karel Gerrits

Gehaaide Japanse leveranciers in voetspoor van Mitsubishi

Mitsubishi en Nedcar (de opvolger van Volvo Car BV) gaan nieuwe auto's ontwikkelen die na 1995 in Born op gezamenlijke platforms gebouwd kunnen worden. Het ligt volgens kenners voor de hand dat reeds bij de ontwikkeling van de nieuwe auto's Japanse leveranciers worden ingeschakeld, omdat zij de Japanse organisatieprocessen beheersen.

De Nederlandse branchevereniging van toeleveranciers (NEVAT) ziet die ontwikkeling met lede ogen aan. Volgens NEVAT-voorzitter drs F. Welschen zullen de Nederlandse onderdelenmakers (voor Volvo voornamelijk uit Noord-Brabant en Limburg) nu alle zeilen moeten bijzetten om de vloedgolf uit het Verre Oosten te keren. Voor een situatie zoals in de Verenigde Staten, waar de gevestigde toeleveranciers door de Japanse collega's grotendeels zijn weggevaagd, is Welschen niet bevreesd. „De Europese leveranciers zijn wat beter toegerust. Maar het besef moet dan wel snel tot iedereen doordringen dat de eisen voortaan veel hoger zijn. Er is nog tijd om je daarop voor te bereiden, maar dat zal iedere ondernemer toch zelf moeten doen."

Dat in het kielzog van Mitsubishi mogelijk tal van Japanse toeleveranciers deze kant opkomen is geen verzinsel. Het is zelfs de wens van de Japanse autofabrikanten. Volgens N. Kondoh van Mitsubishi Nederland BV, raden Japanse automakers hun leveranciers aan zich ergens in Europa te vestigen. Ze beloven dan van die Europese dochters van de Japanse bedrijven zoveel mogelijk onderdelen af te zullen nemen. De plaatselijke leverancier heeft vervolgens het nakijken.

Dat blijkt wel uit de manier waarop Mitsubishi in recordtempo een stuk van de automarkt in Verenigde Staten heeft veroverd. Autofabrikant Chrysler heeft daar ervaren hoe genadeloos Mitsubishi kan zijn. De samenwerking tussen de Amerikaanse fabrikant en Mitsubishi leek aanvankelijk op de overeenkomst die Mitsubishi nu met Volvo heeft gesloten. Net als in Born vond Mitsubishi in de VS onderdak bij een gevestigde autofabrikant. Chrysler had op dat moment – net als Volvo nu – behoefte aan Japanse technologie en kapitaal. Samen bouwden ze de autofabriek Diamond Star in Illinois, die goed is voor de produktie van 150.000 auto's. De ene helft werd door Chrysler verkocht, de andere helft kreeg het Mitsubishi-logo opgeplakt. Dat ging jaren goed, totdat de Amerikaanse auto-industrie in een diep dal geraakte. Opeens waren de Chryslers uit de gratie bij het Amerikaanse publiek, terwijl Mitsubishi juist meer auto's verkocht. Inmiddels staan de Japanners op het punt om alle aandelen in het produktiebedrijf over te nemen. Dat is dan alleen nog een geldkwestie, want in feite heeft Mitsubishi er reeds alle touwtjes in handen. De toeleveranciers zijn bijna allemaal verre, onduidelijke dochters van het Japanse conglomeraat. Die hebben zich in de Verenigde Staten gevestigd en bedienen zich nu voor het gemak van de originele Amerikaanse naam van het bedrijf waarin zij zich hebben ingekocht.

Gevaar

Mitsubishi richt nu de blik op Europa, voornamelijk om de importquota van de EG voor auto's te omzeilen. Volgens de EG-richtlijnen is er echter pas sprake van een echte Europese auto indien minimaal 75 procent van de onderdelen uit Europa komt. Dat lijkt een prima beschermingsmaatregel voor de continentale toeleveringsindustrie. Maar er schuilt ook een groot gevaar in: De Japanse toeleveranciers beginnen gewoon een Europese vestiging. Japanse autofabrikanten kopen hun onderdelen straks dan wel in Europa, maar voor het overgrote deel niet van Europeanen.

Over de komst van dochterondernemingen van Mitsubishi hoeven we ons geen illusies te maken. Veel dochters van de familie zijn hier al lang en breed gevestigd. Mitsubishi Motors verspreidt vanaf Schiphol-Oost auto-onderdelen over Europa, in Amsterdam zitten de Mitsubishi Bank en Mitsubishi Electric en zowel in Amsterdam als Rotterdam zit een filiaal van het handelshuis Mitsubishi Corporation, terwijl Almere een vestiging van Mitsubishi Heavy Industries rijk is. Allemaal firma's die rustig afwachten tot ze straks hun diensten kunnen aanbieden aan de fabrikanten in Born.

Japanse autofabrikanten hebben volgens N. Kondoh van Mitsubishi Nederland BV om verschillende redenen een voorkeur voor Japanse toeleveranciers. „Daar kunnen ze tenminste in hun eigen taal mee praten. Bovendien stellen Japanse toeleveranciers zich heel flexibel op. Ze zijn bereid tot het uiterste te gaan om aan de wensen van de klant te voldoen. De klant is koning, onder alle omstandigheden, dus ook als het gaat om de prijs."

Bewonderaar

Daarmee zijn we aangeland bij wat de baas van Volvo Car, André Deleye, ook de gevestigde toeleveranciers voorhoudt: de prijzen omlaag of uw Japanse concurrenten mogen het straks van u overnemen. Deleye heeft de lessen van de Japanners goed in zijn oren geknoopt. De geridderde Belg is – net als de nieuwe fabrieksleider in Born Jacques Huberts – een groot bewonderaar van de Japanse aanpak. Er wordt in Born bijvoorbeeld al jaren gewerkt met kwaliteitscontroles die op Japanse leest zijn geschoeid. De werkmethoden in de fabriek moeten straks ook volgens het oosterse 'Lean concept': fabrikant en toeleveranciers hebben dan gedeelde verantwoordelijkheden. Met minder mensen moet betere kwaliteit worden gemaakt tegen lagere kosten. De toeleveranciers moeten diep buigen voor die aanpak uit het Verre Oosten. Voorraden wil Volvo zo min mogelijk aanhouden. Dus de toeleveranciers moeten 'just in time' leveren: precies wanneer Volvo het onderdeel nodig heeft bij de fabricage. Niet vroeger en niet later.

Toyotisme

Terwijl de toeleverancier druk doende is aan die wens te voldoen, moet hij ook nog zijn kwaliteit opschroeven en tegelijkertijd zijn kostprijs zien te laten zakken. In de autowereld wordt die ontwikkeling met enig ontzag 'Toyotisme' genoemd. Volgens de Industriebond FNV is dit het meest uitgekookte systeem van onderdrukking. De naam komt van de Toyota-autofabrieken in Japan. Toyota is door een rigoreuze aanpak een zeer succesvol concern, de op een na grootste industriële onderneming in de wereld, leidend in prijs, kwaliteit en flexibiliteit. Dat kon, zo meent de FNV, alleen maar door het uitbesteden van werk, het buiten de deur houden van bonden en het afwentelen van risico's op anderen. Toeleveranciers moeten hun produkten tegen absolute minimumprijzen aanleveren. Met als gevolg dat de arbeiders bij de Japanse leveranciers voor veel lagere lonen moeten werken dan hun collega's bij de autofabriek. Toyota heeft volledige controle over de toeleveranciers. Die zijn bijna volledig afhankelijk van de autofabriek. Ze moeten op afroep goedkope, goede produkten leveren. Om het hoofd boven water te houden maken vooral de kleine Japanse fabrikanten van onderdelen extreem lange werkweken. De concurrentie is zo hard dat iedereen tegen elkaar wordt uitgespeeld.

Een dergelijke ontwikkeling dreigt nu ook in Europa. Voorzitter Welschen van de NEVAT erkent: „De toeleveranciers worden geconfronteerd met veel hogere eisen. Dat zie je in de hele auto-industrie. Door de moordende concurrentie schroeven alle autoproducenten hun eisen aan de toeleveranciers omhoog."

De gevestigde leveranciers worden dus de duimschroeven aangedraaid. Volgens Volvo-topman Deleye moeten ze hun prijzen met 25 tot 30 procent verlagen en moeten ze tegelijk veel meer gaan meedenken met de autofabrikant. Deleye: „Tweederde van de kostprijs van een auto van Volvo Car wordt bepaald door de kosten van toeleveranciers. Als we een auto goedkoper willen maken, kunnen we proberen zelf minder uren te werken en minder arbeidskosten per uur te maken. Maar het is nog veel belangrijker dat onze toeleveranciers hun prijzen drukken. Het aankooppakket in een Japanse auto kost vijfentwintig tot dertig procent minder dan een vergelijkbaar pakket in een Europese auto."

Volgens Kondoh moeten de Nederlandse toeleveranciers de 'simpele, maar mentaal soms moeilijke Japanse eisen' onder de knie zien te krijgen. „Als dat lukt, dan ben ik overtuigd dat Japanse fabrikanten even veel of misschien meer kansen aan de Nederlandse leveranciers willen geven als aan de Japanse leveranciers."

Gevraagd of de Nederlandse toeleveringsindustrie op tijd klaar zal zijn om aan de hogere eisen te voldoen, aarzelt Welschen. „Dat verschilt per onderneming. We zullen tegen veel lagere kosten veel meer moeten presteren." De opdrachtgevers verwachten steeds meer van hun toeleveranciers dat ze met hen meedenken en meewerken aan de ontwikkeling, constateert de NEVAT. Als je meepraat over het ontwerp van een opdrachtgever, moet je in veel gevallen ook veranderingen kunnen aanbrengen. „Wat dat betreft hebben de toeleveranciers nog heel wat huiswerk te doen."

De projecten Toelevering & Uitbesteding die de overheid heeft opgezet om de kwaliteit van de Nederlandse toeleveranciers op te krikken, bieden Welschen weinig hoop. „De respons is bedroevend laag."

De toeleveringsindustrie bevindt zich op het ogenblik toch al in een weinig benijdenswaardige positie. Er is een flinke sanering in de branche gaande door de concentraties in de auto-industrie. En de malaise bij DAF en Volvo heeft zeker in het begin van dit jaar tot enorme omzetdalingen geleid.

Welschen, zelf directeur van autodakenfabriek Inalfa in Venray, heeft het in zijn eigen bedrijf aan den lijve ondervonden. „De auto-industrie is een vechtmarkt geworden en dat voelen we dagelijks. Neem nu de loonsverhogingen. Dit jaar komt er weer 5 procent bij. En tegelijk moeten we van Volvo en DAF goedkoper gaan werken. Krijg dat maar eens voor elkaar."

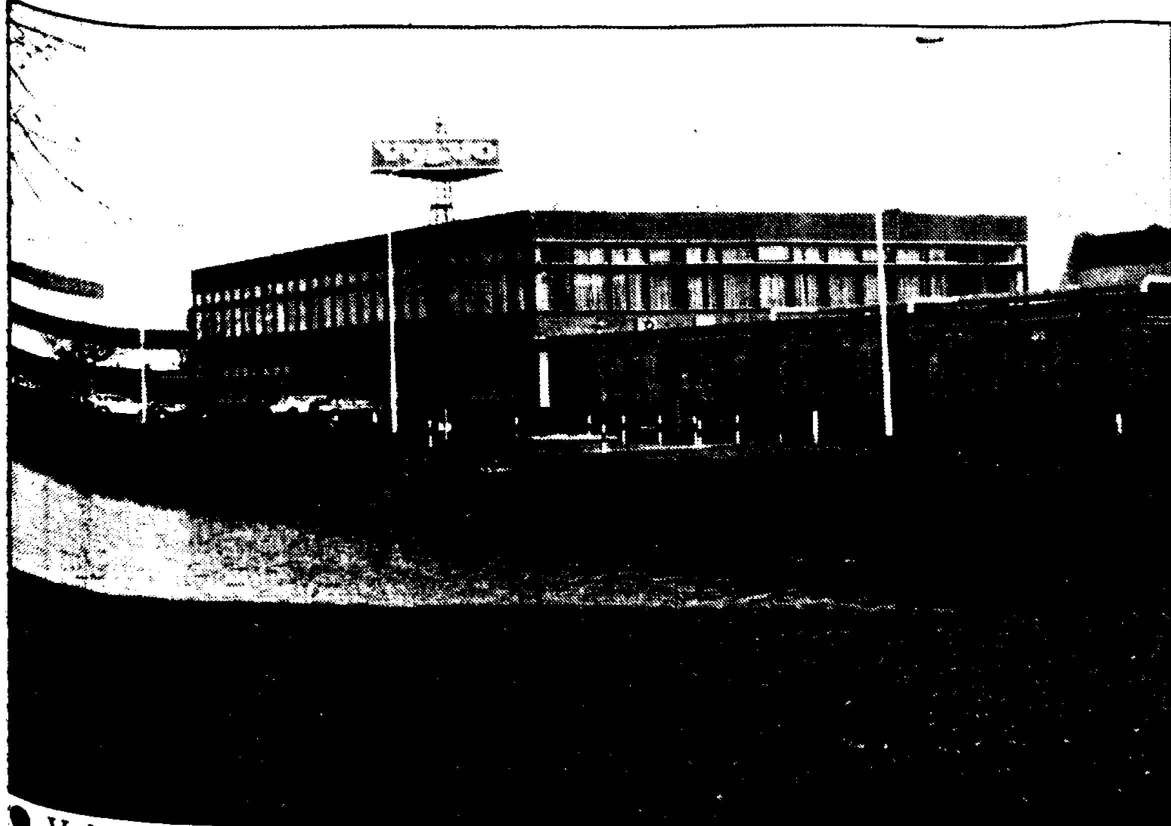
Gevaren

Door de omstandigheden zijn verschillende leveranciers al gedwongen tot samenwerking. Taakverbreding is noodzakelijk om alert op alle wensen van de uitbesteders te kunnen reageeren. Vooral voor kleine toeleveranciers liggen de gevaren op de loer. Welschen: „Nu nog leveren ze soms een prima prestatie tegen een lage kostprijs. Maar de autoproducenten neigen ertoe steeds meer werk uit te besteden. Dat betekent dat van toeleveranciers steeds meer serviceverlening wordt verlangd. En dan gaat een beperkte schaalgrootte een bedrijf wel opbreken. Het zouden wel eens zware tijden kunnen worden. Zeker voor de toeleveranciers die het maar niet voor elkaar krijgen samen te werken."

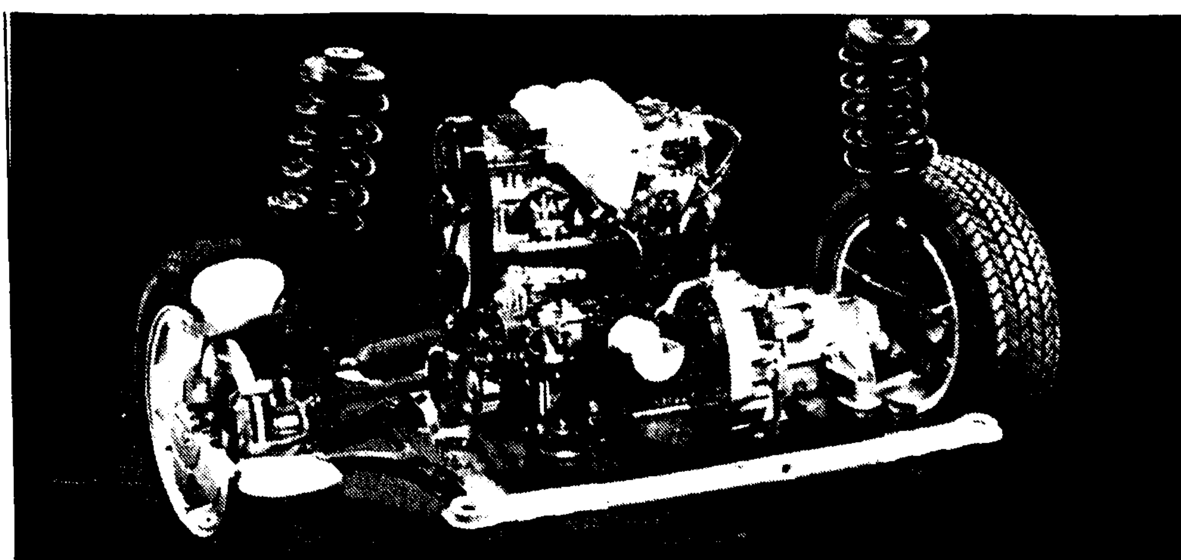
Het lot van de Nederlandse toeleveranciers zal volgens Welschen van de eigen kwaliteit en prestaties afhangen. „We hoeven ons geen illusies te maken. Wie op de huidige manier doorgaat, redt het niet."



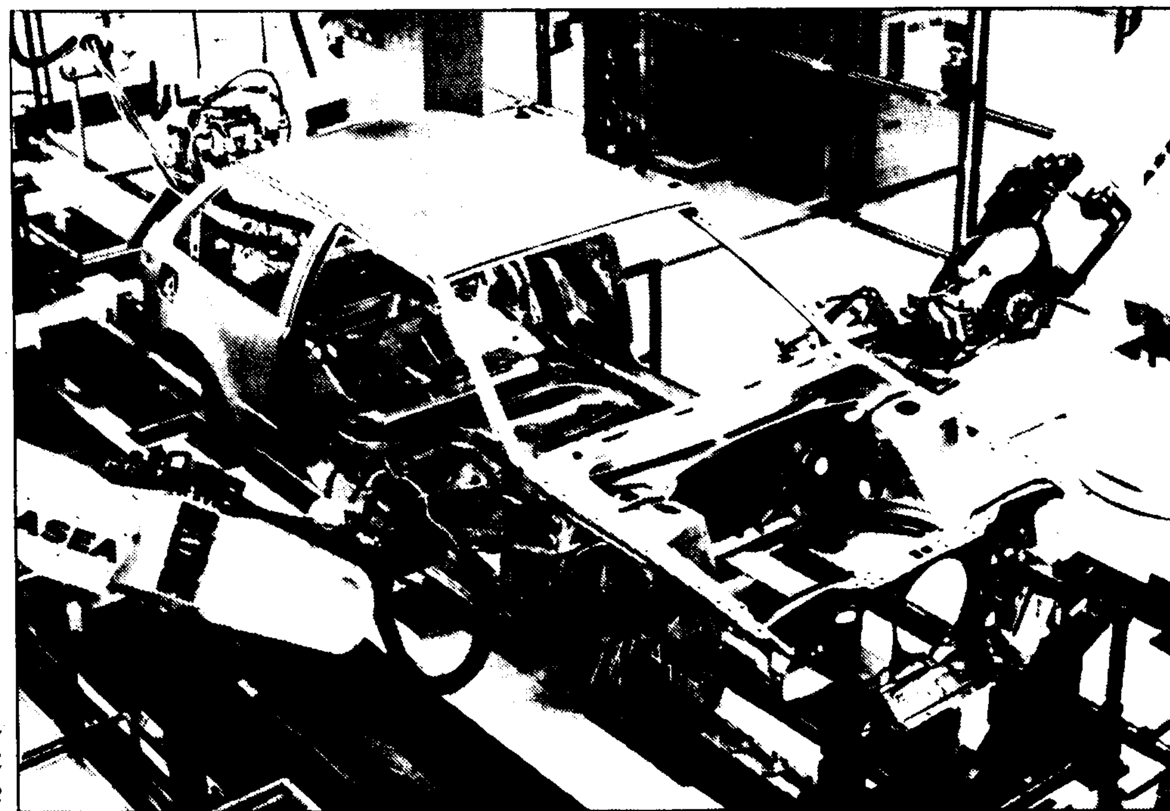
door peter bruijns



● Volvo Car BV heet vanaf 1 december Nedcar BV.



● Er is een heftige strijd gaande over de vraag wie na 1995 de motoren voor de Bornse auto's mag leveren. Renault claimt dat recht als belangrijk aandeelhouder van Volvo. Maar Mitsubishi gebruikt liever een Japanse krachtbron.



● Auto's moeten minstens 25 procent goedkoper worden geproduceerd.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Het Nederlands Zuivelbureau

Als Nederlands Zuivelbureau verzorgen wij de promotie van Nederlandse melk- en zuivelprodukten in binnen- en buitenland. Omdat we de consumenten graag willen wijzen op de talloze mogelijkheden die kaas bij het koken biedt, zullen wij vanaf begin 1992 regelmatig demonstraties gaan organiseren in supermarkten.

Daarvoor zoeken wij op korte termijn

demonstratrices

die van lekker eten houden.

Wij denken daarbij aan vrouwen (maar mannen zijn net zo welkom) van minimaal 35 jaar, die representatief zijn, goed hun woordje kunnen doen en geïnteresseerd zijn in alles wat met koken en lekker eten te maken heeft.
U komt uit Brabant of Limburg en bent in het bezit van een rijbewijs.

Voldoet u aan deze voorwaarden en bent u op afroep beschikbaar om op donderdag, vrijdag en op de koopavond te werken, dan zorgen wij voor een aardige, interne opleiding en een aantrekkelijk salaris.

Heeft u belangstelling, schrijft u dan een brief naar de Directie van Het Nederlands Zuivelbureau, Postbus 30, 2280 AA Rijswijk.
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw B.H.J. Wuite, tel. 070-3953262.

Beveiligingsbeambte, een beroep met toekomst!

OPLEIDINGSINSTITUUT OPB

Binnenkort start het rijkserkende opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende mondelinge opleidingen:

BEVEILIGINGSBEAMBTE

Basisdiploma: medio september in Sittard
vakdiploma: bij voldoende aanmeldingen
kaderdiploma: bij voldoende aanmeldingen

evenals de

BASISMILIEUCURSUS: bij voldoende aanmeldingen

Bel of schrijf voor informatie en aanmelding naar:
OPLEIDINGSINSTITUUT OPB, postbus 609, 6130 AP Sittard, tel.: 046-580578 of 077-549584.

---

aannemersbedrijf
k. knops b.v.
maastricht

met een personeelsbestand van 35 personen, beweegt zich hoofdzakelijk op het terrein van restauratie, renovatie en utiliteitsbouw.
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding:

uitvoerder m/v

Vereisten:
- MTS-niveau en
- ruime ervaring in de bouw

Schriftelijke sollicitraties, onder bijsluiting van recente pasfoto, richten aan ons kantooradres, Statensingel 138, 6217 KH Maastricht, t.a.v. de heer J. Habets. Tel.no. kant.: 043-251559. Privé: 04493-2026

HOMÉ-PLUS-HENNEKENS

is een aktief bedrijf met 3 verkooppunten, dat zich bezighoudt met de produktie en verkoop van aluminium en kunststof ramen, deuren, rolluiken en zonwering.

Voor het zelfstandig beheren van ons rayon Zuid-Limburg, vanuit de showroom a.d. Rijksweg-Z. 84A te Geleen, zoeken wij een

ENERGIEKE VERKOPER

Hij zal onze klanten bezoeken en ter plaatse adviseren en overtuigen van onze [illegible] produkten en kwaliteiten.

Wij bieden:
Zelfstandige verantwoordelijke funktie met goede toekomst. [illegible] provisieregeling met garantieloon, onkosten- en autovergoeding. [illegible] omzetmogelijkheden met uitgebreid produktenpakket.

Vereisten:
Ervaring in verkoop aan particulieren van [illegible] produkten. Bouwkundig inzicht en kennis voor [illegible]. Groot [illegible] en zeer verkoopgericht denken. Bereid om vaak [illegible] op zaterdag klanten te bezoeken. [illegible] en korrekt [illegible].

[illegible]

hennekens-zonwering b.v.

Dorpstraat 5a, 6095 AE Baexem NL. Tel. 04748-1623. Fax. 2955.
Showroom: Rijksweg-Zuid 84a, Geleen. Leenderweg 171, Eindhoven.

ONS AUTOMOBIELBEDRIJF IS OFFICIEEL

OPEL-DEALER

IN KERKRADE

Om ons volledig voor onze klantenkring te kunnen blijven inzetten, zijn wij op zoek naar een:

1E MONTEUR

met APK-keurmeesterdiploma

Bent u geïnteresseerd in deze functie binnen ons bedrijf, schrijft u dan binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad een korte, bondige sollicitatiebrief aan dhr. J.P.J.C. Koers.

DE OPEL-DEALER. ZEKERHEID VOOR ALLES.

Autobedrijf Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestraat 89
6461 BN Kerkrade

OPEL

---

tempo-team
uitzendbureau

HORECA

Kelner/serveerster m/v
met ervaring, voornamelijk voor recepties en partijen. Wilt u graag als oproepkracht aan het werk in de horeca en hebt u al ervaring als kelner/serveerster, dan hebben wij een baan voor u. Het werk is voor circa 10 tot 20 uur per week.
Informatie: 046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

Kantine-medewerker m/v
voor een bedrijf in Sittard. Enige ervaring in de horeca is vereist. Wilt u in dagdienst aan de slag, dan hebben wij een leuke baan voor u! De verdiensten zijn goed. Leeftijd: circa 18 jaar. Kom maandag bij ons langs.
Informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

TECHNIEK

LTS-ers m/v
voor een groot modern bedrijf. Wilt u voor lange tijd aan de slag in 2- of 3-ploegendienst, dan hebben wij een interessante baan voor u. De werksfeer binnen het bedrijf is goed en de werkomgeving prettig en schoon. Bij gebleken geschiktheid biedt deze baan goede toekomstperspectieven.
Informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

INDUSTRIE

Controle-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Sittard. U verricht visuele controles en houdt ervan precies werk uit te voeren. Het werk kan zowel in dag- als 5-ploegendienst plaatsvinden. De verdiensten zijn goed. De baan is voor lange tijd.
Informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

SCHOONMAAK

Interieurverzorgers m/v
voor diverse projecten in Sittard en Geleen. Wilt u part-time bij u in de buurt aan de slag, dan hebben wij mogelijkheden in zowel de ochtend- als middaguren. De betaling is volgens de CAO-schoonmaak.
Informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

INFORMATICA INSTITUUT

driessen

Erkend door de Minister van Onderwijs & Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen.

Praktijk Diploma Informatica

MG.1 en MG.2

start a.s. donderdag

met maximaal 10 deelnemers per groep

PDI deel II start begin oktober

NIEUW!
Diverse examens (o.a. MG.3) van het EXIN te Utrecht worden afgenomen in ons instituut.

[illegible] 21 17 [illegible]
[illegible]
opleiding - advies - begeleiding

STICHTING H. GREGORIUS BRUNSSUM

De Stichting H. Gregorius de Grote beheert het St. Gregoriusziekenhuis en verpleeghuis Schuttershof te Brunssum. Samen met het De Weverziekenhuis in Heerlen vormen wij de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg, waaraan op korte termijn ook nog twee verzorgingshuizen worden toegevoegd.

Binnen de technische dienst hebben wij een vakature voor een full-time

tuinman/hovenier m/v

Funktie-informatie:
Samen met een collega verzorgt de tuinman/hovenier de aanleg, aanpassingen en het onderhoud van de op het terrein liggende tuinen en plantsoenen, met alle daarbij aan de orde zijnde werkzaamheden.
Daarnaast dient men in voorkomende gevallen ook andere taken te verrichten, zoals gladheidsbestrijding / sneeuwruimen, onderhoud van machines en materialen, onderhoud van hemelwaterafvoer en rioleringen e.d.

Funktie-eisen:
voor deze funktie zoeken wij kandidaten die beschikken over het diploma middelbare tuinbouwschool of vergelijkbare opleiding, eventueel aangevuld met specifieke cursussen. Tevens dient men ervaring met bovengenoemde werkzaamheden te hebben en zelfstandig te kunnen werken. Ook dient men bereid te zijn aanvullende scholing te volgen.
Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt minimaal *f* 2268,- en maximaal *f* 3375,- bruto per maand.
Voor wat betreft de overige arbeidvoorwaarden is de CAO ziekenhuiswezen van toepassing. Inlichtingen over deze funktie worden verstrekt door dhr. C. Lenoir, hoofd technische dienst, tel. 045-279334.

Sollicitaties dienen vóór 5 oktober 1991 schriftelijk gericht te worden aan dhr. P. Goossens, personeelsdienst Stichting H. Gregorius, postbus 255 te 6440 AG Brunssum.

PROFESSIONELE KENNIS-VERRUIMING

Vanaf 7 oktober start Vogelzang Professioneel met een aantal zeer interessante cursusavonden. In de educatieruimte aan de Kruisstraat 12 in Heerlen wordt u o.l.v. een ervaren leerkracht vertrouwd gemaakt met één van de volgende cursussen:

cursus	duur 1 avond per week	start datum	prijs (incl. BTW)
WordPerfect 5.1	8 avonden	7 okt.	750,-
Excel for Windows	8 avonden	8 okt.	750,-
MS DOS 4.01	3 avonden	9 okt.	300,-
Windows 3.0 NL	3 avonden	30 okt.	300,-

Uiterlijke inschrijfdatum 29 september.

De educatieruimte is voorzien van de modernste audio-visuele presentatie technieken. Iedere cursist heeft de beschikking over een eigen Terminal aangesloten op een geavanceerd netwerk. Alle cursussen worden afgesloten met een examen. Vogelzang verzorgt bovendien op aanvraag maatwerk cursussen voor groepen uit uw bedrijf. Voor informatie en inschrijvingen belt u:

045-740382

VOGELZANG PROFESSIONEEL

Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen Tel. 045-740382 [illegible] 045-[illegible]
[illegible]

AMBI/PDI-OPLEIDINGEN

CCO

Avondopleidingen te: Heerlen, Maastricht, Sittard, Venlo, Eindhoven, Nijmegen.

- AMBI-88 modulen:
  HE0, HE1, HE2, HS1, HS2, HS3, HS4, HB1, HB2, HP1, HP6
- Praktijkdiploma Informatica 1 + 2

Voor meer informatie onderstaande bon ongefrankeerd opsturen naar: C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen, of bel 045 - 717[illegible].

dhr/mw/mej: ____________ opl.: ____________
adres: ____________ tel.: ____________
woonpl.: ____________ lft.: ____________

CCO / centrum computer opleidingen akerstraat 134 heerlen

DOM V/D BERGH

Sittard – Heerlen – Venlo – Maastricht

KAN OP KORTE TERMIJN PLAATSEN

all-round servicemonteur

Sollicitanten moeten geheel zelfstandig reparaties aan was-, droog-, koel- en vriesapparatuur kunnen uitvoeren.

DOM VAN DE BERGH, Voorstad 25, 6131 CP SITTARD

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Studeren bij Van Mierlo is vertrouwen op kwaliteit.

In september starten wij in Heerlen met onze mondelinge avondopleidingen voor:

B.K.B. basiskennis boekhouden
P.D.B. praktijkdiploma boekhouden
M.B.A. moderne bedrijfs-administratie
S.P.D. staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen.

Ook zijn herhalingsopleidingen mogelijk. Inlichtingen, prospectussen en aanmeldingen bij:

OPLEIDINGS INSTITUUT VAN MIERLO

Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen.
Mergelsweg 1, 6419 EA Heerlen
Tel. 04459 - 1782 Tel. 045 - 715248

Geef uw carrière meer perspectief.
Begin met de juiste opleiding! U kunt nú nog inschrijven voor enkele cursussen die binnenkort starten.

MBA en SPD

- Moderne bedrijfsadministratie (MBA)
- Staatspraktijkdiploma (SPD)

Cursusplaats: Sittard
Start: eind september

INVESTEER IN U ZELF

Marktgericht denken en doen. Volg een marketing-opleiding!

NIMA A en B

Cursusplaatsen: NIMA A: Geleen
NIMA B: Geleen, Heerlen of Maastricht
Start: eind september/oktober

REPETITIE-CURSUS NIMA A

Cursusplaats: Geleen
Start: eind september/oktober

Het wordt steeds belangrijker, kennis van

INFORMATICA

- Gebruikersopleidingen MS-DOS, D-BASE III+, D-BASE IV, LOTUS 1-2-3, Wordperfect 5,1

Cursusplaatsen: Sittard, Geleen en Roermond
Start: eind september

HAAL UW PDI-1 IN ÉÉN JAAR!

Inhoud: PDI-1 omvat de modulen MG-1, MG-2 en MG-3
Cursuskosten: fl. 1600,-
Cursusplaatsen: Sittard/Geleen en Roermond
Start: eind september

MEER INFORMATIE

TELEFONISCH [illegible]

AFSPRAAK [illegible]

STUDIEGIDS [illegible] een envelope (zonder postzegel), naar: Sité, Antwoordnummer [illegible] [illegible] Sittard

SITÉ

SITTARD, Parklaan 4

Commando-overdracht bij Afcent in Brunssum. De opperbevelhebber der Geallieerde Strijdkrachten in Centraal-Europa generaal Hans-Henning von Sandrart (58) gaat met 'groot verlof' wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. De leiding van deze Navo-eenheid, waarvan troepen uit Nederland, België, de Bondsrepubliek Duitsland, Luxemburg, Groot-Brittannië, de Verenigde Staten en Canada deel uitmaken, komt zoals wettelijk vastgelegd opnieuw in handen van een Duitser: generaal Henning von Ondarza (57). Voordat de vier-sterrengeneraal Von Sandrart zaterdag 27 september met het gebruikelijke ceremonieel uitgezwaaid wordt, een laatste gesprek met hem als opperbevelhebber. Een gesprek waarin hij, zoals verwacht, een uitvoerig pleidooi houdt voor de instandhouding van een sterke Navo.



● *Generaal Hans-Henning von Sandrart aan het begin van zijn loopbaan als opperbevelhebber der Geallieerde Strijdkrachten in Midden-Europa in september 1987. Op de Rimburgerweg in Brunssum neemt hij samen met Navo-opperbevelhebber John Galvin (midden) en de toen vertrekkende Afcent-commandant Leopold Chalupa de militaire parade af bij gelegenheid van de commando-overdracht.*

Von Sandrart: 'WEU nog niet klaar om Navo te vervangen'

Hij is de twaalfde Afcent-commandant op rij. In september 1987 volgde opperbevelhebber Von Sandrart zijn landgenoot generaal Leopold Chalupa op. Zonder twijfel heeft hij hier de meest turbulente periode meegemaakt in de na-oorlogse veiligheidspolitiek van Europa. Wel druk dus, maar echte zorgen hoefde hij zich met zijn Navo-collega's nauwelijks te maken. Want het Atlantisch bondgenootschap kreeg in de schoot geworpen wat het sinds de oprichting nastreeft: weinig tot geen dreiging vanuit Oost-Europa en de Sovjetunie.

Hans-Henning von Sandrart somt zelf de gebeurtenissen op, die elkaar sedert zijn aantreden in 1987 in sneltreinvaart opvolgden. Perestrojka en glasnost in de Sovjetunie, de val van de Berlijnse Muur, de eenwording van de beide Duitslanden, het CFE-wapenakkoord, de bereidheid van de CVSE om een crisisleger te formeren bij conflicten in Europa, de ineenstorting van het Warschau Pact, de Golfoorlog, de humanitaire acties voor de Koerden aan de Turks-Iraakse grens en tenslotte de mislukte putsch tegen Gorbatsjov in de Sovjetunie. En vlak voor de generaal begon zijn bureau op te ruimen, of een nieuw 'punt van ernstige aandacht' voor de Navo diende zich aan: de uit de hand gelopen strijd in Joegoslavië.

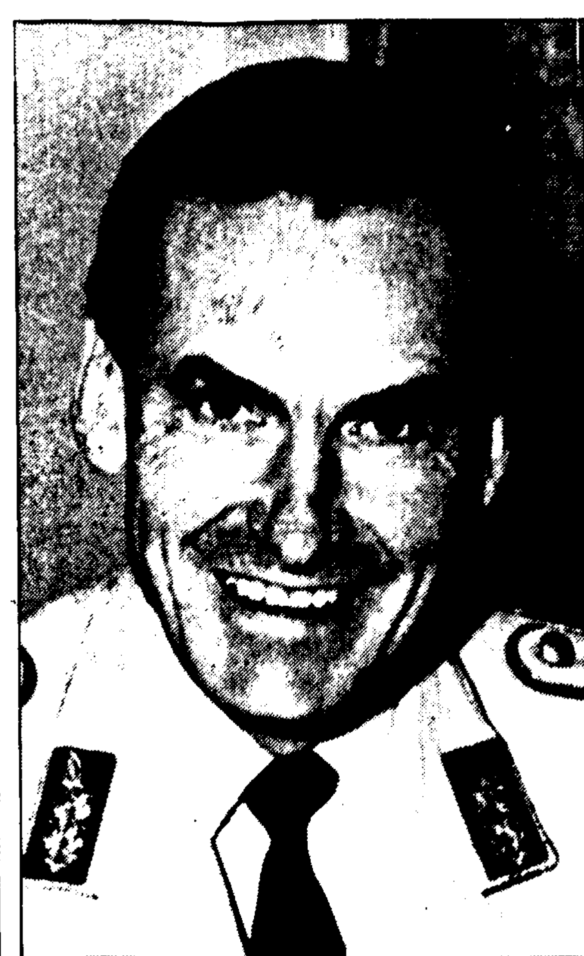
„Het is waar dat we de afgelopen jaren niet in de kijker stonden, dat de Navo niet meer op de voorpagina's prijkte. Maar dat betekent nog niet dat de Navo onbelangrijk is geworden. Integendeel, conflicten als in Joegoslavië tonen aan dat we in West-Europa op onze hoede moeten blijven. Na de val van het communisme in Oost-Europa moest de Navo het beleid bijstellen. De rollen werden toch iets anders verdeeld en iedereen meende plotseling de westerse legers te moeten reduceren. Hoe gevaarlijk dat kan zijn heeft de coup in Moskou bewezen." Von Sandrart vindt dat drie bange dagen in augustus hebben aangetoond dat de Navo opnieuw het beleid moet bijstellen.

Het is de hoogste tijd voor een soort nieuw-nieuwbeleid. Een taak voor de politiek weliswaar. „Daar moeten wij militairen ons voorlopig niet mee bemoeien. Maar veel tijd rest de heren politici niet meer," is zijn mening – in november moeten de ministers van Buitenlandse Zaken van de zestien Navo-lidstaten immers een hernieuwd beleid presenteren. „Ik heb er vertrouwen in dat het zal lukken."

Hans-Henning von Sandrart is een aimabele man met een aanstekelijke lach. En bovenal een verteller. Op iedere vraag geeft hij een antwoord van gemiddeld 20 minuten. „Ik heb hier steeds prettig en constructief kunnen werken. Het is een bijzondere plezierige omgeving."

Hij werd op 21 juli 1933 in Argentinië geboren en keerde in 1937 met zijn ouders terug naar Duitsland. Voordat hij in 1956 toetrad tot de Bundeswehr, studeerde hij aan de Universiteit van Freiburg politieke wetenschappen. Na tal van (leidinggevende) functies in het leger werd de huidige Afcent-commandant in 1973 overgeplaatst naar het ministerie van Defensie in Bonn, waar hij Hoofd Sectie Militair Beleid werd. In 1977 werd hij bevorderd tot brigade-generaal met als functie Hoofd Afdeling Militair Beleid bij de Duitse delegatie in het Navo-hoofdkwartier in Brussel.

DE OPVOLGER



● *Henning von Ondarza*

Generaal Henning von Ondarza werd op 17 november 1933 geboren in Güstrow op het grondgebied van wat nu de voormalige DDR is. Na de middelbare school koos hij voor een bestaan in de handel, als leerling bij een handelsonderneming. Maar in 1956 stapte hij over naar de Bundeswehr om een succesvolle loopbaan als militair te starten. Deze begon met een opleiding tot officier en gevolgd door de meest uiteenlopende 'baantjes' in het leger zoals treinmachinist, verbindingsofficier en compagniescommandant. In 1964 meldde hij zich aan voor de generaals-opleiding in Hamburg. Na een succesvolle studie ging Von Ondarza in 1966 naar Fort Leavenworth in de Verenigde Staten voor een opleiding aan de Command and General Staff College van de US Army. De toen 33 jaar oude Henning von Ondarza werd er bevorderd tot majoor. Na diverse leidinggevende functies bij pantserdivisies, maakte hij in 1973 voor het eerst zijn opwachting op het Navo-hoofdkwatier in Brussel. Een driejarige aanstelling als stafofficier bij de planafdeling. In 1977 ging Von Ondarza weer terug naar de schoolbanken. Nu in Londen: de Royal College of Defence Studies. In 1979 werd hij bevorderd tot brigade-generaal en kreeg een aanstelling als defensie-attaché van de Bondsrepubliek Duitsland in Washington. Weer enkele betrekkingen bij pantserdivisies later, kwam de inmiddels tot luitenant-generaal bevorderde Von Ondarza in 1985 bij de Geallieerde Strijdkrachten terecht als bevelhebber in Jutland. In september 1987 volgde de bevordering tot inspecteur. De volgende week vrijdag, 27 september, zal hij in Brunssum de Afcent-lijfspreuk 'Ik trek op tegen het boze en verdelg alle sporen van het kwaad' kunnen uitspreken als opperbevelhebber der Geallieerde Strijdkrachten in Midden-Europa.

WEU

Via generaal-majoor klom hij op tot luitenant-generaal en vervulde in jaren tachtig nog enkele verschillende functies. In 1984 'nestelde' hij zich definitief in de militaire top van de Navo, eerst als Chef van de Landmachtstaf en in 1987 uiteindelijk als opperbevelhebber der Geallieerde Strijdkrachten in Midden-Europa.

Als het aan Von Sandrart ligt, zal de Navo de sterkste veiligheidsorganisatie in Europa blijven. Anders georganiseerd, misschien. Dat andere veiligheidsorganisaties als die van de West-Europese Unie (WEU, het militaire samenwerkingsverband van negen van de twaalf EG-landen) de taken van het Atlantisch bondgenootschap overnemen, ziet hij niet zitten. „De WEU acht ik niet sterk genoeg en nog lang niet klaar om in crisisgebieden op te treden. Het feit dat de politieke leiders van de deelnemende landen verdeeld zijn over het wel of niet inzetten van een vredesmacht in Joegoslavië toont aan dat men gewoon niet klaar is.

De landen hebben trouwens geen ervaring met dergelijke operaties door multi-nationale eenheden. De commandostructuren zijn nog niet op elkaar afgestemd en wapens en communicatiemiddelen zijn niet gestandaardiseerd. De Navo heeft daar overigens op dit moment zelf de nodige problemen mee."

De Afcent-commandant pleit voor een collectief veiligheidssysteem in de westerse wereld. „Het is zeer belangrijk dat eveneens de Verenigde Staten en Canada betrokken blijven bij de gebeurtenissen in Europa. Hun deelname maakt de Navo sterker. West-Europa blijft ook na de ineenstorting van het communisme en het Warschau Pact een sterk collectief nodig hebben om de vele branden en brandjes in Oost-Europa te controleren en te blussen. Door de diverse etnische conflicten is het veel onrustiger geworden de laatste jaren."

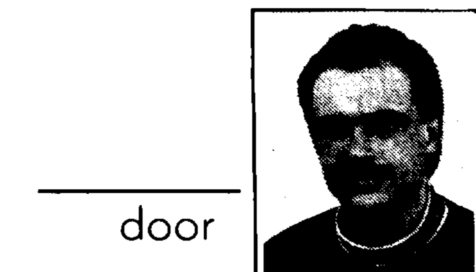
Van de kritiek dat de Navo een te log en langzaam orgaan geworden is, wil Von Sandrart niets weten. „De manoeuvreer-snelheid mag tevredenstellend genoemd worden.

Er zijn zestien leden bij betrokken en zij dienen eerst allen gehoord te worden als Navo-troepen in actie moeten komen. Ondanks die beperking hebben we in het verleden toch steeds snel gehandeld. Sommige van die lidstaten vonden dat we zelfs té snel zijn. In alle bescheidenheid durf ik te zeggen dat we trots kunnen zijn op de Navo."

De politieke 'poot' van de alliantie heeft al meerdere malen te kennen gegeven een snelle interventiemacht te willen formeren, een strak georganiseerd leger dat snel gemobiliseerd kan worden en bij dreiging of conflictsituaties supersnel ingrijpt. Von Sandrart is een fervent voorstander van dat idee. „Met samenstelling en organisatie zijn we al volop bezig. We stemmen trainingen, infrastructuur, commandolijnen enzovoorts helemaal af op de snelle reactielegers. Het hoort bij het crisismanagement dat de Navo bijstaat. Daarom vind ik dat degenen die pleiten voor afslanking van de Navo-top ongelijk hebben. De ervaring van Navo-officieren is ongetwijfeld noodzakelijk."

Kernwapens

Als West-Europa niet zonder een snelle interventiemacht kan en een collectief leger nodig blijft, is de aanwezigheid van atoomwapens op het continent dan noodzakelijk? Vanuit de VS wordt immers steeds vaker geopperd om alle kernwapens uit Europa weg te halen. „Zonder enige twijfel, kernwapens blijven nodig. Ik wil niet ontkennen dat je het huidige aantal kunt verminderen, maar helemaal zonder kunnen we niet. Een atoomwapen is uitermate geschikt voor de afschrikking. Om in een oorlog te gebruiken zijn ze echter minder geschikt. Daarvoor zijn de gevolgen te verschrikkelijk, dat staat buiten kijf. Tja, persoonlijk heb ik geen moeite met de aanwezigheid van kernwapens, want ik leef er al erg lang mee. En prettig," lacht Hans-Henning von Sandrart.



door

math wijnands

En dan de situatie in Joegoslavië. De Afcent-commandant heeft in het gesprek dat land al vaker genoemd. Over de burgeroorlog zelf zegt hij: „Het is een zeer ernstige crisis. Als ik de beelden op televisie bekijk dan durf ik niet meer te spreken van een etnisch conflict, maar moet je helaas het woord oorlog gebruiken. Een oplossing zie ik nog niet in het verschiet liggen. Overigens denk ik dat we in de nabije toekomst meer met dit soort conflicten te maken krijgen. Bij etnische spanningen hebben de emoties de overhand boven de politieke tegenstellingen. Dan is er geen orde meer en wordt te snel naar de wapens gegrepen. Er sluimeren diverse kleine vuurtjes in Europa, die kunnen aanwakkeren tot forse branden. Ze zullen weliswaar geen wereldoorlog ontketenen, maar het levert politiek en militair de nodige problmen op. Dat wil niet zeggen dat ik een pessimist ben, maar wel een realist."

Poolexpeditie op ijsschots

Amerikaanse en Russische onderzoekers en twaalf technici beginnen in februari aan een bijzonder Antarctisch avontuur. Zij zullen zich langs de oostkust van het Antarctisch schiereiland vijf maanden noordwaarts laten meedrijven op een ijsschots van drie tot vier meter dikte. Het is de enige mogelijkheid in dit gebied zee-onderzoek te doen: de ijsgang maakt het voor ijsbrekers ontoegankelijk.

Het idee voor deze expeditie ontstond in 1988. Russische onderzoekers opperden het tijdens een wetenschappelijke bijeenkomst in de Sovjet-Unie. Amerikaanse oceanografen en geologen van het Lamont-Doherty Geological Observatory van de Columbia University sprongen er op in. De Amerikaanse oceanograaf Arnold Gordon zal de expeditie leiden.

In 1915-'16 zat de 23 man tellende expeditie van de Britse poolonderzoeker Sir Ernest Shackleton in ditzelfde gebied negen maanden kamperend op het ijs vast, toen het schip 'Endurance' ('Volharding') eerst door het drijfijs werd ingesloten en een maand later, op 27 oktober, bij 22 graden vorst 'als een noot' werd gekraakt. Een barre tocht. Op 9 april 1916 gingen de expeditieleden in de drie van het schip meegenomen reddingboten: meteen daarna scheurde het ijsveld precies onder die boten en de tent van Shackleton doormidden. De expeditie bereikte met die boten een week later het nog nooit betreden Olifantseiland. Shackleton voer daarop met vijf expeditieleden in de grootste van die boten, de slechts zeven meter metende, open 'James Caird' in zestien dagen over de woeste, met ijs bezaaide en om zijn stormen beruchte oceaan naar het 1200 kilometer verder gelegen Zuid-Georgië om daar aanwezige walvisvaarders te hulp te roepen. Dat lukt na ook nog een huiveringwekkende tocht van 36 uur dwars over het eiland. Op 22 mei 1916 zijn alle expeditieleden gered.

De Amerikaans-Russische expeditie zal in februari door een Russisch schip zo dicht mogelijk bij de Antarctische kust op het ijs worden gezet. De 32 deelnemers zullen bivakkeren in daarop te bouwen hutten. Het is de bedoeling dat zij in juni zo'n zeshonderd kilometer noordelijker door een Amerikaans schip worden opgepikt, ongeveer op de plaats waar Shackleton en zijn mannen in de boten gingen.

Tijdens de tocht zullen zij – maar alleen bij gunstig weer – per helikopter kunnen worden bevoorraad. Zij hopen per satelliet-telefoon contact met de bewoonde wereld te kunnen onderhouden.

De onderzoekers willen vooral antwoord op de vraag waarom het ijs in dit gebied niet – zoals elders in Antarctica – smelt, maar wegdrijft.

Het gebied heeft daarom meer overeenkomsten met de Noordpool, dan met enig ander Zuidpoolgebied. Oorzaak kan zijn dat in dit westelijk deel van de Weddellzee de opwelling van warm water uit oceanische diepten ontbreekt, die elders het ijs doet smelten. Dat warme oceanische water wordt omhooggedrukt door de zoete, ijskoude, zuurstofrijke watermassa die van het Zuidpoolgebied af over de oceaanbodem tot nabij de evenaar stroomt en het wereldklimaat bepaalt. Het onderzoek wordt uitgevoerd met sonische dieptemeters en oceanografische instrumenten waarmee de warmtestromingen door het ijs kunnen worden gemeten.

kees wiese

VAKANTIE & RECREATIE

Herfst

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

NAZOMEREN OP TEXEL!!!

De drukte is voorbij, het weer is nog prachtig. Waarom niet een paar dagen uitwaaien op Texel! App.hotel/rest. BOS EN DUIN, beschikt over 35 luxe 2-4-6 pers. appartementen. KEUZE UIT: app. + half pension, app. + diner, app. + ontbijt, of app. zonder maaltijden. Verh. incl. al het linnengoed. Fac. verw. overdekt zwembad, midgetgolf, huur fietsen, biljart, 4-pers. app. vanaf ƒ 32 p.p.p.d. (zonder maaltijden). Info: J. H. F. Hopster (02220) 15541, fax (02220) 10015. WA-61R

HERFST- OF KERSTVAKANTIE!! WAAROM VLIELAND NIET?!

28 SPIKSPLINTERNIEUWE 2-pers. APPARTEMENTEN (waarvan 14 toegankelijk voor ROLSTOELGANGERS!!). Tevens 16 bung's voor 4/5 pers., alle gelegen in BUNGALOWPARK 'DE ANKERPLAATS'. Overgang tussen bos en zee, uniek gelegen in de duinen. Baby- en peutermeubilair beschikbaar. In de herfstvakantie nog ruimte aanwezig. Voor de komende periode ZEER AANTREKKELIJKE WEEKPRIJZEN. Voor inlichtingen en reserveringen bellen naar Kampweg 1, 8899 BX VLIELAND (05621) 1771 WA-61R

TERSCHELLING
HOTEL - GARNI ZEEWINDE. Nieuwe luxe kmrs. en/of 2-p. app. gel. aan wad en strand nabij nat.res. De Boeplaat. Prijzen v.a. ƒ 47.50 p.p.p.n. voor LO. 05620-8861. WA-61R

TERSCHELLING F.N.R.S.-manege 'Cupido' organiseert tijdens de herfstvak. JEUGDRUITERKAMPEN. Tevens hotelacc. en SPECIALE ARR. v. VOLWASSENEN. Ook midw. en w'enden. Info (05620) 8452. WA-61R

Grouw, gelegen i.h. merengebied v. Friesl. T.h. schitterende 4-6 pers. BUNGALOW, evt. m. (zeil)boot. Rekr.oord Yn'e Lyte. Tel. (05662) 1487. FR-61R

Diana Heide... de familiecamping bij uitstek, heeft een grandioos
HERFSTARRANGEMENT
Per gezin betaalt u voor de periode van 11 t/m 20 oktober per plaats
slechts f 100,—
Voor de kinderen is een speciaal rekreatieteam aanwezig.
Wij sturen u graag informatie.
DIANA HEIDE
CAMPING - NATUURRESERVAAT
Amen 53, 9446 TE Amen (Rolde), Tel. 05920-89297

HOTEL REST. DE DRIFT, Drift 3-4, 7991 AA Dwingeloo. Tel. 05219-1538. Herfstarr. 3 dg. HP ƒ 165,- 'n Gezellig thuis in 't hartje van Drenthe. DR-61R

Reserveer nu voor de herfstvakantie!!! Nog enkele luxe bungalows vrij in zeer bosrijke omgeving. Recreatiepark 'GROOT BARTJE', De Gavere 1, Zorgvlied. Tel. (05212) 7249. DR-61R

Hotel-café-restaurant
Kuik
Brink 15
7963 AA Ruinen (Dr)
Telefoon 05221-1237
Bij ons kunt u nog ongestoord wandelen en fietsen.

CAMPING DE TIP, Schoonoord, 4 sterren, 5 vlaggen, aan bos, overdekt zwembad, sauna enz. 10 wandel- en 15 fietsroutes. Inl. (05918) 1279. DR-61R

GEZELLIG FAM. PENSION m. ruime kmrs. m. terras, 6-pers. vak.huisje, verw. trekkershutten. Ook pl. v. kampeerders. Wim + Marianne Wubs (05998) 87250. DR-61R

Hotel-Restaurant „'t WAPEN VAN OOTMARSUM". Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

OMMEN, klein gezellig hotel, alle kamers m. eigen douche/bad/toilet, ktv, minibar en safe, okt. gratis fietsen. HOTEL ADRIA, Stationsweg 3, tel. (05291) 52385. OV-61R

CAMPING 't VELD gelegen bij zandverstuivingen, viswater en bossen. Nog mog. v. herfstvak. Info Grote Beltenweg 15, 7794 RA R'heeze/Hardenberg (05232) 62256. OV-61R

HOLTEN. T.h. in de bossen van 'mooi Holten' rustig vrij gelegen comf. bungalows, 4-6 pers. Veel fiets- en wandelmog. Herfst + kerst nog vrij. Tel. (05483) 63592. OV-61R

VOORTHUIZEN. Vakantieoord RUNA, tel. (03429) 1504. T.h. 4-10 pers. huisjes en stacar. sow-tarief ƒ 185 p.w. Plaatsen vrij voor toer- en stacar. Speelt., winkeltje/kant. aanw. Gehele jaar geopend. Ook mog. koop van huisjes en stacar. GE-61R

BUNGALOWPARK 'DE BREMERBERG'
T.h. recreatiebungalows nabij het Veluwemeer. Ideaal v. watersport. Gratis tennisb., verwarmd open zwemb. speeltuin, sportveld. Tev. fietsverh., winkel, wasserette, rest.
HERFSTVAKANTIE:
nog enk. 4-6 p. bung's vrij ƒ 350/ƒ 375
Inl. tel. (03211) 1659 FL-61R

- 32 Luxe appartementen 2-4-6 pers. a/d. Boulevard (nr. 20), Egmond aan Zee.
- Zeer comfortabel, met KTV + kabel, radio, telef., compl. ingerichte keuken, luxe badk.
- Gratis gebruik van binnenbad, peuterbadje, sauna, solaria, tafeltennis en fitnessroom
- Eigen parkeerplaats
- Prijs-indicatie: okt. p. weekend v.a. ƒ 340,- (4 p.) p. week v.a. ƒ 489,- (2 p.); v.a. ƒ 615,- (4 p.)
- Vraag gratis kleurenbrochure aan!

De Graaf van Egmond — 02206-4000

HET MOOISTE DEEL VAN DE NOORDZEEKUST

nergens in Nederland zijn de duinen hoger en breder, is het strand zo wit en schoon.

GROET - CAMPERDUIN, SCHOORL, BERGEN AAN ZEE, BERGEN, EGMOND AAN ZEE, Amsterdam, Utrecht, Rotterdam, Arnhem

LEKKER UITWAAIEN

nergens vinden duinen, bossen, dijken en polders elkaar in zo'n wijds panorama.

VVV EGMOND AAN ZEE	02206 - 1362
VVV BERGEN	02208 - 12124 - 13100
VVV BERGEN AAN ZEE	02208 - 12400 - 13173
VVV SCHOORL	02209 - 1504
VVV GROET - CAMPERDUIN	02209 - 1423

35 KM BOVEN AMSTERDAM

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL DE BRANDING Geheel verzorgde vakantie v.a. ƒ 275 p.pers. Invaliden lift aanwezig. Bel fam. Schaap 01719-12425 voor folder. ZH-61R

ZEELAND

WELKOM IN ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK: "PORT GREVE"
Nieuwe, zeer luxe vakantiebungalows, direkt aan het Grevelingenmeer, 5 minuten van Noordzeestrand
- voorzien van c.v., k.t.v., wasmachine
- 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, event. sauna
- surfen • zeilen • duiken • vissen • mooie natuur

Zulke mooie bungalows heeft u nog nooit gezien!
Nog enkele bungalows vrij voor en in Herfstvak.
BOEK SNEL, BEL: 01119-1855
BUNGALOWPARK PORT GREVE - DEN OSSE/BROUWERSHAVEN

T.h. BUNGALOWS OP SCHOUWEN-DUIVENLAND a.h. Grevelingenmeer, enk. km. v. Noordzeestrand. Voordelige huurpr. Info (01119) 1866 of fax (01119) 1356. ZE-61R

Kom naar ZEELAND in de HERFSTVAKANTIE. Kies Roompot Recreatie voor subtropisch kamperen aan zee. Oktoberplaats 1-10 t/m 31-10 ƒ 425.- all in. Ook luxe bungalows met o.a. uitzicht op zee, sauna en bruisbad te huur. Alle gasten hebben gratis toegang tot ROOMPOT Zwemparadijs. 01107-4200. ZE-61R

NIEUW NOORDZEE-PARK

Ouddorp a/Zee. T.h. 5***** bung. Op 400 m v. zee. Nog mog. voor herfst en kerst. Info + fold. tel. 01878-3099. ZE-61R

VVV Oostkapelle en Domburg

Nog geen plannen voor de herfstvakantie? Kom eens lekker uitwaaien aan het strand! Gez. hotels en pensions, mooie campings en prima vak.woningen. Vraag nu onze gidsen aan: VVV Oostkapelle, (01188) 2910, VVV Domburg (01188) 1342. ZE-61R

Op RECR. CENTR. SOMEREN tussen Venlo en Eindhoven: 6-pers. bung. en stacar. + pl. voor een eigen caravan + manege + stalling en lessen (04926) 1216. NB-61R

Welkom in: recreatieoord De Berckt
Vakantiepark
De Berckt is een schitterend gezinspark met veel mooie voorzieningen.
Bel voor meer informatie: De Berckt Baarlo (L) Tel. 04707 - 1547
tip

FAM.HOTEL MERGELLAND...04454-1459..Holset-Vaals FAM.HOTEL VIJVERHOF........04454-1710...Vijlen-Vaals zijn gelegen in Zd.limburgse heuvelland. L.O. ƒ 40,- / H.P. ƒ 55,-. Vraag folder. LI-61R

Valkenburg PENSION LOUSBERG, 10 min. van centrum, 1 week op basis van HP ƒ 310. Vr. folder Broekhem 60, Valkenburg, tel. 04406-12624. LI-61R

VALKENBURG - FAMILIEHOTEL BUITENZORG, Wehryweg 33, t.o. station, 7 dgn. HP ƒ 325.-/VP ƒ 375.-/LO ƒ 245.-. Eigen parkeerpl., terras. Tel.: 04406-13570. LI-61R

CAMPING HOMMELHEIDE, Susteren. Voordelig kamperen in mooie omgeving. Herfstvakantie ƒ 150. Verwarmd sanitair, tev. nieuwjaarplaatsen. Vr. info (04499) 2900. LI-61R

VVV EPEN, de parel van Z.-Limburgs heuvelland. Geniet nog een paar dagen van de nazomer in een prachtig natuurlandschap. Rustige omgeving. Uitstekende accommodaties in alle prijsklassen. Gratis folder, VVV Epen, tel. (04455) 1346. LI-61R

HOTEL DE OUDE HOEVE, ARCEN (L.)
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer
Wij sturen u graag onze folder, tel. 04703-2098 LI-61R

HULSBERG, PENSION VAN SOMEREN, gez. fam.-pension langs Mergellandroute, kinderzwembad, speeltuin, eigen parking, fietsverhuur, mountainbikes, 2 km v. Valkenburg. Info: 04405-1646. LI-61R

GULPEN V.V.V. WIJLRE

Voor een fijne vakantie in 't Zd.-Limb. heuvelland prachtig gel. in Geul- en Gulpdal. Vr. de infogids: V.V.V. Mooi Gulpen, P.b. 27, 6270 AA, Gulpen, (04450) 1444. LI-61R

CAMPING MOOI BEMELEN. Gel. bij Valkenburg en Maastricht, met overdekt verw. zwembad. Inger. caravans t.h. SPECIAAL HERFSTARRANGEMENT voor tent of car. Tel. (04407) 1321 b.g.g. 2327. LI-61R

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN

op basis van half-pension

3 dagen (2 overnachtingen)	ƒ 145,—
5 dagen (4 overnachtingen)	ƒ 290,—
8 dagen (7 overnachtingen)	ƒ 507,50

Seizoentoeslag 14 juni tot 16 sept. ƒ 5,— p.p. per dag

3 daags gezondheidsarrangement met 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater van het nieuwe kuuroord. Thermaalbad Arcen vanaf ƒ 160,— *Diverse beauty-mogelijkheden aanwezig!*

3 daags golf-arrangement ƒ 225,— Kmrs. met dou./toil., kl.-tv en telefoon. Vlakbij de "Kasteeltuinen Arcen". Bosrijke omg. eldt wandel- en fietsroutes.

Bel voor een gratis kleurenfolder 04703-2121

Rooland

HERFST 1991
Trektocht en standplaatsreis in zonnig Catalonië, vertrek 11 oktober, 10 dagen per fietsslaapbus v.a. ƒ 910, incl. accommodatie, volpension. Nog enkele plaatsen!!!
Informeer, boek en bel: 03480-21844
FIETS VAKANTIE WINKEL
Al 12 jaar...!!!
Dè Specialist in fietsreizen.
Jan de Bakkerstraat 14
3441 EE Woerden
Lid Garantiefonds SGR

EÉN ADRES VOOR UW ADVERTENTIE IN 41 NEDERLANDSE REGIONALE DAGBLADEN.
VAKANTIE & RECREATIE
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314 / 206 / 292, fax: 072-113295

ARDENNES ADVENTURES ACTION ADVENTURES aktievakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in Europa. Gratis kleurenbrochure. Bel 04192-18949. DO-61P

Sla uw slag in de Ardennen!

Onze bungalowparken [illegible] plekjes midden in de Ardennen! Nog enkele woningen vrij voor een weekend in de herfstvakantie. 4-Pers. app. reeds vanaf ƒ 130 per woning, per weekend. Bel nu: Ireco Vakanties te Eindhoven, (040) 116555. BL-61R

SPEC. AANBIEDING HERFSTVAKANTIE. T.h. 6-pers. stacaravans met douche/toilet, rest. in de Ardennen. Inl. Elians, (02510) 40818, b.g.g. 37602. BL-61R

MEERDAAGSE FIETSVAKANTIES.

Reserveer vandaag nog voor een FIETSVAKANTIE in het Belgisch Limburgse LANAKEN. (Op 5 km van MAASTRICHT) 3 + 4 daagse FIETSVAKANTIES.

PRIJZEN:

vanaf ƒ 171 persoon. Verblijf op basis van VOL PENSION. Met eigen fietsen of VVV-fietsen. Voor reservaties en/of inlichtingen: VVV LANAKEN v.z.w. Jan Rosierlaan 28, 3620 LANAKEN. Tel. 09-32.11.72.24.67. BL-61R

VILLA LE CHAT heeft alles van vissen/ tot golfen, gelegen in prima omgeving. Tel. 09-3345232474. Ned. talig. Montbron Z.W.Fr. FA-61R

3 dgs. excursiereis Parijs. Hotel Ibus La Defense, L/O, kamers met do/to/wc. Vertrek 11 okt. ƒ 229, ook kerst, krokus en paasspecials. N.I.T. (085) 452424. FA-61R

NAJAAR/HERFSTVAKANTIE in de zuidelijke Vogezen Hte. Saône, mooie huizen v.a. ƒ 325 p.w.
SEJOUR EN FRANCE
(085) 257800. FA-61R

Aan het meer van Salagou (Z.-Fr.) luxe caravans (4 p.) te huur, (evt. met surfplank) v.a. 21 sept. ƒ 399 p.wk. EUROSPORVAC HOLLAND, (078) 153045. FA-61R

SPEC. AANBIEDING. Hoch Sauerland, Willingen 7 en 14 dgn. L.O. is 5 en 10 dgn. betalen. Ontbijt-buffet, kmrs., douche, w.c., telef., radio, k.t.v., v.a. Dm 50 p.p.p.d. Fold. + info 09-495632649 of NL 04744-2345. Sporthotel Zum Kurpark. DU-61R

VAKANTIE-APPARTEMENTEN. Herfst/winter-aanbiedingen. Gids 'Clara', Postbus 156, 2960 AD Ridderkerk. Tel. (01804) 24569. DU-61R

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje [illegible]
[illegible] familiehotel in Bad Bentheim [illegible] omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.
4-daagse superarrangement DM 255.- p.p.
Incl. [illegible] ontbijtbuffet en culinair diner.
[illegible]
Hotel Grossfeld, Postfach 441, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 003-[illegible] of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax: 09-49 59 22 42 48.

Super Skiën

Verbluffend voordelig op wintersport.
U kunt al 10 dagen naar Süd-Tirol
v.a. ƒ 595 p.p.
Incl. bus, halfpension, skipas (40 km) én les!

Vraag ons gratis magazine aan; of bestel de video!
(01650) 55855
LID ANVR/SGR
OS-61R

APPARTEMENTEN PICASSO BENIDORM. Voor één zonnige nazomer/overwintervakantie v.a. ƒ 270 p.wk. per app. Vraag folder en prijslijst. Ma. t/m vr. 9.30-17.00 uur. Lisman Picasso, tel. (030) 328212. SP-61R

ROSAS a./zee. Herfstvakantie/villa v.a. ƒ 225, 4-pers. incl. bus, 10 dgn. v.a. ƒ 249 p.p. CBS (033) 618600/620287. SP-61R

Iberbus
rijdt u elke dag naar de zon! Tel.: (020) 6241019, (010) 4130978. SP-61R

HERFSTVAKANTIE
Lloret, Malgrat, Salou. Vertrek 11/10 en 12/10. App. v.a. ƒ 229,-. Hotels (vp) v.a. ƒ 329,- incl. gratis excursies. Bimbo Reizen, 080-788778. SP-61R

Rome-Florence-Pisa-Elba, 10 dgs touringcarreizen. ** "hotel aan zee, Royal class en keuzemenu. Vertrek 11 okt. ƒ 675. Ook vertrek 18 en 25 okt. ƒ 635, ook kerst, krokus en paasspecials. N.I.T. (085) 452424. IT-61R

GARDAMEER-CAMPING San Benedetto, oktober nog vrij, app. ƒ 118 p.p.p.w. (min. 4-pers.) bung. ƒ 80 p.p.p.w. (min. 3-pers.), kamp.pl. ƒ 17 pl.pd (1 t/m 6 pers.), ook busr. mog. PUBITAL PROMOTIONS. Tel. (033) 950638. IT-61R

RIMINI, luxe busreis, incl. excursies naar o.a. Florence, Venetië en San Marino. Hotel, hp, vertrek 20/9 en 12/10. Prijzen v.a. ƒ 449,-. BIMBO Reizen, 080-788778. Lid SGR. IT-61R

Herfst en winter in Scandinavië

Vakantie in een huis of hotel, rondreizen met eigen auto of wintervakantie per vliegtuig snel naar de bestemming, lui zijn, wandelen of op de lange latten! Autovakantie incl. bootpassage, hut en vakantiehuis, 10 dagen uit en thuis v.a. ƒ 302 p.p. (kerst). Hotelvakantie in Denemarken, 10 dagen uit en thuis; v.a. ƒ 745 p.p. Speciale prijzen voor korte vakanties! [illegible] 9718 AG Groningen. Telefoon (050) 143200 (LID ANVR EN SGR). SK-61R

VOORDELIG WEGWIJS IN LONDEN van Lindsey Bareham geeft nuttige adviezen over een goede voorbereiding van uw reis. Het leidt u naar de voordeligste winkels, hotels en restaurants, maar is tevens een belangrijke informatiebron op het gebied van tentoonstellingen, musea, parken, theaters, nachtleven en andere bezienswaardigheden. Kortom: meer Londen voor minder ponden! Verkrijgbaar bij boekhandel en warenhuis voor ƒ 24.90. GB-61R

Vakantie in POLEN. Bel voor gratis herfst- en winterbrochure. S.O.P., de Polen-specialist: (04199) 3195. PO-61R

MET PERFECT NAAR POLEN! Busreizen van en naar 12 steden, wekelijks, makkelijk en comfortabel. Voor info en boekingen. Tel. (03403) 77996. PO-61R

HERFST IN PRAAG, 7 dgse busreis, hotel L/O ƒ 345, incl. excursies ƒ 395, busretour ƒ 250, vertr. 14-10. Interaction, (043) 639230. TS-61R

Praag 8 dgn bus l/o, prima hotel, 12-10, 23-11, 14, 21, 28-12 ƒ 295; verhuur kamers/app. en vak.won. in heel Tsjechoslowakije. MEVO REIZEN Holten, 05725-1547. TS-61R

Praag, 6 dgs excursiereis, incl. vervoer, hotel (HP) en excursies. Vertrek 11 okt. v.a. ƒ 279, 7 dgs excursiereis vertrek 14/10 ƒ 339, 8 dgs excursiereis vertrek 12/10 ƒ 425, ook kerst, krokus en paasspecials. N.I.T. (085) 452424. TS-61R

8-daagse reis (bus) naar de GOUDEN STAD PRAAG. Vertrekdatum: 12 oktober. Thuiskomst: 19 oktober. Inclusief: 7 overnachtingen in Praag H.P., div. excursies. Prijs: ƒ 450 p.p.
In de maanden december, januari en februari 5-daagse reis naar Praag. Vertrekdata: wekelijks op donderdagavond. Thuiskomst: maandagmorgen. Inclusief: 2 overnachtingen L.O., variété-avond + gezellige avond met muziek en gratis bier drinken. Prijs: ƒ 205 p.p. Boekingen en inlichtingen Intour Reizen. Tel. (030) 626272. TS-61R

Balaton/Budapest/Wenen, 7 dgs. excursiereis ƒ 399. Incl. vervoer, HP, kamers do/to, vertrek 13 okt. 9 dgs excursiereis, vertrek 12 okt. ƒ 499. Met overnachting heen/terug ƒ 599, ook kerst, krokus en paasspecials. N.I.T. (085) 452424. HO-61R

EXTRA Herfstvak. VLUCHT
Vertrek 12 okt. Kusadasi/Bodrum 8 dgn Hotel L/O + transfer + vlucht + reisl. MAAR ƒ 648, herfsttoeslag ƒ 50. Bel nu SUPER REIZEN (040) 436600. TU-61R

Naturistische winterzonvakanties naar o.a. Florida en St. Maarten INTERNATUUR, tel. (085) 617134.

CRUISEN MAAKT GELUKKIG

CRUISE-AANBIEDINGEN TEGEN HALVE PRIJS
MS ENRICO COSTA 17 dgn op 5 dec naar
RIO DE JANAIRO
van Genua via Barcelona, Casablanca, Tenerife, Recife en Salvador INCL. VLIEGREIS v.a.
2995.-
MS REGENT STAR op 31 okt. 7, 14, en 28 nov. 5 en 12 dec. JAMAICA, PANAMAKANAAL, COLOMBIA, ARUBA, CURAÇAO, MONTEGO BAY (JAMAICA) 1 week cruise volpension en 1 week hotel in Montego Bay logies incl. vliegreis v.a.
2995.-
Info over deze en vele andere luxe cruise-aanbiedingen Midd. Zee en Caribbean
CRUISE TRAVEL
(03418) 60700/57767
Ook vaak in het weekend en 's avonds bereikbaar. Lid Garantiefonds Reisgelden.

FLAMINGO-PARK CURAÇAO
T.h. op ons natuurpark, 5 min. van strand, 2- en 4-pers. bung's ƒ 65 en ƒ 85 p.d.p.bung. Inl. (05220) 5446[illegible]

Vernu Reizen
oudste en meest ervaren reisorganisatie naar de Sovjet-Unie en Oost-Europa

OOK DIT NAJAAR WEER HET GROOTSTE AANBOD OOST-EUROPA, ALGERIJE EN CUBA

● Wekelijks Leningrad-Moskou	8 dgn. v.a.	ƒ [illegible]
● Moskou-Kiev-Leningrad	11 dgn. v.a.	ƒ [illegible]
● Oost-Europa Tour per bus	15 dgn. v.a.	ƒ 2[illegible]
● Strandvakanties Bulgarije	15 dgn. v.a.	ƒ [illegible]
● Rondreizen Thraciërs (Bulgarije)	15 dgn. v.a.	ƒ 2[illegible]
● Strandvakanties Cuba	9 dgn. v.a.	ƒ 2[illegible]

Alle informatie bij Vernu Reizen b.v., Utrechtsestraat [illegible] 1017 VP Amsterdam.
(Tel. 020-622 86 22 en 020-622 86 23) of bij uw reisbureau of reizenverkopende bank.
Uitstekende service – altijd met deskundige reisbegeleiding.

Talma Tours

Samen uit, samen thuis!
Malta Hotel Miramar incl. ontbijt/diner
12 okt. 8 dgn. ƒ 930, 14 dgn. ƒ 1130
18 okt. 15 dgn. ƒ 1170
Parijs 14 okt. 5 dgn. ƒ 499
Talma Tours-groepsreizen met eigen reisleiding, méér dan alleen een prima sfeer! (ANVR/SGR)
Vraag ook ons winterprogramma
Postbus 238, 8600 AE Sneek. (05150) 1600[illegible]

Excursiereizen herfstvakantie
*Parijs, 14/10, 4 d[illegible]
*Berlijn, 14/10, 5 d[illegible]
*Praag, 13/10, 6 d[illegible]
*Londen, 14/10, 5 d[illegible]
*Rimini, 12/10, 9 d[illegible]
BIMBO REIZEN, [illegible]
080-788778

limburgs dagblad vrijuit

Regisseur en componist maken droomproduktie

'Awareness' dwingt zintuigen tot actie

Een ei waar vier jaar op gebroed is, daar moet wel iets speciaals uit komen. De moederkloeken regisseur Han Stouten en componist Hardy Mertens vermengden hun stoutste dromen met een kritische kijk op de samenleving; ze doopten het 'Growing Awareness'. Op 11 oktober beleeft hun eerstgeborene haar première in de Sittardse schouwburg. Dan kan iedereen ervaren hoe deze droom ruikt, voelt en klinkt. Want Growing Awareness slaat een brug tussen traditioneel theater en andere vormen van communicatie. Oren worden gestreeld, neuzen geprikkeld en ogen verwend. Langzaam wordt ieder zintuig wakker geschud en als een lang vergeten spier in beweging gezet. Met als doel het verloren spoor naar de eerlijke emotie van al haar overwoekeringen te ontdoen.

● *Bij de silhouet-foto: Hoofdrolspelers Alexander Stouten en Yasmin Rosenkranz verkennen elkaar middels 'bodytalk'.*

Regisseur Han Stouten houdt zich bij de Stichting Revalidatie Limburg al jaren bezig met de produkt ie van educatieve films. „Van gebroken poot tot laserapparatuur," lacht hij, „we maken hier voornamelijk voorlichtingsfilms. En eigenlijk wilde ik al jaren eens een artistieke produktie maken. Op een feestje ontmoette ik Hardy Mertens die ook een nieuwe uitdaging in zijn werk zocht. Ik wilde meer vrijheid in het onderwerp en hij vond het juist een uitdaging om zijn composities te moeten aanpassen aan ideeën van iemand anders.

En zo werd het idee voor 'Growing Awareness' geboren. Geldproblemen en het grillige klimaat zorgden tijdens de opnames voor een behoorlijke vertraging, maar ik geloof dat we nu een product hebben gemaakt waar we helemaal achter staan. Voor de pauze is er muziek in combinatie met een kunstvorm als dans of zang. Na de pauze luisterbeeldspraak," orakelt Han Stouten.

Mistral

Veel wil hij namelijk nog niet kwijt over wat er allemaal in die donkere schouwburgzaal over de bezoekers zal worden uitgestort. Woorden als 'emotionele mistral', 'dwarsverbanden' en 'gewaarwording' kleuren zijn tekst, maar geven geen concreet beeld van wat er gaat gebeuren. Symfonische muziek met een hoofdrol voor de dwarsfluit en hobo wordt gecombineerd met een gedicht van Maria van Daalen, dans en de film 'Awareness'. Het achterliggende idee is de twijfel die ieder mens wel eens overvalt;

wat is de zin van het leven? Awareness heeft als boodschap dat de clou van het leven in je emotionale relatie met anderen zit, het doorleven van het leven zelf. Daarom is er in 'Growing Awareness' ruimte voor de vele stadia van emotionaliteit die een mens kan doormaken.

„Taal is niet het belangrijkste in deze wereld. Het is slechts een voertuig voor de dingen waar het echt om gaat. Het wordt veel te vaak ten overvloede gebruikt. Je hoeft maar een radio aan te zetten of je wordt platgeleuterd. Of neem een simpel vakantietafereeltje. De volwassenen staan onhandig te schutteren met de vreemde woorden, terwijl de kleintjes al binnen vijf minuten dikke vriendjes zijn.

Zij hebben geen woorden nodig om te laten merken wie ze aardig vinden. In onze volwassen maatschappij is die 'bodytalk' allang weer vergeten, daarom wilde ik in de film daarop de nadruk leggen," aldus de regisseur.

Spanning

Het gaat na de pauze dus om een film in combinatie met 'levende' muziek. Grootbeeld en harmonieorkest, scenario en ritme; visueel en auditief is alles op elkaar afgestemd. Door middel van geuren wordt het associatieve effect nog verder benadrukt. Daardoor ontstaat er een nieuw soort totaalcommuninatie. Zo kunnen zij die er gevoelig voor zijn bijvoorbeeld de 'grijze' en 'groene' periode in de voorstelling, zowel in de thematiek als middels de prikkeling van de zintuigen, waarnemen. Het thema van de film werd reeds door Adam en Eva geïntroduceerd; de aantrekkingskracht tussen twee mensen van verschillend geslacht. Regisseur Stouten heeft geprobeerd er veel erotische spanning in te verwerken. Waar componist Hardy Mertens een strelend pianissimo of emotioneel staccato inbouwt, probeert regisseur Han Stouten de spanning te vangen in een pretoog of een trillende lip.

„Met erotiek wordt in veel films zo onbehouwen omgesprongen. Zo kussen ze elkaar voor het eerst en vervolgens liggen ze een sigaret te roken tussen de lakens. Daar tussenin gebeurt nog zoveel spannends, maar de meesten nemen niet de tijd om dat in beeld te brengen. Het aftasten en ontdekken van een ander persoon, het onhandige geklungel en de signalen die onbewust worden uitgezonden, dat vind ik veel mooier dan de daad zelf. Maar juist die dingen zijn verschrikkelijk moeilijk in beeld te brengen. Zo hadden we bijvoorbeeld een close-up waarbij de hoofdrolspeelster haar lippen stift. Vanuit mijn beleving is dat zeer erotisch. Die lippenstift bleek in de close-up echter plotseling te veranderen in een enorme knots.

Weg subtiele verleiding. Gelukkig bracht een dun kwastje de oplossing. Prachtig. Dit soort kleine details zijn toch veel suggestiever dan een platgewalste dialoog," meent de regisseur.

Robot

De lange produktietijd had tot voordeel dat de beide initiatiefnemers hun samenwerking konden perfectioneren en het produkt gaandeweg konden bijschaven.

Met behulp van getalenteerde amateuracteurs, een geurspecialiste, home-catering, geleende apparatuur, enthousiaste Limburgse musici, een industriële robot als hulpdirigent en een kooplustige Sittardse schouwburgdirecteur kon deze professionele produktie voor maar 30.000 gulden tot stand gebracht kon worden. Het zweet zal de makers op de première langs de rug druipen. Jaren van inspanning, bloed en tranen, energie en eigen investeringen staan dan te wachten.

Want hoewel ze de afzonderlijke produkten tot in het oneindige kunnen perfectioneren, zal toch alleen de combinatie van de kunstvormen het totale effect kunnen bewerkstelligen. Zal de symbiose met het publiek tot stand komen? „Ik heb er wel vertrouwen in. Ik hoop dat het publiek op de een of andere manier 'geraakt' wordt. Dat het lukt om vergeten snaren in hun ziel te beroeren," eindigt Stouten.

En nu maar afwachten of er op 11 oktober meteen een mooie zwaan uit de schaal komt gekropen.

angeli poulssen

Klassiek en pop in sensationeel programma

Night of the Proms '91: concert der superlatieven

De zevende editie van de 'Night of the Proms', het grootste klassieke concert in Europa, belooft het concert der superlatieven te worden. De organisatoren van de Antwerpse versie van wat in Londen al meer dan een eeuw bestaat en is uitgegroeid tot een echte muzikale happening, zijn ook dit jaar niet van hun succesformule afgeweken. Maar een aantal vernieuwingen zal het promsconcert op 24, 25 en 26 oktober een nog grotere uitstraling geven, is hun stellige overtuiging. De naam en faam van orkest, koor en solisten – met sterren als Beverly Craven, Randy Crawford, Steve Harley, Roger Hodgson en Daniel Blumenthal – lijken die verwachting te rechtvaardigen.

Kosten noch moeite zijn gespaard om het de verwachte zestigduizend toeschouwers naar hun zin te maken. Het podium is gedeeltelijk in de achterliggende tribune geïntegreerd zodat optimaal kijkgenot wordt gegarandeerd en technische hoogstandjes als videobeelden, lichteffecten en een hypermoderne geluidsinstallatie maken van het Antwerpse sportpaleis een perfecte en sfeervolle concertzaal. Hoewel, het middenterrein met zijn deinende massa studenten die elkaar met strijdliederen, toeters en bellen, spandoeken en andere attributen 'te lijf gaan' heeft meer weg van een disco. Maar juist dat 'studentikoos' vermaak vormt een belangrijk onderdeel van de aparte sfeer in het sportpaleis, waarin op de tribunes 'normale' bezoekers zich laten verleiden tot de 'wave' of luidkeelse bijval.

Novecento

Nieuw op de 'Night of the Proms' van dit jaar is het orkest. 'Geen ongemotiveerde musici meer,' aldus de organisatoren, daarmee doelend op de leden van het Philharmonisch Orkest van Vlaanderen dat tot nu toe – met stijgende tegenzin – de voorgaande afleveringen voor zijn rekening nam, maar een groep enthousiaste musici, luisterend naar de naam 'Il Novecento, Het orkest van de twintigste eeuw'. Het is een orkest van flexibele grootte, opgericht door pianist en dirigent Robert Groslot, dat zich in augustus van dit jaar presenteerde met een verrassende CD met sonates van Scarlatti en in november begint aan een Europese tournee met punk-violist Nigel Kennedy.

De opzet van Proms '91 is dezelfde gebleven als voorgaande jaren: populair-klassieke muziek blijft de hoofdmoot van het programma.

Het instrument dat dit jaar bijzonder in de kijker wordt geplaatst is de piano. De Amerikaanse pianist Daniel Blumenthal, in 1983 laureaat van de Koningin Elisabethwedstrijd van Brussel, zal zich solistisch manifesteren in 'I got Rhythm' van Gershwin, het 'Warsaw Concerto' van Addinsell en een fragment uit 'Ouvertura' van Groslot. Wel nieuw is het programma-onderdeel 'Pop Classics': enkele popvedetten brengen hun bekendste successen ten gehore onder begeleiding van het symfonie-orkest, dat wordt versterkt door een vierkoppige begeleidingsgroep met onder meer John Miles.









● *Enkele solisten op Night of the Proms '91: Randy Crawford, Beverley Craven en Roger Hodgson.*

Steve Harley, ooit boegbeeld van de populaire popgroep Cockney Rebel, brengt in Antwerpen – uiteraard – zijn hit 'Sebastian' ten gehore, Roger Hodgson – special guest van Proms '91 – die aan de basis stond van de successen van Supertramp, brengt enkele magische nummers uit het Supertramp-repertoire: Logical song, Take the long way home, Give a little bit en Fool's Overture. De meeste aandacht zal ongetwijfeld uitgaan naar de twee diva's Randy Crawford en Beverley Craven. Crawford zingt in Antwerpen met haar betoverende en zwoele stem 'One day I'll fly away' en 'Street Live', Beverley Craven zal 'Promise me' en 'Love songs' ten gehore brengen.

Het populair-klassieke programma biedt 'traditionals' als Strauss'

Traditionals

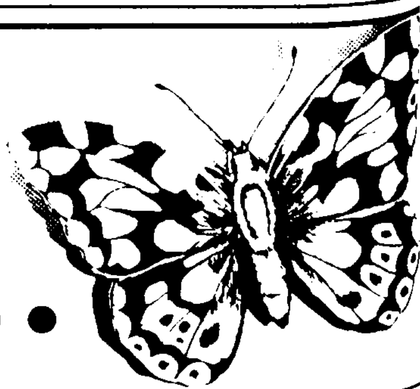
Also Sprach Zarathustra, Rossini's ouverture La Gazza Ladra, Bizets Farandole uit L'Arlésienne, Andersons Typewriter en Verdi's Triomfmars uit Aïda. En dat is nog maar een greep uit het programma, dat traditiegetrouw met Land of Hope and Glory van Elgar wordt besloten. Het immense Promskoor, dat onder meer bestaat uit het Westbrabants Operakoor en een koor uit Roosendaal, wordt dan – eveneens traditiegetrouw – bijgestaan door een brullende, bijna hysterische massa en geleid door een hele horde geflipte, als pinguin verklede 'dirigenten'. Want Antwerpen kan er wat van als het gaat om het bespelen van het publiek. Voor dat laatste zorgt ook presentator Carl Huybrechts – in België begrijpelijkerwijs de 'Adonis met de radde tong' genoemd. Zijn niet altijd even fijnbesnaarde opmerkingen gaan er bij het Proms-publiek in als koek.

Voor het eerst dit jaar zal het hele 'Promscircus' verkassen naar Nederland: op zondag 27 oktober, één dag dus na afloop van de laatste voorstelling in Antwerpen, is hetzelfde programma in de Ahoy in Rotterdam te zien. Het spreekt vanzelf dat zo'n gigantische klus alleen met financiële medewerking van de grootste bierbrouwer van ons land geklaard kan worden.

jos frusch

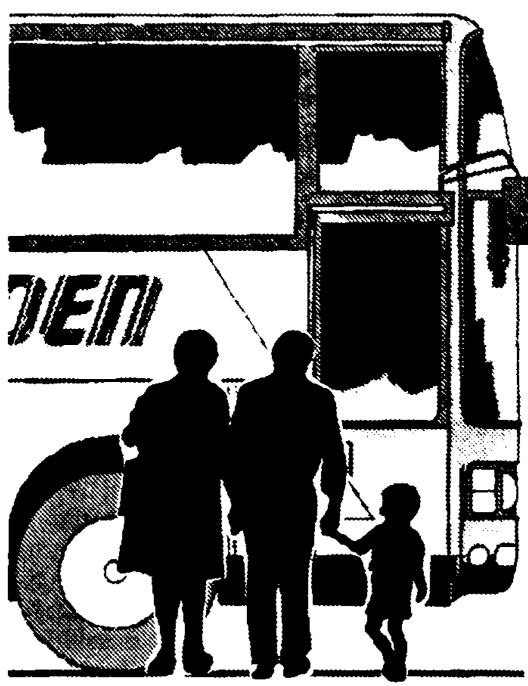
Kaarten voor Night of the Proms '91 zijn verkrijgbaar via Tele Ticket Service, tel. 0932/70233233. De toegangsprijzen variëren van 350 tot 850 Bfr.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

De fijnste vakantie-trips



				v.a.
5 dg	**Zwitserland**	- Vierwoudstedenmeer	14 okt, 6 nov	ƒ 539
7 dg	**Zwitserland**	- Meer van Lugano	12 okt, 2 nov	ƒ 799
4 dg	**Frankrijk**	- Elzas Colmar	7 okt	ƒ 395
5 dg	**Frankrijk**	- Bourgogne	30 sep	ƒ 559
5 dg	**Frankrijk**	- Normandie en Loire	7 okt	ƒ 499
7 dg	**Frankrijk**	- Lourdes	15 okt, 2 nov	ƒ 699
10 dg	**Frankrijk**	- Nice en Monaco	11 okt	ƒ 969
10 dg	**Italië**	- Rome en Florence	11 okt, 8 nov	ƒ 989
8 dg	**Italië**	- Toscane Siena/Flor.	20 okt	ƒ 945
8 dg	**Oostenrijk**	- Zell am See	28 sep	ƒ 879
8 dg	**Oostenrijk**	- Saalbach	28 sep	ƒ 789
7 dg	**Oostenrijk**	- Wenen	12 okt, 9 nov	ƒ 789
5 dg	**Duitsland**	- Sauerland	30 sep, 11 nov	ƒ 499
5 dg	**Duitsland**	- Harz Goslar	21 okt	ƒ 499
4 dg	**Kopenhagen**	- 3 okt		ƒ 459
4 dg	**Londen**	- 14 okt, 17 okt, 7 nov, 12 dec.		ƒ 499
4 dg	**Berlijn**	- 3 okt, 7 nov, 12 dec.		ƒ 499
3 dg	**Berlijn**	- 11, 18, 25 okt		ƒ 369
2 dg	**Parijs**	- iedere zaterdag in okt. nov. en dec.		ƒ 169
3 dg	**Parijs**	- iedere vrijdag in okt. nov. en dec.		ƒ 299
4 dg	**Parijs**	- iedere donderdag in okt. nov. en dec.		ƒ 399

Het Zuiden Touringcars



Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.



Vraag folder, bel 04406-15252

VALKENBURG A/D GEUL

Doen...in elk seizoen!

Even uitblazen!

Parkhotel Rooding**** Gratis brochure **04406 -13241** HP Weekend v.a. ƒ198,-p.p. Weekarr. v.a. ƒ595,- p.p. Kamers bad/douche, wc, ktv, tel. **Overd. verw. zwembad.**

Hotel Huize Rozenhof***, Familiehotel, groot zonterras. Panoramisch uitzicht over Geuldal, uniek wandelgebied Restaurant. ƒ47,50 p.p.p.n. 04459-1375.

Een driedaags arrangement vanaf ƒ92,-p.p.

VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592

DUITSLAND

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R

Eggegeb. Sauerl. VAK.WONINGEN 2 t/m 7-pers. in park (autovrij). Ideale omg. voor wandelen of uitstapjes. Huisdier toegest. Ned. beheer. Info/doc.: (05753) 2098. WD-61R

EGGEGEBIRGE - SAUERLAND
Luxe vak.woningen m. terras en ligweide, 2-6 pers. v.a. DM 45 p.d. Herfst-, kerst-, krokusvak. nog vrij. Tel. 09-49.2944.466.

Zentrum für Chronomedizin Dr. Jovanović
KLINIK FÜR PSYCHOSOMATIK - SCHLAFLABOR
D-7000 Stuttgart, Gerokstr. 65, tel. 09.49.711/2369131
Elektronisch-psychologisch-medische diagnostiek, medisch-psychologische therapie (psychotherapie, hypnose, magnetisering, medicatie) bij alle psychosomatische en gedragsstoringen.

OOSTENRIJK

All-in v.a. ƒ 725, 10 dgse busreis HP, 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn ski-uitrusting Dolomieten ski safari v.a. ƒ 815, 10 dgse busreis HP, 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn ski-uitrusting, langlaufsafari v.a. ƒ 570, 10 dgse busreis HP, 7 halve dagen langlaufles, 7 dgn langlauf uitrusting, 3 langlauf excursies, groepskorting v.a. 10 pers. Reizen ook met eigen auto mogelijk. Reisburo JOY TOURS LID ANVR/SGR. Tel. (070) 3633939. OS-61R

GR.BRITTANNIË/IERLAND

najaars troef trip

ENGELAND 398,- p.p.
6-DGS HOTELREIS LAKE DISTRICT INKL. WELKOMSTDINER EN OVERTOCHT
Bel nu voor alle informatie over de super najaarsaanbiedingen onze AKTIELIJN **072-615387** of schrijf naar buro britain Postbus 20020 1000 HA Amsterdam

LONDEN NAJAARS AKTIE. Nu vlieg/htl v.a. ƒ 299, boot/trein/hotel v.a. ƒ 199, 3/4 dg. busr., vertr. 17 en 18-10 v.a. ƒ 335. Londen Travel Desk, (072) 123653. GB-61R

Korte vakanties Z.-O. Engeland nu ƒ 239.- per persoon inclusief twee nachten logies/ontbijt & retourovertocht. Voor brochure: ALBION, Postbus 1000, 4560 BZ Hulst, (01140) 16188. GB-61R

SPANJE

Betaalbare busreizen sept./okt. v.a. 299,-. App. v.a. 199,- p.p. Kerstreis 11 dgn. Copacabana 699,-/Samba 749,-. BOOSTEN reizen. Lid SGR. Vr. gr. folder, tel.: 045-227777. SP-61R

WINTERREIZEN zonnig Benidorm. Gezellig met een groep in een fijne Royal Class bus naar een goed hotel, volpension, zelfbediening, dus eten zoveel u wilt, kamers met eigen badk., balk. Vertrek 25 okt en elke vrijdag in nov en dec, 10 dgn ƒ 396, 17 dgn ƒ 618. Bijk. kosten. Royal Class incl. Garantiefonds ƒ 10, adm. k. ƒ 5. (Kerstr. ƒ 559). Vraag gr. folder SOLMAR TOURS (040) 460560. SP-61R

Vertrek 30/9 en 4-7-14-18 okt., 10 dgs busreis, Malgrat Htl Sorra Daurada ƒ 315, Top Hotel Tropic ƒ 364, Lloret, Htl Pireneos ƒ 299, Salou Htl Europa Park, 3 sterren ƒ 345. Goede hotels met volp., nu zeer voordelig. Bijk. k. Garantiefonds ƒ 10, adm. k. ƒ 5, Royal Class ƒ 35. Gratis folder SOLMAR TOURS (040) 460560. SP-61R

EURORAPIDE
Extra plaatsen voor de herfstvak.!!! Vertr. 11/10, 10 dgn. app. in B.dorm incl. luxe busreis al v.a. 395 p.p., div. hotels v.a. 499 p.p.. 030-414747 lid SGR. SP-61R

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
KEUS UIT RUIM **20.000 VAKANTIEWONINGEN,**
ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
D.F.B.
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

INDONESIË

NOSTALGIE REIS naar Bogor, Ceribon, Djokja + Bali, 23 dgn. all-in + retour KLM voor maar ƒ 2.500, 1991/'92. Inl. Stichting 'Het Schone Streven', Voorstreek 72b, Leeuwarden, (058) 137706. IN-61R

AKTIEVE RONDREIS. Sumatra-Java-Bali 34 dagen ƒ 3495,- Java-Bali 27 dagen ƒ 3095,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR. IN-61R

AZIË

THAILAND v.a. ƒ 1.399,-, SRI LANKA 20 dagen hotel l/o, v.a. ƒ 1.795,-; incl. 8-daagse tour v.a. ƒ 2.395,-. Schakel Travel & Tours, tel. (085) 649548. AZ-61R

EGYPTE

Rondreis Egypte 15-22 dagen v.a. ƒ 1545 incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Diverse vertrekdata. Folder? DJOSER (071) 126400. Lid SGR. EG-61R

REKR. ONROEREND GOED

Te koop gevraagd HOTEL, pension of middelgrote camping. Brieven t.a.v. Pb. 2, 1800 AA Alkmaar o.v.v. nr. RPD 122. OG-61R

ZUIDWOLDE (Dr).
TE KOOP:
* in klein bungalowpark nog 12 bouwkavels t.b.v. recreatiebungalows;
* nog twee recreatiebungalows (nieuw) volledig ingericht, op eigen grond.
Prijs per bungalow ƒ 99.000 v.o.n. excl. B.T.W.
Info: OOSTERFLANK VASTGOED B.V.
Tel: (010) 4211724.

REKR. ONROEREND GOED

SPECHT — LIJSTER

ƒ9.000,- rendement en rekreëren in groen Limburg.

Al vanaf ƒ84.000,= Een rekreatiebungalow in het Limburgse Roekenbosch is een probleemloze investering. U profiteert van de verhuuropbrengst, die zomer en winter doorgaat, waarbij een professionele verhuurorganisatie alles geruisloos voor u regelt. Ook is er de mogelijkheid uw bungalow zelf te gebruiken, desgewenst gecombineerd met verhuur. Gunstige financiering, eventueel tot 100%, is mogelijk.

De bungalows U heeft de keuze uit twee typen: Specht en Lijster. De Specht is een vrijstaande bungalow, de Lijster een geschakelde. Beide bieden comfortabele privacy. Prijzen: respektievelijk vanaf ƒ 96.000,= en ƒ84.000,=. Bungalowpark Het Roekenbosch is gelegen in de prachtige Maasvallei en laat qua voorzieningen niets te wensen over.

Verkoopweekenden:
Vandaag en morgen en zaterdag 28 en zondag 29 september a.s. van 10.00 tot 17.00 uur houden wij voor informatie en verkoop zitting in de modelbungalows nrs. 18 en 44.

Verkoop en informatie
De Vreeze - Dijkema makelaars o.g. kreatief in onroerend goed — Noorderstraat 44, Emmen.
LEEGSTRA makelaardij — Zuiderplein 31, Leeuwarden.

Zo rijdt u: Venray, N270, Het Roekenbosch, Blitterswijck, Wanssum, Meerlo
Adres: Ooyenseweg 1 Blitterswijck.

Meer informatie? Bel 05910 - 10400

WADDENEILANDEN

AMELAND. T.h. stenen vak.bungalows, 3 slp.kmrs.; luxe stacar's, 2 sl.k., voll. inger. v.a. ƒ 295 p.w., herfstvak. bezet, (05180) 1206, (niet op zondag). WA-61R

Nazomeren op Vlieland in hotel Zeezicht***
Tussen 21 sept. en 12 okt. en van 19 okt. tot 28 okt. 5 heerl. dg. (4 overn.) in een mooie hotelkamer voorz. v. alle comfort, dag. uitgebr. ontbijt en excellent diner, gratis welkomstkoffie met gebak, gratis inf.pakket, etc., etc. Van ƒ 390,- voor ƒ 320,- tot ƒ 340,- p.p. Bel ons nu 05621-1324/1673. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. grote luxe stacaravans, 2-3 sl.kmrs, voll. inger., warm water, kl.tv, radio. Vrij van 21/9-11/10, v.a. ƒ 200 p.w. Tel. (05180) 1581. WA-61R

TEXEL
HOTELNATUURVAKANTIE
Nieuw! Hotel arrangementen met aktieve natuur-kursus verzorgd door EcoMare. Plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de folder gratis toe.
ecoMare — STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL.02220 14741 RDP 38

TEXEL. Bungalows- en appartementenverhuur 2-4-6-8 pers. Vakantieburo Piet de Wit, tel. 02220-17398, fax 02220-17444. WA-61R

Even eruit. Texel natuurlijk!
Boek nu een comfortabel weekend of midweekverblijf in een vijfsterrenbungalow met gratis subtropisch zwembad: Bel Zilverberkpark De Krim, Texel: tel.: 02220-16275. WA-61R

JAZZY HERFST: trompettisten, saxofonisten, drummers, bassisten, pianisten opgelet! De 1e Jazz-Workshop op Terschelling start op 17 okt. a.s. 4 dgn. volledig verzorgd verblijf, desk. begeleiding, ƒ 257. Inl. NJHC-HERBERG: 05620-2338. WA-61R

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels o.a. in kuurhotel met kuurbad, bronwaterwikkels enz. o.l.v. kuurarts en physiotherapeut T.H.K.
Postbus 24 1790 AA Den Burg.
Tel. 02220-15703

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv. en tel. Inl. 05620-2266. WA-61R

UW VAKANTIE NOG NIET GEBOEKT ?
BOEK NU !!! Kom naar Texel. **Bosch en Zee**
* Sfeervol restaurant
* Sauna, solarium, zonnebank
* Luxe appartementen met ligbad, tv/video balkon of terras
* Nabij strand, zee en subtropisch zwemparadijs.

Bel voor gratis brochure 072-118785
VA-BOG
Voogt Abma — VA-BOG Beheer, Noorderkade 2M, 1823 CJ Alkmaar

TERSCHELLING. Nieuw! App.boerd. De Groede Oosterend. T.h. luxe app. geschikt tot 4 pers. Tevens verh. bungalows. (herfstvak. vol) Tel. (05620) 9099. WA-61R

FRIESLAND

Beleef uw herfstvakantie
in het mooie Gaasterland Sloten! Voor informatie kunt u kontakt opnemen met:
VVV Gaasterland Sloten
De Brink 4, 8567 JD Oudemirdum, tel. (05147) 1767. FR-61R

RIJS, HOTEL GAASTERLAND. Tel. 05148-1741. Onze aantrekkelijke zomerarrangementen zijn er weer, b.v. weekend-arr.: ƒ 229,- p.p., midweek-arr.: ƒ 302,- p.p. of een week voor ƒ 515,- p.p. Alle arr. zijn op basis van HP. Kamers met d/t en tel. (tv). Incl. gratis entree JOPIE HUISMAN museum, fiets en vele andere extra's. FR-61R

OVERIJSSEL

LET OP: SPECIALE AANBIEDING! Holten met de Holterberg Vak.oord 'De Lindenberg' voor ƒ 165 p.w. w'end of midw. bieden wij onze vrijstaande, in het bos gelegen 4-5-6 pers. bungalows aan m. ktv in de periode 21 tot 25-10 of in de periode 1-11 tot 20-12. Nog mog. in de kerstvak. Vraag gratis kl. folder: Postweg 1, 7451 TS of bel (05483) 61364. OV-61R

Omg. Ommen luxe vrijst. st. bungalow in bos, speelt., zwemb. 2 en 3 sl.k., ktv, eigen inrit, sept. ƒ 295, okt. ƒ 255, kerst v.a. ƒ 425 p.w. Pr. all-in (074) 664360. OV-61R

'Tijdens de herfstvakantie gratis kamperen met uw tent of caravan op de camping van Ponypark Slagharen. Bovendien kunt u tegen een gereduceerd tarief beschikken over meerdagenkaarten die u toegang geven tot het Ponypark waarbij u gratis gebruik kunt maken van de vele fantastische attracties, de nieuwe Wildwaterbaan, toegang tot de spectaculaire Westernshows, gezellige familieavonden, en het unieke Fujibergbad voor sprankelend zwemplezier! Voor de gratis campingplaats moet u wel vooraf reserveren, want vol is vol! Bel (05231) 2806. PONYPARK SLAGHAREN EEN WERELD VAN PLEZIER.' OV-61R

GELDERLAND

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en seizoenplaatsen. Tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen, enz. Camping 't WIESKAMP, Henxel nr 4, 7113 PA, 05430-14612. GE-61R

Ruurlo... Achterhoek
Hotelaccommodatie, pensions en vakantieoorden. Vr. infomap bij VVV, Postbus 75, 7260 AB Ruurlo, tel. 05735-2155

UTRECHT

MYSTERY WEEKEND: Ridderhofstad 'Rhijnauwen' in Bunnik nodigt je uit je talent als Sherlock Holmes of Hercule Poirot te demonstreren. Een weekend vol spanning, raadsels, maar ook gezelligheid. Verblijf op basis van volpension voor ƒ 215. Inl. NJHC-HERBERG, 03405-61277. UT-61R

WINTERVAKANTIE
26 OKTOBER
BEL RDP
Vakantie & Rekreatie
voor uw advertentie in 41 regionale dagbladen.
Tel.: 072-196206
196314/196292
Fax: 072-113295

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE PARK DUINLAND. Bung. met gratis zwemparadijs. Weekend/midw. v.a. ƒ 260, kerst v.a. ƒ 570 p.w. Juli/aug. ƒ 1050 p.w. (02246) 3109. NH-61R

ZEELAND

BRANDING-KANOVAREN: het hoofd boven water houden! Dat leer je tijdens een weekend in Domburg. Een bruisend aktieweekend voor begin. en gevord. o.l.v. een specialist, ƒ 195. Inl.: NJHC-HERBERG, 01188-1254. ZE-61R

OOSTKAPELLE Luxe vak.app. te huur. 600 m van bos en strand. Gehele jaar geopend. Inl.: App. DUNO, tel. 01189-1334/01180-15811. ZE-61R

LIMBURG

HOTEL CAFÉ RESTAURANT ALPENZICHT. • Rustig gelegen in bosrijke omgeving; • Gezellig terras met prachtig panorama over het Geuldal; • Ideaal voor fietswandelvakantie; • H.P. v.a. ƒ 55 p.p. Speciaal HERFSTARRANGEMENT 21 tot 25 okt. v.a. ƒ 285 p.p. H.P. incl. excursies. Speciale november weekend-arrangement, prijs v.a. ƒ 95 p.p. H.P.; • Uitgebreide folder ligt voor u klaar; • Schweibergerweg 49, 6281 NE Mechelen (Epen). Tel. (04455) 1252. Li-61R



PAUL CROMBAG STERRENREIS
NAZOMERAANBIEDINGEN
TOURINGCARREIZEN

Met Laurent Savelkoul naar de Franse wijnstreken
1 okt. - 4 dgn. Orleans/Loire **495,-**
18 en 25 okt. - 3 dgn. Elzas **375,-**

VLIEGREIZEN
Isla Margarita
de nieuwste ontdekking in de Caraibische Zee
Rechtstreeks vanaf Düsseldorf met LTU
1 week v.a. **1.645,-** — 2 weken v.a. **1.895,-**
Ook rondreizen door Amazone en Andes

27 okt. - 8 dgn. PEKING **1.998,-**
9 nov. - 8 dgn. all in Moskou/Leningrad **1.495,-**

ALLE WINTERREIS-GIDSEN ZIJN ER NU !

Kerstreis - 6 dgn. PRAAG **645,-**
Krokusvak. - 8 dgn. KIEV **1.445,-**

REISBURO PAUL CROMBAG/VAN DE BURGT

Heerlen	Oranje Nassaustr. 3,	045 - 740000
Kerkrade	Hoofdstraat 27,	045 - 463636
Geleen	Rijksweg Zuid 1D,	046 - 753355
Sittard	Tempelplein 7A,	046 - 526080
Aken	Blondelstrasse 10,	0241 - 24646

Spel en plezier i.h. vakantiepark Kur-Sport-Aparthotel Bischofsmais/Bayer. Wald
In elk jaargetijde, veel voor de prijs, voor jong en oud. Prachtige ligging, mooi panorama, tussen plaats en bos, met uitstekend winter- en ander sport- en kuuraanbod. 3-kamer-wooncomfort. Brochure en prijzen Ferienpark D-8379 Bischofsmais. Tel. 09-49-9920 1810.

Landgasthof Alt Aue
Bad Berleburg Aue. Kmr. m. do/w.c., binnenbad in huis, sauna, zonnebank, fitnessruimte.
Arrangement: 1 wk. HP DM 199,- in nov. en jan. t.m maart '92.
Tel.: 09.49.2759/345.

Triberg/Zwarte Woud
Vak.woningen, 2-5 pers., comf. inger., kleuren-TV, garage.
Tel. 09.49.7722/1026, dhr. Merz.

Onvergetelijke herfstvakantie
Hotel-Café Morgensonne
Geniet u van de gezonde Noordzeelucht en laat u zich verwennen! Kmr. m. do/w.c., 7 dgn. HP v.a. DM 378,-.
Hotel-Café Morgensonne
Johannsenallee 31-33, D-2242 Büsum. Tel.: 09.49.4834/2216.

FERIENDORF HILCHENBACH-MÜSEN
Goed ingerichte, gezellige vakantiehuizen, gelegen i.h. bos. Uitgebreide recreatiemogelijkheden voor de hele familie. Speciale prijzen. Informatie en boekingen: Ferienpark Hilchenbach GmbH, Am Waschebach 3, D-5912 Hil.-Müsen. **Tel.: 09.49.2733/6688.**

Met Schmitz reizen... is een hele zorg minder.!

Want Schmitz kiest, keurt en waardeert al haar vakantiebestemmingen zelf ter plaatse. Dat betekent voor U een hele zorg minder en garandeert U daarom een welverdiende vakantie.

8 dagen **GERLOS-OOSTENRIJK** van 3 t/m 10 okt. hp **695,-**	10 dagen **TOSCANA-ITALIË** van 11 t/m 20 okt. hp **1265,-**
8 dagen **KÖTZTING** 7 t/m 14 okt. hp **695,-**	5 dagen **WINTERBERG-SAUERLAND** van 21 t/m 25 okt. hp **325,-**

Een komplete vakantie van Schmitz Reizen betekent incl. verzekering, excursies, afscheidsdiner en vervoer per luxe touringcar.

Schmitz REIZEN
Handelsweg 3
6114 BR Susteren
Tel 04499-1541
Fax 04499-1663

Muziekdirecteur van Ballet van Vlaanderen:

Max Smeets voelt zich thuis in de orkestbak

Het persbericht van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen vermeldt koel en zakelijk 'In augustus 1991 werd Max Smeets benoemd tot muziekdirecteur van de musicalafdeling', maar volgens de Roermondse musicus heeft deze benoeming heel wat voeten in de aarde gehad. Vorig jaar was hij 'rond' met Hamburg, waar hij de grote musicalprodukties zou gaan leiden, maar ingrijpen van bestuur en directie van het KBVV – inclusief bevordering en een 'behoorlijke financiële injectie' – heeft ervoor gezorgd dat Smeets in Antwerpen is gebleven. Zo zal de 37-jarige pianist en dirigent komende dinsdag in de Oranjerie in zijn geboortestad te vinden zijn, waar hij de muzikale leiding heeft over Anatevka, de nieuwe produktie van de musicalafdeling van het Antwerpse balletgezelschap.



● *Scène uit Anatevka, gebracht door de musicalafdeling van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen.*

Max Smeets werkt al vijf jaar als orkestleider en arrangeur bij het Ballet van Vlaanderen. „Met plezier," zoals hij tijdens het gesprek in een van de statige onderkomens van het gezelschap in de Antwerpse binnenstad nog eens wil benadrukken. Maar als elders het grote geld lokt, dan gelden andere wetten. „Daarom ben ik zo blij dat men hier op mijn mogelijk vertrek gereageerd heeft," aldus de Roermondse musicus, die inmiddels in de buurt van Antwerpen een woonplaats gevonden heeft. „Het betekent toch waardering voor je werk als ze je niet willen laten vertrekken. Bovendien kan ik nu veel efficiënter werken. Omdat ik helemaal zelf verantwoordelijk ben voor het muzikale gedeelte van de produktie hoef ik niet voortdurend naar de artistiek directeur toe. Verder heb ik twee assistenten gekregen waardoor er wat druk van de ketel is gehaald."

Saillant detail daarbij: assistent-dirigent is Harry Poulssen uit Kerkrade, waar Anatevka komende woensdag wordt opgevoerd.

Arrangeren, instuderen en dirigeren. Dat zijn de zaken waarmee Max Smeets zich de laatste vijf jaar onledig heeft gehouden. De musicus, opgeleid in de 'zware' wereld van muziektheorie en compositie aan het Maastrichts conservatorium, kwam terecht in de 'lichte' wereld van de musical en heeft van die (toevallige) keuze nooit spijt gehad. „Het theatervak als zodanig heeft mij altijd al geïnteresseerd. De musical is een goede en harde leerschool die de stap naar andere theatervormen mogelijk maakt. Zo is de West Side Story vele malen moeilijker dan een opera als Così fan tutte." Waarmee Smeets wil zeggen dat hij er best zin in heeft zich in de toekomst ook op het gebied van de klassieke muziek te manifesteren. „Ik wil inderdaad graag verder," verklapt de nieuwe muziekdirecteur. „Maar dan wel liever Fidelio dan een symfonisch concert. Ik voel mij thuis in de orkestbak. Dat is mijn werkterrein, daar speel ik een thuiswedstrijd." De samenwerking tussen regisseur, choreograaf en dirigent vindt Max Smeets het meest intrigerende van zijn vak. „De frustatie van iedere dirigent is de choreograaf. 'Hij snapt niet wat ik bedoel', hoor je over en weer. Maar als je moeite doet elkaars standpunten te begrijpen, dan kun je conflicten voorkomen. Wat dat betreft heb ik veel geleerd in Antwerpen."



● *Max Smeets: 'Voor mij is muziek muziek...'*

Max Smeets vertelt verder dat hij inmiddels een eigen 'symfonisch georiënteerd' orkest heeft opgericht, waarmee hij binnenkort een Nederlandse zangeres gaat begeleiden. Haar naam wil hij nog niet noemen maar de vraag of het wellicht een bekende Limburgse operettezangeres zou kunnen zijn veroorzaakt een veelzeggende glimlach rond zijn mond.

Overigens is voor Max Smeets het kunstmatig onderscheid tussen de verschillende muziekgenres van marginale betekenis. Hij heeft altijd een brede muzikale interesse gehad, componeren van carnavalsliedjes vindt hij net zo leuk als Mozart spelen op de piano. „Maar ik gebruik mijn technische kennis wel om wat ik doe diepgang te geven. In een carnavalsliedje verwerk ik bijvoorbeeld een harmonisch grapje dat niemand hoort maar waaraan ikzelf vreselijk veel plezier beleef. Ik voel me nergens te goed voor en ik heb wat dat betreft ook geen pretenties. Voor mij is muziek muziek."

Enkele privélessen directie volgde Max Smeets bij Lucas Vis: „Hier in Antwerpen kwam ik al snel tot de ontdekking dat het orkest niet reageerde zoals ik dat zou willen. Ik wist niet wat ik met mijn armen moest doen. Daarom ben ik naar Vis toegestapt. Nu kan ik wat ik bij hem geleerd heb iedere dag in praktijk brengen. En de fouten bijschaven."

Max Smeets is blij dat hij in de toekomst meer tijd gaat krijgen voor andere dingen. „Honderdvijftig voorstellingen per jaar hou je niet vol," is zijn mening. Met 'die andere dingen' doelt hij niet alleen op zijn hobby – het kweken en het kijken naar Japanse karpers – maar vooral ook op eventuele bezigheden op het gebied van het muziekdrama, met name opera en operette. „Degene, die mij daartoe de gelegenheid zou geven, zou ik eeuwig dankbaar zijn," aldus Smeets. „Maar misschien kun je dat beter niet opschrijven, het lijkt vast op een open sollicitatie."

Voorlopig zal Max Smeets zich echter met al zijn energie storten op Anatevka, de nieuwe produktie, die vorige week in Antwerpen in première ging en zes keer in Limburg te zien is. De musical, in Nederland vooral bekend geworden door de schitterende creatie van Lex Goudsmit als Tevye, wordt in de KBVV-versie geregisseerd door Walter Eysselinck. De choreografie is van Danny Rosseel, Stef Bos zorgde voor de vertaling van de liedteksten en Max Smeets tekent voor de arrangementen.

jos frusch

In Limburg wordt Anatevka opgevoerd in Roermond (24/9), Kerkrade (25/9), Sittard (22/10), Venray (23 en 24/10), Heerlen (13 en 14/12) en Venlo (16 en 17/1/92).

Scheveningen begint aan zijn finishing touch

Er zullen weinig eigenaren te vinden zijn die blij zijn als een koper hun één gulden biedt voor de overname van een gigantisch bouwwerk. In Scheveningen wel. Daar sprong eigenaar Nationale-Nederlanden een gat in de lucht, toen twee grote vissen zichzelf geheel vrijwillig aan de haak hadden geslagen.
Het motelconcern van Gerrit van der Valk kocht enkele dagen geleden voor dat symbolische bedrag de betonrottende, tochtige en voor het publiek deels afgesloten pier. Van der Valk gaat er weer iets leuks van maken, zegt hij. En dat is ook de al even ondernemende theaterproducent Joop van den Ende van plan die het Scheveningse Circustheater sinds kort in zijn bezit heeft en er weer een tot de verbeelding spekend 'amusements-theaterpaleis' van wil maken.
„We zijn er blij mee dat de heren Scheveningen willen afmaken," zegt de gemeente Den Haag, die daar samen met Nationale-Nederlanden de afgelopen jaren zelf niet in is geslaagd.

De Parel aan de Noordzee, Das Weltbad, oftewel de aantrekkelijke 'democratische grote stadsbadplaats met een kosmopolitische allure'. Scheveningen dus. 't Leeft, heet 't. En de bedoeling is vier seizoenen lang. Tijd voor een dutje is er dan ook niet bij. Want horecagigant Gerrit van der Valk moet aan de slag met het opknappen van de zojuist door hem gekochte pier. En theaterproducent Joop van den Ende werkt achter de coulissen aan het door hem opgekochte Circustheater.

„De aankopen dragen bij aan een versterking van ons idee over de toekomst van de kust," zegt de voorlichter van de gemeente Den Haag wat omslachtig over de strandplaats die de laatste jaren door een niet verder gegroeide groep van negen miljoen Nederlanders en buitenlanders wordt bezocht.

Maar ze geven wel steeds meer geld uit, rekent woordvoerder Arnaud Koek van de Stichting Toerisme Den Haag, nog snel even uit. In 1984, toen Scheveningen door niet meer dan 3,4 miljoen toeristen werd aangedaan, gaf de gemiddelde toerist 17 gulden per bezoek uit. In 1988 groeide het bestedingsbedrag uit tot 23 gulden per persoon en inmiddels, zo schat Koek, zal dat 25 gulden of zelfs al iets meer zijn. En als het even kan, zal dat bedrag over een tijdje nog hoger zijn.

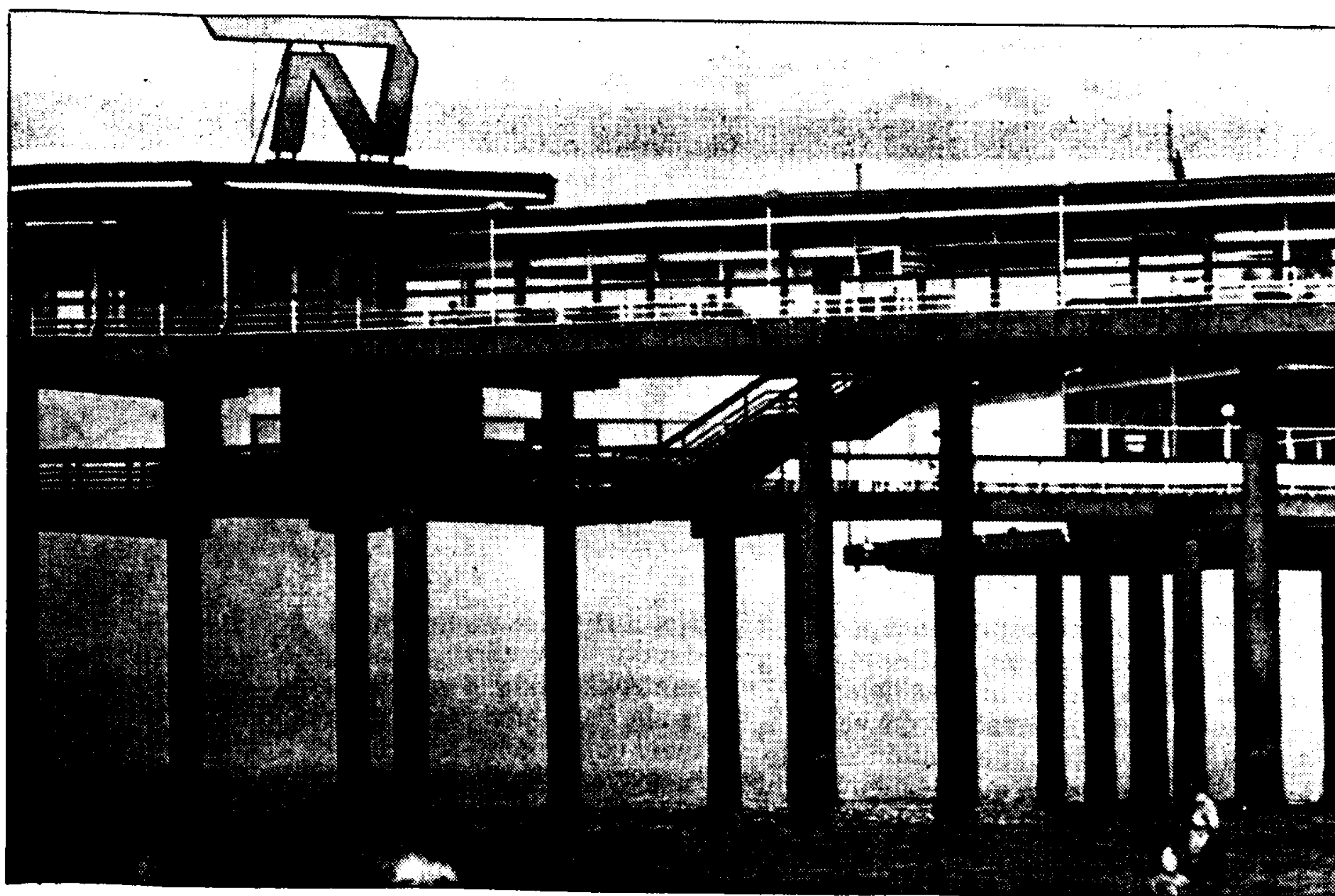
De heren Van den Ende (Circustheater) en Van der Valk (pier) investeren in ieder geval tientallen miljoenen guldens in beide projecten. En voor Nationale Nederlanden, oud-eigenaar van zowel pier als Circustheater, is de verkoop één pak van het hart. Daar erkent men toch meer verstand te hebben van verzekeren dan van exploiteren. Het verzekeringsconcern werd in 1987 weliswaar eigenaar, maar liet de pier de pier en stak ook geen cent meer in onderhoud of herstel van het al eerder opgekochte Circustheater. De bouw van appartementen, een bioscoopcomplex en winkels rondom het Kurhaus beviel Nationale Nederlanden veel beter.

Onderkoning

Het bouwsel op stelten kent een lange geschiedenis. 'Wandelhoofd Koningin Wilhelmina' werd de uit hout opgetrokken voorloper van de pier genoemd. Hij werd in 1901 door prins Hendrik voor het publiek opengesteld. In de Tweede Wereldoorlog brandde de flaneerplaats echter af. En niemand die de pier wilde herbouwen. Het bouwsel werd afgesloten tot 1961, toen Adama Zijlstra, destijds ook wel de onderkoning van Scheveningen genoemd, opdook en de pier opkocht. Hij was lid van de Raad van Beheer van de Exploitatie Maatschappij Scheveningen (EMS) en liet de pier opnieuw bouwen. Alweer een prins, deze keer Prins Bernhard, opende hem in 1961. Maar al snel vertoonde het wezenlijke tekortkomingen. De constructie deugde niet.

Als een redder in nood was daar dan Reinder Zwolsman die later landelijke bekendheid kreeg door het opkopen van bijvoorbeeld Carré in Amsterdam, de Euromast in Rotterdam, Duinrell in Wassenaar en het Zeebad in Scheveningen. Maar zijn populariteit was van tijdelijke aard. Het exploiteren van een badplaats, zoals Zijlstra dat deed, was iets geheel anders dan het exploiteren van onroerend goed, waar Zwolsman zich op toe had gelegd. Want niet alleen de pier, ook hotels werden dus door Zwolsman opgekocht. Maar tegen de tijd dat projectontwikkelaars interesse kregen in Scheveningen, was het hele Zwolsman-conern al in verval geraakt.

En zo ook de pier. Dat is de reden dat Zwolsman in 1964 na veel strubbelingen bepaalde dat de toegangsprijs voor de pier verhoogd werd van vijftig cent naar één gulden. Andriessen, die ook toen al minister van Financiën was, verbood Zwolsman de prijsverhoging door te laten voeren, maar Zwolsman stapte naar de rechter en kreeg uiteindelijk gelijk. De opbrengst was bedoeld voor de renovatie van de pier. Zo ver is het echter niet gekomen want EMS viel uit elkaar en de pier kwam in een beleggingsconsortium terecht waarin de gemeente Den Haag en Nationale Nederlanden participeerden die zich beiden geen raad wisten met het ding.



● *De pier herstellen in oude glorie, 'zo die er ooit is geweest'.* Foto: MONIQUE BAAN

De gemeente Den Haag heeft dat onderkend en schreef dan ook onlangs in het nu alweer door de actualiteit achterhaalde Ontwikkelingsplan Scheveningen Badplaats: 'De pier wordt gezien als een van de bijzondere attractieplaatsen van de badplaats. Hij moet echter hoognodig gerenoveerd worden.'

Woordvoerder Ruytenbeek van Den Haag is ingenomen met de beslissing van Van der Valk om de bezoekers gratis de pier te laten betreden. „Drempels in financiële en ruimtelijke zin moeten worden vermeden." Verder moet het bouwsel alle ruimte bieden om te flaneren, moet hij uitzicht bieden en moet er plaats zijn voor het zogenoemde 'funshopping'.

Van der Valk heeft het goed in zijn oren geknoopt. Hij heeft zich zelfs contractueel verplicht de pier in 'de oude glorie te herstellen' ('zo die er ooit geweest is,' voegt hij er zelf cynisch aan toe). Dat houdt in dat zowel de constructie als de opbouw geheel vernieuwd worden.

Er zullen winkeltjes verschijnen en restaurants. Maar hoe het er allemaal precies gaat uitzien weet Van der Valk zelf nog niet.

Duitsers

Er wordt desondanks duidelijk nagedacht over de toekomst van Nederlands Badplaats Nummer 1. 'Kurhaus' is echter een afgesloten hoofdstuk. Het werd in 1884 gebouwd, maar brandde al twee jaar later af nadat een voorvader van Alfred Heineken een spirituslampje wat onvoorzichtig in de nabijheid van een gordijn had laten staan. Eind 1945 maakte een explosie in een naburig munitiedepot de chaos in en om het Kurhaus compleet. Om het gebouw van de ondergang te redden richtten enkele Hagenaars de Stichting Kurhaus Scheveningen op. En met succes: in 1975 werd het op de monumentenlijst gezet en herbouwd. Het mocht zich voor en na de renovatie verheugen in het verblijf van wereldsterren als Garbo, Piaf, Dietrich en The Rolling Stones. En sinds de komst van Casino Scheveningen gaat het met het Kurhaus nog beter.
In het vijftien velletjes tellende Ontwikkelingsplan Scheveningen Badplaats wordt verder wel ruime aandacht gevraagd voor niet alleen de opknapbeurt van de 375 meter lange pier, maar ook het Circustheater en het ook al niet best draaiende golfbad. Van den Ende wil het 'amusementstheater', waar de plakletters ten behoeve van de aankondiging van de door hem geproduceerde langlopende musical er nogal miserabel bijhangen, geschikt maken voor groots opgezette produkties. Hij denkt dat door een injectie van ongeveer 15 miljoen gulden te kunnen bewerkstelligen.

En ook met het golfbad, gelegen langs de boulevard, moet nogal wat gebeuren wil men de verliezen enigszins te boven komen. Den Haag onderzoekt momenteel of een nieuwe 'attractieve toeristische functie', welke die ook moge zijn, perspectieven biedt voor de toekomst. Want die gaan ze in Scheveningen wel degelijk tegemoet, denken ze zelf.

Arnaud Koek van de Stichting Toerisme Den Haag noemt nog enkele cijfers: „De bezoekers aan Scheveningen komen overal vandaan. Een groep van 46 procent is afkomstig uit de regio Groot Den Haag, 17 tot 20 procent komt uit het buitenland en dan met name uit Duitsland, maar ook uit de VS en Italië waar we momenteel werven. De verwachtingen zijn zeer hoog gespannen. De rest komt uit het hele land, van Maastricht tot Den Helder en van Delfzijl tot Middelburg."

Mondain

De badplaats Scheveningen mag dan wel 'in the winning mood' zijn, het contrast met het achterliggende oude vissersdorp Scheveningen wordt steeds groter. Visser Jan de Lange – God hebbe zijn ziel – sprak midden jaren zeventig net als zo vele andere bewoners al grote schande van het verschil tussen het Scheveningen waar een appartement in Residence Princelandt toen al vijf ton kostte en het Scheveningen waar de vissers zich wegens gebrek aan werk lieten 'omscholen' tot chauffeur bij de Haagse Tramweg Maatschappij.

Maar er zijn nauwelijks nog echte Scheveningse vissers, zegt een medewerker van 'het enige oorspronkelijke dat nog rest in Scheveningen': het Schevenings Museum. Wat vindt hij van de veelbelovende plannen van Van der Valk en Van den Ende?

„Daar vinden wij Scheveningers niets van," zegt de man resoluut. „Vroeger mochten onze vrouwen 's zondags niet in klederdracht over de bouvelard wandelen. Daar komt een Scheveninger ook nu dus nooit. We hebben daar niets te zoeken. En voor de rest is de badplaats te mondain, te nieuw en te on-Schevenings. Dus met die pier en dat theater hebben wij Scheveningers niets te maken."

jos van den camp

ander-
z
ij
d
s

Alcohol

Alcohol is vergif – in andermans lichaam. Dat is ongeveer de sfeer waarin ik ben opgegroeid. Beter een pens van het zuipen dan een bult van het werken, dat bedoel ik. De keuzes die nog maar enkele jaren geleden moesten worden gemaakt op dit terrein waren eenvoudig: je dronk alcohol, of je dronk geen alcohol. Als je wel 'gebruikt' is het in het begin even een gok of je hoort tot de categorie ongelukkigen die na enige tijd niet meer genoeg kunnen krijgen van het geestrijk vocht en dan gaandeweg gaan behoren tot de beklagenswaardigen die 'teveel aan Bacchus offeren' en dan ook in allerlei hoekjes van de krant waar ze niets beters voor wisten terecht komen onder het hoofdstuk 'ter ontnuchtering ingesloten.'

Maar na een aantal jaren geschreeuw en gebrul in de kroeg, vooral als je er pas twee op had maar ze niet zo lekker vielen omdat het pas vier uur 's middags was, pas dan kon je veilig aannemen dat je geen aanleg had voor alcoholisme en het gewoon de rest van je leven 'alleen maar lekker' kon blijven vinden.

Voor je het weet hoor je dan natuurlijk toch tot het meubilair van het café, maar dat deed je alleen maar voor de gezelligheid en dat telde dus niet mee.

Je hield het op jouw manier netjes: nooit halve liters bier, en bijna nooit 'kopstootjes' (voor de niet ingewijden: dat is een gevaarlijke combinatie van een glas bier met een jong jenevertje); de laatste jaren trouwens steeds vaker wijn, en soms ook whiskey, rum en graag marc of cognac (als iemand je tracteerde). En nooit dronken achter het stuur, dat was een principe.

Ik kom inmiddels trouwens weinig meer in de kroeg. Ik ben te oud. In ieder geval is er te veel herrie, de zogenaamde goede gesprekken daar stellen geen bal voor, er wordt bovendien gerookt.

En het is ook overigens tegenwoordig niet meer wat het geweest is. Want als ik, bij mijn sporadische bezoeken aan een tapperij, iemand welgemoed in zijn vijfde pilsje zie happen, denk ik nog altijd automatisch dat het hier iemand betreft die niet naar huis hoeft te rijden – of die behoort tot de categorie personen die ook volslagen dronken nog prima sturen.

Maar dan zit vaak de firma Buckler ertussen, of Stender, of een andere alcoholvrije bier-imiteerder. Dezer dagen is er Amstel Malt bijgekomen; alweer een die smaakt naar het zoetige kinderdrankje ('malz') uit Duitsland waarvan je niet dronken wordt, maar ook weinig wijzer.

Dezer dagen kreeg onze consumentenredacteur een wijnrode koffer toegezonden waarin wat bierglazen, enige bierviltjes, een kroonkurkwipper en een stel flesjes Amstel Malt, de nieuwe alcoholvrije die het, naar het zich laat aanzien, helemaal gaat maken.

Maar wat blijkt: het produkt zakt net zo hard in je benen als gewoon bier. En je moet er al even hevig van plassen, als u mij dit intieme detail niet kwalijk neemt.

En wat veel erger is: nadat ik had mee mogen doen aan de officiële redactionele dubbelblind drinktest stonk ik ontzettend naar verschaald bier; het doet je zelfs sterker stinken dan de alcoholhoudende versie, verbeeld ik me.

Blij dat ik met de bus naar huis moest. Want de lucht was dusdanig dat geen enkele oom agent me geloofd zou hebben dat ik uitsluitend alcoholvrij had gedronken. Hij zou me, voor de zekerheid, zo nuchter als een pasgeboren kind, ter ontnuchtering hebben ingesloten, en terecht.

Zodat ik eindelijk weer tot het volle besef zou kunnen komen: in bier zit alcohol, sterker nog, een drank zonder alcohol kan geen bier zijn. Sommige dingen in het leven moeten gewoon blijven zoals ze zijn. Hik.

sante brun



● Het DSM-kantoor dat aan de Bergerweg in aanbouw is, geeft een krachtige stimulans aan het nieuwe kantorenpark dat Sittard langs de spoorlijn aanlegt.

● De spil van de facelift van de omgeving van het NS-station in Sittard. De gemeente hoopt dat de NS snel met de bouw van het nieuwe station beginnen. Het oude (rechts op de achtergrond) is volledig verouderd.

● Om de verkeerstoename van en naar het centrum van Sittard in goede banen te leiden, is verbreding van de brug over het spoor noodzakelijk.

Sittard knapt op

Een centrumplan, dat is iets wat elke gemeente tegenwoordig schijnt te hebben of te moeten hebben. Maastricht en Heerlen liepen voorop en andere Limburgse gemeenten volgden. Wie dezer dagen in Sittard komt, en dan vooral in de buurt van het NS-station, ziet dat daar de ene straat na de andere in een bouwput verandert. En dan blijkt dat Sittard ook de beurs heeft opengetrokken om miljoenen guldens te spenderen aan een grondige opknapbeurt van het stationskwartier.

Globaal gesproken zijn de investeringen in die omgeving te verdelen in twee delen. Enerzijds gaat het om een facelift van het station zelf (de NS moeten met de nieuwbouw nog beginnen) en van de betreft de ontwikkeling van een kantorenpark aan de andere kant van het station, in westelijke richting.

De gemeente Sittard steekt hier inclusief subsidies circa 38 miljoen gulden in vooral infrastructurele verbeteringen: de reconstructies van straten en pleinen, de aansluiting van de winkelpromenade op het station, de ontsluiting van het nieuwe kantorenpark en een betere aansluiting op de snelweg A 76.

Natuurlijk verwacht Sittard dat deze investeringen de aantrekkelijkheid van de stad in alle opzichten zal vergroten: meer consumenten, meer bedrijven. Globaal wordt geschat dat de inspanningen van nu straks een kwart miljard gulden aan investeringen door derden zullen opleveren.

Met de facelift van het stationskwartier gaat niet alleen een oude wens van het stadsbestuur in vervulling; na de uitbreiding van de winkels in de binnenstad, wordt de bezoeker aan Sittard duidelijk dat die gemeente in de Westelijke Mijnstreek nu de onbetwistbare koploper is. Wie nog durft te praten over de oude rivaliteit tussen Sittard en Geleen, wordt hardop uitgelachen.

Sittard geeft de andere gemeenten in de regio het nakijken. Het winkelcentrum

door



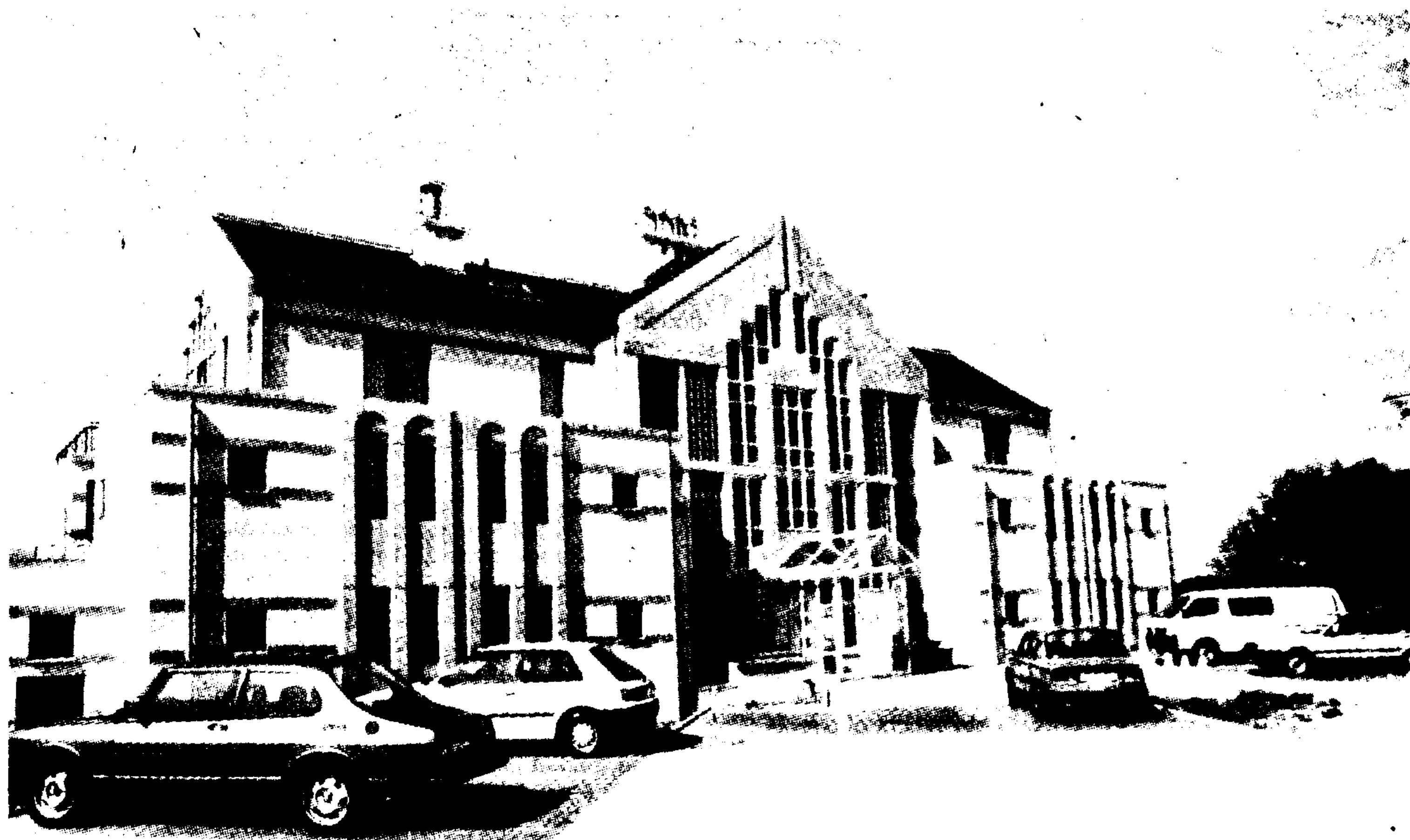
han brinkman

straten richting centrum van Sittard. Het tweede deel wordt, ook dankzij het monumentale karakter van de binnenstad, bijna op het kwalitatieve peil van dat van Maastricht gezien. En sinds Sittard het grootste kantorencomplex van DSM in Limburg binnen haalde, is duidelijk dat deze gemeente ook op kantorenmarkt een rol van bovenregionale betekenis wil spelen.

Wat de vergelijking met Geleen betreft, die gemeente is tegenwoordig niet meer 'concurrent' maar netjes 'complementair'. Beide gemeenten bestrijden elkaar niet (meer), maar vullen elkaar aan...

Casa de Montana straalt 'zuidelijke sfeer' uit

Stukje buitenland in Berg a/d Maas



● *De andere kant van Casa de Montana: voor- of achterkant?*

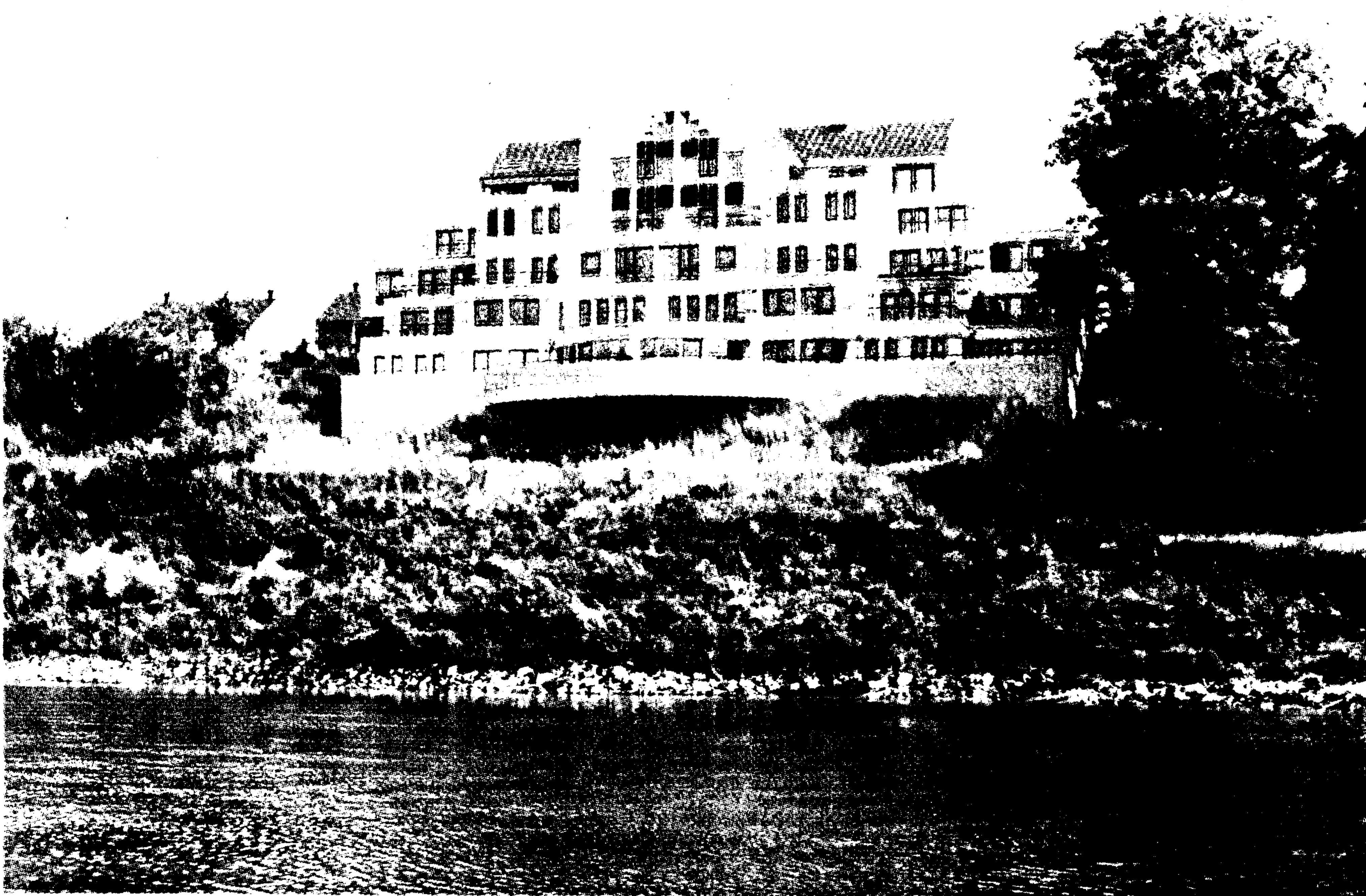
Het front doet denken aan een Italiaanse villa uit de zestiende eeuw en de achterkant aan een modern terrassenkasteel à la Neercanne.

Architect Jan Dautzenberg heeft in het super- de-luxe appartementencomplex in Berg aan de Maas de invloeden van het post-modernisme onmiskenbaar verwerkt. Romaanse bogen, een Grieks tempelfront, de Egyptische piramidevorm, Italiaans marmer en Limburgse speklagen heeft deze Maastrichtse architect in een twintigste eeuws gebouw samengebracht.

Dat is tevens het kenmerk van de post-modernistische architectuur. Eclecticisme of oneerbiedig gezegd: leentje buur spelen bij de grote bouwstijlen uit de geschiedenis. Beroemde architecten als James Stirling, Robert Venturi en Hans Hollein gingen hem voor. Zo kregen Stuttgart, Mönchengladbach en Londen nieuwe musea of gedeelten daarvan die de sfeer oproepen van een Griekse tempel of Romeins mausoleum. En nu heeft Berg aan de Maas een bescheiden Limburgse variant: Casa de Montana.

Uitzicht

Alleen al de ligging is uniek. Het vijf verdiepingen tellende complex is tegen het oevertalud van de Maas aangebouwd. De vijftien appartementen en twee penthouses met terras hebben daardoor aan de achterkant of voorkant (het is maar net hoe je het bekijkt) een schitterend uitzicht over de rivier en het Belgisch landschap aan de overkant. De woningen zijn ruim opgezet, bijna allemaal verschillend, licht en aangenaam van kleur. Roomwit, licht geel en grijzen. Dat geldt ook voor de ingangspartij en de trappengalerij. Italiaans marmer bedekt daar de vloer en eerlijk Hollands beton de muren. Kortom: het gebouw doet zwierig, buitenlands aan.



● *Uitzicht over de Maas en het wijde Belgische land.*

Zuidelijk

En dat is volgens F. Franquinet, van de Heerlense bouwonderneming Laeven die het project ontwikkelde, precies de bedoeling. „Daarom heet het gebouw ook Casa de Montana. De naam dekt de lading: een object van exclusieve vormgeving dat romantiek en een zuidelijke sfeer uitstraalt." Een stukje Spanje of Italië dus voor vier miljoen gulden aan de Julianastraat-West in Berg.

Gewaagd

De brochure geeft Berg dezelfde internationale allure mee. Het wordt zelfs een dorp dat tot 'buiten de grenzen bekend is door haar oogstdankfeest'. Met 'een prettige sfeer, waar een weldadige bekoring uitgaat'. Met 'prachtige vakwerkuizen en boerderijtjes, zeer fraaie gesloten hoeven met binnenhof, uitgestrekte landschappen en welvende hellingen'.

Franquinet is wat minder lyrisch. Hij wil niet zeggen dat Berg een gat is waar je van God en alles verlaten bent, maar de lokatie noemt hij 'moeilijk'. De verkoop ging dan ook in het begin niet zo vlotjes. „Wij wisten van het begin af aan dat dit een gewaagd project was. Maar de eerste reacties van het publiek op de advertenties, geplaatst door makelaarskantoor Ruijters in Sittard dat de verkoop voor ons regelt, waren zeer positief. Op onze kijkdag in kasteel Elsloo kwamen ruim 100 potiëntele kopers af. Maar bij dė oplevering in maart waren nog maar vier appartementen verkocht.

Nu loopt het goed. Elf van de zeventien woningen zijn verkocht. Achteraf blijkt dat mensen toch eerst het eindresultaat willen zien en wat huiverig zijn om puur op de bouwtekeningen af te gaan. Ook de wat afgelegen lokatie schrikt hen misschien een beetje af. Het is hier natuurlijk prachtig. Een schitterend uitzicht, rust en landelijk schoon maar het blijft een moeilijke plek." Hij relativeert onmiddellijk: „Als je mobiel bent, is Berg natuurlijk wel centraal gelegen. Geleen, Born en Sittard liggen vlakbij. Maastricht is een half uurtje rijden."

Tweeling

Met de bouw van het tweelingbroertje van Casa de Montana, een exacte weerspiegeling die direct naast het complex is gepland, wacht de onderneming eerst maar even de vraag af. Franquinet denkt echter niet dat dit de 'tweede fase' ernstig zal vertragen. „Wij hebben zes geïnteresseerden moeten teleurstellen omdat het appartement dat zij op het oog hadden reeds was verkocht. Die gaan wij nu opnieuw aanschrijven. Bovendien hebben wij nu Casa de Montana als voorbeeld."

Doelgroep

De appartementen in Casa de Montana zijn volgens Franquinet vooral bedoeld voor tweeverdieners en ouderen die van de rust en het landschap willen genieten. Een groep die stijlvol en exclusief wonen weet te waarderen. En uiteraard bereid is daarvoor in de buidel te tasten. Want deze stulpjes aan de oever van de Maas zijn niet goedkoop. Een woning zonder parkeerplek in de garage komt al snel op ongeveer 2 ton. Een penthouse op ruim 260.000 gulden.

De bewoner van het enige appartement met boven elkaar gelegen woon-slaapverdieping, een heer uit Den Haag, heeft zich hierdoor echter niet laten weerhouden. Samen met zijn hond ruilde hij de hofstad in voor het glooiende Limburgse landschap.

catharien romijn

● *Zuidelijk aandoend terrasje.*

Foto's PETER ROOZEN



● *Het gordijn van vandaag heeft vele - vooral kleurige - gezichten, waarmee u uw ramen geheel naar eigen smaak en in de stijl van uw persoonlijke voorkeur kunt omlijsten.*

Het gordijn telt weer helemaal mee

De periode van gapende vensters, hoogstens gekleed in open weave-gordijnen, ligt ver achter ons. We willen weer een mooi gordijn dat een duidelijke stempel op het interieur drukt. De laatste jaren koos de consument daarom als reactie vooral kleurige stoffen, bedrukt met de mooiste patronen. Fraai gedessineerde drukstoffen namen vorig jaar ongeveer de helft van de totale omzet in gordijnen voor hun rekening. De minder uitbundige weefstoffen moesten het daar tegen afleggen, maar zijn nu op de weg terug in de belangstelling.

Smaken blijven nu eenmaal verschillen en een deel van de kopers wil toch graag een wat rustiger gordijn. Dan komen de weefstoffen en uni's weer in beeld. Voor unistoffen gold in het verleden dat ze tot de goedkopere gordijnsoorten behoorden. Daar is verandering in gekomen. De huidige weefstoffen zijn kwalitatief zeer hoogwaardig. En door de gigantische kleurkeuze die momenteel geboden wordt (50 tot 70 tinten per type) zijn de geweven uni's weer duidelijk terug in het interieurbeeld. Steeds meer vraag is er ook naar vlamvertragende uni's - in de projectsfeer is die trend begonnen - en naar glanzende chintzstoffen.

Wie naar de woonwinkel gaat, kijkt de ogen uit vanwege de grote keus in de prachtigste gordijnstoffen die noden tot een doordacht gebruik, waarbij het dessin goed uitkomt. Vandaar dat ze steeds vaker tot draperieën worden verwerkt, waarvoor ook allerlei accessoires als roeden, knoppen, opneemhaken e.d. te koop zijn.

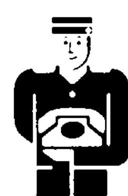
De belangrijkste dessintrend was vorig jaar het bloemmotief. Ook dit jaar mag dit zich in de grootste belangstelling verheugen. Er zijn romantische bloemdessins, maar ook abstracte florale interpretaties. Elk jaar zien we wel weer een nieuwe trend opkomen in de dessinering. Dit jaar laat de industrie zich inspireren door de neo-klassieke stijlrichting, op motieven uit landen die in de verre oudheid hun decoratieve stempel op de wereld drukten. Griekenland, India, Egypte en het land van de Inca's dragen hun kenmerkende motieven aan voor deze trend.

Bij de drukstoffen wordt het beeld steeds veelkleuriger. Een dozijn verschillende kleuren in één dessin is al niets bijzonders meer. Er zijn zelfs stoffen met meer dan twintig verschillende kleuren. Een uitgesproken kleurrichting is niet te herkennen. Ook het modebeeld (dat geldt zowel voor kleding als interieur) is veelkleurig. Wel is er een zekere voorkeur merkbaar voor een drietal kleurenfamilies. Enerzijds pastels, anderzijds donkere, verzadigde kleuren en op de derde plaats middentinten in natuur(lijke) kleuren als lavendel, koraalrood, brique, mauve, donkergrijs met een puntje rood, en grijsgroen, zowel in glanzend als mat.

Jacquardwevers

De vraag naar veelkleurige stoffen en dessins heeft de jacquardwevers aan het denken (en aan het werk) gezet. Ze hebben hun techniek aangepast en zijn nu in staat gedessineerde stoffen te maken die niet onderdoen voor veelkleurige stoffen. Ook hierbij zijn soepele materialen met een lichte glans (die wel een zekere meerprijs veroorzaakt) favoriet. Bij jacquards houdt de Jugendstil-trend aan, die vooral voor klassieke inrichtingen veel gevraagd is.

We kennen hier het fenomeen van de kamerhoge gordijnen. Nederland is in Europa een van de weinige landen waar men deze verkoopt. Geschat wordt dat op het ogenblik tien tot vijftien procent van de totale afzet van gordijnen op kamerhoogte wordt geleverd. Het aanbod omvat momenteel gordijnhoogten van 200, 220, 270 en 300 cm, leverbaar in uni's, bedrukte en jacquard-geweven stoffen.



Limburgs Dagblad
woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel
045-719966
Voor méér resultaat
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Opslagruimte
In Landgraaf of omgeving te huur gevraagd, met CV, toilet, electriciteit, schoon, goed afsluitbaar, gelijkvloers. Mag ook voormalig winkelpand zijn. Oppervlak va. 70 m2 Br.o.nr. B-9277 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen. Met opgave maandhuur, locatie etc.

Te huur gevr. woning omgev. SCHAESBERG (Moltweg), 3-4 slpks., evt. gestoff./ gemeub., overname stoff. mogelijk. Hoge huur geen bezwaar. Vipack B.V. tel. 045-327700; weekend 's avonds 076-420818.

Te huur gevr. comfortabel WOONHUIS, bungalow of appartement met garage. Tel. 045-714336.

Te h. gevr. gr. WOONHUIS, min. 4 slpk., garage en tuin. Omg. Heerlen/Landgraaf. Tel. 045-465250 na 18 u.

Beschaafde vrouw hunkert naar nestje in M'TRICHT of omg. Ben bereid huish. werk te verrichten, wie helpt mij? Br.o.nr. B-9253 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Echtpaar zonder kinderen zoekt met spoed woonruimte te huur in MAASTRICHT. Tel. 05202-27668.

Jonge vrouw zoekt zelfst. woonruimte te huur in ROERMOND of omg. Tel. 043-631143.

Net echtpaar zoekt mooie WOONRUIMTE in Maastricht. Tel. 046-526953.

Academicus zoekt, per 1-1-'92, WOONRUIMTE voor 2-pers. in Maastricht of directe omg. Tel. 043-210774.

Alleenstaande Heer zkt. APPARTEMENT op goede stand, eventueel met garage in Kerkrade of directe omgeving. Br.o.nr. B-9275 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur Hoensbroek
Café met zaaltje en bovenwoning, geheel ingericht. vestigingspapieren vereist. Huurprijs in onderling overleg. Makelaarskantoor Louis Janssen B.V. Tel. 046-335840 / 043-643555

Te huur in hartje HOENSBROEK Appartement op 1e verdieping. Woonkamer, 1 slaapk., keuken, douche, toilet en balkon. Huurpr. ƒ 495,-. Servicekosten ƒ 200,-. Tel. 045-213753. (tussen 10-17 uur). Te aanv. 4 nov. a.s.

Winkel- of kantoorruimte te h., plm. 60 m2 met opslagruimte in centr. van HEERLEN. 045-724690.

Te huur WINKEL/kantoorruimte opp. 120m2, in pas gerenoveerd pand te Hoensbroek, Akerstr. Nrd 240 met event. inrichtingswensen kan nog rekening worden gehouden. Tel. 045-211248 tussen 17 en 19 uur.

APPARTEMENTEN te huur. Rumpenerstr. 15, Brunssum Kale huur ƒ 500,-. Bellen 045-229060 zaterdag tussen 9.00-12.00 uur.

VALKENBURG per 1-1-'91 te huur voor 1 persoon. Ruime zit/slaapk., eigen wc en douche. 04406-14828.

VALKENBURG te huur aan groene zone, schitterend appartement voll. gemeub. en gestoff. 10 min. lopen van centr. en station. Tel. 04406-14822. De Sonnehoeve, Kloosterweg 22, Valkenburg.

LANDGRAAF, kleine bungalow te huur. Ind. woonk., keuken, badk., 2 slpkmrs. Te bevr. 045-313010.

Te huur apparatement, centrum HOENSBROEK. 045-211096.

Huis te huur te EYGELSHOVEN, voor- en achtertuin cv, mooi gel. 045-453588.

Te h. gemeub. APPARTEMENT, voor pers. boven 40 jr. Pappersjans 42, Heerlen.

Te huur aangeboden in HEERLEN, nabijheid ziekenhuis, modern appartement en garage, ideaal voor 1 of 2 personen! Unieke ligging, blv. uitzicht. Inl. na 18.00 uur, 045-710632. Aanvaarding direkt.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Huizen gezocht!
Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reëele prijzen. Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien. Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.
Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Nieuw
is deze service niet
!!! Hypotheken !!!
!!! net even beter !!!
Informatie i.v.m. aan/verkoop van een woonhuis. Hypotheek op maatwerk. Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor van Oppen bv
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/ weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

*** * * Huizenkopers opgelet ! * * ***
Voor een veilige aankoop, een snelle taxatie en de beste hypotheek: Uw ideale partner en adviseur!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas, de makelaar van de koper!

fortwoningen: een klasse apart
Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.
VOOR MEER INFORMATIE:
Bouwkundig Adviesburo Prevoo
Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit: showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046-510655.

België 11 km van Vaals
Landgoed 4000 m2. Ruime villa, 4 verd., 390 m2 woonopp. met garage voor 2 auto's, zolder, kelder en tennisbaan. Prijs ƒ 440.000,-. Tel. 09-32.87786018.

Nieuwenhagen, gateweiden
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met zeer grote garage en berging 16 x 6 mtr., voor- en achtertuin met vijver en gemetselde barbecue, ind.: hal met open trap L-vorm. woonk. plusm. 35 m2 ged.parket met open haard, keuken met eiken aanbouw plusm. 11 m2; bijkeuken gasverw.; 4 slpk., douche met wast., kelder, alarm, roll., ged. therm. Prijs ƒ 180.000,- k.k. Tel. 045-311219.

Centrum Schaesberg
Gelegen aan woonerf, zeer luxueuze woning met carport. Ind. sout., geh. onderkelderd, waarvan 1 gr. kelder en 2 kamers. Beg.gr.: mooie entree, berging, toilet, woonkamer, open haard, parket plm. 40 m2, luxe wit eiken aanb. keuken met alle app., overdekt terras. 1e verd.: 3 ruime slpkmrs., gr. luxe badk. met o.a. ligbad, douche, wastafel, toilet, aansl. wasm. en droger. Gehele pand voorzien van rolluiken. Perfecte staat van onderhoud. Vaste prijs ƒ 160.000,-. Inl. en afspraken 045-317036 na 13.00 uur.

Bouwgrond
Exclusieve bouwkavels te koop in Stevensweert. Gelegen tegenover het watergebied " De Kis", aansluitend aan diverse watersportcentra in Midden-Limburg. Kaveloppervlakte vanaf 750 m2. Koopprijs ƒ 105,- p.m2. v.o.n. Inl. Janssen b.v. makelaardij o.g. (043) 213791 Geopend van ma. t/m vrij. 9.00-16.30 uur.

VLODROP, BONDERSWEG 2
KOM, KIJK EN BEWONDER !!!
SCHITTEREND GELEGEN BOUWTERREIN CA. 5000 M2
Op toplocatie in buitengebied nabij dorpskern gelegen werkelijk een schitterend gelegen bouwterrein van maar liefst 5000 m2 met een prachtig, romantisch, schilderachtig panoramisch uitzicht op het riviertje "De Roer", weilanden en landerijen. Op voormeld perceel mag een vrijstaand landhuis gerealiseerd worden. Het bouwterrein is ideaal geschikt voor tuin-, paarden-, dieren-, en sportvisliefhebbers. Het project staat onder architectuur van van Beurden en Lanfermeijer Architekten B.N.A. Inspraak mogelijk.
Koopprijs zeer scherp!!! Let op!!! Uniek aanbod!! ƒ 150.000,- k.k.
Inruil van uw huidige woning is mogelijk.
HUIS & LAND VASTGOED MIJ. B.V. TEL. 040-451093. LANDELIJK ERKEND LID V.B.O.

Te koop Brunssum
Tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, garage en een betaalbare prijs. Ind.: woonkamer, keuken met eik. inr., bijkeuken garage, 4 slaapk., badkamer m. douche en v.w., vliezotrap naar zolder. Geheel voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Aanv.: i.o. Makelaarskantoor Louis Janssen b.v. Tel.: 046-335840 / 043-643555

Open huis heden 21 september van 14.00 tot 16.00 uur
* Maastricht, Randwijck: Royale stadswoningen voor mensen die meer ruimte zoeken. Woonk. ca. 36 m2 incl. open keuken. Gar. 1e verd. 3 slaapk., Badk. met ligb., 2e toilet en mogelijkh. voor douche. 2e verd. atelier van ca. 22 m2 en een hobby/bergruimte ca. 20 m2. Prijzen van ƒ 192.000,- v.o.n. tot ƒ 212.000,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 772,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). Adres: Linnaeusdomein 12, te Maastricht (10089056)
* Valkenburg, Villa Ingerborgh: Het laatste luxe appartement is gelegen op de begane grond, aan de Wehryweg te Valkenburg. Woonk. met openslaande deuren naar terras, ca. 55 m2. Gesl. keuken met toegang naar bijk. 2 slaapk. Badk. met ligb., dubb. v.w. en 2e toilet. Tuin. Garage. Berging in het souterrain. Kunststof koz., dubb. begl. Prijs ƒ 334.235,- v.o.n. Adres: Villa Ingerborgh 1A, gelegen op de hoek van Broekhem en Wehryweg (10090037).
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 043-252933.

Stenen loods
Met inrijpoort en ca. 515 m2 grond. Part.: 100 m2 zonder onderkeldering; zolderverd.: 95 m2. 3 aparte bergingen achter. Dicht bij station Klimmen-Ransdaal. Mag tot woning worden verbouwd of gesloopt voor vrijst. woonhuis ƒ 75.000,-
Makko Gulpen
W. Timmermans. Beëd. NVM-makelaar-taxateur o.g. W. Defesche. Beëd. taxateur o.g. Kantooradres: Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182. zat. tot 13 uur.

Vrijstaande Bungalow
In pr. staat. Dubb. gar. 2.245 m2 gr. vier kmrs part. met keuken, gr. badkmr., toilet. Zolder met 2 kmrs. C.v., gas. Thermopane. Bij Simpelveld. ƒ 325.000,-.
MAKKO GULPEN
Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182. Zat. 10-13 u. NVM-makelaar-beëdigd taxateur O.G. W. Timmermans, Beëdigd taxateur O.G. W. Defesche.

Simpelveld
Vakantie-Bungalow
ƒ 85.000,- K.K.
Zuid Limburg
Vanaf ƒ 250.000,-K.K. Diverse interessante aanbiedingen.
Hoensbroek
ƒ 275.000,- K.K. Ringstraat 4 Ruim LANDHUIS met 2 garages.
Voerendaal
ƒ 400.000,- K.K. Eickhovenstraat 9 Modern HERENHUIS met royale indeling.
Sittard
ƒ 450.000,- K.K. Leyenbroekerweg 75 LANDHUIS met o.a. 4 slaapkamers. Bezichtigingen uitsluitend na afspraak met: TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN TELEFOON 045 - 71 79 76

Wilt U uw huis verkopen
Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Tel. 045-351254.

Beek
luxe nieuwbouw appartement (1e verdieping). ruime woonkamer, semi-open keuken, 2 slaapkamers, badkamers met ligbad, 2 balkons en kelderberging. Totale oppervlakte, ca. 147 m2. Koopsom n.o.t.k. Inl. JANSSEN B.V. Makelaardij o.g. (043) 213791 Geopend van ma. t/m vr. 09.00-16.30 uur.



Landgraaf, Groenstraat-West 22
Mooi en goed onderhouden vrijst. woonh. m. pracht. tuin, c.v. en ruime berging. Ind.: kelder, hal met plavuizenvloer, portaal, woonk. met wintertuin, tot 37 m2, mooi overd. terras. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., zolder, bwj. 1954. Aanv. 4 mnd. na koop. Pr. ƒ 225.000,- k.k.

Kerkrade-Centr., Hoofdstraat 29
Mooie en goed onderhouden winkel-woonh. Ind.: ruime kelder, mooie overdekte entree met aparte ing. naar privégedeelte. Winkelruimte van 72 m2 kantoor, magazijn van 48 m2 en werkplaats van 24 m2, totaal 161 m2. 1e verd.: ruim woon/eetk. van 50 m2. Portaal met toil. en grt. dakterras, goed inger. keuken. 2e verd.: 2 gr. slaapk., luxe badk. Aanvaarding 4 mnd. na koop, vr.pr. ƒ 375.000,- k.k.

Kerkrade, Locht 34
Tussenliggend woonh. met tuin. Ind.: ruime hal, woonk., keuken, bijkeuken met douche. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd. ruime zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direct, vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. Voor meer informatie: JACOBS MAKELAARDIJ Haghenstr. 57, 6461 VT Kerkrade. Tel. 045-453121.

Bouwkavels Urmond
Enkele mooi gelegen kavels in plan Bramert-Zuid met tuinen op het zuiden. Koopprijs vanaf ƒ 70.000,- v.o.n.
Mulleners Vastgoed
Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Hoe te handelen bij aankoop/bezit van onr. goed
in België?
Lees eerst het boek "Uw huis in België". Inl. 070-3585675.

Spoed!
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek. Maak vrijblijvend een afspraak.
aquina NVM
☎ 045-715566

Royale bungalows met rijksbijdrage te Heerlen.
Koopsom
ƒ 142.000,-
v.o.n. (excl. renteverlies)
maandbedrag
ƒ 670,-
(afh. v. inkomen).
Bel voor brochure
aquina NVM
☎ 045-715566

Wijnandsrade
Rhodestraat 18
Type vrijst. woonh. met garage en carport. Ind.: kelder, hal met leisteenvloer en sierpleister. Beg.gr.: hal, 3 slaapk., badk. met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. verd.: hal, woonkamer met leisteenvloer, opkamer, balkon, keuken. De woning heeft een tuin op het zuiden met optimale privacy. Wandisolatie, ged. dubbel glas en rolluiken. Bwj. 1973. Prijs ƒ 219.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566

Brunssum
Koningsstr. 40, woonhuis met garage. Ind. beg.gr.: hal, woonkamer 1e verd.: 3 slaapk. en badk. met zitbad en v.w. 2e verd. vliering. Algemeen: geen c.v. De woning is voorzien van aluminium ramen en kozijnen met dubb. begl. 1e verd. Prijs ƒ 127.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566

Hoensbroek
Zandstraat 2
Woonhuis in het winkelcentrum, zonder tuin en verwarming. Ind. beg.gr.: entree, woonkamer en keuken. 1e verd.: overloop, 2 slaapkamers en douche met vaste wastafel en toilet. 2e verd.: zolder. Prijs ƒ 60.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566

Hoensbroek
Kastanjelaan 44, halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. open keuken. Verd.: 3 slpkmrs. badk. met v. wastafel en douche. Zolder: via vaste trap bereikbaar. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k. Makelaarskant. Ruber. 04498-51900.

ONAFHANKELIJK HYPOTHEEKADVIES
HUIS & HYPOTHEEK
☎ 045-741624
Ruys de Beerenbrouckln. 28 Heerlen
Bel voor een vrijblijvende afspraak

BOUWGROND
Te koop gevraagd, binnen 3-hoek: Landgraaf-Voerendaal-Vaals. 045-440339.

Hallenbouw
Rond of vierkant v.a. 50 m2 t/m 5.000 m2. Koop, huurkoop en lease. Hamar, info 045-210719.

Ubach o Worms
luxe penthouse woning. Woonkamer 32 m2, 2 badk., 3 slpks., keuken met install. opp. 135 m2. C.V., zolder, dakterras 50 m2, grote tuin, garage, vr.pr. ƒ 129.000,-. Tel. 045-326612.

Geleen-Kluis
Jos Klijnenlaan 20. Riant gelegen appartement met c.v. en berging. Op de 2e woonlaag. Toilet, betegelde douche, gesloten keuken, 2 slaapk., woonkamer ca. 32 m2 met balcon, 2 slaapk. (4.50x2.20) (3.50x2). Spoedig te aanvaarden. Koopprijs ƒ 82.000,- k.k. Mulleners Vastgoed 046-518911 's avonds 04749-3198.

Heerlen
Raadhuisstraat 12
Centrum, appart. op de 3e verd. (uitkijk op de Geleenstr.) met lift. Ind.: entree, woonkamer (hoek Geleenstr./Raadhuisstr.) dichte keuken, 2 slaapk., badk. m. ligbad en v.w., berging. Stadsverwarming. Servicekosten ƒ 151,- p.mnd. Aanv. direkt. Prijs ƒ 79.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566.

Hoensbroek
Kouvenderstr. 168-b
App. in zeer goede staat met c.v. en gar. Ind.: entree, woonkamer/keuken met parketvloer en luxe keukeninrichting, balkon, 2 slaapk., bergkast en badkamer met douche. 1e verd.: overloop, gelegen, lift aanwezig. Servicekosten ƒ 75,- p.mnd. Dubb. beglazing of voorzetramen, geheel rolluiken. Cv-ketel '85 (hoogrendem.) Prijs ƒ 99.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566

Hoensbroek
Grubbelaan 49
Zeer ruim halfvrijst. woonhuis op mooie ligging. Ind.: kelder, hal, keuken m. install., woonkamer m. openhaard. 1e verd.: 2 slaapk., badk., toilet, 2e verd.: 3 slaapk. 3e verd.: vliering. Achtertuin ca. 37 mtr. diep. Bwj. 1955. Aanv. medio 1992 Prijs ƒ 149.000,- k.k.
aquina NVM
☎ 045-715566

Te k. gevr. in SCHINVELD, woonh. met gar. en tuin. Br. o.nr. B-9230, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Mooi WOONHUIS te koop te Rosmeer (B), Kerkstr. 52 Op 12 km van Maastricht. Pr. 2.300.000,- Bfrs. Tel. 0932-11413470.

Schaesberg
Te k. halfvrijst. woonh. met inp. garage. Loods plm. 100 m2, woonk. met plav. 48 m2, openhaard, woonkeuken in eiken uitgev. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Pand is geh. voorz. van dubb. beglazing, ged. roll., ged. gerenov. Vr.pr. ƒ 192.000,- k.k. Tel. 045-311651.

Wonen en kopen in het BUITENLAND? Lees eerst onze boeken: "Uw huis in Frankrijk", "Uw huis in Spanje", "Uw huis in Portugal", "Adressengids Curacao". "Uw huis verkopen" e.a. Gratis folder: 02290-46140.

Te koop BOUWGROND min. 1.000 m2 voor 1 of 2 woningen, gelegen aan Rijksweg, gem. Wittem. Inl. tel. 04405-3520 b.g.g. 04451-2368.

Te k. gevraagd EENGEZINSWONING in Heerlen en omg., ƒ 160.000,- max. prijs. Br.o.nr. B-9221 L.D. Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

HEERLEN, Thorbeckestr., goed onderhouden woning met 3 slpks., nette keuken, badk. met douche, c.v., kelder en vaste trap naar zolder ƒ 98.000 k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Te koop of te huur gevraagd vrijst. WOONHUIS in nabijheid van grens van part. Tel/ Fax 09-49240759536.

Te k. gevr. huis in SITTARD e.o., prijskl. tot ƒ 270.000,-. Tel. 046-529049 na 18.00 of in 't weekend.

MAASBRACHT te k. gerenov woonhuis en ap. zakenruimte dit m. vaste huurder, gevest. aan/de haven, ruim zicht over de haven. Br.o.nr. B-9231 L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. HANDELSHUIS met prachtig interieur, zeer geschikt voor restaurant, koffieshop, café of taverne, centr. verwarming, woonkamer en keuken, 1e verd.: living, 5 slpkrs, badk. en toil. 2 garages en terras. Rijksweg 209, Dilsen Lanklaar. België Tel. 09-3211755131.

BELEGGINGSPAND in Zuid-Limburg grensstreek-goede huuropbrengst-prima ligging, vr.pr. ƒ 450.000,- k.k. Inl. Mak. Smeets tel. 045-753066.

VALKENBURG, Te k. of te h. app. in centr. op 1e verd. m. lift en berg. 04406-12850

Te koop: eengezinswoning in WELTEN. Ind. woning: hal, woonk., open keuken, berging en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: zolder met 4e (slaap)kamer. Garage. Voor- en achtertuin. Bouwjaar huis 1983. Pr.n.o. t.k. Br.o.nr. B-9254 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

HEERLEN, Meezenbroekerweg 104, ruime tussenw. (3slpk., zolder) met tuin 40 mtr. en (huur) garage. ƒ 138.000,- k.k. Bopa o.g. 045-324133.

Te k. nabij centr. Geleen goed onderh. BOVENWONING m. 1e en 2e verd., cv zolder, kelder en dakterras. Moet gezien worden. Vr.pr. ƒ 87.500,-. Inl. 046-755531.

GRONSVELD te k. halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. plm. 50 m2, vr. pr. ƒ 175.000,-. Tel. 04408-3134 b.g.g. 04407-2368.

BRUNSSUM, Touwslager. Goed geleg. woonhuis met tuin, c.v. en garage. Ind. o.m. woonk. met open keuken, 3 slpkmrs, badk. met douche en v.w. 2e verd.: zolder. Vr.pr. ƒ 133.000 k.k. Kramer Makelaardij O.G. 046-373636.

Jong stel zoekt boerenOUDEWONING, landelijk gelegen met zeer veel tuin. Tel. 04492-2686.

Ruim vrijst. woonhuis in HEERLEN met garage en blijvend vrij uitzicht. O.a. L-vormige woonkamer 45 m2, 3 slaapk., zolder. Vr. pr. ƒ 195.000,-k.k. 045-216574

OUD-GELEEN, Eloystr. 69. Ruim woonh. met tuin, grote berging (mogel. tot garage), 3 slpks, zolder (vaste tr.), kelder, mooie uitbouw met nieuwe aanbouwkeuk. Keurig pand ƒ 115.000,- k.k. Tel 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Exclusieve VILLA Spaanse stijl te koop te Hasselt, Limburg, ƒ 1.000.000,-. Tel. 09-3211361754 Mevr. Kerkhofs

HEERLEN, Eikenderveld, te koop op woonerf gel. woonh. met mooie tuin, woonk. met open keuken, 32 m2, 2 slpks., badk. met ligb. bwj. '83, pr. ƒ 99.000,-. Tel. 045-718546.

KERKRADE-Haanrade, te k. vrijst. woonh. met garage, ƒ 255.000,-. 045-454256.

DOENRADE, Kluisstr. 53. Bouwplaats 1.000 m2, voorfr. 12 mtr., 80 mtr. diep. Prima ligging ƒ 70.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

Te koop zeer ruime tussenl. WONING. Ind.: Entree, tuinkamer, berging, tuin m. groot tuinhuis, 1e verd.: eetkeuken met luxe inst. woonk met balkon en buitentrap voorzien van plavuiz. met vloerverwarming, 2e verd.: 3 slpks., CV, dubb. geglaz., i.z.g.st. ƒ 119.000 k.k. Navolaan 22 Heerlen.

SUSTEREN, Rijdtstr. 1, vrijst. semi-bungalow met grote garage, zwembad, perc. 1.428m2, grote living, witte aanbouwkeuken, 4 slpkmrs. prachtige tuin. Moet gezien worden. ƒ 359.000,- k.k. Jos Storms o.g. Geleen. 046-742550.

HOENSBROEK, Ringstr. 6. Vrijstaand landhuis geheel onderkeld., rondom tuin, grote woonk., 4 slpks. Veel ruimte. ƒ 245.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

NIEUWENHAGEN, Oude Landgraaf 48C, gr. appartement met ruime woonk., badk., bergingen, 3 slpks. en gar., vr.pr. ƒ 125.000,-kk. Bopa o/g. Tel. 045-324133.

Bedrijfsruimte

Te h. produktie/MAGAZIJNRUIMTE ca. 800 m2 incl. kantoor- en kantineruimtes 5138 Heinsberg. Industriegebied. DM 5.500,- per mnd Br.o.nr. B-9224, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Centrum Kerkrade SOUTERAIN 130 m2 geschikt voor kantoor of winkel. Goed bereikbare eigen ingang. Tel 045-452841.

Te huur WINKEL/kantoorruimte opp. 120m2, in pas gerenoveerd pand te Hoensbroek, Akerstr. Nrd 240 met event. inrichtingswensen kan nog rekening worden gehouden. Tel. 045-211248 tussen 17 en 19 uur.

Te huur of te koop op zeer gunstige ligging langs Rijksweg op ca. 5 km van Sittard. SHOWROOM ca. 350 m2, voorzien van toilet en buroruimte, ca. 350 m2 voorterrein, geheel met Heras hekwerk beveiligd. Voor vele doeleinden geschikt. Op korte termijn te aanvaarden. Huurprijs ƒ 2.200,- per maand. Event. beleggingspand. Voor info. 046-511235 na 19.00 uur.

Te huur WINKELPAND in centrum Elsloo, 66 m2, huur ƒ 1.000,- excl. Tel. 046-371925.

Te h. ca. 70m2 kantoor/winkelruimte/friture te HOENSBROEK gelegen aan drukke winkelstr. 045-228054.

Te huur kleine doe het zelf GARAGE nabij centrum Heerlen. Tel. 045-721976.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-527962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. getint thermopeen GLAS; 2x 177x177cm; 1x 172,5x172,5cm; 1x 172,5x92,5cm; 1x 172,5x59,5; 1x 172,5x41,5; 1x 92,5x41,5cm 1x 92,5x59,5; 2x 91x171cm; 1x 57x184cm. 045-441060

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag ƒ 25,- per rol. 046-528241 na 18 u.

Div. zeer goede KANTELDEUREN in verschillende maten, voor leuke afhaalprijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle.

Diverse prof. HOUTBEWERKINGSMACHINES te koop. Tel. 04492-2982.

PVC BOEIBOORDEN div maten en kleuren, op maat gezaagd, zeer gesch. voor d.h.z. 045-251558.

Tot 30% KORTING, marmertegels en banen. Terrazzotegels 25x25, 30x30. 40x40. Zanetti b.v. Tel. 045-413626, Heesbergstr. 73. Heerlen.

OPRUIMING, vloer- en wandtegels nu met 20% korting. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. 500 á 600 RBB DAKPANNEN, kl. zwart, ƒ 0,35 p.st. Tel. 04498-51826.

In/om de tuin

Hardhouten anti-slip vlonderplanken, stevige tuinschermen op maat, planken, palen, bielzen enz. Impreg. TUINHOUT BV. In de Cramer 18, Hrln. 045-717733.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, tuinfiguren, tuinverlichting, stapelbare bloembakken, Terra Cotta potten enz. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek (bij station). 045-213877.

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station.

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth Jos Kuijpers, Holstraat 43 Margraten. Tel. 04458-1982

KINDERKOPPEN goedkoper dan in nederl. Zutendaal 09-3211.611290. Heymans.

Te k. KERSTBOMEN, Picia Amprica 1.50-2 mt. Te k gevr. kerstbomen, groene den (500) 2-3 mt. 045-271864/258477

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen. palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

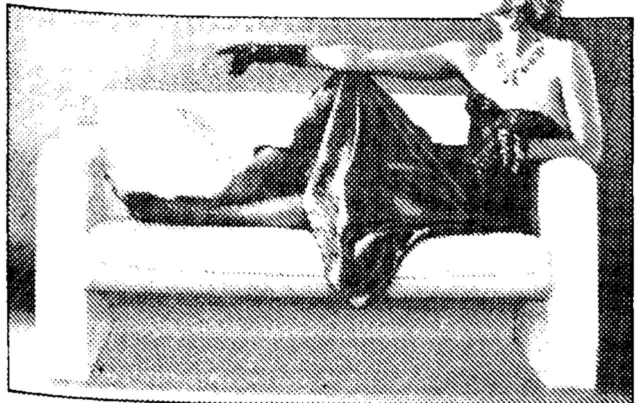
Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Te koop ZITMAAIER ƒ 2.500,-. Tel. 04493-1048.

NOG MAAR EEN TE KOOP
LANDGRAAF
SENIORENWONINGEN MET GARAGE
met éénmalige bijdrage van ƒ 5000,- (Premie C belasting vrij). Perceelsgrootte ca. 325 m2.
Prijs ƒ 182.200,- v.o.n.
Indeling begane grond: woonkamer incl. keuken ca. 35 m2, slaapkamer ca. 15 m2, badkamer met verdiepte douchevloer, wastafel en tweede toilet, toilet en garage. Indeling verdieping: 2 slaapkamers ca. 12 resp. 8 m2, bergruimte ca. 8 m2 en cv-ruimte. Woningen worden zodanig uitgevoerd tot deze invalide-vriendelijk zijn.
Inlichtingen/verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak. 's Zaterdags volgens afspraak. Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf 045-316222
RIKSEN

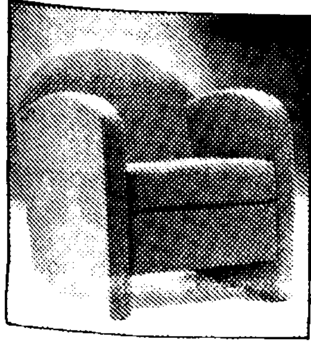
TE KOOP
ECHT
Commerciële bedrijfsruimte, gelegen op uitstekende locatie, ook m.b.t. België en Duitsland (5 km), bestaande uit winkel, bedrijfshallen, magazijn en kantoorruimtes. Totale opp. ca. 2100 m2. Het object verkeert in goede staat van onderhoud en is direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag.
BIERMANS
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED BEËDIGD TAXATEUR
Doktersweg 14
6101 EB Echt
☎ 04754-85006
Geopend: ma. t/m vrij. 9-17.30 uur, za. 10-12 uur

Ook de Limburgers kunnen voor hun zitmeubelen nu in hun eigen provincie terecht bij één van Neerlands breedst gesorteerde specialisten: Montèl, op de Woonboulevard Heerlen. Montèl, waar aan zitkomfort èn ontwerp de grootst mogelijke aandacht wordt besteed. Waaraan geen enkele concessie wordt gedaan. Daarom moet u beslist kennis komen maken met onze kollektie zitmeubelen, exclusief voor ons ontworpen door befaamde meubeldesigners. Zitgroepen, banken, fauteuils en bijpassende salontafels van romantisch-klassiek tot strak-modern. Bovendien is er een enorme keuze in fraaie bekledingsstoffen en echt leer in de mooiste kleuren.

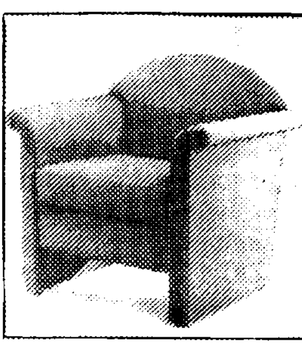


Zeer modern design, strak en stijlvol van lijn, maar toch uiterst komfortabel. Perfekt bekleed met mooie kwaliteit rundleer. Een topper!

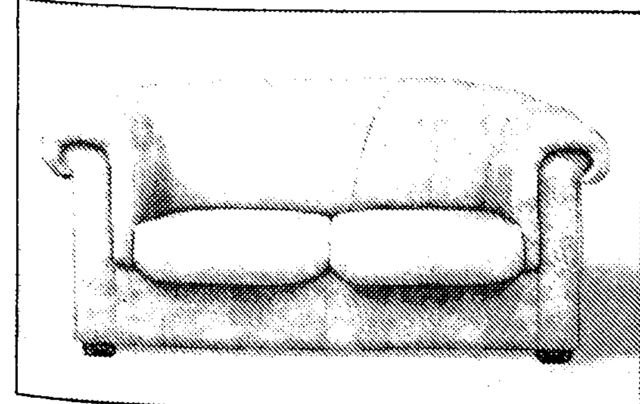
2½+2-zits **2995,-**



Eigentijdse fauteuil in nostalgische 'Art-deco' stijl. Door de aparte vormgeving geschikt voor vele typen interieurs. **745,-**



Heel exclusief van lijn door de ronde rug en de uitlopende armleggers. Bekleed met stof. **795,-**



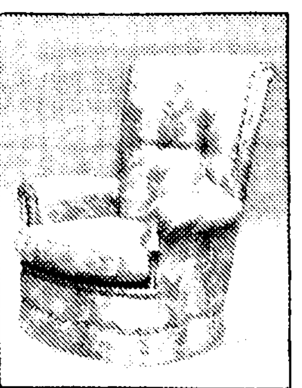
Romantisch-klassieke bank in Chesterfield-stijl. Komfortabele 'hoekzit' door de hoge, in de rug doorlopende armleggers en de extra dikke vulling.

2½+2-zits **1895,-**



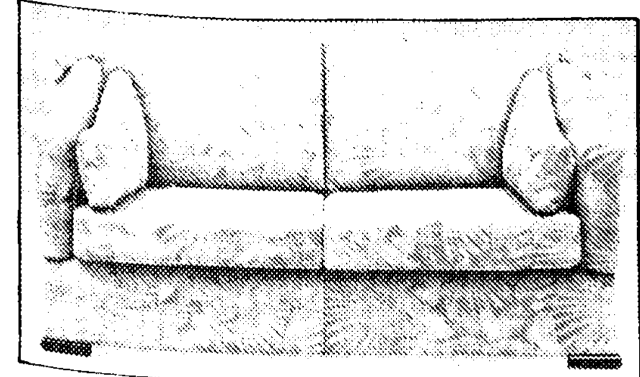
Klassieke oorfauteuil met getoogde rug. Aktieve, iets hogere zit met goede arm- en rugsteun. Keerbaar zitkussen. Gedessineerde bekledingsstof.

v.a. **795,-**



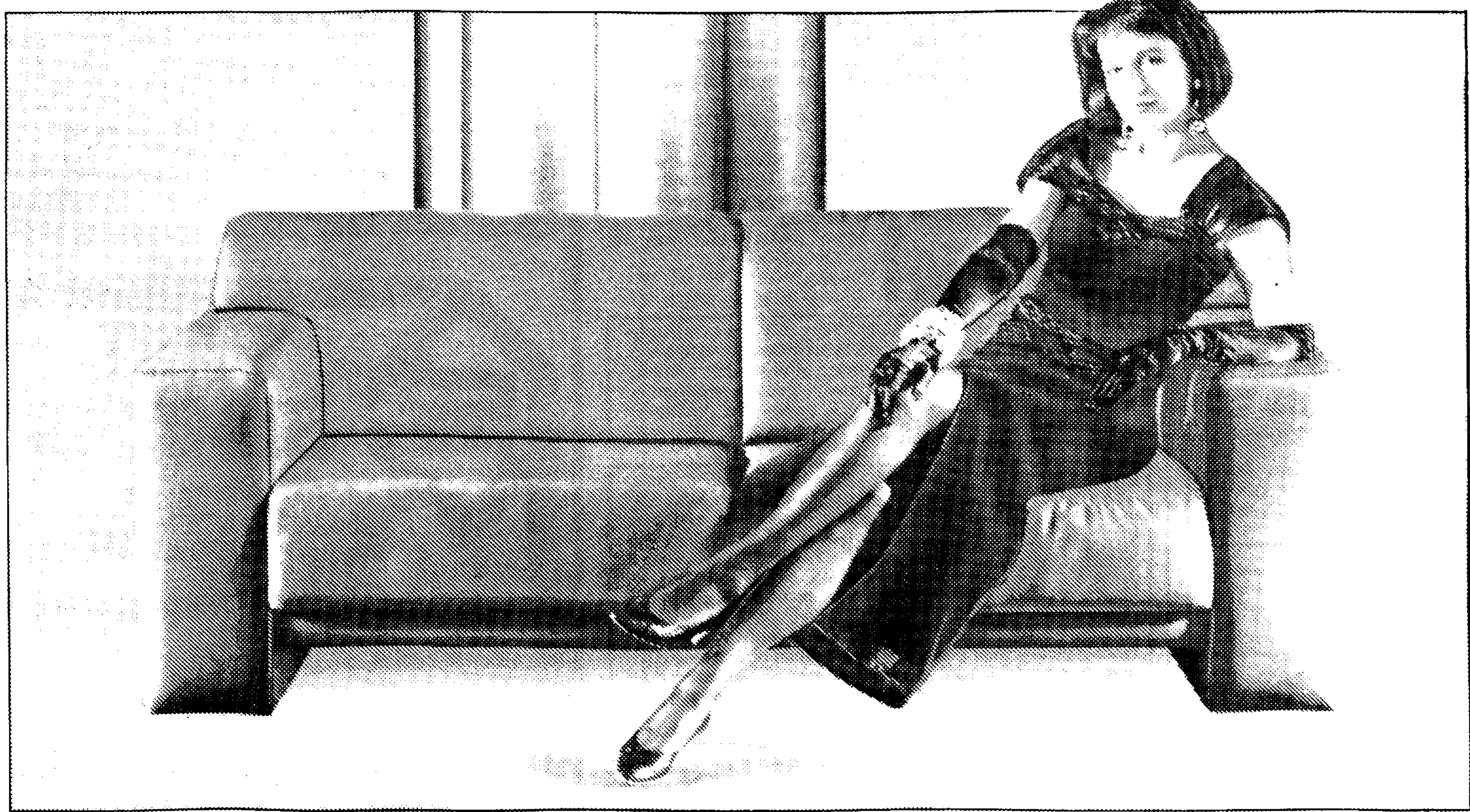
Klassieke fauteuil, uitgevoerd in dekoratieve bekledingsstof. Extra hoge rug met diepgetrokken knopen. Keerbaar zitkussen.

v.a. **895,-**

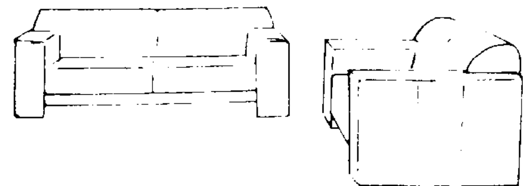


Originele kastelenbank met verstelbare zijkanten voor maximaal zit- en ligkomfort. Verwisselbare zit- en rugkussens en extra armkussentjes. Bekleding van dessin weefstof. Pootjes in zwart, wit of grijs, of volant.

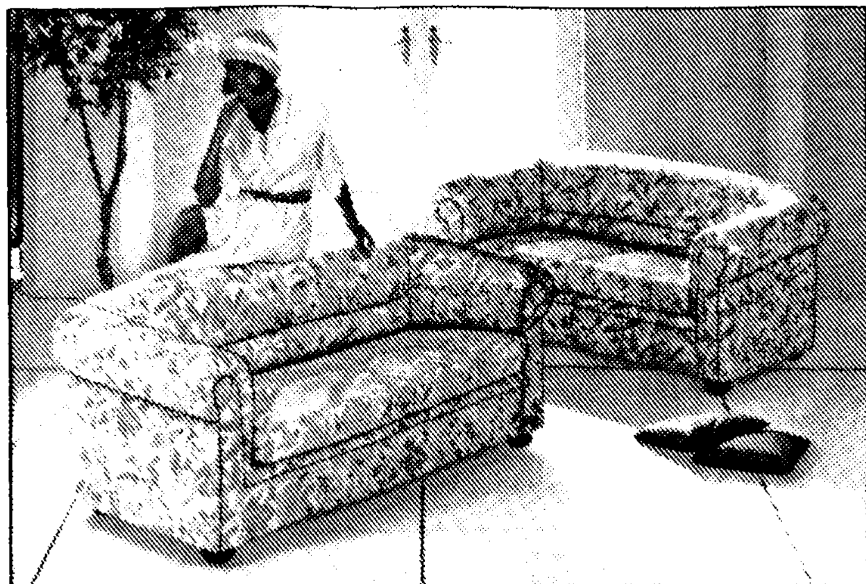
1295,-



Moderne, kubistische hoekset. Uiterst komfortabel door de extra brede armleggers en de dikgevulde zit- en rug- kussens. Bekleding van prima kwaliteit rundleer.



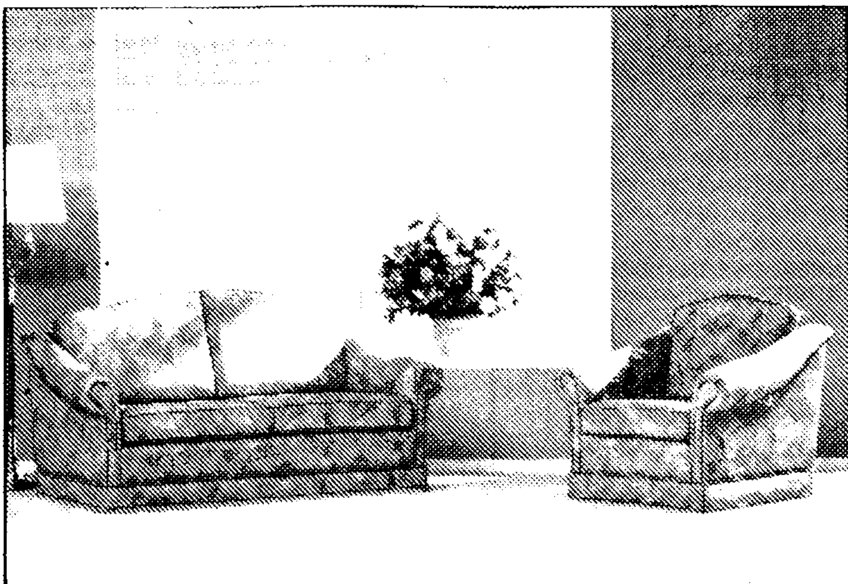
3+2-zits v.a. **2995,-**



Romantische hoekset in 'English Style'. Heel komfortabel door de extra lenderol en de hoge, in de rug doorlopende armleggers. Als afgebeeld in dekoratieve bekleding van originele Boras stof. Keerbare zitkussens. Bolpootjes leverbaar in wit, grijs en zwart.

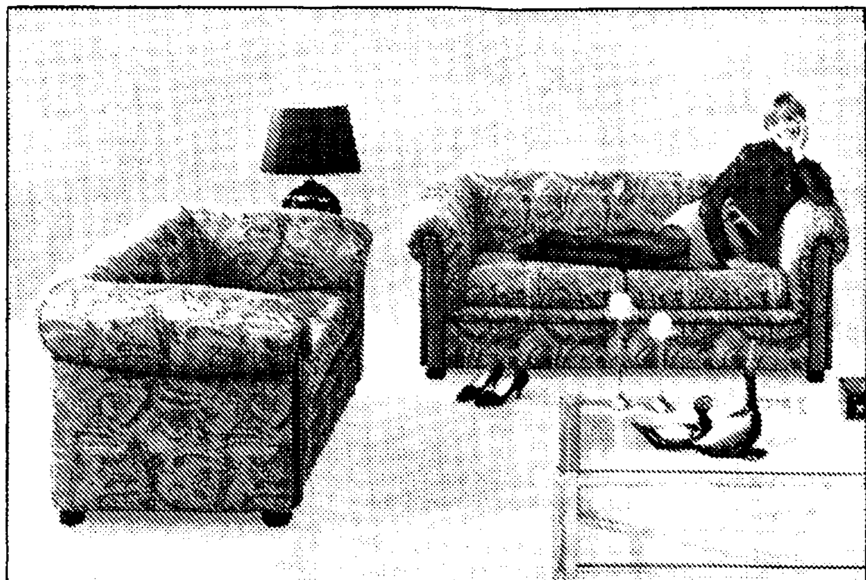
2½+2-zits met stoffen bekleding v.a. **2195,-**

2½+2-zits in originele Boras stof 2395,-



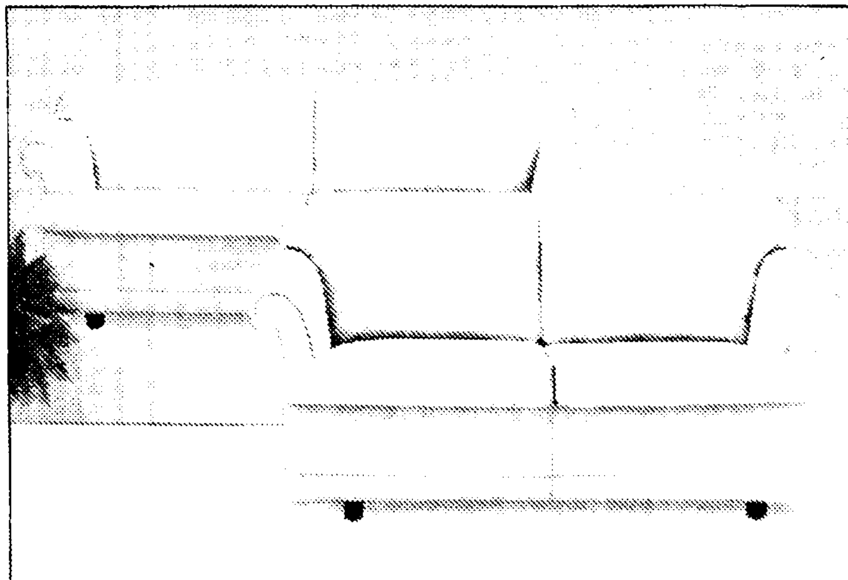
Klassieke zitgroep met ronde, aflopende armleggers. De losse zit- en rugkussens zijn keerbaar. Rondom strakke volant. Keus uit diverse weefstoffen.

2½+2-zits v.a. **1995,-**



Romantische zitgroep met losse, keerbare zitkussens. Prettige hoekzit door in de rug doorlopende armleggers. Bekleding van dessinstof, de houten lijsten en bolpoten in wit, grijs, zwart of blank.

2½+2-zits v.a. **2295,-**



Romantisch-klassiek 'soft-line' model. Dikke, aangenaam verende zitting. Bekleding van soepele kwaliteit rundleer.

Ook fauteuil leverbaar.

2½+2-zits **3995,-**



Moderne, strakke vormgeving, waarbij de enigszins ronde zijkanten voor een apart cachet zorgen. De dikgevulde zitting en rug garanderen optimaal komfort. Bekleding van eersteklas rundleer.

2½+2-zits **2995,-**

De Montèl-kollektie omvat maar liefst ruim 100 verschillende modellen. En als u dan bedenkt dat elk model in een groot aantal uitvoeringen leverbaar is, dan kunt u kiezen uit ontelbare mogelijkheden!

Maar we hebben nog een verrassing voor u in petto: de prijskaartjes! Die zijn bij Montèl bijzonder vriendelijk. U vindt er betaalbare kwaliteit, zoals de voorbeelden uit deze advertentie laten zien. Reden genoeg om snel langs te komen.

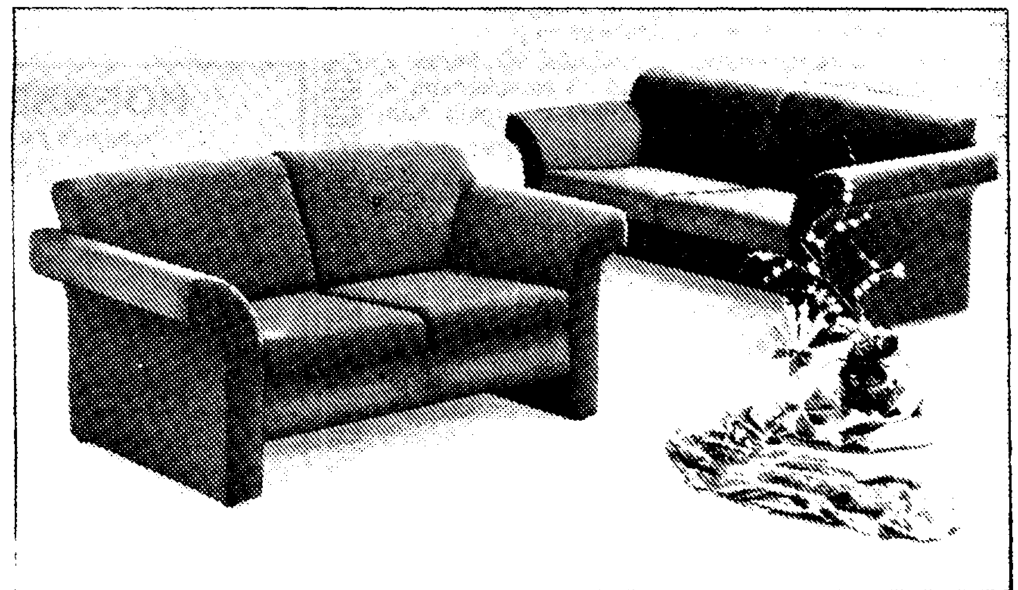
GRATIS REISPUNTEN bij elke aankoop.

Daar kunt u leuke dingen mee doen! Een paar dagen met de bus naar Frankrijk bijvoorbeeld. Hoe meer reispunten u verzamelt, des te langer en verder worden de vakanties.



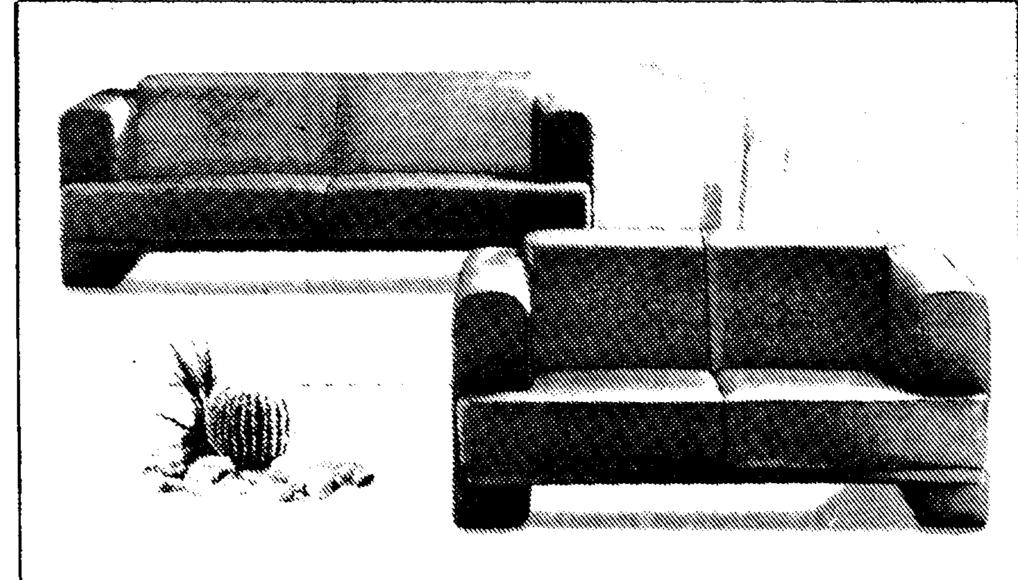
Modern vormgegeven hoekset met apart model armleggers. De bodemvrije zitting geeft de banken een 'ruimtelijk' aanzien. Keus uit weefstof bekleding in diverse nieuwe pasteltinten.

3+2-zits **1995,-**



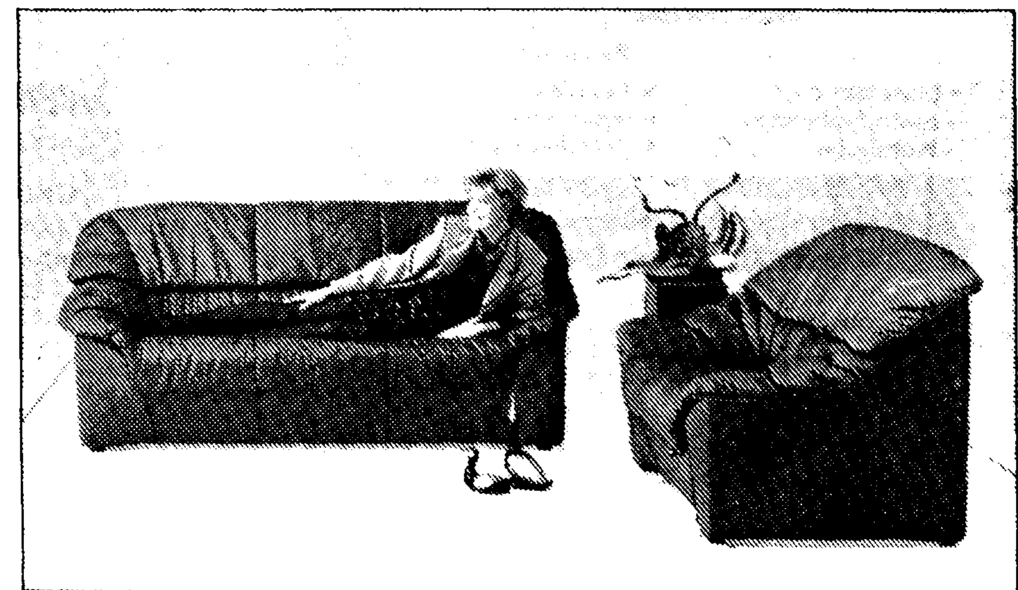
De gebogen armleggers geven deze moderne hoekset een heel apart en speels aksent. Losse zit- en rugkussens. Grote keus uit mooie bekledingsstoffen.

2½+2-zits **1995,-**



Strak en kubistisch design voor het moderne interieur. Perfekte zit door de dikke kussens en het hoogwaardige binnenwerk. Keus uit meerdere kleuren rundleer.

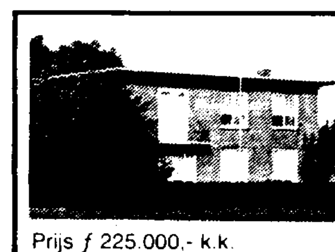
3+2-zits **2995,-**



Ruim uitgevoerd, eigentijdse hoekset, bekleed met soepel verwerkt leer. Brede overbloesende armleggers en de dekoratieve plooi in de hoge rug.

3+2-zits **3295,-**

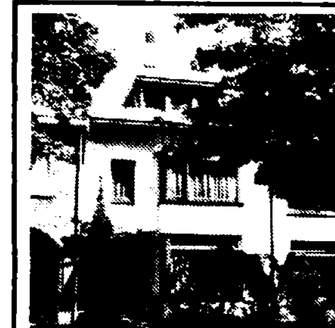
Pickée, Van Huis Uit Aktief!



BRUNSSUM: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Gelegen aan de rand van het centrum. Ind. **souterrain:** div. berg- en hobbyruimte. **Part. en 1e verd.:** woonk. met parketvloer, keuken, groot terras, 4 slpk., badkamer. Prijs ƒ 225.000,- k.k.



BRUNSSUM: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. T-vormige woonkamer met plavuizenvloer en vloerverw., keuken met apparatuur. Bijkeuken/berging. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, bergruimte, kamer. **2e verd.:** zolderruimte. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. Dak en muren zijn geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Prijs ƒ 168.000,- k.k.



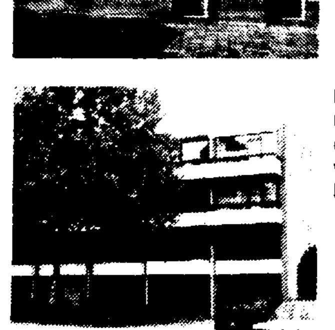
HEERLEN-ZUID: kantoorpand (voormalig woonhuis, geheel als kantoorpand ingericht). Gelegen aan de buitenrand van het centrum, goed bereikbaar. Ind. o.a. royale hal met receptie, 7 kantoorruimten, toiletgroep, keukentje, archiefruimte (totaal ca. 215 m²). Inclusief complete stoffering en ged. gemeubileerd. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.



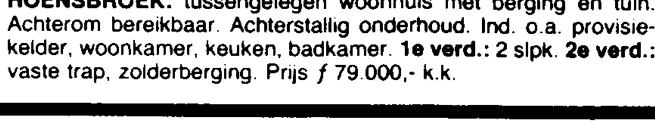
HEERLEN - LANDHUIS: uitstekend en blijvend rustig gelegen, in een landelijke omgeving aan de buitenrand van het centrum, met zwembad, paardenstallen, weilanden en tuin. Ca. 2 ha grond. Prijs op aanvraag.



HEERLEN: woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1961. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, 3 slpk., badkamer, zolder. Kunststof kozijnen met dub. begl. Koopprijs ƒ 109.000,- k.k.



HEERLEN-SCHANDELERBOORD: appartement met gas-c.v., berging en balkon. Ind. o.a. woonkamer, keuken, slpk., badkamer. Vraagprijs ƒ 69.000,- k.k.



HOENSBROEK: tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Achterom bereikbaar. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, keuken, badkamer. **1e verd.:** 2 slpk. **2e verd.:** vaste trap, zolderberging. Prijs ƒ 79.000,- k.k.



KERKRADE-CHEVREMONT: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., tuin en berging. Rolluiken. Ruime aanbouw. Ind. o.a. provisiekelder, L-vormige woonkamer, badkamer met douche en vaste wastafel, keuken. Twee slpk. **1e verd.** twee slpk. **2e verd.** zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

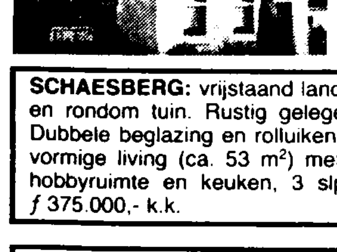
KERKRADE: ouder woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer en suite, keuken, badkamer en 3 slpk., zolder (vaste trap). Prijs ƒ 118.000,- k.k.

KERKRADE - Vinkerstraat: tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en nabij gelegen tuin. Ind. o.a. provisiekelder, eetkeuken, badk. met ligb., v.w. **1e verd.** woonk., één slaapk. **2e verd.** vaste trap, slaapk. Prijs ƒ 85.000,- k.k.



NUTH-HELLEBROEK: vrijstaand ouder woonhuis met gas-c.v., garage, tuin/weiland (totaal ca. 2000 m²). Ind. o.a. 2 provisiekelders, woonkamer, eetkeuken, serre, 3 slpk., grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand landhuistype met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig gelegen in een bosrijke omgeving. Dubbele beglazing en rolluiken. Ind. o.a. royale hal, ruime L-vormige living (ca. 53 m²) met openhaardpartij, werkkamer, hobbyruimte en keuken, 3 slpk., 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 375.000,- k.k.



SCHAESBERG: vrijstaand landhuistype (bouwj. 1981) met gas-c.v. en inpandige garage en mooi aangelegde tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Muren en dak geïsoleerd. Duurzaam uitvoeringsniveau. Goed onderhouden. Ind. o.a. woon-eetkamer met plavuizenvloer en open haard; keukeninstall. met app. Drie slpk., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Gescheiden toiletruimte. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS-CENTRUM: rustiek woonhuis met gas-c.v. en kleine tuin. Achterom bereikbaar. Ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken. Ind. o.a. 2 kelders, ruime woon-, eetkamer (ca. 42 m²) met houten vloer en open haard. Eetkeuken met complete keukeninstall. met app. Bijkeuken - berging. Drie slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad, douche en toilet. Prijs ƒ 167.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

KERKRADE-WEST: bouwterreinen vanaf ca. 500 m² tot 650 m². Koopprijs vanaf ƒ 60.000,- k.k.

SCHAESBERG - Onderste Molt: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m² tot 1450 m². Prijzen vanaf ƒ 87.300,- v.o.n.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

Pickée makelaardij bv

045-326767

Op woensdag 2 oktober 1991 om 11.00 uur des morgens zal **mr. C.H.M. Schenk te Heer-Maastricht** casu quo diens plaatsvervanger, in café „De Keizer", Markt 14 te Meerssen, krachtens art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod en afslag in één zitting, verkopen:

Rothem-Meerssen:

vrijstaand woonhuis met schuur, ondergrond, erf en tuin, plaatselijk bekend Klinkenberg 136 te Rothem-Meerssen, kad. bek. gem. Meerssen, sectie B, nr. 5256, groot 2 a.50 a.

Indeling:
kelderruimte; begane grond: gang, woon- en eetkamer, keuken, badkamer (ligbad, toilet, vaste wastafel), schuur, binnenplaats; eerste verdieping: 23 slaapkamers.

Aanvaarding: terstond na betaling der kooppenningen. De koper kan zonodig de ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 13 november 1991. Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden 1987 van de K.N.B. met inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen.

Bezichtiging: in overleg met genoemde notariskantoor, Einsteinstraat 6 te Heer-Maastricht (tel. 043-613300).
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te overleggen betr. hun financiële gegoedheid. D3820

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Voerendaal
Zéér goed gelegen halfvrijst. woonhuis met ruime garage en tuin. Ind. o.a. Z-woonk. met parket, keuken met luxe install. (wit), 3 slaapk., mooie badk. met ligbad etc.; ruime zolder (via vaste trap) met diverse mogelijkheden. Pand is in perfecte staat. Prijs ƒ 220.000,- k.k.



Heerlen
Dicht bij centrum gelegen ruim woonh. met berging, c.v. en kleine tuin. Ind. o.a. hal, ruime woonk., keuken, bijkeuk., serre, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., kelder, zolder met 2 slaapk. en vliering. Pand is via pad aan achterzijde bereikbaar. Vr.pr. ƒ 140.000,- k.k.

Vaesrade-Nuth
Op goede stand gel. halfvrijst. woonh., geheel onderkeld., o.a. gar. voor 2 auto's, hobbyruimte, waskeld. en provisieruimte. Ind. o.a. hal, ruime L-woonk., uitgeb. open keuk. met luxe install., 3 slaapk. en badk. Pand is goed onderhouden, deels met kunststof kozijnen, dubbel glas en rolluiken. Vr. pr. ƒ 159.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00-13.00 u.

045-318182

Van de Weijer & Leussink notarissen

KERKRADE

De notarissen **mr. H.J.M. van de Weijer & mr. C.J. Leussink** te Heerlen zullen op woensdag 2 oktober a.s. om 15.00 uur in Grand-Café Puccini, Markt 54 te Kerkrade, in het openbaar ex art. 1223 lid 2 B.W. bij opbod en afslag, in één zitting, verkopen:

Gemeente Kerkrade:
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, gelegen te Kerkrade, Kieskoel 19, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie E nr. 5645, groot 1,70 are.

Indeling:
Begane grond: hal, woonkamer, keuken en toilet;
eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer en vaste trap naar zolderruimte.
Het geheel is voorzien van gas-c.v.

Bijzonderheden:
Het betreft een nieuwbouwwoning (eind 1988 opgeleverd).
Premie-overname mogelijk; Premie A.
Nadere informatie hierover verkrijgbaar bij de gemeente Kerkrade, tel. 045-467777 tst. 576.

Aanvaarding:
Koper is gerechtigd, na betaling van de koopsom, met de grosse van de akte, ontruiming van het gekochte te doen bewerkstelligen.

Algemene voorwaarden:
Op deze veiling zijn de "Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987", vastgesteld door de Koninklijke Notariële Broederschap van toepassing, met inachtneming van de wijzigingen en aanvullingen vermeld in de akte van veiling.

Bezichtiging:
Uitsluitend na afspraak met het notariskantoor.

Inlichtingen:
Ten kantore van voornoemde notarissen: Akerstraat 138a te Heerlen, tel. 045-714428.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.

Notaris mr. H.L.G.L.M. Joosten te Gulpen

zal op vrijdag 27 september a.s. des namiddags om 15.00 uur in het openbaar ex art. 1223 BW, in het gemeenschapshuis "Aen de Wan" te Heer, gemeente Maastricht, bij opbod en afslag verkopen:

Heer/Maastricht

woonhuis met garage en magazijn, ondergrond, oprit, erf en tuin, plaatselijk bekend Akersteenweg 144 te Heer, kad. bek. gem. Heer, sectie A nummer 7502 groot 3.32 aren.

Indeling:
kelderruimte
begane grond: gang, toilet, twee kamers, keuken, binnenplaats, achterbouw en bedrijfsruimte;
eerste verdieping: 2 slaapkamers, badkamer ligbad en toilet;
zolderverdieping: twee slaapkamers.
Het geheel is voorzien van gas-c.v.

AANVAARDING: terstond, in verhuurde staat, na betaling van de koopprijs. Huuropbrengst ƒ 9.600,– per jaar.
BETALING KOOPPRIJS: uiterlijk 8-11-1991.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden 1987 van K.N.B. met inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen.
BEZICHTIGING: in overleg met genoemd notariskantoor.
NADERE INFO: ten kantore van voornoemde notaris Rijksweg 81 te Gulpen, tel. 04450-2752.

NOTARIS MR. J.L.M. SCHUTGENS

te Hoensbroek, gemeente Heerlen

zal op dinsdag 1 oktober 1991 's middags om 15.00 uur in zalencentrum „Casino-Brunssum", Treebeekplein 133 te Brunssum, in het openbaar bij opbod en afslag ex art. 1223 BW verkopen een:

APPARTEMENT TE BRUNSSUM

gelegen aan de Schildstraat 24A, kad. bek. gemeente Brunssum sectie C nr. 5871-A-4, gelegen op de eerste verdieping met c.v., berging en een gemeenschappelijke parkeerplaats.

Indeling: hal, toilet met fonteintje en meterkast, woonkamer met open keuken, c.v.-ruimte met geijser en bergkast.
Aan de achterzijde van het appartementsgebouw is een gemeenschappelijke parkeerplaats, aparte berging en een kleine tuin.
Aanvaarding: terstond en in eigen gebruik na betaling der koopprijs en kosten.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk dinsdag 12 november 1991.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.
Terzake van deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Koninklijke Notariële Broederschap.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij genoemd notariskantoor Juliana Bernhardlaan 118, Hoensbroek, tel. 045-228384.



BOCHOLTZ
ƒ 159.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met parket en half open keuken ca. 38 m², terras + tuin en garage; 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer; 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



BRUNSSUM
ƒ 115.000,- k.k.
Een appartement met verdieping. Ind.: 1e verd.: hal, woonkamer met open keuken 41.5 m² en balkon. 2e verd.: 3 slaapkamers met badkamer. 3e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



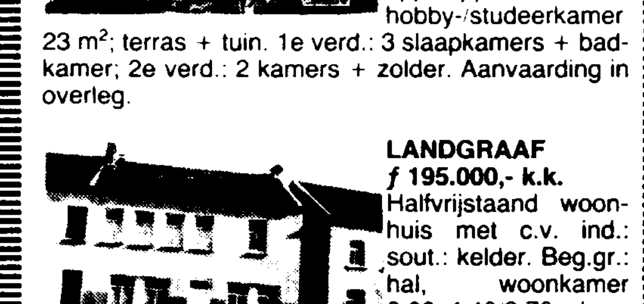
ST.-GEERTRUID
ƒ 295.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis op ca. 500 m² grond en een inhoud van ca. 900 m³. ind.: sout.: provisie- en hobbykelder ca. 59 m²; beg.gr.: hal, toilet, woonkamer 47 m², keuken incl. app. 14 m², bijkeuken, garage/berging 12.00x3.40/2.90, terras + goed aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + berging. Aanvaarding direkt.



HEERLEN-NRD.
ƒ 149.000,- k.k.
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met extra berging en garage; bwjr. 1984, grondopp. 236 m². Ind.: hal, toilet, woonkamer 32,5 m², open keuken, terras + tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel; 2e verd.: zoldderruimte te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding nov. 1991.



HOENSBROEK
ƒ 265.000,- k.k.
Vrijstaand landhuis. Ind.: sout.: kelder; beg.gr.: hal, toilet, woonkamer met half open keuken incl. app. opp. ca. 45 m²; hobby-/studeerkamer 23 m²; terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer; 2e verd.: 2 kamers + zolder. Aanvaarding in overleg.



LANDGRAAF
ƒ 195.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. ind.: sout.: kelder. Beg.gr.: hal, woonkamer 9.00x4.40/3.70, keuken goed geoutileerd 4.00x3.70, eet- cq. studeerkamer, bijkeuken, tuin ca. 70 m diep op het zuiden. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer met bad, douche, v.w. en apart toilet. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Grondopp. 1100 m². Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN



HOENSBROEK
(Centrum) huursom ƒ 24.000,- per jaar.
In voetgangersgebied winkelruimte incl. toilet en kitchinette ca. 190 m²; eigen parkeerfaciliteiten voor ca. 10-15 auto's. Aanvaarding direkt.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS



Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel.: 045-752142

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 210.000,- k.k.
Een uitstekend woon-/winkelpand. Vloeropp. verkoop-/magazijnruimte **ruim 220 m². INDELING:**
Begane grond: winkel/magazijnruimtes/garages, kantoor, toilet. **1e verd.:** w.k., keuken, terras, magazijnruimte (evt. 3e of 4e slpk.). **2e verd.:** 2 slpk., badkamer. **Alg.:** uitstekende staat van onderhoud, voor diverse doeleinden geschikt.



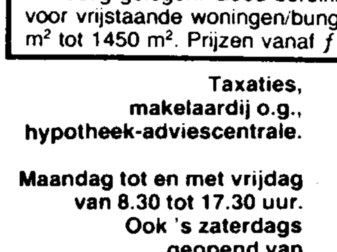
HOENSBROEK

Vraagprijs totaal ƒ 190.000,- k.k.
Woonhuis ƒ 125.000,- k.k.
Loods ƒ 65.000,- k.k.
Winkel-woonhuis met magazijn, kantoor en bedrijfsterrein.
INDELING:
Sout.: pr.keld. **Beg. gr.:** hal, gesch. winkelr., toilet, tweetal opslagruimtes/magazijnen en ingebouwde kantoorruimte. **1e verd.:** woonk., keuken, studeerr., toilet, fraai dakterras. **2e verd.:** overloop, bet. toilet, 3 slaapk., compl. badk. **Algemeen:** karakteristiek woonhuis. Een object met legio mogelijkheden. Onderhoudstoestand GOED. Huuropbrengsten mogelijk.



HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.
Groot woonhuis met veel ruimte.
INDELING:
Souterrain. Begane grond: garage, woonk., keuken, toilet, werkplaatsen, tuin. **1e verdieping:** woonk., slpk., berging, badk. **2e verd.:** 3 slaapkamers en een berging. **Alg.:** gas-c.v., goede staat van onderhoud.



HOENSBROEK

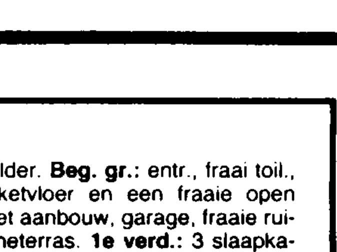
Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.
Uitstekend onderhouden woonhuis met berging en tuin.
INDELING:
Souterrain: pr.kelder. **Beg. gr.:** entree, woonkamer, keuken, toilet, serre, grote tuin met buitenbergingen. **1e verd.:** 3 slaapk., badkamer met douche. **2e verd.:** bergzolder. **Alg.:** zeer goede staat van onderhoud, hardhouten kozijnen, leuke ligging. Aanvaarding in overleg. Perc.opp.vl.: 173 m².



BRUNSSUM

Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.
Een in uitstekende staat verkerend vrijstaand woonhuis met garage en tuin (met privacy), op een goede lokatie en van goed materiaal voorzien.

INDELING:
Sout.: provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., fraai toil., woonk. met parketvloer en een fraaie open haard, keuken met aanbouw, garage, fraaie ruime tuin met zonneterras. **1e verd.:** 3 slaapkamers, uitstekende badkamer. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikbare zolder. **Alg.:** goede staat van onderhoud. Mooie ligging. Deels geïsoleerd. EEN PAND DAT BESLIST GEZIEN MOET WORDEN.



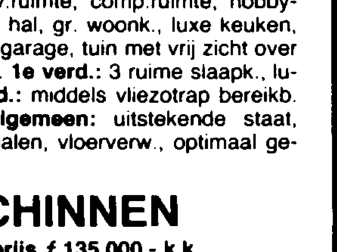
NUTH

Vraagprijs n.o.t.k.
Een landelijk gel. vr.st. landhuis met garage en tuin. Centrale ligging, 800 meter centrum Nuth, 2 min. van de autowegen (Maastricht-Heerlen-Aken), alle openbare voorzieningen op loopafstand, grenzend aan een natuurgebied.
INDELING:
Souterrain: prov.ruimte, comp.ruimte, hobbyruimte. **Beg. gr.:** hal, gr. woonk., luxe keuken, bijkeuken, ruime garage, tuin met vrij zicht over heuvellandschap. **1e verd.:** 3 ruime slaapk., luxe badk. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikb. grote zolder. **Algemeen:** uitstekende staat, duurzame materialen, vloerverw., optimaal geïsoleerd.



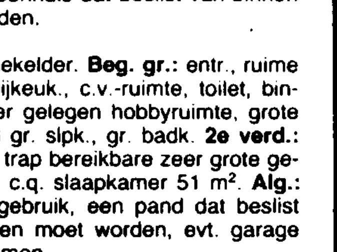
SCHINNEN

Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.
Het ruim woonhuis met tuin en verdere aanhorigheden. Een woonhuis dat beslist van binnen gezien moet worden.
INDELING:
Sout.: gr. provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., ruime woonk., keuk., bijkeuk., c.v.-ruimte, toilet, binnenpl., een hoger gelegen hobbyruimte, grote tuin. **1e verd.:** 3 gr. slpk., gr. badk. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zeer grote geïsoleerde zolder, c.q. slaapkamer 51 m². **Alg.:** goed materialengebruik, een pand dat beslist van binnen gezien moet worden, evt. garage (huur) over te nemen.



SWEIKHUIZEN

Vraagprijs ƒ 204.000,- k.k.
Een rustiek woonhuis (bouwjaar 1906 en enkele jaren geleden gerenoveerd) op een rustige lokatie, met garage/studio en fraaie tuin.
INDELING:
Sout.: gewelvenwijnk. **Beg. gr.:** hal, woonk. met wengé parket en tuincontact, keuken met app., bijkeuken, toilet, bergingen, garage/studio, fraaie tuin met terras. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badk. (v.v. ligbad, douche, v. wt. en 2e toilet). **2e verd.** middels vliezotrap bereikbare ruime bergzolder. **Alg.:** toestand goed, liefhebbersobject, rustig wonen, fraaie omgeving.



Steens / De la Haye / Wald / Dogge

ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

LANDGRAAF-SCHAESBERG

Goed gelegen 8 halfvrijstaande premie-A-woningen (nabij Eikske) met gas-c.v., berging en tuin (garage mogelijk).

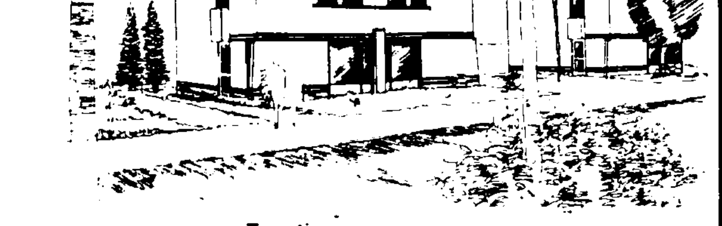
Indeling: entree, hal, woonkamer, keuken en berging.

1e verdieping: drie slaapkamers en een badkamer.

2e verdieping: ruime zolder, bereikbaar via een vlizotrap.
Muren, dak en begane grondvloer zijn geïsoleerd; dubbele beglazing in woonkamer en keuken.

Door de premie-A-regeling 1991 zijn de woningen blijvend betaalbaar.

Prijs ƒ 133.950,- v.o.n. (exclusief renteverlies).
Premie-A-subsidie max. ƒ 41.000,-.



Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

Pickée makelaardij bv

045-326767

LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf
zal op donderdag 3 oktober 1991 om 3 uur n.m. in café Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Landgraaf ex art. 1223 BW in het openbaar in één zitting bij opbod en afslag verkopen:

WINKEL-WOONHUIS met brandschade
Pieterstraat 6 te Landgraaf, kad. gem. Schaesberg, sectie F nr 8 groot 4.40 aren.
Indeling:
Begane grond: winkelruimte, garage, opslagruimte, keuken, toiletruimten, badkamer, schuren, kelder, tuin.
bovenverdieping: woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, open zolder met 2 mansardekamers.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 november 1991.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

De Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Notariële Broederschap zijn van toepassing, met inachtneming van de in de akte van veiling op verzoek van de opdrachtgever vermelde afwijkingen.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.

Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-33 Landgraaf, tel. 045-318585.



JA, IK ZOEK EEN HUIS.

Stuur mij gratis informatie over huizen in:

- ❑ Heerlen
- ❑ Voerendaal
- ❑ Landgraaf
- ❑ Brunssum
- ❑ Kerkrade
- ❑ Nuth
- ❑ Simpelveld

in de prijsklasse:

- ❑ tot ƒ 125.000,-
- ❑ van ƒ 125.000,- tot ƒ 150.000,-
- ❑ van ƒ 150.000,- tot ƒ 200.000,-
- ❑ van ƒ 200.000,- tot ƒ 300.000,-
- ❑ boven ƒ 300.000,-

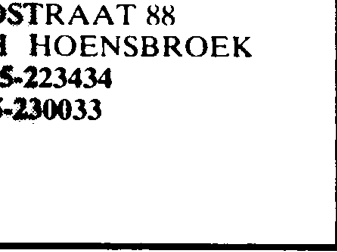
Stuur deze advertentie ingevuld naar: Van de Pas, Antwoordnummer 5500, 6400 WC Heerlen.

bon — Ja, ik zoek een huis. Zend mij informatie!
Naam / Adres / PC en Pl / Tel

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616

Van de Pas. de makelaar van de koper!





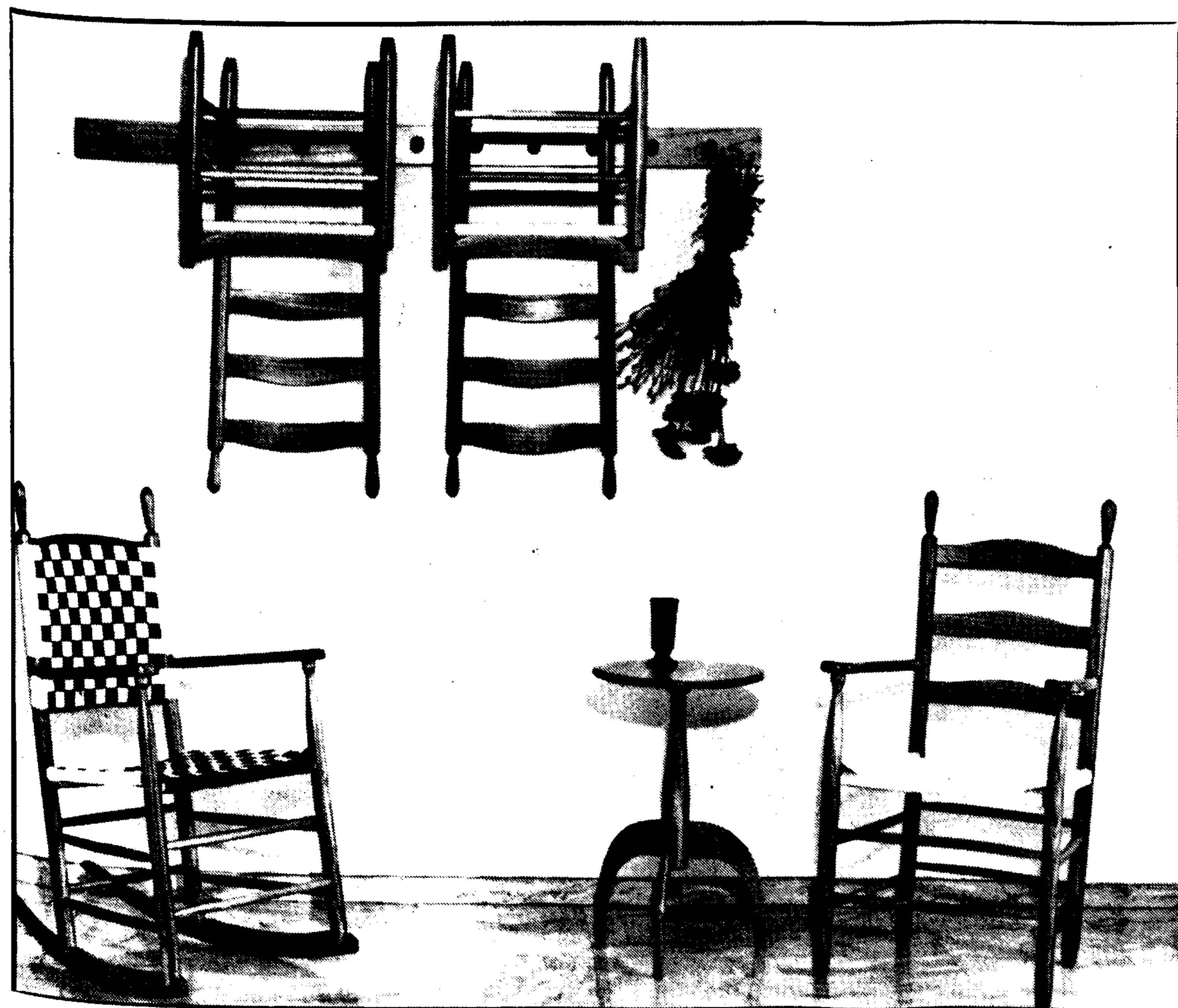
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

En de makelaar weet van wanten en kranten.



Gebruik van natuurlijke materialen zonder franje

Soberheid als alternatief voor decoratief interieur



● *Eenvoudige belijning en kleurstelling, gebruik van natuurlijke materialen zijn de belangrijkste kenmerken van de Shaker-stijl.*

Zoals alle trends ontstaan als een reaktie op het bestaande modebeeld, manifesteert zich momenteel een trend naar soberheid, als een reaktie op de thans geldende woon trends romantisch en decoratief.

In het hedendaagse interieur is alles met elkaar te combineren, modern met antiek of oud met nieuw. Een periode met interieurs uit grootmoeders tijd is nog niet zo erg lang geleden. Het tegenovergestelde daarvan is min of meer de zogenaamde 'Shaker-stijl', synoniem voor soberheid en natuurlijke eenvoud.

Deze nieuwe soberheid betekent echter niet zomaar het plotselinge einde van de eerder beschreven trends. Uitgangspunt voor fabrikanten en ontwerpers die op de Shakerstijl inhaken, vormen de Shakers, een sekte die in de tweede helft van de achttiende eeuw in Amerika heeft bestaan.

Voor de mensen in deze 'commune' was ware eenvoud fundamenteel. Overdaad en luxe waren bij hen uit den boze omdat zij zich alleen concentreerden op dat wat zij in het dagelijks leven echt nodig hadden. De houten meubelen die zij maakten waren puur functioneel en oerdegelijk, zonder franje. Maar de liefde en toewijding waarmee ze werden gemaakt, gaven deze meubelen toch een verfijnd en elegant uiterlijk. Dit meubilair wordt aan de hand van authentieke tekeningen nu weer tot in detail gefabriceerd. Behalve de eenvoudige belijning, is de natuurlijke kleur van kersehout, afgewisseld met zwart, wit en rood vlechtwerk van de stoelzittingen, het belangrijkste kenmerk van deze meubelen. Ze voeren rechtstreeks terug naar de bron.

De sobere, nuchtere leef- en woonstijl van de Shakers heeft ook in deze tijd en voedingsbodem. Kernpunt van deze woontrend is de kunst van het weglaten. Hier geen uitbundig gedessineerde stoffen, maar hooguit een heel eenvoudig weefdessin. Geen gladde, glanzende weefsels, maar (ogenschijnlijk) met de hand geweven stoffen. Geen kunststoffen en hoogglanslak, maar aandacht voor de charme en de waarde van natuurlijke materialen. Hiermee wordt een 'leegte' gecreëerd, die opluchting en rust geeft, te vergelijken met de sfeer van Japanse en Scandinavische interieurstijlen. Deze trend is geen regel, maar simpelweg een nieuwe bron van ideeën. Een andere benadering, die ongetwijfeld aanhangers zal krijgen. Een onvervalst Shakerinterieur zul je in Nederland dan ook met een kaarsje moeten zoeken.



● *Sprookjespoppen van wegwerpmateriaal en stofrestjes zijn heel gemakkelijk te maken met weinig kosten.*

Plastic flessen worden fraaie sprookjespoppen

Roodkapje, haar grootmoeder en de boze wolf die de beide dames volgens het sprookje in één hap verzwolg: ze vormen slechts een voorbeeld van de sprookjesfiguren, striphelden en andere idolen die je zelf kunt maken. Ter versiering van de (kinder)kamer, als verzamelobject of om er iemand bij wijze van cadeautje een plezier mee te doen. Ze zijn heel eenvoudig te maken, en aan materiaal kost het ook bijna niets.

De basisvorm van elke 'pop' is een lege plastic fles, die dan dus niet op de nationale vuilnisberg terecht komt. Voor de koppetjes gebruik je piepschuimballen die in diverse afmetingen in de hobbywinkel verkrijgbaar zijn, en de kleding bestaat uit restjes stof, vilt, kant, enz. Bijna alles wat op stofjesgebied voorhanden is kan gebruikt worden.

Als je de stof met een kartelschaar knipt is afwerken meestal niet nodig. Naaigerei komt er verder ook nauwelijks aan te pas, want de kleding wordt simpelweg 'genaaid' met blanke knutsellijm of (steviger en sneller) met het lijmpistool.

Voor Roodkapje is als basis een Ajaxfles met zijhandvat gebruikt. Dat zijhandvat vormt de arm waaraan ze de mand met het lekkers voor oma draagt. Vul de fles met zand, zodat hij stevig blijft staan. Snijd in een piepschuimbal van 7 cm diameter een gat dat op het schroefgedeelte van de fles past. Verf de bal met hobbyverf in huidkleur, plak er mond, ogen en neus op, van stukjes stof.

Rimpel voor het bloesje een reep stof van 18 x 36 cm rond de nek. Doe dat zó, dat de opening aan de achterkant van de arm uitkomt. Knip de stof aan de voorkant in tot onder de oksel; drapeer de stof zodanig dat de arm en de zijkant mooi bedekt zijn. Zet alles vast met lijm. Rimpel voor de rok een reep stof van 16 x 50 cm rond de taille. Knip de cape uit een stukje rood vilt. Maak van gele wol de haren en geef de pop een rood driehoekje van vilt als (rood)kapje.

Nu de grootmoeder. Haar lijf is van een plastic Raak-fles. Om haar dat typische, gebogen uiterlijk te geven snijd je de fles op ca. 8 cm vanaf de hals door, maar laat daarbij een derde deel aan de voorkant zitten. Vul de opening op met proppen krantepapier en verstevig de snede met plakband. Ook oma's lijf moet natuurlijk ter verzwaring met zand gevuld zijn. Oma heeft een wat groter hoofd: een piepschuimbal van 9 cm.

Maak haar kleding naar eigen fantasie. De haren kunnen van bruine 'borg' (teddystof) gemaakt worden, waarvan ook de vacht van de wolf gemaakt wordt.

Dat beest is ook een plastic fles, in dit geval een Fa-badschuim-flaconnetje. Haal de dop eraf en het schroefgedeelte vormt dan een pracht van een vervaarlijke wolvesnuit. Beplak de fles met de bruine borgstof. De poten van het beest bestaan uit kartonnen rolletjes met een diameter van 3 cm, en 6 cm hoog. Knip de vacht voor de poten een stukje langer dan de poten zelf, en vouw de borgstof aan de onderkant naar binnen toe.

De 'techniek' is zo eenvoudig dat je na het maken van het Roodkapjetafereel ook allerlei andere figuren gestalte kunt geven uit wegwerpmateriaal en restanten. Er is echt niet veel handigheid voor nodig, wel een beetje fantasie. Samen met de kinderen kun je er plezierige huiselijke knutseluurtjes aan beleven.

Voor gebruikers die hoge eisen stellen

Sandvik brengt handzaag met bijzondere vertanding

Zeer binnenkort introduceert Sandvik, de grootste zagenfabrikant ter wereld, een heel nieuw type handzaag, de 2500 XT. Het is een stuk gereedschap dat behalve bij de vakman ongetwijfeld ook bij doe-het-zelvers die heel hoge eisen stellen in de smaak zal vallen. De 2500 XT is het resultaat van langdurige research, hetgeen tot een aantal opmerkelijke innoviteiten heeft geleid.

Het meest opvallende is de vertanding, die sterk afwijkt van het conventionele 'zagengebit'. Tot dusver werden de tanden altijd 'om en om' gezet, dus afwisselend naar rechts en naar links. Dat moest nu eenmaal wel zo, want een niet-gezette zaag zou vastlopen in het materiaal omdat het zaagsel dan niet afgevoerd zou kunnen worden. Die zetting kost de zager echter wel extra, in feite onnutte krachtsinspanning.

Concept

De oplossing heeft Sandvik gevonden in de XT-vertanding, een combinatie van wél en niet gezette tanden. Over de hele lengte van het zaagblad worden telkens twee ongezette (snijdende) tanden afgewisseld met een gezette (ruimende) tand. De ruimende tanden, die het zaagsel afvoeren, zijn korter dan de 'snijtanden' en bovendien extra geslepen onder een speciale hoek.

Dit nieuwe concept levert een aantal voordelen op: sneller en minder vermoeiend zagen: bij afkorten 20 procent en bij schulpen (met de houtnerf mee zagen) 50 procent sneller dan met de hardpointzaag van het normale vertandingsconcept.

Overigens is de 2500 XT uiteraard ook een hardpoint extra harding die in combinatie met het nieuwe tandsysteem ook een aanzienlijk langere levensduur heeft; hij blijft tweemaal langer scherp, zo heeft men in het testcentrum in Zweden vastgesteld.

Nog andere innovaties zijn: een iets dikker blad dan normaal, van een speciale staallegering en een lager geplaatste (heel comfortabele) handgreep.

De fabrikant heeft ons in de gelegenheid gesteld de 2500 XT, ruim voordat hij in de winkel zou verschijnen, praktisch uit te testen. Uit eigen ervaring kan ik dan ook beamen dat de zaag 'loopt als een trein' en dat het een plezier is ermee te werken.

Een oude rot uit het timmervak aan wie ik vroeg er ook eens mee te werken, toonde zich (na er eerst ietwat sceptisch tegenaan gekeken te hebben) eveneens onder de indruk. Een zaagproef in het heel zwaargeperste MDF-plaat leert dat de 2500 XT ook voor dit speciale materiaal het ideale handgereedschap is.

De zaag heeft een bladlengte van 55 cm, vrij lang dus, maar vertoont dank zij het dikkere blad geen neiging tot 'zwiepen'.

De winkelprijs is fl 57,95.

Plafonnova rekent af met haarscheurtjes

Vaak gaan plafonds op den duur kleine scheurtjes vertonen die het oppervlak ernstig ontsieren. Er zijn al heel wat remedies voor bedacht, produkten die het plafond een nieuwe 'huid' geven. Vaak komen de haarscheurtjes na verloop van tijd terug, omdat het (door bouwtechnische oorzaken, door trilling, enz.) blijft werken.

Het komt dan ook regelmatig voor dat zo'n reparatiebehandeling herhaald moet worden. Een nieuw produkt, Plafonnova geheten, levert een gladde en flexibele laag op. Deze coating heeft een zodanig 'rekvermogen' dat hij als een gesloten film in tact blijft en dus nieuwe scheurtjes blijvend afdekt. Volgens de fabrikant is één behandeling dan ook afdoende.

Plafonnova wordt met een roller aangebracht (Alabastine heeft er een speciaal type voor ontwikkeld) en heeft een verbruik van 1 liter per 5 vierkante meter. Een verpakking van 2,5 liter kost 49,95 gulden en voor de 5-liter verpakking is de prijs fl 89,95. Het is ook bruikbaar voor wanden die aan scheurkwaaltjes lijden.

Bergmeubel voor audio-apparatuur

● *Door de vormgeving met gebogen lijnen oogt dit bergmeubel voor televisie en video heel slank.*

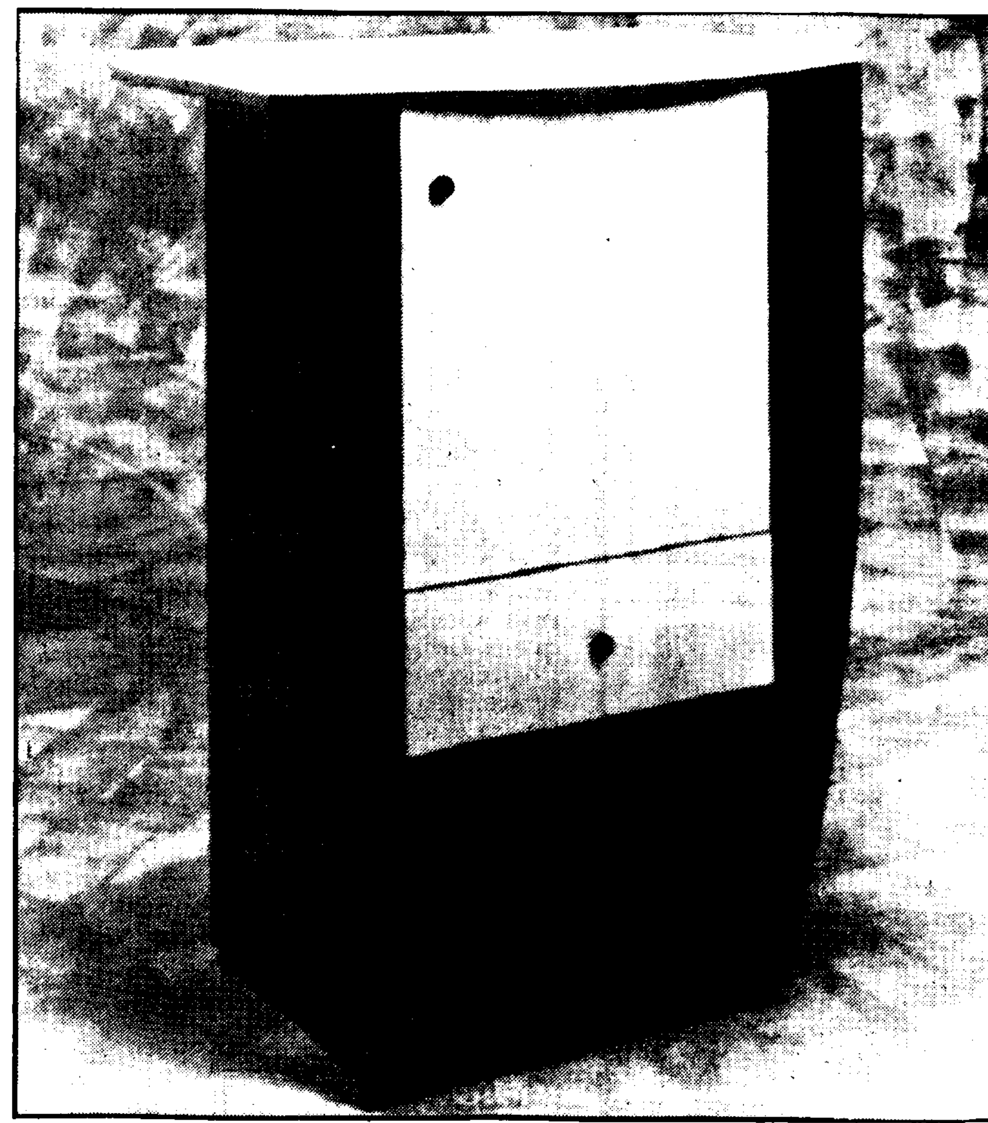
Sommige mensen vinden het prachtig, zo'n stereotoren waarin alle moderne audio-apparatuur een plekje heeft. Anderen ondergaan dat als te techneuterig en willen liever een kast die past bij de stijl van hun klassieke interieur.

In veel wandmeubelen is wel op de een of andere manier ruimte geschapen voor het onderbrengen van tv, video en/of luisterapparatuur. Er zijn ook aparte meubels om het hele dan wel een deel van het apparatenbestand in onder te brengen. Maar het is vaak moeilijk iets te vinden dat je ook echt mooi vindt.

Dat het een aansprekend probleem is voor veel mensen, mag onder meer blijken uit het feit dat bij inzendingen voor de Nederlandse meubelprijs, op de Internationale Meubelbeurs in Utrecht, er diverse ontwerpen waren voor het fraai verdekt opstellen van audio-visuele apparatuur. En er is ook heus wel iets te koop dat praktisch en toch modieus is, een sieraad als meubelstuk.

Zoals een open kast, aan de voorzijde licht gebogen, met drie afzetmogelijkheden voor apparaten en toebehoren en opzij nog kleine schapjes voor boeken en dergelijke. Of een kast met eveneens gebogen lijnen, waarbij tv-scherm en video door een paneel of deurtje aan het oog onttrokken worden.

Voor meer informatie: Ne'Os Meubel, 040-513714.



overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 17 september 1991

De kapitaalmarkttarieven hebben nauwelijks gereageerd op de verlaging van het disconto in de Verenigde Staten. De koersen blijven vrijwel onveranderd. Dit had ook zijn effect op de hypotheekrentetarieven. Wij noteerden geen wijzigingen.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.20**	**6,28**	**4,19**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,20**	**6,24**	**4,14**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,06**	**4,02**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,65**	**3,67**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,90**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,49**	**5,03**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,05**	**4,01**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6.30**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,37**	**4,93**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,72**	**3,73**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,21**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,74**	**3,76**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,72**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,76**	**3,78**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie. De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek. De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden. Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven!!!

VALKENBURG
Graaf van Hoensbroeklaan. VERKOCHT. Heeft u nog een huis te koop in de buurt, belt u ons, het is verkocht.

HULSBERG
Raadhuisstr. 116. Halfvrijst. landhuisje met 3 slpks. op 225 m^2 grond met garage. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

HEERLEN
Keekstraat 47. Dubbel woonhuis, opp. 450 m^2, woning 1: ruime woonk., gesl. eiken aanb.keuken, badk., garage; woning 2: woonk., gesl. witte aanb.keuken, 3/4 slpks., luxe badk. Pand is geheel onderkelderd. Veel ruimte. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.
Zandweg 137. Nieuwbouw. Landhuis, 4 slpks., r. woonk. Vr.pr. ƒ 485.000,- k.k.
Fossielenerf 478. In perfecte staat verk. halfvrijst. woonhuis met carport, 3 slpks. Vr.pr. ƒ 129.000,-.
Fossielenerf 460. Halfvrijst. woonhuis op 164 m^2, 3 slpks., carport. Vr.pr. ƒ 123.000,-.

HOENSBROEK
Leesjongenstraat 7. VERKOCHT. Heeft u een huis te koop in deze buurt, belt u ons, het is verkocht.

LANDGRAAF
Eijkenhagen 9. Fraai gel. vrijst. perfect onderh. herenhuis met garage, opp. 750 m^2, 5 slpks. Vr.pr. ƒ 345.000,- k.k.
Mauritslaan 5. Fraai gel. vrijst. huis, gar., opp. 450 m^2, 4 slpks. Vr.pr. ƒ 265.000,- k.k.

KERKRADE-WEST
Kaalheidersteenweg 262. Ruim halfvrijstaand woonhuis met 3 slpks., geheel onderkelderd, met garage, nu in gebruik als bar/zithoek, woonk. ca. 44 m^2. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

VOERENDAAL
Tenelenweg 83. Halfvrijstaand geren. ruim woonhuis, 4 slpks., mooie tuin, garage, naast huis ligt nog een bedrijfsruimte van ca. 50 m^2. Geheel onderkeld. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.
Jeustraat 63. Schitterend ruim woonhuis met grote tuin. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.

NUTH
Reukenderweg 5. Vrijst. woonhuis op 770 m^2 grond, 5 slpks., woonk. 40 m^2, grote gesl. keuken. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Teheuxstraat 1 en 1a. 2 nieuwbouw semi-bungalows. Prijs ƒ 238.000,- en ƒ 248.000,- v.o.n.
Hellebroekerweg 2. Excl. gerenoveerd vrijstaand woonhuis, 3 slpks., L-woonk., mooie aanbouwserre, ruime garage. In dit huis is alles nieuw. Teveel om op te noemen. Vr.pr. ƒ 248.000,- k.k.

VAALS/VIJLEN
Martinusstraat 2. Degelijk, goed onderhouden vrijstaand pand op 350 m^2 grond, met 4 slaapkamers, ruime garage. Vr.pr. ƒ 244.000,-.

VAALS LEMIERS
Rijksweg 77. Ruim tussengelegen woonhuis, 3/4 slpks., mooie grote tuin, garage. Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k.

TE HUUR:
KERKRADE-W. 400-1000 m^2 luxe kantoorruimtes met 1800 m^2 bedrijfsloods.
HEERLEN. Div. kantoorpanden.

TE KOOP GEVRAAGD: TE KOOP GEVRAAGD:
Vrijstaand/halfvrijstaand landhuis, prijsind. ƒ 200.000,-/ƒ 375.000,-, 10/15 km Duitse grens.

WIJ HEBBEN GROTE VRAAG NAAR HUIZEN. HEEFT U IETS TE KOOP OF TE HUUR, BELT U ONS VRIJBLIJVEND!

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

WAAROM VER ZOEKEN, ALS U MIDDEN IN HET CENTRUM ALLES ONDER EEN DAK KUNT VINDEN!!

SLAAPKAMERAFD.

Ledikant Appi
vuren gelakt, incl. lattenbodem + matras 90/200 cm van ƒ 375,-
OP=OP!!
nu voor 278,-

Matras Rio S.G. 35

80/190 cm van ƒ 260,-	NU 188,-
90/190 cm van ƒ 280,-	NU 198,-
90/200 cm van ƒ 280,-	NU 208,-
120/190 cm van ƒ 390,-	NU 288,-
130/190 cm van ƒ 420,-	NU 298,-
140/190 cm van ƒ 420,-	NU 308,-
140/200 cm van ƒ 430,-	NU 318,-

(Afwijkende maten op bestelling leverbaar)

TAPIJTAFDELING

Een zeer ruime collectie KAMERBREEDTAPIJT
Tot onze service behoort:
- vakkundig advies
- gratis opmeten
- inclusief leggen

Bekende merktapijten o.a. van L. de Poortere - Bergoss - Parade - Intertest - Desso enz. enz.
Een voorbeeld uit onze collectie:
Desso Rosanne 400 cm
op foam, 7 jaar garantie.
Trap en woonkamer geschikt.
Een velours in diverse kleuren.
Incl. los leggen.
Van ƒ 132,- **118,-**

BEDSET SALOU
Afmeting ledikant 140/200 cm.
Compleet met ombouw
2 nachtkastjes
Van ƒ 975,-
nu voor 698,-

GORDIJNAFD.

Bekende merkgordijnstoffen o.a. van VRIESCO, ARISTO, UNLAND, LETHEM VERGEER

Enkele voorbeelden:
Bedrukte gordijnstof
120 cm breed
speciale prijs p.m. 6,80

Vitrage met randmotief
per meter:

150 cm hoog nu	5,80
180 cm hoog nu	7,80
215 cm hoog nu	9,80
270 cm hoog nu	11,80

MEUBELAFDELING

BUFFETKAST MUNSTER
met glas-in-lood ruitjes van ƒ 3840,-
voor 2598,-

Complete woninginrichting
Oranje Nassaustraat 33
Heerlen
Tel. 045-714305

käller schunck
In goede kwaliteit goedkoop

Kwaliteits-Keukens laag in prijs!
Rob Schippers KEUKENS
Groenstraat 43 Geleen 046-752591
(t.o. politiebureau)

Gemeente Beek (L.)
TE KOOP AANGEBODEN:

Op ca. 5 min. loopafstand van het centrum, een 3-tal panden gelegen aan de Julianalaan 2-4-6, kadastraal bekend gemeente Beek (L.), sectie G, nr. 464, opp. 910 m2. De bestemming is „eengezinshuizen".

Geïnteresseerden wordt verzocht vóór 7 oktober a.s. een schriftelijk bod uit te brengen aan het College van Burgemeester en Wethouders van Beek (L.), postbus 20, 6190 AA Beek (L.). Het bod dient in een gesloten enveloppe met daarop vermeld 'offerte' ingeleverd te worden bij de gemeentesecretaris. De gunning is voorbehouden aan het College van Burgemeester en Wethouders. In overleg met de sector Exploitatie en Ontwikkeling Vastgoed, tst. 389279, is bezichtiging van het pand mogelijk. D3808

TE HUUR
Geleen industrieterrein „Krawinkel" fabriekshal ter grootte van ± 525 m^2 waarin twee kantoorruimten alsmede sanitaire voorzieningen. Parkeermogelijkh aanwezig op terrein dat tevens geheel afsluitbaar is. Huurprijs op aanvraag.

DE BRUIJN
Nachtegaalstraat 91, 6165 BK Geleen, tel. 046-740955
Openingstijden ma. t.m. vr. 8.30-17.30 uur. Zaterdag 10.00-13.00 uur

---

TE HUUR
CAFÉ-ZAAL "A GENNE KOM" met KEGELBAAN (en woning)
aan de Laurastraat 127 te EIJGELSHOVEN

Bent u geïnteresseerd in de overname van dit horeca-bedrijf, waar vele verenigingen gevestigd zijn en beschikt u over de vereiste vestigingsdiploma's alsmede enig kapitaal, schrijf dan naar:
Brand Bierbrouwerij b.v.
t.a.v. dhr. K. Franssen
Postbus 1
6320 AA Wylre

Nadere informatie op werkdagen (tussen 09.00 en 10.00 uur) bij de heer K. Franssen 045-461377

De Brand Bierbrouwerij B.V. gevestigd te Wijlre (Z.L.) is een van oudsher gerenomeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche

Brand BIER

Vrijstaand wonen in Schinveld

Zeer ruime tuinen tot ca. 25 meter diep

Aan de Merkelbeekerstraat in Schinveld komen dit jaar een aantal vrijstaande en halfvrijstaande woningen voor bewoning gereed. De huizen zijn voorzien van hardhouten kozijnen, dubbele beglazing, spouw-, dak- en vloerisolatie.

Indeling:
Doorzonwoonkamer ca. 32 m^2 incl. open keuken. Garage/berging. De 1e verdieping is voorzien van 3 slaapkamers resp. groot ca. 14 m^2, ca. 7,5 m^2 en ca. 7 m^2 alsmede een badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder ca. 22 m^2.

Prijzen vanaf ƒ 166.990,- v.o.n. tot ƒ 181.990,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 765,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financiering). Perceelsoppervlaktes tot 355 m^2.
Nr. 10091001

STIENSTRA MAKELAARDIJ BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Telefoon 045-712255*. Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

Informatie op de bouwplaats donderdag 26 september van 16.00 tot 18.00 uur. Volg de borden vanaf de Brunsummerstraat.

infour

• BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BOUW •

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vind u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.

KLIMMEN H
Rustig gel., uitst. onderhouden, vrijst. woonhuis met zonnig gel. tuin. Ruime hal. Moderne keuken. Gezellige L-vorm. woonk. Terras. Gar. inpand. te bereiken. 3 slaapk. 2 badk. Veel bergruimte. Dakbedekking in 1989 vervangen.
Prijs ƒ 289.500,-- k.k. 5705

BOCHOLTZ H
Op goede rustige lokatie 19e eeuws boerenwoonhuis met div. grote stallen. Woonk. 19 m^2. Eetk. 15 m^2. Keuken 10 m^2. Badk. Wasruimte. 4 slaapk. Ruime bergzolder. Moes- en siertuin. Weiland. Opp. 8200 m^2, event. 9200 m^2. Stal 25 x 11 m., event. om te bouwen tot woonhuis. Stal. 17 x 10 m. met zolder.
Prijs ƒ 250.000,-- k.k. 5761

BRUNSSUM H
Goed gel. woonhuis met grote tuin, ca. 20 m. diep. Royale woonk. met aangebouwde keuken met comb. incl. app. Tot. ca. 50 m^2. Bijkeuken. Inpand. gar. 3 slaapk. Badk. met douche. Geh. hardh. koz., dubb. begl. en ged. roll. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 5783

BRUNSSUM H
Kruisberg. Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met groot terras en tuin. Geh. onderkelderd. Gar. Doorzonwoonk. Moderne open keuken met app. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. 3 slaapk. Bergzolder. Bwjr. 1967.
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 5651

HEERLEN H
Nabij Heerlerheide-centrum. Luxe, 3 slaapk. appartement, op part. gel., met tuin en terras op het zuiden. Royale hal. Woonk. Keuken. 3 slaapk. Badk. met douche. Aparte berging.
Prijs ƒ 107.000,-- k.k. 5763

HEERLEN H
Welten. Comfortabel herenhuis op goede locatie. Tuin ca. 12 m. diep. Inpand. gar./berging. Woonk. ca. 35 m^2. Gesl. keuken. 3 slaapk. Bet. luxe badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 234.798,-- v.o.n. 5775

HEERLEN H
Noord. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin en overdekt terras. Dubb. gar. ca. 80 m^2 met rolpoort. Woonk. ca. 40 m^2 met schuifpui. Keuken. 3 slaapk., 1 met schuifpui naar terras. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar royale zolder met mogelijkh. 4e slaapk. Optimaal geïsol. Köz. in hardh. met therm. begl.
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 5834

HEERLEN H
Heerlerbaan. Sfeervol appartement met berging en park. pl. Riante woonk. 38 m^2 met balkon. Aparte keuken met Poggenpohl install. 3 ruime slaapk. Fraaie badk. met douche.
Prijs ƒ 115.000,-- k.k. 5221

HEERLEN H
Centrum. Royaal luxe appartement in Residentie Herle. Kelderberging. Part.; luxe entree met lift. Appartement: Woonk. ca. 33 m^2 met balkon. 2 ruime slaapk. (één met balkon). Luxe bet. badk. met ligb. en douche. Moderne keuken met bijkeuken.
Prijs ƒ 165.000,-- k.k. 5251

HEERLEN H
Welten. Rustig gel., evt. twee slaapk. appartement. met eigen park. pl. en berging. 1e verd.: woon-/eetk. ca. 30 m^2. Keuken. Badk. Balkon met prachtig uitzicht op weide. 2de verd.: ruime slaapk. en berging.
Prijs ƒ 99.500,-- k.k. 4933

HEERLEN H
Heerlerheide. Woonhuis met gar. en tuin. Woonk. Keuken. Serre. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Zolder.
Prijs ƒ 119.500,-- k.k. 5674

HEERLEN H
Centrum. Gezellig hoekappartement met lift en kelderberging. Woonk. met zonnig gel. balkon. Gesl. keuken. Toilet. Badk. met douche. Royale slaapk.
Prijs ƒ 79.000,-- k.k. 5790

HEERLEN H
Centrum. Rustig gel. appartement op part. met 3 slaapk. Ruime kelderberging. Woonk. ca. 18 m^2. Gesl. keuken met compl. install. Badk. met douche.
Prijs ƒ 79.500,-- k.k. 5767

HEERLEN H
Centrum. Comfortabel appartement met prachtig uitzicht. Lift. Woonk. ca. 28 m^2 met balkon. Gesl. keuken. Trap naar bovenverd. 3 slaapk. Badk. en 2e toilet.
Prijs ƒ 145.000,-- k.k. 5777

HOENSBROEK H
Zuid. Ruime eengezinswoning met terras en tuin. Kelderruimten. Doorzonwoonk. Gesl. keuken. Tuink. Berging. 5 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Geschikt voor kamerverhuur.
Prijs ƒ 89.500,-- k.k. 5552

HOENSBROEK H
Dubbel woonhuis en appartement. Opp. ca. 750 m^2. Ideaal voor dubb. bewoning. Onderhoudstoestand goed.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 5736

KERKRADE H
Spekholzerheide. Centraal gel. vrijst. woonhuis met kelder. Woonk. met allesbrander en parketvl. Keuken. Bijkeuken. 2 slaapk. Luxe badk. Gar. Tuin ca. 50 m. diep.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 5832

NIEUWENHAGEN H
Uitst. onderhouden landhuis op toplokatie met dubb. inpand. gar. en onder architektuur aangelegde tuin. Sout.: bar, hobbyruimte ca. 48 m^2, wijnkelder. Part.: Ontvangsthal. Werkk. ca. 21 m^2. Living ca. 45 m^2 met openhaard. Eetk. 14 m^2. Keuken met luxe install. incl. app. 1e verd.: 4 royale slaapk. Luxe badk. met turkse douche en ligb. Opp. 2210 m^2. Bwjr. 1972. Goede afwerking met duurzame mat.
Prijs ƒ 595.000,-- k.k. 5428

SCHAESBERG H
Royaal vrijst. splitlevel herenhuis met carport, kelder en patiotuin. Zeer aparte ind. Hal. Leefruimte tot. 50 m^2 verdeeld in: salon, eetk., studie, keuken met compl. install. 3 slaapk. Badk. Uitst. onderhouden en afgewerkt met luxe en zeer duurzame mat.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 5406

SCHAESBERG H
Ouder woonhuis met royale ind. Carport. Kelder. Patiotuin. Living ca. 52 m^2. Gesl. keuken met compl. install. 3 grote slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. 3 grote mansardekamers.
Prijs ƒ 164.500,-- k.k. 5583

SCHINVELD H
Nabij bosrand gel. hoekwoning met grote tuin. Grote prov. kelder. Luxe woonk. met inzethaard. Keuken. Bijkeuken. 2 slaapk. op 1ste verd. 2 slaapk. op zolder. Berging. Nieuwe hardh. en kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 149.500,-- k.k. 5695

UBACH O/WORMS H
Modern apart woonhuis met tuin, inpand. gar. en bijkeuken. Royale hal. Living 38 m^2 met schuifpui en openhaardpartij. Aparte keuken met luxe kunstst. install. incl. app. 4 ruime slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Div. zolder- en bergruimten. Bwjr. 1985. Zeer goed geïsol. Hardh. koz.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 5229

UBACH O/WORMS H
Uitst. onderhouden woonhuis met ruime tuin. Woonk. ca. 28 m^2. Keuken met aanrechtcomb. Berging. 3 slaapk. Badk. met o.a. ligbad en 2e toilet. Bergzolder. Ged. met roll. en dubb. begl.
Prijs ƒ 129.000,-- k.k. 4938

UBACH O/WORMS H
Landhuis in landelijke omgeving gel. "Vide" living ca. 36 m^2. Sep. keuken met luxe install. Bijkeuken. Gar. Schitterende tuin rondom landhuis gel. 4 slaapk. Badk. met ligb. Grote zolder.
Prijs ƒ 295.000,-- k.k. 5683

NUTH/VAESRADE H
Rustig gel. halfvrijst. semi-bung. Gar. Was- en droogkelder. Prov. kelder. Voor- en achterk. met open eetkeuken ca. 64 m^2. 3 slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 185.000,-- k.k. 5376

EYS-WITTEM H
In de dorpskern gel. bouwperceel van 715 m^2. Frontbreedte 19 m., diepte ca. 37 m. Geschikt voor het bouwen van een eengezinshuis of winkel of daarmede gelijk te stellen inrichting met woning en /of bovenwoning.
Prijs ƒ 80.000,-- k.k. 5689

STIENSTRA MAKELAARDIJ BV
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel. 045-712255*
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
M: Kantoor Maastricht
Tel. 043-252933*
Wycker Brugstraat 50
6221 ED Maastricht

Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr.: ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



● *Nederlandse Marijke Amado presenteert bij RTL Plus de Duitse versie van de Mini-playbackshow.*



● *Hennie Huisman: 'Er is een heel nieuwe groep kinderen ontstaan. Wij hebben die tendens heel goed kunnen volgen'.*



● *Producer Joop van den Ende: 'Ik kan er alleen maar kwade bedoelingen achter zoeken'.*

Joop van den Ende: 'Ik word er kotsmisselijk van'

Duits protest tegen Mini-playbackshow

AALSMEER – De Mini-playbackshow heeft de afgelopen zomer in Duitsland een storm van protesten teweeg gebracht. De Duitse uitvoering van het Nederlandse origineel schoot vooral bij feministische groeperingen en ouders in het verkeerde keelgat. De show zou 'kind-onvriendelijk' zijn en 'pedofielen stimuleren'. Het succes van deze al zeven jaar lopende show is in ons land nog steeds groot. Vanavond begint de Mini-playbackshow weer bij RTL 4.

Hoewel de Mini-playbackshow inmiddels aan vijf landen is verkocht, was het vooral de Duitse pers die stelling nam tegen 'de kind-onvriendelijkheid' van de show, 'het aangedikte kind-seks-element' en de 'vrouw-onvriendelijke seks-object'-factor van dit programma.

Er stonden feministische groeperingen op, die zich fel tegen de 'vrouw-onvriendelijke' show keerden en er werden actiegroepen gevormd, onder andere van ouders die vonden dat de 'mini-Madonnaatjes' en de 'Princen-in-de-dop' pedofielen zouden stimuleren.

Joop van den Ende, producer van de show, reageerde daar bij de eerste opnamen van de Nederlandse Mini-playbackshow bijzonder fel op: „Als iemand op deze manier over onze show denkt, of dit zelfs maar durft te suggereren, dan kan ik daar alleen maar kwade bedoelingen achter zoeken."

„Persoonlijk vind ik het een kind-onterende gedachte. Want laten we wel wezen, in deze tijd kan een kind de meest gore telefoonlijnen bellen en de meest rare advertenties uit willekeurig welke krant lezen. Dus word ik niet goed als er dan in Duitsland mensen gaan zoeken naar dergelijke elementen in een totaal onschuldige show. Ziekelijk vind ik dat".

Kinderachtig

„Kinderen zullen altijd volwassenen imiteren. Meisjes op de hoge hakken van hun moeder, jongens met een namaak-microfoon en een tape-recorder. Ik hoorde Herman van Veen onlangs nog vertellen dat hij als achtjarige Nat King Cole elke avond op zijn kamer stond na te doen. En Van Veen is toch geen kinderachtige artiest geworden".

„Daarom vind ik de kritiek vanuit Duitsland een gevaarlijke ontwikkeling. Alsof er hier opeens in de studio hele vieze dingen gebeuren met kinderen. Nou, dat is niet zo, hoor. Wij hebben vanaf de eerste dag dat we de show op poten zetten, regelmatig de arbeidsinspectie over de vloer gehad. Juist in het begin, toen het fenomeen Mini-playbackshow onbekend was".

„De KRO deed toen overigens nogal moeilijk. Welnu, wij kregen uiteindelijk een compliment van de inspectie dat wij de kinderen zorgvuldig begeleidden en dat wij serieus met hun talenten omsprongen".

Presentator Henny Huisman: „Het is zelfs zo dat wij de audities in het studiocomplex in Aalsmeer houden, om een extra rustige sfeer te krijgen. Voorts hebben wij nog nooit één kind voor de televisie gehaald dat zelf geen brief heeft geschreven. Met andere woorden: geen ouder hoeft hier te proberen zijn kind het programma in te 'pushen', want daar werken wij dus niet aan mee. En vervolgens laten wij heel veel aan de fantasie van het optredende kind over als het gaat om de kleding en de make-up".

In de show staan nooit 'echte' kinderen. Het zijn altijd 'mini-volwassenen' in een volwassen decor.

Van den Ende: „Ja, logisch. Je kunt een kind van nu niet meer in een lullige achtergrond zetten. Zo'n kind pikt dat niet, want daarvoor heeft het nou net te veel videoclips, popbladen, schoolagenda's en eigentijdse televisie-programma's gezien. Daar komt bij dat wij merken dat je de creativiteit van een kind geweldig stimuleert door juist dat 'volwassen' element er aan toe te voegen. Wij nemen die 'volwassenheid' heel serieus en merken vervolgens dat een kind daar geweldig goed op reageert".

Opzienbarend

Jurylid Tonnie Eyk: „Het is fantastisch wat de Mini-playbackshow in Nederland teweeg heeft gebracht. Kinderen komen opeens naar voren met hun talenten; je weet gewoonweg niet wat je ziet. Ik vind het heerlijk dat op deze manier de creativiteit onder kinderen zich opzienbarend heeft ontwikkeld, sinds deze show wordt uitgezonden".

Henny Huisman: „Er is een heel nieuwe groep kinderen ontstaan, die opeens 'durven' playbacken, of 'durven' meedoen. Wij hebben die tendens heel goed kunnen volgen."

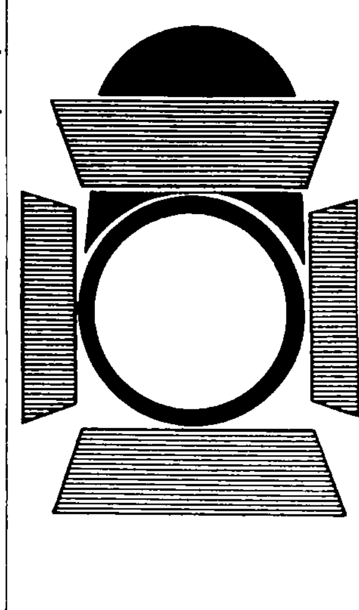
Gek

Joop van den Ende, tenslotte: „Kijk, wij brengen deze show vooral vóór en mét kinderen die houden van pop, die houden van de glitter en glamour van show, dans en eigentijdse muziek. Daarom werken we met een vrouw als Lucia Marthas, die een dansschool heeft in de Amsterdamse Pijp. Zij kent de sfeer en de gevoelens van kinderen uit die buurt - een echte volkswijk - haarfijn. Zij begeleidt de mini-danseresjes dan ook van begin tot eind en doet dat erg goed. Want je hebt hier te maken met kinderen die behoorlijk primair reageren".

„Zodra je echter over kinderen met andere interesses praat, bij voorbeeld piano spelen, dan moet ik toegeven dat die in een Mini-playbackshow niet op hun plaats zijn. Dat is een andere groep, dat heeft met een andere sfeer te maken. Maar wij brengen onze specifieke show voor deze specifieke kinderen met veel succes. Er komen jaarlijks 40.000 aanmeldingen binnen en de kijkcijfers zijn nog altijd hoog."

„Gelukkig hebben wij tot nu toe geen enkele vervelende reactie gehad naar aanleiding van de Duitse protesten. En ik mag hopen dat die niet komen ook. Want ik word daar kotsmisselijk van."

Margriet Hunfeld



Gezamenlijke redactie op Radio 3

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – KRO, NCRV en AVRO gaan op de popzender Radio 3 nauw samenwerken. Vanaf 1 januari, of zo spoedig mogelijk daarna, zullen de programma's op Radio 3 gemaakt worden door een gezamenlijke zenderredactie. Deze redactie zal bestaan uit medewerkers van AVRO, NCRV en KRO en komt onder leiding van één chef. Wie dat wordt is nog niet bekend.

Ook op Radio 1 en Radio 2 willen de drie omroepen nauwer gaan samenwerken, maar de plannen daarvoor zijn nog wat minder ver ontwikkeld.

Regionalen 'breken in' bij 'Langs de Lijn'

Van onze rtv-redactie

ALMERE – De regionale omroepen krijgen vanaf 1 januari de mogelijkheid met korte flitsen regionaal sportnieuws 'in te breken' in de zondagmiddaguitzending van Langs de Lijn.

Het NOS-sportprogramma gaat telkens even voor het halve uur gedurende vijf minuten een muziekje uitzenden. Elke regionale omroep kan dit muziekblokje vervangen door een overzicht van de actuele stand van zaken bij diverse sporten in het eigen gebied.

Ten minste acht van de dertien regionale omroepen zijn van plan hieraan mee te werken. Omroep Limburg in Maastricht maakt zelf al een geheel sportprogramma op zondagmiddag, waardoor het inbreken in Langs de Lijn voor haar niet nodig is.

Julio verjaart op tv



● *In de laatste aflevering van G'oud en Nieuw ontvangt Frank Masmeijer de bekende Spaanse zanger Julio Iglesias.*

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – De bekende Spaanse zanger en hartenbreker Julio Iglesias is maandag te gast in het NCRV-programma 'G'oud en Nieuw'. Hij is op 23 september jarig en presentator Frank Masmeijer laat dat feit niet ongemerkt voorbijgaan. Verder zijn in 'G'oud en Nieuw' optredens te verwachten van Ronnie Tober, Marco Borsato, Gerard Joling, Corrie Konings, De Havenzangers en Jack Jersey. Het programma begint om 19.51 uur op Nederland 1.



● *BZN, hier met zanger Jan Keizer en zangeres Carola Smit, treedt gemiddeld twee tot drie keer per week op en dat 25 jaar lang.*

BZN ziet na 25 jaar geen slijtplekken

VOLENDAM – De Band Zonder Naam, beter bekend als BZN, bestaat 25 jaar. Dat feest is gisteren op uitbundige wijze gevierd met een gratis toegankelijk jubileumconcert op het dorpsplein van Volendam. Op een soortgelijk concert, vijf jaar geleden, kwamen 25.000 mensen af en volgens ruwe schattingen werd dat aantal gisteren zelfs overtroffen. Hoe gaat het nu verder? Met haar Congratulations-tournee zal de Volendamse groep tot en met mei 1992 weer te zien en te horen zijn op diverse Nederlandse schouwburg- en concertpodia. „Het is een verslavend vak," zegt oudgediende Jan Tuyp en sinds 1966 bassist.

Toen Cats-zanger Cees Veerman na twintig jaar openlijk verklaarde, dat hij de muziek van zijn band eigenlijk niks vond, was het daarna snel gedaan met de groep. De vuile was hing buiten. Einde van een mooi sprookje.

Neem dan BZN. De roddelpers schrijft dat zangeres Carola Smit nog maar een ding wil en dat is moeder worden. Bovendien vertoont bassist Jan Tuyp (43) sporen van metaalmoeheid. Een kwart eeuw BZN. Het rumoer over slijtageplekken binnen de groep is opgestoken maar aan de Volendamse dijk geven ze geen krimp. Vanachter hun kop eerlijke Hollandse koffie lijken Jan Keizer, zanger en het gezicht van BZN en Jan Tuyp, oprecht verbaasd. „Hoe komen ze erbij."

BZN bestaat 25 jaar. Met een cd-verkoop van tussen vijf en zes miljoen exemplaren, veertig hitsingles en een concertagenda die per jaar honderd boekingen vermeldt is de groep bezig vaderlandse muziekgeschiedenis te schrijven. Al moeten ze dat bij de VARA nog ontdekken. De VARA negeert de Band Zonder Naam. Tuyp: „Ze zijn echt helemaal niet goed lekker bij hun hoofd. We zijn niet één keer gedraaid. Geen nummer, geen titel, geen seconde. Zelfs niet per ongeluk. Dan ben je toch kortzichtig."

Die veertig hits, waarvan talloze met platina bekroond, zijn er niet vanzelf gekomen. Als in 1976 Annie Schilder bij de groep komt zingen en 'Mon Amour' de eerste hitnotering wordt, is BZN al tien jaar bezig. In een klaslokaal in de school van meester Plat speelt een uit Veermannen en Tollen opgetrokken jeugdbandje vanaf 1966 Shadowsmuziek. Jan Tuyp is er dan al bij, al staat hij met zijn bijna afgeronde doctoraalstudie voor bouwkundig ingenieur dan nog regelmatig voor de klas.

Van Shadows wordt het hardrock, maar in 1974 komt de klad erin. Het publiek blijft weg bij de concerten. Tuyp: „We waren intussen allemaal getrouwd en we moesten er nog een beetje van leven ook." De groep zit op een dood spoor als de Volendamse pastoor Van der Hulst de muzikanten vraagt mee te werken aan een kerstmis in de Mariakerk. Onder de belofte, dat ze „geen ruige muziek" zullen spelen, mogen Tuyp c.s. vanaf dat moment de achtergrondmuziek verzorgen bij de ceremonieen die horen bij het heilig vormsel van de kinderen. Het publiek vindt het prachtig.

Sfeer

Tuyp: „Van het een op het andere moment waren we 'talk of the town'. Tegen mijn leerlingen in 1976 Mon Amour begonnen te zingen ben ik gestopt met lesgeven. Daarna is het allemaal heel snel gegaan. En het gekke is, we vonden de muziek die we speelden zelf nog heel goed ook. De nummers kwamen vanzelf. Het succes van BZN kun je niet bedenken. Dat hou je misschien een tijdje vol, maar dan gaat het kapot. BZN stond voor sfeer, die ons allemaal aanstond. En zo is het altijd gebleven."

Waar BZN speelt, ontstaat een sfeer van huiselijke gezelligheid. Concerten laten zich het best omschrijven als een verjaarsvisite: het feest is vertrouwd, het slot feestelijk. Tuyp: „Dat is ook wat we de mensen willen bieden. Een avond amusement. We zijn geen popgroep. Op zijn hoogst een theaterpopgroep. Jan (Keizer, red.) rent ook als een dolle van links naar rechts over het podium. Die houdt de boel levendig met zijn verkleedpartijen. We gaan elke dag met plezier naar ons werk. We hebben geen bak met inspiratie nodig. Wat zegt een feestje maken na 25 jaar? Als je het het vak dan nog net zo leuk vindt als ik het mijne, dan hebben we gewoon allebei goed gekozen."

Jubileumalbum

De optredens in schouwburgen en concertzalen zijn een steeds belangrijker plaats gaan innemen. De groep put uit de onafzienbare reeks hits, speelt wat nieuw materiaal van de binnenkort te verschijnen jubileumelpee Congratulations, plus enkele klassiekers. Het publiek ziet Jan Keizer als De Barbier en in een romantisch duet uit de WestSide Story, samen met Carola.

Niet alle melodieen waarmee Jan Keizer komt aanzetten worden in de groep omgezet in bruikbaar materiaal. Als een of meer bandleden bedenkelijk reageren, dan gaat zo'n nummer aan de kant. Maar ook de mening van het Volendamse publiek blijkt een belangrijke graadmeter voor het BZN-concept. Dat klinkt allemaal nogal incestueus en volgens Keizer is het dat ook: „Dat is heel erg Volendams. Als je om je heen hoort dat je verkeerd bezig bent, dan ben je wel gek als je je ideeën niet bijschaaft."

Tuyp: „Toch wil dat niet zeggen dat in onze platen geen progressie zit. Maar het is waar, als we met muzikanten van buiten Volendam zouden spelen, zou BZN nog hetzelfde klinken."

Gemiddeld twee tot drie optredens per week en dat 25 jaar lang. Keizer: „De mensen vragen me weleens: is er dan nog een creatief gevoel. En dan zeg ik ja. Ik vind het nog steeds lekker."

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HEERLEN: 'Halfvrijstaand woonhuis met garage!'
Ind. hal, toilet, woonk. (8.40x3.67/3.10), keuken (3.00x2.50) m. alle moderne app., c.v. ruimte, garage (6.00x3.20), patio (± 50 m²) op het zuiden gel., 3 slaapk., badk. (2.78x1.94) m. zitb. v.w. Geh. pand voorz. v. aluminium ramen/kozijnen m. dubb. beglazing en roll. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD!

WIJ VERKOPEN TE SNEL!
DAARDOOR EEN CONSTANT GEBREK AAN GOEDE PANDEN.
DENKT U OOK AAN VERKOPEN?
BEL EENS VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK EN GRATIS PRIJSINDICATIE!

HEERLEN: 'Modern halfvrijstaand woonhuis met ruime garage in gezellige buurt!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk., badk. Zolder. Bwjr. 1984. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. in overleg.
Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,-
Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.

HEERLEN: 'Uitstekend gelegen, ruim halfvrijstaand herenhuis met grote inpandige garage!'
Ind. sout.: hal, hobby-ruimte, prov. kelder, wasruimte, gar. (8.2x3.6), beg. grond: hal, L-vormige woonk. (± 40 m²), dichte woon/eetk. m. app. 3 slaapk. badk. berging, zolder. Geïsoleerd, ged. dub. begl. Alle ramen/kozijnen hardhout. Gel. aan grote groenvoorz. Aanv. in overleg.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.

VALKENBURG: 'Vrijstaande bungalow op 1e klas lokatie!' VERKOCHT
Ind. ruime hal, woonk. dichte keuken, 3 slaapk., badk. m. ligb. ... v.w. en 2e toilet, gar. ... garage. Perc. opp. ... Daken vernieuwd resp. in 1980 en 1989. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 310.000,- k.k.

SCHINVELD: 'Zeer ruime boerenwoning met garage/berging!'
Ind. hal, woonk. grote woon/eetkeuken, waskeuken, serre, 5 slaapk. Zolder. Bwjr. 1936. Achtertuin 10 m. diep. Aanv. direkt.
Prijs ƒ 117.000,- k.k.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Als dit uw huis is, is dit uw rente.



Sittard. Sfeervolle tuinkamerwoningen in Broek-Sittard, nabij de Kerkstraat. Er is nog plaats voor 2 kopers.

De woningen zijn gerieflijk ingedeeld. De woonkamer is ruim en heeft een royale glaspui t.p.v. de zithoek. Oppervlakte 32 m2 incl. open keuken. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers geprojecteerd resp. 12 m², ca. 10 m² en ca. 7 m², badkamer met douche en aansluiting wasautomaat. Via een vliezotrap is de zolder te bereiken. De tuinberging is van een kantelpoort voorzien en met een kleine ingreep eenvoudig uit te breiden tot garage.
- Spouw-, dak- en vloerisolatie.
- Dubbele beglazing
- De woningscheidende wand wordt dubbel uitgevoerd waardoor contact geluiden tot een minimum beperkt wordt.

Prijs ƒ 136.571,-- v.o.n. (excl. een max. rijksbijdrage van ƒ 41.000,--). Netto maandlast ca. ƒ 530,-- (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en max. rijksbijdrage).

7,9% 10 JAAR VAST

Voor deze huizen geldt een speciale hypotheekaanbieding met rente van 7,9%, 10 jaar vast. Daardoor kunt u al eigenaar worden vanaf ƒ 530,-- netto per maand. Nr. 10010440

OPEN HUIS
Heden 21 en zondag 22 september van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Kerkstraat/hoek Paulus Potterstraat.

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Infour

weru ramen + deuren



● advies in onze showroom

Hoensbroek:
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
en 046-374739

Langbroich:
Quellstraße 40

Gangelt (Selfkant)
Tel. 09-4924546016

25 KRINGS

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ130,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45 **tel. 045-750305**
Sittard, Rijksweg-Nrd 48 **tel. 046-525157**
Maastricht, Scharnerweg 14? **tel. 043-636273**

Voordeurluifels
vanaf ƒ 245,-
Keuze uit twaalf modellen

GEURTEN DEUREN
Hommerterweg 27
Hoensbroek. 045-212531
's Maandags gesloten

Dè makelaar van de bedrijven.

Winkels:

Geleen, Rijksweg Centrum
Winkelpand ca. 90 m², voorzien van keuken, toilet, c.v. **Huurprijs ƒ 2.000,– p. mnd.**

Heerlen (centrum) Dautzenbergstraat
Winkelruimte ca. 120 m² incl. keuken, berging, c.v. en toilet, compleet afgewerkt. **Huurprijs op aanvraag.**

Promenade (Geerstraat)
Winkelruimte ca. 70 m². **Huurprijs ƒ 1700,- p. mnd.**

Hoensbroek, Hoofdstraat
Winkelruimte 270 m² + 145 m² bedrijfsruimte/magazijn. Ook geschikt voor praktijkruimte/kantoor. **Huurprijs ƒ 2000,- p. mnd.**

Hoensbroek, centrum
Ca. 880 m² winkelruimte met royale parkeervoorzieningen. **Huurprijs ƒ 13.400,- p. mnd.**

Kerkrade-Bleijerheide, Pannesheidestraat
Geheel ingerichte snackbar/friture ca. 70 m². **Huurprijs ƒ 1100,- p. mnd. + inventarisovername (nieuw).**

Sittard, Steenweg
Lunchroom/petit restaurant inclusief inventaris, met bovenwoning. **Koopprijs op aanvraag, eventueel te huur.**

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 70 m², souterrain ca. 30 m². **Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.**

Voerendaal, Heerlerweg 89
Winkelruimte ca. 160 m² met magazijn ca. 100 m² en kantoorruimte ca. 40 m². **Huurprijs ƒ 1100,- p. mnd.**

Hoensbroek, de Koumen
Ca. 414 m² showroom/kantoorruimte alsmede parkeervoorziening. Turn-key oplevering. **Huurprijs ƒ 3000,- p. mnd.**

Hoensbroek, De Koumen (zichtlokatie)
Bedrijfshal ca. 1150 m² met nieuwbouwkantoren ca. 270 m² (turn-key) en buitenterrein ca. 750 m². Hoogte ca. 7 meter, voorzien van o.a. 2 dockshelters, rolpoort, verwarming, krachtstroom, goede isolatie, alarm- en telefooninstallatie. Nieuwbouw kantoorindeling naar wens. **Huurprijs hal ƒ 6305,- p. mnd. Huurprijs kantoor ƒ 100,- tot ƒ 140,- p. m² p. jaar.**

Hoensbroek, Passartweg
Geheel gerenoveerde hoeve (casco-oplevering) op ca. 5700 m² grondoppervlakte. **Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.**

Hoensbroek, Jeugrubbenweg
Bedrijfsruimte met showroom ca. 1340 m². Voorzien van receptie, diverse kantoorruimtes, kantine, wasruimte, magazijn, rolpoorten en buitenterrein. **Huurprijs ƒ 7000,- p. mnd.**

Kerkrade, De Beitel
Bedrijfsruimte ca. 400 m² met detailhandelsvergunningen en ruim buitenterrein (ca. 5600 m²) o.a. zeer geschikt voor autobranche. Met bijbehorend fraai woonhuis. Indeling: grote L-vormige living met open haard, keuken, op verdieping 3 slaapkamers en badkamer, grote tuin met tuinhuis. **Koopprijs op aanvraag.**

Kerkrade, Dentgenbach (nieuwbouw)
Bedrijfsruimte ca. 3200 m² met kantoren ca. 675 m². Indeelbaar in units vanaf 1000 m². Hoogte 6,50 m. **Huurprijs op aanvraag.**

Specialisten in:
- winkels
- kantoren
- bedrijfsobjecten
- taxaties

Kantoren:

Geleen, centrum
Kantoorruimte ca. 110 m². **Huurprijs ƒ 1000,- p. mnd.**

Heerlen, centrum
2000 m² nieuwbouwkantoor met parkeergelegenheid. Hoog afwerkingsniveau. Huur in kleinere units mogelijk. **Huurprijs ƒ 195,- p. m².**

Heerlen, Voskuilenweg
Ca. 75 m² geheel gemeubileerde kantoorruimte, incl. toilet, c.v. en kitchenette. **Huurprijs ƒ 850,- p. mnd.**

Heerlen, Heerlerbaan
Kantoorruimte ca. 120 m² met parkeergelegenheid. Direkt te aanvaarden, compleet afgewerkt. **Huurprijs ƒ 1350,- p. mnd.**

Hoensbroek, Akerstraat Noord
330 m² kantoorruimte; compleet afgewerkt, ook in gedeelten. **Huurprijs ƒ 150,- p. m² p. jaar.**

Maastricht, Technoport-Europe (Airport)
3200 m² kantoorruimte op uitstekende zichtlokatie aan de A2. Zeer hoog afwerkingsniveau, ruime parkeermogelijkheden. In units vanaf 500 m². **Huurprijs ƒ 205,- p. m² p. jaar.**

Maastricht, Airport (nieuwbouw)
Nog 600 m² kantoorruimte geheel gebruiksklaar opgeleverd. Ook in gedeelten te huur. **Huurprijs ƒ 185,- p. m² p. jaar.**

Stein, Heerstraat
Kantoor/winkelruimte ca. 250 m². Evt. met bovenwoning (huur ƒ 600,- p. mnd.). **Huurprijs kantoor/winkelruimte ƒ 2500,- p. mnd.**

Landgraaf, Past. Erensstraat
Bedrijfsruimte c.q. winkelruimte ca. 245 m² met klein kantoor. Hoogte ca. 3,80 meter. **Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.**

Meers/Elsloo, Kloosterstraat
Semibungalow met bedrijfsruimte: twee verdiepingen ca. 600 m² met twee garageboxen. **Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.**

Sittard, Industrieterrein Bergerweg
Uitstekende zichtlokatie. Bedrijfshal ca. 840 m² (bouwjaar 1990). Hoog afwerkingsniveau. **Koopprijs op aanvraag.**

Sittard, Handelsstraat
Ca. 1000 m² bedrijfshal met kantoorruimte en kantine. Inclusief royaal woonhuis met 4 slaapkamers. **Koopprijs op aanvraag.**

Sittard, Rijksweg Noord
Bedrijfsruimte ca. 360 m² met kantoren ca. 250 m² (ook in gedeeltes te huur). Expeditiemogelijkheid via achterzijde. **Huurprijs ƒ 4500,- p. mnd.**

Stein, Nijverheidsweg
Bedrijfshal ca. 720 m², hoogte 3,70 m. Perceelgrootte ca. 1500 m². **Koopprijs ƒ 425.000,- k.k.**

Bedrijfsruimten:

Hoensbroek, De Koumen
Bedrijfshal 740 m². Koopprijs ƒ 350.000,- k.k. Bedrijfshal ca. 800 m² met 1100 m² buitenterrein. Hoogte 4 meter. Alle voorzieningen aanwezig. **Huurprijs ƒ 4165,- p. mnd.**

Beleggingsobjecten:

Wij beschikken over diverse beleggingsobjecten in commercieel onroerend goed vanaf ƒ 200.000,-.

Wij zoeken:

- winkelruimten (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Limburg ten behoeve van landelijke winkelketens;
- winkels op A-1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Weert, Geleen en Sittard;
- bedrijfsruimten vanaf 100 m².

V & H Vastgoed B.V.
Hulterweg 28, Oirsbeek
04492-1620

Te koop

BRUNSSUM, Merkelbeekerstraat 6
Nabij centrum gelegen goed afgewerkte kantoor/praktijkruimte. Opp. ± 80 m² B.V.O. incl. toilet en kitchenette. Aanv. spoedig. Huurprijs f. 10.545,–/jr. excl. B.T.W. Event. koop is bespreekbaar. Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, Zeswegenlaan 281
In wijkwinkelcentrum "Zeswegen" is nog een winkel te huur welke huurmogelijkheid biedt voor bijv. drogist, kapsalon, dibevo, videotheek, slager. Opp. 94 m². Uitv. inlichtingen over huurpr. etc. op aanvraag.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106
optisch goed gelegen winkelruimte ter grootte van ± 70 m² v.v. toilet. Zeer geschikt voor o.a. slijterij, hakkenbar,stomerij, mode, Dibevo, bloemen, C.D., etc. Winkeluitbreiding is bespreekbaar. Uitv. gegevens op aanvr.

LANDGRAAF-SCHAESBERG, Hoofdstraat 108
Optisch zeer goed gelegen mooi afgewerkte winkelruimte, opp. ± 117 m² BVO. Voorfront ± 10 m met etalages aan voor- en zijkant. Ruime parkeervoorzieningen. Uitv. gegevens, plattegrond e.d. op aanvraag.
Huurpr. f. 32.800,–/jr. excl. B.T.W.

LANDGRAAF/SCHAESBERG, Hoofdstraat/Past. Schattenstraat
Gunstig gelegen representatieve kantoorruimte ter grootte van ± 230 m2 op de 1e verdieping v.v. lift en centrale verwarming. Huurprijs f. 145,– per m² per jaar.

SITTARD, Dempseystraat 32
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m² B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren:
04752-3143 / 046-519882 / 04492-6046

MARIA-HOOP (ECHT)

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS MET GARAGE EN BERGING, GEHEEL ONDERKELDERD



INDELING:

souterrain	: geheel onderkelderd.
parterre	: entree/hal, toilet, semi open keuken met eetbar, woonkamer.
1e verd.	: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad-douche-toilet en v.w. geheel betegeld.
2e verd.	: vlizo-trap naar zolder-berging.

Prijs op aanvraag.

BIERMANS
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED BEEDIGD TAXATEUR
Doktersweg 14
6101 EB Echt
☎ 04754-85006
Geopend ma. t/m vrij. 9.00-17.30 uur, za. 10.00-12.00 uur

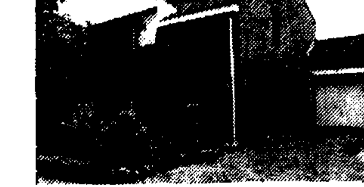
OFAS&CO

ONROEREND GOED C.V.
Rijksweg-Zuid 170B, Geleen, tel.: 046-740535

HOENSBROEK, v.H.t. Westerflierhof 35
Uitstekend gelegen grote halfvrijstaande woning (ca. 600 m³) met garage en besloten tuin. Bouwjr. 1981. Goed onderhouden, ankerloze spouw. Ind.: hal, toilet, (44 m⁰) woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, kelder. 1e verd.: 3 slks. (2 van 20 m⁰), badkamer m. 2e toilet, bad en douche. 2e verd.: hobbykamer en grote zolder (mog. voor 2 slks.).
Vraagprijs ƒ 255.000,- k.k.

te koop

Susteren, Schrijnewerkerstraat 6



Rustig gel. halfvrijst. woonhuis, bwj.'78, met garage en leuke siertuin. Oppervl. 230 m². Ind.: hal, woonk. ± 42 m², open haard, keuken in hoekopstelling. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Zolder. Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.

Geleen, Verdistraat 4 VERKOCHT
Vrijst. splitlevel-woning ... pandige garage en privé-tuin ... ruime hal, kantoor, L-vorm. ...-/zitkamer met open haard ... verd.: 3 slpk., badk. Vr.pr. ƒ 24... – k.k.

Geleen, Adamstraat 10
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, kelder,kleine siertuin. Ind.: r. hal, woonkamer met open haard, keuken. Verd.: 3 r. slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet, berging. Zolder. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k.

Geleen, Knapenstraat 20 VERKOCHT
Luxe halfvrijst. herenhuis met garage, siertuin en HR-cv-ket... r. hal, L-vorm. woonk... luxe keuken. Verd. ... badk., vaste trap n. zolder ...waar zit/slaapkr. Prijs ƒ 205.000,- k.k.

Geleen, Marisstraat 59
Winkel/woonhuis met ca. 200 m2 bedrijfsruimte. Ind.: gr. L-vormige woonkamer met leistenen vloer, r. keuken, 4 slaapk., badk., dakterras. Vr.pr. ƒ 285.000,– k.k.

Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in alle prijsklassen! Wij berekenen bij GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN

Geleen, Jos Klijnenlaan 258 VERKOCHT
Begane grond appartement ... berging. Ind.: r. hal, woonkamer ... met parketvloer ... 2 slaapks., badk. en schuur ... terras. Prijs ƒ 98.000,- k.k.

Born, Graetheide 23 VERKOCHT
Landelijk gel. vrijst. ... met garage, tot. ... Ind.: hal, woonk. ... bijkeuken, 4 slpks., badk. ... zolder. Prijs ƒ 179.000,- k.k.

Geleen, Eloystraat 90 VERKOCHT
Tussenwoning met ... berging en zonnige tuin ... woonkamer, keuken ... slpks., vaste trap n. zolderkamer. Prijs ƒ 110.000,- k.k.

Susteren, Houtzagerstraat 16
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis m. garage en siertuin. Bwj.'83. Ind.: hal, ruime L-vorm. woonkamer m. tegelvloer, keuken. Verd.: 3 r. slpks., badk. m. 2e toilet etc. Vaste trap n. zolder m. mog. v. 4e slpkr. Optimale isolatie en onderhoudstoestand. Royale premie overname mogelijk!! Vr.prijs ƒ 145.000,- k.k.

MARINUS KRIJNTJES
beëdigd makelaar & taxateur o.g.
Kummenaedestraat 72 - 6165 BX Geleen. Tel. 046-751544

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

SITTARD
HEERLEN
MAASTRICHT

Te koop

AALBEEK, Nieuwenhuisstraat H
Rustig gel. boerenwoonh. met c.v., garage, appartement, div. loodsen en paardestal. Perc. opp.: ca. 4200 m². Ind.: woonh.: royale hal, woonkr. met o.h. ca. 57 m², keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. App: woonkr., keuken met app., hobbykr., badkr. met ligb., douche, dubb. v.w, bidet, bergruimte. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs.. 2 loodsen met tot. opp. van ca. 580 m². Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

BEEK, Marijkestraat S
Luxueus en smaakvol uitgev. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en mooie tuin op het zuiden. Ind. o.a.: div. kelders, roy. living met parketvloer, open haard, eetkr. met parketvloer, ruime keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w., apart toilet, vliering. Het pand is goed geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

BEEK, Proosdijstraat S
Gunstig gel. vrijst. villa met garage, kelders, serre, royale tuin, bedrijfs- c.q. praktijkruimte + appartement met eigen ingang. Perc.opp.: ± 1.300 m². Ind. huis o.a.: roy. living, eetkr., eetkeuken met app., bijkeuken, serre, hobbyruimte, 6 slaapkrs., roy. badkr. en grote zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

ECHT-AASTERBERG S
Tussen Maas en Kanaal, nabij watersportcentrum, landelijk gel. landhuis met garage, berging, tuin, boomgaard en tuinhuis. Perc.opp.: ± 1.500 m². Blijvend vrij uitzicht op het zuiden. Indeling en verdere gegevens op aanvraag. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 345.000,- k.k.

GELEEN, Dr. Ariënsstraat S
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., berging, kelder en leuke tuin. Ind. o.a.: woonkr. met mog. v. open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 109.000,- k.k.

GREVENBICHT, Pannesheuvel S
Uitst. gerenov. vrijst. boerenwoning met c.v., kelder en tuin o.h. zuiden. Ind. o.a.: roy. living met mog. v. open haard, eetkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, dubb. v.w. en toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN, Eemstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: entree, toilet, Z-woonkr., dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar hobbyzolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 129.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gel. app. met c.v., garage en lift. Ind.: hal, ruime living ca. 36 m², moderne keuken met app., badkr. met ligb., douche, v.w., toilet, wasruimte, 2 slaapkrs. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 165.000,– k.k.

HEERLEN, Valkenburgerweg H
Prima gel. woonh. met c.v. en tuin (perc. opp.: 506 m²). Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: 4 kamers, keuken, toilet. 1e verd.: 4 kamers, toilet. 2e verd.: 3 kamers, bergruimte. Het geheel voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HULSBERG, Burg. Kengenstraat H
Prima gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: 484 m²). Ind.: ruime entree, toilet, T-woonkr. met o.h. en parketvloer, dichte keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: grote zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 205.000,- k.k.

HOENSBROEK, Van Hövell tot Westerflierhof S
Nagenoeg vrijst. goed onderh. geïsol. landh. met kelders, inp. garage, berging en tuin. Ind. o.a.: royale living, keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs. en luxe badkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 415.000,- k.k.

KERKRADE, De Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v.-gas en tuin. Ind.: o.a. kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree naar bovenw. Overloop, toilet, woonkr., open keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ. 180.000,- k.k.

LANDGRAAF, Houwer H
Rustig gel. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. entree, toilet, woonkr., half open keuken. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e verd.: vaste trap naar hobby/zolder. Het gehele pand is geisoleerd. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 135.000,- k.k.

LANDGRAAF, Leenderkapelweg H
Aan de rand van Schaesberg in een bosrijke omg. is de vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: ca. 2500 m² te koop. Ind.: sout.: keuken, eetkr. met tuincontact, hobbyruimte, c.v.-ruimte, waskelder, prov. ruimte, slaapkr., wijnkelder, doucheruimte, toilet, garage (alle ruimtenv.v. plavuizenvloer). Beg. gr.: royale hal, toilet, woonkr. met o.h., studeerkr., 4 slaapkrs, met v.w., badkr. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud en is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs:
ƒ. 560.000,- k.k.

NUTH, Nierhoven H
Riant gel. vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp.: ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OBBICHT, Burg.v. Hinsbergstraat S
Op goede stand gel., uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders en onder arch. aangel. tuin met veel privacy. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, luxe keuken, slaapkr., badkr. Op verd.: 2 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SIMPELVELD, Kloosterstraat H
In centrum gel. winkel-woonh. met c.v., garage, tuin en dakterras. Ind.: winkel ca. 150 m², keuken met app., magazijn/uitpakruimte, toilet. 1e verd.: ruime overloop, woonkr. met o.h. en parketvloer, dakterras, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: zolder over het gehele pand. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 425.000,- k.k.

SITTARD (KOLLEBERG),Dunckellaan S
Op uitst. stand gel., vrijst. landh. met c.v., inp. garage, geschikt voor 2 auto's, div. kelders en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 918 m². Ind. o.a.: royale living (± 64 m²) met open haard, eetkr., keuken, study, 5 slaapkrs., 2 badkrs., loggia, zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Irenelaan S
Op eerste stand gel. goed onderh. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., moderne badkr., v. trap zolder. Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.

SITTARD, Putstraat S
In centrum gel. geh. modern geren. stadswoning met c.v., kelder, terras, binnenplaats en huurgarage. Het pand is zeer exclusief met div. inbouw design interieur. Ind. o.a.: eetkamer, mod. keuken, woonkr., 2 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

Nieuwbouwwoningen

Premie A-, premie C- en VS-woningen **te Geleen-Maastrichterbaan.**
Landhuis te **Puth-Schinnen.**
Premie A- en VS-woningen te **Stramproy.**
Appartementen te **Berg aan de Maas.**
Documentatie op aanvraag.

Bouwkavels

Bouwkavels te koop te Amstenrade, Geleen en Spaubeek.

MUNSTERGELEEN, B.P. Steengrub-Vloedgraaf S
Te koop bouwkavel, perc.opp.: ± 515 m². Vraagprijs: ƒ 115.000,- k.k.

BRUNSSUM H
TE KOOP 7 prima gelegen bouwkavels voor particuliere bouw in het plan De Hemelder.Perc.opp. van 330 m² tot 600 m².
Prijzen vanaf f 49.500,– v.o.n.incl.B.T.W.

België

MAASEIK, Van Eycklaan S
Optimaal gesit. luxe appartem. (bwjr. 1987) met 2 terrassen, grote garage en berging. Zeer roy. van opzet: hal, living met parket (± 46 m²), eiken aanbw.keuken incl. compl. app., 2 grote slaapkrs., 2 luxe badkrs. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

MAASEIK, Sportlaan S
Uitst. gesitueerd zeer luxe appart. (± 2 jr. oud) met garage, berging en groot terras. Opp.: 125 m². Ind.: Hal, living (50 m²), mod. luxe keuken met app., 1 slaapkr. (mog. voor 2e slaapkr.), luxe badkr., waskeuken, berging. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

MAASEIK, Weertersteenweg S
Goed onderh., geïsol. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders en tuin met vrij uitzicht, terras (50 m²). Perc.opp.: ± 900 m². Ind. o.a.: woonkr., keuken met eethoek, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en bidet, apart toilet, waskelder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 369.000,- k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.55 De super-super atleet. Disney-familiefilm uit 1973 van Robert Scheerer. Met: John Amos, Tim Conway, Jan-Michael Vincent e.a.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Vroege vogels. Natuur- en milieumagazine.
18.15 VARA's Kindermenu. Met:
18.15 De avonturen van Teddy Ruxpin. Tekenfilmserie. Afl.: Teddy en de mudblups. Herh.;
18.37 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: Met Boes op stal;
18.48 Hier is Aubrey. Tekenfilm.
19.00 ●● Journaal.
19.22 Lingo. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.52 Cassidy. 4-delige Australische serie naar het boek van Morris West. Afl.3. Charlie duikt in het verleden van haar vader en ontdekt dat die allerlei chantabele informatie bezat over vooraanstaande figuren. Ze vertelt het aan haar vriendin Kate, journaliste. Die krijgt op haar beurt opdracht er een stuk over te schrijven.
20.53 (TT) Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Afl.: De snoek. Dokter John verrast Wiep. Jopie denkt een goede ruil te hebben gedaan, maar Mien is slimmer.
21.24 Het moment. Praatprogramma, waarin Paul Witteman met bekende en onbekende Nederlanders over een belangrijk moment in hun leven praat.
22.15 Per seconde wijzer. Quiz gepresenteerd door Kees Driehuis.
22.53 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.28 Joke Bruijs: Helpers weg...eerste ronde! Theaterprogramma, opgenomen op 10 oktober 1989 in Theater De Bussel in Oosterhout. Muziek: Wouter de Koning en Hans Stoop.
00.28 Natuurmoment. Vandaag: Natuurmonument Griend. Vroeger was het „Griend" een welvarend Waddeneiland, nu is het een broedplaats voor vogels.
00.39-00.44 ●● Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Thundercats. Tekenfilmserie. Afl.: De slechte harp van Charr-Nin. De Thunderkittens vinden een harp die magische krachten blijkt te bezitten. Als ze er wat op spelen, verschijnt de geest Charr-Nin, die in de harp gevangen zat. Mumm-Ra heeft dit gezien en weet de harp te pakken te krijgen. Hij belooft Charr-Nin zijn vrijheid terug te geven als hij de Thundercats vernietigt. Herh.
18.00 Wildlife international. Natuurfilmserie. Afl.: Prairie waters. Tussen de Rocky Mountains en de Appalachen bevinden zich uitgestrekte vlakten. Op het eerste gezicht lijken de vlakten dor en leeg, maar er leven veel dieren, zoals de wilde ezel, de prairie-hond, toendra-zwanen en Canadese ganzen.
18.28 A fortunate life. Serie naar de biografie van A.B. Facey. Afl.7. Bert Facey is 19 jaar oud als hij zich aansluit bij een boksgroep die door Australië trekt. Hij verliest nooit een wedstrijd in de zwaargewichtklasse. Wanneer de Eerste Wereldoorlog uitbreekt, nemen Bert en zijn makkers dienst in het leger, dat tijdens Gallipoli veldtocht zware verliezen lijdt.
19.15 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Homecoming queen. Carol is verward wanneer ze op school wordt genomineerd voor 'Koningin' van de school. Ze heeft zichzelf dan ook nooit als een aantrekkelijk en populair persoon beschouwd.
19.43 Toppop clips.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.25 Bij wijze van spreken. Quiz. Presentatie: Carlo Boszhard.
21.00 Bouw mee aan Carré. Talkshow vanuit Koninklijk Theater Carré. Met o.a. André van Duin, Paul de Leeuw en de cast van Les Misérables. Presentatie: Karel van de Graaf.
23.10 De orangerie. (slot) Peter Brusse praat met Hermam Herzberger.
23.50-23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.55-17.15 Studio sport. Tennis - Davis cup: Mexico-Nederland.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Arabische cultuur op Nederlandse podia. Vandaag Andalusische muziek. De musicus Zyriab ontwikkelde deze klassieke muziek van Marokko vanaf de achtste eeuw aan de Moors-Spaanse hoven.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal-extra.
19.10 India. Documentaire serie. Afl.: Tempels en pelgrims. Elk jaar maken miljoenen mensen van diverse religies in India een pelgrimsreis naar een van de vele tempels: moslims, hindi, sikhs e.a.
19.54 Tekking van de lottogetallen.
20.00 ●● Journaal.
20.20 Geheime bruiloft. Tv-film uit 1989 van Alejandro Agresti. Na 15 jaar geleden door het militaire regime te zijn vermoord, herrijst op een dag Fermin Garcia waarna hij op zoek gaat naar zijn jeugdliefde. Met: Tito Haas, Mirtha Busnelli e.a.
21.44 Stille getuigen. Korte film van Fernando Spiner over een fotograaf die getuige is van een overval in een appartement en het op foto vastlegt. Niet wetende dat het een politie-inval was, probeert hij de foto's tevergeefs te verkopen.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport.
TROS
22.50-00.25 Flesh and blood. Nederlands/Amerikaanse speelfilm van Paul Verhoeven. De edelman Arnolfini roept de hulp in van een troep huurlingen om zijn belegerde stad weer te bevrijden. Na de bevrijding houdt hij zich echter niet aan zijn woord. Uit wraak ontvoeren de huurlingen de toekomstige vrouw van zijn zoon. Met: Rutger Hauer, Jennifer Jason Leigh, Tom Burlinson e.a.

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma's.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Get a life. Comedyserie. Afl. 3. - (herh.).
12.30 Son of Lassie. Amerikaanse speelfilm uit 1945, geregisseerd door S. Sylvan Simon. Rolverdeling: Peter Lawford, Donald Crisp, June Lockhart, Nigel Bruce e.a.
14.10 Video gala. Showprogramma met Ron Brandsteder. (herh.).
15.40 Voyagers. Avonturenserie. Afl.: All fall down. Bokser Joe Louis krijgt last van plankenkoorts voor het gevecht van de eeuw.
16.30 Hoge ogen. Programma met informatie over spellen. Twee bekende Nederlanders spelen het spel van de week.
17.00 Tineke. Eerste uitzending van een nieuwe reeks van dit gevarieerde weekendprogramma.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.15 Tineke. Deel 2.
19.00 Doogie Howser M.D.. Tragicomedyserie. Afl.: I never sold shower heads for my father. Bij het plaatsen van een nieuwe douchekop krijgt Vinnie's vader pijn in de borst.
19.30 RTL4 avondnieuws.
20.00 Mini playbackshow. Eerste van een nieuwe reeks afleveringen.
21.00 Hunter. Detective-serie. Afl.: Night of the dragon.
21.55 Gabriel's fire. Serie. Afl. 1. Rolverdeling: James Earl Jones, Laila Roberts, Brian Grant,Dylan Walsh, Josephine-Madge Sinclair e.a.
22.45 RTL4 laatste nieuws.
23.00 The incredible shrinking woman. Amerikaanse speelfilm uit 1981, geregisseerd door Joel Schumacher. Rolverdeling: Lily Tomlin, Lily Tomlin, Charles Grodin, Ned Beatty, Henry Gibson e.a.
00.30 The monsters. Griezelserie. Afl.: Glim, glim.
00.55 The revenge of the stepford wives. Amerikaanse speelfilm uit 1980, geregisseerd door Robert Fuest. Rolverdeling: Don Johnson, Sharon Gless, Julie Kavner, Audra Lindley, e.a.
02.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30 I.O. op zaterdag:.
10.30 Sportmachten: Rusland en de Sovjetunie. Afl.3.
11.10 De werkzoekers. Serie. Afl.3.
11.30 Keuken-wijs. Afl.1.
12.00-12.40 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.
15.30 Slither. Speelfilm uit 1953 van Howard Zieff. Met: James Caan, Peter Boyle e.a.
17.05 Space 1999. Sf-serie met Martin Landau. Afl.: De betawolk.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 Joker- en lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Half slaaf, half vrij. Tv-film van Gordon Parks gebaseerd op waar gebeurde feiten. Met: Mason Adams, Avery Brooks, John Laxon e.a.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Sport op zaterdag. Aansl. Kwislijn.
23.00 Vandaag.
23.20 Capone achter tralies. Speelfilm uit 1989 van Michael Pressman. Met: Keith Carradine, Ray Sharkey e.a.
00.55-01.00 Coda. The preacher, van Horace Silver in een bewerking van Sy Johnson, uitgevoerd door het Paul Dee Combo met Paul Dee, trombone en Jacky Edin, tenorsax.

België/TV 2

20.00-21.30 Openingsgala Europalia Portugal. Te deum, van J. de Sousa Carvalho. Uitgevoerd door het Gulbenkian Orkest en Koor o.l.v. Michel Corboz. Met: Elsa Saque, sopraan; Naoka Okado, sopraan; Elisabeth Graf, mezzo; John Elwes, tenor en Peter Harvey, bariton.

België/RTBF 1

09.00 Interwallonie: Sindbad. Magazine. 10.30 Cursus Nederlands. Herh. 11.00 Cursus Duits. Herh. 11.30 Génies en herbe. Spelprogramma. Herh. 12.00 Vidéothèque. Serie. Herh. 12.55 Weerbericht. 13.00 Journaal. 13.10 Objectif Europe. Europa magazine. 13.45 Johann Strauss - Le roi sans couronne. Oostenrijks/Duits/Franse speelfilm. 15.30 Ecran témoin. Discussieprogramma. Herh. 16.50 Grand écran: filmmagazine. Herh. 17.40 Félix. Jongerenmagazine. 18.10 Noubanimé. Kinderprogramma. 18.25 Gourmandises. Culinair magazine. 18.40 Télétourisme. Toeristisch magazine. Aansl.: Joker- en lottotrekking. 19.30 Journaal. 20.10 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. 20.45 Arizona junior. Amerikaanse speelfilm. 22.15 Contacts. Verkeersmagazine. 22.20 Pas si betes. Portretten van dieren. 22.30 Match I. Sportprogramma. 23.25-23.50 Nieuws.

België/Télé 21

12.30 Les chrétiens dans la vie sociale. 13.00 Tribune économique et sociale: La CSC. Herh. 13.30 La pensée et les hommes. Filosofisch magazine. 14.00 GP Portugal FI wagens. Proefronden. 15.00 Radjou. 16.15 Art 21: Colporteur de rêve. Afl. 17.10 Palettes: Seurat. Herh. 17.40 La deuxième révolution russe. Documentaire. 18.30 Le monde selon mon frère. documentaire. Herh. 19.30 Journaal. 20.00 Sango Nini: Quoi de neuf?, documentaire. 20.55 Coup de film. Filmmagazine. 21.15 Tex Avery. Tekenfilm. 21.25 Nieuws. 22.00-23.25 La vie platinée. Frans/Ivoriaanse speelfilm.

house of Elliot, serie. 22.30 Nieuws. 22.50 Saturday night Clive, satirisch programma. 23.35 Hostile witness, speelfilm met Sam Waterson, Robert Davi, Joe Morton e.a. Een terrorist wordt in het Midden Oosten door Amerikaanse soldaten ontvoerd. 01.45-01.50 Weerbericht.

BBC 2

07.50 Open university. 15.45 Mahabharat, feuilleton. 16.25 ■ Trio, Amerikaanse speelfilm uit 1950. 17.55 Tennis, Davis Cup, Groot-Brittannie - Oostenrijk. 19.05 Japanese language and people. 19.35 Late again, hoogtepunten. 20.20 Nieuws. 20.35 Michael Faraday, de man die de elektriciteit uitvond. 21.05 Componist Michael Tippett. 22.10 New year, opera van Michael Tippett. 00.00-01.55 Made in Japan: Rikyu, Japanse speelfilm. In het Japan van de 16e eeuw komt een Samoerai in gewetensnood door de komst van de Europeanen.

Sportnet

07.00 Speedway. 08.00 American Football. 09.00 Windsurfing Magazine. 09.30 World Sport Special. 10.00 Tennis. 11.30 Spaans voetbal. 12.00 Motorsport. 13.00 Autosport. 14.00 Argentijns competitievoetbal. 15.00 Snooker. 16.30 Paardesport. Live. 17.00 Snooker. 18.00 Powersports international. 19.00 WK Karting. 20.00 American Football. Live. 23.00 Boksen Live. 01.00 WK Snooker. 02.00 EK Rally-cross. 03.00 Boksen. 04.00 American Football. 05.00 Rugby. 06.00-08.00 Boksen.

Eurosport

09.00 International motorsport. 10.00 W.K. speedway te Yoens. 11.00 Saturday alive. Met: Tennis - Davis Cup: Amerika-Duitsland te Kansas City, eerste twee enkelspelen en aansl. Frankrijk-Joegoslavië, dubbelspel vanuit Pau, Frankrijk; Atletiek: Decathlon vanuit Talence, Frankrijk; Golf: Epson Grand Prix vanuit St. Pierre, Engeland (15.30-17.30). 19.30 International motorsport. (herh.). 20.30 Hockey te Berlijn. 21.30 Tennis: Davis Cup, samenvatting 23.30-01.00 Boksen.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Weltenbummler: Mit Hardy Krüger in Arizona, reisreportage. Herh.
09.45 Tele-Gym. Fitness.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medische tips. Vandaag: Beroerte (2).
11.00 heute.
11.03 Weissblaue Musikparade. Hoogtepunten uit een culturele manifestatie. Met o.a. Chiemgauer Buam en Montanara-Chor.
11.35 ●● O'zapft is! Het beroemde oktoberfeest in München.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin.
13.30 Auto '91.
14.15 ■ Frau in Weiss. Amerikaanse speelfilm uit 1952 met June Allyson, Arthur Kennedy, Gary Merrill e.a.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
17.55 Tagesschau.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.10 Sportschau. Met Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt. Economisch magazine.
19.30 Graf Duckula. Serie.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Der Sohn des Paten. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Ron Satlof. Met: Ann Jilian, Robert Desiderio, Charlton Heston e.a.
21.50 ●● Lottotrekking.
21.55 Tagesschau.
22.05 (TT) Das Wort zum Sonntag. DoorBärbel Deifel Vogelmann.
22.10 Satire-Fest IV. Hoogtepunten uit het 4e SFB-Satire-Fest. Met o.a. H. Werner Olm, Hans Lieberg en Die Münchner Lach- und Schiessgesellschaft.
22.55 Tod im Winter. Amerikaans/Canadese speelfilm uit 1987 van Arthur Penn. Met: Mary Steenburgen, William Russ, Roddy McDowall e.a.
00.35 ●● Ohne Filter extra. Met de Australische Little River Band.
01.35 Tagesschau.
01.40-01.45 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Ierland: Het land der ruïnen.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. magazine in het Turks, Servo-Kroatisch en Spaans.
09.00 Heute.
09.03 Weltenbummler: Mit Hardy Krüger in Arizona. Herh.
09.45 Telegym. Gymnastiek.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Afl.: Schlaganfall (2).
11.00 Heute.
11.03 Nachbarn in Europa. Informatief weekend-magazine.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht met ondertiteling voor doven en slechthorenden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Tao Tao. Tekenfilmserie.
13.30 Wir stellen uns. Talkshow.
14.15 FM. Gevarieerd magazine.
15.00 Garfield und seine Freunde. Tekenfilmserie.
15.20 Der Scout. Duitse speelfilm uit 1982 van Konrad Petzold.Met:Gojko Mitic, Klaus Manchen e.a.
17.00 Heute.
17.05 Die fliegenden ärzte. Australische serie. Afl.: Gefangen in der Einsamkeit. Aansl. ...bittet zu Tisch (VPS 17.25), 8-delige serie waarin vrouwen vertellen hoe ze de tafel dekken. Vandaag: de actrice Monika Peitsch.
17.40 Die fliegenden ärzte. Vervolg.
18.10 Länderspiegel. Aansl. Programma-overzicht. (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Lauter nette Leute. Korte verhalen. Herh.
20.15 (S) Wetten, dass...? Spelprogramma.
22.00 Heute.
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Aansl. Lotto-trekking (VPS 23.29).
23.30 Ohara. Amerikaanse serie. Afl.: Die unsichtbare Botschaft.
00.20 Heute.
00.25-02.25 Billie Holiday - Lady sings the Blues. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Sidney J. Furie. Met: Diana Ross, Richard Pryor e.a.

Duitsland 3 West

09.30 Tele-Ski '90. 10.00 This week. 10.15 Actualités. 10.30 Russisch bitte. Les 3. 11.00 Cursus Engels. Les 3. 11.30 FernUniversität im Dritten: Wirtschafts-Ethik II en Terminbörse II. 12.15 Vulkane. 3-delige documentaire serie over vulkanen. 13.00 Cursus Duits. Les 42. Herh. 13.30 Cursus wiskunde. Les 1. Herh. 14.00 Rückblende: Vor 120 Jahren: Gustave Courbet und der Sturz der Vendome-Säule. Herh. 14.15 West 3 aktuell. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Computerclub. 17.45 Meilensteine der Wissenschaft: Die dynamoelektrische Maschine von Werner von Siemens, documentaire over de ontwikkeling van de energietechniek na de eerste stoommachine.18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Kultur International. 18.30 (TT) Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. 18.58 Programmaoverzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Du und Dein Tier, huisdierenmagazine. 20.30 40. Internationaler Musikwettbewerb der ARD. 22.10 Liebe kennt keine Grenzen. Documentaire serie over liefdesparen die zich niet aan grenzen stoorden.22.55 Kultur im Gespräch, Peter W. Jansen interviewt Wim Wenders over zijn nieuwe film Bis ans Ende der Welt. 23.40 Jazz vor Mitternacht: Steve Grossman Group.00.40 Nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus Duits. Les 42. Herh. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Das Jahr in Wald und Flur, natuurfilmserie. Afl.: Der Neuntöter. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Das Südwest-Journal. 19.00 Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Marmor, Stein und Eisenbeiss. Met: Marie-Luise Marjan, Moritz A. Sachs, Martin Armknecht e.a. 19.30 Planet Erde: Hai-Society. Natuurdocumentaire. 20.15 Hans Albers-cyclus:■ Ein Mann auf Abwegen. Duitse speelfilm uit 1940 van Herbert Selpin. 21.40 Nieuws. 21.45 Auf der Couch. Wieland Backes ontvangt de Zwitserse cabaretier Emil Steinberger. 23.15 Super-Drumming III. 00.15 Schlägzeilen.

RTL Plus

06.00 Chips, serie.
06.45 Transformers, sf-tekenfilmserie.
07.10 Märchen aus aller Welt Afl.: Die Geburtstagsparty.
07.35 Lieber Onkel Bill.
08.00 Konfetti, kindermagazine.
08.50 Barbie-show.
09.20 Klack, kinderspelshow.
10.05 Die Jetsons.
10.30 Mr. T, tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum, tekenfilms.
12.05 Captain N, tekenfilmserie.
12.35 He Man, tekenfilmserie.
13.05 Teenage mutant hero turtles, tekenfilmserie.
13.25 Super Mario Brothers, serie.
13.50 Ragazzi, muziekmagazine.
14.25 Katts und Dog - Afl.: Die diebische Elster.
14.50 Daktari.
15.45 Grote Prijs van Portugal voor formule 1-wagens.
16.05 Der Engel kehrt zurück.
17.00 Der Preiss ist heiss.
17.45 Wunderbare Jahre Afl.: Politik stinkt.
18.15 Action - Neu im Kino, filmtips.
18.45 RTL aktuell.
19.20 Houston Knights, Afl.: Geheimnisse.
20.15 Le gendarme en ballade. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1970 met Louis de Funès, Michel Galabru, Jean Lefebvre e.a.
22.05 Dall-As, talkshow met Karl Dall.
23.05 Charlys Nichten - Wie, ihr wollt schon wieder?, Duitse erotische speelfilm uit 1974 van Walter Boos.
00.30 ■ Motor Psycho - Wie wilde Hengste. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Russ Meyer.
01.50 Charlys Nichten - Wie, ihr wollt schon wieder? Duitse erotische speelfilm.
03.05 ■ Motor Psycho - Wie wilde Hengste. Herhaling film van 00.30 uur.
04.20 Louis-de-Funès-cyclus. Louis in geheimer Mission, Frans/Italiaanse speelfilm uit 1970 van Jean Girault. Herh. De gendarmes Gerber en Cruchot worden tegen wil en dank gepensioneerd.

TV 5

16.05 Nieuws. 16.15 Flash varicelle. 16.40 Finale de génies en herbe. 17.45 Clips Radio 21. 18.15 Correspondances. 18.30 Nieuws. 18.50 Clin d'oeil. 19.00 Objectif Europe. 19.30 Nieuws. 20.00 Thalassa. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.30 Petit écran grands romans. 23.00 Nieuws. 23.20-00.35 Caracteres.

RAI UNO

07.00 Nel regno della fiaba. 07.55 Matova. 11.00 Ciao Italia estate. 11.55 Che tempo fa. 12.00 TG1 flash. 12.05 Maratona d'estate. 13.25 Estrazioni del lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1 tre minuti di. 14.00 Prix italia 1991. 14.10 Provaci ancora harry. 15.00 Sabato sport. 15.30 Ciglismo. 16.30 Milano. 17.00 Cerimonoa di premiazione. 18.00 Estrazioni del lotto. 18.05 Notte rock. 18.35 Atlante. 19.25 Parole e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.25 TG1 Uno sport. 20.40 Eurovisione in diretta. 22.45 Telegiornale. 23.00 Speciale tg1. 00.00 TG1 notte - che tempo fa. 00.30 L'angelo ubriaco.

SAT 1

07.30 Tennis, Davis Cup, halve finale. Samenvatting van gisteren. 09.30 Wirtschaftsforum. 10.00 Serafino, der Schürzenjäger. Italiaans-Franse filmkomedie. 11.40 Décolleté, modemagazine. 12.05 Glücksrad. 12.45 Bingo. 13.10 Hotel. Serie.14.00 ■ Der letzte Mann. Duitse speelfilm (1955) met Hans Albers en Romy Schneider. 15.45 Angesagt. Meningen van kijkers. 16.15 Zapp, spelprogramma. 16.40 Einer gegen alle- Manusco, FBI, Amerikaanse serie. 17.40Sat.1 Blick. aansl. Sat.1 Wetter. 17.45 Drei Mädchen und drei Jungen. Komische serie. 18.15 Bingo. 18.45 SAT.1 Blick. aansl. Sat1 Wetter. 19.05 Glücksrad. 19.50 Tennis: Davis Cup, halve finale (dubbel), rechtstreeks vanuit Kansas City (In de pauze: Sat 1 Blick). Aansluitend: plm. 22.05 Die Profis. Engelse detectiveserie. plm. 23.00 Angelina - von allen begehrt. Erotische Italiaanse speelfilm (91 minuten) uit 1986. Regie: Piero Schivazappa. Aansluitend programmaoverzicht met teletekst van SAT 1.

BBC 1

08.25 Nieuws. 08.30 Tekenfilmpje. 08.40 Opposites attract, natuurserie. 08.50 The Jetsons. 09.15 Chucklevision. 09.35 Dungeons and dragons. 10.00 Going live. 13.15 Grandstand. 18.00 Nieuws. 18.15 One to win, quiz. 18.45 Only fools and horses, comedyserie. 19.15 Bruce Forsyth's generation game. 20.15 Challenge Anneka. 21.05 Birds of a feather, serie. 21.35 The

Super Channel

06.00 The mix. 10.00 The independent mix. 11.00 Metal mix mania. 12.00 The chart mix. 13.00 The club mix. 14.00 Sport. 15.55 Supersports news. 16.00 The great offshore. 16.30 Hang loose. 17.00 Youthquake. 17.30 The mix special. 18.30 Documentaire. 19.00 Videofashion. 19.30 Weekender. 20.00 The Saturday feature film. 22.00 Nieuws en weerbericht. 22.30 Supersports news. 22.40 The late night movie. 00.00 The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 11.00 The big picture. 11.30 US top 20 video countdown. 13.30 XPO. 14.00 Ray Cokes. 17.00 Yo! Raps. 18.00 Week in rock. 18.30 The big picture. 19.00 European top 20. 21.00 Saturday night live. 22.00 Partyzone. 00.30 Kristiane Backer. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World business this week. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Health week. 15.40 Moneyweek. 16.10 Science and technology week. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.10 Showbiz this week. 17.30 College football preview. 18.40 Evans and Novak. 19.00 World business this week. 19.40 Newsmaker Saturday. 20.10 Healthweek. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International correspondents. 22.40 Futurewatch. 23.00 East meets West. 23.40 Newsmaker Saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 03.10 Showbiz this week. 03.30 East meets West. 05.10 The Capital gang.

TV FILMS VIDEO

RTL 4
12.30 Son of Lassie. Lassie-film, vervolg op LASSIE COME HOME. De hond is dapper tijdens de oorlog. In 1945 gemaakt door Sylvan Simon.

Duitsland 1
14.15 The girl in white. Matige film van John Sturges over de eerste vrouwelijke arts in New York, gespeeld door June Allyson. Uit 1952.

Duitsland 2
15.20 Der scout. Merkwaardige western uit Oost-Duitsland, met een Joegoslavische acteur als dappere indiaan tegen het Amerikaanse leger. In 1982 gemaakt door Konrad Petzold.

BRT 1
15.30 Slither. Niemendalletje over de jacht van een zooitje kleurrijke personages op een begraven geldschat. Regie was in 1973 van Howard Zieff, met James Caan, Sally Kellerman.

Nederland 1
15.55 The world's greatest athlete (1973). Disneyfilm over een trainer die nooit een succesvolle pupil heeft, tot hij in Afrika een superatleet ontdekt. Met John Amos, Jan-Michael Vincent.

● *Rutger Hauer en Jennifer Jason Leigh in 'Flesh and blood'. (Nederland 3 – 22.50 uur).*

RTL plus
20.15 Le gendarme en balade. Louis de Funès in z'n zoveelste rol als agent te Saint-Tropez. Grappig was het in deze vierde aflevering van de successerie al lang niet meer. Regie in 1970 van Jean Girault, ook met Michel Galabru.

Nederland 3
20.20 Boda Secreta. Briljante film van Argentijnse, in Nederland woonachtige regisseur Alejandro Agresti, op de filmdagen van 1989 bekroond met de prijs voor de beste Nederlandse film. Een zeer Argentijns verhaal: na jaren van gevangenschap keert een man terug naar z'n geboortedorp, waar hij zijn oude geliefde ontmoet. Zij herkent hem niet. Buitengewoon ontroerend. Met Tito Haas, Mirtha Busnelli.

Nederland 3
22.50 Flesh & Blood. Middeleeuwse spektakelfilm van Paul Verhoeven uit 1985, werd we de keerzijde van de Floris-televisieserie genoemd. In die serie speelde Rutger Hauer de koene held, ditmaal hebben dood, verderf, plundering en verkrachting de overhand. Tussen Verhoeven en z'n hoofdrolspeler boterde het ook niet zo. Toch bijzonder. Ook met Jennifer Jason-Leigh in een beroemde badkuipscène.

Duitsland 1
22.55 Dead of winter. Matige thriller uit 1987 van Arthur Penn, die vroeger veel mooiere films maakte. Mary Steenburgen speelt een actrice die ingaat op een vreemde auditie te doen in een afgelegen landhuis. Ze valt in handen van een gek.

RTL 4
23.00 The incredible shrinking woman. Aardig ideetje over chemisch besmet huishoudmiddel waardoor een vrouw begint te krimpen blijkt niet voldoende om de hele film te dragen. In 1981 gemaakt door Joel Schumacher, met Lily Tomlin, Charles Grodin.

RTL plus
23.05 Wie, wollt ihr schon wieder? Seksfilm uit 1974 van Walter Boos. Verkleedpartijen.

Duitsland 2
0.25 Lady sings the blues. Diana Ross speelt de legendarische zwarte zangeres Billie Holiday, die verslaafd was aan drugs. Hier en daar erg sentimenteel, maar ook ontroerend. Regie in 1972 van Sidney Furie, ook met Richard Pryor.

RTL plus
0.30 Motorpsycho. Sadomasochisme en ander geweld in cult-seksfilm van Russ Meyer uit 1965 over een wild groepje motorduivels die een spoor van vernieling achterlaten.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua. 7.30 Nws.). 12.05 TROS Kamerbreed. 13.10 TROS Aktua. 14.05 TROS Aktua sport (17.05 en 18.10 TROS Aktua. 17.30 Nws.). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Tekst en muziek. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Grote Prijs-Journaal. 19.07 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... I. 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... II. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Radio Symf. Orkest Leilpzig o.l.v. Max Pommer met harp. 14.41 Veronica kamermuziek: Muziek voor viool en piano. 15.12 Nieuwe platen. 15.30 Lang leve de opera! London Opera Chorus en de National Philharmonic o.l.v. Peter Maag met sol. Luisa Miller, opera van Verdi. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek: Musica Sacra 1991. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.44 Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo Doro (Open deur). 14.00 Vijftig op vijf. 16.50 Snotneus Ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35-22.00 Zending in Europa.

Omroep Limburg
09.00 Postbus 94. 09.30 Limburg sport. 09.50 Postbus 94. 10.00 Het ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws 6.05 Welkom weekend. (6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws) 8.00 Nieuws. 8.10 Kuren met vakantie. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. 11.30 Vlaamse top 30. 12.00 Radio 2 top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever met retromuziek en hits van vroeger. (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars. (22.00 nieuws en lotto. 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 05.00 uur).

België/BRF
06.35 Radiofruhstuck. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Veranstaltungskalender Brüssel, Aansl. Musik bei Tisch (12.15 Agenda Ostkanton) 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum - das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.10 Uitslag lottogetallen Belgie.

RTL Radio
06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Grüse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sport Shop met Benno Weber. 18.00-02.00 Dance-Party

WDR 4
04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 08.07 in Unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavilјon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Popreport. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um funf, aansl. 5 Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Geburtstags-Cocktail 1991. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum traumen 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Nederland 1

KRO

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.50 Ja en amen - dwars door de bijbel. Serie over de Bijbel als boek. Afl. 6: Maria Magdalena.

15.20 ■ Hail the conquering hero! Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Preston Sturges. Met: Eddie Bracken, Ella Raines, Raymond Walbum e.a. Woodrow Truesmith is afgekeurd wegens hooikoorts. Hij durft niet naar huis omdat ze daar denken dat hij een oorlogsheld is geworden. Een groepje mariniers helpt hem door te doen of hij hun leven heeft gered.

17.00 Professor Poopsnagle. Australische jeugdserie. Afl. 14.

17.30 ●●Journaal.

17.35 KRESJ. Met: Tao-Tao (De kleine pandabeer), serie animatiefilms. Afl.: Het sprookje van de drie kleine biggetjes.

18.00 CRASH. Met: Cut the crap, gevarieerd jongerenmagazine.

19.00 ●●Journaal.

19.05 KRO's tekenfilmfestival.

19.25 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De under-cover non. Wanneer een van de nonnen in het klooster vermoord wordt, wil niemand zuster Steve geloven dat zij een geheim agente was.

20.10 Frans, omzien in vrolijkheid. Portret van de zanger/cabaretier Frans Halsema. Ondanks dat hij al zeveneneenhalf jaar geleden overleed, zijn de liedjes van Halsema nog regelmatig te horen op de Nederlandse radio. Nummers als 'Vluchten kan niet meer' waren dan ook echte hits en fragmenten uit zijn theatershows.

21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.

21.55 Inspector Morse. Engelse misdaadserie met John Thaw in de hoofdrol. Afl.: Liefde maakt blind. Herh. Morse wordt belast met de zaak van de gestolen schilderijen van Sir Julius Hanbury. Achter elkaar worden mevrouw Hanbury, de au-pair, de tuinman, een collega van Hanbury, Hanbury zelf en Roger, de vriend van de au pair om het leven.

23.40 ●●Journaal.

Nederland 2

VPRO

09.00 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilms.

09.30 De scheurkalender.

09.45 Kunstknuts. Knutseltips.

10.00 Z Z Z. Het reisbureau voor de kleine beurs. Afl.: Brabant.

10.15 Fred's videohoek. Jeugdprogramma.

11.00 EldorAdo.

11.05 Welkom in het leven, lieve kleine. Film uit 1964.

11.42 Blind kind. Reportage uit 1964.

12.07 Bah...september. Gezongen schooldag uit 1966.

12.32 Hoepla. Gevarieerd tv-magazine.

13.30 Passing by. Filmportret van Ben Pon.

14.01 Gerard Kornelis van het Reve. Literaire avond uit 1969.

15.34 Over geschriften en afbeeldingen en de makers.

16.23 Peter Vos. Portret.

17.07 Oranje Vrijstaat. Reportage uit 1970.

17.47 Steve Miller.

18.02 De Fred Haché show.

19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: It's a mad, mad, Madeline.

19.23 The comic strip presents. Komische Engelse serie.

19.55 Trouble. Ballet van twee handen.

20.00 (TT+●●)Journaal.

20.10 Jiskefet. Serie gespeeld en geschreven door Herman Koch, Kees Prins en Michiel Romeyn.

20.41 Age unknown. Zweedse dramaserie over genetische manipulatie. Deel 2. Met: Sven-Bertil Taubel, Harriet Andersson, Lars Humble e.a.

21.31 Hysteria II. Benefiet-voorstelling van Engelse comedy-sterren t.b.v. het Aids-fonds. M.m.v. Stephen Fry, Spitting Image, Lenny Henry en Jerry Hall.

22.30 Gemengde gevoelens. Discussie o.l.v. Ad 's-Gravesande. Vandaag: Heeft de PvdA nog bestaansgrond? Aandacht voor de hete hangijzers in de samenle ving.

23.20 Journaal.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

11.45 Mensenrechtenschendingen in Palestina. Documentaire.

12.00 Het capitool. Binnen- en buitenlands nieuws met Maartje van Weegen, Fred Verbakel en Henk van Hoorn.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.00 Studio sport. Tennis en autosport.

17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 Psychologie van het gezin. Les 16.

18.30 Sesamstraat.

18.45 Studio sport.

20.00 ●●Journaal.

20.10 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.

20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.

20.37 Spelen met vuur. Amerikaanse tv-film van Alan Taylor. Drie journalisten worden erop uit gestuurd om een artikel te schrijven over een man die zichzelf in brand wil steken als zijn vriendin niet met hem trouwt. Een van de drie heeft m,aar één ding v oor ogen: een smeuig verhaal, voor de andere twee zijn de dramatische gebeurtenissen reden zich te bezinnen over hun relatie.

21.05 Gevangen in het heden. Documentaire over een man die lijdt aan geheugenverlies en de uitzichtloze strijd van zijn vrouw en zijn huisarts tegen de ziekte.

21.55 De RVU in het nieuwe seizoen.

22.00 ●●Journaal.

22.05 Het vonnis. Korte speelfilm uit 1990 van Hillie Molenaar en Joop van Wijk naar een oorspronkelijk verhaal van Tone Brulin, over een man die, door de overheid aangewezen, een doodvonnis moet voltrekken. Met: Jozef van den Berg, Herman Naber, Ralph Wingens e.a.

22.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma.

07.30 The world tomorrow. Religieus programma.

08.00 Telekids. Kinderprogramma.

11.00 Amsterdam city marathon. Samenvatting.

11.25 RTL4 Classique.

12.00 Buena dominica. Italiaans programma.

13.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.

15.00 RTL4 classique.

15.30 All in the family. Amerikaanse comedyserie.

15.55 Freek de Jonge. Registratie van de show Stroman & trawanten (2). - Herh.

16.45 Match. Actueel sportprogramma met informatie en reportages over andere sporten dan voetballen. Presentatie: Elles Berger.

17.35 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie.

18.00 Journaal.

18.15 Bios. Film- en videoprogramma.

18.40 Oh Madeline. Amerikaanse serie. Charlie en Madeline gaan op zoek naar nieuwe uitdagingen in het huwelijk.

19.05 Free spirit. Amerikaanse comedyserie.

19.30 Journaal en weerbericht.

19.50 Match. Voetbal. Sportprogramma met Jur Raatjes en drie uitgebreide samenvattingen uit de Italiaanse, Spaanse en Engelse competitie.

20.30 Twin Peaks. Amerikaanse soap noir. De bevolking van Twin Peaks komt bijeen voor de begrafenis van Laura Palmer. Dale Cooper probeert zijn droom over de moordenaar te verklaren en Harry S.Truman vertelt Cooper over het geheim van de jongens van Bookhouse.r

21.20 Ursul de Geer. Talkshow.

22.10 M.A.S.H.. Amerikaanse serie.

22.35 Studio Rembrandt.

23.25 Journaal.

23.35 Dallas. Amerikaanse serie.

00.25 Soap. Amerikaanse comedyserie.

00.50 Stingray. Amerikaanse serie.

01.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer.

10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St.-Albertusparochie in Genk-Zwartberg.

11.00 De zevende dag. Praatcafé.

11.15 Confrontatie.

12.00 Zeven op zeven.

12.45 Sportmiddag.

13.15 Huizen kijken. Over bouwen, verbouwen en wonen.

13.30 De drie gouden haren van de Zonnekoning. Duitse jeugdfilm van Peter Glocko.

15.00 1 voor iedereen. Gevarieerd familieprogramma.

17.30 Bassie en Adriaan en de schatkaart. Nederlandse serie. Afl. 4: Gestolen schilderij.

17.55 Nieuws.

18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 205.

18.05 Kinderen voor Kinderen Festival. Deel 2.

19.00 Dicht bij huis. Engelse comedyserie. Afl. 17: De nieuwe job.

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Nieuws en Sport.

19.45 Sportweekend.

20.30 Made in Vlaanderen. De grijze man, tv-spel van Jan Matterne.

21.35 De pré historie. Montageprogramma rond muziek en actualiteiten. Vandaag: 1966.

22.05 I.Q. Kwis met denk- en weetvragen.

22.35 Journaal en Sport.

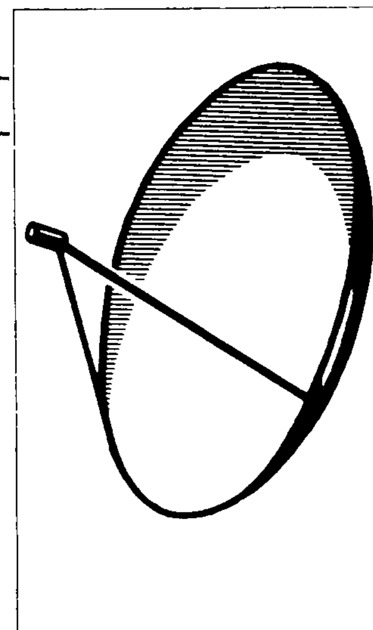
22.55 Concert. Sonate nr. 6 opus 82, Prokofjev.

23.25 Coda. Plastische kunsten uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

14.40 Sport extra. Autosport: reportage van de Grand Prix F1 van Estoril, Portugal. Commentaar: Dirk de Weert en Dirk Abrams (Eurovisie-uitzending). Met om ca. 16.20/16.40 Jumping Nations Cup Lanaken, samenvatting.

20.30 Sport extra, Snooker: Humo Masters in Antwerpen, finale.



België/RTBF 1

11.00 Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.35** Violettes impériales, Franse musical uit 1952. **15.10** Génies en herbe, spelprogramma voor scholieren. **15.45** Parole de chien, serie. Afl: Esprit es-tu là? **16.10** Noubanime, kinderprogramma. **17.00** Les nouveaux indiens, portret. **18.00** Autovision, magazine. **18.30** Week-end sportif. Overzicht van de voornaamste sportevenementen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Brassens vivant. **21.25** Pas si bêtes, portretten van dieren. **21.35** Le meurtre de Mary Phagan, Amerikaanse speelfilm uit 1987. Leo werd beschuldigd van de moord op een 13-jarige werkneemster. Terzelfdertijd heeft een detective iets ondekt, dat de onschuld van Leo kan bewijzen. **23.30** Weerbericht en laatste nieuws. **23.55** Tribune économique et sociale: La C.S.C.

België/Télé 21

12.30 Reflets, magazine. **13.30** Concert 21: Sinead O'Connor. **14.40** Autosport. **17.00** Radio 21, jongerenmagazine. **18.00** Felix, jongerenmagazine. **18.35** Carre noir: Le sphinx. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** ■ Fanfan la tulipe, Franse speelfilm uit 1951. Fanfan gaat als vrijwilliger in het leger om niet te hoeven trouwen. Hij redt het leven van de dochter van Lodewijk XV, maar wordt betrapt bij hofmakerij van de prinses en veroordeeld tot de strop. Een sergeantsdochter bewerkstelligt gratie, maar valt dan zelf in de smaak van de koning. Fanfan wordt een held in de strijd tegen de Oostenrijkers en trouwt met zijn hervonden liefde. **21.35** Laatste nieuws en weerbericht. **22.10** Autosport.: Grand Prix van Portugal voor formule I wagens, samenvatting van vandaag. Commentaar: Richard Debeir.**22.40** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.15** Canadees nieuws. **07.45** Corps accord. **07.50** Envoyé special. **09.00** Nieuws. **09.05** Cursus Frans. **09.30** Feu vert. **10.00** Planète musique. **11.00** Claude Bolling jazztrio. **12.00** Nieuws. **12.05** Sindbad. **12.30** Invité de TV 5. **13.00** Nieuws. **13.15** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** Policier - serie noire. **16.05** Nieuws. **16.15** Correspondances. **16.30** Sports loisirs. **17.30** Jours de guerre. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Nord-Sud. **19.30** Nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws. **21.35** ■ Un animal doué de déraison, Franse speelfilm uit 1975. **23.00** Nieuws. **23.30** Grand écran. **00.30** Courts métrages et vidéo.

RAI UNO

07.00 Ritorno a Brideshead. **08.30** Mantova. **11.00** Santa Messas. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.30** Telegiornale. **14.00** Toto. **14.10** Una fidanzata per papa. **16.15** Cose dell'altro mondo. **16.50** Notize sportive. **17.00** Giffoni film festival. **17.50** Notize sportive. **18.00** Divertimenti. **18.10** 90 minuto. **18.40** Napoli prima e dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** TG Uno sport. **20.40** Uomo contro Uomo. **22.20** La domenica sportiva. **23.00** TG1 flash. **23.05** La domenica sportiva. **23.45** Zona cesarini. **00.30** TG1 notte- che tempo fa. **01.00** Estoril: automobilismo.

BBC 1

07.45 Open university. **09.50** Playdays. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** Moving worship, religieus programma. **11.00** See hear!, S4magazine voor doven. **11.30** Li'l Abner, Amerikaanse speelfilm uit 1959. **13.20** The Chinese nightingale, tekenfilm. **13.30** Country file, landbouwmagazine. **13.55** Agrarisch weerbericht. **14.00** Nieuws. **14.45** Tom and Jerry, tekenfilms. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** (TT)Dallas. **16.45** (TT)The black stallion returns, Amerikaanse speelfilm uit 1983. **18.25** (TT) Safari UK...goes live!, natuurdocumentaire. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT)Songs of praise. **20.15** (TT) Keeping up appearances. **20.45** (TT) Bread, comedyserie. **21.15** (TT)Trainer, serie. **22.05** (TT)Nieuws en weerbericht. **22.20** (TT)Screen one, serie tv-spelen. **23.55** Everyman, documentaire serie. **00.45** Japanese language and people, documentaire serie. **01.15** The sky at night, astronomisch magazine. **01.35** Mahabharat, feuilleton. **02.15** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open university. **13.00** Managing in the community. **13.25** Managing the managers. **13.50** Holiday outings, toeristische tips. **14.00** Statistics, testing for telepathy. **14.25** Sunday grandstand. **19.00** ■ This is your life. **19.25** Maigret, misdaadserie. **20.15** (TT) Amazon: The flooded forest, natuurdocumentaire. **21.05** L.B.J., documentaire serie. **22.05** Portuguese Grand Prix, samenvatting. **22.50** (TT)Peggy Sue got married, Amerikaanse speelfilm uit 1986. **00.30** Cricket, samenvatting.

Sportnet

08.00 Powersports international. **09.00** Paardesport. **09.20** Golf. **09.30** Paardesport. **10.00** WK Karting. **11.00** American Football. **13.00** Boksen. **14.00** WK Superbike. **15.00** Snooker. **18.00** Rallycross. **18.30** Motorsport. **19.00** Paardesport. **20.00** Autosport. **22.30** Snooker. **00.00** Autosport. **01.00** Boksen.

Eurosport

09.00 Transworld sport. **10.00** Tennis. **12.00** Atletiek. **14.00** Sunday alive. **19.30** Atletiek. **20.30** Hockey. **21.30** Tennis.

Super Channel

06.00 The mix. **11.00** Hour of power. **12.00** The mix. **13.00** Die Welt vor Morgen. **13.30** The chart mix. **15.00** It is written with George Vanderman. **15.30** Touristic magazin. **16.00** The great offshore. **16.30** Hang loose. **17.00** Youthquake. **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F., religieus magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** The world we share. **20.00** The secret life of Kathy McCormick, Amerikaanse speelfilm. **22.00** Nieuws en weerbericht. **22.30** The club mix. **23.30** Metal mix mania. **00.30** The mix all night.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.

10.00 ●●Oktoberfest. Trachten- und Schützenzug 1991, live.

11.30 (TT)Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.

12.00 ●●Presseclub.

12.45 Tagesschau. Wochenspiegel.

13.10 Diese Woche in EINS PLUS.

13.15 ●●Musikstreifzüge. Stabat Mater van Dvorak. Deel 2.

13.45 Wuff! Manchmal bin ich ein Hund. Engelse serie. Afl. 3.

14.10 Philipp. Kinderserie.

14.15 Moskito - nichts sticht besser. Jongerenmagazine.

15.00 Tagesschau.

15.05 ■ Wasser für Canitoga. Duitse speelfilm uit 1939.

17.00 Essen und Trinken. Culinaire tips. Vandaag: Aardappelen als delicatesse.

17.30 Laudate. Katholieke Vesper vanuit Assisi.

18.00 Tagesschau.

18.05 Wir über uns.

18.10 Sportschau.

18.40 (TT)Lindenstrasse. Duitse serie. Afl. 303: Isoldes Erfolg.

19.09 Die Goldene 1.

19.10 Weltspiegel. Reportages.

19.50 Sportschau-Telegramm.

19.58 Programma-overzicht.

20.00 (TT)Tagesschau.

20.15 (TT)Tatort. Misdaadserie. Afl.: Blutwurstwalzer.

22.15 Kulturreport.

22.45 Tagesschau.

22.50 Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen.

23.00 Clärchens Ballhaus. Portret van het oudste en bekendste danscentrum van Oost-Berlijn.

23.45 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der verlorene Sohn. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti e.a. Magnum heeft een avontuurlijk plan om met hulp van zijn vrienden een nieuw en beter leven te beginnen en veel geld te verdienen. Helaas zijn zijn enthousiaste verhalen aan dovemansoren gericht want ieder heeft zo zijn eigen besognes.

00.30 Tagesschau.

00.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Ierland: St. John's Point.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.

08.45 Engel, Teufel und Dämonen. Afl. 10: Die Wiederkehr der Monster.

09.15 Zur Zeit.

09.30 Katholieke kerkdienst. Vanuit de parochiekerk St. Marien in Eutin.

10.15 Matinee. Zum 100. Geburtstag von Hans Albers (1).

12.00 ●●Das Sonntagskonzert auf Tournee. Muzikaal programma.

12.45 heute.

12.47 blickpunkt! Actualiteiten uit de nieuwe deelstaten.

13.15 Damals vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals.

13.30 Ein zauberhaftes Mädchen. Afl. 6: Anne in Kingsport.

14.15 Bettkanten-Geschichten. Serie verhalen. Afl.: Im Versteck.

14.45 Umwelt. Milieumagazine. Vandaag: Zonne-energie.

15.15 Danke schön.

15.20 heute.

15.25 ZDF Sport extra. Hockey, paardensport met om ca. 17.00 heute.

18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.

18.50 Programma-overzicht.

19.00 heute.

19.10 Bonn direkt. Actualiteitenprogramma.

19.30 ...wenn Schnee liegt, sieht es ja keiner. Reportage.

20.15 Reich mir die Hand, mein Leben. Oostenrijkse speelfilm uit 1955 van Karl Hartl.

21.50 heute. Met Sport am Sonntag.

22.15 Jagt und tötet ihn. Spaanse tv-film van Vicente Aranda. Bij de zorg voor het dagelijks brood komt Sanchez in conflict met de overheid.

23.50 ■ Zorniges Schweigen. Engelse speelfilm uit 1960 van Guy Green. Met: Richard Attenborough, Pier Angeli, Michael Craig e.a. De fabrieksarbeider Tom Curtis is gelukkig getrouwd met de Italiaanse Anna en verheugt zich op de geboorte van zijn derde kind. Als op de fabriek echter een wilde staking uitbreekt, weigert Tom hieraan mee te doen. Vanaf dit ogenblik wordt hij gebrandmerkt als stakingsbreker en komt hij in een steeds groter isolement terecht. 1.20 heute.

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Tele-akademie. **12.45** Sehen statt horen, magazine. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Die Spuren der Söhne Noahs, documentaire. **14.45** Hoppla, jetzt komm ich!, documentaire. **15.55** Altes Eisen, documentaire. **16.15** 30 Jahre Amnesty International. **17.00** Hollymund, amusementsprogramma. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Maid Marian and her merry men, Afl. 3. **18.30** Gott und die Welt unterwegs, magazine. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Angst der Satten, documentaire. **20.45** Leo und Charlotte, serie, Afl. 3. **21.30** West 3 aktuell. **21.35** Ich stelle mich. Vandaag dr. Wolfgang Schäuble, minister van Binnenlandse Zaken in Duitsland. **23.05** Experimente: Filmfest NRW. **23.50** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.25 Gemeinsam gehen... Herh. **08.30** Cursus wiskunde. Les 1. **09.00** Cursus Engels. Les 29. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus mechanica, Les 3. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. Les 1. **11.00** Schwetzinger Festspielen 1989. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt horen, magazine. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.15** Portret van de componiste Aleida Montijn. **15.00** ■ Drei Mäderl um Schubert, Oostenrijkse speelfilm uit 1936. **16.30** Frauen im Hause Württemberg: Maria Dorothea Palatina von Ungarn (1797-1855). **17.00** Kultur der fünfziger Jahre, documentaire. **17.45** Leute, Leute, tv-jaarmarkt. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Prominenz im Renitenz. **19.45** ■ Hoppla, jetzt komm' ich!, documentaire. **20.55** Fotofinish, korte Duitse film uit 1986. **21.15** Im Auftrag des Königs, documentaire. **21.45** Nieuws. **21.50** Flutlicht. **22.45** Wortwechsel. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Serie tekenfilms

08.00 Li-La-Launebär. Kindershow.

09.30 Hilfe, ich bin ein Ausserirdischer. Amerikaanse speelfilm uit 1987.

10.55 Kunst und Botschaft.

11.00 Die Woche.

12.05 Gevarieerd programma.

14.15 Adam 12 - Einsatz in L.A. Serie. Afl.: Das Phantom auf dem Motorrad.

14.40 Polizeibericht. Politieserie. Afl.: Ein Klempner mit langen Fingern/ Gefahr am Automaten.

15.30 Der Formel 1-Report. Voorbeschouwing.

16.00 Formel 1. Rechtstreek.

17.50 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus. Amerikaanse serie. Afl.: Von Terror und Tränen.

18.45 RTL aktuell.

19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Canada.

20.15 Beiss mich, Liebling. Duitse speelfilm uit 1970 van Helmut Förnbacher. Met: Eva Renzi, Patrick Jordan, Amadeus August e.a. De praktijk van sexpsycholoog dr. van der Wies mag zich verheugen in een toenemend aantal patiënten, voornamelijk gefrustreerde vrouwen. Maar dan zorgt een postbode, die de geheimen van deze dames raden kan, voor een kink in de kabel. Bij een poging zijn 'concurrent' uit de weg te ruimen, overlijdt de dokter.

21.50 Spiegel TV. Politieke actualiteiten.

22.30 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: Aus den Wetterküchen der Welt. Muziek en beelden op het thema Extreme weersomstandigheden.

22.45 Schloss Pompom Rouge. Duitse comedyserie. Afl.: Der Magier. De familie Bommelroth houdt een inbreker voor de grote tovenaar Goldonii, die over bovennatuurlijke krachten beschikt. Dit leidt tot grote verwarring.

23.15 Playboy Late Night Show. Mannenmagazine. Herh.

00.20 Kanal 4. Tv-magazine.

01.05 Highlights Formel 1. Samenvatting van de Grote Prijs van Portugal voor formule 1-wagens.

01.25 Polizeibericht. Amerikaanse misdaadserie. Herh.

SAT 1

07.30 Köpfchen, Köpfchen. **07.55** Drei Mädchen und drei Jungen, Amerikanse comedyserie. **08.20** Ollies total verrückte Farm. **08.45** Thundercats. **09.10** Tennis, Davis Cup in Amerika, samenvatting. **10.00** Die Gen-Detektive. **10.30** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.05** Der letzte Mann, Duitse speelfilm uit 1955. **12.45** Bin go. **13.10** Fantasy Island, Amerikaanse serie. Deel 1. **14.05** Auf Videosehen. **14.30** Der tolle Bomberg, Duitse film uit 1957 met Hans Albers en Harald Juhnke. **16.05** Strandpiraten, Canadese serie. **16.30** Drops. **17.05** Die goldene Göttin vom Rio Beni, Een coproduktie uit 1964 met Pierre Brice en Harald Juhnke. **18.45** Sat.1 Blick, aansl. Wetter. **18.50** Sportblick. **19.20** Vorsicht, Kamera. **19.50** Tennis Davis Cup Live aus Kansas City. De halve finale 3 en 4 in het enkelspel heren. Aansluitend SAT. 1 Blick, nieuws en sport. Daarna de film Die Wut der Verzweiflung, Amerikaanse tv-film uit 1978. Afgesloten wordt met: Vorschau/Videotext.



BBC 1
11.30 Li'l Abner. Routineuze musical van Melvin Frank uit 1959, met Leslie Parrish, Peter Palmer.

Duitsland 1
15.05 Wasser für Canitoga. Duitse western uit 1939 van Helbert Selpin, met Hans Albers als iemand die met opoffering van het eigen leven de goede zaak verdedigt. Dat soort zelfopoffering doet gezien het jaar waarin de film gemaakt werd nogal wrang aan.

Nederland 1
15.20 Hail the conquering hero. Schitterende satire van wonderkind Preston Sturges uit 1944. Zwakkeling gaat in geboortedorp door voor oorlogsheld. Met Eddie Bracken, Ella Raines.

BBC 1
16.45 The black stallion returns. Vervolgfilm over een jochie dat in de Sahara op zoek gaat naar zijn geliefde paard, in 1983 gemaakt door Robert Dalva. Met Kelly Reno, Vincent Spano.



● *Hans Albers en Hilde Sessak in 'Wasser für Canitoga'. (Duitsland 1 – 15.05 uur).*

Duitsland 2
20.15 Reich mir die Hand, mein Leben. Verfilming van Mozart-biografie. De muziek is het enige wat de moeite waard is. Uit 1955, regie van Karl Hartl, met Oskar Werner als Mozart.

RTL plus
20.15 Beiss mich, Liebling. Huwelijksvoorlichter ontpopt zich als vampier in absurd slechte film van Helmut Förnbacher uit 1970.

Duitsland 2
22.15 El Lute. Beroemd Spaans schelmenverhaal werd in 1987 verdienstelijk verfilmd door Vicente Aranda. Zigeunerjongen heeft van jongs af problemen met de Guardia Civil, maar is hen meestal te slim af. Avonturen worden gecombineerd met sociale aanklacht. Met Imanol Arias, Victoria Abril. Morgen volgt deel twee.

BBC 2
22.50 Peggy Sue got married. Aardig spelletje met de tijd van Francis Ford Coppola. Kathleen Turner speelt een vrouw die op het punt staat te scheiden. Ze krijgt de kans terug te keren naar haar tienerjaren en zo enkele beslissingen ongedaan te maken. Zeer onderhoudend. Uit 1986, ook met Nicholas Cage (een neef van Coppola).

Duitsland 2
23.50 The angry silence. Tamelijk propagandistische film over een Britse arbeider die weigert mee te doen aan een wilde staking en vanaf dat moment in een isolement wordt geplaatst. Met Richard Attenborough, Pier Angeli. In 1960 gemaakt door Guy Green.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.08 NOS Aktueel. 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 Afzender onbekend? 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Jenny Pisuisse (2). 10.30 Muziekmozaïek. 11.30 Cappuccino in de morgen. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het Steenen Tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 Afzender onbekend? 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidsekade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek 1991. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden. 14.15 Concert op zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. Hans Vonk. 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten a la carte. 22.00 Kamerconcert: Orlandofestival 1991. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Hoor eens even. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 13.00 Nws. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
O9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Nonstop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

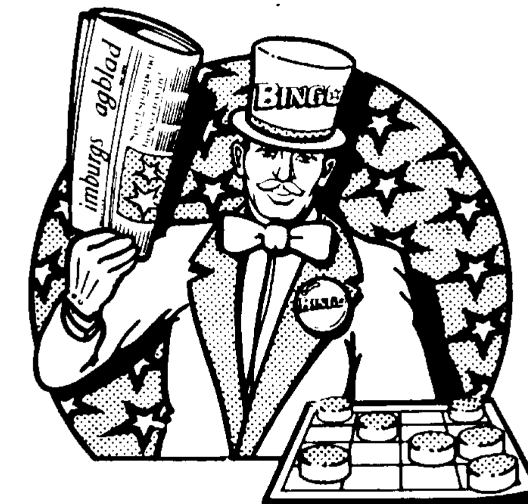
België/BRF
O6.35 Frohlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenu. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
O2.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Muller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstumliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chore der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschatzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum traumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

imburgs agblad BINGO

Elke week ruim f 10.000,- aan prijzen!



Prijswinnaars spelronde 1

K. Schroder	Maastrichterstraat 134	Brunssum	ƒ 5000,-
F. Janssen	Mauritsstraat 4	Puth - Schinnen	ƒ 1000,-
I. van Dorst	Op de Keuken 13	Schinveld	ƒ 100,-
J. Bosma	Den Haagstraat 39	Heerlen	ƒ 100,-
M.G. Rijsdijk	Adelaarstraat 34	Heerlen	ƒ 100,-
R. Ramaekers	Klaproosstraat 5	Sittard	ƒ 75,-
A.C. Strijdonk	de Heugden 170	Heerlen	ƒ 75,-
M.H. Kruijels	Rijksweg 156	Lemiers	ƒ 75,-
M.C. Linssen	Ridder Hoenstraat 136	Hoensbroek	ƒ 75,-
J. Maassen	Dkn. Deutzlaan 60	Kerkrade	ƒ 75,-
R. van Oyen	Hommerterweg 117	Hoensbroek	ƒ 75,-
A. Rhoen - Spork	Gasthof 7	Bocholtz	ƒ 75,-
P. Corvers	Nieuwenhagerweg 77	Eygelshoven	ƒ 75,-
L. Laven	Lupinestraat 153	Kerkrade	ƒ 50,-
M. Meesters	Lourdesstraat 124	Kerkrade	ƒ 50,-
M.C. Scheren	A ge Water 55	Schinveld	ƒ 50,-
H. Ritzen	Industriestraat 34	Kerkrade	ƒ 50,-
E.H.N. Schols	P.Poststraat 13	Maastricht	ƒ 50,-
H. Hensgens	Groene Kruisstraat 47	Kerkrade	ƒ 50,-
P. Hanh	Hommerterallee 20	Amstenrade	ƒ 50,-
A.M.A. Savelberg	Maaierhof 24	Heerlen	ƒ 50,-
P.J.E. Kampen	V.W. Poelmanstraat 86	Heerlen	ƒ 50,-
R. Kreutz	1940-45 laan 7	Landgraaf	ƒ 50,-
G. Bruynenberg	Marco Polostraat 12	Heerlen	ƒ 50,-
R. Erkens	Neerbekerstraat 26	Neerbeek	ƒ 50,-
R. Schreurs	Emmastraat 135	Hoensbroek	ƒ 50,-
W. Coelen	Rozenlaan 24	Grevenbicht	ƒ 50,-
B. van de Bos	Steenput 4	Klimmen	ƒ 50,-
J.M.L. Extra	Keerberg 36	Voerendaal	ƒ 50,-
A. Paasen	Hanewei 39	Schin op Geul	ƒ 50,-
H.J. van der Heyden	H.Dunantstraat 205	Brunssum	ƒ 50,-
D. Noteborn	Kennedylaan 29	Brunssum	ƒ 50,-
W. Pekel	Kennedylaan 38	Brunssum	ƒ 50,-
T. Brouns	Putstraat 11	Heerlen	ƒ 50,-
H.J. Smits	Treebeekstraat 122	Brunssum	ƒ 50,-
M. Wigman	Putbergstraat 2	Schinveld	ƒ 50,-
H. Bisschops	Past. Kuylenweg 2	Hoensbroek	ƒ 50,-
E. Handels	Nuilanderstraat 130	Kerkrade	ƒ 50,-
F. Simons	St.Pietersstraat 47	Kerkrade	ƒ 50,-
T. Franssen	Kampstraat 6	Kerkrade	ƒ 50,-
A. Pakbeers	Zonstraat 62	Kerkrade	ƒ 50,-
P.J.M. Zieltjens	Schiffelderstraat 17	Simpelveld	ƒ 50,-
P. Zeelen	Dwarsstraat 5	Guttecoven	ƒ 50,-
A. de Haas	H.van Veldekestraat 101	Heerlen	ƒ 50,-
H.J. Schillings	P. Potterstraat 31	Kerkrade	ƒ 50,-
T. de Kan	Bungestraat 13	Landgraaf	ƒ 50,-
J. Odekerken	Rijksweg 90	Lemiers	ƒ 50,-
H. van Aken	Gebr. de Wittstraat 18	Heerlen	ƒ 25,-
M. Cremers	Heistraat 54	Sittard	ƒ 25,-
M.J. Lindelauf	Dijkstraat 61	Voerendaal	ƒ 25,-
C. Visser	Olieslager 12	Brunssum	ƒ 25,-
G. Hofman	Baaksstraat 16	Simpelveld	ƒ 25,-
M. Eggen	Beekstraat 4 a	Schinveld	ƒ 25,-
A. Welzen	In den Del 22	Oirsbeek	ƒ 25,-
C. Veenstra	Mgr. Lemmensstraat 36	Landgraaf	ƒ 25,-
A. Hermans	Haverterweg 35 a	Nieuwstadt	ƒ 25,-
A. Zupancic	J. Vermeerstraat 7	Heerlen	ƒ 25,-
H. Balter	Burg. Coonenlaan 38	Landgraaf	ƒ 25,-
L. Leunissen	Bovenderstraat 9	Merkelbeek	ƒ 25,-
B. Lenssen	Bovenste Caumer 2	Heerlen	ƒ 25,-
B. Blom	Kieskoel 107	Landgraaf	ƒ 25,-
M. Hulsteyn	Leenhofstraat 9	Heerlen	ƒ 25,-
J.M. Hermans	Heereweg 261	Heerlen	ƒ 25,-
G. Keulartz	Heerlerbaan 116	Heerlen	ƒ 25,-
J.J. Gouders	Egstraat 144	Heerlen	ƒ 25,-
M. Op den Kamp	Sittarderweg 18 a	Heerlen	ƒ 25,-
W. van der Molen	Wilhelminastraat 8 a	Hoensbroek	ƒ 25,-
E. Pelsser	Schoolstraat 12	Epen	ƒ 25,-
L. Ogrine	St. Leonardusstraat 2	Kerkrade	ƒ 25,-
J.H. Vegter	P. Schunckstraat 742	Heerlen	ƒ 25,-
H. Peschen	de Lingestraat 18	Kerkrade	ƒ 25,-
P. Vluggen	Fokkebroekweg 2	Mechelen	ƒ 25,-
P. Urlings	Kapelweg 35	Landgraaf	ƒ 25,-
J. v. Aken-Erven	Panhuis 48	Hulsberg	ƒ 25,-

I.v.m. een groot aantal prijswinnaars hebben we helaas niet alle winnaars kunnen vermelden.



● *Keetie en Wiel Schröder na de eerste schrik...* Foto: FRANS RADE



● Flor Janssen: 'Californië, we komen eraan.' Foto: PETER ROOZEN

Brunssumse hoofdprijswinnares Keetie Schröder:

'Ik schrik ervan'

BRUNSSUM – Keetie en Wiel Schröder in Brunssum zijn de overgelukkige winnaars in de openingsronde van het LD-Bingospel. Toch was de eerste reactie van Keetie bij het zien van mister Bingo ietsjes anders dan meestal het geval is. ,,Ik schrik ervan", bracht zij er met moeite uit.

Nu is schrikken bij het zien van de man met de blauwe hoed echt niet nodig. Want als hij op de stoep staat dan betekent dat gewoon Bingo! Keetie bleek dan ook snel te herstellen. Een dikke smakkert voor de brenger van de vijfduizend gulden getuigde daarvan. ,,Hardstikke leuk", juichte Keetie even later vanachter haar grote bos bloemen die ze als extraatje in ontvangst mocht nemen. Echtgenoot Wiel was niet minder opgetogen.

Zeker omdat hij na een mislukte vakantie in Zwitserland, waar een jichtaanval hem een hele week aan bed kluisterde, de hoofdprijs als een soort compensatie daarvoor beschouwde.

Hij hield twee briefjes van duizend gulden omhoog. ,,Deze reserveren wij voor het volgend jaar", hield hij zijn vrouw alvast voor.

Daar was Keetie het volledig mee eens, maar dacht tegelijkertijd aan haar twee getrouwde kinderen die zeker kunnen zijn van hun deel. ,,Met een eigen huis zijn de kosten toch al groot genoeg." In ieder geval kan Wiel nu zijn postzegelverzameling van Spanje en het Vaticaan fors gaan uitbreiden. Want ook die kost geld.

Californië

In Puth-Schinnen zaten Flor en Karl Janssen, omringd door familieleden, al klaar in afwachting van de gebeurtenissen die volgen zouden. Uit de kleine competitie met zoon Sidney die van z'n eigen geld een kaart kocht, kwam zij donderdagmorgen zegevierend te voorschijn. Haar kaart kwam wel vol. En dat betekende duizend gulden! ,,De eerste keer dat ik win."

Vooraf had Flor al visioenen gehad over de besteding van de hoofdprijs. Zij zou met haar negen zusters en een broer naar Geleen trekken om daar uitbundig te trakteren op koffie en gebak. Alhoewel de gewonnen duizend gulden ook wel een aardig bedrag vormen zal zij het nu gewonnen geld opzij leggen.

Voor aanvulling van de kosten voor een reis naar Californië in de Verenigde Staten die zij volgend jaar gaat ondernemen met twee zusters.

KOOP NOOIT

een lederen bankstel voor u bij

TOPLEDER®

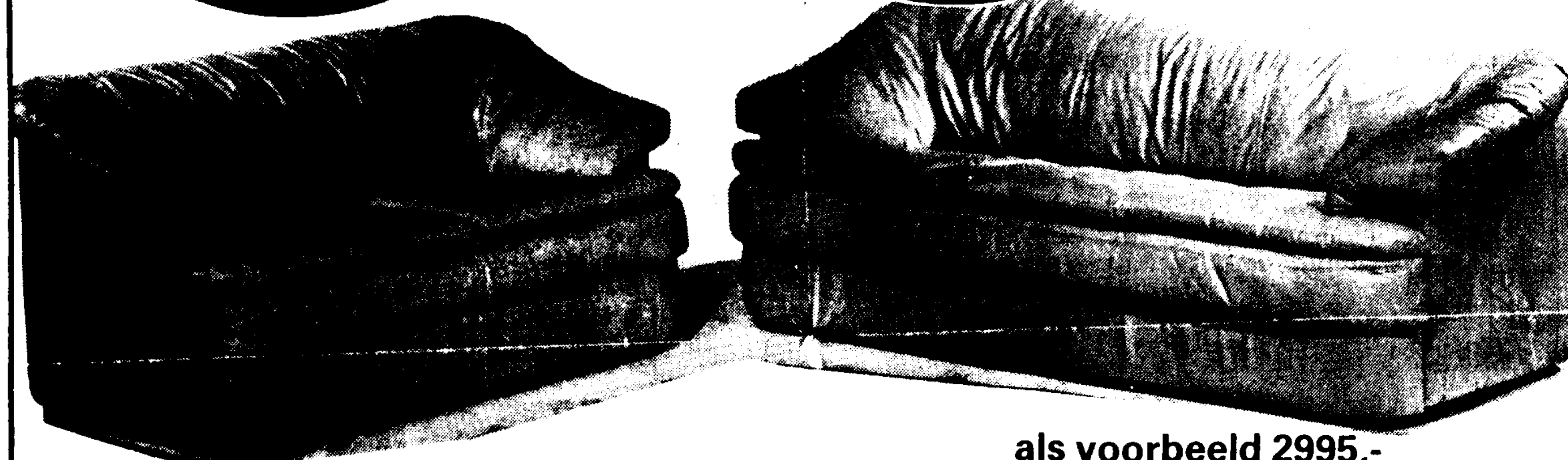
bent geweest

ontwerp en fabricage in eigen fabrieken in Italië en rechtstreeks naar onze meubelzaken **dus 30-50% goedkoper**

al onze bankstellen met 5 jaar garantie

een nieuwe trendsetter in lederen bankstellen reeds vanaf **2995,-**

keuze uit meer dan 60 modellen en 20 verschillende kleuren in zowel modern als klassiek



als voorbeeld 2995,-



TOPLEDER® *Zitcomfort*

HEERLEN	EINDHOVEN	SITTARD
Scheisberg 88, telefoon 045-721124 (IN DE ZAAK HENDRIKS TEXTIEL)	Woensele Markt 38, telefoon 040-445942 (NAAST HENDRIKS TEXTIEL)	Brugstraat 2, telefoon 046-515656 (BOVEN HENDRIKS TEXTIEL) (t.o. station)

Ook in de Woonboulevard te 's-Hertogenbosch (Soetelieve).

STATION "NOORD" · SPUI · PLEIN 'S-GRAVENHAGE · L POTEN 'S-GRAVENHAGE · WATERLEIDING · ALGEMEEN FONDS · STATION "OOST" · KANS · LEIDSESTRAAT

KANS

Nu rente vanaf:

8,4%

Effectieve rente 8,8% per jaar.

EIGENDOMSBEWIJS
SPUI
'S-GRAVENHAGE

Hypotheekbedrag	f 140.000
Looptijd	30 jaar
Bruto inkomen man	f 40.000
Bruto inkomen vrouw	f 40.000
Leeftijd man	30 jaar
Leeftijd vrouw	30 jaar

Annuïteitenhypotheek

Bruto last per maand	f 1.175
Netto last per maand	f 820
Maximale hypotheek op basis van inkomen	f 150.000

Rekenrente 9,5% Eff. rente 10,0%

EIGENDOMSBEWIJS
COOLSINGEL
ROTTERDAM

Hypotheekbedrag	f 200.000
Looptijd	30 jaar
Bruto inkomen man	f 60.000
Bruto inkomen vrouw	f 35.000
Leeftijd man	35 jaar
Leeftijd vrouw	30 jaar

Spaar-Optimaalhypotheek

Bruto last per maand	f 1.780
Netto last per maand	f 1.185
Maximale hypotheek op basis van inkomen	f 230.000

Rekenrente 9,7% Eff. rente 10,3%

EIGENDOMSBEWIJS
KALVERSTRAAT
AMSTERDAM

Hypotheekbedrag	f 350.000
Looptijd	25 jaar
Bruto inkomen man	f 115.000
Leeftijd man	45 jaar

Spaar-Optimaalhypotheek

Bruto last per maand	f 3.320
Netto last per maand	f 1.880
Maximale hypotheek op basis van inkomen	f 400.000

Rekenrente 9,7% Eff. rente 10,3%

Gebaseerd op het spel Monopoly. Een handelsmerk van Parker Brothers © 1985.

Ga direct naar de Rabobank voor de voordeligste hypotheek.

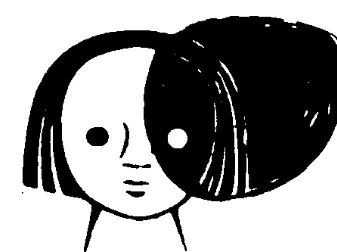
Een Rabobank hypotheek kent vele voordelen. De Rabobank is niet voor niets de grootste verstrekker van woninghypotheken in Nederland. Want wie direct naar de Rabobank gaat, krijgt de voordeligste hypotheek. Bovendien heeft de Rabobank, door de grootste keus aan hypotheekvormen, altijd de hypotheek die 't beste past bij uw situatie.

Meer dan een goed advies alleen. Door de plaatselijke bekendheid kent de Rabobank de lokale woningmarkt als geen ander. En kan u dus ook zo objectief mogelijk adviseren. Behalve ruime informatie krijgt u ook praktische hulp. De Rabobank laat bij voorbeeld de taxatie verzorgen of regelt de aanvraag voor gemeentegarantie.

Rechtstreeks zaken doen met de Rabobank is daarom in meer dan één opzicht voordelig en gemakkelijk.

Rabobank

Te huur aangeboden
ruimte voor snackbar of grill
boven bar-dancing
Bel Air
centrum Kerkrade
Hinderwetverg. aanwezig.
Geen overname.
Tel. info vrijd.-zat.-zond. na 20.00 uur,
tel. 045-460755.



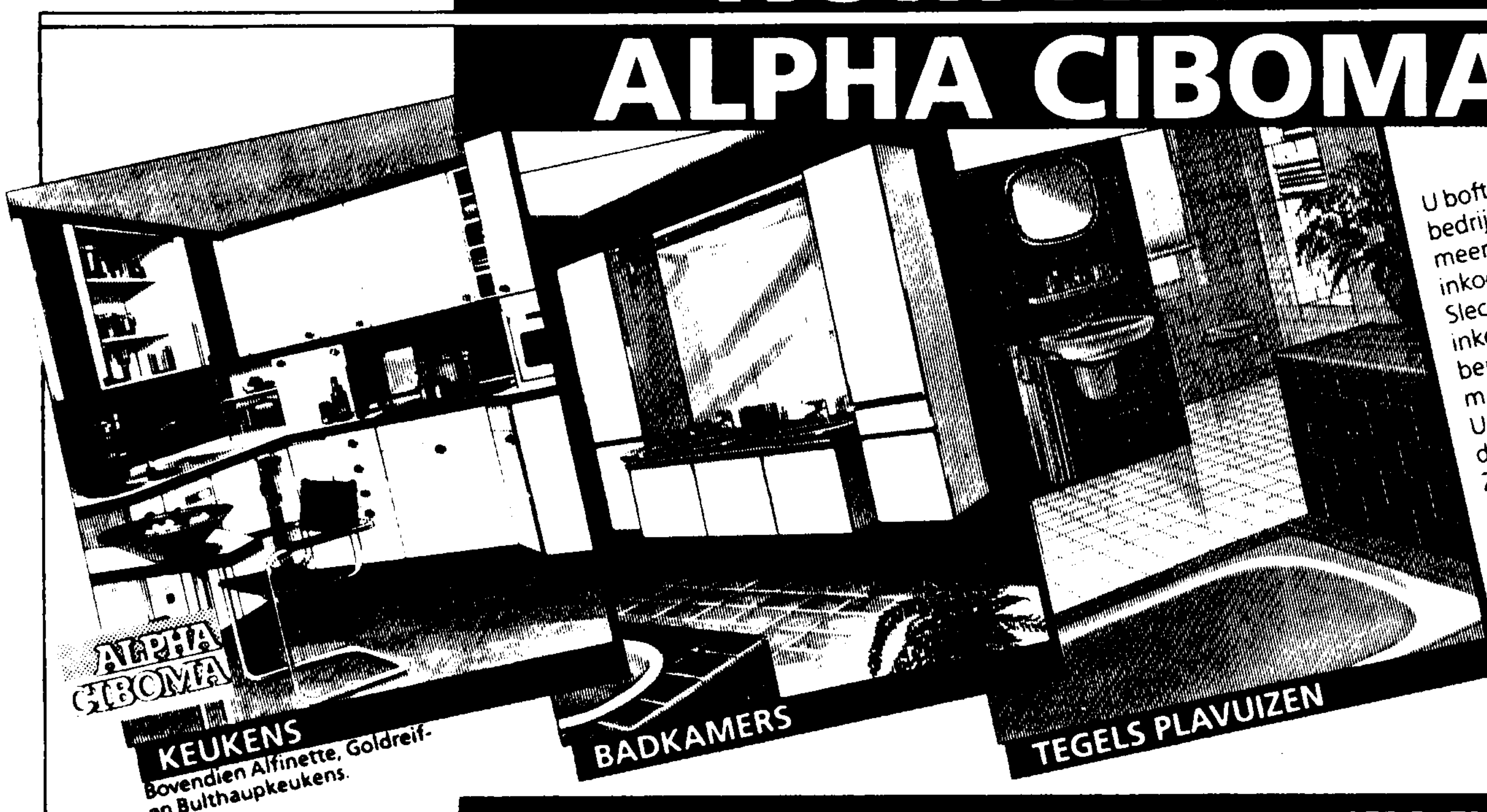
Nationale Kollekte Geestelijk Gehandicapten

Denk daar ook eens aan!

7 t/m 12 okt.

GIRO 11 22 22 2 BANK 70.70.70.333 UTRECHT

KOM NAAR ALPHA CIBOMA



U boft. Wij zijn één van de ruim 40 aangesloten bedrijven van Alpha Ciboma. Daar krijgt u gewoon meer voor uw geld, dankzij de gezamenlijke inkoop-kracht.
Slechts gerenommeerde ondernemers kunnen tot de inkoopcombinatie van Alpha Ciboma toetreden. Zo bent u niet alleen verzekerd van de beste kwaliteit, maar tevens van onvolprezen vakmanschap.
U wordt zorgvuldig geadviseerd door mensen die weten waar zij het over hebben.
Zij verzorgen de volledige installatie en gaan zonodig ook een verbouwing niet uit de weg.
Alles volledig onder garantie en HIBIN-consumentenvoorwaarden.

bude meerssen maastricht

Showroom: Bunderstr. 122/ Charles Eijckstr. 15, Meerssen, tel. 043-643030
Hout-, bouw-, plaatmaterialen: Klipperweg 18, Maastricht, tel. 043-631212.
overige openingstijden: dinsdag, woensdag en vrijdag 9.00 - 17.30 u. donderdag 9.00 - 21.00 uur, zaterdag 9.00 - 16.00 uur.

WEET U METEEN ALLES OVER KEUKENS, BADKAMERS, EN TEGELS!



BANG VOOR HET RENTESPOOK?

Wie een huis gaat kopen, ziet soms spoken. Want alleen al het rondkrijgen van een goede hypotheek is een kwestie op zich. Wie is deskundig? Wie kun je vertrouwen? Wie is echt objectief en zoekt de aantrekkelijkste hypotheek met u uit?

Het antwoord is simpel: De Hypotheker. Hij doet zaken met vrijwel alle banken en hypotheekinstellingen. Gratis rekent hij u voor welke hypotheek het beste bij u past en bij wie u het voordeligst uit bent. Vervolgens regelt hij kosteloos de hele zaak van A tot Z. Dat bespaart u dus een hoop tijd, zorgen en geld. En maakt bovendien weer eens duidelijk dat spoken écht niet bestaan.

VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER. *De Hypotheker*

De Hypotheker Heerlen, Bongerd 22, M. Beijersbergen, 045 - 741454.
De Hypotheker Maastricht, Markt 28, H.G. van den Boorn, 043 - 255252.

De konsument maak je niets wijs.

De konsument laat zich niet zomaar een verwarmingsketel aanpraten. De konsument is niet alleen prijsbewust, maar let ook uiterst kritisch op kwaliteit, rendement en milieuaspecten. Dus laat hij zich uitgebreid voorlichten. Tot in detail, want een cv-ketel vervangen doe je niet iedere dag. Pas als de vele brochures van allerhande fabrikanten zijn doorgenomen en vergeleken en hij zich heeft laten voorlichten door de Nefit Dealer valt de keus pas echt. En meestal valt die keus dan op een Nefit Turbo® HR-ketel of de Nefit Combi HR. Terecht, 8 van de 10 HR-ketels komen immers al van Nefit. Want de konsument maak je niets wijs en hij stookt bij voorkeur met schone winst!

Nu met minimaal *f* 350,- subsidie!

Ja. Ik laat mij graag voorlichten over 'Stoken met schone winst' met de Nefit Turbo HR-ketel. Stuur mij de uitgebreide informatie en een lijst met Nefit Dealers. 64

Naam .... M/V

Straat ....

Postcode .... Plaats ....

Telefoon ....

Nefit Turbo®. Stoken met schone winst! **NEFIT verwarming**

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel aan: Nefit B.V. - Afd. Publiciteit - Antwoordnummer 500 - 7400 VB Deventer